E. Zajava-Nekrasova

Casos y preposiciones en el idioma ruso



E. Zajava-Nekrasova

Casos y preposiciones en el idioma ruso



RUBIÑOS-1860, S.A.
RUSSKI-YAZIK
Alcalá, 98 MADRID
I.S.B.N.: 84-8041-016-7.
Depósito Legal: AV-9-1993.
Imprime: MIJÁN. Artes Gráficas. ÁVILA.

INTRODUCCIÓN

Este manual —Casos y preposiciones en el idioma ruso— se destina a quienes se inician en el aprendizaje de la lengua rusa.

Los casos y las preposiciones rusos representan la mayor dificultad para los alumnos en cuyo idioma materno (en el español) el nombre no recibe modificación casual. El presente libro de texto está llamado a servir, ante todo, de útil ayudante para dichos alumnos, pues contiene necesarios datos gramaticales para poder aprender a escribir y hablar en ruso correctamente.

El manual se subdivide en párrafos, cada uno de los cuales ofrece determinada dosis de materiales gramaticales, recogidos en tablas y notas explicatorias. Les siguen a éstas múltiples ejercicios léxico-gramaticales de entrenamiento, estructurados según el principio de reducción de las dificultades de aprendizaje. Asimismo se adjunta a esos ejercicios una relación de claves en caso en que los alumnos deseen trabajar de manera individual, o sea, sin ayuda de profesor, en los materiales del libro.

La mayor parte de los párrafos contiene principalmente textos gramaticalizados, diálogos, fragmentos de piezas narrativas, y también textos de carácter mixto. Los textos ayudan a los alumnos a dominar un fenómeno gramatical que se analiza, relacionado con el contenido del texto dado, y a recordarse otros fenómenos gramaticales ya estudiados o nuevos, introducidos con previo estudio de materiales léxicos. Como es lógico es imposible analizar en clase esa enorme cantidad de textos (son 74), ni es necesario hacerlo. El profesor (o el alumno, cuando trabaja individualmente) escoge él mismo los textos para su lección léxico-gramatical que incluye la necesidad de contar lo leído, o, a veces, de hacer un relato sobre el tema dado. El resto de los textos se recomienda simplemente leerlos, observando los fenómenos gramaticales que en ellos se ofrecen. Para controlar cómo se ha estudiado tal o cual texto, los alumnos pueden recurrir a los ejercicios "preguntas-respuestas".

En la parte inicial del manual está recogido el material concerniente no sólo a los casos (principalmente el nominativo, el acusativo y el prepositivo), sino también al verbo (tiempos y aspectos), por cuanto sin haber dominado el mínimo conveniente de materiales sobre este último no se puede emprender el aprendizaje de la segunda, fundamental, parte del manual. En ésta se ofrecen las significaciones esenciales y las particularidades de empleo de los casos y las preposiciones en ruso a partir de las formas de los substantivos en singular y de los pronombres personales y posesivos.

En la tercera, última, parte se han insertado materiales de sistematización según formas casuales: formas de los casos de substantivos en plural, todas las formas casuales de adjetivos y las formas casuales de pronombres.

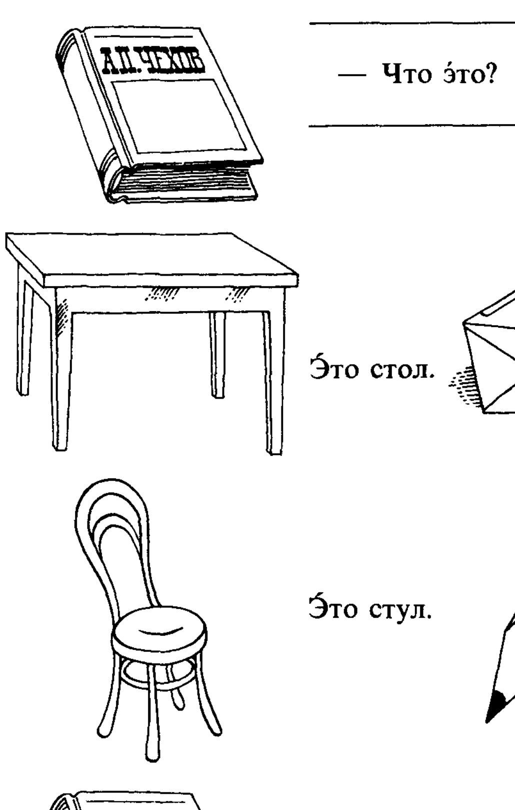
Una parte de los textos y los ejercicios la compuso N. Kovácheva.

Los alumnos pueden utilizar el presente manual paralelamente con algún otro manual de ruso para la etapa inicial de la enseñanza.

Casos y preposiciones en el idioma ruso servirá igualmente como un curso de corrección para los alumnos que están aprendiendo el ruso en la etapa avanzada y que no han asimilado aún el sistema preposicional-casual del idioma ruso.

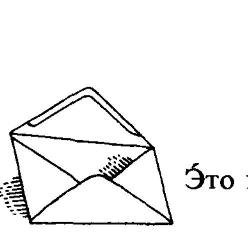
I. PARTE introductoria

§ 1. Caso nominativo. Preguntas Что э́то? Кто э́то? Preguntas sin palabras interrogativas. Género de substantivos. Concordancia en género de los pronombres posesivos con los substantivos. Preguntas Чей? (Чья? Чьё?)



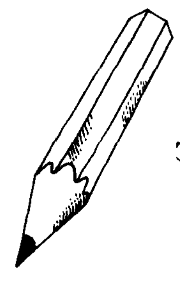
— Что э́то? — Э́то кни́га.

Э́то стол.



Э́то конве́рт.

Э́то стул.

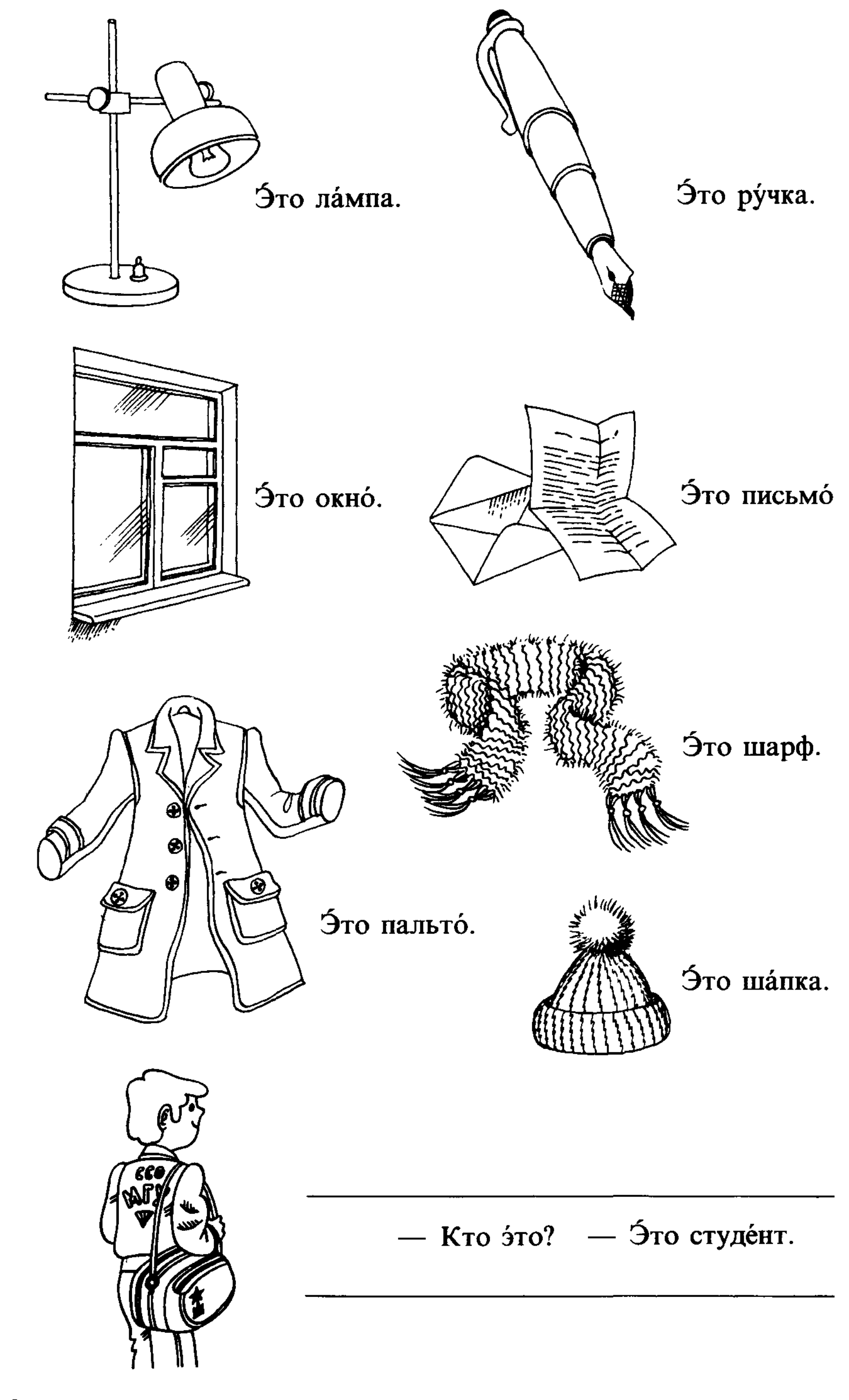


Э́то каранда́ш.

Э́то кни́га.



Э́то ма́рка.


Э́то ла́мпа.
Э́то ру́чка.
Э́то окно́.
Э́то письмо́
Э́то шарф.
Э́то пальто́.
Э́то ша́пка.
— Кто э́то? — Э́то студе́нт.



Э́то студе́нт.



Э́то студе́нтка.



Э́то шко́льник.



Э́то шко́льница.



Э́то спортсме́н.



Э́то спортсме́нка.



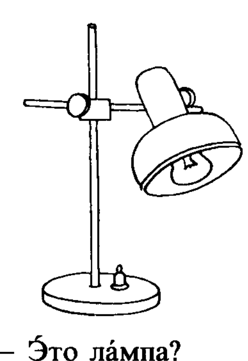
Э́то тури́ст.

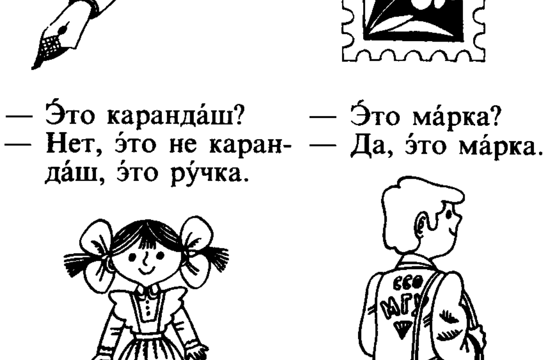


Э́то тури́стка.

— Э́то стол? — Да, э́то стол.

— Э́то стол? — Нет, э́то не стол, э́то стул
— Нет, э́то не стол, а стул.

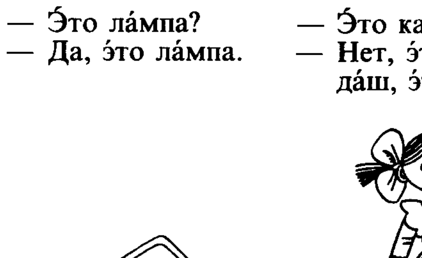




— Э́то ла́мпа?
— Да, э́то ла́мпа.

— Э́то каранда́ш?
— Нет, э́то не каран-да́ш, э́то ру́чка.

— Э́то ма́рка?
— Да, э́то ма́рка.







— Э́то письмо́?
— Нет, э́то не письмо́, а конве́рт.

— Э́то студе́нтка?
— Нет, э́то не студе́нтка, а шко́льница.

— Э́то студе́нт?
— Да, э́то студе́нт



— Это газéта и́ли журнáл?
— Э́то журнáл.



— Э́то студéнт и́ли шкóльник?
— Э́то шкóльник.

Género de substantivos

Género	Substantivos	Terminaciones
Masculino	стол конвéрт шарф студéнт	(La palabra acaba en consonante dura)
Femenino	кни́га ру́чка лáмпа студéнтка	**-а**
Neutro	окнó письмó пальтó зéркало (espejo)	**-о**

La terminación es la parte variable de la palabra y puede sustituirse por otras desinencias, por ejemplo: кни́га — в кни́ге (en el libro), кóмната — в кóмнате (en la habitación), окнó — на окнé (en la ventana).

La parte de la palabra sin la terminación se denomina radical.

La consonante dura al final de las palabras masculinas (стол, конвéрт, журнáл, шарф) es parte de la radical, y no terminación. Esa parte no varía con la transformación de la palabra, por ejemplo: стол — на столé (sobre la mesa), конвéрт — в конвéрте (en el sobre). (La desinencia **-е** se adhiere a la última consonante.)

Ejercicio 1. Lea las oraciones y determine el género de los substantivos.

а) — Что э́то? — Э́то стол.
— Что э́то? — Э́то лáмпа.
— А что э́то? — Э́то окнó.

— Это стул? — Да, это стул.
— Это ру́чка или каранда́ш? — Это ру́чка.
— Это газе́та? — Нет, это не газе́та, это журна́л.

b) — Кто это? — Это студе́нт.
— Кто это? — Это студе́нтка.
— Это студе́нт? — Нет, это шко́льник.
— Это студе́нтка или шко́льница? — Это студе́нтка.

Ejercicio 2. Anote en su cuaderno primero todos los substantivos masculinos, luego femeninos y, por último, neutros.

Письмо́, бума́га, конве́рт, ма́рка, откры́тка, ру́чка, каранда́ш, кни́га, учё́бник, журна́л, газе́та, су́мка, зе́ркало, плато́к, ша́пка, шарф, пальто́, окно́, ко́мната, шкаф, стол, стул, кре́сло, дива́н, ла́мпа, доска́, ка́рта, карти́на; студе́нт, студе́нтка, друг, подру́га, сестра́, брат.

Pronombres posesivos de 1-a y 2-a personas

Caso nominativo

Persona	Masculino	Femenino	Neutro
I II	**мой** стол **твой** стол	**моя́** ко́мната (mi habitación) **твоя́** ко́мната	**моё** письмо́ **твоё** письмо́
I II	**наш** стол **ваш** стол	**на́ша** ко́мната **ва́ша** ко́мната	**на́ше** письмо́ **ва́ше** письмо́

El pronombre *ваш (ва́ша, ва́ше)* posee en ruso dos acepciones: *ваш* (vuestro) y *ваш* (forma cortés).

Ejercicio 3. Escriba las oraciones intercalando el pronombre **мой** en la forma debida.

Modelo: Это стол. — Это *мой* стол.
Это ла́мпа. — Это *моя́* ла́мпа.
Это кре́сло. — Это *моё* кре́сло.

1. Это ко́мната. 2. Это шкаф. 3. Это окно́. 4. Это стул. 5. Это учё́бник. 6. Это газе́та. 7. Это журна́л. 8. Это ру́чка. 9. Это каранда́ш. 10. Это письмо́. 11. Это бума́га. 12. Это конве́рт. 13. Это пальто́. 14. Это костю́м. 15. Это ша́пка. 16. Это шарф. 17. Это зе́ркало.

Ejercicio 4. Escriba las oraciones intercalando el pronombre **наш** en la forma debida.

1. Это страна́. 2. Это го́род. 3. Это у́лица. 4. Это дом. 5. Это кварти́ра. 6. Это университе́т. 7. Это факульте́т. 8. Это библиоте́ка. 9. Это клуб. 10. Это спортза́л. 11. Это доска́. 12. Это мел. 13. Это магнитофо́н. 14. Это ка́рта. 15. Это окно́.

Ejercicio 5. Escriba respuestas negativas.

Modelo: — Это ваш журна́л?
— Нет, э́то не мой журна́л.

1. Э́то ва́ша газе́та? 2. Э́то ваш конве́рт? 3. Э́то ва́ше письмо́? 4. Э́то ва́ша ша́пка? 5. Э́то ваш шарф? 6. Э́то ва́ше пальто́? 7. Э́то ва́ша ру́чка? 8. Э́то ваш каранда́ш? 9. Э́то ваш учёбник? 10. Э́то ва́ша кни́га? 11. Э́то ва́ше зе́ркало? 12. Э́то ваш плато́к?

Preguntas **Чей? Чья? Чьё?**

— **Чей** э́то дом?	— Э́то **мой (твой)** дом. — Э́то **наш (ваш)** дом.
— **Чья** э́то ко́мната?	— Э́то **моя́ (твоя́)** ко́мната. — Э́то **на́ша (ва́ша)** ко́мната.
— **Чьё** э́то окно́?	— Э́то **моё (твоё)** окно́. — Э́то **на́ше (ва́ше)** окно́.

Ejercicio 6. Escriba preguntas según el modelo.

Modelo: Э́то стол. Чей э́то стол?
Э́то кни́га. Чья э́то кни́га?

1. Э́то бума́га. 2. Э́то каранда́ш. 3. Э́то ру́чка. 4. Э́то письмо́. 5. Э́то газе́та. 6. Э́то журна́л. 7. Э́то ка́рта. 8. Э́то ма́рка. 9. Э́то конве́рт. 10. Э́то откры́тка. 11. Э́то зе́ркало. 12. Э́то плато́к. 13. Э́то шарф. 14. Э́то ша́пка. 15. Э́то пальто́.

Ejercicio 7. Escriba respuestas según el modelo.

Modelo: — Где мой журна́л?
— Вот ваш (твой) журна́л.

1. Где моя́ кни́га? 2. Где моя́ газе́та? 3. Где моё письмо́? 4. Где мой конве́рт? 5. Где моя́ ма́рка? 6. Где моя́ откры́тка? 7. Где мой плато́к? 8. Где моя́ су́мка? 9. Где моё зе́ркало?

Género de substantivos

Género	Substantivos	Terminaciones
Masculino	чай (té) музе́й (museo) трамва́й (tranvía)	— (acaba en **-й**)
	слова́рь (diccionario) портфе́ль (cartera) преподава́тель (profesor)	— (acaba en consonante blanda)

Género	Substantivos	Terminaciones
Femenino	аудитóрия (aula) фамѝлия (apellido) семья́ (familia)	**-я**
	тетрáдь (cuaderno) дверь (puerta) мать (madre)	(acaba en consonante blanda)
Neutro	мóре (mar) упражнéние (ejercicio) задáние (tarea) расписáние (horario) окончáние (terminación)	**-е**

Los substantivos acabados en consonante blanda (en **-ь**) pueden ser del género masculino o del femenino: (мой словáрь — моя́ тетрáдь, мой портфéль — моя́ кровáть). Se debe memorizar el género de semejantes substantivos.

Masculino	Femenino
словáрь портфéль день (día) календáрь (calendario) рубль (rublo)	тетрáдь дверь кровáть (cama) плóщадь (plaza)

(Véase la lista más completa de substantivos acabados en consonante blanda en la pág. 338.)

Ejercicio 8. Escriba oraciones con los pronombres **мой** o **твой** en la forma debida.

1. Э́то словáрь. 2. Э́то тетрáдь. 3. Э́то календáрь. 4. Э́то кровáть. 5. Э́то портфéль. 6. Э́то дверь. 7. Э́то рубль.

Ejercicio 9. Escriba oraciones con el pronombre **наш** en la forma debida.

1. Э́то аудитóрия. 2. Э́то преподавáтель. 3. Э́то расписáние. 4. Э́то задáние. 5. Э́то упражнéние. 6. Э́то лабораторія. 7. Э́то стáнция. 8. Э́то семья́. 9. Э́то мать. 10. Э́то отéц.

Ejercicio 10. Valiéndose de substantivos y pronombres **мой, твой, наш, ваш** en la forma debida, escriba oraciones según el siguiente modelo: *Э́то мой журнáл.*

Портфéль, сýмка, учéбник, словáрь, тетрáдь, рýчка, карандáш,

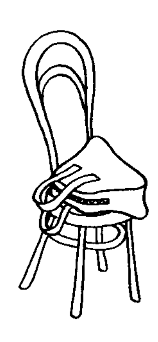
бума́га, газе́та, конве́рт, ма́рка, письмо́, расписа́ние, аудито́рия, магнитофо́н, преподава́тель, доска́, мел, окно́, дверь, ко́мната, шкаф, стол, чай, крова́ть, кре́сло, дива́н, телеви́зор, ла́мпа, полоте́нце, мы́ло, пальто́, пла́тье, ша́пка, плато́к, зе́ркало, общежи́тие, ко́мната, дом, кварти́ра, семья́.

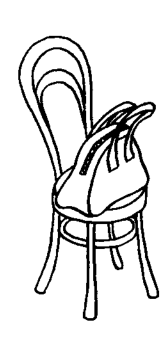
Texto

Я студе́нт. Э́то моя́ ко́мната. Э́то мой стол. На столе́ стои́т ла́мпа и лежи́т уче́бник. Я чита́ю уче́бник. Вот моя́ тетра́дь и моя́ ру́чка. Я пишу́ упражне́ние. Я чита́ю и пишу́ по-ру́сски.

Э́то мой друг Хуа́н. Он то́же студе́нт. Он чита́ет и пи́шет по-ру́сски.

— Хуа́н, ты не зна́ешь, где мой слова́рь?
— Вот твой слова́рь,— говори́т Хуа́н.
— А ты не зна́ешь, чья э́то кни́га?—спра́шиваю я.
— Э́то моя́ кни́га,— отвеча́ет Хуа́н и спра́шивает:
— У тебя́ есть бума́га?[1]
— У меня́ есть бума́га. Вот она́,— отвеча́ю я.







Су́мка лежи́т на сту́ле. Су́мка стои́т на сту́ле.

Ejercicio 11. Conteste, en primera persona, a las preguntas relacionadas con el texto. (En las preguntas sin palabras interrogativas se subrayan los vocablos que implican el sentido principal de la pregunta dada.)

1. Кто вы? 2. Э́то **ва́ша** ко́мната? 3. Э́то **ваш** стол? 4. Что стои́т на столе́? 5. Что лежи́т на столе́? 6. Что вы чита́ете? 7. Что вы пи́шете? 8. Вы чита́ете и пи́шете **по-ру́сски?** 9. Кто Хуа́н? 10. Он **чита́ет** по-ру́сски? 11. У вас **есть** бума́га?

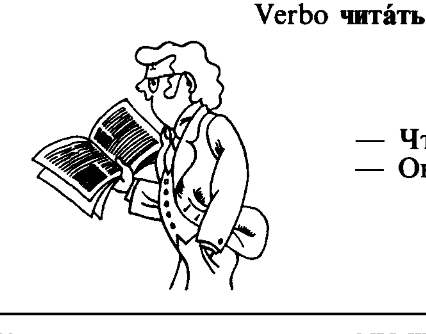
---

[1] У тебя́ есть бума́га?—¿Tienes papel?
У вас есть бума́га?—¿Tiene (usted) papel?
У меня́ есть бума́га.— Tengo papel.

§ 2. Tiempo presente del verbo. I y II conjugaciones

Primera conjugación

Verbo **читáть**

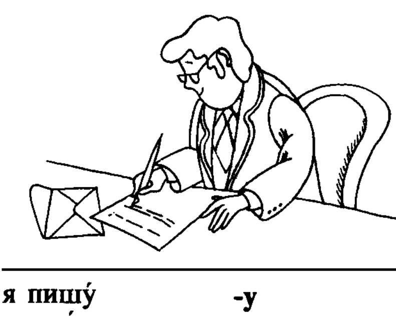


— Что он дéлает?
— Он читáет.

я читáю	**-ю**	мы читáем	**-ем**
ты читáешь	**-ешь**	вы читáете	**-ете**
он (онá) читáет	**-ет**	они́ читáют	**-ют**

Como el verbo **читáть** se conjugan la mayoría de los verbos que en infinitivo acaban en **-ать** o **-ять** (дýмать, знать, дéлать, спрáшивать, отвечáть, слýшать, понимáть, рабóтать, отдыхáть, игрáть, гуля́ть, повторя́ть, y otros). Al conjugarse esos verbos, el acento no varía.

Verbo **писáть**



— Что он дéлает?
— Он пи́шет.

я пишý	**-у**	мы пи́шем	**-ем**
ты пи́шешь	**-ешь**	вы пи́шете	**-ете**
он (онá) пи́шет	**-ет**	они́ пи́шут	**-ут**

Este verbo se conjuga de modo un tanto distinto que los verbos del tipo **читáть,** aunque aquél es de la primera conjugación. El sonido **с,** que hay en infinitivo, en presente se cambia por **ш,** es decir, tiene lugar la permutación de consonantes: **с—ш.** Además, el sonido **a** desaparece al conjugar el verbo: (писáть — пишý). El acento en 1-ª persona del singular recae en la terminación, y en el resto de las formas se acentúa la radical. Como **писáть** se conjuga un reducido grupo de verbos que usted conocerá más adelante.

Pues bien: los verbos de la I conjugación tienen las terminaciones siguientes: **-ю (-у), -ешь, -ет, -ем, -ете, -ют (-ут).**

Después de **ж, ш, ч, щ** se escriben **-у** y **-ут.**

Segunda conjugación

Verbo **говори́ть**



— Что они́ де́лают?
— Они́ говоря́т.

я говорю́	**-ю**	мы говори́м	**-им**
ты говори́шь	**-ишь**	вы говори́те	**-ите**
он (она́) говори́т	**-ит**	они́ говоря́т	**-ят**

Verbo **учи́ть**

я учу́	**-у**	мы у́чим	**-им**
ты у́чишь	**-ишь**	вы у́чите	**-ите**
он (она́) у́чит	**-ит**	они́ у́чат	**-ат**

La mayor parte de los verbos que en infinitivo poseen la terminación **-ить** son de la segunda conjugación. Los verbos en 1-ª persona del singular acabados en **-ить**, con frecuencia, se someten a la permutación de consonantes, como por ejemplo sucede con el verbo **произноси́ть.**

Verbo **произноси́ть**

я произношу́	мы произно́сим
ты произно́сишь	вы произно́сите
он (она́) произно́сит	они́ произно́сят

Los verbos de la I conjugación poseen las terminaciones siguientes: **-ю (-у), -ишь, -ит, -им, -ите, -ят (-ат).**

Las terminaciones **-у, -ат** se escriben después de **ж, ш, ч, щ.** En todos los demás casos: **-ю, -ят.**

En los verbos que acaban en **-ить** el acento puede recaer sobre to-

das las terminaciones (como en el verbo **говори́ть**), puede estar acentuada sólo la terminación de la 1-a persona del singular (como en el verbo **учи́ть**), o todas las terminaciones pueden ser átonas si en el infinitivo el acento no recae en **-ить** (como, por ejemplo, en el verbo **гото́вить — гото́влю, гото́вишь,** etc.)

Ejercicio 12. Intercale los verbos en presente.

чита́ть

1. Ка́рлос сейча́с чита́ет, и я то́же .... 2. Они́ сейча́с чита́ют, и мы то́же .... 3. Вы сейча́с чита́ете, и он .... 4. Она́ сейча́с чита́ет, и ты то́же .... 5. Я сейча́с чита́ю, и вы то́же .... 6. Мы сейча́с чита́ем, и они́ ....

писа́ть

1. Ты сейча́с пи́шешь, и мы .... 2. Мы сейча́с пи́шем, и он то́же .... 3. Она́ сейча́с пи́шет, и вы то́же .... 4. Я сейча́с пишу́, и они́ .... 5. Вы сейча́с пи́шете, и я .... 6. Они́ сейча́с пи́шут, и ты то́же ....

Compare:

Я чита́ю, **и** мой друг чита́ет.	Я чита́ю, **а** мой друг пи́шет.

Ejercicio 13. Intercale los verbos en presente. Preste atención al empleo de la conjunción **а**. (Compare las oraciones dadas a continuación con las del ejercicio anterior.)

слу́шать

1. Я чита́ю, а мой друг ....2. Мари́я чита́ет, а мы .... 3. Ты чита́ешь, а я .... 4. Вы чита́ете, а они́ .... 5. Ви́ктор сейча́с чита́ет, а вы .... 6. Та́ня сейча́с чита́ет, а ты ....

рабо́тать

1. Они́ сейча́с отдыха́ют, а мы .... 2. Я сейча́с отдыха́ю, а вы .... 3. Ты сейча́с отдыха́ешь, а я .... 4. Она́ сейча́с отдыха́ет, а ты .... 5. Мы сейча́с отдыха́ем, а они́ .... 6. Она́ сейча́с отдыха́ет, а он ....

отвеча́ть

1. Я спра́шиваю, а ты .... 2. Вы спра́шиваете, а я .... 3. Они́ спра́шивают, а мы .... 4. Ты спра́шиваешь, а она́ .... 5. Он спра́шивает, а вы .... 6. Мы спра́шиваем, а они́ ....

Ejercicio 14. Intercale los verbos en presente.

говори́ть

1. Мы ещё ме́дленно ... по-ру́сски. 2. Вы уже́ хорошо́ ... по-ру́сски. 3. Я мно́го ... по-испа́нски и ма́ло по-ру́сски. 4. Они́ ... по-испа́нски бы́стро, а по-ру́сски ме́дленно. 5. Э́тот студе́нт не ... по-португа́льски. 6. Ты ... по-ру́сски до́ма? 7. Она́ ..., что вы зна́ете францу́зский язы́к.

учить

1. Ты ... ру́сский язы́к, а твой друг ... испа́нский язы́к. 2. Мы ... диало́г. 3. Мигéль и Ка́рлос ... уро́к. 4. Я ... францу́зский язы́к, а моя́ подру́га ... англи́йский язы́к. 5. Вы ... спряжéние.

Ejercicio 15. Intercale los verbos en presente.

А. 1. Я сейча́с ... по-ру́сски. (говори́ть) 2. Ты хорошо́ ... по-ру́сски? (понима́ть) 3. Мы ... упражнéние. (дéлать) 4. Она́ ... пра́вильно по-испа́нски. (отвеча́ть) 5. Она́ хорошо́ ... по-ру́сски и по-испа́нски. (говори́ть) 6. Мы неда́вно ... ру́сский язы́к. (учи́ть) 7. Преподава́тель ... по-ру́сски. (спра́шивать) 8. Вы давно́ ... францу́зский язы́к? (учи́ть) 9. Ты всегда́ хорошо́ .... (отвеча́ть) 10. Они́ бы́стро .... (рабо́тать) 11. Мы ..., что ... преподава́тель. (понима́ть, говори́ть) 12. Ви́ктор сейча́с не ... англи́йский язы́к. (учи́ть) 13. Мари́я не ... э́то сло́во. (по́мнить)

В. 1. Я всегда́ ... ра́но у́тром. (за́втракать) 2. Мы иногда́ ... до́ма. (обéдать) 3. Мой друг всегда́ ... до́ма. (у́жинать) 4. Они́ сейча́с ... ру́сский язы́к. (учи́ть) 5. Вéчером они́ мно́го ... по-ру́сски. (говори́ть) 6. Наш преподава́тель сейча́с ... (рабо́тать). 7. Ви́ктор и Андрéй сейча́с .... (отдыха́ть) 8. Вéчером мы иногда́ .... (гуля́ть) 9. Я пло́хо понима́ю, когда́ она́ .... (говори́ть) 10. Она́ непра́вильно ... ру́сский звук л. (произноси́ть)

Texto

Мы у́чим ру́сский язы́к

Мы латиноамерика́нские студéнты. Хуа́н наш ста́роста. Он колумби́ец. Мари́я мексика́нка. Мигéль перуа́нец. Ка́рлос пана́мец. Терéса аргенти́нка, а я костарика́нец. Мы у́чим ру́сский язы́к в Москвé.

Мы вмéсте у́чим ру́сский язы́к. На́ша преподава́тельница Елéна Петро́вна почти́ всегда́ говори́т на уро́ке по-ру́сски. Мы мно́го говори́м по-ру́сски на уро́ке.

Сейча́с уро́к. Преподава́тель спра́шивает, а мы слу́шаем вопро́сы и отвеча́ем. Обы́чно мы понима́ем, что спра́шивает преподава́тель. Когда́ мы не понима́ем, преподава́тель повторя́ет вопро́с. Иногда́ мы отвеча́ем непра́вильно, тогда́ преподава́тель исправля́ет на́ши оши́бки.

Елéна Петро́вна спра́шивает:

— Ка́рлос, вы понима́ете, что я говорю́?

Ка́рлос отвеча́ет:

— Да, Елéна Петро́вна, я понима́ю, что вы говори́те.

— А как вы ду́маете, ва́ши това́рищи понима́ют, что мы говори́м?

— Да, я ду́маю, что они́ понима́ют, что мы говори́м.

Э́тот диало́г помога́ет нам усво́ить [1] настоя́щее врéмя глаго́ла.

Ка́ждый день на уро́ке мы чита́ем текст вслух. Пото́м мы расска́зываем текст. Иногда́ мы пи́шем дикта́нт.

---

[1] помога́ет нам усво́ить: nos ayuda a consolidar

Ejercicio 16. Conteste, en primera persona, a las preguntas relacionadas con el texto. (En las oraciones sin palabras interrogativas se subrayan las palabras que implican el sentido principal de la pregunta dada.)

1. Кто вы? 2. Кто ваш ста́роста? 3. Хуа́н **мексика́нец**? 4. Мари́я **колумби́йка?** 5. Миге́ль **перуа́нец**? 6. Ка́рлос **пана́мец**? 7. Tepе́са **аргенти́нка?** 8. Вы **костарика́нец**? 9. Что вы у́чите вме́сте? 10. Ва́ша преподава́тельница **всегда́** говори́т на уро́ке по-ру́сски? 11. Что де́лает сейча́с преподава́тель? 12. Что вы сейча́с де́лаете? 13. Обы́чно вы **понима́ете,** что спра́шивает преподава́тель? 14. Что де́лает преподава́тель, когда́ вы не понима́ете? 15. Вы **всегда́** отвеча́ете пра́вильно? 16. Кто исправля́ет ва́ши оши́бки? 17. Ка́рлос **понима́ет**, что говори́т Еле́на Петро́вна? 18. Студе́нты **понима́ют**, что говоря́т Еле́на Петро́вна и Ка́рлос? 19. Вы **чита́ете** на уро́ке вслух? 20. Вы **расска́зываете** текст? 21. Вы **пи́шете** на уро́ке дикта́нт?

Ejercicio 17. Escriba las respuestas a las preguntas.

1. Вы **слу́шаете,** что говори́т преподава́тель? 2. Вы **понима́ете,** что спра́шивает ваш преподава́тель? 3. Вы **внима́тельно** слу́шаете, когда́ отвеча́ют ва́ши това́рищи? 4. Вы **понима́ете,** что пи́шут на доске́ ваш преподава́тель и ва́ши това́рищи?

§ 3. Adverbios de modo

	как?
чита́ть, говори́ть, писа́ть, произноси́ть, отвеча́ть, переводи́ть, рабо́тать, по́мнить, знать, гото́вить зада́ние	хорошо́ ≠ пло́хо (bien ≠ mal)
слу́шать, чита́ть, писа́ть, рабо́тать, переводи́ть	внима́тельно ≠ невнима́тельно (con atención ≠ sin atención)
чита́ть, говори́ть, писа́ть, рабо́тать, произноси́ть, отвеча́ть	бы́стро ≠ ме́дленно (rápidamente ≠ lentamente)
писа́ть, говори́ть, чита́ть, переводи́ть, отвеча́ть, произноси́ть	пра́вильно ≠ непра́вильно (correctamente ≠ incorrectamente)
чита́ть, говори́ть, отвеча́ть	гро́мко ≠ ти́хо (en alta voz ≠ en voz baja)
чита́ть, говори́ть, писа́ть, понима́ть, отвеча́ть, произноси́ть, спра́шивать	по-ру́сски (en ruso) по-испа́нски (en español) по-италья́нски (en italiano) по-францу́зски (en francés)

Ejercicio 18. Intercale los verbos en presente.

1. Я сейча́с немно́го ... по-ру́сски. (чита́ть) 2. Ты уже́ хорошо́ ... по-ру́сски. (понима́ть) 3. Преподава́тель на уро́ке всегда́ ... по-ру́сски. (спра́шивать) 4. Мы ... то́же по-ру́сски. (отвеча́ть) 5. Луи́с хорошо́ ... ру́сский язы́к. (знать) 6. Вы всегда́ пра́вильно ... . (отвеча́ть) 7. Они́ бы́стро и пра́вильно ... по-ру́сски. (писа́ть) 8. Мы неда́вно ... ру́сский язы́к. (учи́ть).

Texto

Мы у́чим ру́сский язы́к

(continuación)

Ка́рлос хоро́ший студе́нт. Он всегда́ внима́тельно слу́шает, хорошо́ понима́ет и отвеча́ет пра́вильно. Ка́рлос всегда́ гото́вит дома́шнее зада́ние. Он никогда́ не опа́здывает.

Мари́я то́же хоро́шая студе́нтка. Она́ всегда́ понима́ет, что спра́шивает преподава́тель, и хорошо́ отвеча́ет. Мари́я говори́т по-ру́сски ме́дленно, но пра́вильно.

На уро́ке мы ча́сто чита́ем вслух. Сейча́с чита́ет Мите́ль, а мы внима́тельно слу́шаем. Мы пло́хо понима́ем, что чита́ет Мите́ль, потому́ что он чита́ет бы́стро и ти́хо.

— Мите́ль, чита́йте, пожа́луйста, ме́дленно и гро́мко,— говори́т преподава́тель.

Мите́ль чита́ет ме́дленно и гро́мко. Тепе́рь мы всё понима́ем.

Ejercicio 19. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Ка́рлос **хоро́ший** студе́нт? 2. Как он слу́шает? 3. Как он понима́ет? 4. Как он отвеча́ет? 5. Ка́рлос **всегда́** гото́вит дома́шнее зада́ние? 6. Ка́рлос **ча́сто** опа́здывает? 7. Мари́я **хоро́шая** студе́нтка? 8. Она́ **всегда́** понима́ет, что спра́шивает преподава́тель? 9. Как она́ отвеча́ет? 10. Как Мари́я говори́т по-ру́сски? 11. Вы **чита́ете** на уро́ке вслух? 12. Вы **ча́сто** чита́ете на уро́ке вслух? 13. Почему́ вы пло́хо понима́ете, что чита́ет Мите́ль? 14. Когда́ вы понима́ете всё, что чита́ет Мите́ль?

Recuerde:

I. знать учи́ть	ру́сский язы́к	saber aprender	el idioma ruso
II. говори́ть понима́ть чита́ть писа́ть	по-ру́сски	hablar comprender leer escribir	en ruso

Ejercicio 20. Intercale las palabras **ру́сский язы́к** o **по-ру́сски.**

1. Жан говори́т по-францу́зски, а Андре́й ... . 2. Я пишу́... ме́дленно. 3. Я учу́ ..., а мой друг Ви́ктор у́чит испа́нский язы́к. 4. Преподава́тель на уро́ке спра́шивает ..., и мы отвеча́ем то́же ... . 5. Мари́я понима́ет ..., она́ зна́ет ... . 6. Я хорошо́ понима́ю, когда́ наш пре-

подава́тель говори́т .... 7. Ты неда́вно у́чишь ...? 8. Ви́ктор зна́ет ..., потому́ что он ру́сский. 9. Мои́ това́рищи бы́стро чита́ют .... 10. На уро́ке мы говори́м то́лько ....

§ 4. Adjetivo. Concordancia de los adjetivos con los substantivos en género

— **Како́й** э́то стол? — Э́то **но́вый** стол.
— **Кака́я** э́то ла́мпа? — Э́то **но́вая** ла́мпа.
— **Како́е** э́то кре́сло? — Э́то **но́вое** кре́сло.

Terminaciones genéricas de los adjetivos
(Nominativo en singular)

	Masculino		Femenino		Neutro	
Terminaciones átonas	но́вый ста́рый ма́ленький	**-ый** **-ий**	но́вая ста́рая ма́ленькая	**-ая**	но́вое ста́рое ма́ленькое	**-ое**
Terminaciones tónicas	како́й? большо́й	**-о́й**	кака́я? больша́я	**-а́я**	како́е? большо́е	**-о́е**

En los adjetivos masculinos terminados en **-ый, -ий** y **-ой** las primeras dos desinencias son siempre átonas.

La desinencia **-ый** suelen tener los adjetivos masculinos después de la mayoría de consonantes duras; y la **-й**, después de **г, к, х.**

La mayor parte de los adjetivos femeninos poseen la terminación **-ая,** y en el género neutro: **-ое.**

Como se desprende del cuadro de arriba, las terminaciones de los adjetivos femeninos y neutros (**-ая** y **-ое**) pueden ser átonas y tónicas. Recae el acento en ellas cuando en el género masculino tienen la desinencia **-ой** (како́й? кака́я? како́е? большо́й, больша́я, большо́е).

Si el adjetivo masculino termina en **-ый** o en **-ий,** ya en femenino y neutro estas desinencias serán átonas (но́вый, но́вая, но́вое; ма́ленький, ма́ленькая, ма́ленькое).

Ejercicio 21. Intercale los adjetivos en cursiva poniéndolos en la forma debida.

А. 1. Э́то *но́вый* дом. Э́то ... кварти́ра. 2. Э́то *больша́я* ко́мната. Э́то ... стол. 3. Э́то *ма́ленький* дом. Э́то ... окно́. 4. Э́то *большо́е* кре́сло. Э́то ... шкаф. 5. Э́то *ста́рая* ла́мпа. Э́то ... кни́га. 6. Э́то *ма́ленький* каранда́ш. Э́то ... ру́чка.

В. 1. Э́то *но́вый* костю́м и ... пальто́. 2. Э́то *ста́рая* ша́пка и ... шарф. 3. Э́то *но́вое* письмо́ и ... газе́та. 4. Э́то *ста́рая* газе́та и ... журна́л. 5. Э́то *но́вый* конве́рт и ... ма́рка.

Ejercicio 22. Intercale los adjetivos antónimos.

1. Э́то *но́вый*, а э́то ... журна́л. 2. Э́то *ста́рая*, а э́то ... ша́пка. 3. Э́то *но́вое*, а э́то ... пальто́. 4. Э́то *большо́й*, а э́то ... конве́рт. 5. Э́то *ма́ленькая*, а э́то ... кни́га.

Ejercicio 23. Intercale los adjetivos **ру́сский** o **испа́нский** en la forma debida.

1. Э́то ... студе́нт. 2. Э́то ... студе́нтка. 3. Э́то ... сло́во. 4. Э́то .... глаго́л. 5. Э́то ... бу́ква. 6. Э́то ... текст. 7. Э́то ... грамма́тика. 8. Э́то ... преподава́тель.

Ejercicio 24. Conteste a las preguntas.

1. Како́й э́то слова́рь? (большо́й) 2. Кака́я э́то тетра́дь? (но́вый) 3. Како́й э́то портфе́ль? (ста́рый) 4. Како́е э́то упражне́ние? (тру́дный) 5. Кака́я э́то аудито́рия? (большо́й) 6. Како́е э́то зада́ние? (лёгкий) 7. Кака́я э́то фотогра́фия? (но́вый) 8. Како́е э́то письмо́? (интере́сный) 9. Како́е э́то зда́ние? (краси́вый)

Ejercicio 25. Formule la pregunta según el modelo y conteste a ella.

Modelo: — Э́то аудито́рия.
— Кака́я э́то аудито́рия?
— Э́то больша́я аудито́рия.

1. Э́то зда́ние. 2. Э́то дом. 3. Э́то де́рево. 4. Э́то кварти́ра. 5. Э́то ко́мната. 6. Э́то окно́. 7. Э́то крова́ть. 8. Э́то стол. 9. Э́то дверь. 10. Э́то кре́сло.

Ejercicio 26. Escriba preguntas según el modelo.

а) Э́то большо́й и́ли ма́ленький стол?

Ко́мната, шкаф, окно́, дива́н, ла́мпа, дверь, крова́ть, конве́рт, ма́рка, кни́га, тетра́дь, слова́рь, портфе́ль.

б) Это но́вый и́ли ста́рый текст?

Сло́во, упражне́ние, глаго́л, расписа́ние, фотогра́фия, зада́ние.

с) Это тру́дный и́ли лёгкий вопро́с?

Текст, зада́ние, уро́к, рабо́та, экза́мен, фра́за, предложе́ние.

Texto

На́ша аудито́рия

Вот небольша́я све́тлая ко́мната. Э́то на́ша аудито́рия. Тут мы у́чим ру́сский язы́к.

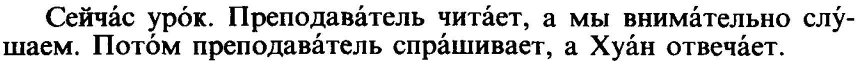
Что здесь стои́т? Здесь стоя́т стол и стул.

Что лежи́т на столе́? На столе́ лежа́т ру́сская кни́га и ру́сско-испа́нский слова́рь.

Что здесь виси́т? Здесь вися́т доска́ и географи́ческая ка́рта. На́ша доска́ больша́я и чёрная. Здесь лежи́т мел.

Где окно́? Оно́ спра́ва, а дверь сле́ва.

Кто э́то? Это колумбийский студе́нт. Его́ зову́т Хуа́н. А э́то? Э́то мексика́нская студе́нтка. Её зову́т Мари́я.



Сейча́с уро́к. Преподава́тель чита́ет, а мы внима́тельно слу́шаем. Пото́м преподава́тель спра́шивает, а Хуа́н отвеча́ет.

— Что э́то?
— Э́то слова́рь.
— Како́й э́то слова́рь?
— Э́то ру́сско-испа́нский слова́рь.
— Что э́то?
— Э́то газе́та.
— Кака́я э́то газе́та?
— Э́то мексика́нская газе́та.
— А э́то мексика́нская газе́та?
— Нет, э́то сове́тская газе́та.

Ejercicio 27. Conteste, en primera persona, a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Ва́ша аудито́рия **больша́я**? 2. Что вы у́чите тут? 3. Что здесь стои́т? 4. Что лежи́т на столе́? 5. Что здесь виси́т? 6. Кака́я ва́ша доска́? 7. Како́й мел лежи́т здесь? 8. Где окно́? 9. Где дверь? 10. Како́й э́то студе́нт? 11. Как его́ зову́т? 12. Кака́я э́то студе́нтка? 13. Как её зову́т? 14. Кто чита́ет? 15. Кто внима́тельно слу́шает?

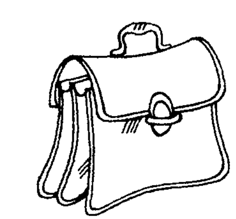
§ 5. Substantivos en plural. Nominativo

Masculino y femenino

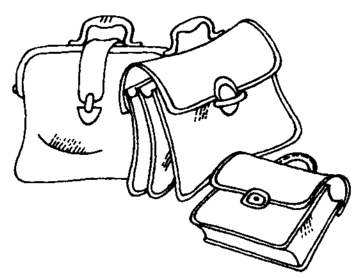
— *Что э́то?* — *Что э́то?*

— Это стол. — Это столы́.

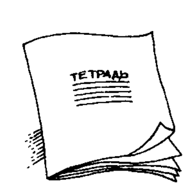
— Э́то кни́га. — Э́то кни́ги.



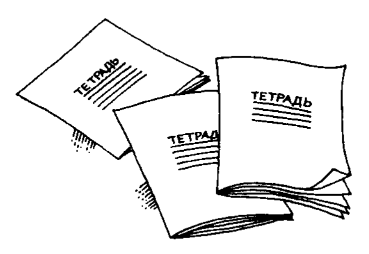
Э́то портфе́ль.



— Э́то портфе́ли.



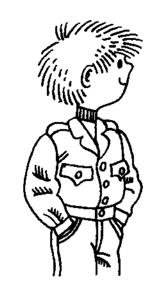
Э́то тетра́дь.



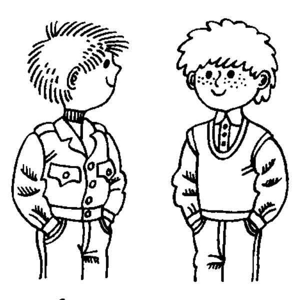
— Э́то тетра́ди.

Кто э́то?

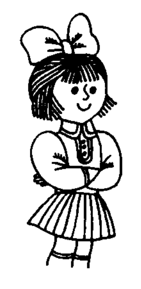
— *Кто э́то?*



Э́то ма́льчик.



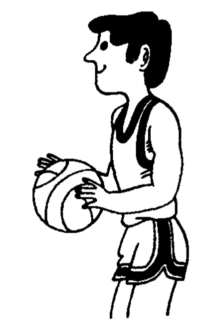
— Э́то ма́льчики.



Э́то де́вочка.



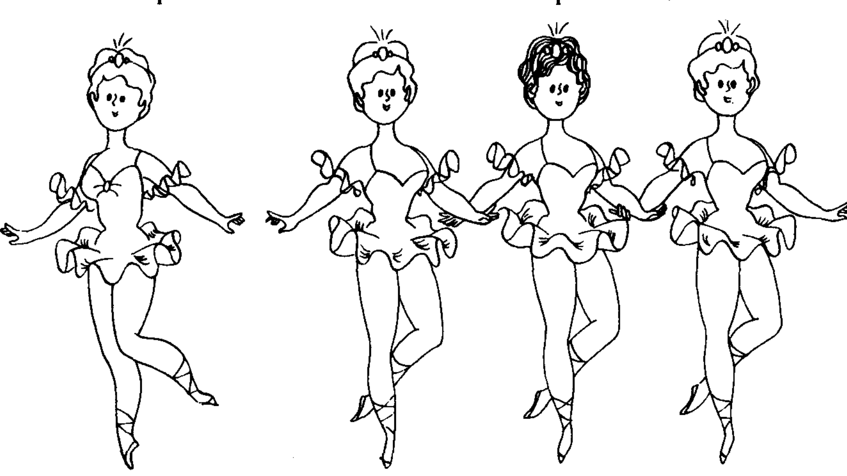
— Э́то де́вочки.



— Э́то спортсме́н.



— Э́то спортсме́ны.



— Э́то балери́на.

— Э́то балери́ны.

Terminaciones de los substantivos masculinos y femeninos en plural

Masculino		Femenino		Terminación
sing.	pl.	sing.	pl.	
стол конве́рт	столы́ конве́рты	ла́мпа газе́та	ла́мпы газе́ты	-ы
портфе́ль уро́к това́рищ (compañero) музе́й (museo)	портфе́ли уро́ки това́рищи музе́и	тетра́дь кни́га вещь (cosa) фами́лия (apellido)	тетра́ди кни́ги ве́щи фами́-лии	-и

Los substantivos masculinos y femeninos en plural acaban en **-ы** o **-и**.

Tienen la terminación **-ы** después de las consonantes duras, salvo **г, к, х, ж, ш** (стол — столы́, ла́мпа — ла́мпы).

La terminación **-и** suelen tener en los casos siguientes.

1) Después de las consonantes blandas (**портфе́ль — портфе́ли, неде́ля — неде́ли**).

2) Después de **г, к, х** (**уро́к — уро́ки, кни́га — кни́ги**).

3) Después de **ж, ш, ч, щ** (**нож — ножи́, каранда́ш — карандаши́, ночь — но́чи, вещь — ве́щи**).

4) En los adjetivos masculinos acabados en **-й** (**музе́й — музе́и**).

5) En los adjetivos femeninos acabados en **-я** (**фами́лия — фами́лии, фотогра́фия — фотогра́фии**).

A veces, al formarse el plural, cambia el lugar del acento, por ejemplo: стол — столы́, слова́рь — словари́, каранда́ш — карандаши́, семья́ — се́мьи.

En ciertos casos, cuando se forma el plural de los substantivos, dentro de la palabra desaparecen vocales, por ejemplo:

Neutro

— *Что э́то?* — *Что э́то?*

— Э́то письмо́. — Э́то пи́сьма.

— Э́то пла́тье. — Э́то пла́тья.

Singular	Plural	Terminaciones
сло́во окно́ кре́сло	слова́ о́кна кре́сла	**-а**
пла́тье зда́ние	пла́тья зда́ния	**-я**

Al formarse el plural de los substantivos, a menudo cambia el lugar del acento:

сло́во — слова́
ме́сто — места́
де́ло — дела́
зе́ркало — зеркала́

окно́ — о́кна
письмо́ — пи́сьма
число́ (número) — чи́сла
лицо́ (cara, persona) — ли́ца

Respuestas a las preguntas— *что э́то? кто э́то?*

— Что э́то? — Кто э́то?	— Э́то учёбник. — Э́то студе́нт. — Э́то студе́нтка.	— Э́то учёбники. — Э́то студе́нты. — Э́то студе́нтки.

Ejercicio 28. Forme el plural según los modelos dados. Ponga el acento en las palabras.

Substantivos con acento fijo

Журна́л — журна́лы; конве́рт, текст, чемода́н, шарф, костю́м, студе́нт.

Газе́та — газе́ты; ла́мпа, ко́мната, кварти́ра, у́лица, маши́на, бу́ква, фра́за.

Портфе́ль — портфе́ли; автомоби́ль, преподава́тель, тетра́дь, дверь, крова́ть, пло́щадь, но́вость, вещь, ночь, това́рищ.

Уро́к — уро́ки; учёбник, шко́льник, ма́льчик.

Кни́га — кни́ги; ру́чка, ма́рка, откры́тка, ша́пка, библиоте́ка, су́мка, студе́нтка, де́вушка, де́вочка.

Фами́лия — фами́лии; фотогра́фия, ле́кция, ста́нция, аудито́рия, лаборато́рия.

Упражне́ние — упражне́ния; зда́ние, зада́ние, оконча́ние, предложе́ние, сочине́ние.

Substantivos con acento cambiable

Стол — столы́; шкаф, сад.

Слова́рь — словари́; календа́рь, рубль.

Нож — ножи́; каранда́ш, врач, мяч, ключ, плащ, язы́к.

Сло́во — слова; ме́сто, де́ло, зе́ркало.

Письмо́ — пи́сьма; окно́, лицо́, число́.

Ejercicio 29. Intercale los verbos en plural.

1. Стол стои́т. Столы́ .... 2. Газе́та лежи́т. Газе́ты .... 3. Ла́мпа виси́т. Ла́мпы .... 4. Шкаф стои́т. Шкафы́ .... 5. Костю́м виси́т. Костю́мы....

Ejercicio 30. Escriba la oraciones poniendo los substantivos en plural.

А. 1. Э́то газе́та и журна́л. 2. Э́то конве́рт и ма́рка. 3. Э́то ру́чка и каранда́ш. 4. Э́то письмо́ и откры́тка. 5. Э́то учё́бник и слова́рь. 6. Э́то стол и ла́мпа. 7. Э́то чемода́н и су́мка. 8. Э́то фотогра́фия и карти́на.

В. 1. Студе́нт внима́тельно слу́шает. 2. Студе́нтка чита́ет. 3. Това́рищ говори́т по-ру́сски. 4. Преподава́тель пи́шет. 5. Кни́га лежи́т здесь. 6. Шкаф стои́т там. 7. Карти́на виси́т тут. 8. Тут лежа́т учё́бник, слова́рь, тетра́дь.

Texto

Ко́мната

Э́то студе́нческое общежи́тие. Вот ко́мната № 216 (но́мер две́сти шестна́дцать). Здесь живу́т студе́нты: Хуа́н, Анто́н и Миге́ль. Хуа́н и Миге́ль латиноамерика́нцы, Анто́н ру́сский.

Хуа́н и Миге́ль у́чат ру́сский язы́к, а Анто́н у́чит испа́нский язы́к.

Ко́мната, где живу́т студе́нты, све́тлая, потому́ что здесь большо́е окно́. Спра́ва стоя́т стол и сту́лья. На столе́ стои́т ла́мпа и лежа́т учё́бники, словари́ и тетра́ди. В столе́ лежа́т тетра́ди, бума́га, карандаши́ и други́е ве́щи.

Сле́ва стои́т шкаф. Там стоя́т кни́ги, лежа́т журна́лы и газе́ты.

В ко́мнате[1] есть ещё оди́н шкаф, где виси́т оде́жда.

На стене́ вися́т фотогра́фии и больша́я ка́рта СССР[2]. В ко́мнате стоя́т крова́ти и ту́мбочки.

Сейча́с ве́чер. Друзья́ до́ма. Они́ гото́вят дома́шнее зада́ние. Хуа́н и Миге́ль пи́шут упражне́ния, а Анто́н у́чит слова́. Пото́м Хуа́н и Миге́ль повторя́ют вопро́сы и отве́ты:

— Что э́то?
— Э́то стол.
— Что э́то?
— Э́то кни́ги.
— Каки́е э́то кни́ги?
— Э́то но́вые кни́ги.
— Чьи э́то кни́ги?
— Э́то на́ши кни́ги.
— Что здесь лежи́т?

---

[1] в ко́мнате: en la habitación

[2] СССР (эс-эс-эс-э́р) — Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик — URSS: Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

— Здесь лежа́т тетра́ди.
— Кто здесь сиди́т?
— Здесь сидя́т студе́нты.

Ejercicio 31. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1.Что э́то? 2. Кака́я э́то ко́мната? 3. Кто здесь живёт? 4. Хуа́н и Мигéль латиноамерика́нцы? 5. Анто́н ру́сский? 6. Что у́чат Хуа́н и Мигéль? 7. Что у́чит Анто́н? 8. Почему́ ко́мната, где живу́т студе́нты, све́тлая? 9. Где стоя́т стол и сту́лья? 10. Что стои́т на столе́? 11. Что лежи́т на столе́? 12. Что лежи́т в столе́? 13. Где стои́т шкаф? 14. Что стои́т и лежи́т там? 15. Како́й шкаф есть ещё в ко́мнате? 16. Что виси́т на стене́? 17. Что ещё стои́т в ко́мнате? 18. Где сейча́с друзья́? 19. Что они́ де́лают? 20. Что де́лают Хуа́н и Мигéль? 21. Что де́лает Анто́н? 22. Что пото́м повторя́ют Хуа́н и Мигéль?

Particularilades en la formación del plural

I. Substantivos masculinos con la terminación **-á (-я́)** en plural.

Singular	Plural
дом	дома́
го́род	города́
ве́чер	вечера́
учи́тель	учителя́
профе́ссор	профессора́

Las terminaciones de estos substantivos en plural son siempre tónicas.

II. Substantivos masculinos en plural con la terminación **-ья**.

Singular	Plural
друг	друзья́
сын	сыновья́
брат	бра́тья
стул	сту́лья

Una lista más completa de palabras la encontrará en el Anexo, pág. 339.

§ 6. Pronombres posesivos en 1-a y 2-a personas y adjetivos en plural

1) Pronombres posesivos en 1-a y 2-a personas

Singular			Plural
чей?	*чья?*	*чьё?*	*чьи?*
мой	моя́	моё	мои́
твой	твоя́	твоё	твои́
наш	на́ша	на́ше	на́ши
ваш	ва́ша	ва́ше	ва́ши

Los pronombres posesivos en 1-a y 2-a personas concuerdan con los substantivos en número:

Singular	Plural	
Э́то мой журна́л. Э́то моя́ газе́та. Э́то моё письмо́.	Э́то мои́	журна́лы. газе́ты. пи́сьма.
Э́то ваш чемода́н. Э́то ва́ша су́мка. Э́то ва́ше зе́ркало.	Э́то ва́ши	чемода́ны. су́мки. зеркала́.

2) Adjetivos en plural

Singular	Plural	
но́вый журна́л но́вая газе́та но́вое письмо́	но́вые	журна́лы газе́ты пи́сьма
ру́сский текст ру́сская кни́га ру́сское сло́во	ру́сские	те́ксты кни́ги слова́

Terminaciones de los adjetivos en plural

	Singular Masculino		Plural	
Terminaciones átonas	но́вый ста́рый ма́ленький хоро́ший	**-ый** **-ий**	но́вые ста́рые ма́ленькие хоро́шие	**-ые** **-ие**

	Singular Masculino		Plural	
Terminaciones tónicas	голубóй какóй? плохóй другóй большóй	**-óй**	голубы́е какúе? плохúе другúе большúе	**-ы́е** **-úе**

La desinencia **-ые** suele ir después de las consonantes duras, salvo **г, к, х, ж, ш** (нóвые, стáрые, голубы́е).

La desinencia **-ие** suele ir después de **г, к, х** (мáленькие, плохúе, другúе) y después de **ж, ш, ч, щ** (хорóшие, большúе).

Ejercicio 32. Intercale los pronombres en la forma debida.

1. Э́то *мой* портфéль и ... кнúга. 2. Э́то *мой* карандашú и ... рýчка. 3. Э́то *ваш* конвéрт и ... мáрки. 4. Э́то *твой* газéты и ... журнáлы. 5. Э́то *твоя́* сýмка и ... тетрáди. 6. Э́то *наш* преподавáтель и ... товáрищи. 7. *Чей* э́то чемодáн и ... э́то вéщи? 8. Э́то *моя́* открытка и ... письмó.

Ejercicio 33. Modifique las oraciones siguientes según el modelo.

Modelo: Э́то моя́ кнúга. *Э́то мои́ кнúги.*

1. Э́то мой журнáл. 2. Э́то моя́ рýчка. 3. Э́то мой карандáш. 4. Э́то твоя́ газéта. 5. Э́то ваш преподавáтель. 6. Э́то твоя́ тетрáдь. 7. Э́то ваш чемодáн. 8. Э́то вáша сýмка. 9. Э́то вáше письмó. 10. Э́то твоя́ фотогрáфия. 11. Э́то вáше задáние.

Ejercicio 34. Intercale los adjetivos en plural.

1. Э́то нóвый журнáл. Э́то ... журнáлы. 2. Э́то стáрая газéта. Э́то ... газéты. 3. Э́то испáнская кнúга. Э́то ... кнúги. 4. Э́то хорóший словáрь. Э́то ... словарú. 5. Э́то нóвая тетрáдь. Э́то ... тетрáди. 6. Э́то плохóй карандáш. Э́то ... карандашú. 7. Э́то интерéсная фотогрáфия. Э́то ... фотогрáфии. 8. Э́то красúвая открытка. Э́то ... открытки. 9. Э́то большóй конвéрт. Э́то ... конвéрты. 10. Э́то трýдное упражнéние. Э́то ... упражнéния. 11. Э́то рýсское слóво. Э́то ... словá. 12. Э́то лёгкий текст. Э́то ... тéксты. 13. Э́то совéтский преподавáтель. Э́то ... преподавáтели. 14. Э́то инострáнный студéнт. Э́то ... студéнты.

Ejercicio 35. Formule preguntas según el modelo.

Modelo: Э́то газéта.
Какáя э́то газéта?
Э́то фотогрáфии.
Какúе э́то фотогрáфии?

1. Э́то учéбник. 2. Э́то кнúги. 3. Э́то словáрь. 4. Э́то тетрáдь. 5. Э́то открытки. 6. Э́то пúсьма. 7. Э́то упражнéние. 8. Э́то фотогрáфия. 9. Э́то здáние. 10. Э́то аудитóрия. 11. Э́то тéксты. 12. Э́то лáмпы. 13. Э́то портфéль. 14. Э́то сýмка.

Ejercicio 36. Modifique las oraciones siguientes según el modelo.

Modelo: Это но́вая кни́га. *Это но́вые кни́ги.*
Это ру́сская кни́га. *Это ру́сские кни́ги.*

1. Это ру́сское сло́во. 2. Это тру́дное упражне́ние. 3. Это кра́сный каранда́ш. 4. Это но́вая лаборато́рия. 5. Это ста́рая тетра́дь. 6. Это свобо́дное ме́сто. 7. Это интере́сный текст. 8. Это большо́е зда́ние. 9. Это хоро́ший каранда́ш. 10. Это сове́тский студе́нт и сове́тская студе́нтка.

Diálogo

Фотогра́фии

— Чьи э́то фотогра́фии, И́горь?
— Это мои́ фотогра́фии. Хоти́те посмотре́ть?
— Коне́чно, с удово́льствием[1].
— Это го́род, где я живу́.
— Каки́е широ́кие у́лицы и краси́вые зда́ния!
— Это но́вые дома́. Вот наш дом. Посмотри́те. Спра́ва большо́е де́рево. Здесь на́ши о́кна. Вот моё окно́. А э́то наш двор. Здесь то́же больши́е дере́вья. Тут стоя́т автомоби́ли. Сле́ва стои́т на́ша маши́на.
— О́чень хоро́шие фотогра́фии. Скажи́те, И́горь, а кто э́то?
— Это мои́ друзья́. Это мой друг Серге́й, а э́то Никола́й и Оле́г. Серге́й ещё студе́нт, а Никола́й и Оле́г уже́ рабо́тают. Они́ учителя́.
— А кто э́то?
— Это на́ша семья́. Вот мои́ роди́тели: мой оте́ц и моя́ мать. А э́то мои́ мла́дшие бра́тья: Ди́ма и Са́ша. Они́ ещё шко́льники. А у вас, Миге́ль, есть фотогра́фии?[2]
— Да, вот посмотри́те.
— О́чень симпати́чные де́вушки. Кто они́?
— Это мои́ сёстры. Это ста́ршая сестра́ Габриэ́ла, а э́то мла́дшая, Ко́нча. Габриэ́ла уже́ рабо́тает, она́ медсестра́, а Ко́нча ещё у́чится.

Ejercicio 37. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto. (En las preguntas sin las palabras interrogativas se subrayan las palabras que implican el sentido principal de la pregunta dada.)

1. Что мы ви́дим на пе́рвой фотогра́фии? 2. Серге́й **студе́нт**? 3. Никола́й и Оле́г **студе́нты**? 4. Бра́тья И́горя — **шко́льники**? 5. Сёстры Миге́ля уже́ **рабо́тают**?

Fíjese:

де́рево — pl. дере́вья

---

[1] Коне́чно, с удово́льствием. — Pues claro, con mucho gusto.
[2] У вас есть фотогра́фии? — ¿Tiene usted fotografías?

Ejercicio 38. Escriba las oraciones en plural

1. Вот моя́ фотогра́фия. 2. Э́то мой друг. 3. Э́то моя́ подру́га. 4. Э́то мой мла́дший брат. 5. Э́то моя́ ста́ршая сестра́. 6. Э́то большо́й но́вый дом. 7. Э́то большо́е краси́вое де́рево. 8. Э́то наш учи́тель. 9. Мой брат шко́льник. 10. Моя́ сестра́ шко́льница.

§ 7. Caso prepositivo. Construcción con las preposiciones в y на para designar el lugar. Pregunta где?

— Где лежи́т кни́га?
— Кни́га лежи́т **на столе́**.
— Кни́га лежи́т **в столе́**.

— Где лежи́т кни́га?



— Кни́га лежи́т на столе́. — Кни́га лежи́т в столе́.

Compare los casos nominativo y prepositivo.

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
Э́то **стол** Э́то **су́мка**. Здесь стои́т **кре́сло**.	Кни́га лежи́т **на столе́**. Кни́га лежи́т **в су́мке**. Кни́га лежи́т **на кре́сле**.

Terminaciones de los substantivos en prepositivo del singular

Género	Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*	Terminaciones
Masculino	стол портфе́ль	на столе́ в портфе́ле	**-е**
Neutro	окно́	на окне́	

Género	Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*	Terminaciones
Femenino	су́мка ку́хня	в су́мке в ку́хне	**-е**

Los substantivos de los tres géneros —masculino, femenino y neutro—, en el caso prepositivo, terminan las más de las veces[1] en **-е**.

Los substantivos en prepositivo con las preposiciones **в** y **на**[2] designan el lugar donde se encuentra un objeto o se opera una acción, y contestan a la pregunta *где?*

— *Где* лежи́т слова́рь?	— ¿Dónde se encuentra el diccionario?
— Слова́рь лежи́т *на столе́.*	— El diccionario se encuentra encima de la mesa.
— *Где* лежи́т ру́чка?	— ¿Dónde se encuentra la pluma?
— Ру́чка лежи́т *в су́мке.*	— La pluma se encuentra en la bolsa.
— *Где* вы живёте?	— ¿Dónde vive usted?
— Я живу́ *в Москве́.*	— Vivo en Moscú.

Ejercicio 39. Intercale las palabras en cursiva poniéndolas en la forma debida.

1. Э́то моя́ *ко́мната.* В ... стоя́т дива́н, шкаф, кре́сло и стол. 2. Здесь стои́т *стол.* На ... лежа́т кни́ги, бума́ги и карандаши́. 3. Спра́ва *окно́.* На ... стои́т ва́за. 4. Там *доска́.* Преподава́тель пи́шет на .... 5. Здесь стои́т мой *чемода́н.* В ... лежа́т мои́ ве́щи. 6. Спра́ва стои́т *кре́сло.* На ... лежи́т шарф. 7. Там лежи́т *конве́рт.* В ... лежи́т бума́га. 8. Где лежи́т моя́ *су́мка*? В ... лежи́т мой слова́рь.

Ejercicio 40. Lea el texto. Halle en él las palabras que contestan a la pregunta **где?**

Э́то пи́сьменный стол. Что стои́т на столе́? На столе́ стоя́т ла́мпа и телефо́н. А что э́то? Э́то ва́за. Она́ то́же на столе́. В ва́зе стоя́т цветы́. Что лежи́т на столе́? На столе́ лежа́т кни́ги и тетра́ди. Где ру́чка? Ру́чка на кни́ге. А где карандаши́? Карандаши́ в стака́не. Э́то стул. На сту́ле стои́т портфе́ль.

Fíjese en la construcción sin verbo:

— Где кни́га?	— Кни́га на столе́.
— Где слова́рь?	— Слова́рь в портфе́ле.

[1] Otras formas del caso prepositivo las podrá encontrar en las págs. 36 y 124.
[2] Acerca del empleo de las preposiciones **в** y **на**, véase las págs. 125 y 127.

Кварти́ра, где живу́т на́ши друзья́

Комсомо́льский проспе́кт в Москве́ — э́то больша́я широ́кая у́лица. Здесь высо́кие но́вые дома́.

Вот дом № 18 (но́мер восемна́дцать). Здесь живу́т на́ши друзья́, Ле́на и Ви́ктор Бело́вы и их роди́тели.

Ви́ктор — студе́нт, он у́чится во Второ́м меди́цинском институ́те на четвёртом ку́рсе. Его́ сестра́ Ле́на то́же студе́нтка. Она́ у́чится в университе́те на филологи́ческом факульте́те на второ́м ку́рсе.

Их оте́ц инжене́р, он рабо́тает на заво́де. Его́ зову́т Влади́мир Петро́вич. Их мать медсестра́, она́ рабо́тает в больни́це. Её зову́т О́льга Ива́новна.

Э́та семья́ живёт в кварти́ре 76 (се́мьдесят шесть), кварти́ра нахо́дится на пя́том этаже́.

Вот кабине́т, где рабо́тает Влади́мир Петро́вич. Здесь стоя́т большо́й пи́сьменный стол, кни́жный шкаф, кре́сло, дива́н.

А э́то ко́мната, где живёт Ле́на. Её ко́мната ма́ленькая, но све́тлая и удо́бная.

А вот ко́мната, где в свобо́дное вре́мя отдыха́ет вся семья́. Э́то больша́я и све́тлая ко́мната. На окне́ вися́т што́ры. На полу́ лежи́т ковёр. В углу́ стои́т телеви́зор. В ко́мнате стоя́т дива́н, шкаф, кре́сла и журна́льный сто́лик. На сто́лике лежа́т газе́ты и журна́лы. На стене́ вися́т карти́ны и фотогра́фии.

Fíjese:

1)

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
Второ́й медици́нский институ́т четвёртый (второ́й) курс филологи́ческий факульте́т	во Второ́м медици́нском институ́те на четвёртом (второ́м) ку́рсе на филологи́ческом факульте́те

Nota: En ruso, los adjetivos, como los substantivos, varían según los casos. La forma del caso concreto de un adjetivo depende del caso en que va el substantivo, es decir, el adjetivo concuerda con el substantivo en el caso. (Véase: parte III, pág. 247).

2)

Acus.	Nom.
— Как его́ / её / тебя́ / вас зову́т?	— Его́ зову́т Ви́ктор. — Её зову́т Ле́на. — Меня́ зову́т Мари́я.

— ¿Cómo	se llama él? se llama ella? te llamas tú? se llama usted?	— El se llama Víctor. — Ella se llama Lena. — Me llamo María.

3)

что?	*где?*
шкаф пол ýгол	в шкафý на полý в углý

Nota: En ruso hay un grupo de substantivos masculinos que en prepositivo, al responder a la pregunta *где?* tienen la terminación **-у** (siempre tónica). (Véase: Anexo, pág. 344)

Ejercicio 41. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Комсомóльский проспéкт — ширóкая и́ли ýзкая ýлица? 2. На Комсомóльском проспéкте **высóкие** домá? 3. Где живýт Лéна и Ви́ктор Белóвы? 4. Ви́ктор **студéнт**? 5. Где ýчится Ви́ктор? 6. Лéна **студéнтка**? 7. Где ýчится Лéна? 8. Кто их отéц? 9. Где рабóтает их отéц? 10. Как егó зовýт? 11. Кто их мать? 12. Где рабóтает их мать? 13. Как её зовýт? 14. В какóй кварти́ре живёт э́та семья́? 15. Где нахóдится э́та кварти́ра? 16. Кóмната, где живёт Лéна, **большáя**? 17. Кóмната, где живёт Лéна, **удóбная**? 18. Кóмната, где в свобóдное врéмя отдыхáет семья́, **большáя**? 19. Онá **свéтлая**? 20. Что виси́т на окнé? 21. Что лежи́т на полý? 22. Что стои́т в углý? 23. Что стои́т в кóмнате? 24. Что лежи́т на стóлике? 25. Что виси́т на стенé?

Ejercicio 42. Formule preguntas a las oraciones propuestas. Fíjese en el orden de las palabras.

Modelo: Кни́ги лежáт **на столé**. — **Где** лежáт кни́ги?
На столé лежáт **кни́ги**. — **Что** лежи́т на столé?

1. Влади́мир Петрóвич живёт **в кварти́ре № 76**. 2. В кóмнате стои́т **телеви́зор**. 3. Крéсло стои́т **в углý**. 4. На стенé вися́т **фотогрáфии**. 5. Стол стои́т **в цéнтре**. 6. На столé стои́т **вáза**. 7. В вáзе **цветы́**.

§ 8. Pronombres posesivos de 3.ª persona: егó, её y их

Э́то **егó (её, их)**	журнáл. газéта. письмó.	Э́то **егó (её, их)**	журнáлы. газéты. пи́сьма.
Esta revista Este periódico Esta carta — es	suya. suyo. suya.	Estas revistas Estos periódicos Estas cartas — son	suyas. suyos. suyas.

Ejercicio 43. Intercale los pronombres posesivos **его́, её** o **их**.

А. 1. Э́то студе́нт. Вот ... кни́ги и ... портфе́ль. 2. Э́то студе́нтка. Вот ... ру́чка и каранда́ш. 3. Э́то студе́нты, а э́то ... преподава́тель. 4. Э́то Ви́ктор, а э́то ... друг Андре́й. 5. Э́то Ле́на, а э́то ... подру́га Та́ня. 6. Та́ня и Ле́на москви́чки, ... се́мьи живу́т в Москве́.

В. Э́то Ле́на и ... брат Ви́ктор. Вы зна́ете ... а́дрес? Они́ живу́т в Москве́ на Комсомо́льском проспе́кте, в до́ме № 18, ... кварти́ра на пя́том этаже́. Э́то ... роди́тели. Вот ... оте́ц. Здесь ... кабине́т. А здесь живёт Ле́на, э́то ... ко́мната.

Ejercicio 44. Escriba preguntas a las palabras dadas en cursiva.

Modelo: Э́то *её* чемода́н. Э́то *её* су́мка. Э́то *её* ве́щи.
Чей э́то чемода́н? Чья э́то су́мка? Чьи э́то ве́щи?

1. Э́то *их* дом. 2. Э́то *их* кварти́ра. 3. Э́то *их* балко́н. 4. Э́то *их* о́кна. 5. Э́то *его́* семья́. 6. Э́то *его́* роди́тели. 7. Э́то *его́* жена́ и *его́* сын. 8. Э́то *его́* ша́пка и *его́* пальто́. 9. Э́то *её* костю́м и *её* пла́тье. 10. Э́то *её* письмо́. 11. Э́то *её* а́дрес и телефо́н. 12. Э́то *его́* часы́. 13. Э́то *его́* фотоаппара́т. 14. Э́то *его́* стол и *его́* кре́сло. 15. Э́то *их* маши́на.

§ 9. Tiempo pasado del verbo

Formación del tiempo pasado de los verbos

Infinitivo	Tiempo pasado		
чита́-ть	чита́-	л ла ли	я, ты, он чита́л я, ты, она́ чита́ла мы, вы, они́ чита́ли
понима́ть писа́ть говори́ть учи́ть	понима́л, понима́ла, понима́ли писа́л, писа́ла, писа́ли говори́л, говори́ла, говори́ли учи́л, учи́ла, учи́ли		

El verbo ruso en pasado no cambia según la persona, pero sí varía en género y en número.

Nota: El verbo en pasado, además de las formas de los géneros masculino y femenino, tiene el género neutro, cuyas formas se emplean con menos frecuencia y no en todos los verbos. Por ejemplo, se usa el neutro de los verbos **стоя́ть, лежа́ть, висе́ть**: Письмо́ **лежа́ло** там. Кре́сло **стоя́ло** здесь. Зе́ркало **висе́ло** тут. Con la palabra interrogativa-sujeto *что?* el predicado toma la forma del neutro: **Что** тут **лежа́ло?**

Con la palabra interrogativa-sujeto *кто?* el predicado toma la forma del género masculino. La forma *кто?* no cambia según el número. Así:

— **Кто** здесь **рабо́тал?**

— Здесь **рабо́тала Та́ня.**
— Здесь **рабо́тали студе́нты.**

Ejercicio 45. Forme los tres tipos del pasado a partir de cada verbo.

Modelo: он чита́л, она́ чита́ла, они́ чита́ли.

Спра́шивать, отвеча́ть, знать, понима́ть, ду́мать, слу́шать, писа́ть, по́мнить, говори́ть, учи́ть, произноси́ть, рабо́тать, гуля́ть, отдыха́ть, за́втракать, обе́дать, у́жинать, повторя́ть, исправля́ть, гото́вить.

Ejercicio 46. Escriba las oraciones en pasado.

1. Студе́нтка пи́шет упражне́ние. 2. Студе́нт отвеча́ет пра́вильно. 3. Преподава́тель говори́т гро́мко и я́сно. 4. Моя́ сестра́ не понима́ет по-ру́сски. 5. Твой брат хорошо́ пи́шет по-ру́сски. 6. Студе́нты гуля́ют ве́чером. 7. Кни́га лежи́т на столе́. 8. Кре́сло стои́т здесь. 9. Карти́на виси́т на стене́. 10. Сту́лья стоя́т там.

Ejercicio 47. Escriba preguntas según el modelo:

Modelo: На столе́ лежа́ла книга́.
Что лежа́ло на столе́?

1. На дива́не лежа́ла газе́та. 2. На окне́ стоя́ла ва́за. 3. В конве́рте лежа́ло письмо́. 4. На столе́ стоя́л телефо́н. 5. На стене́ висе́ла карти́на. 6. В шкафу́ висе́л костю́м. 7. В углу́ стоя́ло кре́сло.

Ejercicio 48. Escriba las oraciones en presente.

1. Я отвеча́л хорошо́. 2. Мы гуля́ли ве́чером. 3. Они́ писа́ли по-ру́сски краси́во и пра́вильно. 4. Ты за́втракала ра́но у́тром. 5. Вы рабо́тали мно́го. 6. Студе́нтка слу́шала внима́тельно.

Ejercicio 49. Escriba el texto en pasado.

Ка́рлос, Tepе́ca и я у́чим уро́к. Снача́ла Ка́рлос спра́шивает, а Tepе́ca отвеча́ет. Они́ говоря́т ме́дленно, но пра́вильно. Я внима́тельно слу́шаю и всё понима́ю. Пото́м я спра́шиваю, а Tepе́ca и Ка́рлос отвеча́ют. Мы до́лго повторя́ем диало́г.

По́сле э́того Ка́рлос чита́ет вслух предложе́ния, а Tepе́ca и я пи́шем. Tepе́ca пи́шет краси́во и пра́вильно. Я пишу́ не о́чень краси́во, но то́же пра́вильно.

Ejercicio 50. Escriba respuestas a las preguntas. (Las palabras subrayadas implican el sentido fundamental de la pregunta dada.)

1. Вы **отдыха́ли** вчера́ ве́чером? 2. Вы **гуля́ли** сего́дня у́тром? 3. Вы **рабо́тали** позавчера́ днём? 4. Вы **слу́шали** ра́дио вчера́ ве́чером? 5. Вы **гото́вили** вчера́ дома́шнее зада́ние? 6. Вы учи́ли уро́к **днём** и́ли **ве́чером**? 7. Вы на уро́ке **внима́тельно** слу́шали, что говори́л преподава́тель? 8. Вы **пра́вильно** отвеча́ли, когда́ преподава́тель спра́шивал?

Ejercicio 51. Escriba el texto en presente.

Как мы занима́лись

Снача́ла я спра́шивала, а вы отвеча́ли. Я говори́ла ме́дленно, вы хорошо́ понима́ли, что я говори́ла. Вы отвеча́ли почти́ всегда́ пра́вильно. Мы говори́ли то́лько по-ру́сски. Пото́м вы писа́ли дикта́нт. Снача́ла на доске́ писа́ла Мари́я, а пото́м писа́л Хуа́н.

Потóм мы читáли нóвый текст. Сначáла я читáла текст, а вы слýшали. Я писáла на доскé нóвые словá. Потóм читáл Луúс. Он читáл хорошó. Потóм читáли другúе студéнты.

Diálogo

Кто учúл рáньше рýсский язы́к?

— Хуáн, вы учúли рýсский язы́к рáньше?

— Да, я немнóго учúл на рóдине рýсский язы́к. Я учúл рýсский язы́к одúн год. Я читáл учéбник, дéлал упражнéния, переводúл тéксты, учúл словá, писáл предложéния. Но я почтú не говорúл по-рýсски и óчень мáло понимáл. Сейчáс я лýчше понимáю по-рýсски и немнóго говорю́.

— А Марúя учúла рáньше рýсский язы́к?

— Нет, Марúя не учúла на рóдине рýсский язы́к. И другúе студéнты тóже не учúли рýсский язы́к на рóдине. Онú начинáют учúть рýсский язы́к в Москвé. Онú знáют, что должны́ мнóго рабóтать. Онú хотя́т хорошó говорúть и прáвильно писáть по-рýсски.

Recuerde:

лýчше ≠ хýже
mejor ≠ peor

Ejercicio 52. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto. (Las palabras subrayadas implican el sentido fundamental de la pregunta dada.)

1. Хуáн **учúл** рýсский язы́к? 2. Он **дóлго** учúл рýсский язы́к? 3. Как он учúл рýсский язы́к? 4. Сейчáс Хуáн **лýчше** понимáет по-рýсски? 5. Марúя **учúла** рýсский язы́к рáньше? 6. Другúе студéнты **учúли** рýсский язы́к рáньше?

§ 10. Verbos хотéть у мочь

Verbo **хотéть** (Tiempo presente)

я хочý	мы хотúм
ты хóчешь	вы хотúте
он (онá) хóчет	онú хотя́т

Я хочý говорúть по-рýсски.
Мы хотúм читáть по-рýсски.
Онú хотя́т учúть рýсский язы́к.
Tiempo pasado: хотéл, хотéла, хотéли

Verbo **мочь** (Tiempo presente)

я могý	мы мóжем
ты мóжешь	вы мóжете
он (онá) мóжет	онú мóгут

Я могу́ говори́ть по-испа́нски.
Ты мо́жешь чита́ть по-англи́йски.
Вы мо́жете писа́ть по-францу́зски.
Tiempo pasado: мог, могла́, могли́

Ejercicio 53. Intercale el verbo **хоте́ть** en la forma debida.

1. Я ... говори́ть по-ру́сски. 2. Ты ... хорошо́ говори́ть по-ру́сски. 3. Она́ ... пра́вильно писа́ть по-испа́нски. 4. Мы ... отвеча́ть пра́вильно. 5. Вы ... чита́ть по-ру́сски? 6. Они́ ... учи́ть ру́сский язы́к. 7. Он ... знать ру́сский язы́к.

Ejercicio 54. Conteste a las preguntas.

1. Вы хоти́те хорошо́ говори́ть по-ру́сски? 2. Вы хоти́те мно́го чита́ть по-ру́сски? 3. Вы хоти́те пра́вильно писа́ть по-ру́сски? 4. Вы хоти́те слу́шать моско́вское ра́дио? 5. Вы хоти́те учи́ть испа́нский язы́к? 6. Вы хоти́те хорошо́ знать ру́сский язы́к?

Ejercicio 55. Intercale el verbo **мочь** en la forma debida (en presente).

1. Я ... немно́го чита́ть по-ру́сски. 2. Вы ... писа́ть по-испа́нски бы́стро? 3. Ты ... пра́вильно говори́ть по-францу́зски? 4. Они́ ... хорошо́ говори́ть по-ру́сски. 5. Мы ... чита́ть по-англи́йски, но не ... говори́ть. 6. Он ... говори́ть и писа́ть по-испа́нски и по-францу́зски.

Ejercicio 56. Conteste a las preguntas.

1. Вы мо́жете слу́шать моско́вское ра́дио? 2. Вы мо́жете чита́ть газе́ту по-ру́сски? 3. Вы мо́жете чита́ть газе́ту по-англи́йски? 4. Вы мо́жете отвеча́ть на вопро́сы по-ру́сски? 5. Вы мо́жете пра́вильно писа́ть ру́сские бу́квы? 6. Вы мо́жете пра́вильно произноси́ть ру́сский твёрдый звук *л*?

Diálogo

— Анто́нио, како́й язы́к вы хоти́те учи́ть?
— Я хочу́ учи́ть ру́сский язы́к.
— А каки́е иностра́нные языки́ вы зна́ете?
— Я хорошо́ зна́ю францу́зский язы́к, а по-англи́йски могу́ то́лько немно́го чита́ть.

Ejercicio 57. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Како́й язы́к хо́чет учи́ть Анто́нио? 2. Како́й иностра́нный язы́к он хорошо́ зна́ет? 3. Анто́нио **мо́жет** говори́ть по-англи́йски? 4. Анто́нио **мо́жет** чита́ть по-англи́йски?

§ 11. Caso acusativo. Construcción con el complemento directo. Pregunta что?

— **Что** читáет студéнт?
— Студéнт читáет **кни́гу.**



— **Что** он читáет?
— Он читáет **журнáл.**

— **Что** он пи́шет?
— Он пи́шет **письмó.**

— **Что** онá читáет?
— Онá читáет **газéту.**

Compare los casos acusativo y nominativo.

Nominativo Substantivos en función de sujeto y predicado *что?*	Acusativo Substantivos en función de complemento directo *что?*
Э́то **стол.** На столé **портфéль.** Э́то **письмó**.	Я ви́жу **стол.** Я ви́жу **портфéль.** Я пишý **письмó**.

Nominativo Substantivos en función de sujeto y predicado *что?*	Acusativo Substantivos en función de complemento directo *что?*
Кни́га лежи́т здесь. Э́то **фотогра́фия**. **Тетра́дь** лежи́т в портфе́ле.	Студе́нт чита́ет **кни́гу**. Мы ви́дим **фотогра́фию**. Он берёт **тетра́дь**.

Formas de substantivos que denotan objetos inanimados, en acusativo del singular

Género	Nominativo *что?*	Acusativo *что?*
Masculino	стол портфе́ль	стол портфе́ль
Neutro	письмо́ упражне́ние	письмо́ упражне́ние
Femenino	a) кни́га фотогра́фия b) тетра́дь вещь	a) **кни́гу** **фотогра́фию** b) тетра́дь вещь

Solamente los substantivos femeninos acabados en **-а, -я,** (кни́га — кни́гу, фотогра́фия — фотогра́фию) varían en acusativo del singular. Todos los demás substantivos que denotan objetos inanimados no se modifican.

Los substantivos en acusativo sin preposición designan el objeto de la acción, es decir, el objeto en el que recae la acción.

En este significado se emplean substantivos en combinación con numerosos verbos, por ejemplo: чита́ть кни́гу, писа́ть письмо́, ви́деть карти́ну, понима́ть текст, учи́ть грамма́тику.

Los substantivos que denotan objetos inanimados, en acusativo, responden a la pregunta *что?* Por ejemplo:

— **Что** вы чита́ете?
— Я чита́ю **статью́.**
— **Что** она́ пи́шет?
— Она́ пи́шет **письмо́.**

— **Что** вы ви́дите?
— Я ви́жу **карти́ну.**
— **Что** они́ у́чат?
— Они́ у́чат **грамма́тику.**

— ¿Qué está leyendo usted?
— Estoy leyendo un artículo.
— ¿Qué está escribiendo ella?
— Ella está escribiendo una carta.
— ¿Qué está viendo usted?
— Estoy viendo un cuadro.
— ¿Qué están estudiando ellos?
— Ellos están estudiando la gramática.

Los substantivos en acusativo sin preposición, que designan el objeto de la acción, son en la oración complementos directos. En los ejemplos aducidos, las palabras subrayadas son complementos directos.

En ruso, como en el español, los substantivos en nominativo y en acusativo que denotan objetos inanimados, responden a una misma pregunta. Compare:

1. — **Что** стоит на столé? — На столé стоит **лáмпа.**	1. — ¿Qué hay en la mesa? — En la mesa hay una lámpara.
2. — **Что** мы вúдим? — Мы вúдим **лáмпу.**	2. — ¿Qué estamos viendo? — Estamos viendo una lámpara.

Ejercicio 58. Intercale substantivos en la forma debida. Aprenda la conjugación del verbo **вúдеть.**

1. Вот картúна.	Я вúжу ... .
2. Вот газéта.	Ты вúдишь ... .
3. Вот журнáл.	Он (онá) вúдит ... .
4. Вот шкаф.	Мы вúдим ... .
5. Вот лáмпа.	Вы вúдите ... .
6. Вот окнó.	Онú вúдят ... .
7. Вот фотогрáфия.	Он вúдел ... .
8. Вот открытка.	Онá вúдела ... .
9. Вот альбóм.	Онú вúдели ... .

Ejercicio 59. Valiéndose de las palabras dadas, componga oraciones según el modelo.

Modelo: Вот рýчка. Я вúжу рýчку.

(рýчка, карандáш, кнúга, тетрáдь, словáрь, бумáга, стол, шкаф, картúна, etc.)

Ejercicio 60. Nombre los objetos que está viendo encima de la mesa y en la habitación. Diga: ¿dónde se encuentran ellos?

Modelo: Я вúжу кнúгу.
Кнúга лежúт на столé.

Ejercicio 61. Intercale substantivos en la forma debida. Aprenda la conjugación del verbo **брать.**

1. Я берý ...	мáрка и конвéрт
2. Ты берёшь ...	карандáш и бумáга
3. Он (онá) берёт ...	журнáл и газéта
4. Мы берём ...	словáрь и учéбник
5. Вы берёте ...	рýчка и тетрáдь
6. Онú берýт ...	кнúга и альбóм

Ejercicio 62. Intercale substantivos en la forma debida. Aprenda la conjugación de los verbos.

Verbo **есть**

1. **Я** ем ...	салáт и яйцó
2. Ты ешь ...	суп и рыба

3. Он (она́) ест ...	ка́ша и котле́та
4. Мы еди́м ...	ку́рица и рис
5. Вы еди́те ...	колбаса́ и хлеб
6. Они́ едя́т ...	хлеб и сыр
7. Он ел ...	мя́со и капу́ста
8. Она́ е́ла ...	карто́фель и соси́ска
9. Они́ е́ли ...	борщ и мя́со

Verbo **пить**

1. Я пью ...	чай
2. Ты пьёшь ...	молоко́
3. Он (она́) пьёт ...	ко́фе
4. Мы пьём ...	вода́
5. Вы пьёте ...	компо́т
6. Они́ пьют ...	лимона́д
7. Он пил ...	пи́во
8. Она́ пила́ ...	сок
9. Они́ пи́ли ...	кефи́р

Texto

Мы пи́шем дикта́нт

— Откро́йте, пожа́луйста, тетра́ди, возьми́те ру́чки и слу́шайте[1] внима́тельно,— говори́т преподава́тель.

Я открыва́ю тетра́дь, беру́ ру́чку. Преподава́тель чита́ет предложе́ние и я внима́тельно слу́шаю. Я хорошо́ понима́ю предложе́ние.

— Повтори́те, пожа́луйста, предложе́ние, Мигéль,— говори́т преподава́тель.

Мигéль повторя́ет предложе́ние. Он де́лает одну́ оши́бку. Преподава́тель исправля́ет оши́бку. Мигéль ещё раз повторя́ет предложе́ние, и преподава́тель говори́т:

— Пиши́те, пожа́луйста.

Мы пи́шем. Я пишу́ предложе́ние и ста́влю то́чку. Пото́м преподава́тель чита́ет сле́дующее[2] предложе́ние. Так мы пи́шем дикта́нт.

Fíjese:

Nom. *что?*	Acus. *что?*
оди́н текст одно́ сло́во **одна́ оши́бка**	оди́н текст одно́ сло́во **одну́ оши́бку**

[1] откро́йте, возьми́те, слу́шайте, повтори́те, пиши́те son formas del imperativo en plural; откро́й, возьми́, слу́шай, etc. son formas del imperativo en singular.

[2] después de **ж, ш, ч, щ** en neutro, si el acento no recae en la terminación, se escribe **-ee** (хоро́шее, сле́дующее). Si el acento recae en la terminación, se escribe **-oe** (большо́е).

Nom. *что?*	Acus. *что?*
Это трудные **тексты**.	Мы читаем **тексты**.
Это новые **слова**.	Я учу **слова**.
На столе лежат **ручки**.	Мы берём **ручки**.

Ejercicio 63. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Что должны писать студенты? 2. Что открывают студенты? 3. Что берут студенты? 4. Что вы открываете? 5. Что вы берёте? 6. Что читает преподаватель? 7. Что повторяет Мигель? 8. Что исправляет преподаватель?

§ 12. Verbos transitivos e intransitivos

Verbos transitivos en combinación con el complemento directo

читать	текст, журнал, книгу, газету, письмо, etc.	**писать**	письмо, упражнение, слово, сочинение, фразу, статью, etc.
видеть	стол, стул, шкаф, окно, картину, фотографию, etc.	**понимать**	текст, вопрос, ответ, фразу, статью, слово, диалог, etc.
учить	урок, язык, песню, правило, грамматику	**слушать**	музыку, песню, рассказ, концерт
знать	текст, слово, правило, грамматику, математику, физику, химию, etc.	**изучать**	русский язык, историю, математику, химию, физику, биологию, etc.
брать	карандаш, ручку, книгу, сумку, тетрадь, портфель, словарь, etc.	**открывать, закрывать**	окно, дверь, шкаф, книгу, сумку, тетрадь, словарь, etc.

Los verbos se denominan transitivos cuando se combinan con el complemento directo. Por ejemplo: — Что вы **читаете**? — Я **читаю** книгу.— Что она **пишет**? — Она **пишет** письмо.— Что вы **видите**? — Мы **видим** фотографию.— Что он **берёт**? — Он **берёт** ручку.

Muchos verbos transitivos pueden emplearse sin el complemento directo. Por ejemplo: Я читаю по-русски. Вчера вечером мы читали. Он хорошо пишет. Она плохо видит.

Algunos verbos transitivos, como por ejemplo: **учить** y **изучать**, siempre se usan junto con el complemento directo: Я **учу** слово. Я **учу** русский язык. Они **изучают** историю.

Los verbos se denominan intransitivos cuando no pueden combinarse con el complemento directo. Así: **лежать, стоять, висеть, отдыхать.**

Fíjese en que los verbos **зáвтракать, обéдать, ýжинать** son intransitivos.

Compare:

Я зáвтракаю.	Я пью кóфе.
Я обéдаю.	Я ем суп.

Ejercicio 64. Complete las oraciones con complementos directos (substantivos que denotan objetos inanimados) de sentido adecuado.

1. Я читáю .... 2. Онá пи́шет .... 3. Студéнты хорошó понимáют .... 4. Вéчером мы повторя́ем ... и ýчим .... 5. Ви́ктор включáет ... и слýшает .... 6. Лéна берёт ... и пи́шет .... 7. Преподавáтель исправля́ет .... 8. Студéнтка открывáет ... и читáет .... 9. Мои́ друзья́ изучáют .... 10. Они́ хорошó знáют ....

Ejercicio 65. Escriba sobre cómo usted hace los deberes, cómo estudia el idioma ruso. Emplee los verbos **учи́ть, знать, повторя́ть, исправля́ть, понимáть, читáть, писáть, слýшать, брать, открывáть** con complementos directos.

Вéчером

Сейчáс вéчер. Влади́мир Петрóвич дóма. Он сиди́т в крéсле и читáет газéту. Егó женá, сын и дочь тóже дóма.

Óльга Ивáновна и Ви́ктор в кýхне. Они́ готóвят ýжин. Скóро семья́ бýдет ýжинать. Лéна в кóмнате. Онá ýчит испáнский, потомý что зáвтра у неё бýдет контрóльная рабóта [1]. Лéна повторя́ет материáл, ýчит словá.

Звони́т телефóн, и Лéна берёт трýбку.

— Аллó!

— Дóбрый вéчер! Э́то ты, Лéна?

— Здрáвствуй, Андрéй.

— Ты свобóдна сейчáс?

— Нет, я занятá, я учý испáнский, зáвтра у меня́ контрóльная рабóта. А что? [2]

— У меня́ есть билéт в кинó. А Ви́ктор дóма?

— Да, он готóвит ýжин, скóро мы бýдем ýжинать.

— А ты не знáешь, что он бýдет дéлать потóм?

— Потóм он бýдет смотрéть телеви́зор. Ты рáзве [3] забы́л, что сегóдня интерéсный хоккéйный матч?

— Ах, да... Жаль, что вы зáняты. Ну ничегó [4], до свидáния.

— Всегó хорóшего [5], Андрéй.

Recuerde:

Я (ты, он) свобóден. Yo estoy (tú estás, él está) libre.	Я (ты, он) зáнят. Yo estoy (tú estás, él está) ocupado.

[1] У неё бýдет контрóльная рабóта.— Ella tendrá que hacer un trabajo de control.
[2] А что?—aquí: ¿Por qué lo preguntas?
[3] рáзве: acaso
[4] Ну ничегó...— No importa...
[5] Всегó хорóшего — Que siga (lo pase) usted bien

Я (ты, она́) свобо́дна. Yo estoy (tú estás, ella está) libre. Оно́ свобо́дно. Ello está libre. Мы (вы, они́) свобо́дны. Nosotros estamos (ustedes, ellos están) libres. — Вы сейча́с свобо́дны? — ¿Está usted libre ahora?	Я (ты, она́) занята́. Yo estoy (tú estás, ella está) ocupada. Оно́ за́нято. Ello está ocupado. Мы (вы, они́) за́няты. Nosotros estamos (ustedes, ellos están) ocupados. — Нет, я за́нят. — No, estoy ocupado. — Нет, я занята́. — No, estoy ocupada.

Nota: En pasado y en futuro se emplea con estos adjetivos de forma breve el verbo copulativo **быть:** Он **был** свобо́ден. Она́ **была́** свобо́дна. Оно́ **бы́ло** свобо́дно. Они́ **бы́ли** свобо́дны. Я **бу́ду** за́нят. Я **бу́ду** занята́. Ты **бу́дешь** за́нят, etc.

Ejercicio 66. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Что чита́ет Влади́мир Петро́вич? 2. Где он сиди́т? 3. Где О́льга Ива́новна и Ви́ктор? 4. Что они́ гото́вят? 5. Где Ле́на? 6. Что она́ у́чит? 7. Что Ле́на повторя́ет? 8. Что берёт Ле́на? 9. Кто звони́т? 10. Что бу́дет де́лать Ви́ктор по́сле у́жина [1]?

Ejercicio 67. Ponga los substantivos en la forma debida. Aprenda la conjugación del verbo **смотре́ть**.

Я смотрю́ ...	бале́т
Ты смо́тришь ...	фильм
Он (она́) смо́трит ...	фотогра́фия
Мы смо́трим ...	спекта́кль
Вы смо́трите ...	телеви́зор
Они́ смо́трят ...	карти́на

Ejercicio 68. Indique en qué oraciones son complementos directos los substantivos en cursiva.

1. На столе́ лежи́т *газе́та*. Я чита́ю *газе́ту*. 2. Где лежи́т *письмо́*? Вы ви́дите *письмо́*? 3. Э́то моя́ *ру́чка*. Я беру́ *ру́чку* и пишу́. 4. Студе́нт расска́зывает *текст*. Это тру́дный *текст*. 5. Э́то *оши́бка*. Преподава́тель исправля́ет *оши́бку*. 6. Здесь лежи́т *слова́рь*. Я открыва́ю *слова́рь*. 7. Вы до́лго пи́шете *упражне́ния*. Э́то тру́дные *упражне́ния*. 8. В ко́мнате есть *ра́дио*. Брат и сестра́ слу́шают *ра́дио*.

Ejercicio 69. Ponga los substantivos en la forma debida.

1. *Ла́мпа* стои́т на столе́. Я ви́жу .... 2. На стене́ виси́т *карти́на*. Мы ви́дим .... 3. Э́то мой *чемода́н*. Я открыва́ю ... и беру́ мои́ ве́щи. 4. Моя́ *су́мка* стои́т на сту́ле. Я открыва́ю ... и беру́ тетра́ди. 5. На столе́ лежа́т *нож* и *ви́лка*. Я беру́ ... и .... 6. Э́то её *ло́жка*. Она́ берёт .... 7. Где моя́ *ча́шка*? Я не ви́жу .... 8. *Письмо́* в конве́р-

[1] по́сле у́жина: después de cenar

те. Она́ берёт ... и чита́ет. 9. Это но́вая *пе́сня*. Мы слу́шаем .... 10. Здесь есть *оши́бка*. Студе́нтка исправля́ет .... 11. Э́то большо́е *упражне́ние*. Мы до́лго писа́ли .... 12. На столе́ лежа́т *газе́ты* и *журна́лы*. Мы чита́ем ... и ....

§ 13. Pronombre э́тот (э́то, э́та, э́ти)

Singular	Plural
э́тот студе́нт	**э́ти** студе́нты
э́та студе́нтка	**э́ти** студе́нтки
э́то письмо́	**э́ти** пи́сьма

Compare:

Э́то студе́нт.	**Э́тот** студе́нт хорошо́ рабо́тает.
Э́то студе́нтка.	**Э́та** студе́нтка хорошо́ рабо́тает.
Э́то студе́нты.	**Э́ти** студе́нты хорошо́ рабо́тают.

Э́то en función de sujeto (véase los ejemplos de la columna izquierda) no cambia su forma.

Э́тот en función de atributo del sujeto concuerda con éste en género, número y caso.

Ejercicio 70. Intercale el pronombre **э́тот** en la forma debida.

1. ... студе́нт хорошо́ говори́т по-ру́сски. 2. ... студе́нтка мно́го чита́ет по-ру́сски. 3. ... студе́нты хорошо́ зна́ют ру́сский язы́к. 4. ... письмо́ лежи́т в су́мке. 5. ... ве́щи лежа́т в чемода́не. 6. ... костю́м виси́т в шкафу́.

Construcción **Ско́лько сто́ит?** (¿Cuánto cuesta?)

Ско́лько сто́ит э́тот костю́м?
Ско́лько сто́ит э́та ша́пка?
Ско́лько сто́ит э́то пальто́?
Ско́лько сто́ят э́ти часы́ [1]?

оди́н рубль (un rublo)	одна́ копе́йка (un kópek) (одну́ копе́йку)[2] (un kópek)

[1] La palabra часы́ (reloj) tiene solamente la forma del plural.

[2] Después del verbo сто́ить se emplea el acusativo: Кни́га сто́ит оди́н рубль два́дцать одну́ копе́йку.

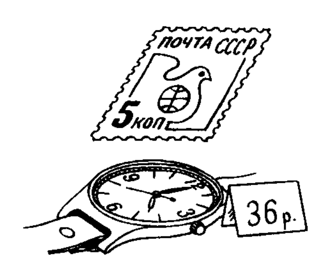
Continuación

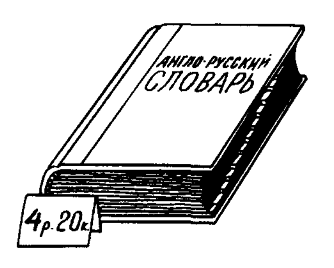
два три четы́ре	рубля́	(dos (tres (cuatro	rublos)	две три четы́ре	копе́йки	(dos (tres (cuatro	kopeks)
пять шесть семь etc.	рубле́й	(cinco (seis (siete	rublos)	пять шесть семь etc.	копе́ек	(cinco (seis (siete	kopeks)
два́дцать оди́н рубль[1] (veintiún rublos) три́дцать два рубля́ (treintidos rublos) со́рок пять рубле́й (cuarenta y cinco rublos)				два́дцать одну́ копе́йку (veintiún kopeks) три́дцать две копе́йки (treintidos kopeks) со́рок пять копе́ек (cuarenta y cinco kopeks)			

Ejercicio 71. Mire los grabados y diga: ¿cuánto cuestan estos objetos?

Modelo: — Ско́лько сто́ит э́та кни́га?
— Э́та кни́га сто́ит три рубля́ со́рок копе́ек.

[1] Véase en Anexo: Numerales, pág. 347.





Diálogo

— Скажи́те, пожа́луйста, у вас есть ру́чки?
— Есть. Вот хоро́шая ру́чка.
— Ско́лько сто́ит э́та ру́чка?
— Оди́н рубль два́дцать копе́ек.
— Да́йте мне, пожа́луйста, э́ту [1] ру́чку.

Ejercicio 72. Componga un diálogo según el modelo aducido arriba, comenzando con las palabras siguientes:

Скажи́те, пожа́луйста, у вас есть **альбо́мы**? (блокно́ты, тетра́ди, откры́тки, каранда́ши́, конве́рты, ма́рки, ру́сско-испа́нские словари́, ка́рты СССР, пла́ны Москвы́, схе́мы метро́, календари́, пласти́нки)

§ 14. Aspectos verbales: imperfectivo y perfectivo. Pares aspectuales del verbo



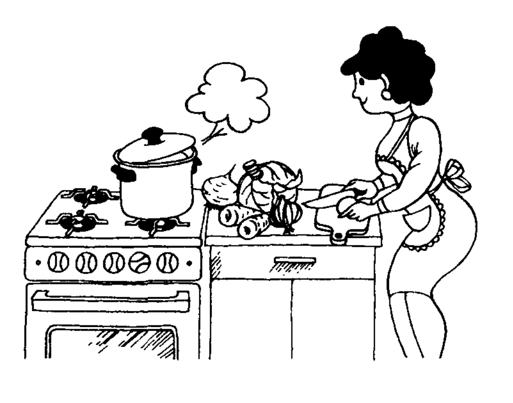
— Что он **де́лает**?
— Он **пи́шет** письмо́.



— Что он **сде́лал**?
— Он **написа́л** письмо́.

---

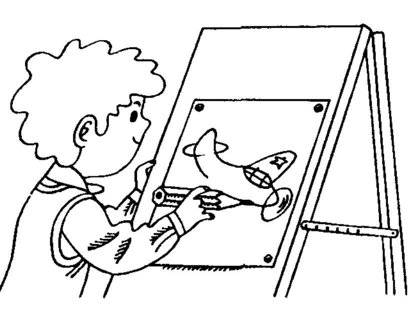
[1] En acusativo cambia solamente la forma del femenino э́та—э́ту.



— Что она́ **де́лает**?
— Она́ **гото́вит** суп.

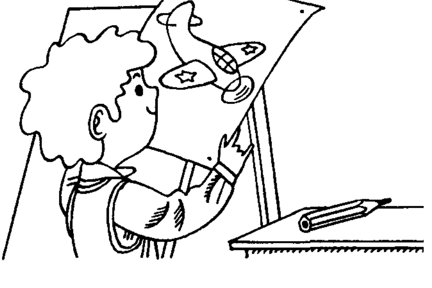


— Что она́ **сде́лала**?
— Она́ **пригото́вила** суп.

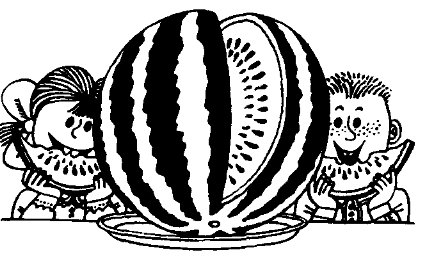




— Что он **де́лал**?
— Он **рисова́л** самолёт.



— Что он **сде́лал**?
— Он **нарисова́л** самолёт.





— Что **де́лали** де́ти?
— Де́ти **е́ли** арбу́з.



— Что **сде́лали** де́ти?
— Де́ти **съе́ли** арбу́з.

Imperfectivo	Perfectivo
Я **чита́л** текст.	Я **прочита́л** текст.
Ты **писа́л** письмо́.	Ты **написа́л** письмо́.
Мы **учи́ли** глаго́лы.	Мы **вы́учили** глаго́лы.
Она́ **гото́вила** обе́д.	Она́ **пригото́вила** обе́д.
Ма́льчик **рисова́л** дом.	Ма́льчик **нарисова́л** дом.
Студе́нт **де́лал** упражне́ние.	Студе́нт **сде́лал** упражне́ние.

Los verbos imperfectivos denotan que la acción se ha realizado, se realiza o se realizará, pero sin indicar su finalización o resultado.

La mayoría de los verbos perfectivos expresan la finalización de una acción y la consecución de un resultado.

Dos verbos con el mismo significado léxico pero de distintos aspectos, se denominan par aspectual. Por ejemplo: чита́ть — прочита́ть — leer, писа́ть — написа́ть — escribir, повторя́ть — повтори́ть — repasar, расска́зывать — рассказа́ть — relatar, forman pares aspectuales.

A. Pares aspectuales de los verbos con prefijos

Imperfectivos	Perfectivos
чита́ть	прочита́ть
писа́ть	написа́ть
рисова́ть	нарисова́ть
де́лать	сде́лать
учи́ть	вы́учить
гото́вить	пригото́вить
за́втракать	поза́втракать
обе́дать	пообе́дать
у́жинать	поу́жинать
есть	съесть
пить	вы́пить

En los pares aducidos, los verbos de aspecto perfectivo se han formado a partir de los verbos imperfectivos mediante prefijos.

B. Pares aspectuales de los verbos con sufijos

Imperfectivos	Perfectivos
повторя́ть	повтори́ть
отвеча́ть	отве́тить
исправля́ть	испра́вить
расска́зывать	рассказа́ть
спра́шивать	спроси́ть
отдыха́ть	отдохну́ть

En esos pares aspectuales, los verbos perfectivos se distinguen de los imperfectivos por los sufijos.

Además de los sufijos, en algunos pares aspectuales los verbos perfectivos se diferencian de los imperfectivos por las consonantes de la raíz y el lugar del acento: (отв**еча́**ть — отв**е́**тить, испра**вля́**ть — испр**а́в**ить) o por las vocales de la raíz. (отд**ы**ха́ть — отд**о**хну́ть).

Pares aspectuales de los verbos con diferentes raíces

Imperfectivos	Perfectivos
говори́ть брать	сказа́ть взять

Ejercicio 73. Escriba cada oración. Al lado escriba otra oración con el correspondiente verbo perfectivo. Por ejemplo: **Студе́нт чита́л текст. Студе́нт прочита́л текст.**

А. 1. Я чита́л интере́сный расска́з. 2. Ты де́лала лёгкие упражне́ния. 3. Студе́нты писа́ли тру́дный дикта́нт. 4. Он учи́л но́вые глаго́лы. 5. Мы гото́вили уро́ки. 6. Де́вушка рисова́ла цветы́. 7. Они́ обе́дали до́ма. 8. Он у́жинал до́ма. 9. Он бы́стро за́втракал.

В. 1. Мы повторя́ли ста́рый текст. 2. Студе́нтка расска́зывала но́вый текст. 3. Преподава́тель спра́шивал но́вые слова́. 4. Студе́нт отвеча́л пра́вильно. 5. Преподава́тель исправля́л на́ши оши́бки. 6. Вчера́ ве́чером мы отдыха́ли.

Ejercicio 74. Escriba los verbos dados por pares aspectuales: primero anote un verbo imperfectivo y luego, tras un guión, uno perfectivo. Por ejemplo: **чита́ть — прочита́ть, спра́шивать — спроси́ть.**

чита́ть, повторя́ть, обе́дать, спра́шивать, исправля́ть, учи́ть, рисова́ть, говори́ть, у́жинать, отдыха́ть, писа́ть, де́лать, гото́вить, расска́зывать, за́втракать

повтори́ть, поу́жинать, вы́учить, сказа́ть, пригото́вить, сде́лать, испра́вить, поза́втракать, нарисова́ть, отдохну́ть, написа́ть, рассказа́ть, спроси́ть, пообе́дать, прочита́ть

Diálogo

Дома́шнее зада́ние

— Миге́ль, ты пригото́вил дома́шнее зада́ние?

— Да, Ко́нча, пригото́вил и наконе́ц я свобо́ден.

— А как ты гото́вил зада́ние? Что ты сде́лал снача́ла и что пото́м?

— Снача́ла я написа́л все упражне́ния, а пото́м вы́учил граммати́ческий материа́л. Когда́ я учи́л грамма́тику, я уви́дел, что упражне́ния я написа́л непра́вильно. Тогда́ я взял тетра́дь и сно́ва написа́л все упражне́ния. Ду́маю, что на э́тот раз я всё написа́л пра́вильно. Пото́м я прочита́л но́вый текст и вы́учил но́вые слова́. Э́ти слова́ бы́ли нетру́дные, и я вы́учил их бы́стро. Тепе́рь расскажи́, Ко́нча, как ты гото́вила дома́шнее зада́ние.

— Я снача́ла вы́учила граммати́ческий материа́л, а пото́м написа́ла все упражне́ния. Пото́м я не́сколько раз прочита́ла но́вый текст, но но́вые слова́ я не вы́учила, потому́ что по́сле уро́ка я была́ в кино́ и по́здно начала́ гото́вить[1] дома́шнее зада́ние. Я ещё должна́ вы́учить[2] но́вые слова́.

Ejercicio 75. Escriba respuestas a las preguntas relacionadas con el texto. (En las oraciones sin palabras interrogativas se subrayan los vocablos que implican el sentido principal de la pregunta dada.)

1. Кто пригото́вил дома́шнее зада́ние — Миге́ль и́ли Ко́нча? 2. Почему́ Миге́ль второ́й раз написа́л все упражне́ния? 3. Миге́ль **вы́учил** но́вые слова́? 4. Как вы ду́маете, второ́й раз Миге́ль **пра́вильно** написа́л упражне́ния? 5. Ко́нча **вы́учила** но́вые слова́? 6. Почему́ Ко́нча ещё не вы́учила но́вые слова́? 7. Что сде́лала Ко́нча снача́ла — написа́ла упражне́ния и́ли вы́учила граммати́ческий материа́л?

Ejercicio 76. Determine el aspecto de los verbos y halle los pronombres personales **он, она́, оно́, они́** en función de complemento directo.

На уро́ке

Сейча́с уро́к. Преподава́тель берёт кни́гу и спра́шивает:

— Ка́рлос, скажи́те, пожа́луйста, вы чита́ли вчера́ э́ту кни́гу?

— Да, чита́л, — отвеча́ет Ка́рлос.

— Вы прочита́ли её?

— Нет, ещё не прочита́л.

Преподава́тель спра́шивает:

— Ко́нча, скажи́те, пожа́луйста, вы чита́ли э́тот текст?

— Да, чита́ла.

— Вы прочита́ли его́?

— Да, я прочита́ла э́тот текст. Он небольшо́й и лёгкий.

Пото́м преподава́тель спра́шивает:

— Това́рищи, вы учи́ли вчера́ но́вые слова́?

— Да, учи́ли, — отвеча́ют студе́нты.

— Вы вы́учили их? Вы хорошо́ их зна́ете?

— Да, мы ду́маем, что мы вы́учили э́ти слова́ и зна́ем их хорошо́.

По́сле э́того преподава́тель спра́шивает но́вые слова́. Ка́рлос и Ко́нча хорошо́ зна́ют слова́, а Хуа́н де́лает оши́бки. Он учи́л вчера́ э́ти слова́, но не вы́учил.

---

[1] Después de los verbos начина́ть — нача́ть (начну́, начнёшь... начну́т), y конча́ть — ко́нчить siempre se emplean verbos en infinitivo del aspecto imperfectivo.

[2] Я должна́ вы́учить — Debo aprender de memoria (véase la pág. 64).

Recuerde:

Nom.	Acus.
Текст трýдный.	Мы не прочитáли **его́**.
Задáча лёгкая.	Все реши́ли **её**.
Задáние интерéсное.	Студéнты приготóвили **его́**.
Словá лёгкие.	Мы бы́стро вы́учили **их**.

Ejercicio 77. Intercale verbos perfectivos a los cuales corresponden verbos imperfectivos dados en cursiva.

А. 1. Тáня и Лéна дóлго *готóвили* домáшнее задáние и наконéц ... его́. 2. Я дóлго *учи́л* эти трýдные словá и наконéц ... их. 3. Мигéль и Кáрлос дóлго *читáли* этот трýдный текст и наконéц ... его́. 4. Я дóлго *писáл* пи́сьма и наконéц ... их. 5. Мы дóлго *дéлали* это трýдное упражнéние и наконéц ... его́. 6. Мáша дóлго *рисовáла* вáзу. Онá ... вáзу и сейчáс рисýет цветы́.

В. 1. Мигéль дóлго *расскáзывал* текст и наконéц ... его́. 2. Тáня дóлго *исправля́ла* граммати́ческие оши́бки и наконéц ... их. 3. Студéнты дóлго *повторя́ли* этот материáл. Они́ ... этот материáл и сейчáс знáют его́ хорошó. 4. Мари́я дóлго *отдыхáла*. Онá ... óчень хорошó.

Ejercicio 78. Concluya las oraciones con verbos perfectivos con complementos directos (pronombres personales de 3-a persona).

Modelo: Ни́на решáла задáчу, но не ... .
Ни́на решáла задáчу, но не реши́ла её.

1. Кóнча учи́ла нóвые словá, но не ... . 2. Мигéль исправля́л оши́бки в диктáнте, но не ... . 3. Антóнио на урóке расскáзывал нóвый текст, но не ... . 4. Макси́м писáл вчерá письмó, но не ... .

§ 15. Complementos circunstanciales de tiempo con los cuales se emplean solamente verbos imperfectivos

a) Adverbios de tiempo

всегдá	Он всегдá хорошó ýчит граммáтику.
обы́чно	Обы́чно они́ готóвят урóк вмéсте.
чáсто	Онá чáсто пи́шет пи́сьма.
рéдко	Мари́я рéдко дéлает оши́бки.
иногдá	Иногдá мы обéдаем в ресторáне.
дóлго	Мы дóлго читáли текст.

b) Substantivos con pronombres

как до́лго?	*как ча́сто?*
весь день	ка́ждый день
весь ве́чер	ка́ждый ве́чер
всё у́тро	ка́ждое у́тро
всю ночь	ка́ждую ночь
весь год	ка́ждый год
весь ме́сяц	ка́ждый ме́сяц
всю неде́лю	ка́ждую неде́лю
це́лый час	ка́ждый час

Ejercicio 79. Intercale verbos del aspecto conveniente.

1. Обы́чно мы ... ра́но у́тром. (за́втракали, поза́втракали) 2. Иногда́ Мари́я и Гло́рия ... по́сле уро́ка. (отдыха́ли, отдохну́ли) 3. Ка́ждое у́тро Анто́нио ... гимна́стику. (де́лал, сде́лал) 4. Ка́рлос ... но́вые слова́ ка́ждый день. (учи́л, вы́учил) 5. Мигéль и Гло́рия весь ве́чер ... дома́шнее зада́ние. (де́лали, сде́лали) 6. Когда́ Мари́я писа́ла по-ру́сски, она́ ре́дко ... оши́бки. (де́лала, сде́лала) 7. Андре́й ... домо́й ка́ждую неде́лю. (писа́л, написа́л) 8. Э́ти студе́нты о́чень до́лго ... оши́бки в дикта́нте. (исправля́ли, испра́вили) 9. Анто́нио и Хуа́н ка́ждый ве́чер ... дома́шнее зада́ние. (гото́вили, пригото́вили)

Diálogos

I

— Ве́ра, ты ча́сто пи́шешь пи́сьма домо́й?

— Ра́ньше писа́ла ча́сто, а сейча́с пишу́ ре́дко, потому́ что мы сдаём зачёты и экза́мены.

II

— Оле́г, что ты де́лал сего́дня ве́чером?

— Я весь ве́чер чита́л. У меня́ о́чень интере́сная кни́га.

— Ты прочита́л э́ту кни́гу?

— Да, уже́ прочита́л. Мо́жешь взять её, Анто́н, е́сли хо́чешь.

III

— Вади́м, ты давно́ у́чишь францу́зский язы́к?

— То́лько оди́н ме́сяц.

— Ты всегда́ гото́вишь дома́шнее зада́ние?

— До сих пор я всегда́ гото́вил всё, что задава́л преподава́тель. Но вчера́ ве́чером я не пригото́вил зада́ние, потому́ что весь ве́чер смотре́л телеви́зор. Был о́чень интере́сный фильм и хоро́шая музыка́льная переда́ча.

IV

— Мари́на, ты учи́ла вчера́ испа́нский?

— Да, коне́чно, Светла́на. Ведь сего́дня бу́дет контро́льная рабо́та.

— Ну и как[1], ты вы́учила глаго́лы?

— Зна́ешь, Светла́на, я учи́ла их до́лго, всё воскресе́нье, но так и не вы́учила[2]. Э́то о́чень тру́дные глаго́лы.

— А я учи́ла глаго́лы ка́ждый день, а вчера́ то́лько повторя́ла их. Я ду́маю, что хорошо́ вы́учила глаго́лы.

Fíjese:

Nom.	Acus.
э́тот текст	э́тот текст
э́то сло́во	э́то сло́во
э́та кни́га	**э́ту кни́гу**

Ejercicio 80. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos. (En las preguntas sin palabras interrogativas se subrayan los vocablos que implican el sentido principal de la pregunta dada.)

I

1. Ра́ньше Ве́ра **ча́сто** писа́ла домо́й? 2. Почему́ Ве́ра сейча́с ре́дко пи́шет пи́сьма домо́й?

II

1. Что Оле́г де́лал весь ве́чер? 2. Оле́г **прочита́л** кни́гу?

III

1. Ра́ньше Вади́м **всегда́** гото́вил дома́шнее зада́ние? 2. Почему́ Вади́м вчера́ не пригото́вил зада́ние?

IV

1. Мари́на **учи́ла** вчера́ испа́нский язы́к? 2. Мари́на **до́лго** учи́ла глаго́лы? 3. Мари́на **вы́учила** глаго́лы? 4. Светла́на **вы́учила** глаго́лы? 5. Светла́на **ча́сто** учи́ла глаго́лы?

§ 16. Tiempo futuro del verbo (compuesto)

я бу́ду чита́ть	мы бу́дем чита́ть
ты бу́дешь чита́ть	вы бу́дете чита́ть
он (она́) бу́дет чита́ть	они́ бу́дут чита́ть

[1] Ну и как? — Bueno ¿y qué?
[2] так и не вы́учила: así y todo, no los aprendí

Solamente los verbos imperfectivos pueden tener la forma del futuro compuesto.

Ejercicio 81. Conjugue los verbos en futuro.

Modelo: чита́ть по-ру́сски.
Я бу́ду чита́ть по-ру́сски.
Ты бу́дешь чита́ть по-ру́сски.
Он ..., etc.

Писа́ть по-ру́сски, отвеча́ть по-ру́сски, говори́ть по-ру́сски, учи́ть ру́сский язы́к, знать ру́сский язы́к.

Ejercicio 82. Intercale el verbo **быть** en futuro.

1. Я ... мно́го чита́ть по-ру́сски. 2. Она́ ... пра́вильно говори́ть по-ру́сски. 3. Мы ... слу́шать внима́тельно. 4. Вы ... хорошо́ знать ру́сский язы́к. 5. Мои́ друзья́ ... учи́ть ру́сский язы́к. 6. Э́та студе́нтка ... о́чень хорошо́ писа́ть по-ру́сски. 7. Я ... спра́шивать, а ты ... отвеча́ть. 8. Ве́чером мы не ... рабо́тать, мы ... отдыха́ть.

Ejercicio 83. Intercale los verbos dados en cursiva, poniéndolos en futuro compuesto.

1. Вы уже́ хорошо́ *пи́шете* по-ру́сски. За́втра вы ... сочине́ние по-ру́сски. 2. Я мно́го *чита́ю* по-ру́сски. За́втра я ... но́вый ру́сский текст. 3. Мой друг ещё не *понима́ет* по-ру́сски. Я ду́маю, что он ско́ро ... по-ру́сски. 4. Они́ уже́ немно́го *зна́ют* ру́сский язы́к. Я ду́маю, что они́ ско́ро о́чень хорошо́ ... ру́сский язы́к. 5. Мы ещё не *у́чим* ру́сский язы́к. Но мы ... ру́сский язы́к.

Ejercicio 84. Escriba las oraciones poniendo los verbos en futuro compuesto.

1. Я учу́ уро́к. 2. Мы у́чим уро́ки вме́сте. 3. Ты отвеча́ешь на вопро́сы. 4. Преподава́тель спра́шивает, студе́нты отвеча́ют. 5. Вы пи́шете упражне́ния. 6. Они́ чита́ют но́вый текст. 7. Вы учи́ли ру́сский язы́к? 8. Я говори́л по-англи́йски. 9. Мы понима́ли по-ру́сски. 10. Они́ писа́ли пи́сьма по-испа́нски. 11. Ты слу́шал моско́вское ра́дио. 12. Он рабо́тал, а она́ отдыха́ла.

Diálogo

На уро́ке

— На́ша те́ма сего́дня — «Бу́дущее вре́мя»,— говори́т преподава́тель Ве́ра Петро́вна.— Слу́шайте, пожа́луйста, внима́тельно, что я бу́ду говори́ть. Сейча́с я бу́ду расска́зывать, что я де́лала вчера́ ве́чером и что бу́ду де́лать сего́дня ве́чером.

Вчера́ ве́чером я чита́ла но́вый журна́л, пото́м слу́шала ра́дио и писа́ла пи́сьма. Вчера́ ве́чером я не рабо́тала, а отдыха́ла.

Сего́дня ве́чером я бу́ду рабо́тать: бу́ду чита́ть ва́ши сочине́ния и гото́вить дикта́нт. Э́тот дикта́нт вы бу́дете писа́ть за́втра.

— Э́то бу́дет контро́льный дикта́нт? — спра́шивает Тере́са.

— Да, э́то бу́дет контро́льный дикта́нт. Ну́жно хорошо́ знать слова́.

— Тогда́ сего́дня ве́чером мы бу́дем повторя́ть ста́рые и но́вые слова́,— говори́т Ка́рлос.

— Как вы бу́дете повторя́ть?—спра́шивает Ве́ра Петро́вна.— Расскажи́те, пожа́луйста, Ка́рлос.

— Тере́са и я бу́дем рабо́тать вме́сте. Снача́ла мы бу́дем писа́ть слова́. Пото́м Тере́са бу́дет спра́шивать, а я бу́ду отвеча́ть. Пото́м наоборо́т—я бу́ду спра́шивать, а Тере́са бу́дет отвеча́ть. Пото́м мы бу́дем чита́ть вслух и писа́ть предложе́ния.

— Хорошо́, Ка́рлос, всё пра́вильно,— говори́т Ве́ра Петро́вна.

Ejercicio 85. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Что сейча́с бу́дет расска́зывать Ве́ра Петро́вна? 2. Что рассказа́ла Ве́ра Петро́вна? 3. Како́й дикта́нт бу́дут писа́ть студе́нты? 4. Что бу́дут де́лать Тере́са и Ка́рлос сего́дня ве́чером? 5. Как Тере́са и Ка́рлос бу́дут повторя́ть слова́?

§ 17. Futuro compuesto y futuro simple

Presente y futuro simple

Imperfectivos		Perfectivos
чита́ть повторя́ть		прочита́ть повтори́ть
Futuro compuesto		Futuro simple
я бу́ду ты бу́дешь он (она́) бу́дет мы бу́дем вы бу́дете они́ бу́дут	чита́ть	я прочита́ю ты прочита́ешь он (она́) прочита́ет мы прочита́ем вы прочита́ете они́ прочита́ют
я бу́ду ты бу́дешь он (она́) бу́дет мы бу́дем вы бу́дете они́ бу́дут	повторя́ть	я повторю́ ты повтори́шь он (она́) повтори́т мы повтори́м вы повтори́те они́ повторя́т

Los verbos imperfectivos tienen el futuro compuesto, expresan que la acción se realizará, pero no se sabe si finaliza.

Los verbos perfectivos tienen el futuro simple, y en esa forma poseen las terminaciones de la I y II conjugaciones, al igual que los verbos imperfectivos en presente.

Los verbos perfectivos en futuro simple denotan que la acción será efectuada hasta el fin.

Nota: Más adelante usted conocerá otros significados de los verbos perfectivos y los diversos usos de los verbos perfectivos e imperfectivos en pasado, en futuro y en infinitivo. Los correspondientes materiales rebasan el marco del manual dado.

Presente y futuro simple

Imperfectivos		Perfectivos	
Infinitivo	Presente	Infinitivo	*Futuro simple*
	A. Pares con prefijos		
чита́ть	чита́ю чита́ешь ... чита́ют	прочита́ть	прочита́ю прочита́ешь ... прочита́ют
писа́ть	пишу́ пи́шешь ... пи́шут	написа́ть	напишу́ напи́шешь ... напи́шут
	B. Pares con sufijos		
отвеча́ть	отвеча́ю отвеча́ешь ... отвеча́ют	отве́тить	отве́чу отве́тишь ... отве́тят
повторя́ть	повторя́ю повторя́ешь ... повторя́ют	повтори́ть	повторю́ повтори́шь ... повторя́т
исправля́ть	исправля́ю исправля́ешь ... исправля́ют	испра́вить	испра́влю испра́вишь ... испра́вят
реша́ть	реша́ю реша́ешь ... реша́ют	реши́ть	решу́ реши́шь ... реша́т
объясня́ть	объясня́ю объясня́ешь ... объясня́ют	объясни́ть	объясню́ объясни́шь ... объясня́т
расска́зывать	расска́зываю расска́зываешь ... расска́зывают	рассказа́ть	расскажу́ расска́жешь ... расска́жут
спра́шивать	спра́шиваю спра́шиваешь ...	спроси́ть	спрошу́ спро́сишь ...

Imperfectivos		Perfectivos	
Infinitivo	Presente	Infinitivo	Futuro simple
	спрáшивают		спрóсят
отдыхáть	отдыхáю отдыхáешь ... отдыхáют	отдохнýть	отдохнý отдохнёшь ... отдохнýт
говорúть	говорю́ говорúшь ... говоря́т	сказáть	скажý скáжешь ... скáжут
брать	берý берёшь ... берýт	взять	возьмý возьмёшь ... возьмýт

Ejercicio 86. Lea los diálogos e indique el aspecto y el tiempo de los verbos.

I

— Мáша, ты приготóвила урóки?
— Нет, мáма, ещё не приготóвила.
— Когдá приготóвишь урóки, мы бýдем смотрéть телевúзор.

II

— Мигéль, вы опя́ть не испрáвили ошúбки в тетрáди?
— Вéра Петрóвна, я обязáтельно испрáвлю их сегóдня вéчером.
— Вúктор, ты бýдешь сегóдня читáть э́ту кнúгу?
— Да, бýду. Я дýмаю, что сегóдня я прочитáю её.
— Тогдá я бýду читáть э́ту кнúгу зáвтра.

Ejercicio 87. Intercale (en futuro) verbos perfectivos que se corresponden con los verbos imperfectivos dados en cursiva.

А. 1. Сейчáс я *пишý* письмó. Скóро я ... письмó. 2. Сейчáс Лéна *ýчит* нóвые англúйские глагóлы. Скóро онá ... э́ти глагóлы. 3. Ты óчень дóлго *пúшешь* сочинéние. Когдá ты, наконéц, ... э́то сочинéние? 4. Студéнты *дéлают* упражнéние. Когдá онú ... упражнéние, онú бýдут читáть нóвый текст. 5. Марúя *готóвит* ýжин. Когдá онá ... ýжин, мы бýдем ýжинать. 6. Моú товáрищи сейчáс *обéдают*. Когдá онú ..., онú бýдут отдыхáть.

В. 1. Вúктор *расскáзывает* англúйский текст, а Лéна слýшает. Когдá Вúктор ... текст, Лéна тóже бýдет расскáзывать егó. 2. Студéнтка *исправля́ет* грамматúческие ошúбки. Когдá онá ... ошúбки, онá бýдет писáть нóвое упражнéние. 3. Марúя и Мигéль *повторя́ют* стáрый текст. Когдá онú ... егó, онú бýдут читáть нóвый текст. 4. Сейчáс мы *отдыхáем*. Когдá мы ..., мы бýдем рабóтать.

Ма́ша у́чит уро́ки

У́тром Ма́ша была́ в шко́ле, а сейча́с она́ до́ма. Ма́ша уже́ пообе́дала, немно́го отдохну́ла и сейча́с де́лает уро́ки.

Когда́ она́ смо́трит в окно́, она́ ви́дит, как де́вочки и ма́льчики гуля́ют во дворе́. Ма́ша не хо́чет де́лать уро́ки, она́ хо́чет гуля́ть.

Сего́дня Ма́ша должна́ реши́ть зада́чу, вы́учить стихотворе́ние и написа́ть сочине́ние.

— Ма́ша, ты реши́ла зада́чу? — спра́шивает ма́ма.

— Нет, ещё не реши́ла, но я реша́ю её и ско́ро решу́.

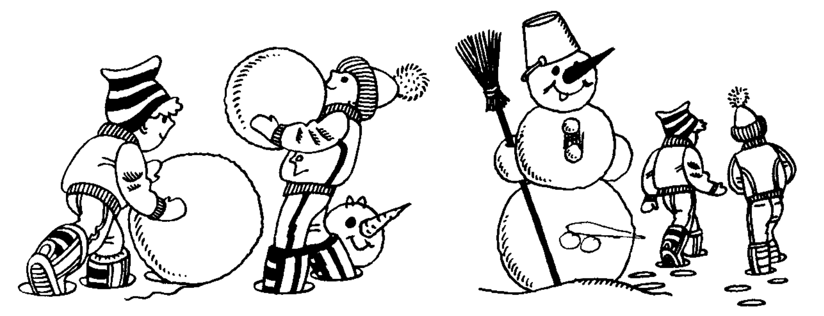
— По-мо́ему, ты не реша́ешь зада́чу, а смо́тришь в окно́.

— Зна́ешь, ма́ма, когда́ я решу́ зада́чу, я хочу́ немно́го погуля́ть. Сего́дня о́чень хоро́шая пого́да.

— А я ду́маю, что когда́ ты реши́шь зада́чу, ты бу́дешь учи́ть стихотворе́ние и писа́ть сочине́ние.

— Нет, ма́ма, стихотворе́ние я почти́ вы́учила ещё в шко́ле. Оно́ о́чень лёгкое. Я бы́стро повторю́ его́. А сочине́ние я бу́ду писа́ть пото́м, когда́ я погуля́ю. Сего́дня идёт снег, и мы бу́дем де́лать во дворе́ сне́жную ба́бу.

— Всё-таки [1], я ду́маю, что ты бу́дешь гуля́ть пото́м, когда́ реши́шь зада́чу, вы́учишь стихотворе́ние и напи́шешь сочине́ние.



Де́ти де́лают сне́жную ба́бу. Де́ти сде́лали сне́жную ба́бу.

Ejercicio 89. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Ма́ша обе́дает и́ли уже́ пообе́дала? 2. Ма́ша отдыха́ет и́ли уже́ отдохну́ла? 3. Ма́ша де́лает уро́ки и́ли уже́ сде́лала? 4. Что Ма́ша де́лает снача́ла, реша́ет зада́чу и́ли у́чит стихотворе́ние? 5. Что Ма́ша бу́дет де́лать, когда́ она́ реши́т зада́чу? 6. Что она́ бу́дет де́лать, когда́ вы́учит стихотворе́ние?

Ejercicio 89. Escriba las oraciones poniendo los verbos en futuro. Forme el futuro compuesto a partir de los verbos imperfectivos, y el futuro simple, a partir de los verbos perfectivos.

А. 1. Мы писа́ли сочине́ние по-ру́сски. Мы хорошо́ написа́ли

---

[1] Всё-таки: Sin embargo

э́то сочине́ние. 2. Вы чита́ли э́тот расска́з. Вы бы́стро прочита́ли э́тот расска́з. 3. Студе́нты учи́ли но́вые слова́. Студе́нты хорошо́ вы́учили но́вые слова́. 4. Она́ до́лго гото́вила уро́к. В конце́ концо́в она́ пригото́вила уро́к. 5. Ма́ша рисова́ла цветы́. Она́ нарисова́ла цветы́ и рису́ет де́рево.

В. 1. Студе́нты повторя́ли ста́рые глаго́лы. Они́ повтори́ли все глаго́лы. 2. Я исправля́л оши́бки в дикта́нте. Я испра́вил все оши́бки. 3. Студе́нт расска́зывал но́вый текст. Он пра́вильно рассказа́л э́тот текст. 4. Мы до́лго отдыха́ли и хорошо́ отдохну́ли. 5. Студе́нты отвеча́ли на вопро́сы. Они́ отве́тили на все вопро́сы.

Ejercicio 90. Escriba las oraciones poniendo los verbos en futuro.

1. Я чита́л текст и писа́л но́вые слова́. 2. Ты прочита́л но́вый текст и вы́учил но́вые слова́. 3. Э́ти де́вушки вме́сте учи́ли испа́нский язы́к. 4. Студе́нт испра́вил оши́бки и ещё раз написа́л упражне́ние. 5. Ви́ктор расска́зывал, а Андре́й и Та́ня внима́тельно слу́шали. 6. Мари́я хорошо́ рассказа́ла текст. 7. Студе́нты отвеча́ли на вопро́сы пра́вильно.

§ 18. Construcción con el adjetivo de forma breve до́лжен (должна́, должны́)

	deber	
Presente	я (ты, он) до́лжен я (ты, он) должна́ мы (вы, они́) должны́	написа́ть письмо́
Pasado	я (ты, он) до́лжен был я (ты, она́) должна́ была́ мы (вы, они́) должны́ бы́ли	написа́ть письмо́
Futuro	я до́лжен (должна́) бу́ду ты до́лжен (должна́) бу́дешь он до́лжен (она́ должна́) бу́дет	написа́ть письмо́
	мы должны́ бу́дем вы до́лжны́ бу́дете они́ должны́ бу́дут	написа́ть письмо́

Ejercicio 91. Escriba cada oración primero en pasado y luego en futuro.

1. Ма́ша должна́ вы́учить стихотворе́ние. 2. Мигéль до́лжен испра́вить оши́бки. 3. Ты до́лжен мно́го чита́ть по-ру́сски. 4. Что я до́лжен де́лать? 5. Вы должны́ немно́го отдохну́ть. 6. Мы должны́ повтори́ть э́тот материа́л. 7. Они́ должны́ рассказа́ть э́тот текст. 8. Кто до́лжен гото́вить у́жин?

Ejercicio 92. Intercale la palabra **до́лжен** en la forma debida (**до́лжен, должна́, должны́**). En pasado y en futuro emplee el verbo **быть** en la forma debida.

1. Вы писа́ли э́ти упражне́ния? Вы не ... писа́ть их. 2. Почему́ они́ чита́ют э́тот текст? Они́ не ... чита́ть его́. 3. Вы не отдыха́ли вчера́ ве́чером? Но вы ... отдохну́ть вчера́. 4. Ма́ша, когда́ ты погуля́ешь, ты ... вы́учить стихотворе́ние. 5. Когда́ я вы́учу но́вые слова́, я ... рассказа́ть текст. 6. Ле́на и Ви́ктор у́чат англи́йский язы́к, они́ ... мно́го чита́ть по-англи́йски. 7. Почему́ Макси́м гуля́л вчера́ весь ве́чер? Он ... гото́вить уро́к, а не гуля́ть. 8. Андре́й, за́втра ты ... написа́ть письмо́.

Ejercicio 93. Intercale la palabra **до́лжен** en la forma debida (**до́лжен, должна́ должны́**).

1. Она́ ... мно́го чита́ть по-ру́сски. 2. Вы ма́ло отдыха́ете, вы ... отдыха́ть. 3. Он ... учи́ть ру́сский язы́к. 4. Мы ... мно́го говори́ть по-ру́сски. 5. Я прочита́л текст и тепе́рь ... написа́ть упражне́ние. 6. Я вы́учила но́вые слова́ и тепе́рь ... рассказа́ть текст. 7. Мари́я, ты ... пригото́вить у́жин. 8. Ви́ктор, ты ... реши́ть э́ту зада́чу. 9. Мои́ друзья́ ... сде́лать дома́шнее зада́ние.

Diálogos

I

— Ты почему́ не обе́даешь, Ми́ша?
— Потому́ что я ещё до́лжен реши́ть зада́чу.
— Ты о́чень до́лго реша́ешь её.
— Зна́ешь, ма́ма, она́ о́чень тру́дная, но всё-таки я до́лжен реши́ть её.

II

— Ма́ма, почему́ ты не смо́тришь телеви́зор? Переда́ча уже́ идёт.
— Снача́ла я должна́ пригото́вить у́жин.
— Ты пригото́вишь у́жин пото́м, а сейча́с иди́ скоре́й, переда́ча о́чень интере́сная.
— Нет, не могу́, я бу́ду смотре́ть телеви́зор, когда́ пригото́влю у́жин.

Ejercicio 94. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Почему́ Ми́ша не обе́дает? 2. Почему́ Ми́ша до́лго реша́ет зада́чу?

II

1. Почему́ ма́ма не смо́трит телеви́зор? 2. Как вы ду́маете, она́ хо́чет смотре́ть переда́чу? 3. Когда́ ма́ма бу́дет смотре́ть телеви́зор?

Uso del nominativo

Usos	Ejemplos
1. En función de sujeto con predicado-adjetivo o pronombre posesivo.	*что?* **Текст** тру́дный. **Ле́кция** интере́сная. Э́та **кни́га** моя́. *кто?* **Студе́нт** внима́тельный.
2. En función de sujeto con predicado-substantivo.	*кто?* **Ви́ктор** студе́нт. **Я** то́же студе́нт. **Ле́на** студе́нтка. **Серге́й Ива́нович** преподава́тель. *что?* **Москва́** — столи́ца СССР.
3. En función de sujeto con predicado-verbo.	*кто?* **Студе́нт** чита́ет. **Мы** у́чим ру́сский язы́к. **Де́вочка** игра́ет. **Я** хочу́ мно́го чита́ть по-ру́сски. *что?* **Кни́га** (лежи́т) на столе́. **По́чта** (нахо́дится) там.
4. En función de sujeto en la oración sin predicado.	*что?* Вот моя́ **тетра́дь**. *кто?* Вот мой **сосе́д**.
5. En función de sujeto con predicado-adjetivo de forma completa o breve.	*что?* **Кни́га** интере́сная. *кто?* **Преподава́тель** сейча́с свобо́ден.

Usos	Ejemplos
6. En función de predicado con sujeto **э́то**.	*что?* Э́то **учéбник**. Э́то **тетрáдь**. *кто?* Э́то мой **брат**.
7. En función de predicado en presente con sujeto-substantivo o pronombre personal.	*кто?* Ви́ктор **студéнт**. Он **москви́ч**. *что?* **Москвá** — столи́ца.
8. En función de vocativo.	Здрáвствуй, **Вéра**! До́брый вéчер, **Антóн**! **Тáня**, ты написáла письмó?

PARTE II

Principales significados de los casos y de las preposiciones y modos de su empleo. Formas casuales de los substantivos, los pronombres personales y posesivos en singular

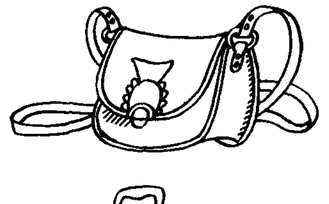
§ 1. Caso genitivo. Terminaciones de los substantivos en genitivo del singular. El genitivo expresando pertenencia.



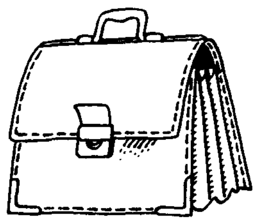
— **Чей** э́то учéбник?
— Э́то учéбник **студéнта**.



Э́то Лéна и Ви́ктор.
Лéна сестрá **Ви́ктора**.
Ви́ктор брат **Лéны**.



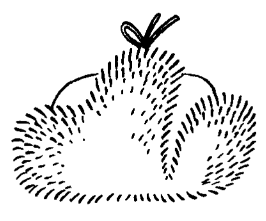
— **Чья** э́то сýмка?
— Э́то сýмка **Лéны**.



— **Чей** э́то портфéль?
— Э́то портфéль **Ви́ктора**.



— **Чьё** э́то пальто́?
— Э́то пальто́ **Ле́ны**.



— **Чья** э́то ша́пка?
— Э́то ша́пка **Ви́ктора**.

Compare los casos nominativo y genitivo.

Nominativo. Pregunta *кто?*	Genitivo Preguntas *чей? чья? чьё? чьи?*
Э́то **Ви́ктор**. Э́то **И́горь**. Э́то **Андре́й**. **Ле́на** студе́нтка. **Та́ня** у́чится в университе́те. **Мари́я** живёт в Москве́.	Э́то портфе́ль **Ви́ктора**. Э́то пальто́ **И́горя**. Э́то ве́щи **Андре́я**. Брат **Ле́ны** студе́нт. Сестра́ **Та́ни** у́чится в шко́ле. Семья́ **Мари́и** живёт в Гава́не.

Terminaciones de los substantivos en genitivo del singular

Género	Nominativo	Genitivo	Terminaciones
m.	студе́нт преподава́тель Андре́й	студе́нта преподава́теля Андре́я	**-а** **-я**
n.	письмо́ упражне́ние	письма́ упражне́ния	**-а** **-я**
f.	сестра́ студе́нтка Ма́ша Та́ня Мари́я тетра́дь	сёстры студе́нтки Ма́ши Та́ни Мари́и тетра́ди	**-ы** **-и**

Los substantivos masculinos terminados en consonante dura, poseen la desinencia **-а**: студéнт — студéнта, брат — брáта, друг — дрýга, учéбник — учéбника, журнáл — журнáла.

Los substantivos masculinos terminados en **-ь** y en **-й**, poseen la desinencia **-я**: преподавáтель — преподавáтеля, Йгорь — Йгоря, словáрь — словаря́, Андрéй — Андрéя, музéй — музéя.

Los substantivos neutros terminados en **-о**, poseen la desinencia **-а**: письмó — письмá, окнó — окнá, зéркало — зéркала.

Los substantivos neutros terminados en **-е**, poseen la desinencia **-я**: упражнéние — упражнéния, здáние — здáния, мóре — мóря, пóле — пóля.

Los substantivos femeninos terminados en **-а**, salvo las palabras que acaban en **г, к, х, ж, ш, ч, щ**, poseen la desinencia **-ы**: сестрá — сёстры, Лéна — Лéны, газéта — газéты.

Los substantivos femeninos que ante la desinencia tienen **г, к, х, ж, ш, ч, щ**, en el genitivo terminan en **-и**: студéнтка — студéнтки, подрýга — подрýги, кни́га — кни́ги, Натáша — Натáши.

Los substantivos femeninos terminados en **-я** y **-ия**, poseen la desinencia **-и**: Тáня — Тáни, Мари́я — Мари́и, аудитóрия — аудитóрии, пéсня — пéсни.

Los substantivos femeninos terminados en **-ь**, poseen la desinencia **-и**: тетрáдь — тетрáди, дверь — двéри, плóщадь — плóщади.

Fíjese en las particularidades de la formación del genitivo en singular:

1) Substantivos terminados en **-ец**

Nom.	Gen.
отéц дворéц инострáнец	отцá дворцá инострáнца

2) Substantivos terminados en **-ок**

Nom.	Gen.
платóк ребёнок	платкá ребёнка

3) Substantivos **мать** y **дочь**

Nom.	Gen.
мать дочь	мáтери дóчери

4) Substantivos neutros (terminados en **-мя**): **врéмя, ńмя**

Nom.	Gen.
врéмя ńмя	врéмени ńмени

5) Substantivos neutros terminados en **-це**

Nom.	Gen.
полотéнце сóлнце сéрдце	полотéнца сóлнца сéрдца

Ejercicio 1. Copie las preguntas y escriba las respuestas.

1. Чья э́то тетрáдь? (студéнт) 2. Чей э́то словáрь? (студéнтка) 3. Чьи э́то вéщи? (преподавáтель) 4. Чьё э́то письмó? (сестрá) 5. Чья э́то рýчка? (Ви́ктор) 6. Чьё э́то мéсто? (преподавáтельница) 7. Чья э́то кни́га? (Мари́я) 8. Чей э́то учéбник? (Андрéй) 9. Чья э́то сýмка? (Лéна) 10. Чей э́то карандáш? (Тáня)

Ejercicio 2. Copie las oraciones y escriba las preguntas a las palabras aducidas en cursiva.

Modelo: На столé лежи́т портфéль *преподавáтеля.*
Чей портфéль лежи́т на столé?

1. На столé лежи́т тетрáдь *Лéны.* 2. В шкафý стоя́т учéбники *Андрéя.* 3. На стенé виси́т фотогрáфия *Тáни.* 4. На столé лежáт часы́ *Антóна.* 5. Здесь виси́т пальтó *Мигéля.* 6. В портфéле лежи́т словáрь *Мари́и.*

Texto

Мари́я и Джон читáют по-рýсски

Мари́я приéхала из Мéксики[1]. Онá ýчится в Университéте дрýжбы нарóдов на истóрико-филологи́ческом факультéте.

Джон друг Мари́и. Он приéхал из Кéнии[1]. Джон сейчáс ýчится на подготови́тельном факультéте.

Сегóдня Мари́я и Джон встрéтились в клýбе на вéчере поэ́зии. Мари́я спроси́ла:

— Как твои́ успéхи, Джон? Ты сейчáс мнóго читáешь по-рýсски?

— Да, я мнóго читáю,— отвéтил Джон,— но покá я читáю тóлько тéксты учéбника. Есть интерéсные тéксты, но я хочý читáть

[1] из Мéксики, из Кéнии: los substantivos en genitivo con la preposición **из** contestan a la pregunta откýда? (Nom.: Мéксика, Кéния.) Véase la pág. 199.

стихи́ Пу́шкина и рома́ны Толсто́го[1]. Я чита́л их на англи́йском языке́, и они́ мне[2] о́чень нра́вятся.

— А по-ру́сски ты чита́л стихи́ Пу́шкина?

— Одно́ стихотворе́ние Пу́шкина мы вы́учили на уро́ке фоне́тики. Оно́ называ́ется «Я вас люби́л». О́чень краси́вые стихи́.

— Мне о́чень нра́вится э́то стихотворе́ние,— сказа́ла Мари́я,— и я то́же зна́ю его́ наизу́сть. Я уже́ прочита́ла мно́гие стихи́ Пу́шкина и Ле́рмонтова[3] на ру́сском языке́. Сейча́с мы чита́ем расска́зы Че́хова[4].

— Тебе́ нра́вятся э́ти расска́зы?

— Да, я с удово́льствием чита́ю их. Ско́ро мы бу́дем чита́ть пье́су Че́хова «Три сестры́», а пото́м бу́дем смотре́ть в теа́тре спекта́кль «Три сестры́».

— Я то́же хочу́ посмотре́ть э́тот спекта́кль.

— Я узна́ю, мо́жет быть, ещё мо́жно купи́ть биле́т. В библиоте́ке есть э́та пье́са на англи́йском языке́. Е́сли хо́чешь, мо́жешь прочита́ть её.

— Е́сли бу́дет биле́т, я с удово́льствием прочита́ю э́ту пье́су и посмотрю́ её в теа́тре.

Чьи портре́ты вы ви́дите?



А. С. Пу́шкин



М. Ю. Ле́рмонтов

---

[1] Л. Н. Толстой: gran escritor ruso (1828—1910). El apellido Tolstói posse la terminación adjetival. En genitivo será Толсто́го (г en la desinencia se pronuncia como **в**).

[2] El verbo нра́виться se usa con pronombres я, ты, вы en dativo: мне, тебе́, вам, respectivamente. Véase la pág. 156.

[3] А. С. Пу́шкин (1799—1837) у М. Ю. Ле́рмонтов (1814—1841): eximios poetas rusos.

[4] А. П. Че́хов (1860—1904): gran escritor ruso.



А. П. Че́хов

Ejercicio 3. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Чей друг Джон? 2. Где сего́дня встре́тились Мари́я и Джон? 3. Что чита́ет Джон по-ру́сски? 4. Что хо́чет чита́ть Джон по-ру́сски? 5. Како́е стихотворе́ние Пу́шкина вы́учил Джон? 6. Чьи стихи́ чита́ла Мари́я на ру́сском языке́? 7. Чьи расска́зы сейча́с чита́ет Мари́я? 8. Что бу́дут чита́ть студе́нты гру́ппы, где у́чится Мари́я? 9. Како́й спекта́кль бу́дут смотре́ть студе́нты? 10. Что хо́чет посмотре́ть Джон? 11. Джон хо́чет снача́ла посмотре́ть пье́су на англи́йском языке́?

Ejercicio 4. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en genitivo.

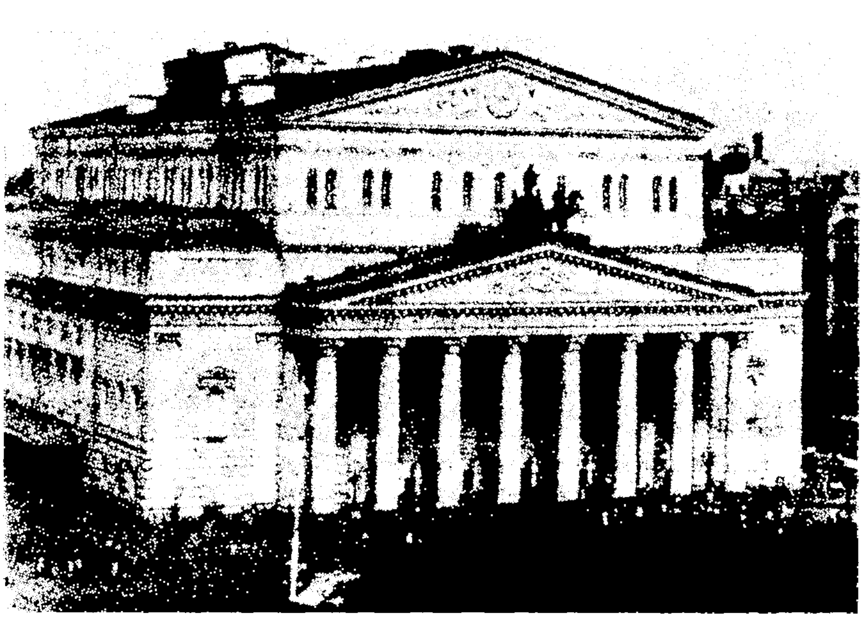
А. 1. *Ле́на* у́чится в университе́те. Подру́га ... то́же у́чится в университе́те. 2. *Ви́ктор* студе́нт. Сестра́ ... то́же студе́нтка. 3. *Та́ня* у́чится в университе́те. Сестра́ ... у́чится в шко́ле. 4. *Студе́нт* отвеча́ет. Преподава́тель внима́тельно слу́шает отве́т .... 5. *Преподава́тель* спра́шивает. Студе́нтка внима́тельно слу́шает вопро́сы .... 6. *Студе́нтка* чита́ет текст вслух. Преподава́тель исправля́ет оши́бки .... 7. *Профе́ссор Ивано́в* чита́ет ле́кции. Нам нра́вятся ле́кции .... 8. *Това́рищ* купи́л слова́рь. Я взял слова́рь ....

B. 1. *Пу́шкин* — вели́кий ру́сский поэ́т. В Сове́тском Сою́зе все зна́ют и лю́бят стихи́ .... 2. *Ле́рмонтов* то́же вели́кий ру́сский поэ́т. Мари́и нра́вится стихотворе́ние ... «Ро́дина». 3. *Ре́пин* — вели́кий ру́сский худо́жник. Мы ви́дели в музе́е карти́ны .... 4. *Дми́трий Шостако́вич* — сове́тский компози́тор. Мне нра́вится му́зыка .... 5. *Че́хов* — ру́сский писа́тель-кла́ссик. Я хочу́ чита́ть по-ру́сски расска́зы и пье́сы .... 6. *Бетхо́вен* — вели́кий неме́цкий компози́тор. Мы слу́шали му́зыку .... 7. *Шекспи́р* — вели́кий англи́йский драмату́рг. Мы смотре́ли траге́дию ... «Га́млет». 8. *Серва́нтес* — вели́кий испа́нский писа́тель. Мы чита́ли рома́н ... «Дон Кихо́т».

§ 2. El genitivo expresando el atributo

— **Како́й** уро́к сейча́с бу́дет?
— Сейча́с бу́дет уро́к **грамма́тики**.

— **Како́е** э́то зда́ние?



— Э́то зда́ние **теа́тра**.

— Э́то зда́ние **гости́ницы**.

— Э́то зда́ние **ци́рка**.

Compare los casos nominativo y genitivo.

Nominativo *что?*	Genitivo *какóй? (какáя? какóе?)*
Э́то **теáтр**.	Э́то здáние **теáтра**.
Там нахóдится **гостíница**.	Там нахóдится здáние **гостíницы**.
Здесь нахóдится **Кремль**.	На откры́тке — панорáма **Кремля́**.
Э́то **центр** Москвы́.	Э́то панорáма **цéнтра Москвы́**.

Ejercicio 5. Copie las preguntas y escriba las respuestas.

1. Какóй урóк сейчáс был? (фонéтика) 2. Какóй урóк сейчáс бýдет? (чтéние) 3. Какóй учéбник вы купи́ли? (хи́мия) 4. Какóй э́то преподавáтель? (матемáтика) 5. Какóй концéрт бýдет сегóдня в клýбе? (пéсня) 6. Какóй вéчер был вчерá в клýбе? (поэ́зия) 7. Какóй э́то проспéкт? (Мир) 8. Какáя э́то плóщадь? (Восстáние) 9. Какóй э́то музéй? (Революция)

Texto

В цéнтре Москвы́

Вчерá грýппа, где ýчится Кáрлос, былá в цéнтре Москвы́. Инострáнные студéнты осмáтривали центрáльные ýлицы и плóщади Москвы́. Преподавáтель рýсского языкá говори́л, как назывáются э́ти ýлицы и плóщади, каки́е здáния тут нахóдятся.

На другóй день [1] Кáрлос и егó друг Мигéль, котóрый [2] нé был на экскýрсии, разговáривают в университéте.

— Москвá óчень краси́ва,— говори́т Кáрлос.— Мы гуля́ли два часá и мнóго ви́дели.

— Я в воскресéнье [3] гуля́л в цéнтре и тóже ви́дел ýлицы и плóщади, котóрые вы ви́дели,— говори́т Мигéль.

— Ты был на проспéкте Мáркса?— спрáшивает Кáрлос.

— Да, там нахóдится стáнция метрó «Проспéкт Мáркса».

— Стáнция метрó «Библиотéка и́мени Лéнина» тóже нахóдится на проспéкте Мáркса,— говори́т Кáрлос.— Мы ви́дели здáние Библиотéки и́мени Лéнина.

— А ещё каки́е здáния вы ви́дели на проспéкте Мáркса?

— Мы ви́дели здáние гости́ницы «Национáль», котóрое [4] нахóдится на углý проспéкта Мáркса и ýлицы Гóрького.

— Я не ви́дел э́то здáние,— сказáл Кáрлос,— но я был на плóщади Свердлóва и ви́дел здáние Большóго теáтра.

---

[1] на другóй день: al día siguiente

[2] студéнт, котóрый нé был на экскýрсии: el estudiante que no había participado en la excursión

[3] в воскресéнье: el domingo

[4] здáние гости́ницы, котóрое...: el edificio del hotel que...

— Мы то́же бы́ли на пло́щади Свердло́ва и ви́дели Большо́й теа́тр. Кро́ме того́, мы бы́ли на пло́щади Револю́ции, кото́рая нахо́дится ря́дом. Там мы ви́дели зда́ние Музе́я В. И. Ле́нина.

— А на Кра́сной пло́щади вы бы́ли?

— Нет, в э́тот раз мы не́ были на Кра́сной пло́щади. Все студе́нты ви́дели её ра́ньше. Но мы бу́дем там, когда́ прочита́ем те́кст «Кра́сная пло́щадь».

Fíjese:

1)

Nom.	Prepos.
Кра́сная пло́щадь	на Кра́сной пло́щади

Véase la pág. 247

2)

Nom.	Gen.
Большо́й теа́тр Го́рький	зда́ние Большо́го теа́тра у́лица Го́рького

Véase la pág. 260.

Nota: En las formas de los adjetivos masculinos y neutros que terminan en **-ого** en vez de г, se pronuncia **в**.



Проспе́кт Ма́ркса

Пло́щадь Свердло́ва

Зда́ние гости́ницы «Национа́ль»

Ejercicio 6. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Где былá вчерá грýппа Кáрлоса? 2. Что осмáтривали инострáнные студéнты? 3. Что говорил преподавáтель? 4. Где на другóй день разговáривали Кáрлос и егó друг Мигéль? 5. Студéнты грýппы Кáрлоса **дóлго** гуляли? 6. Что вйдел Мигéль в цéнтре Москвы́ в воскресéнье? 7. Мигéль **был** на проспéкте Мáркса? 8. Какие здáния вйдели студéнты на проспéкте Мáркса? 9. Какóе здáние гостиницы вйдели студéнты на проспéкте Мáркса? 10. Где нахóдится здáние гостиницы «Национáль»? 11. Мигéль **был** на плóщади Свердлóва? 12. А Кáрлос и студéнты егó грýппы **бы́ли** там? 13. Что вйдели студéнты на плóщади Свердлóва? 14. Какóе здáние студéнты вйдели на плóщади Революции? 15. Почемý студéнты нé были на Крáсной плóщади? 16. Когдá студéнты бýдут на Крáсной плóщади?

Ejercicio 7. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en genitivo.

1. Э́то открытки. Вот *Москвá*. Вот красивая панорáма .... 2. Вот Москóвский государственный *университéт* имени М. В. Ломонóсова. Э́то глáвное здáние .... 3. Э́то *Кремль*. Вот дворцы́ и бáшни .... 4. Э́то *стáнция* метрó «Маякóвская». Здесь мы вйдим óчень красивый вестибюль .... 5. Э́то проспéкт Мáркса в Москвé. Здесь нахóдится *Библиотéка* имени В. И. Лéнина. Тут мы вйдим здáния .... 6. Э́то Кремлёвский *Дворéц* съéздов. На э́той открытке мы вйдим большóй красивый зал .... 7. Вот географическая кáрта. Здесь мы вйдим *Испáнию*. А это Мадрид, столица .... 8. Мы вйдим на кáрте *Эквадóр*. А э́то гóрод Кито, столица ....

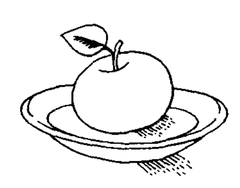
§ 3. El genitivo expresando la negación con las palabras нет, нé было, не бýдет

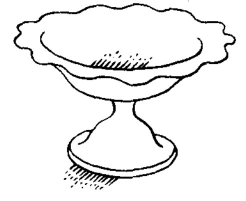
---

1) — В квартире есть телефóн?
   — Нет, в квартире **нет телефóна.**

2) — У вас есть билéт?
   — Нет, у меня́ **нет билéта.**

Construcción con las preposiciones **в** y **на**

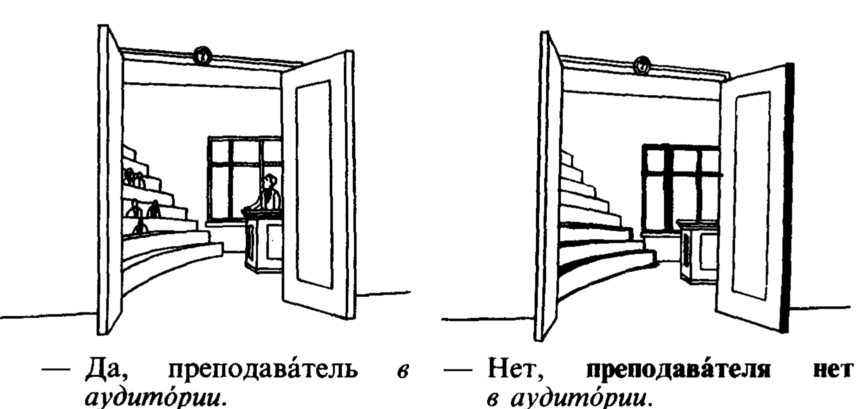




1) — *На таре́лке* есть я́блоко?
— Да, *на таре́лке* есть я́блоко.

— *В ва́зе* есть я́блоко?
— Нет, *в ва́зе* **нет я́блока.**

— Преподава́тель *в аудито́рии?*

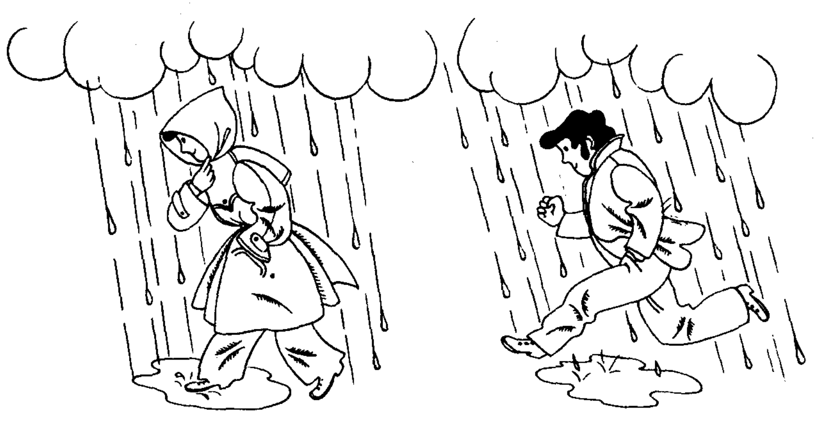


— Да, преподава́тель *в аудито́рии.*

— Нет, **преподава́теля нет** *в аудито́рии.*

Construcción con la preposición **у**

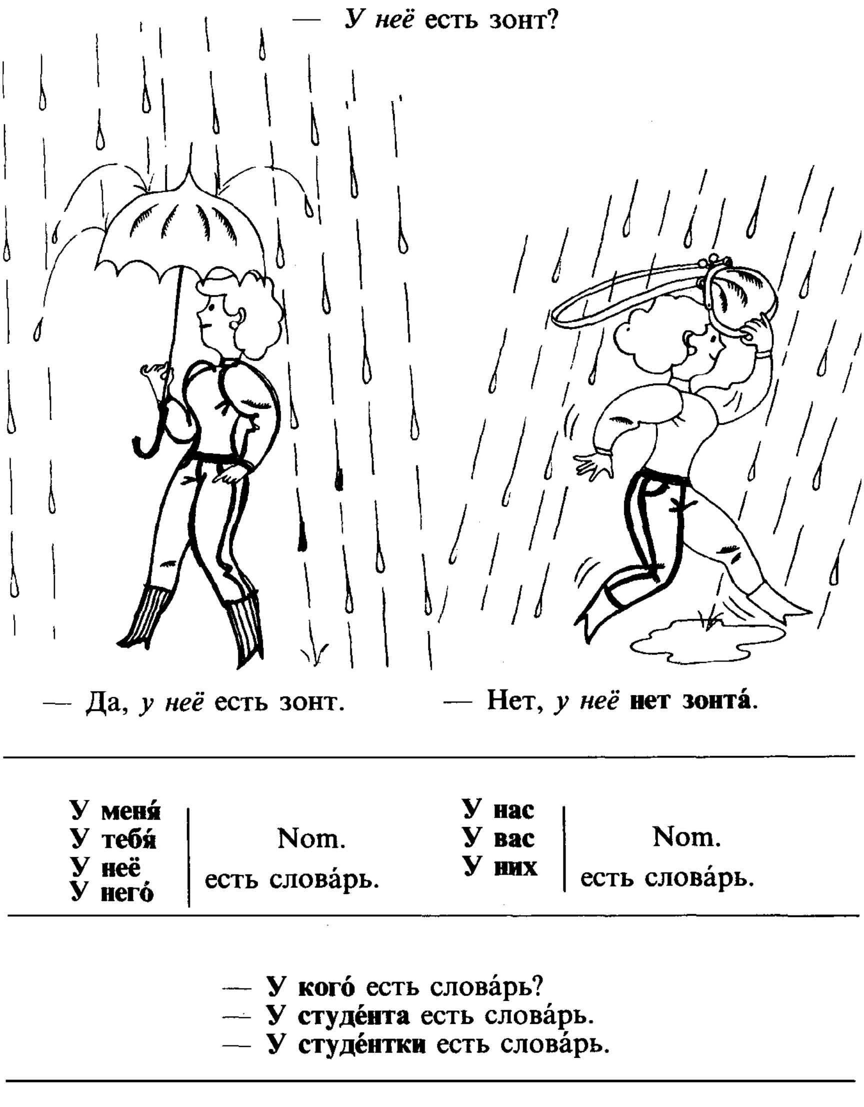
У него́ есть плащ?



2) — Да, *у него́* есть плащ.

— Нет, *у него́* **нет плаща́.**

— *У неё* есть зонт?



— Да, *у неё* есть зонт. — Нет, *у неё* **нет зонтá**.

У меня́ **У тебя́** **У неё** **У него́**	Nom. есть словáрь.	**У нас** **У вас** **У них**	Nom. есть словáрь.

— **У когó** есть словáрь?
— **У студéнта** есть словáрь.
— **У студéнтки** есть словáрь.

Con la preposición **у** se emplea el caso genitivo.

Preguntas **чегó? у когó?**

— **Что** у вас **есть**? — У меня́ есть откры́тка.	— **Чегó** у вас **нет**? — У меня́ нет конвéрта.
— **Кто** в аудитóрии? — В аудитóрии преподавáтель.	— **Когó нет** в аудитóрии? — В аудитóрии нет преподавá-теля.

Ejercicio 8. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los substantivos en genitivo.

А. 1.— В ко́мнате есть телеви́зор?—Нет, в ко́мнате нет ... . 2.— В портфе́ле есть слова́рь?—Нет, в портфе́ле нет ... . 3.— Ру́чка лежи́т на столе́?—Нет, на столе́ нет ... . 4.— Фотогра́фия в конве́рте?—Нет, в конве́рте нет ... . 5.— Тетра́дь в столе́?—Нет, в столе́ нет ... . 6.— В паке́те есть молоко́?—Нет, в паке́те нет ... .

В. 1.— Мари́я сейча́с в библиоте́ке?—Нет, ... сейча́с нет в библиоте́ке. 2.— Та́ня до́ма?—Нет, ... нет до́ма. 3.— Андре́й сейча́с в университе́те?—Нет, ... сейча́с нет в университе́те. 4.— Ви́ктор сейча́с в клу́бе?—Нет, ... сейча́с нет в клу́бе. 5.— Лена́ сейча́с в ку́хне?—Нет, ... сейча́с нет в ку́хне.

Ejercicio 9. Conteste negativamente a las preguntas dadas.

Modelo: — У вас есть ру́чка?
— Нет, у меня́ нет ру́чки.

1. У вас есть слова́рь? 2. У него́ есть учёбник? 3. У тебя́ есть ма́рка? 4. У тебя́ есть конве́рт? 5. У вас есть фотоаппара́т? 6. У тебя́ есть магнитофо́н? 7. У вас есть кассе́та? 8. У неё есть портфе́ль? 9. У тебя́ есть газе́та? 10. У вас есть зе́ркало? 11. У тебя́ есть каранда́ш? 12. У вас есть видеомагнитофо́н?

Construcción negativa impersonal con las palabras **нет, не́ было, не бу́дет**

Tiempo	Oraciones afirmativas			Oraciones negativas	
	Nominativo Pregunta *что?*			Genitivo Pregunta *чего́?*	
Presente	У меня́ есть		журна́л. письмо́. газе́та.	У меня́ нет	журна́ла. письма́. газе́ты.
Pasado	У меня́	был бы́ло была́	журна́л. письмо́. газе́та.	У меня́ не́ было	журна́ла. письма́. газе́ты.
Futuro	У меня́ бу́дет		журна́л. письмо́. газе́та.	У меня́ не бу́дет	журна́ла. письма́. газе́ты.

Ejercicio 10. Conteste negativamente a las preguntas dadas.

A. Modelo: — Вчера́ в клу́бе был конце́рт?
— Нет, вчера́ в клу́бе не́ было конце́рта.

1. Вчера́ ве́чером в университе́те бы́ло собра́ние? 2. Позавчера́ в клу́бе была́ репети́ция? 3. Вчера́ у вас был уро́к грамма́тики? 4. В понеде́льник у вас был экза́мен? 5. Сего́дня у вас была́ ле́к-

ция? 6. Вчера́ на у́лице был снег? 7. Позавчера́ был дождь? 8. Но́чью был моро́з?

B. Modelo: — За́втра в клу́бе бу́дет конце́рт?
— Нет, за́втра в клу́бе не бу́дет конце́рта.

1. За́втра в клу́бе бу́дет фильм? 2. Послеза́втра в клу́бе бу́дет репети́ция? 3. За́втра ве́чером в университе́те бу́дет собра́ние? 4. Как вы ду́маете, сего́дня бу́дет дождь? 5. У вас сего́дня бу́дет уро́к фоне́тики? 6. У вас бу́дет экску́рсия в воскресе́нье?

Ejercicio 11. Conteste negativamente a las preguntas dadas.

1. У вас есть откры́тка? 2. У вас есть ка́рта СССР? 3. У тебя́ был биле́т в кино́ ? 4. За́втра у вас бу́дет фотоаппара́т? 5. В конве́рте есть фотогра́фия? 6. В портфе́ле есть уче́бник? 7. Ле́на до́ма? 8. Та́ня за́втра ве́чером бу́дет до́ма? 9. Ви́ктор был вчера́ в институ́те? 10. Вади́м сейча́с на уро́ке?

Ejercicio 12. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones dadas. Emplee en las preguntas los pronombres interrogativos **кто**? **что?** puestos en genitivo.

1. Эта пласти́нка есть **у Ле́ны.** 2. У Андре́я нет **плёнки.** 3. В аудито́рии нет **преподава́теля.** 4. На уро́ке не́ было **Джо́на.** 5. У меня́ не́ было **фотоаппара́та.** 6. Фотоаппара́т был **у това́рища.** 7. В аудито́рии нет **магнитофо́на.**

Diálogos

I

— Здра́вствуй, Ка́рлос!
— До́брый день, Ману́эль!
— Ка́рлос, ты зна́ешь, что за́втра у нас экску́рсия? Мы бу́дем осма́тривать Кремль.
— Зна́ю. Жаль, что у меня́ нет фотоаппара́та.
— У меня́ есть фотоаппара́т. Я обяза́тельно сфотографи́рую на́шу гру́ппу в Кремле́, а та́кже дворцы́, собо́ры и па́мятники Кремля́.
— Хорошо́, что у тебя́ есть фотоаппара́т. А плёнка у тебя́ есть? Е́сли нет, мо́жно попроси́ть плёнку у Миге́ля. Его́ фотоаппара́т не рабо́тает, но у него́ хоро́шая плёнка.
— Спаси́бо, у меня́ то́же есть хоро́шая плёнка.
— Сего́дня тепло́ и нет дождя́. Хорошо́, е́сли за́втра бу́дет така́я пого́да.
— Я слы́шал по ра́дио, что температу́ра за́втра 18 гра́дусов и дождя́ не бу́дет.
— В тако́м слу́чае, я ду́маю, на́ша экску́рсия пройдёт хорошо́.

II

— Хуа́н, скажи́, пожа́луйста, когда́ у нас бу́дет ве́чер дру́жбы?
— Не зна́ю то́чно, Мари́я! Ка́жется, че́рез неде́лю [1].
— Ты уча́ствуешь в ве́чере?

[1] че́рез неде́лю: dentro de una semana

— Да, мы исполня́ем куби́нский та́нец. А почему́ ты не уча́ствуешь в ве́чере? Я зна́ю, что ты хорошо́ игра́ешь на гита́ре.

— У меня́ нет гита́ры.

— Ты мо́жешь попроси́ть гита́ру у Ка́рлоса. У него́ хоро́шая гита́ра.

— Да, я зна́ю, но Ка́рлос сам бу́дет выступа́ть на ве́чере. Он бу́дет игра́ть на гита́ре и петь куби́нские пе́сни. Сейча́с он ка́ждый день репети́рует. Ты не зна́ешь, сего́дня в клу́бе бу́дет репети́ция?

— Нет, сего́дня не бу́дет репети́ции, сего́дня ве́чером в клу́бе собра́ние, но за́втра и послеза́втра репети́ция обяза́тельно бу́дет. Приходи́ посмотре́ть, как мы репети́руем! Я ду́маю, что мы найдём для тебя́ гита́ру. Мо́жет быть, ты всё-таки вы́ступишь на ве́чере.

— Хорошо́, я с удово́льствием приду́.

Recuerde:

проси́ть — попроси́ть прошу́ про́сишь ... про́сят	*что?* (Acus.) плёнку тетра́дь	*у кого́?* (Gen.) у това́рища у подру́ги
игра́ть — сыгра́ть	*что?* (Acus.) пе́сню мело́дию	*на чём?* (Prepos.) на гита́ре на скри́пке
участвовать — — уча́ствую уча́ствуешь ... уча́ствуют	*в чём?* (Prepos.) в ве́чере в рабо́те в спо́ре	

Recuerde:

для + gen. *для чего́?*—для ве́чера
для кого́?—для Мари́и

Ejercicio 13. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. У кого́ нет фотоаппара́та? 2. Что за́втра бу́дут де́лать студе́нты? 3. У кого́ есть фотоаппара́т? 4. Что хо́чет сфотографи́ровать Ману́эль? 5. У Ману́эля есть плёнка? 6. Кака́я плёнка у Ману́эля?

II

1. Когда́ бу́дет ве́чер дру́жбы? 2. Джон уча́ствует в ве́чере? 3. Почему́ Мари́я не уча́ствует в ве́чере? 4. Почему́ Мари́я не мо́жет попроси́ть гита́ру у Ка́рлоса? 5. Сего́дня в клу́бе бу́дет репети́ция? 6. Что сего́дня ве́чером бу́дет в клу́бе? 7. Когда́ бу́дет репети́ция? 8. Как вы ду́маете, Мари́я бу́дет уча́ствовать в ве́чере?

§ 4. Pronombres personales en genitivo

Nominativo *кто?*	Genitivo *кого́?*
Я был до́ма.	**Меня́** не́ было до́ма.
Ты был до́ма.	**Тебя́** не́ было до́ма.
Он был до́ма.	**Его́** не́ было до́ма.
Она́ была́ до́ма.	**Её** не́ было до́ма.
Мы бы́ли на уро́ке.	**Нас** не́ было на уро́ке.
Вы бы́ли на уро́ке.	**Вас** не́ было на уро́ке.
Они́ бы́ли на уро́ке.	**Их** не́ было на уро́ке.

Pronombres personales de la 3-a persona comienzan por la consonante **н,** si se emplean con una preposición. Compare: **Его́** не́ было до́ма. **У него́** не́ было словаря́. **Её** нет до́ма. **У неё** нет газе́ты. **Их** не́ было на ве́чере. **У них** не́ было фотоаппара́та.

A la oración afirmativa con el predicado **быть** y el sujeto denotando un ser animado (**Я** был до́ма) le corresponden dos construcciones negativas: una, personal (**Я не́ был** до́ма) y una, impersonal (**Меня́ не́ было** до́ма).

Compare ambas construcciones:

Construcción personal	Construcción impersonal
Я не бу́ду на уро́ке.	**Меня́ не бу́дет** на уро́ке.
Ты не бу́дешь на ве́чере.	**Тебя́ не бу́дет** на ве́чере.
Мы не́ были в клу́бе.	**Нас не́ было** в клу́бе.
Сестра́ не была́ до́ма.	**Сестры́ не́ было** до́ма.

Estas construcciones sinonímicas son posibles exclusivamente en dos tiempos: en pasado y en futuro. En cambio, en presente se emplea sólo la construcción impersonal: **Его́ нет** на уро́ке. **Сестры́ нет** до́ма.

La construcción negativa personal no puede combinarse con un sujeto que denota un objeto inanimado. Por ejemplo: Где была́ э́та **кни́га**? Её не́ было в шкафу́. En este ejemplo no es posible expresar como sigue: «Она́ не была́ в шкафу́» pues se trata de un objeto inanimado.

Ejercicio 14. Sustituya las oraciones afirmativas por negativas.

Modelo: Он на уро́ке. Его́ нет на уро́ке.
Он был на уро́ке. Его́ не́ было на уро́ке.
Он бу́дет на уро́ке. Его́ не бу́дет на уро́ке.

1. Они́ в университе́те. 2. Она́ сейча́с на рабо́те. 3. Они́ бу́дут в библиоте́ке. 4. Сего́дня ве́чером ты бу́дешь до́ма. 5. За́втра вы бу́дете на уро́ке. 6. Вчера́ ве́чером мы бы́ли до́ма. 7. Он здесь. 8. Она́ там. 9. Я был в университе́те.

Ejercicio 15. Escriba las respuestas negativas a las preguntas dadas.

Modelo: — Они́ здесь?
— Нет, их здесь нет.
— Они́ бы́ли здесь?
— Нет, их не́ было здесь.
— Они́ бу́дут здесь?
— Нет, их не бу́дет здесь.

1. Он сейча́с до́ма? 2. Они́ сейча́с там? 3. Она́ здесь? 4. Вы бу́дете до́ма? 5. Ты бу́дешь на уро́ке? 6. Вы бы́ли там? 7. Она́ была́ здесь? 8. Он был в университе́те? 9. Они́ бы́ли на уро́ке?

Diálogo

— Ма́рио, почему́ тебя́ не́ было в Политехни́ческом музе́е? Там была́ о́чень интере́сная экску́рсия.

— Меня́ не́ было, потому́ что в э́то вре́мя я выступа́л в интернациона́льном клу́бе (в интерклу́бе), де́лал там докла́д об Аргенти́не.

— А я был в музе́е оди́н из всей на́шей гру́ппы [1]. Там была́ ещё гру́ппа, где у́чится Гло́рия.

— А Тере́са и Ка́рлос? Они́ ведь хоте́ли побыва́ть [2] в музе́е. Почему́ их не́ было?

— Они́ гото́вят колумби́йский та́нец, бу́дут выступа́ть на ве́чере.

— А Ка́рмен? Она́ уже́ была́ в э́том музе́е, но говори́ла, что хо́чет побыва́ть там ещё раз.

— Её то́же не́ было.

— Жаль, что, кро́ме тебя́ [3], Миге́ль, никого́ из на́шей гру́ппы не́ было в музе́е.

— Да, о́чень жаль, Ма́рио, экску́рсия была́ хоро́шая.

Ejercicio 16. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Ма́рио **был** в Политехни́ческом музе́е? 2. Почему́ его́ не́ было в музе́е? 3. Миге́ль **был** в музе́е? 4. Гло́рия **была́** в музе́е? 5. Тере́са и Ка́рлос **бы́ли** в музе́е? 6. Почему́ их не́ было в музе́е? 7. Ка́рмен **была́** в музе́е? 8. Кто оди́н из всей гру́ппы был в музе́е?

---

[1] из всей на́шей гру́ппы: de todos (los estudiantes) de mi grupo

[2] побыва́ть: pasar a visitar una vez. Por ejemplo: Мы побыва́ли в Кремле́. (Hemos visitado el Kremlin). Compare: Мы бы́ли в Кремле́. (Hemos estado en el Kremlin) (no se sabe si han estado una vez o varias).

[3] кро́ме тебя́: excepto tú

§ 5. Pronombres posesivos en genitivo

Género	Nominativo	Genitivo
m.	мой брат твой друг наш учебник ваш словáрь	**моегó** брáта **твоегó** дрýга **нáшего** учéбника **вáшего** словаря́
n.	моё письмó твоё зéркало нáше общежи́тие вáше сочинéние	**моегó** письмá **твоегó** зéркала **нáшего** общежи́тия **вáшего** сочинéния
f.	моя́ сестрá твоя́ подрýга нáша грýппа вáша фотогрáфия	**моéй** сестры́ **твоéй** подрýги **нáшей** грýппы **вáшей** фотогрáфии

Ejercicio 17. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las combinaciones de palabras dadas en cursiva, poniéndolas en genitivo.

1. *Наш друг* купи́л интерéсные пласти́нки. Мы хоти́м послýшать нóвые пласти́нки .... 2. *Мой словáрь* лежáл на столé. Сейчáс на столé нет .... 3. *Ваш учéбник* был у Антóна. Сейчáс у Антóна нет .... 4. У меня́ былá *твоя́ фотогрáфия*. Сейчáс у меня́ нет .... 5. *Нáша грýппа* былá в Кремлé. Вот фотогрáфия ... в Кремлé. 6. Там нахóдится *нáше общежи́тие*. Вы ви́дите здáние ...? 7. *Мой отéц* врач. Э́то вéщи .... 8. *Моя́ мать* сейчáс на рабóте. ... нет дóма. 9. *Наш преподавáтель* сегóдня не рабóтает. ... нет в университéте. 10. Э́то *мой брат*. У ... ужé есть семья́. 11. Здесь живёт *наш cocéд*. У ... хорóшее пиани́но. 12. *Моя́ сестрá* пиани́стка. У ... есть хорóшие нóты. 13. *Твоя́ подрýга* певи́ца? У ... краси́вый гóлос.

Texto

Письмó дрýгу

Дорогóй Алексéй!

Почемý ты так дóлго молчи́шь? Вчерá я получи́л письмó от моегó брáта Сáши. Сáша пи́шет, что у тебя́ дóма всё в поря́дке. Рабóта твоегó отцá продолжáется успéшно, здорóвье твоéй мáтери попрáвилось [1]. Ты хорошó сдал все экзáмены.

Почемý всё э́то я узнаю́ от [2] моегó брáта, а не от тебя́ самогó? Пиши́, пожáлуйста. Я хочý получи́ть отвéт на моё письмó, котó-

[1] здорóвье попрáвилось: ha mejorado de salud

[2] Después de los verbos получáть y узнавáть se usa la preposición **от** y el complemento en genitivo: получи́ть письмó от брáта (recibir carta del hermano); узнáть нóвости от товáрища (enterarse de una noticia por un compañero).

рое я послал двадцать первого ноября[1]. Это было так давно, и до сих пор[2] нет твоего ответа.

У меня всё более или менее нормально. Я тоже хорошо сдал все экзамены. Начинаются каникулы. Буду посещать музеи, театры, кино. Буду много гулять и много спать, потому что я должен хорошо отдохнуть, я очень устал.

Ещё раз повторяю: пиши, пожалуйста. Большой привет Володе и Максиму[3]. Всего хорошего.

Твой Вадим

Ejercicio 18. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. У Алексея **всё** в порядке? 2. Как продолжается работа его отца? 3. Как здоровье его матери? 4. Как Алексей сдал экзамены? 5. Как дела у Вадима? 6. Как он сдал экзамены? 7. Что будет делать Вадим, когда начнутся каникулы?

§ 6. Uso de la palabra есть

У меня **есть** магнитофон.
У меня **большой** магнитофон.
У меня **есть** большой магнитофон.

Cuando en una oración se indica sobre la presencia de un objeto, se emplea la palabra **есть: У меня есть магнитофон. У тебя есть кассеты.**

Si ya se sabe que el objeto está presente y se quiere fijar la atención en alguna cualidad de ese objeto, la palabra **есть** se omite: У меня **большой** магнитофон. У тебя **хорошие** кассеты.

Y si se da a conocer a un tiempo la presencia del objeto y su cualidad, entonces se emplea la palabra **есть: У меня есть хорошие пластинки.**

Diálogos

I

— У кого есть магнитофон?
— У меня есть.
— Какой у тебя магнитофон?
— У меня большой магнитофон.

---

[1] *Когда?* — двадцать первого ноября: el veintiuno de noviembre
[2] до сих пор: hasta hoy día
[3] Большой привет Володе и Максиму.— Da muchos recuerdos a Volodia y a Maxim. Después de la palabra привет se emplea el dativo.

— Мы хоти́м записа́ть му́зыку на ве́чере. У кого́ есть ма́ленький магнитофо́н?
— У меня́ есть ма́ленький магнитофо́н.

II

— Кака́я краси́вая цветна́я фотогра́фия! Кто э́то, Оле́г?
— Э́то моя́ сестра́. Тебе́ нра́вится?
— О́чень. Мне нра́вится, что у неё се́рые глаза́ и све́тлые, золоти́стые во́лосы. А как её зову́т?
— Её зову́т О́льга, обы́чно мы называ́ем её О́ля.
— А где у́чится О́ля?
— Она́ в э́том году́ конча́ет деся́тый класс и хо́чет поступа́ть в театра́льный институ́т. У неё краси́вый го́лос. Она́ о́чень лю́бит петь и чита́ть стихи́. В шко́льном драмати́ческом кружке́ она́ два го́да игра́ла все гла́вные же́нские ро́ли.

III

— Здра́вствуй, Воло́дя!
— Приве́т, Бори́с! Что с тобо́й? Что ты де́лаешь в поликли́нике?
— У меня́ на́сморк и ка́шель. Я пло́хо себя́ чу́вствую. У меня́ боли́т голова́. Ду́маю, что у меня́ грипп. А ты почему́ здесь?
— У меня́ была́ анги́на, но сейча́с я уже́ здоро́в и чу́вствую себя́ непло́хо. Врач разреши́л мне[1] занима́ться.

Recuerde:

я (ты, он) бо́лен ≠ здоро́в
я (ты, она́) больна́ ≠ здоро́ва
мы (вы, они́) больны́ ≠ здоро́вы

Nota: La ausencia de la cópula **быть** al emplearse un adjetivo de forma breve indica que el predicado está puesto en presente (Сейча́с я здоро́в). En pasado se usan las formas no conjugables del verbo **быть: был, была́, бы́ли** (Она́ **была́** больна́). En futuro se emplean las formas conjugables del verbo **быть: бу́ду, бу́дешь,** etc. (Ско́ро он **бу́дет** здоро́в).

— Как (¿Cómo	её его́ вас тебя́ (Acus.)	зову́т? se llama?) te llamas?)	— Её зову́т О́льга. (Ella se llama Olga.) — Его́ зову́т Макси́м. (El se llama Maxim.)

1. La cópula **есть** no se usa, si se trata de ciertas cualidades humanas: У него́ чёрные во́лосы. У неё краси́вые глаза́. У неё прекра́с-

[1] разреши́л мне: me permitió

ный гóлос. 2. La cópula **есть** no se usa, si se trata del estado de ánimo de una persona, de una enfermedad: У негó плохóе настроéние. У негó грипп.

Ejercicio 19. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

II

1. Чья э́то фотогрáфия? 2. Какáя э́то фотогрáфия? 3. Каки́е глазá у сестры́ Олéга? 4. Каки́е у неё вóлосы? 5. Как её зовýт? 6. Как её называ́ют дóма? 7. Где ýчится сестрá Олéга? 8. Где онá хóчет учи́ться? 9. Какóй гóлос у Óльги? 10. Что онá лю́бит дéлать? 11. Каки́е рóли онá игрáла в шкóльном драмати́ческом кружкé?

III

1. Почемý Бори́с был в поликли́нике? 2. Почемý Волóдя был в поликли́нике? 3. Кто лýчше себя́ чýвствовал — Волóдя и́ли Бори́с?

Ejercicio 20. Anote las oraciones intercalando, donde haga falta, la cópula **есть.** Escriba sin los puntos suspensivos las oraciones en que no se usa la cópula **есть.**

1. У меня́ сейчáс нет учéбника, а у тебя́ ... учéбник. 2. Я пообéдал хорошó. У меня́ сегóдня ... хорóший аппети́т. 3. Он мóжет нас сфотографи́ровать. У негó ... фотоаппарáт. 4. Мой друг болéет. У негó ... грипп. 5. У нас ... хорóшее настроéние. 6. Он мóжет идти́ гуля́ть. У негó ... врéмя. 7. У неё ... больши́е чёрные глазá и краси́вые чёрные вóлосы. 8. У меня́ нет рýчки. — Возьми́, у меня́ ... рýчка. 9. — Я дóлжен переводи́ть текст, но у меня́ нет словаря́. — У меня́ ... словáрь. Мы мóжем переводи́ть вмéсте.

Usos del genitivo

Usos	Ejemplos
1. Para designar el poseedor del objeto o persona (el substantivo en Gen. contesta a las preguntas *чей? (чья? чьё? чьи?)*.	Лéна сестрá **Ви́ктора.** (*чья?*) Э́то пальтó **Лéны.** (*чьё?*) Мы ýчим стихи́ **Пýшкина.** (*чьи?*)
2. Para designar el objeto agente después del substantivo (éste contesta a las preguntas *какóй? (какáя? какóе? каки́е?)*.	Э́то здáние **теáтра.** (*какóе?*) В клýбе бýдет вéчер **поэ́зии.** (*какóй?*) Мы ви́дим проспéкт **Ми́ра.** (*какóй?*)
3. Para expresar la negación con las palabras **нет, нé было, не бýдет** (el substantivo en Gen. contesta a la pregunta *чегó? когó?*).	В кóмнате нет **телефóна.** (*чегó?*) У меня́ нет **откры́тки.** (*чегó?*) У нас нé было **экзáмена.** (*чегó?*) В клýбе не бýдет **собрáния.** (*чегó?*) **Брáта** нет дóма. (*когó?*)

Usos	Ejemplos
4. Con la preposición **у**, para expresar a la persona a la que pertenece o no pertenece algo (el substantivo er Gen. contesta a la pregunta *у когó?*).	(*у когó?*) **У студéнтки** есть учéбник. **У студéнта** нет словаря́. **У преподавáтеля** бы́ли интерéсные фотогрáфии. **У Андрéя** хорóшее настроéние.

Acerca de otros significados del caso genitivo, véase las págs. 199, 204, 208.

§ 7. El acusativo expresando complemento directo. Pregunta когó? Terminaciones de los substantivos en acusativo del singular que denotan seres animados. Substantivos que expresan seres animados y objetos inanimados (confrontación)

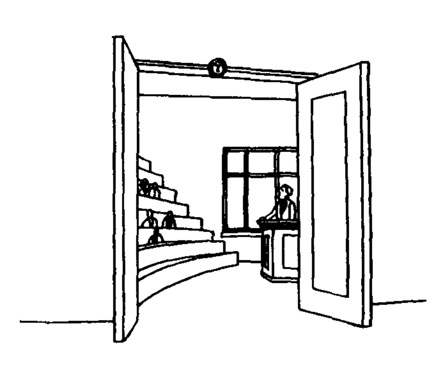


— **Когó** мы ви́дим?
— Мы ви́дим **студéнта.**





— **Когó** онá фотографи́рует?
— Онá фотографи́рует **дéвочку.**



— **Когó** слу́шают студéнты?
— Они́ слу́шают **профéссора.**

Compare los casos nominativo y acusativo de los substantivos que denotan seres animados.

Nominativo Pregunta *кто*?	Acusativo Pregunta *когó*?
Э́то **студéнт**. **Преподавáтель** говори́т по-рýсски. **Андрéй** наш друг.	Я ви́жу **студéнта**. Мы слýшаем **преподавáтеля**. Мы хорошó знáем **Андрéя**.
Студéнтка читáет. **Тáня** нáша подрýга. **Мари́я** говори́т по-испáнски.	Я ви́жу **студéнтку**. Мы давнó знáем **Тáню**. Тáня хорошó понимáет **Мари́ю**.

Terminaciones de los substantivos en acusativo del singular que denotan seres animados.

Género	Nominativo *кто?*	Acusativo *когó?*	Terminaciones
m.	студéнт преподавáтель Андрéй	студéнта преподавáтеля Андрéя	Como en Gen.: **-а** **-я**
f.	студéнтка Тáня Мари́я	студéнтку Тáню Мари́ю	Como substantivo que denota objeto inanimado: **-у** **-ю**

Recuerde:

1)

Nom.	Acus.
отéц ленингрáдец	отцá ленингрáдца

Los substantivos con el sufijo **-ец** pierden la **-е-** cuando se declinan.

2)

Nom.	Acus.
ребёнок	ребёнка

Los substantivos con el sufijo **-ок** pierden la **-о-** cuando se declinan.

3)

Nom.	Acus.
мать дочь	мать дочь

Los substantivos **мать** y **дочь** en acusativo adquieren la forma del nominativo.

Ejercicio 21. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los substantivos, poniéndolos en acusativo. Apréndase de memoria la conjugación del verbo **фотографи́ровать.**

1. Я фотографи́рую ...	брат
2. Ты фотографи́руешь ...	сестра́
3. Он фотографи́рует ...	това́рищ
4. Она́ фотографи́рует ...	подру́га
5. Мы фотографи́руем ...	оте́ц
6. Вы фотографи́руете ...	мать
7. Они́ фотографи́руют ...	друг

Ejercicio 22. Escriba las respuestas a las preguntas dadas.

Modelo: — Кого́ ты ждёшь?
— Я жду Никола́я.

1. Кого́ вы ждёте? (това́рищ) 2. Кого́ ты встреча́ешь? (подру́га) 3. Кого́ ты хо́чешь ви́деть? (оте́ц) 4. Кого́ ждёт мать? (дочь) 5. Кого́ иска́л Бори́с? (Ка́тя) 6. Кого́ мы хорошо́ понима́ем? (преподава́тель) 7. Кого́ вы давно́ не ви́дели? (сестра́) 8. Кого́ ты пригласи́л в го́сти? (друг) 9. Кого́ спра́шивает преподава́тель? (студе́нт) 10. Кого́ слу́шают ученики́? (учи́тель) 11. Кого́ ты ча́сто вспомина́ешь? (Ни́на и Лю́ся) 12. Кого́ рису́ет де́вочка? (соба́ка)

Ejercicio 23. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en acusativo.

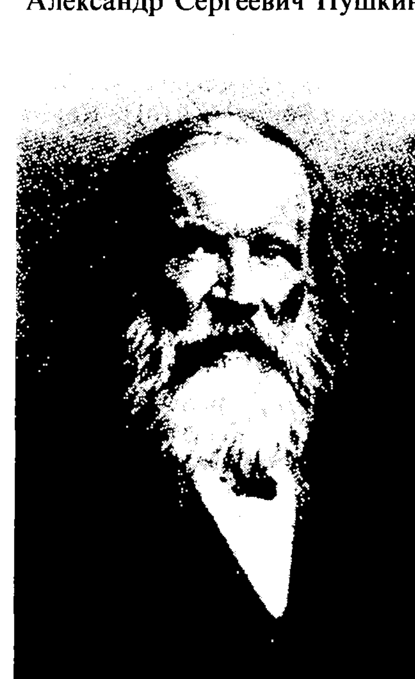
1. *Студе́нт* отвеча́ет. Преподава́тель слу́шает .... 2. *Преподава́тель* говори́т по-ру́сски. Студе́нты слу́шают .... 3. *Студе́нтка* расска́зывает текст. Преподава́тельница слу́шает .... 4. *Това́рищ* чита́ет кни́гу. Я спра́шиваю ..., кака́я э́то кни́га. 5. *Подру́га* Мари́и чита́ет журна́л. Мари́я спра́шивает ..., како́й э́то журна́л. 6. *Друг* Ви́ктора смотре́л но́вый фильм. Ви́ктор спроси́л ..., како́й э́то фильм. 7. *Ма́льчик* гуля́ет в саду́. Мать фотографи́рует .... 8. *Де́вочка* игра́ет. Оте́ц фотографи́рует .... 9. Мари́я и *Та́ня* говоря́т по-ру́сски. Мари́я хорошо́ понима́ет .... 10. Ману́эль и *Андре́й* говоря́т по-ру́сски. Ману́эль хорошо́ понима́ет .... 11. Та́ня и *Мари́я* говоря́т по-испа́нски. Та́ня хорошо́ понима́ет .... 12. О́ля и *Ве́ра* вме́сте у́чат англи́йский язы́к. О́ля хорошо́ зна́ет ....

Ejercicio 24. Mire las fotos y retratos de personas rusas bien conocidas tanto en la Unión Soviética como en el mundo entero. Diga: ¿quiénes son?



Михаи́л Васи́льевич Ломоно́сов

Алекса́ндр Серге́евич Пу́шкин



Лев Никола́евич Толсто́й

Дми́трий Ива́нович Менделе́ев



Алексе́й Макси́мович Го́рький



Гали́на Серге́евна Ула́нова



Ю́рий Алексе́евич Гага́рин



Валенти́на Влади́мировна Терешко́ва

---

[1] М. В. Ломоно́сов (1711—1765): gran sabio ruso
Д. И. Менделе́ев (1834—1907): célebre sabio y químico
А. М. Го́рький (1868—1936): gran escritor soviético
Ю. А. Гага́рин (1934—1968): primer cosmonauta del mundo
В. В. Терешко́ва (n. en 1937): primera mujer cosmonauta del mundo
Г. С. Ула́нова (n. en 1910): célebre bailarina soviética



Михаи́л Алекса́ндрович Шо́лохов [1]

Compare los substantivos en acusativo del singular que denotan seres animados y objetos inanimados.

— **Что** мы ви́дим?	— **Кого́** мы ви́дим?
— Мы ви́дим **шкаф**. **портфе́ль**. **трамва́й**. **зе́ркало**.	— Мы ви́дим **студе́нта**. **Ви́ктора**. **И́горя**. **Андре́я**.
— Мы ви́дим **кни́гу**. **ба́шню**. **фотогра́фию**. **тетра́дь**.	— Мы ви́дим **студе́нтку**. **Ле́ну**. **Мари́ю**. **мать**.

Ejercicio 25. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en acusativo.

1. За́втра у нас бу́дет *ле́кция*. Мы бу́дем слу́шать ... . 2. Мне нра́вится *фи́зика*. Я с удово́льствием изуча́ю ... . 3. Нам нра́вится *спорт*. Мы лю́бим ... . 4. Э́то тру́дное *упражне́ние*. Мы до́лго писа́ли ... . 5. Э́то интере́сная *статья́*. Я прочита́л ... . 6. Э́то лёгкая

[1] М. А. Шо́лохов (1905—1984): connotado escritor soviético

задача. Мы быстро решили ... . 7. В диктанте была *ошибка*. Студентка исправила ... . 8. Это важное *правило*. Мы хорошо знаем ... . 9. Завтра у нас будет *диктант*. Мы будем писать ... . 10. Это хорошее *сочинение*. Студентка долго писала ... .

Ejercicio 26. Copie las preguntas. Escriba las respuestas.

А. 1. Что слушают студенты? (доклад) 2. Кого слушают студенты? (профессор) 3. Что вы понимаете? (текст) 4. Кого вы понимаете? (преподаватель) 5. Что вы видите там? (дом) 6. Кого вы видите там? (Антон) 7. Что любит Мария? (спорт) 8. Кого любит Мария? (брат) 9. Что спрашивает учитель? (урок) 10. Кого спрашивает учитель? (ученик) 11. Что вы хорошо знаете? (алфавит) 12. Кого вы хорошо знаете? (сосед)

В. 1. Что вы слушаете? (лекция) 2. Кого вы слушаете? (Виктория) 3. Что любит Максим? (физика) 4. Кого он любит? (сестра) 5. Что вы видите там? (площадь) 6. Кого вы видите там? (девушка)

Ejercicio 27. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas entre paréntesis, poniéndolas en acusativo.

1. Преподаватель спрашивал ... (студент и студентка). 2. Я хочу видеть... (сестра и брат). 3. Мы хорошо знаем ... (Мария и Карлос). 4. Мы видели там ... (мальчик и девочка). 5. Мигель хорошо понимает ... (Таня и Андрей). 6. Мы любим ... (литература и искусство). 7. Они любят ... (поэзия и музыка). 8. Дочь любит ... (мать и сестра).

Ejercicio 28. Escriba las preguntas a las que responden las oraciones dadas.

Modelo: а) Андрей ждёт Виктора.
Кого ждёт Андрей?
б) Студенты слушают лекцию.
Что слушают студенты?

1. Максим сфотографировал друга. 2. Мы сфотографировали здание университета. 3. Олег ждёт товарища. 4. Олег ждёт письмо. 5. Студенты написали диктант. 6. Преподаватель спрашивал студента. 7. Студент слушал преподавателя. 8. Ученики понимают вопросы. 9. Сегодня мы видели Таню. 10. Вчера в метро я встретил Антона.

Diálogos

I

— Антон, ты не видел Андрея?

— Нет, Максим! Но я сейчас встретил Виктора в библиотеке. Может быть, он знает, где Андрей?

— Нет, я только что спросил Виктора, он не знает.

— Спроси́ Ма́рио[1]. Я зна́ю, что Андре́й пригласи́л Ма́рио в теа́тр. Они́ иду́т сего́дня. Наве́рно, Ма́рио зна́ет, где сейча́с Андре́й.

II

— Здра́вствуй, Ма́рио!
— Приве́т, Макси́м!
— Зна́ешь, Ма́рио, я ника́к не могу́[2] найти́ Андре́я! Его́ нет до́ма. Я иска́л его́ в столо́вой[3], в клу́бе, в библиоте́ке.
— Мы договори́лись ждать друг дру́га здесь, в вестибю́ле. Мы сего́дня вме́сте идём в теа́тр. Подожди́ пять мину́т! Ро́вно в шесть[4] он до́лжен быть здесь. Вот он идёт...

Ejercicio 29. Responda a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Кто и́щет Андре́я? 2. Кого́ спра́шивает Макси́м? 3. Кто встре́тил Ви́ктора в библиоте́ке? 4. Кого́ Андре́й пригласи́л в теа́тр?

II

1. Кого́ Макси́м ника́к не мо́жет найти́? 2. Где Макси́м иска́л Андре́я? 3. Где Ма́рио и Андре́й договори́лись ждать друг дру́га?

Verbos después de los cuales se emplea el acusativo
Pregunta *кого́?*

Imperfectivo	Perfectivo	*кого́?*
ви́деть ви́жу ви́дишь ... ви́дят	увидеть	де́вушку
знать зна́й(те)!		Андре́я
понима́ть	**поня́ть** пойму́ поймёшь ... пойму́т по́нял, поняла́, по́няли пойми́(те)!	дру́га

[1] Los nombres propios extranjeros que terminan en **-о**: Ма́рио, Альбе́рто, Ху́лио, y otros no varían en el idioma ruso.
[2] **ника́к не могу́**: no puedo encontrar en ninguna parte
[3] La palabra **столо́вая** es un adjetivo substantivado; en el caso prepositivo tiene la terminación del adjetivo femenino: **-ой** (*где?* — в столо́вой).
[4] **ро́вно в шесть**: a las seis en punto

Imperfectivo	Perfectivo	*кого́?*
слу́шать слу́шай(те)!	послу́шать послу́шай(те)!	преподава́теля
спра́шивать спра́шивай(те)!	**спроси́ть** спрошу́ спро́сишь ... спро́сят спроси́(те)!	студе́нта
люби́ть люблю́ лю́бишь ... лю́бят	—	мать и отца́
по́мнить по́мни(те)!	—	подру́гу
вспомина́ть вспомина́й(те)!	вспо́мнить вспо́мни(те)!	дру́га
забыва́ть (не) забыва́й(те)!	**забы́ть** забу́ду забу́дешь ... забу́дут (не) забу́дь(те)!	Никола́я
ждать жду ждёшь ... ждут ждал, ждала́, жда́ли жди́(те)!	подожда́ть подожди́(те)!	това́рища
иска́ть ищу́ и́щешь ... и́щут ищи́(те)!	**найти́** найду́ найдёшь ... найду́т нашёл, нашла́, нашли́ найди́(те)!	Андре́я
находи́ть нахожу́	найти́[1]	Мари́ю

[1] Los pares aspectuales **иска́ть — найти́** y **находи́ть — найти́** se distinguen por la diferente correlación de sus acepciones aspectuales. **Найти́**, con respecto a **иска́ть**, expresa el resultado del proceso: **Я до́лго иска́л и наконе́ц нашёл. Найти́**, con respecto a **находи́ть** denota la acción momentánea, pero no el resultado de la acción de **находи́ть**.

Imperfectivo	Perfectivo	*когó?*
нахóдишь ... нахóдят		
встречáть встречáй(те)!	**встрéтить** встрéчу встрéтишь ... встрéтят встрéть(те)!	Лéну
приглашáть	**пригласи́ть** приглашý пригласи́шь ... приглася́т пригласи́(те)!	Антóна *кудá?* (Acus.) в гóсти в теáтр на концéрт
фотографи́ровать фотографи́рую фотографи́руешь ... фотографи́руют	сфотографи́ровать сфотографи́руй(те)!	ребёнка
благодари́ть	поблагодари́ть	преподавáтеля *за что?* за пóмощь (Acus.)

Ejercicio 30. Escriba las oraciones en presente.

1. Я кáждый день ви́дел Ви́ктора. 2. Мы хорошó понимáли преподавáтеля. 3. Лéна знáла И́горя. 4. Он пóмнил áдрес Ви́ктора. 5. Ты слýшал рáдио? 6. Вы ждáли товáрища? 7. Онá люби́ла брáта. 8. Тáня вспоминáла Андрéя. 9. Когó ты искáл? 10. Мы встречáли подрýгу. 11. Он приглашáл Кáрлоса в теáтр. 12. Мать фотографи́ровала сы́на.

Ejercicio 31. Escriba las oraciones en futuro.

1. Наконéц я уви́дел Мари́ю. 2. Он сказáл прáвду. 3. Мы спроси́ли Антóна, когдá бýдет собрáние. 4. Я вспóмнил э́то прáвило. 5. Вы подождáли Хуáна в вестибю́ле нéсколько минýт. 6. Олéг нашёл Андрéя. 7. Ви́ктор встрéтил Тáню. 8. Андрéй пригласи́л Лéну в кинó. 9. Вы нашли́ Вéру в библиотéке. 10. Я встрéтил Джóна в клýбе. 11. Мы пригласи́ли Лéну и Тáню в теáтр. 12. Я встрéтил Вади́ма на ýлице. 13. Он встрéтил Лю́сю в университéте. 14. Он пóнял э́тот вопрóс.

Ejercicio 32. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en acusativo o en genitivo, las palabras dadas en cursiva.

1. Мой *брат* мно́го фотографи́рует. Э́то фотоаппара́т .... 2. Моя́ *сестра́* у́чит италья́нский язы́к. Вот учё́бник .... Сего́дня я уви́жу .... 3. *Ви́ктор* в э́то вре́мя рабо́тает. ... сейча́с нет до́ма. Я давно́ не ви́дел .... 4. *Та́ня* изуча́ет испа́нский язы́к. У ... есть испа́нско-ру́сский слова́рь. Я спрошу́ ..., когда́ я могу́ взять её слова́рь. 5. *Оте́ц* сего́дня ве́чером бу́дет на собра́нии. ... ве́чером не бу́дет до́ма. Я уви́жу ... то́лько за́втра. 6. У меня́ есть хоро́ший *магнитофо́н.* Я ча́сто слу́шаю .... Ра́ньше у меня́ не́ было .... 7. Мой *учё́бник* сейча́с у Андре́я. У меня́ нет .... За́втра я возьму́ ... у Андре́я.

§ 8. Pronombres personales en acusativo

Nominativo *кто?*	Acusativo *кого́?*
Я говорю́ по-ру́сски.	Това́рищ слу́шает **меня́**.
Ты говори́шь по-ру́сски.	Това́рищ слу́шает **тебя́**.
Он говори́т по-ру́сски.	Това́рищ слу́шает **его́**.
Она́ говори́т по-ру́сски.	Това́рищ слу́шает **её**.
Мы говори́м по-ру́сски.	Друзья́ понима́ют **нас**.
Вы говори́те по-ру́сски.	Друзья́ понима́ют **вас**.
Они́ говоря́т по-ру́сски.	Друзья́ понима́ют **их**.

Nota: El pronombre neutro **оно́** toma, en acusativo, la forma **его́:** Вот письмо́. **Оно́** лежи́т на столе́. Я ви́жу **его́**.

Ejercicio 33. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en acusativo, las palabras dadas en cursiva.

1. Когда́ *я* бы́стро говорю́ по-испа́нски, Та́ня пло́хо понима́ет .... 2. Когда́ *ты* говори́шь ме́дленно, я хорошо́ понима́ю .... 3. *Мы* внима́тельно слу́шаем преподава́тельницу, когда́ она́ спра́шивает .... 4. Когда́ *он* поёт украи́нские пе́сни, мы с удово́льствием слу́шаем .... 5. Когда́ *она́* поёт ру́сские пе́сни, друзья́ с удово́льствием слу́шают .... 6. Вчера́, когда́ *они́* бы́ли в клу́бе, я ви́дел .... 7. Когда́ *вы* говори́ли, я внима́тельно слу́шал ....

Ejercicio 34. Intercale los pronombres **его́, её** o **их.**

1. Э́тот текст лёгкий, поэ́тому я хорошо́ понима́ю .... 2. Э́то упражне́ние тру́дное, поэ́тому я ме́дленно де́лаю .... 3. Э́та кни́га интере́сная, поэ́тому я с удово́льствием чита́ю .... 4. Зву́ки **ж** и **ш** тру́дные, поэ́тому я пло́хо произношу́ .... 5. Мне нра́вятся ру́сские пе́сни, поэ́тому я с удово́льствием слу́шаю ....

Diálogo

— Анто́нио, ты был на интернациона́льном ве́чере?
— Я был, а ты, Миге́ль? Я тебя́ не ви́дел там.

— Вся нáша грýппа былá там. Но наш áктовый зал óчень большóй, поэ́тому не все ви́дели друг дрýга [1].
— А Тáня и Лéна бы́ли? Я не ви́дел их.
— Бы́ли, они́ сидéли во вторóм рядý спрáва.
— А Ви́ктор был там?
— Я егó не ви́дел, но Андрéй сказáл, что они́ бы́ли вмéсте.
— Хорóший был вéчер, прáвда?
— Да, мне вéчер тóже понрáвился.

Ejercicio 35. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Антóнио **был** в клýбе на интернационáльном вéчере? 2. Антóнио **ви́дел** там Мигéля? 3. Тáня и Лéна **бы́ли** на вéчере? 4. Антóнио **ви́дел** Тáню и Лéну? 5. Антóнио **ви́дел** Ви́ктора на вéчере? 6. Мигéль **ви́дел** Ви́ктора на вéчере? 7. Мигéль **ви́дел** Андрéя? 8. Что сказáл Андрéй? 9. Какóй э́то был вéчер?

§ 9. Pronombres posesivos en acusativo

Pronombres posesivos + substantivos que denotan objetos inanimados

Género	Nominativo	Acusativo	Terminaciones
m.	*чей?* мой словáрь твой учéбник наш урóк ваш журнáл	*чей?* мой словáрь твой учéбник наш урóк ваш журнáл	Como Nom.
n.	*чьё?* моё письмó твоё окнó нáше мéсто вáше дéло	*чьё?* моё письмó твоё окнó нáше мéсто вáше дéло	Como Nom.
f.	*чья?* моя́ кни́га твоя́ тетрáдь нáша рабóта вáша фотогрáфия	*чью?* мою́ кни́гу твою́ тетрáдь нáшу рабóту вáшу фотогрáфию	**-ю** **-у**

Nota: El pronombre interrogativo **чья?**, en acusativo, toma la forma **чью?** Por ejemplo: — **Чью** кни́гу ты берёшь? — Я берý мою́ кни́гу.

[1] ви́дели друг дрýга: han visto el uno al otro

Pronombres posesivos + substantivos que denotan seres animados

Género	Nominativo	Acusativo	
m.	*чей?* мой брат твой друг наш преподава́тель ваш сосе́д	*чьего́?* моего́ бра́та твоего́ дру́га на́шего преподава́теля ва́шего сосе́да	**-его**
f.	*чья?* моя́ сестра́ твоя́ подру́га на́ша мать ва́ша сосе́дка	*чью?* мою́ сестру́ твою́ подру́гу на́шу мать ва́шу сосе́дку	**-ю** **-у**

Nota: El pronombre interrogativo **чей?** junto con el substantivo en acusativo, que denota un ser animado, toma la forma **чьего́?** Por ejemplo: — **Чьего́** бра́та мы ви́дим на фотогра́фии? — Мы ви́дим на фотогра́фии моего́ бра́та. En los pronombres **моего́, твоего́, на́шего, ва́шего, чьего́?** en vez de **г** se pronuncia **в**.

Ejercicio 36. Ponga delante de usted una pluma, un lapicero, un periódico, una revista, un espejo, un peine, un sobre postal, un sello postal, una tarjeta, un pañuelo, un cuaderno, un libro de texto, un diccionario, un libro, una hoja de papel, una foto, un cepillo, un calendario y un mapa.

Tomando uno a uno cada objeto, diga frases según el modelo siguiente: Вот моя́ ру́чка. Я взял(а́) мою́ ру́чку.

Ejercicio 37. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en la forma debida, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

1. *Мой брат* живёт в Новосиби́рске. Я ре́дко ви́жу .... 2. *Моя́ сестра́* бу́дет до́ма в 6 часо́в. Я жду́ .... 3. *Наш сосе́д* интере́сный челове́к. Мы всегда́ с удово́льствием слу́шаем .... 4. *Мой това́рищ* не́ был сего́дня ни на уро́ке, ни в библиоте́ке. Я ищу́ .... 5. *Ва́ша подру́га* живёт недалеко́. Сего́дня я встре́тила .... 6. *Наш преподава́тель* смо́жет отве́тить на э́тот вопро́с. Мы спро́сим .... 7. *Мой друг* всегда́ говори́т по-ру́сски поня́тно. Я всегда́ хорошо́ понима́ю ....

Diálogos

I

— Анто́н, скажи́, пожа́луйста, кто э́то на фотогра́фии?
— Э́то мой брат.
— Твой брат? Я никогда́ не ви́дел твоего́ бра́та. Как его́ зову́т?
— Моего́ бра́та зову́т Никола́й. Ты не зна́ешь Никола́я, потому́ что он живёт в Ленингра́де. У него́ есть жена́ и ма́ленькая до́чка. Он преподава́тель университе́та. В январе́ я жду моего́ бра́та. Он прие́дет в Москву́ рабо́тать в Библиоте́ке и́мени Ле́нина.

II

— Мне óчень нрáвится твоя́ сестрá, Олéг! Я хочу́ пригласи́ть твою́ сестру́ в теáтр на балéт.

— Я ду́маю, Сергéй, что онá бу́дет рáда, éсли ты пригласи́шь её. Моя́ сестрá Ни́на óчень лю́бит балéт. Скóро мы её уви́дим. Онá придёт в четы́ре часá [1]. Тогдá ты смóжешь спроси́ть мою́ сестру́, хóчет ли онá посмотрéть балéт.

III

— Скажи́, пожáлуйста, ваш преподавáтель стрóгий?

— Я ду́маю, что не óчень, но он лю́бит поря́док и дисципли́ну. Мы никогдá не ждём нáшего преподавáтеля. Он всегдá прихóдит вóвремя и не лю́бит, когдá мы опáздываем. Он недовóлен, когдá мы плóхо слу́шаем на урóке, но обы́чно мы внимáтельно слу́шаем нáшего преподавáтеля.

— Вы хорошó понимáете вáшего преподавáтеля, когдá он говори́т по-ру́сски?

— Да, обы́чно мы всё понимáем. Иногдá мы не óчень хорошó понимáем. Тогдá мы переспрáшиваем нáшего преподавáтеля, и он объясня́ет материáл ещё раз.

Ejercicio 38. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Когó уви́дел товáрищ Антóна на фотогрáфии? 2. Он ви́дел егó рáньше? 3. Как егó зову́т? 4. Почему́ товáрищ Антóна не знал рáньше егó брáта? 5. Брат Антóна живёт в Ленингрáде оди́н? 6. Он рабóтает в университéте? 7. Когдá он приéдет в Москву́? 8. Где бу́дет рабóтать брат Антóна?

II

1. Когó Сергéй хóчет пригласи́ть в теáтр на балéт? 2. Ктó лю́бит балéт? 3. Как зову́т сестру́ Олéга? 4. Когó скóро уви́дят Сергéй и Олéг? 5. Как вы ду́маете, Ни́на при́мет приглашéние Сергéя?

III

(Conteste en la 1ª persona.)

1. Что лю́бит наш преподавáтель? 2. Когó мы никогдá не ждём? 3. Что не лю́бит наш преподавáтель? 4. Как мы обы́чно слу́шаем нáшего преподавáтеля? 5. Что мы дéлаем, когдá мы не óчень хорошó понимáем нáшего преподавáтеля? 6. Что дéлает преподавáтель, когдá мы плóхо понимáем егó?

[1] в четы́ре часá: a las cuatro (de la tarde)

§ 10. El pronombre свой en acusativo sin preposición





У Ви́ктора есть чемода́н. Э́то его́ чемода́н.

Ви́ктор закры́л **свой** чемода́н.



Ви́ктор взял **свой** чемода́н.

Э́то мой слова́рь.	**Я** открыва́ю **свой** слова́рь.
Э́то твой слова́рь.	**Ты** открыва́ешь **свой** слова́рь.
Э́то его́ (её) слова́рь.	**Он (она́)** открыва́ет **свой** слова́рь.
Э́то наш слова́рь.	**Мы** открыва́ем **свой** слова́рь.
Э́то ваш слова́рь.	**Вы** открыва́ете **свой** слова́рь.
Э́то их слова́рь.	**Они́** открыва́ют **свой** слова́рь.

Э́то мой брат.	**Я** жду **своего́** бра́та.
Э́то твой брат.	**Ты** ждёшь **своего́** бра́та.
Э́то его́ (её) брат.	**Он (она́)** ждёт **своего́** бра́та.
Э́то наш брат.	**Мы** ждём **своего́** бра́та.
Э́то ваш брат.	**Вы** ждёте **своего́** бра́та.
Э́то их брат.	**Они́** ждут **своего́** бра́та.

1. En el español no existe equivalente de ese pronombre, y se traduce con pronombres de la 1-a, 2-a y 3-ra personas.

El pronombre **свой** se usa para expresar que un objeto pertenece al agente.

En una oración que tenga el pronombre **свой** debe haber obligatoriamente una acción y un agente (я читáю, ты открывáешь, мы ждём, etc.).

Si en una oración no se menciona acción alguna, en ella no puede haber pronombre **свой** (véase las oraciones aducidas a la izquierda).

2. Si el papel de agente lo desempeñan la 1-ra y la 2-a personas (я, ты, мы, вы), el pronombre **свой**, en mayoría de los casos, puede ser sustituido por el correspondiente pronombre posesivo de 1-ra o 2-a persona (мой, твой, наш, ваш):

Я взял свою́ кни́гу.	Я взял мою́ кни́гу.
Ты взял свою́ кни́гу.	Ты взял твою́ кни́гу.
Мы взя́ли свои́ кни́ги.	Мы взя́ли нáши кни́ги.
Вы взя́ли свои́ кни́ги.	Вы взя́ли вáши кни́ги.

Las frases aducidas a la izquierda y las de la derecha son sinonímicas, pero las primeras son de uso más frecuente.

3. El pronombre **свой** se declina igual que estos otros pronombres: мой, твой. Я жду́ **своегó (моегó, твоегó)** брáта. Я беру́ **свою́ (мою́, твою́)** ру́чку.

4. El pronombre **свой** prácticamente, no se emplea en nominativo, pues no se refiere ni al sujeto ni al predicado [1].

Ejercicio 39. Lea las oraciones y fíjese en los casos en que los pronombres **мой — свой, твой — свой, наш — свой, ваш — свой** son sinónimos.

1. У меня́ есть фотокáрточка. Э́то моя́ фотокáрточка. Я смотрю́ свою́ (мою́) фотокáрточку. 2. У тебя́ есть пласти́нка. Э́то твоя́ пласти́нка. Ты слу́шаешь свою́ (твою́) пласти́нку. 3. У нас есть откры́тки. Нáши откры́тки лежáт на столé. Мы смóтрим свои́ (нáши) откры́тки. 4. У вас есть журнáл. Э́то ваш журнáл. Вы читáете свой (ваш) журнáл. 5. У негó есть фотоаппарáт. Вот егó фотоаппарáт. Он берёт свой фотоаппарáт. 6. У неё есть газéта. Э́то её газéта. Онá читáет свою́ газéту.

Ejercicio 40. Componga diálogos según el modelo siguiente:

Modelo: — Э́то моя́ ру́чка?
— Да, твоя́.
— Мóжно, я возьму́ свою́ (мою́) ру́чку?
— Конéчно, возьми́ свою́ (твою́) ру́чку.

Карандáш, бумáга, конвéрт, мáрка, откры́тка, фотогрáфия, тетрáдь, словáрь, зéркало, календáрь, кáрта, учéбник, платóк, пласти́нка, письмó.

[1] Salvo las construcciones con la palabra **есть**: У меня́ есть свой словáрь. У тебя́ есть свой словáрь, etc. En este caso **свой** significa **сóбственный**.

Pronombres posesivos de la 3-ra persona (**его́, её, их**) y el pronombre **свой**

его́, её, их	свой
Э́то **тетра́дь Ви́ктора.** Андре́й открыва́ет **его́** тетра́дь (es decir, el cuaderno de Víctor).	Ви́ктор открыва́ет **свою́** тетра́дь (es decir, el cuaderno de Víctor).
Э́то **журна́л Та́ни.** Ве́ра берёт **её** журна́л (es decir, la revista de Tania).	Та́ня берёт **свой** журна́л (es decir, la revista de Tania).
Э́то **друг Ви́ктора и Андре́я.** Я зна́ю **их** дру́га (es decir, al amigo de Víctor y de Andréi).	Ви́ктор и Андре́й ждут **своего́** дру́га (es decir, al amigo de Víctor y de Andréi).

Se debe diferenciar el pronombre **свой** de los pronombres de la 3-ra persona **его́, её, их**. Al sustituir el pronombre **свой** por estos últimos, cambia totalmente el sentido de la enunciación. Por ejemplo: Никола́й лю́бит свою́ жену́. Никола́й лю́бит его́ жену́ (es decir, la esposa de otro). El empleo incorrecto del pronombre **свой** conduce a equívocos absurdos. Así: «Она́ забы́ла своё и́мя». El hablante quiso dar a entender que ella olvidó el nombre de otra persona, pero le resultó que ella olvidó su propio nombre. (Hay que decir en este caso: Она́ забы́ла её (его́) и́мя.)

Ejercicio 41. Lea las oraciones y explique el uso de los pronombres **свой** y **его́, её, их**.

1. В тетра́ди Мигéля есть оши́бки. Мигéль исправля́ет *свои́* оши́бки. Преподава́тель исправля́ет *его́* оши́бки. 2. Э́то портфе́ль отца́. Я ви́жу *его́* портфе́ль. Оте́ц берёт *свой* портфе́ль и идёт на рабо́ту. 3. Вот фотогра́фия. Э́то сестра́ Ве́ры. Ве́ра лю́бит *свою́* сестру́. *Её* сестра́ живёт в Ки́еве. 4. Брат Оле́га живёт в Ленингра́де. Оле́г хо́чет ви́деть *своего́* бра́та. *Его́* брат ско́ро бу́дет в Москве́. 5. У Ле́ны и Ви́ктора есть друг. *Их* дру́га зову́т Андре́й. Они́ хотя́т ви́деть своего́ дру́га.

Ejercicio 42. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en forma debida, los pronombres **его́, её** o **свой**.

1. У меня́ есть *фотогра́фия Та́ни.* Мой друг хо́чет посмотре́ть ... фотогра́фию. 2. На столе́ лежи́т *тетра́дь И́горя.* Я беру́ ... тетра́дь, что́бы посмотре́ть, как он написа́л упражне́ние. 3. *Подру́га Ле́ны* живёт в Ленингра́де. Ле́на давно́ не ви́дела ... подру́гу. 4. *Това́рищ Ви́ктора* лю́бит футбо́л. Ви́ктор пригласи́л ... това́рища на стадио́н. ... това́рищ с удово́льствием пошёл смотре́ть футбо́л. 5. *Ко́мната Та́ни* ма́ленькая, но све́тлая и удо́бная. ... ко́мната чи́стая, потому́ что она́ ка́ждый день убира́ет ... ко́мнату. Мне нра́вится ... ко́мната.

Ejercicio 43. Conteste a las preguntas relacionadas con el diccionario de Carlos. Emplee en sus respuestas los pronombres **свой** o **его́**.

Слова́рь Ка́рлоса

1. Что хоте́л взять Ка́рлос? 2. Что взяла́ Мари́я? 3. Что лежи́т в су́мке Мари́и? 4. Что и́щет Ка́рлос? 5. Что верну́ла Мари́я? 6. Что лежи́т на столе́ Ка́рлоса? 7. Что закры́л Ка́рлос, когда́ ко́нчил чита́ть но́вый текст?

Diálogo

— Воло́дя, ты не зна́ешь, где мой испа́нско-ру́сский слова́рь? Я ника́к не могу́ найти́ его́.

— Не зна́ю, Ди́ма! Я не ви́дел твой слова́рь.

— Мо́жет быть, И́горь взял его́?

— Нет, я ви́дел, как он взял свой слова́рь. Его́ слова́рь ма́ленький, а твой большо́й.

— Мо́жет быть, я забы́л свой слова́рь в аудито́рии? Ну́жно спроси́ть Ве́ру. Она́ оста́лась в аудито́рии по́сле контро́льной рабо́ты.

Ejercicio 44. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Чей слова́рь иска́л Ди́ма? 2. И́горь взял его́ слова́рь? 3. Чей слова́рь взял И́горь? 4. Чей слова́рь большо́й? 5. Чей слова́рь ма́ленький? 6. Чей слова́рь Ди́ма мог забы́ть в аудито́рии?

Ejercicio 4. Observe los dibujos, lea el texto. Fíjese en el empleo de los pronombres **свой** y **её**. Luego tape con una cuartilla el texto y, mirando los dibujos descríbalos.



1. Де́вушка идёт по у́лице. Она́ берёт свой плато́к, и её перча́тка па́дает.



2. Де́вушка не ви́дит свою́ перча́тку. Её перча́тку ви́дит ма́льчик, кото́рый идёт сза́ди.



3. Ма́льчик поднима́ет её перча́тку.



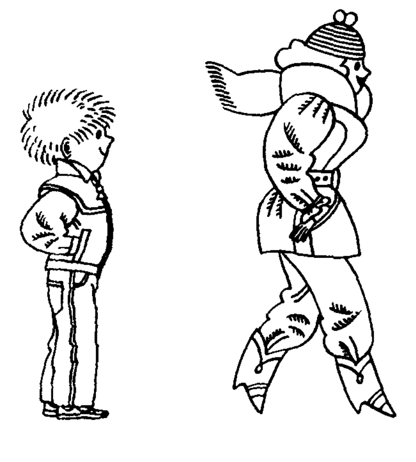
4. Ма́льчик кричи́т: «Вы потеря́ли свою́ перча́тку!»



5. Де́вушка ви́дит ма́льчика и в его́ руке́ — свою́ перча́тку.



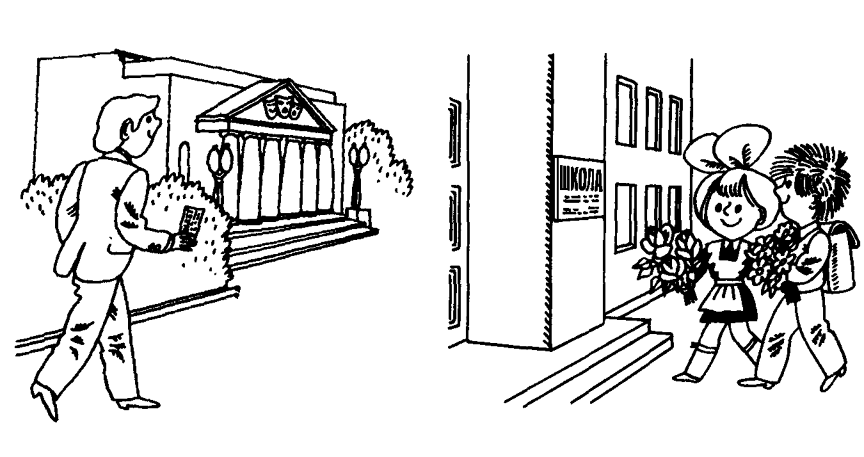
6. Де́вушка берёт свою́ перча́тку и благодари́т ма́льчика.



7. Она́ кладёт свою́ перча́тку в карма́н и идёт да́льше.

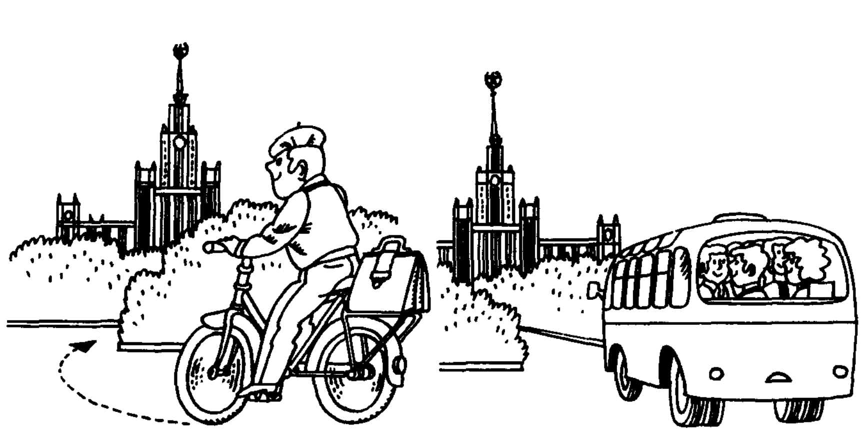
§ 11. El acusativo de dirección. Preposiciones в y на. Verbos идтй y éхать. Pregunta кудá?

— Кудá вы идёте?
— Я идý в университéт.
— Я идý на лéкцию.



— Кудá он идёт?
— Он идёт в тéатр.

— Кудá идýт дéти?
— Дéти идýт в шкóлу.



— Кудá он éдет?
— Он éдет в университéт.

— Кудá онú éдут?
— Онú éдут в университéт.

Compare los casos nominativo y acusativo:

Nominativo Pregunta *что?*	Acusativo de objeto Pregunta *что?*	Acusativo de dirección Pregunta *куда́?*
Э́то **клуб.** Вот **заво́д.** **Шко́ла** нахо́дится там. Там нахо́дится **по́чта.** Э́то **Сове́тский Сою́з.** **Москва́** — столи́ца СССР.	Мы ви́дим **клуб.** Мы ви́дим **заво́д.** Я ви́жу **шко́лу.** Я ви́жу **по́чту.** Мы ви́дим на ка́рте **Сове́тский Сою́з.** Я хочу́ хорошо́ знать **Москву́.**	Мы идём **в клуб.** Мы е́дем **на заво́д.** Де́ти иду́т **в шко́лу.** Де́вушка идёт **на по́чту.** Мы прие́хали **в Сове́тский Сою́з.** Я прие́хал(а) **в Москву.**

Ejercicio 46. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en acusativo con la preposición **в**, las palabras aducidas en las columnas de la derecha.

Verbo **идти́**

1. Я иду́ ...	коридо́р
2. Ты идёшь ...	кабине́т
3. Он идёт ...	ку́хня
4. Мы идём ...	рестора́н
5. Вы идёте ...	библиоте́ка
6. Они́ иду́т ...	аудито́рия

Verbo **е́хать**

1. Я е́ду ...	Москва́
2. Ты е́дешь ...	Ленингра́д
3. Он (она́) е́дет ...	Ки́ев
4. Мы е́дем ...	Ри́га
5. Вы е́дете ...	Ташке́нт
6. Они́ е́дут ...	Оде́сса

Ejercicio 47. Copie las preguntas y formule por escrito las respuestas a las mismas, utilizando los substantivos (dados entre paréntesis) con la preposición **в**.

А. 1. Куда́ идёт э́та де́вушка? (университе́т) 2. Куда́ идёт э́тот ма́льчик? (шко́ла) 3. Куда́ идёт э́та де́вочка? (апте́ка). 4. Куда́ идёт э́та же́нщина? (гастроно́м) 5. Куда́ иду́т э́ти студе́нты? (клуб) 6. Куда́ идёт э́тот студе́нт? (лаборато́рия). 7. Куда́ идёт э́тот преподава́тель? (аудито́рия) 8. Куда́ иду́т ва́ши това́рищи? (общежи́тие)

В. 1. Куда́ е́дет Ви́ктор? (центр) 2. Куда́ е́дет Та́ня? (цирк) 3. Куда́ е́дут Мари́я и Миге́ль? (теа́тр) 4. Куда́ е́дет Вади́м? (консервато́рия) 5. Куда́ е́дет Хуа́н? (музе́й) 6. Куда́ е́дет Ле́на? (поликли́ника) 7. Куда́ вы е́дете? (рестора́н) 8. Куда́ е́дут тури́сты? (гости́ница)

Ejercicio 48. Copie las preguntas y formule por escrito las respuestas a las mismas, utilizando los substantivos (dados entre paréntesis) con la preposición **на**.

А. 1. Куда́ идёт Анто́н? (по́чта) 2. Куда́ е́дет Серге́й? (стадио́н) 3. Куда́ е́дет Мари́я? (ры́нок) 4. Куда́ е́дет Хуа́н? (вокза́л) 5. Куда́ е́дет отё́ц? (рабо́та) 6. Куда́ е́дет инжене́р? (фа́брика) 7. Куда́ иду́т тури́сты? (пло́щадь) 8. Куда́ е́дут студе́нты? (вы́ставка) 9. Куда́ идёт де́вушка? (ста́нция) 10. Куда́ и́дут э́ти лю́ди? (у́лица) 11. Куда вы идёте? (пя́тый эта́ж)

В. 1. Куда́ идёт студе́нт? (ле́кция) 2. Куда́ идёт студе́нтка? (консульта́ция) 3. Куда́ иду́т комсомо́льцы? (собра́ние) 4. Куда́ е́дут тури́сты? (конце́рт) 5. Куда́ идёт арти́стка? (репети́ция) 6. Куда́ идёт Ве́ра? (уро́к) 7. Куда́ идёт арти́ст? (спекта́кль) 8. Куда́ е́дут студе́нты? (экску́рсия) 9. Куда́ иду́т Ле́на и Та́ня? (ве́чер) 10. Куда́ е́дет э́тот мужчи́на? (рабо́та)

Ejercicio 49. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en forma debida, las palabras (dadas entre paréntesis) con la preposición **в** o **на**.

1. Мы идём ... (университе́т, ле́кция). 2. Они́ иду́т ... (клуб, собра́ние). 3. Студе́нты иду́т ... (экску́рсия, музе́й). 4. Я иду́ ... (аудито́рия но́мер 18, консульта́ция). 5. Вы е́дете ... (теа́тр, но́вый спекта́кль)? 6. Оте́ц е́дет ... (рабо́та, заво́д). 7. Мать идёт ... (рабо́та, поликли́ника). 8. Ты е́дешь ... (консервато́рия, конце́рт)? 9. Студе́нты иду́т ... (зал, собра́ние). 10. Я е́ду ... (шко́ла, ве́чер).

Texto

На у́лице

Ве́чером я е́ду на метро́ в центр. В це́нтре я до́лго гуля́ю. Вот небольша́я краси́вая у́лица. Я ви́жу на у́лице больши́е и ма́ленькие дома́. На углу́ по́чта. Я ви́жу де́вушку, кото́рая идёт на по́чту.

Я иду́ да́льше. Я ви́жу тролле́йбус. В тролле́йбусе мно́го наро́ду. Куда́ лю́ди е́дут ве́чером? Наве́рно, они́ е́дут домо́й, в теа́тр, в кино́ и́ли на конце́рт.

Там я ви́жу невысо́кое се́рое зда́ние. Э́то клуб. Я ви́жу афи́шу на стене́ до́ма. В клу́бе сего́дня конце́рт. В клуб иду́т лю́ди: мужчи́ны, же́нщины, ю́ноши, де́вушки. Ско́ро нача́ло конце́рта. Лю́ди спеша́т на конце́рт. Они́ гро́мко и ве́село разгова́ривают.

Я иду́ да́льше. Впереди́ я ви́жу мужчи́ну, же́нщину и ма́ленькую де́вочку. Пото́м я ви́жу апте́ку и ма́льчика, кото́рый идёт в апте́ку. Вдруг я слы́шу го́лос:

— До́брый ве́чер, Анто́нио!

Я ви́жу Мигéля.

— Здра́вствуй, Миге́ль,— говорю́ я.— Как хорошо́, что я тебя́ встре́тил! Пойдём гуля́ть вме́сте[1].

— С удово́льствием,— говори́т Миге́ль.— Пойдём на Кра́сную пло́щадь?

— Пойдём.

И мы вме́сте идём на Кра́сную пло́щадь.

---

[1] Пойдём гуля́ть вме́сте.— Vayamos a pasear juntos.

Recuerde:

1)

éхать	на маши́не на авто́бусе на тролле́йбусе на трамва́е на метро́ [1] на такси́ [1] на по́езде	*на чём? как?* (Prepos.)

2)

Nom.	Acus.
1. Здесь гуля́ет ма́ленькая де́вочка.	Я ви́жу **ма́ленькую** де́вочку.
2. Там нахо́дится Кра́сная пло́щадь.	Мы идём **на Кра́сную** пло́щадь.

(Véase en la P. III, pág. 247)

Ejercicio 50. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Куда́ е́дет Анто́нио ве́чером? 2. Куда́ идёт деву́шка? 3. Куда́ лю́ди е́дут на тролле́йбусе? 4. Куда́ иду́т лю́ди? 5. Куда́ они́ спеша́т? 6. Куда́ идёт ма́льчик? 7. Куда́ хотя́т пойти́ Анто́нио и его́ друг Миге́ль?

Ejercicio 51. Conteste a las preguntas.

1. Как (на чём) он прие́хал сего́дня домо́й? (такси́) 2. Как (на чём) она́ е́дет обы́чно на рабо́ту? (авто́бус) 3. На чём вы е́дете обы́чно в центр? (авто́бус и метро́) 4. На чём они́ прие́хали в Москву́? (по́езд) 5. На чём вы хоти́те пое́хать в кино́? (тролле́йбус) 6. На чём Та́ня е́дет на ры́нок? (трамва́й) 7. На чём э́та семья́ е́дет отдыха́ть? (маши́на)

Uso de las preposiciones **в** y **на**

Substantivos con la preposición **в**

Nominativo *что?*	Acusativo *куда́?*
университе́т	в университе́т
аудито́рия	в аудито́рию
лаборато́рия	в лаборато́рию
зал	в зал
клуб	в клуб
библиоте́ка	в библиоте́ку
поликли́ника	в поликли́нику

[1] Los substantivos метро́ y такси́ no varían.

Nominativo *что?*	Acusativo *куда́?*
общежи́тие	в общежи́тие
ко́мната	в ко́мнату
теа́тр	в теа́тр
музе́й	в музе́й
цирк	в цирк
магази́н	в магази́н
гастроно́м	в гастроно́м
универма́г	в универма́г
столо́вая	в столо́вую
апте́ка	в апте́ку
парк	в парк
сад	в сад
лес	в лес
го́род	в го́род
центр	в центр
Москва́	в Москву́
Ленингра́д	в Ленингра́д
страна́	в страну́
Сове́тский Сою́з	в Сове́тский Сою́з
Росси́я	в Росси́ю

Los substantivos que designan edificios, locales, ciudades, países suelen usarse para expresar la dirección del movimiento con la preposición **в**.

Substantivos con la preposición **на**

Nominativo *что?*	Acusativo *куда́?*
A. по́чта	на по́чту
телегра́ф	на телегра́ф
вокза́л	на вокза́л
ста́нция	на ста́нцию
стадио́н	на стадио́н
ры́нок	на ры́нок
у́лица	на у́лицу
пло́щадь	на пло́щадь
проспе́кт	на проспе́кт
вы́ставка	на вы́ставку
заво́д	на заво́д
фа́брика	на фа́брику
второ́й эта́ж	на второ́й эта́ж
медици́нский факульте́т	на медици́нский факульте́т
ро́дина	на ро́дину

Nominativo *что?*	Acusativo *кудá?*
В. урóк	на урóк
лéкция	на лéкцию
экзáмен	на экзáмен
семинáр	на семинáр
консультáция	на консультáцию
собрáние	на собрáние
вéчер (velada)	на вéчер
концéрт	на концéрт
спектáкль	на спектáкль
репетúция	на репетúцию
экскýрсия	на экскýрсию
рабóта	на рабóту
занятия	на занятия

Los substantivos del grupo A se deben memorizar junto con la preposición **на**. Los substantivos del grupo B poseen un significado común: denotan acciones o actividades, y cuando ellos contestan a la pregunta **кудá?**, generalmente se emplean con la preposición **на**.

Ejercicio 52. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en acusativo con la preposición **в** o **на**, las palabras dadas en cursiva.

1. Бори́с знáет, где нахóдится *пóчта*. Мы идём ... . 2. Там нахóдится *теáтр*. Мои́ друзья́ éдут ... . 3. Óколо общежи́тия есть *магази́н*. Мари́я идёт ... . 4. *Стадиóн* нахóдится недалекó от метрó. Андрéй и егó друг Ви́ктор éдут ... . 5. Мы ви́дим *парк*. Мы идём ... . 6. Сегóдня вéчером у нас бýдет *собрáние*. Мы должны́ пойти́ ... . 7. У тебя́ зáвтра должнá быть *лéкция*. Когдá ты пойдёшь ...? 8. Где *аудитóрия 315*? Там бýдет *консультáция*. Я идý ... . 9. Послезáвтра бýдет *экскýрсия*. Студéнты нáшей грýппы хотя́т поéхать ... . 10. *Лáтвия* — это совéтская респýблика. Когдá бýдут кани́кулы, эти студéнты поéдут ... .

Ejercicio 53. Concluya las oraciones usando substantivos en acusativo con la preposición **в** o **на**.

1. Я хочý посмотрéть нóвые журнáлы и идý ... . 2. Мы хоти́м есть, поэ́тому мы идём ... . 3. Вы хоти́те купи́ть продýкты, вы идёте ... . 4. Вéра должнá купи́ть лекáрство, онá идёт ... . 5. Макси́м хóчет купи́ть пальтó, он éдет ... . 6. Мы хоти́м дéлать домáшнее задáние и идём ... . 7. Я хочý отдохнýть и идý ... . 8. Студéнты хотя́т смотрéть фильм, они́ идýт ... . 9. Онá должнá готóвить обéд и идёт ... . 10. Ви́ктор хóчет купи́ть мáрки и конвéрты, он идёт ... . 11. Тáня хóчет смотрéть телеви́зор, онá идёт ... . 12. Они́ хотя́т послýшать мýзыку, они́ éдут ... . 13. Андрéй и Ви́ктор хотя́т по-

смотре́ть футбо́льный матч, они́ е́дут ... . 14. Та́ня хо́чет посмотре́ть карти́ны Вела́скеса, она́ е́дет ... . 15. Ты хо́чешь гуля́ть и идёшь ... .

§ 12. Acusativo de dirección (continuación). Verbos de movimiento: идти́ — пойти́, е́хать — пое́хать, приходи́ть — прийти́, приезжа́ть — прие́хать

Imperfecto		Perfecto		Acus.
Infinitivo	Presente	Infinitivo	Futuro	*куда́?*
идти́	иду́ идёшь ... иду́т	пойти́	пойду́ пойдёшь ... пойду́т	в клуб на уро́к в ко́мнату
е́хать	е́ду е́дешь ... е́дут	пое́хать	пое́ду пое́дешь ... пое́дут	в Ки́ев в Ри́гу в Ленингра́д
приходи́ть	прихожу́ прихо́дишь ... прихо́дят	прийти́	приду́ придёшь ... приду́т	на ве́чер в общежи́тие в аудито́рию
приезжа́ть	приезжа́ю приезжа́ешь ... приезжа́ют	прие́хать	прие́ду прие́дешь ... прие́дут	в СССР в Москву́ на ро́дину

Formas de los verbos **пойти́** y **прийти́** en pasado

Infinitivo	Pasado	Infinitivo	Pasado
пойти́	я, ты, он пошёл я, ты, она́ пошла́ мы, вы, они́ пошли́	прийти́	я, ты, он пришёл я, ты, она́ пришла́ мы, вы, они́ пришли́

Nota: 1. A diferencia de muchos verbos perfectivos, **пойти́** y **пое́хать** no expresan el término de la acción, y en algunas frases adquieren el matiz de inicio de la acción (por regla general, no se traduce). Por ejemplo: Оле́г сказа́л «До свида́ния» и пошёл напра́во, а мы пошли́ нале́во. (Oleg dijo "adiós" y se dirigió a la derecha, y nosotros nos dirigimos a la izquierda.). O: Он встал и пошёл вперёд. (El se levantó y fue hacia adelante.). En numerosos casos, los verbos **пойти́** y **пое́хать** no poseen el matiz de inicio de la acción. Por ejemplo: Где сейча́с Та́ня? — Она́ пошла́ на по́чту.

2. El pasado de los verbos **идти́** (шёл, шла, шли) y **е́хать** (е́хал, -а, -и), y también el futuro compuesto de ambos (бу́ду идти́, бу́ду е́хать), se emplean relativamente poco; por lo común en las oraciones compuestas. Por ejemplo: Когда́ я шёл в университе́т, я встре́тил Ви́ктора.

3. En el infinitivo se usan las más de las veces los verbos perfectivos **пойти́** y **поéхать**: Я хочу́ пойти́ в теáтр. Мы хоти́м поéхать в Ленингрáд. Онá должнá пойти́ в аптéку.

4. Los verbos imperfectivos **приходи́ть** y **приезжáть** denotan acciones reiterativas: Он всегдá прихóдит вóвремя. Онá приезжáет на рабóту в 8 часóв 45 мину́т. Esos dos verbos no pueden designar el proceso de la acción. (Он сейчáс идёт сюдá. Pero no se puede decir «Он сейчáс прихóдит сюдá».)

Ejercicio 54. Escriba las oraciones en pasado.

А. 1. Я пойду́ на урóк. 2. Мы пойдём в библиотéку. 3. Мари́я пойдёт на пóчту. 4. Ви́ктор пойдёт в лаборатóрию. 5. Мари́я и Кáрлос пойду́т на концéрт. 6. Вéра поéдет в центр. 7. Мои́ друзья́ поéдут на стадиóн. 8. Хуáн поéдет в музéй. 9. Лéна поéдет в универмáг. 10. Студéнты поéдут на экску́рсию.

В. 1. Студéнтка придёт в аудитóрию вóвремя. 2. Вы придёте на концéрт пóздно. 3. Андрéй не придёт на лéкцию. 4. Тáня и Лéна приду́т в университéт. 5. Я приéду на рабóту рáно. 6. Мы приéдем в теáтр вóвремя. 7. Кáрлос не приéдет в консерватóрию на концéрт. 8. Вéра приéдет вéчером в институ́т.

Ejercicio 55. Escriba las oraciones en futuro.

1. Кто пришёл на урóк пéрвый? 2. Почему́ Мари́я не пришлá в университéт? 3. Кудá они́ пошли́? 4. Мы не пошли́ в клуб на вéчер. 5. Вы не пошли́ на собрáние. 6. Я пошёл в парк. 7. Ты пошлá в поликли́нику. 8. Я поéхал в Ленингрáд. 9. Вы поéхали в Ки́ев. 10. Мы поéхали в центр гóрода.

Ejercicio 56. Escriba respuestas a las preguntas.

А. 1. Вы пойдёте сегóдня в клуб на вéчер? 2. Зáвтра вéчером вы пойдёте в университéт на собрáние? 3. Кудá вы идёте обы́чно пóсле зáвтрака? 4. Кудá вы пойдёте зáвтра пóсле зáвтрака? 5. Кудá вы идёте кáждый день пóсле обéда? 6. Кудá вы пойдёте зáвтра пóсле обéда? 7. Кудá вы идёте пóсле урóка? 8. Кудá вы пойдёте зáвтра пóсле урóка? 9. Вы хоти́те поéхать в Большóй теáтр на балéт? 10. Вы хоти́те поéхать в консерватóрию на концéрт? 11. Вчерá пóсле урóка вы поéхали в центр? 12. Позавчерá пóсле обéда вы пошли́ в библиотéку?

В. 1. Вы хоти́те поéхать в Москву́? 2. Вáши товáрищи хотя́т поéхать в Москву́? 3. Все студéнты пришли́ сегóдня на урóк? 4. Вы пришли́ сегóдня на урóк вóвремя? 5. Кто пришёл рáньше — вы и́ли преподавáтель? 6. Вы придёте зáвтра в университéт? 7. Зáвтра ваш преподавáтель придёт в университéт?

Diálogos

I

— Здрáвствуй, Мари́я!
— Дóбрый день, Пéдро!
— Мари́я, ты пойдёшь сегóдня в клуб?

— Нет, я поéду в центр. У меня́ есть билéт в Большóй теáтр[1].

— В Большóй теáтр? Э́то óчень хорошó. Ты идёшь[2] на балéт и́ли на óперу?

— Я иду́[2] на балéт «Спартáк».

— Ты должнá приéхать порáньше, чтóбы хорошó осмотрéть Большóй теáтр.

— Я приéду тудá в 6 часóв 30 мину́т. Сейчáс я спешу́. Извини́, Пéдро.

— До свидáния, Мари́я.

— Всегó хорóшего, Пéдро.

II

— Все пришли́ на собрáние гру́ппы?

— Нет, Вéра и Натáша не пришли́. Они́ пошли́ в клуб на репети́цию. У них зáвтра бу́дет концéрт.

III

— Здрáвствуй, Нáдя! Ты ужé в Москвé. А я ду́мала, что ты ещё в Ленингрáде.

— Здрáвствуй, О́ля. Как ви́дишь, я ужé приéхала. Я приéхала вчерá.

— А Сергéй тóже приéхал?

— Нет, он приéдет послезáвтра.

Ejercicio 57. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Мари́я **пойдёт** в клуб? 2. Кудá пойдёт Мари́я? 3. Что онá бу́дет смотрéть? 4. Почему́ Пéдро ду́мает, что Мари́я должнá приéхать порáньше в Большóй теáтр? 5. Почему́ Мари́я не мóжет дóлго разговáривать?

II

1. Кто не пришёл на собрáние гру́ппы? 2. Почему́ Вéра и Натáша не пришли́ на собрáние?

III

1. Когдá Нáдя приéхала в Москву́? 2. Сергéй **приéхал** в Москву́? 3. Когдá он приéдет?

---

[1] билéт в Большóй теáтр: una entrada para el Teatro Bolshói

[2] En las oraciones dadas, el presente del verbo se emplea con significado de futuro.

§ 13. Construcciones que denotan el tiempo. Acusativo de tiempo (días de la semana, horas y minutos)

Días de la semana

Nominativo *какóй сегóдня день?*	Acusativo *когдá? в какóй день?*
	в э́тот день
понеде́льник	в понеде́льник
втóрник	во втóрник
средá	в сре́ду
четве́рг	в четве́рг
пя́тница	в пя́тницу
суббóта	в суббóту
воскресе́нье	в воскресе́нье

Horas

скóлько вре́мени? *котóрый час?*		*во скóлько?* *в котóром часу́? когдá?*	
час		в час	
двáдцать оди́н час		в двáдцать оди́н час	
два три четы́ре	часá (Gen. del sing.)	в два в три в четы́ре	часá
двáдцать два (три, четы́ре) часá		в двáдцать два (три, четы́ре) часá	
пять шесть семь etc.	часóв (Gen. del pl.)	в пять в шесть в семь etc.	часóв

Minutos

скóлько?		*когдá?*
однá мину́та		в э́ту мину́ту в два часá четы́ре мину́ты в час пятнáдцать мину́т в пять часóв одну́ мину́ту
две три четы́ре	мину́ты (Gen. del sing.)	
пять шесть семь etc.	мину́т (Gen. del pl.)	

— По́мнишь, Мануэ́ль, мы бы́ли ме́сяц наза́д[1] на экску́рсии в шко́ле?

— Да, э́то была́ о́чень интере́сная экску́рсия.

— Сейча́с ребя́та приглаша́ют нас в шко́лу на ве́чер дру́жбы.

— А когда́ бу́дет э́тот ве́чер?

— В суббо́ту в шесть часо́в.

— А ты зна́ешь, Ма́рио, как туда́ е́хать? Ведь в тот раз мы е́хали туда́ и обра́тно на авто́бусе, кото́рый заказа́л университе́т.

— Снача́ла на́до 10 мину́т е́хать на авто́бусе, пото́м 20 мину́т на метро́, пото́м 15 мину́т на тролле́йбусе. Мой друг Ка́рлос хорошо́ зна́ет доро́гу. Пое́дем?

— Хорошо́, я согла́сен. Пое́дем.

Recuerde:

Я (ты, он) согла́сен.	Yo (estoy), tú (estás), él (está) conforme.
Я (ты, она́) согла́сна.	Yo (estoy), tú (estás), ella (está) conforme.
Мы (вы, они́) согла́сны.	Nosotros (estamos), ustedes (están), ellos (están) conformes.

Ejercicio 58. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso debido y con la preposición **в** o **на,** las palabras dadas entre paréntesis.

1. В сре́ду ве́чером Ле́на пошла́ ... (гастроно́м). 2. В пя́тницу у́тром Андре́й пошёл ... (лаборато́рия). 3. В четве́рг днём они́ пошли́ ... (ле́кция). 4. В воскресе́нье мои́ друзья́ хотя́т пойти́ ... (конце́рт). 5. В суббо́ту мы хоти́м пойти́ ... (теа́тр). 6. Во вто́рник я хочу́ пойти́ ... (библиоте́ка). 7. В понеде́льник Та́ня пое́дет ... (центр).

Ejercicio 59. Conteste a las preguntas utilizando las palabras que designan días de la semana, con la debida preposición. Ponga estas palabras al final de las oraciones.

А. 1. Когда́ у вас бу́дет уро́к исто́рии? 2. Когда́ у вас быва́ет уро́к матема́тики? 3. Когда́ у вас быва́ют уро́ки фоне́тики? 4. Когда́ у вас быва́ют уро́ки грамма́тики? 5. Когда́ у вас бу́дет собра́ние? 6. Когда́ у вас бу́дет сле́дующая экску́рсия? 7. Когда́ у вас бу́дет консульта́ция?

В. 1. Когда́ вы пойдёте в теа́тр? 2. Когда́ ваш друг прие́дет в Москву́? 3. Когда́ вы пое́дете в парк? 4. Когда́ Ви́ктор пойдёт на собра́ние? 5. Когда́ Та́ня прие́дет в общежи́тие? 6. Когда́ Оле́г придёт на уро́к? 7. Когда́ Анто́н до́лжен пойти́ в спортза́л? 8. Когда́ Ле́на должна́ пое́хать в поликли́нику? 9. Когда́ ваш друг хо́чет пойти́ в библиоте́ку? 10. Когда́ ва́ша гру́ппа пое́дет на экску́рсию?

[1] ме́сяц наза́д: hace un mes

Ejercicio 60. Conteste a las preguntas utilizando los numerales con la preposición **в** y después de ellos las palabras **час** y **мину́та** en la forma debida.

1. Когда́ студе́нты пое́хали в шко́лу на ве́чер? (4.00) 2. Во ско́лько они́ прие́хали домо́й? (10.00) 3. Когда́ вы пошли́ на уро́к? (8.45) 4. Когда́ пришёл преподава́тель? (9.00) 5. Во ско́лько вы пошли́ в столо́вую обе́дать? (12.30) 6. Когда́ вы сно́ва пришли́ на уро́к? (1.20) 7. В кото́ром часу́ вы пошли́ по́сле уро́ка домо́й? (3.00) 8. В кото́ром часу́ вы пошли́ у́жинать? (7.00) 9. Когда́ вы пошли́ спать? (11.00)

Uso del acusativo

Casos de empleo	Ejemplos
1. Para expresar el complemento directo. a) Pregunta *что?* b) Pregunta *кого́?*	 Я беру́ **конве́рт** и **ма́рку**. Вчера́ мы встре́тили **Светла́ну** и **И́горя**.
2. Cuando se designa la dirección del movimiento (con verbos de movimiento). Pregunta *куда́?* Preposiciones **в** y **на**.	Мы идём **в музе́й**. Они́ пошли́ **на ле́кцию**. Она́ ходи́ла **в магази́н**.
3. Para denotar el tiempo. a) Pregunta *когда́? в како́й день?* Preposición **в**. b) Pregunta *во ско́лько? в кото́ром часу́?* Preposición **в**. c) Pregunta *как до́лго? ско́лько вре́мени?* d) Pregunta *как ча́сто?*	 Брат прие́дет **в суббо́ту**. Сестра́ пришла́ домо́й **в час**. Они́ обе́дают **в три часа́**. Он не спал **всю ночь**. Мы занима́емся **ка́ждый день**. Он прихо́дит **ка́ждую неде́лю**.

Acusativo con preposiciones (materiales adicionales)

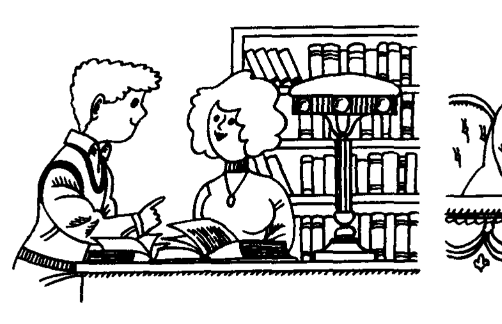
Preposiciones	Casos de empleo	Ejemplos
в (en, a) **на** (en, a, sobre, por) **под** (debajo, de, a, para) **за** (detrás de, por, a favor de)	Para indicar la dirección. Pregunta *куда́?*	Мы идём **в клуб на конце́рт**. Я положи́л письмо́ **под кни́гу**. Мы положи́ли ка́рту **за шкаф**. Маши́на поверну́ла **за́ угол**.

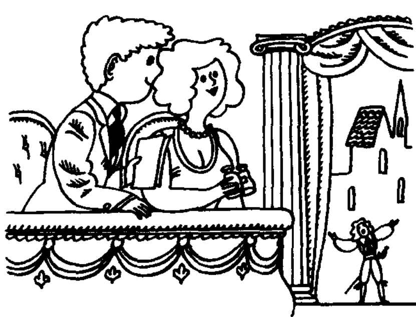
Preposiciones	Casos de empleo	Ejemplos
за (detrás de, por, a favor de)	1. Después de los verbos **благодари́ть, плати́ть**, etc. Pregunta *за что?* 2. Para expresar el plazo en que se ejecuta la acción (con verbos perfectivos). Preguntas *за ско́лько вре́мени? за како́е вре́мя?*	Благодарю́ вас **за внима́ние**. Я заплати́л **за поку́пку**. Я прочита́л э́ту кни́гу **за неде́лю**. Он написа́л статью́ **за ме́сяц**. (Compare: Я чита́л э́ту кни́гу **неде́лю**. Он писа́л статью́ **ме́сяц**.)
про (de, sobre)	Para designar el objeto de que se trata o se piensa (es sinónimo de la preposición **о (об)**. Preguntas *про что? про кого́?*	Това́рищ рассказа́л **про свою́ пое́здку**. Расскажи́ мне **про своего́ отца́**.
че́рез (por, por entre, dentro de)	1. Para expresar que la acción se dirige de una parte a otra del objeto. Pregunta *че́рез что?* 2. Para indicar un lapso de tiempo. Pregunta *когда́?*	Мы перешли́ **че́рез у́лицу**. Маши́на е́хала **че́рез лес**. Мой брат прие́дет **че́рез неде́лю**. **Че́рез ме́сяц** сестра́ око́нчит университе́т.

§ 14. Prepositivo. Terminaciones -е, -и, -у en prepositivo del singular. Prepositivo de lugar. Preposiciones в у на. Pregunta где?

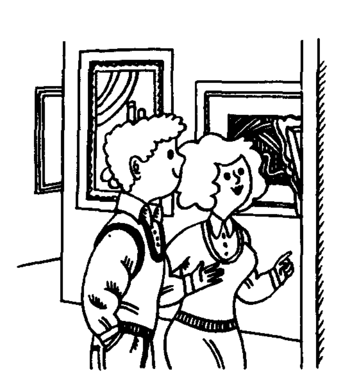
— Где вы бы́ли?
— Я был(а́) **в университе́те.**
— Я был(а́) **на ле́кции.**

— **Где Ле́на и Андре́й?**





— Ле́на и Андре́й **в библиоте́ке.** — Ле́на и Андре́й **в теа́тре.**



— Ле́на и Андре́й **в музе́е.**

Compare los casos nominativo y prepositivo.

Nominativo Pregunta *что?*	Prepositivo Pregunta *где?*
Там нахо́дится **клуб**. Я зна́ю, где нахо́дится **планета́рий**. Э́то на́ша **библиоте́ка**. Сего́дня у нас была́ **ле́кция**. За́втра бу́дет **собра́ние**.	Сего́дня ве́чером мы бу́дем **в клу́бе**. Я слу́шал ле́кцию **в планета́рии**. Мы берём кни́ги **в библиоте́ке**. Я был **на ле́кции**. Ви́ктор бу́дет **на собра́нии**.

Terminaciones de los substantivos en prepositivo del singular

Prepositivo con la terminación -е

Género	Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
m.	стол портфéль музéй	на столé в портфéле в музéе
n.	окнó мóре	на окнé в мóре
f.	кóмната кýхня	в кóмнате в (на) кýхне

La mayoría de los substantivos masculinos, neutros y femeninos en prepositivo terminan en **-е**.

Prepositivo con la terminación -и

Género	Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
m.	санатóрий	в санатóрии
n.	здáние	в здáнии
f.	1) аудитóрия 2) плóщадь	1) в аудитóрии 2) на плóщади

La terminación **-и** tienen los substantivos masculinos acabados en **-ий** (планетáрий, санатóрий), neutros en **-ие** (здáние, общежи́тие), femeninos en **-ия** y en **-ь** (аудитóрия, лéкция, тетрáдь, плóщадь).

Substantivos masculinos con la terminación -у en prepositivo

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
шкаф	в шкафý
сад	в садý
лес	в лесý
пол	на полý
ýгол	в углý на углý
мост	на мостý
бéрег	на берегý

La terminación -у (siempre tónica) tienen algunos substantivos masculinos. (Véase la lista aducida en «Anexo», en la pág. 344)

Ejercicio 61. Concluya las oraciones utilizando substantivos en prepositivo con la preposición **в.**

1. Я учу́сь ...	университе́т
2. Ты у́чишься ...	институ́т
3. Он у́чится ...	шко́ла
4. Мы у́чимся ...	Москва́
5. Вы у́читесь ...	Ленингра́д
6. Они́ уча́тся ...	Кие́в
7. Он учи́лся ...	И́ндия
8. Она́ учи́лась ...	Эквадо́р
9. Они́ учи́лись ...	Ке́ния

Ejercicio 62. Concluya las oraciones utilizando substantivos en prepositivo con la preposición **в.**

1. Они́ смо́трят бале́т ... (теа́тр). 2. Мы ви́дели э́ти карти́ны ... (музе́й). 3. Мы слу́шали конце́рт ... (клуб). 4. Вчера́ я обе́дал(а) ... (рестора́н). 5. Мой това́рищ живёт ... (гости́ница). 6. Мой брат рабо́тает ... (лаборато́рия). 7. Э́ти студе́нты у́чатся ... (институ́т). 8. Её мла́дшая сестра́ у́чится ... (шко́ла). 9. Его́ ста́ршие бра́тья у́чатся ... (университе́т). 10. Подру́га Мари́и сейча́с отдыха́ет ... (санато́рий). 11. Её мать рабо́тает ... (больни́ца). 12. Я покупа́ю газе́ты ... (кио́ск). 13. Я купи́л э́ти проду́кты ... (гастроно́м). 14. Она́ купи́ла шля́пу и перча́тки ... (универма́г). 15. Он купи́л э́ти биле́ты ... (ка́сса). 16. Мы живём ... (общежи́тие).

Ejercicio 63. Concluya las oraciones utilizando substantivos en prepositivo con la preposición **на.**

1. Маши́ны стоя́т ... (пло́щадь). 2. Я ви́дел(а) Миге́ля ... (у́лица). 3. По́езд стои́т ... (ста́нция). 4. Его́ оте́ц рабо́тает ... (заво́д). 5. Его́ ста́рший брат рабо́тает ... (фа́брика). 6. Они́ игра́ют в футбо́л ... (стадио́н). 7. Анто́н купи́л конве́рты ... (по́чта). 8. Я ви́дел э́ту карти́ну ... (вы́ставка).

Preposiciones **в** y **на**

Substantivos con la preposición **в**

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
университе́т	в университе́те
аудито́рия	в аудито́рии
лаборато́рия	в лаборато́рии
зал	в за́ле
клуб	в клу́бе
библиоте́ка	в библиоте́ке

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
поликли́ника	в поликли́нике
гости́ница	в гости́нице
общежи́тие	в общежи́тии
ко́мната	в ко́мнате
столо́вая	в столо́вой[1]
рестора́н	в рестора́не
теа́тр	в теа́тре
музе́й	в музе́е
магази́н	в магази́не
гастроно́м	в гастроно́ме
универма́г	в универма́ге
парк	в па́рке
сад	в саду́
лес	в лесу́
го́род	в го́роде
столи́ца	в столи́це
центр	в це́нтре
Москва́	в Москве́
Ленингра́д	в Ленингра́де
страна́	в стране́
Сове́тский Сою́з	в Сове́тском Сою́зе
респу́блика	в респу́блике
Белору́ссия	в Белору́ссии

Substantivos con la preposición **на**

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
A. по́чта	на по́чте
телегра́ф	на телегра́фе
вокза́л	на вокза́ле
ста́нция	на ста́нции
стадио́н	на стадио́не
ры́нок	на ры́нке
у́лица	на у́лице
пло́щадь	на пло́щади
проспе́кт	на проспе́кте
вы́ставка	на вы́ставке
заво́д	на заво́де

[1] El substantivo столо́вая tiene las terminaciones de los adjetivos; en prepositivo del singular posee la terminación del género femenino **-о́й**.

Nominativo *что?*	Prepositivo *где?*
фа́брика	на фа́брике
второ́й эта́ж	на второ́м этаже́
медици́нский факульте́т	на медици́нском факульте́те
ро́дина	на ро́дине
Украйна	на Украйне
B. уро́к	на уро́ке
ле́кция	на ле́кции
экза́мен	на экза́мене
консульта́ция	на консульта́ции
собра́ние	на собра́нии
ве́чер	на ве́чере
конце́рт	на конце́рте
спекта́кль	на спекта́кле
экску́рсия	на экску́рсии
рабо́та	на рабо́те

Las preposiciones **в** y **на** se emplean con substantivos en prepositivo (pregunta *гдѐ?*) de idéntica manera que con substantivos en acusativo (pregunta *куда́?*) (Véase las págs. 113—115.)

Ejercicio 64. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en prepositivo con la preposición на, las palabras dadas en cursiva.

1. Вчера́ в клу́бе был *ве́чер*. Та́ня и Ви́ктор бы́ли .... 2. В теа́тре бу́дет но́вый *спекта́кль*. Ка́рлос бу́дет .... 3. В за́ле бу́дет *собра́ние*. Мои́ това́рищи бу́дут .... 4. Сейча́с идёт *экза́мен*. Наш преподава́тель .... 5. В клу́бе сейча́с идёт *репети́ция*. Ма́рио и Тере́са сейча́с .... 6. В консервато́рии был хоро́ший *конце́рт*. Мы бы́ли .... 7. У отца́ интере́сная *рабо́та*. Сейча́с он .... 8. Сего́дня ве́чером у нас бу́дет *консульта́ция*. Миге́ль бу́дет .... 9. В воскресе́нье была́ *экску́рсия*. На́ша гру́ппа была́ .... 10. Вчера́ у нас была́ *ле́кция*, но Мари́я не была́ ....

Ejercicio 65. Escriba cada oración en pasado y en futuro.

Modelo: Миге́ль в университе́те.
Миге́ль был в университе́те.
Миге́ль бу́дет в университе́те.

1. Вади́м в институ́те. 2. Мать на рабо́те. 3. Светла́на в шко́ле. 4. Андре́й на собра́нии. 5. Та́ня и Ле́на в библиоте́ке. 6. Оте́ц на заво́де. 7. На́ша гру́ппа на экску́рсии. 8. Мой брат на ле́кции. 9. Мы в Москве́. 10. На́ши друзья́ в Ленингра́де.

Ejercicio 66. Lea el diálogo y fíjese en el acento puesto en las palabras dadas en cursiva.

— Ве́ра, ты была́ вчера́ ве́чером в чита́льном за́ле?

— Да, былá.
— А Лéна былá там?
— Нет, *не былá*. Онá былá в клýбе на дискотéке.
— А Андрéй был на дискотéке?
— Нет, *он нé был* там. Он был в общежи́тии.
— А Тáня и Ви́ктор бы́ли в клýбе?
— Нет, они́ тóже *нé были* там. Они́ бы́ли в кинó [1].

Recuerde:

Он **был** в клýбе. Онá **былá** в клýбе. Они́ **бы́ли** в клýбе.	Он **нé был** в клýбе. Онá **не былá** в клýбе. Они́ **нé были** в клýбе.

Ejercicio 67. Concluya las oraciones utilizando las palabras dadas en cursiva en prepositivo. Lea en voz alta el ejercicio escrito.

1. Я не знáю, где нахóдится *гастронóм*. Я ещё не былá .... 2. Он не знáет, где нахóдится *универмáг*. Он ещё нé был .... 3. Он знáет, где нахóдится *пóчта*. Он был вчерá .... 4. Спроси́те Хуáна, где нахóдится *аптéка*. Он был .... 5. Мои́ товáрищи не знáют, где нахóдится *музéй*. Они́ нé были .... 6. Мигéль не знáет, где нахóдится *стадиóн*. Он нé был ....

Ejercicio 68. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en prepositivo y con la debida preposición, las palabras dadas entre paréntesis. Recuerde que los substantivos masculinos y los femeninos acabados en **-ь** poseen diferentes terminaciones.

1. Мои́ кни́ги и тетрáди лежáт ... (портфéль). 2. Автóбусы стоя́т ... (плóщадь). 3. Я пишý глагóлы ... (тетрáдь). 4. Мы смóтрим нóвые словá ... (словáрь). 5. В воскресéнье студéнты бы́ли ... (Кремль). 6. ... виси́т объявлéние (дверь).

Ejercicio 69. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Где вися́т вáши костю́мы? (шкаф) 2. Где вы лю́бите гуля́ть? (лес) 3. Где игрáют дéти? (сад) 4. Где стои́т телеви́зор? (ýгол) 5. Где нахóдится э́то здáние? (ýгол) 6. Где лежи́т ковёр? (пол) 7. Где вы стоя́ли, когдá вы смотрéли нá реку? (мост) 8. Где отдыхáли тури́сты? (бéрег)

Texto

Мой роднóй гóрод

Меня́ зовýт Светлáна. Я студéнтка. Сейчáс я живý в Москвé и учýсь в консерватóрии.

Рáньше я жилá в Новосиби́рске. Новосиби́рск — мой роднóй гóрод. Э́тот гóрод, как говори́т егó назвáние, нахóдится в Сиби́ри.

---

[1] La palabra кинó (cine) no varía en ruso (lo mismo que las palabras метрó, пальтó, кóфе, кафé, такси́). (Véase la pág. 338.)

Новосибирск расположен[1] на берегах[2] реки Оби. Это самый большой город в Сибири. Там живёт больше миллиона жителей[3]. Новосибирск — это крупный индустриальный, научный и культурный центр.

В Новосибирске есть металлургический завод. На этом заводе работает мой отец. Он инженер.

Моя мать работает в Новосибирском театре оперы и балета. Она пианистка. В Новосибирске есть различные вузы, в том числе Электротехнический институт. В Электротехническом институте учится мой брат.

Недалеко от Новосибирска[4] расположен центр сибирской науки — Академгородок[5]. Там находятся научно-исследовательские институты Сибирского отделения Академии наук СССР и университет.

Моя сестра живёт и работает в Академгородке. Она окончила университет и работает в Институте ядерной физики.

В Академгородке прекрасные условия для научной работы и для отдыха[6]. Институты и жилые дома стоят в лесу. Там тишина, свежий воздух...

Когда я окончу консерваторию, я буду жить и работать в Новосибирске.

Ejercicio 70. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Где живёт и учится Светлана? 2. Где она жила раньше? 3. Где находится город Новосибирск? 4. Новосибирск большой город? 5. Какое значение имеет город Новосибирск? 6. Где работает отец Светланы? 7. Где работает мать Светланы? 8. Где учится брат Светланы? 9. Где расположен Академгородок — центр сибирской науки? 10. Что находится в Академгородке? 11. Где живёт и работает сестра Светланы? 12. Что окончила сестра Светланы? 13. Где будет работать Светлана, когда она окончит консерваторию?

Ejercicio 71. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Где вы живёте? 2. Где живут ваши родители? 3. Где вы жили раньше? 4. Где вы сейчас учитесь? 5. Раньше вы работали или учились? 6. Где вы будете учиться и работать? 7. Куда хотят поступить ваши друзья?

---

[1] расположен (-а, -о, -ы): está situado
[2] на берегах (Prepos. pl.): a orillas
[3] больше миллиона жителей: más de un millón de habitantes
[4] недалеко от Новосибирска: cerca de Novosibirsk
[5] Академгородок (Академический городок): localidad en que se ubican instituciones de investigación científica y viven, principalmente, hombres de ciencia y trabajadores de centros científicos. En la Unión Soviética hay varias localidades de ese tipo.
[6] условия для работы и отдыха: condiciones para trabajar y descansar

§ 15. Prepositivo de lugar y acusativo de dirección. Preguntas где? y куда́?

Prepositivo *где?*	Acusativo *куда́?*
— **Где** был студе́нт? — Студе́нт был **в университе́те**. — Студе́нт был **на ле́кции**.	— **Куда́** пошёл студе́нт? — Студе́нт пошёл **в университе́т**. — Студе́нт пошёл **на ле́кцию**.
где? быть, жить, рабо́тать, находи́ться, учи́ться, занима́ться, отдыха́ть, стоя́ть, сиде́ть, лежа́ть y muchos otros.	*куда́?* идти́ — пойти́, е́хать — пое́хать, приходи́ть — прийти́, приезжа́ть — прие́хать, спеши́ть — поспеши́ть, etc.

Ejercicio 72. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Куда́ вы идёте ка́ждый день ра́но у́тром? Где вы бы́ли вчера́? (университе́т) 2. Где вы берёте кни́ги? Куда́ вы пойдёте по́сле уро́ка? (библиоте́ка) 3. Куда́ иду́т э́ти студе́нты? Где вы бы́ли в понеде́льник по́сле уро́ка? (собра́ние) 4. Где вы сейча́с? Куда́ вы пришли́? (общежи́тие) 5. Куда́ идёт преподава́тель? Где студе́нты чита́ли э́тот текст? (аудито́рия, уро́к). 6. Где ва́ши друзья́ пе́ли и танцева́ли? Куда́ пришли́ ва́ши друзья́? (клуб, ве́чер) 7. Куда́ спеша́т э́ти лю́ди? Где они́ бу́дут слу́шать му́зыку? (консервато́рия, конце́рт) 8. Куда́ вы пое́дете в воскресе́нье? Где вы бу́дете гуля́ть? (центр) 9. Куда́ е́дут ва́ши друзья́? Где они́ хотя́т посмотре́ть но́вые карти́ны? (вы́ставка) 10. Где живу́т тури́сты? Куда́ они́ е́дут? (гости́ница) 11. Где рабо́тает оте́ц Ви́ктора? Куда́ он е́дет ра́но у́тром? (заво́д) 12. Где рабо́тает мать Ви́ктора? Куда́ она́ е́дет ра́но у́тром? (больни́ца)

Ejercicio 73. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en prepositivo o en acusativo con las preposiciones **в** o **на**, las palabras dadas en cursiva.

1. Вчера́ в консервато́рии был хоро́ший *конце́рт*. Я был(а́) .... 2. Там нахо́дится на́ше *общежи́тие*. Вы бы́ли ...? 3. Сего́дня в университе́те бу́дет *ве́чер*. Мои́ друзья́ бу́дут .... 4. Моско́вский *Кремль* нахо́дится в це́нтре го́рода. Вы хоти́те пое́хать ...? 5. Послеза́втра в теа́тре бу́дет но́вый *спекта́кль*. Вы бу́дете ...? 6. Там нахо́дится *фа́брика*. Рабо́чие иду́т .... 7. Э́то интере́сный *музе́й*. В воскресе́нье мы пое́дем .... 8. О́сенью *лес* о́чень краси́вый. Я люблю́ гуля́ть ... о́сенью. 9. Э́тот *рестора́н* хоро́ший. Я иногда́ обе́даю .... 10. Вот *магази́н*, где я покупа́ю проду́кты. Сейча́с я иду́ ....

Ejercicio 74. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en prepositivo o en acusativo con las preposiciones **в** o **на**, las palabras dadas entre paréntesis.

1. В суббо́ту ве́чером я бу́ду ... (общежи́тие). 2. Твои́ друзья́

хотя́т пойти́ ... (консервато́рия). 3. Ве́чером студе́нты занима́лись ... (лаборато́рия). 4. Я не зна́ю, почему́ Та́ня не пришла́ ... (уро́к). 5. В воскресе́нье я пое́ду ... (парк). 6. Я ви́дел э́ту карти́ну ... (музе́й). 7. О́льга сейча́с гото́вит у́жин ... (ку́хня). 8. Вы хоти́те пойти́ ... (конце́рт)? 9. За́втра ... бу́дет интере́сный конце́рт (клуб). 10. Э́та кни́га стои́т ... (шкаф). 11. Я купи́л э́ти откры́тки ... (по́чта). 12. На́ша семья́ живёт ... (столи́ца).

Ejercicio 75. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso debido con las preposiciones **в** o **на**, las palabras dadas en cursiva.

1. В воскресе́нье они́ хотя́т пое́хать *в теа́тр*, потому́ что они́ ещё не́ были .... 2. В пя́тницу мы бы́ли *в консервато́рии*. Мы хоти́м ещё раз пое́хать .... 3. В суббо́ту И́горь хо́чет пое́хать *в планета́рий*, потому́ что он ещё не́ был .... 4. Ви́ктор лю́бит смотре́ть футбо́л *на стадио́не*, по́этому он хо́чет пое́хать .... 5. Послеза́втра ве́чером вы пойдёте *на собра́ние*, а я не могу́ в э́то вре́мя быть .... 6. Ты пойдёшь за́втра в клуб *на ве́чер*, а я не бу́ду .... 7. Вы бу́дете за́втра *на факульте́те*, а я не приду́ .... 8. Они́ ещё не ви́дели *Кремль*, по́этому они́ хотя́т пое́хать ....

Ejercicio 76. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en prepositivo o en acusativo con las preposiciones **в** o **на**, las palabras dadas entre paréntesis.

1. Вы бу́дете за́втра ..., а я не приду́ ... (институ́т). 2. Все това́рищи пойду́т ве́чером ..., а ты не бу́дешь ... (собра́ние). 3. Я вчера́ не́ был ... и не зна́ю, почему́ он не пришёл ... (ле́кция). 4. Она́ не пришла́ сего́дня ..., потому́ что она́ больна́. Вчера́ она́ была́ ... (рабо́та). 5. Преподава́тель спра́шивал, почему́ ты не́ был .... Все, кро́ме тебя́, пришли́ ... (консульта́ция). 6. Он пошёл ..., потому́ что он пло́хо себя́ чу́вствует. Я ду́маю, что сейча́с он ... (поликли́ника). 7. Мы идём .... Мы хоти́м чита́ть газе́ты и журна́лы ... (библиоте́ка). 8. Ви́ктор идёт .... Он бу́дет до́лго занима́ться ... (лаборато́рия). 9. Мои́ друзья́ е́дут .... Они́ хотя́т осмотре́ть ... Кра́сную пло́щадь и пло́щадь Свердло́ва (центр). 10. Тури́сты е́дут .... Они́ хотя́т немно́го отдохну́ть ... (гости́ница). 11. Я хочу́ пое́хать .... На́верно, в воскресе́нье я бу́ду ... (экску́рсия). 12. Я е́ду .... Мой друг ждёт меня́ ... (ста́нция метро́ «Проспе́кт Ма́ркса»).

Diálogo

— Та́ня, как ты собира́ешься провести́ воскресе́нье?

— Зна́ешь, Ка́рлос, я хочу́ днём пое́хать в парк. В па́рке я поката́юсь на конька́х, а ве́чером пойду́ в консервато́рию на конце́рт. У Ви́ктора есть два биле́та.

— А я ещё не́ был в консервато́рии, хотя́ [1] я о́чень люблю́ му́зыку.

---

[1] хотя́: aunque; si bien

— В слéдующий раз, когдá я пойдý в консерватóрию, я обязáтельно приглашý тебя́.

— Большóе спасúбо.

— А ты кудá пойдёшь в воскресéнье?

— Ýтром я бýду катáться на лы́жах в пáрке, а вéчером пойдý в клуб. В клýбе бýдет вéчер «Мелóдии Латúнской Амéрики».

— Почемý ты мне рáньше не сказáл, что бýдет э́тот вéчер? Я с удовóльствием пошлá бы[1].

— Я сегóдня хотéл пригласúть тебя́, но ты идёшь в консерватóрию.

— Знáешь, Кáрлос, я дам тебé свой магнитофóн, запишú, пожáлуйста, лýчшие пéсни! Ты ведь знáешь[2] прогрáмму.

— Хорошó, я запишý, но я возьмý свой магнитофóн и потóм дам тебé кассéту.

— Спасúбо, Кáрлос!







Тáня катáется на конькáх. Кáрлос катáется на лы́жах.

Ejercicio 77. Conteste por escrito a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Кудá хóчет поéхать Тáня в воскресéнье днём? 2. Где онá бýдет катáться на конькáх? 3. Кудá Тáня пойдёт вéчером? 4. Где ещё нé был Кáрлос? 5. Почемý Кáрлос хóчет пойтú в консерватóрию? 6. Кудá Тáня пригласúт Кáрлоса в слéдующий раз? 7. Где бýдет Кáрлос в воскресéнье ýтром? 8. Кудá пойдёт Кáрлос в воскресéнье вéчером? 9. Что бýдет в клýбе в воскресéнье вéчером? 10. Кудá пошлá бы Тáня? 11. Кудá Кáрлос хотéл пригласúть Тáню?

---

[1] пошлá бы — modo subjuntivo: iría
[2] ты ведь знáешь: pues tú lo sabes

§ 16. Construcciones sinonímicas con los verbos **быть**, y **бывáть** (pregunta **где?**) y con los verbos de movimiento **ходи́ть**, **éздить** (pregunta **кудá?**)

Вчерá мы **бы́ли в клу́бе**. Мы чáсто **бывáем в клу́бе**.	Вчерá мы **ходи́ли в клуб**. Мы чáсто **хóдим в клуб**.

En las oraciones dadas no se puede usar, en vez de **ходи́ть,** el verbo **идти́,** pues este último siempre denota movimiento efectuado en un momento concreto y en una dirección determinada:

1. — Кудá ты идёшь?
   — Я иду́ в клуб.

2. Когдá мы шли в клуб, мы встрéтили Мари́ю. Онá шла в библиотéку.

Los verbos **идти́** y **ходи́ть** suelen designar el movimiento realizado a pie, sin ayuda de ningún transporte.

Лéтом мы **бы́ли в Ленингрáде**. Мы иногдá **бывáем в Ленингрá-де**.	Лéтом мы **éздили в Ленингрáд**. Мы иногдá **éздим в Ленингрáд**.

El verbo **éздить** se emplea lo mismo que **ходи́ть,** pero a diferencia de éste, denota movimiento con ayuda de un medio de locomoción.

En las oraciones aducidas no se puede utilizar, en vez de **éздить,** el verbo **éхать,** el cual, como también **идти́,** expresa movimiento efectuado siempre en un momento concreto y en una dirección determinada.

1. — Кудá вы éдете?
   — Я éду в Ленингрáд.

2. Когдá я éхал в Ленингрáд, я встрéтил в пóезде Ви́ктора. Он тóже éхал в Ленингрáд.

Ejercicio 78. Sustituya la construcción con el verbo **быть** por la construcción con el verbo **ходи́ть** o **éздить.**

A. *Modelo:* Я был на пóчте.
Я *ходи́л* на пóчту.

1. Вчерá Мáша былá в шкóле. 2. Тáня вчерá вéчером былá в библиотéке. 3. В пя́тницу у́тром Сергéй был в институ́те. 4. В четвéрг Андрéй был в лабораторíи. 5. У́тром мы бы́ли на урóке. 6. Сегóдня днём Лéна былá в магази́не и в аптéке. 7. В суббóту Тáня и Лéна бы́ли в клу́бе на вéчере. 8. Я сегóдня был(á) в ресторáне.

B. *Modelo:* Мы бы́ли в Ленингрáде.
Мы *éздили* в Ленингрáд.

1. В воскресéнье нáши друзья́ бы́ли на стадиóне. 2. В суббóту вéчером мы бы́ли в пáрке. 3. Э́ти тури́сты ужé бы́ли в Кремлé. 4. Лéтом Тáня былá в Ри́ге, а её друзья́ Лéна и Ви́ктор бы́ли в Киé-ве. 5. В пя́тницу пóсле урóка студéнты нáшей гру́ппы бы́ли на

экску́рсии. 6. О́сенью моя́ сестра́ и её муж бы́ли в Ита́лии. 7. Ле́том роди́тели Та́ни бы́ли во Фра́нции. 8. Зимо́й ваш брат и его́ жена́ бы́ли в А́нглии.

Ejercicio 79. Concluya las oraciones con las palabras dadas entre paréntesis, poniéndolas en la forma debida con las preposiciones **в** o **на**.

Verbo **ходи́ть**

1. Я ча́сто хожу́ ... (библиоте́ка). 2. Ты ча́сто хо́дишь ... (по́чта)? 3. Он ка́ждый день хо́дит ... (рабо́та). 4. Мы ча́сто хо́дим ... (спортза́л). 5. Вы ка́ждый день хо́дите ... (магази́н). 6. Они́ ча́сто хо́дят ... (кино́).

Verbo **е́здить**

1. Я ка́ждый день е́зжу ... (университе́т). 2. Ты ча́сто е́здишь ... (центр)? 3. Она́ ре́дко е́здит ... (консервато́рия). 4. Мы иногда́ е́здим ... (парк). 5. Вы ча́сто е́здите ... (стадио́н). 6. Они́ ка́ждый день е́здят ... (фа́брика).

Ejercicio 80. Intercale el verbo (**идти́** o **ходи́ть** que más convenga por el sentido a) en presente; b) en pasado.

А. 1. Я ви́жу Мари́ю. Она́ ... сюда́. 2. Я ча́сто ... в э́тот магази́н, покупа́ю здесь бума́гу и тетра́ди. 3. Миге́ль уви́дел Ка́рлоса на у́лице и спроси́л его́: «Куда́ ты ... ? — «Я ... на по́чту»,— отве́тил Ка́рлос.— «Я то́же ... туда́. Пойдём вме́сте»,— сказа́л Миге́ль. 4. Та́ня ка́ждый день ... в библиоте́ку занима́ться.

В. 1. Вчера́ Ма́ша не ... в шко́лу, потому́ что она́ пло́хо себя́ чу́вствовала. 2.— Ле́на и Ви́ктор, где вы бы́ли вчера́ ве́чером? — Мы ... в кино́. 3. Сего́дня у́тром я ... в гастроно́м. 4. Вчера́ ра́но у́тром, когда́ Та́ня ... в университе́т, она́ уви́дела на у́лице Ле́ну. Ле́на ... навстре́чу. «Почему́ ты не идёшь в университе́т?» — спроси́ла её Та́ня.— «Ты зна́ешь, я пло́хо себя́ чу́вствую, — отве́тила Ле́на.— Я ... в апте́ку, а сейча́с иду́ домо́й».

Ejercicio 81. Intercale el verbo (**е́хать** o **е́здить**) que más convenga por el sentido) a) en presente; b) en pasado.

А. 1. Ви́ктор почти́ ка́ждое воскресе́нье ... на стади́он. 2. Я уви́дел в авто́бусе Та́ню и Ле́ну и поду́мал: «Куда́ они́ ...?» 3. «Куда́ обы́чно ... москвичи́ в воскресе́нье?» — спроси́л меня́ оди́н италья́нский тури́ст. 4. Мари́я и Ка́рлос встре́тили в метро́ Та́ню и Ви́ктора. «Мы ... в кинотеа́тр «Ко́смос», а вы куда́ ...?» — спроси́ла Мари́я.— «А мы ... в теа́тр»,— сказа́ла Та́ня.

В. 1. Вчера́, когда́ мы в 6 часо́в ве́чера ... в кино́, мы встре́тили в метро́ Та́ню и Ви́ктора. Они́ ... в теа́тр. 2. Ле́том мы ... на юг, а вы куда́ ...? 3. Где вы бы́ли в суббо́ту ве́чером? Мы ... в центр, бы́ли в рестора́не. 4. В воскресе́нье мы ... в парк ката́ться на лы́жах.

Ejercicio 82. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Вы ча́сто хо́дите в кино́? 2. Вы ча́сто е́здите в центр? 3. Куда́ вы обы́чно хо́дите гуля́ть? 4. Куда́ обы́чно вы е́здите отдыха́ть?

5. Куда́ вы ходи́ли и́ли е́здили в про́шлое воскресе́нье? 6. Куда́ вы обы́чно е́здите на кани́кулы? 7. Куда́ вы хо́дите и́ли е́здите, когда́ у вас есть свобо́дное вре́мя?

Diálogo

Зи́мние кани́кулы

Кани́кулы ко́нчились. Сно́ва начали́сь заня́тия в университе́те. У́тром, когда́ Андре́й шёл в университе́т, он уви́дел Ка́рлоса.

— Приве́т, Андре́й!

— До́брый день, Ка́рлос! Как дела́? Ты хорошо́ отдохну́л? Где ты был?

— Я отдохну́л о́чень хорошо́. Я е́здил в дом о́тдыха.

— Где нахо́дится э́тот дом о́тдыха? Далеко́?

— Нет, не о́чень далеко́. Туда́ ну́жно час е́хать на электри́чке [1], а пото́м ещё полчаса́ на авто́бусе. Ме́сто там о́чень краси́вое. Есть лес и река́. Мы ка́ждый день ходи́ли в лес. В лесу́ мы гуля́ли, игра́ли в снежки́ [2], ката́лись на лы́жах.

— Ты уже́ научи́лся ката́ться на лы́жах?

— Да, тепе́рь я уме́ю ката́ться на лы́жах. О́чень прия́тно ката́ться в лесу́, осо́бенно в со́лнечный день.

— А на конька́х ты ката́лся?

— Про́бовал, но э́то о́чень тру́дно, и мне бо́льше нра́вится ката́ться на лы́жах. А ты куда́ е́здил, Андре́й?

— А я был всё э́то вре́мя в Москве́, но я то́же хорошо́ провёл кани́кулы. Почти́ ка́ждый день я е́здил в теа́тр и́ли в музе́й. Иногда́ мы ходи́ли в наш клуб. В клу́бе бы́ли интере́сные вечера́ и конце́рты. Кро́ме того́, я ча́сто е́здил в парк ката́ться на лы́жах. Три и́ли четы́ре ра́за мы с Та́ней ката́лись в па́рке на конька́х.

— А где бы́ли Ле́на и Ви́ктор?

— Они́ е́здили в Ленингра́д.

Recuerde:

El verbo **уме́ть** (уме́ю, уме́ешь) se emplea solamente con el infinitivo. El verbo **знать** nunca se usa con el infinitivo.

Я уме́ю ката́ться на лы́жах: Yo sé esquiar.

Я зна́ю францу́зский язы́к: Yo domino el idioma francés.

Ejercicio 83. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Когда́ Андре́й уви́дел Ка́рлоса? 2. Куда́ е́здил Ка́рлос во вре́мя кани́кул? 3. На чём ну́жно е́хать в дом о́тдыха? 4. Куда́ ка́ждый день ходи́ли студе́нты, кото́рые отдыха́ли в до́ме о́тдыха? 5. Ка́рлос тепе́рь **уме́ет** ката́ться на лы́жах? 6. Куда́ е́здил Андре́й во вре́мя кани́кул? 7. Куда́ Андре́й ходи́л иногда́? 8. Куда́ Андре́й ходи́л ката́ться на лы́жах? 9. Куда́ е́здил Андре́й ката́ться на конька́х? 10. Где бы́ли во вре́мя кани́кул Ле́на и Ви́ктор?

---

[1] на электри́чке: en el tren de cercanías

[2] игра́ть в снежки́: tirarse bolas de nieve

§ 17. Prepositivo con la preposición о (об). Preguntas о ком? о чём?

— **О ком** говори́т преподава́тель?
— Преподава́тель говори́т **о студе́нте.**

— **О чём** говори́т преподава́тель?
— Преподава́тель говори́т **об университе́те**[1].

Compare los casos nominativo y prepositivo.

A. Nominativo Pregunta *что?*	Prepositivo Pregunta *где?*	Prepositivo Pregunta *о чём?*
Э́то **теа́тр**.	Мы бы́ли **в теа́тре**.	Мы говори́ли **о теа́тре**.
Э́то **гости́ница**.	Они́ живу́т **в гости́нице**.	Они́ разгова́ривали **о гости́нице**.
Там нахо́дится **общежи́тие**.	Студе́нты живу́т **в общежи́тии**.	Мари́я написа́ла **об общежи́тии**.

B. Nominativo Pregunta *кто?*	Prepositivo Pregunta *о ком?*
Ви́ктор не́ был на уро́ке.	Преподава́тель спра́шивал **о Ви́кторе**.
Моя́ **сестра́** живёт в Ленингра́де.	Я ча́сто ду́маю **о сестре́**.
И́горь живёт в Москве́.	Роди́тели ча́сто вспомина́ют **об И́горе**.
Мари́я хорошо́ у́чится.	Преподава́тели говоря́т **о Мари́и**.
Андре́й хорошо́ выступа́л на семина́ре.	Друзья́ говори́ли **об Андре́е**.

Verbos usados con la preposición **о (об)**

Imperfectivos	Perfectivos	*о ком? о чём?*
говори́ть	сказа́ть	о собра́нии
расска́зывать	рассказа́ть	о дру́ге
спра́шивать	спроси́ть	об экза́мене
спо́рить	поспо́рить	о фи́льме

[1] La forma **об** se usa ante las palabras que comienzan por una vocal (об университе́те, об общежи́тии, об Андре́е); y la forma **о**, ante las palabras que comienzan por una consonante (о му́зыке, о теа́тре, о Та́не, о Ви́кторе).

Imperfectivos	Perfectivos	*о ком? о чём?*
чита́ть писа́ть	прочита́ть (статью́) написа́ть	о ко́смосе о Москве́
ду́мать вспомина́ть забыва́ть по́мнить	поду́мать вспо́мнить **забы́ть** забу́ду забу́дешь ... забу́дут	о ма́тери о встре́че о разгово́ре о това́рище о зада́нии

Nota: a) La preposición **о (об)** se emplea después de los verbos de lengua (говори́ть, расска́зывать, etc.) y después de los verbos de entendimiento (ду́мать, знать, etc.). La preposición **о (об)** se usa tanto después de los verbos como después de los substantivos. Por ejemplo: ле́кция о ко́смосе, расска́з о Москве́, кни́га о космона́вте.

Ejercicio 84. Copie las preguntas y, luego, conteste a ellas por escrito.

1. О ком он сейча́с ду́мает? (сестра́) 2. О ком она́ говори́т? (брат) 3. О ком он пи́шет в письме́? (друг) 4. О ком она́ расска́зывает? (подру́га) 5. О чём мы чита́ли вчера́? (зима́) 6. О чём расска́зывал Ка́рлос? (ле́кция) 7. О чём они́ спо́рят? (спекта́кль) 8. О чём разгова́ривают друзья́? (кни́га)

Ejercicio 85. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en prepositivo con la preposición **о (об)**.

1. Преподава́тель пока́зывал фотогра́фии *Москвы́* и расска́зывал .... 2. Мы ви́дели фотогра́фию *Ю́рия Гага́рина* и говори́ли .... 3. Мы смотре́ли *карти́ну Левита́на* «Золота́я о́сень» и говори́ли .... 4. Мари́я прочита́ла *пье́су* Че́хова «Три сестры́» и рассказа́ла на уро́ке .... 5. В музе́е мы ви́дели карти́ны *Ре́пина* и слу́шали, что расска́зывал экскурсово́д .... 6. В э́том спекта́кле игра́ет изве́стный сове́тский *арти́ст Михаи́л Улья́нов*. Мой сове́тский друг рассказа́л мне .... 7. Я люблю́ *иску́сство*. Я мно́го чита́ю .... 8. Та́ня лю́бит и хорошо́ зна́ет *бале́т*. Она́ интере́сно расска́зывает .... 9. Ви́ктор и Андре́й лю́бят *спорт*. Они́ ча́сто спо́рят .... 10. И́горь лю́бит *поэ́зию*. Он чита́л мно́го стихо́в и мо́жет интере́сно расска́зывать .... 11. Мы ча́сто хо́дим *в теа́тр*. Мы ча́сто говори́м .... 12. Мой друг и я ча́сто слу́шаем *му́зыку*. Мы мно́го разгова́риваем ....

Ejercicio 86. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en el caso debido. Después de los verbos de lengua y de entendimiento emplee el caso prepositivo con la preposición **о (об)**.

1. У него́ есть *брат*. Он лю́бит .... Он ча́сто расска́зывает .... 2. Мой друг *Андре́й* студе́нт. ... хорошо́ у́чится. Я написа́л в письме́ .... 3. *Преподава́тель* был в аудито́рии. На столе́ лежа́ла кни́га

...... объясня́л но́вый материа́л. Студе́нты внима́тельно слу́шали .... По́сле уро́ка студе́нты говори́ли .... 4. *Мари́я* мексика́нская студе́нтка. ... у́чит ру́сский язы́к. Мы давно́ не ви́дели .... Ле́на подру́га .... Мы хоти́м спроси́ть Ле́ну .... 5. Э́то интере́сный *фильм*. Вчера́ в клу́бе мы ви́дели э́тот .... Пото́м мы до́лго спо́рили .... 6. На столе́ лежи́т *письмо́*. Вчера́ ве́чером я написа́л ..., а сего́дня забы́л ... до́ма. 7. *Москва́*—го́род, где я живу́. У меня́ есть фотогра́фии и ка́рта .... Я хочу́ хорошо́ знать .... Мой друг Ви́ктор мно́го расска́зывает ....

Diálogo

— О чём вы сейча́с говори́ли?
— Мы говори́ли о расска́зе Шо́лохова «Судьба́ челове́ка». Замеча́тельный сове́тский писа́тель Михаи́л Шо́лохов расска́зывает о тяжёлой судьбе́ одного́ челове́ка во вре́мя войны́. Нам о́чень нра́вится э́тот расска́з.
— А вы ви́дели фильм «Судьба́ челове́ка»?
— Нет, не ви́дели. Расскажи́, пожа́луйста, о фи́льме!
— В фи́льме гла́вную роль игра́ет изве́стный сове́тский арти́ст Серге́й Бондарчу́к. Он не то́лько арти́ст, но и режиссёр э́того фи́льма. Фильм произвёл на меня́ о́чень си́льное впечатле́ние [1]. Серге́й Бондарчу́к игра́ет отли́чно.

Ejercicio 87. Conteste a las preguntas.

1. О чём говори́ли студе́нты? 2. О ком говори́ли студе́нты? 3. Что они́ сказа́ли о расска́зе «Судьба́ челове́ка»? 4. Что они́ сказа́ли о писа́теле Шо́лохове? 5. Что сказа́л студе́нт о фи́льме «Судьба́ челове́ка»? 6. Что он сказа́л об арти́сте, кото́рый игра́ет в фи́льме гла́вную роль?

§ 18. Pronombres personales en prepositivo con la preposición о (об, обо)

Compare los casos nominativo y prepositivo.

Nominativo	Prepositivo
Pregunta *кто?*	Pregunta *о ком?*
Я ду́маю о сестре́. **Ты** ду́маешь о сестре́. **Он** ду́мает о сестре́. **Она́** ду́мает о сестре́.	Моя́ сестра́ ду́мает **обо мне́**. Твоя́ сестра́ ду́мает **о тебе́**. Его́ сестра́ ду́мает **о нём**. Её сестра́ ду́мает **о ней**.
Мы живём в Москве́. **Вы** живёте в Москве́. **Они́** живу́т в Москве́.	На́ши роди́тели ду́мают **о нас**. Ва́ши роди́тели ду́мают **о вас**. Их роди́тели ду́мают **о них**.

[1] произвести́ впечатле́ние: causar impresión

Pregunta *что?*	Pregunta *о чём?*
Там нахо́дится **университе́т.**	Мы говори́м **о нём.**
Там нахо́дится **общежи́тие.**	Мы говори́м **о нём.**
Там нахо́дится **библиоте́ка.**	Мы говори́м **о ней.**
Там нахо́дятся **лаборато́рии.**	Мы говори́м **о них.**

Ejercicio 88. Intercale en el lugar de los puntos suspensivos, pronombres personales, poniéndolos en prepositivo con la preposición **о (об).**

А. 1. Почему́ *ты* не́ был вчера́ в университе́те? Преподава́тель спра́шивал .... 2. Мы ра́ды, что *вы* пришли́. Мы то́лько что говори́ли .... 3. *Я* хочу́ знать, кто спра́шивал .... 4. *Мы* ду́маем о Та́не, и она́ ду́мает .... 5. Мари́я, как жаль, что *вы* не́ были на ве́чере. Мы вспомина́ли .... 6. *Он* интере́сный челове́к. Я могу́ рассказа́ть .... 7. *Она́* давно́ уе́хала на ро́дину, но мы ча́сто вспомина́ем .... 8. *Они́* мои́ друзья́. В письме́ на ро́дину я написа́л ....

В. 1. Э́то интере́сная *кни́га.* Мы прочита́ли её и пото́м до́лго говори́ли .... 2. Э́то *письмо́* я получи́л вчера́. Я хочу́ рассказа́ть .... 3. Ско́ро бу́дут *экза́мены.* Мы спроси́ли преподава́теля .... 4. За́втра бу́дет *собра́ние.* Вы по́мните ...? 5. Мы посмотре́ли но́вый *фильм* и до́лго спо́рили .... 6. *Мари́я* твоя́ подру́га. Ты мно́го расска́зывала .... 7. *Ма́рио* ваш друг. Вы ча́сто вспомина́ете .... 8. *Андре́й и Ви́ктор* мои́ друзья́. Я ча́сто ду́маю ....

Ejercicio 89. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, pronombres personales, poniéndolos en el caso debido con la preposición o sin ella.

1. У меня́ есть *брат.* ... живёт в Ки́еве. Я о́чень люблю́ ... и ча́сто ду́маю .... 2. Э́то моя́ *сестра́.* ... зову́т Ма́ша. ... у́чится в шко́ле. Я хочу́ рассказа́ть .... 3. Мари́я и Ка́рлос мои́ *друзья́.* Вы уже́ зна́ете ... . у́чатся в университе́те. Я давно́ не ви́дел ..., но я ча́сто ду́маю ....

Texto

По́сле экза́мена

Вчера́ мы сда́ли ру́сский язы́к. Экза́мен был тру́дный. Я получи́л «хорошо́». По́сле экза́мена преподава́тель собра́л нас в аудито́рии и говори́л **о нас** и о на́шей рабо́те. **Обо мне́** преподава́тель сказа́л, что я занима́лся непло́хо, но де́лал то́лько ми́нимум того́, что мог [1]. Я мог рабо́тать лу́чше, но сли́шком мно́го вре́мени проводи́л в клу́бе, пел там, игра́л на гита́ре и танцева́л. «Я не бу́ду

[1] де́лал ми́нимум того́, что мог: hacía lo mínimo de lo que podía

мно́го говори́ть **о вас**,— сказа́л преподава́тель.— Вы са́ми зна́ете, что могли́ бы рабо́тать лу́чше [1] и получи́ть «отли́чно» [2].

Ejercicio 90. Conteste por escrito a las preguntas siguientes. Formule las respuestas en la 1ra persona.

1. Вы **зна́ете**, что говори́л о вас преподава́тель? 2. Что говори́л преподава́тель о вас и ва́шей рабо́те? 3. Ва́ши това́рищи по гру́ппе **мо́гут** рассказа́ть о вас по-ру́сски? 4. Вы **мо́жете** рассказа́ть о них по-ру́сски? 5. Спроси́те това́рища, что он **мо́жет** рассказа́ть о вас по-ру́сски. 6. У вас **есть** семья́? Вы **мо́жете** рассказа́ть о ней по-ру́сски? 7. У вас **есть** сестра́ и́ли брат? Вы **мо́жете** рассказа́ть о них по-ру́сски? 8. Где нахо́дится ва́ша ро́дина? Вы **мо́жете** рассказа́ть о ней по-ру́сски?

§ 19. Pronombres posesivos en prepositivo

Género	Nominativo	Prepositivo
m.	*чей?* мой друг твой учёбник наш уро́к ваш дом	*о чьём? в чьём? на чьём?* о моём дру́ге о твоём учёбнике на на́шем уро́ке в ва́шем до́ме
n.	*чьё?* моё письмо́ твоё окно́ на́ше ме́сто ва́ше де́ло	*о чьём? в чьём? на чьём?* в моём письме́ на твоём окне́ на на́шем ме́сте о ва́шем де́ле
f.	*чья?* моя́ ко́мната твоя́ крова́ть на́ша рабо́та ва́ша подру́га	*о чьей? в чьей? на чьей?* в моей ко́мнате на твоей крова́ти о на́шей рабо́те о ва́шей подру́ге

Nota: El pronombre posesivo **свой** se declina igual que los pronombres **мой** y **твой**: о своём дру́ге, о своём письме́, о свое́й ко́мнате.

---

[1] вы могли́ бы рабо́тать лу́чше: usted podría trabajar mejor

[2] En los centros docentes soviéticos existe el sistema de cinco puntos para calificar los conocimientos de los estudiantes: «отли́чно» ("sobresaliente"), «хорошо́» ("bueno"), «удовлетвори́тельно» ("aprobado"), «неудовлетвори́тельно» ("suspenso"), «пло́хо» ("mal"). En las escuelas medias se designan las notas con las cifras: 5 (superior), 4, 3, 2 y 1. Los estudiantes de centros docentes superiores emplean a menudo en la conversación, al igual que los alumnos de las escuelas medias, las cifras o los substantivos: пятёрка, четвёрка, тро́йка, дво́йка, едини́ца.

Fíjese en las siguientes construcciones sinonímicas:

в моём до́ме	у меня́ в до́ме
в твое́й ко́мнате	у тебя́ в ко́мнате
в на́шем саду́	у нас в саду́
в ва́шем клу́бе	у вас в клу́бе

Ejercicio 91. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las combinaciones de palabras dadas en cursiva, poniéndolas en la forma debida.

1. *Мой друг* у́чится со мной в одно́й гру́ппе. Я вам уже́ расска́зывал о .... 2. *На́ше общежи́тие* нахо́дится на э́той у́лице. Вы уже́ бы́ли в ...? 3. Вот *на́ша фотогра́фия*. Что вы мо́жете сказа́ть о ...? 4. Там нахо́дится *моя́ ко́мната*. Я бу́ду ждать вас в .... 5. *Мой брат* живёт в Новосиби́рске. Я ча́сто ду́маю о .... 6. Я ви́дел *ва́шу подру́гу*. Вы мо́жете рассказа́ть о ...? 7. *Мой слова́рь* большо́й и хоро́ший. Э́ти слова́ есть в .... 8. *Твоя́ сестра́* интере́сная де́вушка. Расскажи́ о .... 9. *Наш го́род* краси́вый и зелёный. В ... есть краси́вые бульва́ры, скве́ры, па́рки.

Ejercicio 92. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los pronombres **свой** o **его́, её, их**, poniéndolos en la forma debida.

1. Э́то *ко́мната Ве́ры*. Ве́ра лю́бит проводи́ть вре́мя в ... ко́мнате. В ... ко́мнате чи́сто и ую́тно. 2. Э́то *учёбник Ка́рлоса*. В ... учёбнике есть тру́дные те́ксты. Ка́рлос нахо́дит тру́дные те́ксты в ... учёбнике и чита́ет их с интере́сом. 3. На фотогра́фии *семья́ Мари́и*. Мари́я расска́зывает о ... семье́. ... семья́ живёт в Ме́ксике. 4. *Брат Тере́сы* живёт в Колу́мбии. Тере́са ча́сто ду́мает о ... бра́те. ... брат, мо́жет быть, прие́дет в Москву́. 5. *Сестра́ Ви́ктора* у́чится в университе́те. Ви́ктор на уро́ке англи́йского языка́ расска́зывает по-англи́йски о ... сестре́.

Diálogos

I

— Мигéль, что ты мо́жешь рассказа́ть о свое́й жи́зни по-ру́сски?

— Зна́ешь, Тере́са, я могу́ рассказа́ть о свое́й жи́зни по-ру́сски о́чень ма́ло! Я живу́ хорошо́, мно́го рабо́таю, ка́ждый день учу́ ру́сский язы́к, ма́ло, но ве́село отдыха́ю. О на́шей гру́ппе мо́жно сказа́ть, что она́ дру́жная, весёлая и трудолюби́вая. Наш преподава́тель говори́т, что мы рабо́таем хорошо́.

— Я ещё могу́ сказа́ть о на́шей жи́зни в Москве́, что почти́ ка́ждый день у нас есть но́вые впечатле́ния. Мы всё бо́льше и бо́льше узнаём Москву́, ча́сто е́здим на экску́рсии.

II

— Оле́г, тебе́ нра́вится на́ше общежи́тие?

— Что я могу́ сказа́ть о на́шем общежи́тии, Ка́рлос? Оно́

удóбное, совремéнное, но сейчáс стрóят и бóлее комфортáбельные студéнческие общежи́тия.

— А мне нрáвится жить в нáшем общежи́тии. У нас в общежи́тии хорóший клуб, библиотéка, столóвая. Кóмнаты удóбные. В нáшей кóмнате три человéка. Мы живём дрýжно.

— Я тóже дýмаю, что мы хорошó живём в нáшем общежи́тии.

Ejercicio 93. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. О чём говоря́т Терéса и Мигéль? 2. Что говори́т Мигéль по-рýсски о своéй жи́зни? 3. Что говори́т Мигéль о своéй грýппе? 4. Что говори́т преподавáтель об их грýппе? 5. Что говори́т Терéса о своéй жи́зни в Москвé?

II

1. Что говори́т Олéг о своём общежи́тии? 2. Что говори́т Кáрлос о своём общежи́тии? 3. Что есть в общежи́тии Олéга и Кáрлоса? 4. Каки́е кóмнаты у них в общежи́тии? 5. Как живýт студéнты в кóмнате, где живёт Кáрлос? 6. Что дýмает о своéй жи́зни в общежи́тии Олéг?

§ 20. Prepositivo de tiempo. Preguntas когдá? (в какóм мéсяце?)

— **Когдá (в какóм мéсяце)** вы приéхали в Москвý?
— Я приéхал(а) в Москвý **в áвгусте**.

Compare los casos nominativo y prepositivo.

Nominativo	Prepositivo Preguntas *когдá? в какóм мéсяце?*
Сейчáс **сентя́брь**.	Мы нáчали учи́ть рýсский язы́к **в сентябрé**.
Янвáрь зи́мний мéсяц.	**В январé** в Москвé стои́т холóдная погóда.
Ию́ль — сáмый жáркий лéтний мéсяц.	**В ию́ле** в Москвé бывáет жáркая погóда.

Nombres de los meses

Nominativo Pregunta *что?*	Prepositivo Preguntas *когдá? в какóм мéсяце?*
янвáрь	в январé
феврáль	в февралé
март	в мáрте

Nominativo Pregunta *что?*	Prepositivo Preguntas *когда́? в како́м ме́сяце?*
апре́ль	в апре́ле
май	в ма́е
ию́нь	в ию́не
ию́ль	в ию́ле
а́вгуст	в а́вгусте
сентя́брь	в сентябре́
октя́брь	в октябре́
ноя́брь	в ноябре́
дека́брь	в декабре́

Ejercicio 94. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, las palabras dadas en cursiva, poniéndolas en el caso prepositivo y con la preposición conveniente.

1. *Сентя́брь*—э́то пе́рвый ме́сяц о́сени. ... ещё быва́ет тёплая со́лнечная пого́да. 2. *Ноя́брь*—после́дний ме́сяц о́сени. ... уже́ быва́ют моро́зы, и иногда́ идёт снег. 3. *Янва́рь*—са́мый холо́дный ме́сяц. ... быва́ют си́льные моро́зы. 4. *Февра́ль*—после́дний зи́мний ме́сяц. Обы́чно ... ча́сто идёт снег и быва́ют мете́ли. 5. *Март*—пе́рвый весе́нний ме́сяц. ... на земле́ ещё лежи́т снег. 6. *Май*—тёплый весе́нний ме́сяц. ... обы́чно цвету́т пе́рвые весе́нние цветы́. 7. *Ию́нь*—пе́рвый ме́сяц ле́та. ... ли́стья на дере́вьях о́чень све́жие. 6. *Ию́ль*—са́мый жа́ркий ме́сяц. ... стоя́т жа́ркие дни.

Diálogo

Времена́ го́да

— Что ты зна́ешь об о́сени, о зиме́, о весне́ и о ле́те в Москве́ и в Подмоско́вье?

— Я зна́ю, что осе́нние ме́сяцы—э́то сентя́брь, октя́брь и ноя́брь, зи́мние ме́сяцы—э́то дека́брь, янва́рь и февра́ль, весе́нние ме́сяцы—э́то март, апре́ль и май, а ле́тние ме́сяцы—э́то ию́нь, ию́ль и а́вгуст.

— Зна́чит, ка́ждое вре́мя го́да продолжа́ется три ме́сяца? А мне говори́ли о зиме́, что э́то са́мое продолжи́тельное вре́мя го́да.

— Я слы́шал, что зима́ иногда́ начина́ется в ноябре́, а конча́ется в ма́рте. Дава́й спро́сим об э́том Та́ню и́ли Ви́ктора!

— Ви́ктор, я хоте́л спроси́ть тебя́ о зиме́! Э́то пра́вда, что зима́ продолжа́ется до́льше, чем [1] други́е времена́ го́да?

— Да, зима́ ча́сто начина́ется уже́ в ноябре́. Ноя́брь в Москве́ холо́дный ме́сяц. В ноябре́ уже́ быва́ют моро́зы, и иногда́ идёт

[1] до́льше чем: dura (se prolonga) más que

снег[1]. Осóбенно холóдная погóда стои́т в январé. В февралé чáсто бывáют метéли, выпадáет мнóго снéга[2]. В мáрте снег ещё лежи́т на землé, так что факти́чески зимá кончáется в мáрте.

— Ви́ктор, расскажи́, пожáлуйста, о веснé!

— В мáрте чáсто грéет сóлнце, и снег тáет. Пéрвая зелёная травá и пéрвые цветы́ появля́ются обы́чно в апрéле. Настоя́щая веснá — э́то май. В мáе стоя́т тёплые сóлнечные дни, а все дерéвья ужé зелёные.

Могу́ рассказáть и о лéте. Лéто начинáется в ию́не и продолжáется три мéсяца — ию́нь, ию́ль и áвгуст. Лéтом в Москвé бывáет жáркая погóда, осóбенно в ию́ле.

— А óсень в Москвé всегдá начинáется в сентябрé?

— Да. Сентя́брь — э́то обы́чно ещё тёплый мéсяц. Иногдá иду́т дожди́, но чáсто бывáет сухáя сóлнечная погóда. Вы ви́дели, каки́е краси́вые дерéвья в сентябрé? Они́ жёлтые, как зóлото. «Золотáя óсень» — так мы называ́ем э́то врéмя.

Nota: Los predicados expresados por los verbos con la partícula **-ся** (начинáться, продолжáться y кончáться) se usan con substantivos que denotan objetos inanimados: зимá, веснá, лéто, óсень, урóк, рабóта, концéрт, фильм, спектáкль, etc. Зимá начинáется. Урóк продолжáется. Телепередáча кончáется.

Los predicados expresados por los verbos sin la partícula **-ся** (начинáть, продолжáть, кончáть) se usan con substantivos que denotan seres animados, añadiéndoles el complemento directo o el infinitivo: Преподавáтель начинáет урóк. Студéнт начинáет читáть текст. Я кончáю писáть письмó. Мы продолжáем рабóту.

Fíjese:

что?	*когдá?*	*какóй (-áя, -óе, -úе)?*
зимá	зимóй	зи́мний[3] (-яя, -ее, -ие)
веснá	веснóй	весéнний (-яя, -ее, -ие)
лéто	лéтом	лéтний (-яя, -ее, -ие)
óсень	óсенью	осéнний (-яя, -ее, -ие)

Ejercicio 95. Conteste a las preguntas.

1. Что вы знáете об óсени? 2. Что вы знáете о зимé? 3. Что вы знáете о веснé? 4. Что вы знáете о лéте? 5. Какóе врéмя гóда сейчáс в Москвé? 6. Что вы мóжете сказáть о погóде сегóдня? 7. Вы читáете о погóде в газéте?

Ejercicio 96. Conteste a las preguntas.

А. 1. В какóм мéсяце начинáется óсень в Москвé? 2. В какóм мéсяце кончáется óсень? 3. В какóм мéсяце начинáется зимá? 4. В какóм мéсяце кончáется зимá? 5. Когдá начинáется веснá? 6. Ког-

---

[1] идёт снег: está nevando

[2] мнóго снéга: (cae) mucha nieve

[3] Acerca de los adjetivos con radical acabada en **-н-** blanda, tipo послéдний, зи́мний, лéтний, véase en las págs. 248 y 345.

да́ конча́ется весна́? 7. Когда́ начина́ется ле́то? 8. Когда́ конча́ется ле́то?

В. 1. Когда́ (в како́м ме́сяце) у вас был пе́рвый уро́к ру́сского языка́? 2. Когда́ (в како́м ме́сяце) студе́нты сдаю́т зи́мние экза́мены? 3. Когда́ (в како́м ме́сяце) студе́нты сдаю́т ле́тние экза́мены? 4. Когда́ студе́нты отдыха́ют? 5. В како́м ме́сяце вы родили́сь?

Ejercicio 97. Conteste por escrito a las preguntas siguientes. (Las palabras dadas entre paréntesis debe emplearlas en el caso prepositivo o en el acusativo).

1. Когда́ у вас бу́дет собра́ние? (среда́) 2. Когда́ вы поéдете отдыха́ть? (а́вгуст) 3. Когда́ бу́дет экску́рсия в Музе́й Пу́шкина? (суббо́та) 4. Когда́ в СССР бу́дет пра́здник «День Побе́ды»? (май) 5. Когда́ в СССР бу́дет пра́здник «День Конститу́ции»? (октя́брь) 6. Когда́ в на́шем клу́бе бу́дет ве́чер «Мело́дии стран Лати́нской Аме́рики»? (четве́рг) 7. Когда́ они́ поéдут на экску́рсию в Ленингра́д? (ноя́брь) 8. Когда́ э́ти студе́нты поéдут на рабо́ту в Сиби́рь? (ию́ль) 9. Когда́ на́ша гру́ппа пойдёт в теа́тр? (воскресе́нье)

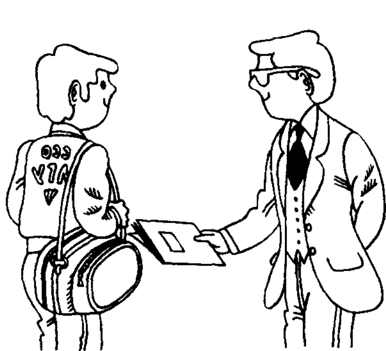
Principales usos del caso prepositivo[1]

Usos	Ejemplos
1. Para indicar el lugar. Pregunta *где?* Preposiciones **в** у **на**.	Я живу́ **в Москве́**. Мы у́чимся **в университе́те**. Мой брат рабо́тает **на заво́де**.
2. Para expresar el complemento indirecto. a) Después de los verbos de lengua y de entendimiento. Preguntas *о чём? о ком?* Preposición **о (об)**. b) Para designar los medios de transporte (con el verbo **éхать**). Pregunta *на чём? (как?)* Preposición **на**.	Мы говори́ли **об университе́те**. Я ду́маю **о сестре́**. Он поéдет домо́й **на авто́бусе**. Она́ приéхала в Москву́ **на по́езде**.
3. Para expresar el tiempo. a) Preguntas *когда́? в како́м ме́сяце?* Preposición **в**. *Material complementario* b) Preguntas *когда́? в како́м году́?* Preposición **в**.	Моя́ сестра́ приéдет **в январе́**. Мой брат роди́лся **в 1968 году́** (в ты́сяча девятьсо́т шестьдеся́т восьмо́м году́).

[1] El caso prepositivo, a diferencia de todos los demás casos oblicuos con o sin preposiciones, se emplea únicamente con preposiciones.

§ 21. Dativo. Terminaciones de los substantivos en dativo. Dativo de destino. Pregunta кому?

— **Комý** преподавáтель даёт тетрáдь?
— Преподавáтель даёт тетрáдь **студéнту**.





Преподавáтель даёт тетрáдь **студéнту**.

Ю́ноша дáрит цветы́ **дéвушке**.

Compare los casos nominativo y dativo.

Nominativo Pregunta *кто?*	Dativo Pregunta *комý?*
Брат живёт в Ленингрáде. **Преподавáтель** берёт тетрáди. **Андрéй** забы́л дóма ру́чку.	Я пишу́ письмó **брáту**. Студéнты даю́т тетрáди **преподавáтелю**. Я даю́ ру́чку **Андрéю**.
Студéнтка прóсит кни́гу. **Тáня** лю́бит цветы́. **Мари́я** внимáтельно слу́шает.	Преподавáтель даёт кни́гу **студéнтке**. Андрéй дáрит цветы́ **Тáне**. Ви́ктор объясня́ет прáвило **Мари́и**.

Terminaciones de los substantivos en dativo

Género	Nominativo Pregunta *кто?*	Dativo Pregunta *комý?*	
m.	студéнт преподавáтель Андрéй	студéнту преподавáтелю Андрéю	**-у** **-ю**

Género	Nominativo Pregunta *кто?*	Dativo Pregunta *комý?*	
f.	студéнтка Тáня Мари́я	студéнтке Тáне Мари́и	**-е** **-и**

Los substantivos que denotan seres animados[1] en dativo se usan junto con numerosos verbos, como por ejemplo: **давáть, дари́ть, писáть, расскáзывать, покáзывать**.

Dichos substantivos en dativo denotan a la persona afectada por acción (es decir, al destinatario de la acción) y contestan a la pregunta **комý?**

— **Комý** вы пи́шете письмó? — ¿A quién escribe usted la carta?

— Я пишý письмó **брáту**. — Escribo la carta a mi hermano.

— **Комý** онá даёт кни́гу? — ¿A quién da ella el libro?

— Онá даёт кни́гу **подрýге**. — Ella da el libro a su amiga.

Complemento directo	Complemento indirecto
что? Я пишý **письмó** брáту.	*комý?* Я пишý письмó **брáту**.
что? Я даю́ **кни́гу** подрýге.	*комý?* Я даю́ кни́гу **подрýге**.

Los complementos directos e indirectos en la oración pueden cambiar de lugar respecto el uno al otro. Al final de la oración se pone el complemento en el que el hablante centra su atención:

— **Комý** вы даёте словáрь? — **Что** вы даёте товáрищу?

— Я даю́ словáрь **товáрищу**. — Я даю́ товáрищу **словáрь**.

En ciertas ocasiones, el complemento directo, lo mismo que el indirecto, puede estar expresado por un substantivo que denota un ser animado, por ejemplo:

комý? когó?

Отéц подари́л **сы́ну собáку**.
Мать купи́ла **дóчери попугáя**.
Мать передаёт **отцý ребёнка**.

[1] Acerca de los substantivos que denotan objetos inanimados en dativo, véase los §§ 31, 32 y 33.

Recuerde:

I

Nom.	Dat.
отéц ленингрáдец	отцý ленингрáдцу

II

Nom.	Dat.
ребёнок	ребёнку

III

Nom.	Dat.
мать дочь	мáтери дóчери

Ejercicio 98. Ponga las palabras aducidas a la derecha en el caso dativo del singular Recuerde la conjugación del verbo **давáть — дать.**

A. Verbo **давáть** (imperf.)

Presente

1. Я даю журнáл ...	товáрищ
2. Ты даёшь письмó ...	сестрá
3. Он даёт словáрь ...	преподавáтель
4. Онá даёт рýчку ...	подрýга
5. Мы даём тетрáди ...	преподавáтельница
6. Вы даёте кни́ги ...	друг
7. Они́ даю́т откры́тки ...	шкóльница

B. Verbo **дать** (perf.)

Futuro

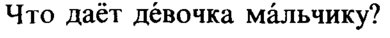
1. Я дам газéту ...	Антóн
2. Ты дашь фотогрáфию ...	Сергéй
3. Он даст пласти́нку ...	И́горь
4. Мы дади́м мáрки ...	Вáля
5. Вы дади́те журнáлы ...	Вéра
6. Они́ дадýт кни́ги ...	Ви́ктор

Pasado

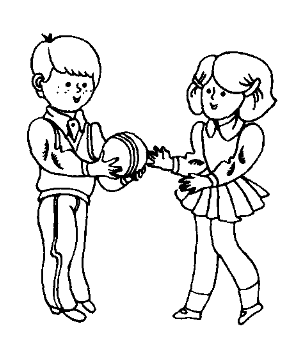
7. Он дал я́блоко ...	ребёнок
8. Онá далá пласти́нку ...	сосéдка
9. Они́ дáли фотоаппарáт ...	сосéд

Ejercicio 99. Conteste a las preguntas.





Что даёт де́вочка ма́льчику?



Что даёт ма́льчик де́вочке?



Что да́рит Андре́й Ле́не?



Что да́рит Ка́рлос Мари́и?

Ejercicio 100. Copie las preguntas y escriba las respuestas. Las palabras que contestan a las preguntas se deben poner al final de las oraciones.

1. Что объясня́ет преподава́тель студе́нту? (грамма́тика) 2. Кому́ студе́нты ка́ждый день даю́т тетра́ди? (преподава́тель) 3. Что вы купи́ли това́рищу? (журна́л) 4. Кому́ мать купи́ла пальто́? (сын) 5. Что Макси́м посыла́ет сестре́? (телегра́мма) 6. Кому́ Макси́м посыла́ет кни́ги? (брат) 7. Кому́ Ле́на пока́зывает фотогра́фии? (Та́ня) 8. Что Хуа́н пока́зывает Мигу́элю? (откры́тка) 9. Что Серге́й подари́л Ве́ре? (ва́за) 10. Кому́ вы подари́ли кни́гу? (Гло́рия)

Ejercicio 101. Lea las oraciones y conteste a las preguntas.

Мари́я и Джон подари́ли друг дру́гу краси́вые откры́тки. Мари́я подари́ла Джо́ну мексика́нские откры́тки, а Джон подари́л Мари́и кени́йские откры́тки.

1. Кому́ подари́ли Мари́я и Джон краси́вые откры́тки? 2. Каки́е откры́тки подари́ла Мари́я Джо́ну? 3. Каки́е откры́тки подари́л Джон Мари́и?

Ejercicio 102. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en dativo, las palabras dadas en cursiva.

1. *Учи́тель* внима́тельно слу́шает, что говори́т учени́к. Учени́к расска́зывает ... англи́йский текст. 2. *Ло́ла* не понима́ет э́то пра́вило. Хуа́н объясня́ет его́ .... 3. *Людми́ла Ива́новна* про́сит тетра́ди. Мы даём тетра́ди .... 4. *Ма́рио* лю́бит стихи́. Тере́са чита́ет стихи́ .... 5. *Джон* ждёт моё письмо́. Я посыла́ю письмо́ .... 6. *Га́ля* спра́шивает Мари́ю о Ме́ксике. Мари́я расска́зывает ... о Ме́ксике. 7. *Никола́й* хоте́л почита́ть газе́ту. Я купи́л газе́ту .... 8. *Васи́лий Петро́вич* ждёт твою́ посы́лку. Когда́ ты пошлёшь посы́лку ...?

Verbos transitivos usados con substantivos que denotan seres animados en dativo

Imperfectivos	Perfectivos	Acusativo Complemento directo Pregunta *что?*	Dativo Complemento indirecto Pregunta *кому́?*
дава́ть даю́ даёшь ... даю́т	**дать** дам дади́м дашь дади́те даст даду́т дал, дала́, да́ли да́й(те)!	тетра́дь	преподава́телю
дари́ть дарю́ да́ришь ... да́рят	подари́ть	цветы́	де́вушке
покупа́ть	**купи́ть** куплю́ ку́пишь ... ку́пят купи́(те)!	пода́рок	сестре́
посыла́ть	**посла́ть** пошлю́ пошлёшь ... пошлю́т пошли́(те)!	телегра́мму	бра́ту
пока́зывать	**показа́ть** покажу́ пока́жешь ... пока́жут покажи́(те)!	фотогра́фию	дру́гу

Imperfectivos	Perfectivos	Acusativo Complemento directo Pregunta *что?*	Dativo Complemento indirecto Pregunta *кому́?*
писа́ть пишу́ пи́шешь ... пи́шут	написа́ть напиши́(те)!	письмо́	отцу́
чита́ть	прочита́ть	стихи́	подру́ге
петь пою́ поёшь ... пою́т	спеть спой(те)!	пе́сню	ребёнку
расска́зывать	рассказа́ть	текст	преподава́телю
объясня́ть	**объясни́ть** объясню́ объясни́шь ... объясня́т объясни́(те)!	пра́вило	студе́нту
говори́ть	**сказа́ть** скажу́ ска́жешь ... ска́жут скажи́(те)!	пра́вду	това́рищу

Verbos con substantivos en dativo y en prepositivo
Preguntas **кому́?, о чём? о ком?**

Imperfectivos	Perfectivos	Dativo Pregunta *кому́?*	Prepositivo Preguntas *о чём? о ком?*
говори́ть	сказа́ть	това́рищу	о собра́нии
расска́зывать	рассказа́ть	подру́ге	о бра́те
писа́ть	написа́ть	отцу́	о Москве́
петь	спеть	дру́гу	о ро́дине

Ejercicio 103. Escriba las oraciones en presente.

1. Мой друг ча́сто дава́л мне кни́ги. 2. Ты ча́сто дари́л сестре́ откры́тки? 3. Ху́лио иногда́ посыла́л Ко́нче телегра́ммы. 4. Я по-

ка́зывал тебе́ свои́ но́вые фотогра́фии. 5. Мать пе́ла пе́сню ребёнку. 6. Ба́бушка расска́зывала ска́зку вну́ку. 7. Я писа́л отцу́ и ма́тери. 8. Ты хорошо́ объясня́л мне грамма́тику. 9. Мы всегда́ говори́ли друг дру́гу[1] пра́вду.

Ejercicio 104. Escriba las oraciones en futuro.

1. Ты дал мне хоро́ший слова́рь. 2. Я подари́л сестре́ но́вый фотоаппара́т. 3. Друг показа́л мне сла́йды, кото́рые он сде́лал. 4. Мари́я спе́ла нам пе́сню на испа́нском языке́. 5. Вы объясни́ли, почему́ вы не прие́хали? 6. Мы сказа́ли преподава́телю, почему́ мы не́ были на уро́ке. 7. Я сра́зу отве́тил дру́гу на письмо́. 8. Я купи́л газе́ту «Изве́стия». 9. Мо́ника посла́ла бра́ту свои́ фотогра́фии. 10. Анто́нио рассказа́л нам о свое́й ро́дине.

Texto

Вади́м и Мари́на пи́шут пи́сьма

Вади́м и Мари́на оста́лись по́сле уро́ка в аудито́рии. Уро́к ко́нчился в три часа́, а фильм, кото́рый они́ хоте́ли посмотре́ть, до́лжен был нача́ться в четы́ре часа́ три́дцать мину́т. У них бы́ло свобо́дное вре́мя, и Мари́на сказа́ла:

— Зна́ешь, Вади́м, дава́й напи́шем пи́сьма. Я напишу́ сестре́ и отцу́, а ты мо́жешь написа́ть ма́ме и бра́ту, ведь ты давно́ им не писа́л[2].

— Хорошо́, дава́й писа́ть пи́сьма,— согласи́лся Вади́м.

Мари́на взя́ла из су́мки[3] бума́гу, конве́рты и ма́рки. Оди́н конве́рт и одну́ ма́рку она́ дала́ Вади́му, и они́ на́чали писа́ть.

— Мари́на,— сказа́л Вади́м,— переда́й, пожа́луйста, приве́т сестре́ и отцу́ и пожела́й им здоро́вья.

— Спаси́бо, переда́м обяза́тельно. А ты переда́й приве́т ма́ме и бра́ту и то́же пожела́й им до́брого здоро́вья.

— Спаси́бо, Мари́на.

— У мое́й сестры́ че́рез две неде́ли день рожде́ния. Я купи́ла сестре́ альбо́м «Москва́». Посмотри́.

Мари́на пока́зывает Вади́му альбо́м и Вади́м говори́т:

— Э́то о́чень хоро́ший альбо́м. Здесь таки́е краси́вые цветны́е фотогра́фии Москвы́. Где ты купи́ла его́?

— Э́тот альбо́м продаётся в кни́жном магази́не «Прогре́сс».

— Я то́же хочу́ купи́ть тако́й альбо́м и подари́ть его́ бра́ту. Мой брат ещё не́ был в Москве́,— говори́т Вади́м.

---

[1] друг дру́гу: el uno al otro

[2] Después de la palabra давно́ con la partícula negativa (давно́ не) se emplea siempre un verbo imperfectivo.

[3] из су́мки: (sacar) del bolso

Recuerde:

желáть — пожелáть	1) *комý?* отцý подрýге 2) товáрищу сестрé	1) *чегó?* здорóвья успéха 2) сдать экзáмен поступи́ть в институ́т

Fíjese:

Давáй **напи́шем** (perf.) пи́сьма.
Давáйте **сдéлаем** (perf.) упражнéние.
Давáй(те) **писáть** (imperf.) пи́сьма.
Давáй(те) **дéлать** (imperf.) упражнéния.

Nota: La palabra **давáй** (2-ª persona del singular: ты) y la palabra **давáйте** (2ª persona del plural: вы) sirven para formar el imperativo de la 1-ra persona del plural (мы). Si el verbo es perfectivo, se emplea después de la palabra **давáй(те)** en la forma del futuro simple (Давáй(те) споём э́ту пéсню); si el verbo es imperfectivo, se emplea para crear esta forma compuesta en infinitivo (Давáй(те) петь).

Ejercicio 105. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Кто остáлся в аудитóрии пóсле урóка? 2. Во скóлько кóнчился урóк? 3. Во скóлько дóлжен был начáться фильм, котóрый Мари́на и Вади́м хотéли посмотрéть? 4. Что они́ реши́ли дéлать? 5. Что далá Мари́на Вади́му? 6. Комý передáл привéт Вади́м? 7. Комý передалá привéт Мари́на? 8. Комý Мари́на купи́ла альбóм «Москвá»? 9. Где продаётся э́тот альбóм? 10. Почемý Вади́м реши́л послáть такóй альбóм брáту?

§ 22. Dativo con verbos intransitivos. Pregunta комý?

— **Комý** вы звони́ли?
— **Я** звони́л **Ви́ктору**.

Imperfectivo	Perfectivo	Dativo Complemento indirecto Pregunta *комý?*
звони́ть (по телефóну) звоню́ звони́шь ... звоня́т	позвони́ть позвони́(те)!	товáрищу

Imperfectivo	Perfectivo	Dativo Complemento indirecto Pregunta *комý?*
отвечáть[1] (на вопрóс) (на письмó)	отвéтить	сестрé
вéрить	повéрить	сы́ну

Verbos intransitivos en las construcciones con infinitivo

Imperfectivo	Perfectivo	Dativo Pregunta *комý?*	Infinitivo
помогáть	**помóчь** помогý помóжешь ... помóгут помóг, помоглá, помоглó, помоглú помогú(те)!	товáрищу	решúть задáчу
мешáть не мешáй(те)!	помешáть	преподавáтелю	рабóтать
совéтовать совéтую совéтуешь ... совéтуют	посовéтовать посовéтуй(те)!	подрýге	посмотрéть э́тот фильм
обещáть[2]	(по)обещáть	дрýгу	поéхать вмéсте на стадиóн
разрешáть	разрешúть разрешú(те)!	дóчери	пойтú гулять
запрещáть	**запретúть** запрещý запретúшь ... запретя́т	сы́ну	курúть

[1] El verbo отвечáть se emplea como intransitivo: отвечáть на вопрóс, отвечáть на письмó, y con la conjunción что, por ejemplo: Он отвéтил мне, что всё в порядке.

[2] El verbo обещáть puede emplearse como transitivo (con el complemento directo) (Он обещáл мне свою́ пóмощь) y como intransitivo (con el infinitivo) (Он обещáл помóчь мне).

Nota: El dativo se usa asimismo después de substantivos correspondientes a los verbos que rigen el dativo: письмó отцý, отвéт преподавáтелю, подáрок сестрé, пóмощь дрýгу.

Ejercicio 106. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en dativo, las palabras dadas en cursiva.

1. *Мáша* плóхо знáет матемáтику. Андрéй иногдá помогáет ... решáть математи́ческие задáчи. 2. *Лéна* занимáется, а Ви́ктор слýшает мýзыку. Мýзыка мешáет ... занимáться. 3. *Товáрищ* спроси́л меня́, что я бýду дéлать в воскресéнье. Я отвéтил ..., что поéду на стадиóн. 4. Олéг посмотрéл нóвый фильм, а *Ви́ктор и Андрéй* не ви́дели э́тот фильм. Олéг посовéтовал ... и ... посмотрéть э́тот фильм. 5. Антóн и *Мари́я* ещё не договори́лись о встрéче. Антóн дóлжен позвони́ть ... . 6. *Ми́ша* дóлжен учи́ть урóки. Мáма не разреши́ла ... идти́ гуля́ть. 7. *Сын* собирáет мáрки. Отéц обещáл ... купи́ть альбóм для мáрок. 8. *Николáй* написáл Светлáне письмó. Светлáна отвéтила ... на письмó.

Ejercicio 107. Escriba las oraciones en presente.

1. Преподавáтель совéтовал студéнту кáждый день учи́ть словá. 2. Кáрлос и Терéса помогáли Тáне и Лéне учи́ть испáнский язы́к. 3. Сосéди мешáли Светлáне занимáться. 4. Мой друг обещáл мне свою́ пóмощь. 5. Вади́м звони́л Мари́не кáждый вéчер. 6. Студéнтка отвечáла преподавáтелю на вопрóсы. 7. Я вéрил дрýгу. 8. Ты разреши́ла Антóну брать твои́ кни́ги?

Ejercicio 108. Escriba las oraciones en futuro.

1. Я помóг дрýгу приготóвить доклáд. 2. Гóсти помешáли Мари́и занимáться. 3. Мы посовéтовали Олéгу пойти́ в э́тот музéй. 4. Врач разреши́л больнóму выходи́ть на ýлицу. 5. Ты позвони́л Тамáре и пригласи́л её на вéчер. 6. Вы отвéтили на вопрóсы преподавáтеля?

Texto

Два брáта занимáются

Вади́м занимáется. У негó зáвтра контрóльная рабóта по англи́йскому языкý[1]. Млáдший брат Вади́ма Сáша мешáет емý. Он говори́т брáту:

— Реши́ мне задáчу по матемáтике.

— Сáша, не мешáй мне. Сейчáс я кóнчу занимáться и помогý тебé реши́ть э́ту задáчу.

— Знáешь, Вади́м, всё-таки я сам попрóбую реши́ть задáчу. Мой товáрищ Ди́ма всегдá решáет задáчи сам, Ди́ме никтó не помогáет.

— Óчень хорошó, а я покá повторю́ глагóлы.

Нéкоторое врéмя в кóмнате тишинá. Вади́му никтó не мешáет. Потóм Сáша говори́т:

---

[1] контрóльная рабóта по англи́йскому языкý: trabajo de control de idioma inglés

— Зна́ешь, Вади́м, э́та зада́ча тру́дная. Она́ у меня́ не получа́ется [1].

Вади́м закрыва́ет свои́ кни́ги, сади́тся за Са́шин стол [2], берёт зада́чник. Он задаёт бра́ту вопро́сы об усло́вии зада́чи. Он помога́ет Са́ше и в конце́ концо́в мла́дший брат сам понима́ет, как ну́жно реши́ть зада́чу.

— В сле́дующий раз постара́йся реши́ть зада́чу сам,— сове́тует Вади́м Са́ше.— Я не смогу́ помога́ть тебе́ всегда́.

Ejercicio 109. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. У него́ за́втра контро́льная рабо́та? 2. Кто меша́ет Вади́му? 3. Что обеща́ет Вади́м Са́ше? 4. Что хо́чет попро́бовать Са́ша? 5. Кому́ никто́ не помога́ет реша́ть зада́чи? 6. Почему́ у Са́ши не получа́ется зада́ча? 7. О чём спра́шивает Вади́м, когда́ он помога́ет Са́ше? 8. Что в конце́ концо́в Са́ша понима́ет сам?

Ejercicio 110. Conteste a las preguntas.

1. Вы помога́ете това́рищу учи́ть ру́сский язы́к? 2. Ваш сосе́д меша́ет вам занима́ться? 3. Кто помога́ет вам учи́ть ру́сский язы́к? 4. Кто посове́товал вам учи́ть ру́сский язы́к? 5. Кто обеща́л вам свою́ по́мощь? 6. Друзья́ сове́туют вам пое́хать в Москву́? 7. Ваш друг помо́жет вам, е́сли э́то бу́дет ну́жно? 8. Вы помо́жете преподава́телю, е́сли э́то бу́дет ну́жно? 9. Кому́ вы мо́жете посове́товать учи́ть ру́сский язы́к?

§ 23. Pronombres personales en dativo

Nominativo *кто?*	Dativo *кому́?*
Я пишу́ бра́ту.	Брат пи́шет **мне**.
Ты пи́шешь сестре́.	Сестра́ пи́шет **тебе́**.
Он пи́шет отцу́.	Оте́ц пи́шет **ему́**.
Она́ пи́шет ма́тери.	Мать пи́шет **ей**.
Мы пи́шем дру́гу.	Друг пи́шет **нам**.
Вы пи́шете подру́ге.	Подру́га пи́шет **вам**.
Они́ пи́шут това́рищу.	Това́рищ пи́шет **им**.

Ejercicio 111. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los pronombres personales en dativo.

1. *Я* пра́вильно перевела́ э́тот тру́дный текст, потому́ что Мари́я помогла́ ... . 2. *Ты* хорошо́ вы́учил э́тот уро́к, потому́ что Ви́ктор помо́г ... . 3. *Ка́рлос* невнима́тельно чита́ет, потому́ что Ми-

[1] зада́ча у меня́ не получа́ется: no me sale el problema

[2] Са́шин стол · стол Са́ши. Са́шин: adjetivo posesivo, propio del idioma ruso hablado. Чьё пальто́?—ма́мино пальто́ (пальто́ ма́мы), чей портфе́ль?—па́пин портфе́ль (портфе́ль па́пы), чья кни́га?—Та́нина кни́га (кни́га Та́ни).

ге́ль меша́ет ... . 4. *Ве́ра* хо́чет пойти́ в кино́, потому́ что Та́ня посове́товала ... посмотре́ть но́вый фильм. 5. *Бори́с и Оле́г* хорошо́ пригото́вили англи́йский диало́г, потому́ что Джон помо́г ... . 6. *Та́ня* и Андре́й вме́сте пойду́т в теа́тр. Андре́й до́лжен позвони́ть ... сего́дня ве́чером. 7. Ви́ктор и Андре́й пое́дут вме́сте на стадио́н. Ви́ктор до́лжен позвони́ть ... сего́дня у́тром. 8. *Мы* написа́ли Серге́ю письмо́, а он не отве́тил ... . 9. *Вы* должны́ спроси́ть об э́том преподава́теля. Преподава́тель отве́тит ... на э́тот вопро́с. 10. *Ты* обеща́л А́не свою́ по́мощь, и она́ обеща́ла свою́ по́мощь ... . 11. *Я* пока́зываю свои́ фотогра́фии подру́ге, и подру́га пока́зывает ... свои́ фотогра́фии. 12. *Ты* расска́зываешь дру́гу о свое́й ро́дине. Твой друг то́же расска́зывает ... о свое́й ро́дине. 13. *Он* пи́шет стихи́ и ча́сто чита́ет их дру́гу. Его́ друг пи́шет стихи́ и чита́ет их ... . 14. *Вы* да́ли мне интере́сную кни́гу. Я то́же могу́ дать ... интере́сную кни́гу. 15. *Мы* переда́ли им приве́т, и они́ переда́ли приве́т ... .

Texto

Письмо́ в Ленингра́д

Миге́ль и Гло́рия ча́сто пи́шут Анто́ну и Га́ле. Их друзья́ Анто́н и Га́ля живу́т и у́чатся в Ленингра́де. Миге́ль, Гло́рия, Анто́н и Га́ля познако́мились ле́том, когда́ вме́сте отдыха́ли в Крыму́[1].

— Миге́ль, ты написа́л Га́ле и Анто́ну?

— Нет, я хоте́л написа́ть им сего́дня.

— Ты не забы́л, что у Га́ли 18 (восемна́дцатого) октября́ день рожде́ния? Ну́жно её поздра́вить и подари́ть ей что́-нибудь.

— Я ду́маю, мы мо́жем подари́ть Га́ле кни́ги, кото́рые ты купи́ла позавчера́. Поздравле́ние ей напи́шем на колумби́йской откры́тке.

— Дава́й напи́шем сейча́с. Сади́сь и пиши́ поздравле́ние Га́ле.

— Тогда́ дай мне колумби́йскую откры́тку, са́мую краси́вую[2],— про́сит Миге́ль.

Гло́рия даёт ему́ колумби́йскую откры́тку, берёт бума́гу и конве́рт. Она́ пи́шет письмо́ Га́ле и Анто́ну, пото́м Миге́ль даёт ей откры́тку и она́ подпи́сывает поздравле́ние. По́сле э́того Гло́рия кладёт[3] в конве́рт письмо́ и пи́шет на конве́рте а́дрес:

198255, Ленингра́д,
Проспе́кт Ветера́нов, дом 48, кварти́ра 15
Го́лубеву Анто́ну Петро́вичу

— На́до посла́ть им письмо́ сего́дня, пото́м мы мо́жем забы́ть,— говори́т Гло́рия Миге́лю.

---

[1] Крым: Crimea. Где? — в Крыму́: ¿Dónde? — En Crimea.
[2] са́мая краси́вая откры́тка (grado superlativo): la tarjeta más bonita
[3] класть письмо́ в конве́рт: meter la carta en el sobre

— Хорошó, вéчером я пойдý в библиотéку и по дорóге отпрáвлю им письмó [1],—говори́т Мигéль.

— А я зáвтра рáно ýтром пойдý на пóчту и пошлю́ им кни́ги,— говори́т Глóрия.

Ejercicio 112. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Комý чáсто пи́шут Глóрия и Мигéль? 2. Где живýт и ýчатся их друзья́? 3. Где и когдá познакóмились Глóрия, Антóн, Мигéль и Гáля? 4. О чём спрáшивает Глóрия Мигéля? 5. Мигéль написáл (письмó) Гáле и Антóну? 6. Что предложи́л подари́ть Гáле Мигéль? 7. Кто пи́шет поздравлéние Гáле? 8. Кто пи́шет письмó Гáле и Антóну? 9. Кудá Глóрия кладёт откры́тку и письмó? 10. В какóм падежé пи́шется на конвéрте фами́лия и и́мя адресáта? 11. Когдá Глóрия и Мигéль хотя́т послáть письмó? 12. Когдá Глóрия реши́ла отпрáвить Гáле кни́ги?

Ejercicio 113. Conteste por escrito a las preguntas empleando pronombres personales en dativo.

1. Вы на кáждом урóке даёте тетрáдь *преподавáтелю*? 2. Преподавáтель даёт *вам* вáшу тетрáдь на кáждом урóке? 3. Преподавáтель расскáзывал *вам* о Москвé? 4. Преподавáтель покáзывал *вам* фотогрáфии Москвы́? 5. Вы всегдá прáвильно отвечáете *преподавáтельнице*? 6. Преподавáтельница сказáла *вам*, как вы написáли контрóльную рабóту? 7. Вы чáсто пи́шете *мáтери и бáбушке*? 8. Вы дáрите подáрки *подрýге* в день рождéния? 9. Вы мóжете написáть письмó *Олéгу* по-рýсски? 10. Вы мóжете рассказáть *товáрищу* о своéй семьé по-рýсски?

§ 24. Casos acusativo y dativo del complemento que denota un ser animado. Preguntas когó? у комý?

Compare las construcciones con acusativo y dativo.

Dativo Complemento indirecto Pregunta *когó?*	Acusativo Complemento directo Pregunta *комý?*
	A. El verbo tiene dos complementos: el directo (*что?*) y el indirecto (*комý?*)
Студéнт слýшает **преподавáтеля**.	Студéнт даёт тетрáдь **преподавáтелю**.
Преподавáтель спрáшивает **студéнта**.	Преподавáтель объясня́ет прáвило **студéнту**.
Я ви́дел вчерá **Андрéя**.	Я дал свой словáрь **Андрéю**.
Я хорошó понимáю **Натáшу**.	Я пишý письмó **Натáше**.
Ви́ктор давнó знáет **Тáню**.	Он подари́л цветы́ **Тáне**.

[1] по дорóге отпрáвлю письмó: echaré la carta por el camino

Dativo Complemento indirecto Pregunta *когó?*	Acusativo Complemento directo Pregunta *комý?*
Олéг хóчет вúдеть **Вéру**. Он ждёт **дрýга**.	Он передаёт привéт **Вéре**. Он хóчет показáть фотогрáфии **дрýгу**.
	B. El verbo tiene sólo el complemento indirecto (*комý?*)
Я давнó не вúдел **брáта**.	1) Я позвонúл **брáту**.
Учúтель спрáшивает **ученикá**.	Учúтель отвечáет **ученикý**.
Мы слýшаем **Марúю**.	Мы вéрим **Марúи**.
Тáня прóсит **Лéну** вернýть ей э́ту кнúгу.	2) Тáня разрешáет **Лéне** взять нóвую кнúгу.
Мать прóсит **дочь** остáться дóма сегóдня вéчером.	Мать запрещáет **дóчери** идтú гулять сегóдня вéчером.
Сергéй приглашáет **Вéру** в теáтр.	Сергéй обещáл **Вéре** купúть ей билéт в теáтр.
Борúс хорошó знáет **Антóна** и **Вéру**.	Борúс совéтует **Антóну** и **Вéре** готóвить домáшнее задáние вмéсте.
Брат лю́бит **сестрý**.	Брат помогáет **сестрé** занимáться.
Мáленький брат óчень лю́бит **Максúма**.	Мáленький брат чáсто мешáет **Максúму** занимáться.
Я уважáю и люблю́ **Олéга**.	Я желáю **Олéгу** хорошó сдать все экзáмены.

A fin de usar correctamente el acusativo del complemento directo que denota un ser animado (pregunta *когó?*) y el dativo del complemento indirecto que denota un ser animado (pregunta *комý?*), se debe saber después de qué verbos se emplea el acusativo y después de qué otros, el dativo.

Aparte de eso, hace falta recordar que en una construcción donde ya hay complemento directo (Я читáю стихú. Он пúшет письмó. Отéц купúл попугáя), el segundo complemento, que expresa la persona a la que afecta la acción, es indirecto y tiene que ir en dativo: **Я** читáю стихú (*комý?*) **дрýгу.** Он пúшет письмó (*комý?*) **мáтери**. Отéц купúл попугáя (*комý?*) **сы́ну**.

Fíjese:

спрáшивать **когó?**
отвечáть **комý?**

Ejercicio 114. Consteste a las preguntas. Coloque al final de la oración las palabras que constestan a las preguntas dadas.

1. Кого́ спра́шивает преподава́тель? (студе́нт) 2. Кому́ отвеча́ет студе́нт? (преподава́тель) 3. Кого́ спра́шивает студе́нт? (преподава́тель) 4. Кому́ отвеча́ет преподава́тель? (студе́нт) 5. Кого́ спра́шивает преподава́тельница? (студе́нтка) 6. Кому́ отвеча́ет студе́нтка? (преподава́тельница) 7. Кого́ спра́шивает студе́нтка? (преподава́тельница) 8. Кому́ отвеча́ет преподава́тельница? (студе́нтка)

Ejercicio 115. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso debido (acusativo o dativo), las palabras dadas entre paréntesis.

1. Студе́нт расска́зывает ... текст (преподава́тель). 2. Преподава́тель внима́тельно слу́шает ... (студе́нт). 3. Учени́к слу́шал невнима́тельно, по́этому он пло́хо по́нял ...(учи́тель). 4. Я помога́ю ... учи́ть испа́нский язы́к (подру́га). 5. Му́зыка меша́ет ... занима́ться (студе́нтка). 6. Сын позвони́л ... (оте́ц). 7. Оте́ц спроси́л ... о пого́де в Москве́ (сын). 8. Мы хорошо́ зна́ем ... и ... (Макси́м и Ве́ра). 9. Мать даёт молоко́ ... (ребёнок). 10. Я жду ..., что́бы вме́сте идти́ гуля́ть (друг). 11. Ю́ноша фотографи́рует ... (де́вушка). 12. Де́вочка рису́ет ... (слон). 13. Вчера́ в теа́тре я встре́тил ... . Я был рад ви́деть ... (Андре́й). 14. Я обеща́л ... купи́ть ей биле́т в кино́ (Светла́на). 15. Брат пи́шет письмо́ ... (сестра́).

Ejercicio 116. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los pronombres personales que más convengan por el sentido, poniéndolos en acusativo o en dativo.

1. Вади́м дал ... биле́т в теа́тр, а я дал ... биле́т на конце́рт. 2. Ви́ктор сказа́л ..., что он бу́дет за́втра в университе́те. За́втра я уви́жу ... и переда́м ... письмо́. 3. Това́рищ спроси́л ..., когда́ я бу́ду до́ма. Я отве́тил ..., что бу́ду до́ма сего́дня ве́чером. 4. Ви́ктор позвони́л ... и сказа́л, что он купи́л ... но́вый слова́рь. 5. Когда́ Та́ня спра́шивает ... по-ру́сски, я хорошо́ понима́ю ... и обы́чно пра́вильно отвеча́ю ... . 6. Ле́на вчера́ не была́ в университе́те. Я ви́дел ... на у́лице, и она́ сказа́ла ..., что идёт в поликли́нику. 7. Мой друг Анто́н живёт в Ленингра́де. Я давно́ не ви́дел его́. Неда́вно я написа́л ... письмо́. В письме́ я спроси́л ..., когда́ он прие́дет в Москву́. Он написа́л ..., что прие́дет в Москву́ в январе́. Кро́ме того́, он спроси́л ..., как живу́т Мари́я и Ка́рлос.

Ejercicio 117. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, bien en acusativo, o bien en dativo, el pronombre **вы**.

1. Я давно́ ... не ви́дел, но хорошо́ по́мню ... . 2. Я до́лжен был позвони́ть ... . 3. Я хоте́л пригласи́ть ... на конце́рт. 4. Извини́те меня́, е́сли я помеша́л ... . 5. Я хочу́ показа́ть ... э́ти фотогра́фии. 6. Я не всегда́ понима́ю ... . 7. Мой това́рищ мо́жет рассказа́ть ... интере́сные но́вости. 8. Я ду́маю, что могу́ помо́чь ... . 9. Я с удово́льствием слу́шаю ... . 10. Сейча́с я не могу́ отве́тить ... на э́тот вопро́с. 11. Я давно́ хочу́ спроси́ть ... об э́том. 12. Кто подари́л ... э́ту кни́гу? 13. Вчера́ мы до́лго иска́ли ... . 14. Мы не нашли́ ... в университе́те. 15. Мо́жет быть, я непра́вильно по́нял ... . 16. Она́

ещё мáло знáет ... . 17. Я ничегó не могý сказáть ... . 18. Я прошý ... не мешáть мне. 19. Я совéтую ... пойти́ в э́тот музéй. 20. Пошли́те мне телегрáмму, и я встрéчу ... на вокзáле.

Texto

Олéг пригласи́л меня́ в теáтр

Я давнó знáю Олéга. Он чáсто хóдит в теáтр. Я тóже люблю́ теáтр.

Однáжды Олéг купи́л два билéта на спектáкль «Дя́дя Вáня» и оди́н билéт предложи́л мне. Я был óчень рад, что Олéг пригласи́л меня́ на э́тот спектáкль, потомý что мой товáрищ Ви́ктор, котóрый óчень лю́бит Чéхова, совéтовал мне посмотрéть «Дя́дю Вáню». Я поблагодари́л Олéга за приглашéние и сказáл емý, что пойдý в теáтр с удовóльствием.

Олéг сказáл, что в день спектáкля он позвони́т мне, и мы договори́мся о встрéче. Он позвони́л мне в суббóту в четы́ре часá и сказáл, что бýдет ждать меня́ у вхóда[1] в теáтр в 6 часóв 45 минýт.

«Тóлько прошý тебя́, Ми́ша, не опáздывай!» — сказáл мне Олéг. Он сказáл так, потомý что я чáсто опáздываю, осóбенно в теáтр. Я обещáл Олéгу прийти́ вóвремя.

Я подошёл к теáтру[2] в 6 часóв 35 минýт и ждал Олéга. Олéг пришёл, как обещáл в 6 часóв 45 минýт.

«Ви́дишь, какóй я тóчный», — сказáл мне Олéг. — «Я тóже тóчный, — отвéтил я Олéгу. — Чтóбы не опоздáть, я пришёл дáже рáньше на 10 минýт». — «Тóчный человéк прихóдит не рáньше и не пóзже, а как раз вóвремя, — сказáл мне Олéг, — но я рад, что ты не опоздáл. Я óчень не люблю́ ждать».

«Ужé порá идти́ в гардерóб?» — спроси́л я Олéга. — «Да, у нас есть врéмя, чтóбы спокóйно раздéться и найти́ свои́ местá», — сказáл Олéг, и мы вошли́ в вестибю́ль теáтра.

Ejercicio 118. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Когó Ми́ша давнó знáет? 2. Кто чáсто хóдит в теáтр? 3. Кто тóже лю́бит теáтр? 4. Что однáжды купи́л Олéг? 5. Комý Олéг предложи́л оди́н билéт? 6. Кто совéтовал Ми́ше посмотрéть спектáкль «Дя́дя Вáня»? 7. Какóго писáтеля лю́бит Ви́ктор? 8. Когó поблагодари́л Ми́ша? 9. Что сказáл Ми́ша Олéгу , когдá он благодари́л егó за приглашéние? 10. Что дóлжен был сдéлать Олéг в день спектáкля? 11. Когдá Олéг позвони́л Ми́ше? 12. Где Олéг обещáл ждать Ми́шу? 13. Во скóлько друзья́ должны́ бы́ли встрéтиться у вхóда в теáтр? 14. О чём проси́л Олéг Ми́шу? 15. Что обещáл Ми́ша Олéгу? 16. Что сказáл Олéг Ми́ше, когдá он пришёл? 17. Что отвéтил Олéгу Ми́ша? 18. Олéг был **соглáсен,** что Ми́ша тóчный человéк? 19. Почемý Олéг был рад, что Ми́ша не опоздáл? 20. О чём спроси́л Ми́ша Олéга? 21. Что отвéтил Ми́ше Олéг?

---

[1] у вхóда: junto a la entrada
[2] подошёл к теáтру: (me) acerqué al teatro

§ 25. Pronombres posesivos en dativo

Género	Nominativo	Dativo	Terminaciones
m.	*чей?* мой брат твой друг наш отéц ваш дéдушка	*чьемý?* моемý брáту твоемý дрýгу своемý товáрищу нáшему отцý вáшему дéдушке	**-ему**
f.	*чья?* моя́ сестрá твоя́ подрýга нáша мать вáша бáбушка	*чьей?* моéй сестрé твоéй подрýге своéй сосéдке нáшей мáтери вáшей бáбушке	**-ей**

Los pronombres posesivos con substantivos que denotan objetos inanimados poseen en dativo las mismas formas que los pronombres posesivos con substantivos que denotan seres animados: моемý дрýгу — к моемý дóму, моéй сестрé — по моéй кóмнате.

Ejercicio 119. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en dativo, las palabras dadas en cursiva.

1. *Мой брат* рéдко пи́шет мне. Я тóже рéдко пишý ... . 2. *Моя́ сестрá Óльга* поступи́ла в институ́т. Я купи́л э́ти учéбники ... . 3. *Твой друг* спрáшивал о тебé. Я сказáл ..., что зáвтра ты бу́дешь в университéте. 4. *Вáша подрýга Нáдя* звони́ла вам. Вы мóжете сейчáс позвони́ть ...? 5. *Наш отéц* отдыхáет сейчáс на ю́ге. Нам нýжно написáть письмó ... . 6. *Ваш товáрищ* хотéл попроси́ть у вас э́ту кни́гу. Вы мóжете дать её ...?

Ejercicio 120. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en la forma debida, los pronombres **его, её** o **свой.**

1. У Ивáна есть мáленький брат. Ивáн помогáет ... брáту дéлать урóки. 2. У Мари́ны есть сестрá. Зáвтра у неё день рождéния. Мари́на купи́ла подáрок ... сестрé. 3. У Áнны есть подрýга Светлáна. Я хочý помóчь ... подрýге. 4. У Мóники есть друг Луи́джи. Онá должнá позвони́ть ... дрýгу. 5. Товáрищ Кáрлоса не понимáл граммати́ческое прáвило. Я объясни́л э́то прáвило ... товáрищу. 6. Друг Ви́ктора живёт в Ленингрáде. Ви́ктор послáл кни́ги и письмó ... дрýгу. 7. У Ви́ктора есть сестрá Лéна. Я обещáл ... сестрé купи́ть билéты в теáтр. 8. Сестрá Тамáры пéрвый раз приéхала в Москвý. Сергéй хóчет помóчь ... сестрé осмотрéть Москвý. 9. Мать Вáли óчень лю́бит цветы́. Антóн принёс цветы́ ... мáтери. 10. Мáленький брат Макси́ма не мог реши́ть задáчу. Макси́м помóг ... брáту реши́ть задáчу.

— Я пéрвый раз ви́жу фотогрáфию вáшей сестры́, Вади́м! Онá москви́чка?

— Нет, Антóн, онá живёт в Тýле. Моя́ сестрá скóро приéдет в Москвý. Онá хóчет поступи́ть в Москóвскую консерватóрию на пéвческое отделéние.

— У неё хорóший гóлос?

— Да, онá óчень хорошó поёт, но в консерватóрию моéй сестрé бýдет трýдно поступи́ть [1]. Там óчень большóй кóнкурс.

— Я желáю вáшей сестрé хорошó сдать экзáмены и поступи́ть в консерватóрию.

Ejercicio 121. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Что ви́дит Антóн? 2. Где живёт сестрá Вади́ма? 3. Почемý сестрé Вади́ма нýжно приéхать в Москвý? 4. На какóе отделéние консерватóрии хóчет поступи́ть сестрá Вади́ма? 5. Какóй у неё гóлос? 6. Почемý сестрé Вади́ма бýдет трýдно поступи́ть в консерватóрию? 7. Комý Антóн желáет хорошó сдать экзáмены и поступи́ть в консерватóрию?

§ 26. El dativo en las oraciones impersonales con adverbios predicativos. Pregunta комý?

Мне ещё **трýдно** говори́ть по-рýсски.

Compare los casos nominativo y dativo.

Nominativo Pregunta *кто?*	Dativo Pregunta *комý?*
1) **Я** начинáю говори́ть по-рýсски. **Антóн** давнó ýчит францýзский язы́к. **Тáня** мнóго читáет по-испáнски. **Вы** нáчали учи́ть испáнский язы́к.	1) **Мне** трýдно говори́ть по-рýсски. **Антóну** легкó говори́ть по-францýзски. **Тáне** интерéсно читáть по-испáнски. **Вам** нýжно (нáдо) купи́ть испáнско-рýсский и рýсско-испáнский словари́.

---

[1] Моéй сестрé бýдет трýдно...— A mi hermana le será difícil...

Nominativo Pregunta *кто?*	Dativo Pregunta *комý?*
Андрéй ужé купи́л мáрки и конвéрты.	**Андрéю** не нáдо[1] идти́ на пóчту.
Макси́м ужé здорóв.	**Макси́му** мóжно выходи́ть на ýлицу.
Светлáна больнá.	**Светлáне** нельзя́ вставáть.
2) **Дéвушка** танцýет.	2) **Дéвушке** вéсело.
Жéнщина плáчет.	**Жéнщине** грýстно.
Мари́я не надéла пальтó.	**Мари́и** хóлодно.
Антóн надéл тёплое пальтó.	**Антóну** жáрко.
Тáня теплó одéлась.	**Тáне** теплó.



Ребёнку теплó.



Дéвочке вéсело.



Жéнщине грýстно.



Спортсмéну не хóлодно.

En el idioma ruso hay un peculiar grupo de llamados adverbios predicativos, la mayoría de los cuales terminan en **-o**: **трýдно, легкó, нýжно, нáдо,** etc. Esos adverbios forman parte del predicado usado en oraciones impersonales.

[1] Después de не нáдо, не нýжно, en el infinitivo siempre se emplean verbos imperfectivos. Compare: Вам нáдо купи́ть э́ту кни́гу. Вам не нáдо покупáть э́ту кни́гу.

Las oraciones impersonales son aquellas que carecen ni pueden tener sujeto. Ni uno de los elementos de una oración impersonal puede ir en nominativo. (Véase los ejemplos aducidos.) El substantivo o el pronombre que expresa la persona o el estado suelen ir en dativo y contestan a la pregunta *комý?:* — **Комý** вéсело? — **Дéвушке** вéсело. — **Комý** трýдно рабóтать? — **Бори́су** трýдно рабóтать. — **Комý** нýжно занимáться? — **Нам** нýжно занимáться.

Adverbios predicativos

1) трýдно (es difícil) ≠ легкó
интерéсно (es interesante) ≠ скýчно
мóжно (se puede) ≠ нельзя́
прия́тно (es agradable) ≠ неприя́тно
нýжно (es necesario) = нáдо
\+ infinitivo

2) весéло (alegre) ≠ грýстно
хорошó (bien) ≠ плóхо
хóлодно (hace frío) ≠ жáрко (hace calor), теплó (es templado)
сты́дно (da vergüenza)
стрáшно (da miedo)

Los adverbios del primer grupo, habitualmente, se usan con el infinitivo. (Мне интерéсно читáть э́ту кни́гу. Нам бы́ло скýчно смотрéть э́тот спектáкль.) Los adverbios del segundo grupo suelen emplearse sin el infinitivo. (Нам вéсело. Тáне хорошó. Как тебé не сты́дно?) Pero, en ocasiones, se emplean con el infinitivo. (Нам вéсело смотрéть, как они́ танцýют.)

Los adverbios predicativos pueden usarse lo mismo en las construcciones con el dativo que sin este caso. (Тебé нельзя́ кури́ть. Здесь нельзя́ кури́ть. Тáне хóлодно. Сегóдня хóлодно. Им жáрко. Там жáрко.)

Ejercicio 122. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Вам нýжно хорошó знать рýсский язы́к? 2. Вам интерéсно учи́ть рýсский язы́к? 3. Вам всегдá легкó дéлать граммати́ческие упражнéния? 4. Вам трýдно произноси́ть рýсский твёрдый звук л? 5. Вам трýдно бы́стро говори́ть по-рýсски? 6. Вы помогáете товáрищу, когдá емý трýдно исправля́ть свои́ оши́бки? 7. Вы мешáете товáрищу, когдá емý нýжно слýшать преподавáтеля на урóке? 8. Вам прия́тно, когдá ваш преподавáтель говори́т, что вы хорошó отвечáли емý на вопрóсы? 9. Как вы дýмаете, вам бýдет трýдно расскáзывать рýсский текст на экзáмене? 10. Вам бы́ло трýдно понимáть преподавáтеля, когдá он пéрвый раз нáчал на урóке говори́ть по-рýсски?

Ejercicio 123. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones dadas a continuación.

Modelo: Студе́нту ну́жно прочита́ть э́тот текст.
Кому́ ну́жно прочита́ть э́тот текст?

1. Студе́нтке ну́жно испра́вить оши́бки в тетра́ди. 2. Нам ну́жно ещё раз прослу́шать э́тот текст. 3. Ма́ше на́до вы́учить стихотворе́ние Пу́шкина. 4. Ви́ктору на́до ещё раз прочита́ть англи́йский текст. 5. Светла́не тру́дно рассказа́ть испа́нский текст. 6. Анто́ну легко́ учи́ть англи́йский язы́к.

Ejercicio 124. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en dativo, los pronombres dados en cursiva.

1. *Я* иду́ в кни́жный магази́н, ... на́до купи́ть кни́гу. 2. *Она́* е́дет в универма́г, ... ну́жно купи́ть пода́рок бра́ту. 3. *Мы* идём в гастроно́м, ... на́до купи́ть колбасу́ и сыр. 4. *Он* идёт в рестора́н, ... ну́жно пообе́дать. 5. *Вы* идёте на по́чту, ... на́до посла́ть телегра́мму сестре́. 6. *Они́* взя́ли словари́, ... ну́жно переводи́ть текст. 7. *Ты* идёшь в апте́ку, ... ну́жно купи́ть лека́рство. 8. *Они́* слу́шают ле́кцию о́чень внима́тельно, ... интере́сно слу́шать.

Ejercicio 125. Conteste por escrito a las preguntas empleando los verbos dados después del adverbio **на́до (ну́жно)**.

A. *Modelo:* — Куда́ вы идёте, когда́ вам ну́жно (на́до) отдыха́ть?
— Когда́ мне ну́жно отдыха́ть, я иду́ в свою́ ко́мнату.

Куда́ вы идёте, когда́ вам на́до (ну́жно) обе́дать? (занима́ться, купи́ть проду́кты, купи́ть лека́рство, купи́ть оде́жду, купи́ть кни́гу)

B. *Modelo:* — Что вы берёте, когда́ вам на́до писа́ть письмо́?
— Когда́ мне ну́жно писа́ть письмо́, я беру́ конве́рт, ма́рку, бума́гу и ру́чку.

Что вы берёте, когда́ вам на́до (ну́жно) писа́ть упражне́ние? (писа́ть на доске́, чита́ть но́вый текст, слу́шать текст, идти́ на уро́к, идти́ в магази́н)

Ejercicio 126. Lea las oraciones. Muestre los adverbios predicativos. Precise el tiempo del predicado.

1. Когда́ я лете́л в Москву́, мне бы́ло о́чень интере́сно смотре́ть на облака́ и на океа́н. 2. Сейча́с мне тру́дно вам переда́ть, что я тогда́ чу́вствовал. 3. Что́бы но́чью в самолёте нам не́ было хо́лодно, стюарде́сса дала́ нам тёплые одея́ла. 4. Когда́ мы пе́рвый раз прие́хали в Москву́ в конце́ а́вгуста, бы́ло о́чень жа́рко. Мы ду́мали, что в Москве́ всегда́ хо́лодно, и нам бы́ло тру́дно предста́вить, что здесь бу́дет так тепло́, да́же жа́рко.

El tiempo del predicado en la oración impersonal

Presente	Мне трýдно писáть по-рýсски.
Pasado	Мне бы́ло трýдно писáть по-рýсски.
Futuro	Мне бýдет трýдно писáть по-рýсски.

El verbo copulativo **быть,** en la oración impersonal, tiene en pasado siempre la forma **бы́ло,** y en futuro, la forma **бýдет**. En presente no se pone el verbo copulativo.

Este último suele ir ante el adverbio predicativo; mas cuando el papel de predicado lo desempeñan las palabras **нáдо, нýжно, мóжно, нельзя́,** el verbo-cópula habitualmente se coloca después de dichas palabras.

Presente	Мне нáдо	+ infinitivo
Pasado	Мне нáдо бы́ло	+ infinitivo
Futuro	Мне нáдо бýдет	+ infinitivo

El verbo-cópula **бы́ло, бýдет,** en las oraciones impersonales, jamás varía su forma: **Мне нáдо бы́ло** рабóтать. **Нам нáдо бы́ло** рабóтать. **Тебé нýжно бýдет** отдохнýть. **Вам нýжно бýдет** отдохнýть.

Ejercicio 127. Copie las oraciones y, luego, vuelva a escribirlas en pasado y en futuro.

А. *Modelo:* Мне трýдно реши́ть э́ту задáчу.
Мне бы́ло трýдно реши́ть э́ту задáчу.
Мне бýдет трýдно реши́ть э́ту задáчу.

1. Мне прия́тно слýшать э́ту пéсню. 2. Тебé легкó читáть по-испáнски и по-италья́нски. 3. Нам трýдно читáть по-рýсски газéту. 4. Ей легкó читáть по-рýсски, но трýдно говори́ть. 5. Емý скýчно смотрéть э́тот фильм. 6. Товáрищу интерéсно слýшать лéкцию. 7. Нам интерéсно слýшать преподавáтеля.

В. *Modelo:* Сергéю нýжно пойти́ в магази́н.
Сергéю нýжно бы́ло пойти́ в магази́н.
Сергéю нýжно бýдет пойти́ в магази́н.

1. Андрéю нáдо купи́ть словáрь. 2. Тáне нýжно вы́учить нóвые словá. 3. Ви́ктору нýжно купи́ть билéты в теáтр. 4. Мари́и нáдо написáть доклáд по-рýсски. 5. Лéне нýжно написáть письмó по-испáнски. 6. Антóну нáдо пойти́ в поликли́нику. 7. Сестрé нýжно изучáть хи́мию. 8. Мигéлю нýжно испрáвить оши́бки в тетрáди. 9. Вéре мóжно éхать на лы́жную прогýлку. 10. Макси́му нельзя́ выходи́ть на ýлицу.

C. *Modelo:* Нам ве́село.
Нам бы́ло ве́село.
Нам бу́дет ве́село.

1. Вам ве́село. 2. Ей гру́стно. 3. Мне хо́лодно. 4. Тебе́ тепло́. 5. Ему́ жа́рко. 6. Им хорошо́.

Ejercicio 128. Intercale los adverbios predicativos convenientes por el sentido, con el verbo copulativo en pasado o en futuro, respectivamente: **бы́ло — бу́дет,** o sin él.

1. Вчера́ дул холо́дный ве́тер и нам .... 2. Сейча́с я́рко све́тит со́лнце, и мне .... 3. По ра́дио сказа́ли, что за́втра бу́дет —20°. Я ду́маю, что в твоём пальто́ тебе́ .... 4. За́втра я наде́ну то́лстый сви́тер и ку́ртку, и мне .... 5. Анто́н игра́л на гита́ре весёлые пе́сни. Мы пе́ли, и нам .... 6. Когда́ я прихожу́ в университе́т и не встреча́ю там Мари́ну, мне ....

Diálogos

I

— Миге́ль, тебе́ тру́дно учи́ть ру́сский язы́к?
— Ра́ньше бы́ло тру́дно, потому́ что я занима́лся нерегуля́рно. А сейча́с мне не о́чень тру́дно, потому́ что я занима́юсь ка́ждый день.

II

— Я иду́ в гастроно́м, Анто́н. Пойдём вме́сте?[1]
— А что тебе́ ну́жно купи́ть, И́горь?
— У меня́ бу́дут го́сти, мне на́до купи́ть конфе́ты и торт.
— Пойдём, мне ну́жно купи́ть са́хар и хлеб, — сказа́л Анто́н.

III

— Ле́на, ты уже́ была́ сего́дня на у́лице?
— Да, я ходи́ла в магази́н.
— Сего́дня хо́лодно?
— Да, холо́дный ве́тер, но я наде́ла плащ, и мне бы́ло тепло́, а в магази́не бы́ло да́же жа́рко.

Ejercicio 129. Conteste a las preguntas relaciondadas con los diálogos.

I

1. Миге́лю сейча́с **тру́дно** учи́ть ру́сский язы́к? 2. Почему́ ра́ньше Миге́лю бы́ло тру́дно учи́ть ру́сский язы́к?

II

1. Куда́ идёт И́горь? 2. Что ну́жно купи́ть И́горю? 3. Анто́ну **ну́жно** идти́ в гастроно́м? 4. Что Анто́ну ну́жно купи́ть в гастроно́ме?

III

1. Ле́на **была́** сего́дня на у́лице? 2. Куда́ она́ ходи́ла? 3. На у́лице сего́дня **хо́лодно**? 4. Ле́не бы́ло **хо́лодно**? 5. Почему́ ей бы́ло тепло́ на у́лице?

---

[1] Пойдём вме́сте? — ¿Vamos juntos?
Пойдёмте вме́сте? — ¿Vayamos juntos?

§ 27. El dativo en las construcciones que expresan la edad. Pregunta кому́?

— Ско́лько вам лет? — Мне 18 лет.	— Кому́ 18 лет? — Анто́ну 18 лет.

Al designar la edad, la palabra que expresa la persona va siempre en dativo.

El tiempo del predicado en la construcción que expresa la edad

Presente	— Ско́лько вам лет?	— Мне 18 лет.
Pasado	— Ско́лько лет вам бы́ло два го́да наза́д?	— Два го́да наза́д мне бы́ло 16 лет.
Futuro	— Ско́лько лет вам бу́дет че́рез четы́ре го́да?	— Че́рез четы́ре го́да мне бу́дет 22 го́да.

Recuerde:

Оди́н год		Два́дцать оди́н год[1]	
два три четы́ре	го́да	два́дцать два два́дцать три два́дцать четы́ре	го́да
пять шесть семь ... два́дцать	лет	два́дцать пять два́дцать шесть два́дцать семь ... три́дцать	лет

Ejercicio 130. Conteste a las preguntas.

1. Ско́лько лет И́горю Никола́еву? (18) 2. Ско́лько лет бра́ту И́горя Вади́му? (22) 3. Ско́лько лет сестре́ И́горя Тама́ре? (25) 4. Ско́лько лет сестре́ И́горя Светла́не? (14)

Ejercicio 131. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Ско́лько вам лет? 2. Ско́лько лет ва́шему отцу́? 3. Ско́лько

[1] Véase la lista de los numerales cardinales en el Anexo, pág. 246.

лет ва́шей ма́тери? 4. Ско́лько лет ва́шему бра́ту? 5. Ско́лько лет ва́шей сестре́?

Ejercicio 132. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en dativo, los pronombres aducidos en el texto.

1. У меня́ есть брат. ... пятна́дцать лет. 2. У Ви́ктора есть сестра́. ... девятна́дцать лет. 3. У нас есть друг. ... два́дцать оди́н год. 4. У неё есть подру́га. ... два́дцать два го́да. 5. Мать Лю́си ещё молода́я. ... три́дцать во́семь лет. 6. Де́душка Воло́ди ещё рабо́тает. ... пятьдеся́т четы́ре го́да. 7. У О́льги есть сыновья́-близнецы́. ... пять лет.

Ejercicio 133. Conteste a las preguntas.

1. Ско́лько лет вам бы́ло, когда́ вы научи́лись чита́ть? 2. Ско́лько лет вам бы́ло, когда́ вы поступи́ли в шко́лу? 3. Ско́лько лет вам бы́ло, когда́ вы око́нчили шко́лу? 4. Ско́лько лет вам бы́ло, когда́ вы поступи́ли в университе́т? 5. Ско́лько лет вам бу́дет, когда́ вы око́нчите университе́т? 6. Ско́лько лет вам бы́ло во́семь лет наза́д? 7. Ско́лько лет вам бу́дет че́рез три го́да?

Diálogo

— Скажи́, пожа́луйста, Оле́г, у тебя́ больша́я семья́?

— Дово́льно больша́я [1]. У меня́ есть оте́ц, мать, ба́бушка, де́душка, одна́ сестра́ и два бра́та.

— Вы все живёте вме́сте?

— Нет, ба́бушка и де́душка живу́т в дере́вне. Э́то роди́тели отца́. Мы приезжа́ем в дере́вню ле́том, а они́ иногда́ приезжа́ют в Москву́ зимо́й. Мой ста́рший брат Серге́й живёт в Оде́ссе. Он слу́жит на фло́те.

— Ско́лько лет Серге́ю?

— Ему́ 26 лет.

— А как зову́т друго́го бра́та?

— Его́ зову́т Алексе́й. Ему́ 20 лет. Он у́чится в медици́нском институ́те.

— А ско́лько лет твое́й сестре́?

— Мое́й сестре́ Ни́не 24 го́да. Два го́да наза́д она́ око́нчила педагоги́ческий институ́т и сейча́с рабо́тает в шко́ле.

— Оле́г, ско́лько лет тебе́ бы́ло, когда́ ты поступи́л в университе́т?

— Мне бы́ло 16 лет, а сейча́с мне 18 лет. Я учу́сь на второ́м ку́рсе. Когда́ я око́нчу университе́т, мне бу́дет два́дцать оди́н год.

Ejercicio 134. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. У Оле́га есть роди́тели? 2. У Оле́га есть ба́бушка и де́душка? 3. Где они́ живу́т? 4. Куда́ приезжа́ет ле́том Оле́г, его́ роди́тели, бра́тья и сестра́? 5. Куда́ де́душка и ба́бушка Оле́га приезжа́ют иногда́ зимо́й? 6. Где живёт ста́рший брат Оле́га Серге́й? 7. Где он

---

[1] дово́льно больша́я: bastante numerosa

слу́жит? 8. Ско́лько лет Серге́ю? 9. Ско́лько лет бра́ту Оле́га Алексе́ю? 10. Где он у́чится? 11. Ско́лько лет сестре́ Оле́га Ни́не? 12. Ско́лько лет ей бы́ло, когда́ она́ око́нчила педагоги́ческий институ́т? 13. Где сейча́с рабо́тает Ни́на? 14. Ско́лько лет бы́ло Оле́гу, когда́ он поступи́л в университе́т? 15. Ско́лько лет Оле́гу сейча́с? 16. Где у́чится Оле́г? 17. Ско́лько лет ему́ бу́дет, когда́ он око́нчит университе́т?

§ 28. El dativo en la construcción con el verbo **нра́виться — понра́виться**. Pregunta **кому́?**

Presente	*кому́?*	*что?* (Nom.)
	Мне нра́**вится**	э́тот го́род. э́та у́лица. э́то зда́ние.
	Мне нра́**вятся** э́ти города́ (у́лицы, зда́ния).	
Pasado	*кому́?*	*что?* (Nom.)
	Мне понра́вился	э́тот го́род.
	Мне понра́вилась	э́та у́лица.
	Мне понра́вилось	э́то зда́ние.
	Мне понра́вились	э́ти города́ (у́лицы, зда́ния).
Futuro	*кому́?*	*что?* (Nom.)
	Тебе́ понра́**вится**	э́тот го́род. э́та у́лица. э́то зда́ние.
	Тебе́ понра́**вятся** э́ти города́ (у́лицы, зда́ния).	

En la construcción con el verbo **нра́виться** el substantivo o el pronombre que expresan la persona a la que afecta la acción, va en dativo y contesta a la pregunta **кому́?**

En pasado, este verbo imperfectivo (нра́вился, нра́вилась, etc.) se emplea relativamente poco, y sólo cuando se trata de las impresiones del pasado, por ejemplo: Ра́ньше мне нра́вилась э́та кни́га. В де́тстве мне о́чень нра́вился э́тот фильм.

El verbo perfectivo **понра́виться** se usa cuando se dice la impresión inicial de algo o de alguien visto, oído; en fin, de lo percibido. Por ejemplo: Вчера́ мы бы́ли на конце́рте. Нам о́чень понра́вился э́тот конце́рт. Анто́ну не понра́вилась кни́га, кото́рую он то́лько что прочита́л.

El la construcción con el verbo **нра́виться** suele ponerse en primer lugar el pronombre personal o el substantivo en dativo. (Véase los ejemplos arriba aducidos.)

En ocasiones, cuando la atención se centra en el sujeto de percepción (persona perceptora) va en primer lugar el sujeto:

Э́та балери́на понра́вилась **Вади́му**.	Esta bailarina gustó a Vadim.
Э́тот спортсме́н понра́вился **Мари́и.**	Este deportista gustó a María.

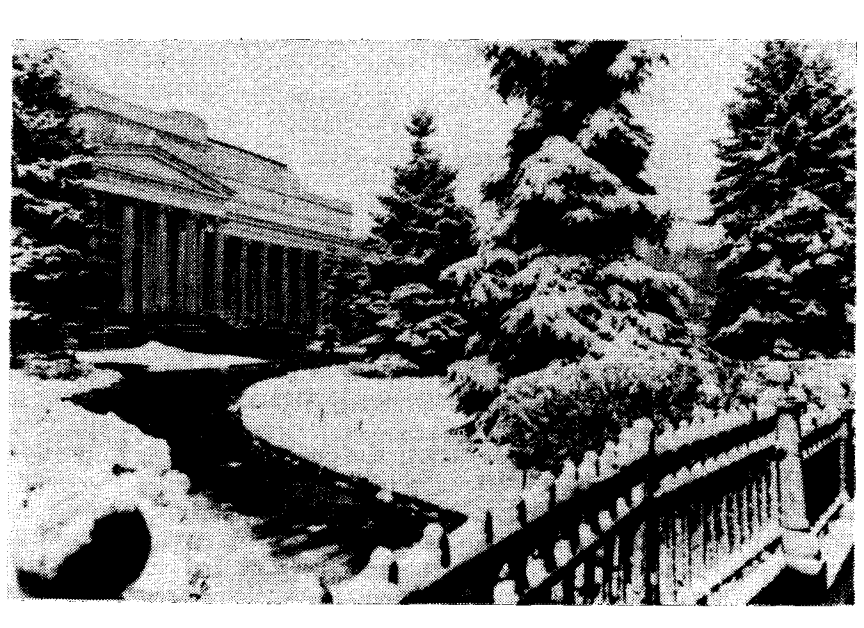
Pero en la mayoría de los casos la oración empieza por un substantivo en dativo, siendo de destacar que el sujeto de percepción a menudo se destaca mediante la entonación.

El futuro compuesto del verbo **нра́виться** se usa con poca frecuencia.

El verbo **нра́виться** puede emplearse asimismo como impersonal, combinado con el infinitivo. Por ejemplo:

Мне нра́вится гуля́ть здесь.

Ejercicio 135. Conteste por escrito a las preguntas.



Вам нра́вится зда́ние Музе́я и́мени Пу́шкина?

Вам нра́вится зда́ние гости́ницы «Росси́я»?

Вам нра́вится зда́ние кинотеа́тра «Октя́брь»?



Вам нра́вится па́мятник Пу́шкину[1] в Москве́?

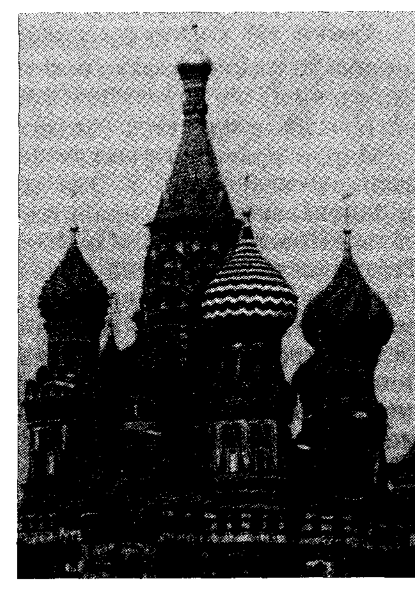
Вам нра́вится па́мятник Ю́рию Гага́рину в Москве́?

[1] Después de la palabra па́мятник se usa el nombre propio en dativo: Па́мятник *кому́?* — па́мятник Пу́шкину.

Вам нра́вится Кремль в Москве́?



Вам нра́вится Кра́сная пло́щадь?



Вам нра́вится зда́ние собо́ра на Кра́сной пло́щади?

Ejercicio 136. Escriba las oraciones en pasado, fijándose en la concordancia del verbo **понра́виться** con el sujeto.

1. Ему́ понра́вится э́тот фильм. 2. Вам понра́вится э́та карти́на. 3. Им понра́вится э́тот спекта́кль. 4. Ей понра́вится э́та пе́сня. 5. Андре́ю понра́вятся э́ти стихи́. 6. Та́не понра́вится э́та му́зыка. 7. Ви́ктору и Андре́ю понра́вится наш конце́рт. 8. Преподава́телю понра́вится твоё сочине́ние. 9. Ей понра́вятся э́ти расска́зы. 10. Мы ду́маем, что Мари́и понра́вится э́тот пода́рок.

Ejercicio 137. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

А. 1. Вам нра́вится ваш го́род? 2. Вам нра́вится ва́ша у́лица? 3. Вам нра́вится ваш дом и ва́ша кварти́ра? 4. Вам нра́вится приро́да ва́шей страны́? 5. Вам нра́вится кли́мат в ва́шей стране́? 6. Вам нра́вится ва́ша шко́ла, ваш колле́дж и́ли ваш университе́т, где вы у́читесь?

В. 1. Вы ви́дели сове́тские фи́льмы? Како́й фильм вам понра́вился? 2. Вы слу́шали ру́сские пе́сни? Кака́я пе́сня вам осо́бенно понра́вилась? 3. Вы чита́ли ру́сские стихи́? Како́е стихотворе́ние вам осо́бенно понра́вилось? Чьё э́то стихотворе́ние? Как оно́ называ́ется? 4. Вы ви́дели в э́том учёбнике фотогра́фии? Каки́е фотогра́фии вам осо́бенно понра́вились?

С. 1. Вам нра́вится изуча́ть иностра́нные языки́? 2. Вам нра́вится учи́ть ру́сский язы́к? 3. Вам нра́вится слу́шать, когда́ говоря́т по-ру́сски? 4. Вам нра́вится говори́ть по-ру́сски? 5. Вам нра́вится чита́ть и писа́ть по-ру́сски?

Ejercicio 138. Conteste por escrito a las preguntas según el modelo.

Modelo: Андре́ю нра́вятся совреме́нные пе́сни. Что нра́вится Андре́ю?
Э́та пе́сня нра́вится Андре́ю. Кому́ нра́вится э́та пе́сня?

1. О́льге нра́вятся бана́ны. 2. Ка́рлосу понра́вились я́блоки. 3. Мари́и нра́вится ру́сская «золота́я о́сень». 4. Хуа́ну понра́вилась ру́сская зима́. 5. Э́ти цветы́ осо́бенно нра́вятся Мари́не. 6. Моско́вское метро́ нра́вится Мо́нике. 7. Ви́ктору нра́вятся журна́лы «Но́вый мир» и «Октя́брь». 8. Та́не понра́вились спекта́кли Теа́тра сати́ры. 9. Нам нра́вятся Кра́сная пло́щадь и Кремль. 10. Ру́сские пе́сни понра́вились Тере́се. 11. Хуа́ну понра́вилась ру́сская му́зыка. 12. Ро́зе понра́вилась ру́сская жи́вопись. 13. Са́ндре понра́вилась ру́сская поэ́зия. 14. Мануэ́лю и Альбе́рто понра́вились карти́ны Серо́ва. 15. Моему́ дру́гу из Аргенти́ны понра́вился ру́сский бале́т. 16. Габриэ́лю и Ло́ле понра́вились мно́гие сове́тские фи́льмы.

Ejercicio 139. Concluya las oraciones usando el pronombre en dativo y el verbo **нра́виться**.

1. Я ча́сто слу́шаю симфони́ческую му́зыку, потому́ что она́ ... 2. Та́ня ча́сто покупа́ет э́ти цветы́, потому́ что они́ ... 3. Я хочу́ купи́ть э́тот альбо́м, потому́ что он ... 4. Андре́й и Ви́ктор у́чат испа́нские стихи́, потому́ что они́ ... 5. Мы хоти́м ещё раз посмотре́ть э́тот фильм, потому́ что он ... 6. Ты не по́мнишь э́ту пе́сню,

потому́ что она́ не ... 7. Анто́нио и Са́ндра ча́сто слу́шают ру́сские пе́сни, потому́ что они́ ...

Ejercicio 140. Concluya las oraciones usando el pronombre en dativo y el verbo **понра́виться** en pasado.

1. Хуа́н прочита́л в журна́ле статью́ о ко́смосе. Э́та статья́ ... 2. Вчера́ в журна́ле «Ю́ность» я прочита́л но́вые стихи́. Э́ти стихи́ ... 3. Ле́на прочита́ла в журна́ле «Октя́брь» но́вый рома́н. Э́тот рома́н ... 4. Мы слу́шали ле́кцию об электро́нике. Э́та ле́кция ... 5. Мои́ друзья́ ви́дели ста́нции метро́ в Москве́. Э́ти ста́нции ... 6. Вчера́ я пе́рвый раз был в кинотеа́тре «Росси́я». Э́тот кинотеа́тр ... 7. Вчера́ в клу́бе вы слу́шали но́вые сове́тские пе́сни. Э́ти пе́сни ...

Ejercicio 141. Escriba las preguntas con el verbo **понра́виться.**

Modelo: — В суббо́ту я была́ в клу́бе на ве́чере.
— Вам понра́вился э́тот ве́чер?

1. Моя́ подру́га подари́ла мне свою́ фотогра́фию. 2. Мои́ друзья́ в э́том году́ впервы́е посети́ли Ленингра́д. 3. Год наза́д мы пе́рвый раз бы́ли в Крыму́. 4. В суббо́ту у нас в клу́бе был конце́рт. 5. Вчера́ я ко́нчил чита́ть кни́гу, кото́рую мне дал това́рищ. 6. Сего́дня в кни́жном магази́не мы ви́дели альбо́м «Москва́». 7. На день рожде́ния мой това́рищ подари́л мне пласти́нку. 8. В воскресе́нье мы смотре́ли в теа́тре но́вый спекта́кль. 9. В суббо́ту мы посети́ли Музе́й Пу́шкина в Москве́.

Diálogo

— Анто́нио, что ты зна́ешь о Ленингра́де?

— Я зна́ю, что э́то о́чень краси́вый го́род, что э́то го́род-геро́й [1]. Пожа́луйста, Бори́с, расскажи́ мне немно́го о Ленингра́де! Э́тот го́род о́чень понра́вился моему́ дру́гу Пие́тро. Я хочу́ пое́хать туда́ и ду́маю, что и мне он понра́вится.

— Я сове́тую тебе́ пое́хать в Ленингра́д. Мне о́чень нра́вится э́тот удиви́тельный го́род. Там необыкнове́нно краси́вые у́лицы, пло́щади, дворцы́, мосты́ и па́мятники. Мы о́чень лю́бим э́тот го́род. Мы говори́м, что он — колыбе́ль Октя́брьской револю́ции. Он но́сит и́мя Влади́мира Ильича́ Ле́нина — вождя́ револю́ции.

Во вре́мя Вели́кой Оте́чественной войны́ фаши́сты не смогли́ захвати́ть Ленингра́д, несмотря́ на блока́ду, кото́рая продолжа́лась 900 дней. Ленингра́д по пра́ву но́сит и́мя го́рода-геро́я.

Я ду́маю, что тебе́ понра́вится Ленингра́д. Он не мо́жет тебе́ не понра́виться. Е́сли ты прие́дешь в Ленингра́д в ию́не, ты уви́дишь бе́лые но́чи. Я не могу́ вы́разить чу́вства, кото́рые я испы́тываю, когда́ в э́то вре́мя гуля́ю по го́роду, ви́жу необыкнове́нные ленин-

---

[1] го́род-геро́й: ciudad-héroe. Terminada la Gran Guerra Patria (1941—1945) que el pueblo soviético sostuvo contra la Alemania hitleriana, a varias ciudades de la URSS les otorgaron el honroso título de ciudad-héroe por la intrépida defensa. Son las siguientes: Leningrado, Moscú, Kíev, Minsk, Volgogrado, Sevastópol, Odesa, Kerch, Novorossiisk, Tula, Múrmansk, Smolensk. La fortaleza de Brest mereció el título de fortaleza-héroe.

гра́дские кана́лы, мосты́, дворцы́, па́мятники, краса́вицу Неву́ и её удиви́тельные, необыкнове́нно прекра́сные на́бережные. Я ду́маю, что тебе́ о́чень понра́вится гуля́ть в э́то вре́мя но́чью по го́роду.

— Спаси́бо, Бори́с! Сейча́с мне ещё бо́льше хо́чется посмотре́ть Ленингра́д. Я обяза́тельно пое́ду туда́. Но, Бори́с, ты москви́ч и так лю́бишь Ленингра́д! Како́й же го́род тебе́ нра́вится бо́льше — Москва́ и́ли Ленингра́д?

— Да, Анто́нио, я москви́ч, Москва́ — мой са́мый люби́мый, мой родно́й го́род, но Ленингра́д, я ду́маю, для ка́ждого сове́тского челове́ка име́ет осо́бое значе́ние. Его́ нельзя́ не люби́ть.

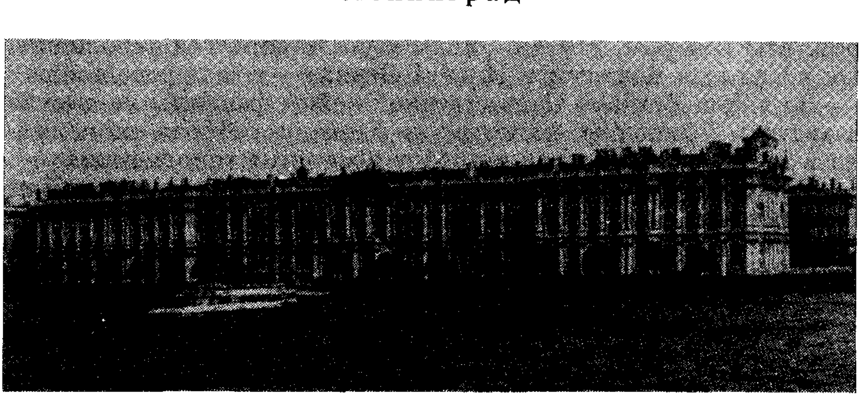
Fíjese:

Nom.	Gen.
Октя́брьская револю́ция	колыбе́ль (cuna) Октя́брьской револю́ции
Вели́кая Оте́чественная война́	во вре́мя Вели́кой Оте́чественной войны́
ка́ждый сове́тский челове́к	для ка́ждого сове́тского челове́ка

Ejercicio 142. Conteste a las preguntas relaciondas con el diálogo.

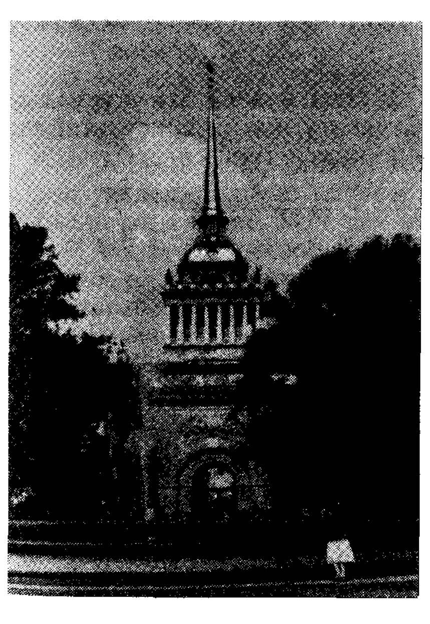
1. Что Анто́нио зна́ет о Ленингра́де? 2. О чём про́сит Бори́са Анто́нио? 3. Кому́ о́чень понра́вился Ленингра́д? 4. Почему́ Анто́нио хо́чет пое́хать в Ленингра́д? 5. Что сове́тует Анто́нио Бори́с? 6. Что нра́вится Бори́су в Ленингра́де? 7. Что сове́тские лю́ди говоря́т о Ленингра́де? 8. Чьё и́мя но́сит э́тот го́род? 9. Почему́ Ленингра́д — го́род-геро́й? 10. Когда́ осо́бенно интере́сно гуля́ть по Ленингра́ду? 11. Что реши́л Анто́нио? 12. Како́й вопро́с за́дал Анто́нио Бори́су? 13. Что отве́тил Бори́с?

Ленингра́д

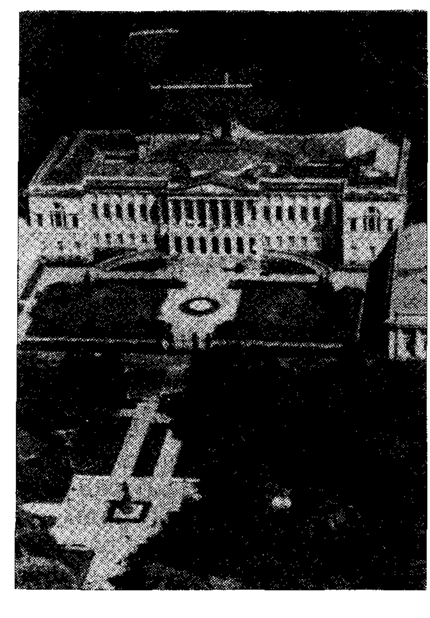


Зи́мний дворе́ц

Каза́нский собо́р



Адмиралте́йство



Пло́щадь Иску́сств

§ 29. Dativo en las construcciones con adjetivos de forma breve нýжен (нýжно, нужнá, нужны́) y рад (рáда, рáды)

Мне нýжен карандáш.
Мне нужнá рýчка.
Мне нýжно зéркало.
Мне нужны́ часы́.

Ejercicio 143. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, el adjetivo **нýжен** en la forma conveniente.

1. Мне сейчáс не ... мой учéбник. 2. Вам ... э́та газéта? 3. Тебé ... э́то письмó? 4. Нам не ... э́та бумáга. 5. Вам сейчáс ... ваш фотоаппарáт? 6. Ви́ктору сейчáс ... егó магнитофóн. 7. Мне не ... э́ти откры́тки . 8. Нам ... нóвая лáмпа. 9. Тебé сейчáс ... твоя́ тетрáдь? 10.. Емý ... áдрес Ви́ктора.

Ejercicio 144. Cambie el tiempo del predicado según el modelo.

A. *Modelo:* Мне нýжен словáрь.
Мне был нýжен словáрь.

1. Мне нужнá э́та газéта. 2. Нам нýжен э́тот журнáл. 3. Нам нужны́ конвéрты и мáрки. 4. Тебé нýжно э́то письмó? 5. Емý нужнá э́та фотогрáфия. 6. Ей нýжен её учéбник.

B. *Modelo:* Мне нýжен словáрь.
Мне бýдет нýжен словáрь.

1. Нам нужнá э́та аудитóрия. 2. Нам нужны́ э́ти журнáлы. 3. Мне нýжен билéт в теáтр. 4. Студéнту нужнá консультáция. 5. Мне нужнá вáша пóмощь. 6. Мне нýжен твой совéт.

Он рад Онá рáда Они́ рáды	*чемý?* веснé, сóлнцу

Ejercicio 145. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Чемý рад спортсмéн? (снег и морóз) 2. Чемý рáды колхóзники? (дождь) 3. Чемý рад ребёнок? (подáрок) 4. Чемý рáды друзья́? (встрéча) 5. Чемý рáды дéти? (зимá) 6. Чемý рáды студéнты? (экскýрсия) 7. Чемý вы рáды? (письмó) 8. Чемý она рáда? (прáздник)

Fíjese en otras construcciones con adjetivos de forma breve **рад (рáда, рáды).**

Construcción con la conjunción **что**

Он рад, Онá рáда, Они́ рáды,	что вы пришли́.

Construcción con el infinitivo

Он рад Онá рáда Они́ рáды	ви́деть вас.

Diálogos

I

— Лéна, тебé сейчáс нужнá твоя́ тетрáдь по граммáтике?

— Я далá свою́ тетрáдь Тáне. Попроси́ у неё, Вéра! Я дýмаю, что моя́ тетрáдь ей ужé не нужнá. А мне нýжен твой большóй испáнско-рýсский словáрь. Ты мóжешь дать мне его́ на оди́н вéчер [1]? Мне нáдо переводи́ть слóжный текст, а у меня́ мáленький словáрь.

— Пожáлуйста, Лéна, возьми́ мой словáрь. Он мне сейчáс не нýжен.

— Спаси́бо, Вéра!

II

— Здрáвствуй, Мари́я! Я рáда тебя́ ви́деть.

— Дóбрый день, Тáня! Я тóже рáда тебя́ ви́деть. Знáешь, я сегóдня уви́дела пéрвые зелёные ли́стья. Наконéц они́ появи́лись. Я óчень рáда веснé. Мне так надоéла зимá [2].

— А я óчень люблю́ зи́му, но и я рáда веснé и сóлнцу. Я дýмаю, все рáды, что наступи́ла веснá. Я хочý подари́ть тебé лáндыши, мои́ люби́мые весéнние цветы́.

— Спаси́бо, Тáня! Каки́е краси́вые и нéжные цветы́! Я óчень рáда.



Лáндыши

[1] дать словáрь на оди́н вéчер: prestar el diccionario por una tarde
[2] Мне так надоéла зимá.— Ya estoy harta del invierno.

Ejercicio 146. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Ле́не нужна́ сейча́с её тетра́дь по грамма́тике? 2. У кого́ сейча́с тетра́дь Ле́ны? 3. Кому́ нужна́ тетра́дь Ле́ны? 4. Кому́ ну́жен слова́рь Ве́ры? 5. Ве́ре сейча́с ну́жен её слова́рь?

II

1. Кого́ ра́да ви́деть Та́ня? 2. Кого́ ра́да ви́деть Мари́я? 3. Что уви́дела сего́дня Мари́я? 4. Чему́ ра́да Мари́я? 5. Что надое́ло Мари́и? 6. Кто о́чень лю́бит зи́му? 7. Кто то́же рад весне́ и со́лнцу? 8. Что Та́ня подари́ла Мари́и?

§ 30. Dativo de substantivos que denotan seres animados y pronombres personales con la preposición к. Pregunta к кому́?

— **К кому́ (куда́)** вы идёте?
— Я иду́ **к това́рищу**.

Nominativo *кто?*	Dativo *к кому́? куда́?*
Друг ждёт меня́. **Подру́га** пригласи́ла Мари́ю в го́сти. **Ле́на** хо́чет ви́деть Андре́я. **Андре́й** и Ви́ктор хотя́т игра́ть в ша́хматы.	Я иду́ **к дру́гу**. Ве́чером Мари́я пойдёт **к подру́ге**. В суббо́ту Андре́й пое́дет **к Ле́не**. Ви́ктор прие́дет **к Андре́ю** игра́ть в ша́хматы.

Los substantivos que denotan seres animados en dativo con la preposición **к** se usan junto con los verbos de movimiento идти́ — пойти́, е́хать — пое́хать, приходи́ть — прийти́, приезжа́ть — прие́хать y otros, para expresar la persona hacia la cual o hacia la casa de la cual está dirigido el movimiento. Ellos contestan a las preguntas *к кому́?* y *куда́?*

Ejercicio 147. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los substantivos en dativo con la preposición **к** dados en cursiva.

1. *Никола́й* пригласи́л Оле́га занима́ться вме́сте. Сего́дня ве́чером Оле́г прие́дет ... . 2. *Та́ня* хо́чет ви́деть Ле́ну. Ле́на обеща́ла прие́хать ... . 3. *И́горь* пригласи́л Ви́ктора слу́шать но́вые кассе́ты. Ви́ктор прие́дет ... в 8 часо́в. 4. Сего́дня *Ната́ша* ждёт А́ню в го́сти. А́ня прие́дет ... . 5. *Мари́я* пригласи́ла Андре́я и Ви́ктора пить чай. Андре́й и Ви́ктор прие́дут ... . 6. *Преподава́тель* проси́л Миге́ля и Ка́рлоса прийти́ сего́дня на консульта́цию. Миге́ль и Ка́р-

лос обязáтельно придýт ... на консультáцию. 7. *Лéна и её брат Вúктор* пригласúли Мóнику и Луúджи на обéд. Зáвтра Мóника и Луúджи приéдут ... на обéд.

Ejercicio 148. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Кудá вы идёте? (врач) 2. К комý пришёл э́тот товáрищ? (сосéд) 3. К комý Олéг поéхал в Ленингрáд? (сестрá) 4. Кудá пошёл брат? (товáрищ) 5. Кудá идýт студéнты? (преподавáтель) 6. К комý сестрá поéдет в воскресéнье? (подрýга) 7. К комý Вадúм поéдет на канúкулы? (мать)

Pronombres personales en dativo con la preposición **к (ко)**

Nominativo *кто?*	Dativo *к комý?*
Я пригласúла Тáню.	Тáня приéдет **ко мне.**
Ты пригласúла Вéру.	Вéра приéдет **к тебé.**
Он пригласúл Андрéя.	Андрéй приéдет **к немý.**
Онá пригласúла Марúю.	Марúя приéдет **к ней.**
Мы пригласúли Ѝгоря.	Ѝгорь приéдет **к нам.**
Вы пригласúли Óльгу.	Óльга приéдет **к вам.**
Онú пригласúли Борúса.	Борúс приéдет **к ним.**

Los pronombres de la 3 -ra persona **он, онá, онú** después de la preposición siempre comienzan por la **н.**
Compare:

Я пишý **емý** письмó.	Я поéду **к немý.**
Я звоню́ **ей.**	Я идý **к ней.**
Я хочý помóчь **им.**	Я придý **к ним.**

Ejercicio 149. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, pronombres en dativo con la preposición **к.**

1. Мой друг ждёт меня́. Я идý .... 2. Твоя́ подрýга хóчет вúдеть тебя́. Ты пойдёшь ...? 3. Нáши друзья́ пригласúли нас в гóсти. Сегóдня в 7 часóв мы поéдем .... 4. Врач сказáл мне, что я дóлжен прийтú ... во втóрник ýтром. 5. Вчерá вéчером мы позвонúли Марúи. Онá сказáла, что приéдет ... в понедéльник. 6. Светлáна сказáла мне, что бýдет ждать меня́ в 8 часóв. В э́то врéмя я должнá прийтú .... 7. Я пригласúл Андрéя и Лéну в гóсти. Послезáвтра вéчером онú приéдут .... 8. Ты так дóлго ждёшь Сергéя и Мúшу. Почемý онú не идýт ...? 9. Вы ждёте Марúну? Она просúла передáть, что придёт ... в 6 часóв.

Ejercicio 150. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones aducidas. Fíjese en el orden de las palabras: la palabra que responde a la pregunta, se pone al final de la frase.

1. В суббóту вéчером ко мне придýт друзья́. 2. В воскресéнье мы пойдём в гóсти к Марúи. 3. Зáвтра пóсле урóка я пойдý к Ми-

гéлю. 4. Вчерá в 9 часóв ко мне неожи́данно пришли́ Волóдя и Ди́ма. 5. Послезáвтра в 11 часóв я пойдý к врачý. 6. Сегóдня вéчером к нам придýт гóсти. 7. Во втóрник ко мне приéдет брат.

Diálogo

— Светлáна, приходи́ ко мне сегóдня вéчером. Мы вы́учим диалóг, котóрый нам дал преподавáтель, а потóм бýдем пить чай и слýшать мýзыку.

— Знáешь, Мари́на, сегóдня я не смогý прийти́ к тебé. Я должнá пойти́ к Натáше, онá больнá. А диалóг мы мóжем вы́учить зáвтра.

— Я не знáла, что Натáша больнá. Мы мóжем вмéсте пойти́ к ней, у меня́ есть хорóшие я́блоки, я отнесý ей. Как ты дýмаешь?

— Тогдá пойдём сегóдня к Натáше и, éсли мóжно, зáвтра вéчером я приду́ к тебé.

— Хорошó, договори́лись [1].

Ejercicio 151. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Когó приглашáет Мари́на? 2. Почемý Светлáна не мóжет прийти́ к Мари́не? 3. Что решáют сдéлать подрýги? Когдá Светлáна хóчет прийти́ к Мари́не?

§ 31. Dativo con la preposición к después de los verbos de movimiento идти́, éхать, подойти́, подъéхать, пройти́, проéхать. Preguntas кудá? y к комý?

— **Кудá** идёт дéвушка?
— Дéвушка идёт **к киóску.**

Compare los casos nominativo y dativo.

Nominativo *что?*	Dativo *кудá?*
На углý ýлицы стои́т **киóск**.	Дéвушка идёт **к киóску**.
В аудитóрии виси́т **доскá**.	Преподавáтель подхóдит **к доскé**.
Мать зовёт ребёнка.	Ребёнок идёт (*к комý?*) **к мáтери**.
Э́то большáя **стáнция**.	Пóезд подхóдит **к стáнции**.
Э́то **стол** преподавáтеля.	Преподавáтель подхóдит **к столý** и сади́тся.
Преподавáтель был в аудитóрии.	Студéнт подошёл (*к комý?*) **к преподавáтелю** и зáдал емý вопрóс.
Где нахóдится **библиотéка**?	Как пройти́ **к библиотéке**?

[1] договори́лись: conforme; de acuerdo

El substantivo con la preposición **к** designa la persona o la cosa a la que alguien se acerca.



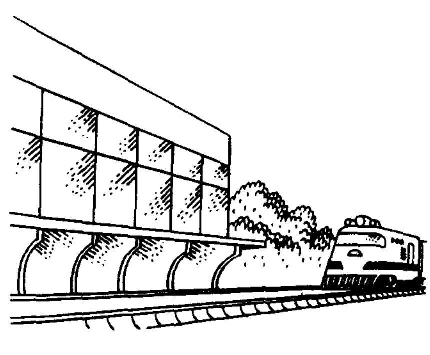
ебёнок идёт к ма́тери.



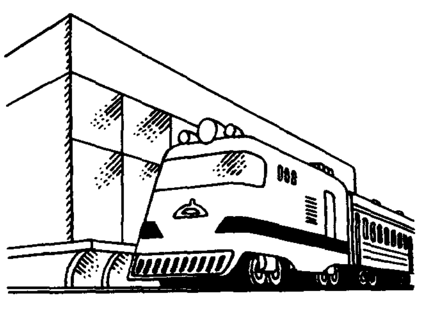
Она́ идёт к две́ри.



Она́ идёт к окну́.



По́езд подхо́дит к ста́нции.



По́езд подошёл к ста́нции.

Ejercicio 152. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Куда́ подхо́дит покупа́тель? (ка́сса) 2. Куда́ иду́т де́ти? (река́) 3. Куда́ подошли́ тури́сты? (па́мятник) 4. Куда́ подъе́хала маши́на? (зда́ние) 5. Куда́ подъе́хал авто́бус? (остано́вка) 6. Куда́ мы подошли́? (ста́нция метро́) 7. Куда́ идёт студе́нт? (доска́) 8. К кому́ подошёл шко́льник? (учи́тель) 9. К кому́ подошла́ учи́тельница? (учени́к) 10. К кому́ подошёл Андре́й? (Та́ня)

Verbos de movimiento con los prefijos **под-** y **про-**

Imperfectivos	Perfectivos	
подходи́ть	**подойти́**	*куда́?*
подхожу́	подойду́	к телефо́ну
подхо́дишь	подойдёшь	к ка́ссе
...	...	к вы́ходу
подхо́дят	подойду́т	*к кому́?*
	подошёл, подошла́,	к продавцу́
	подошли́	к това́рищу
	подойди́(те)!	*куда́?*
подъезжа́ть	**подъе́хать**	к до́му
подъезжа́й(те)!	подъе́ду	к ста́нции
	подъе́дешь	к вокза́лу
	...	к вы́ходу
	подъе́дут	*куда́?*
проходи́ть	**пройти́**	в ко́мнату
прохожу́	пройду́	к теа́тру
прохо́дишь	пройдёшь	*что?*
...	...	у́лицу
прохо́дят	пройду́т	коридо́р
	прошёл, прошла́,	*куда́?*
	прошли́	во двор
	пройди́(те)!	к вокза́лу
проезжа́ть	**прое́хать**	*что?*
проезжа́й(те)!	прое́ду	у́лицу
	прое́дешь	ста́нцию
	...	
	прое́дут	

Después de los verbos con el prefijo **под** suele ir un substantivo con la preposición **к**.

Los verbos con el prefijo **про** tienen muchas significaciones con preposiciones y sin ellas.

Ejercicio 153. Escriba en presente las oraciones dadas.

1. Он ча́сто подходи́л ко мне и задава́л ра́зные вопро́сы. 2. Авто́бус подъезжа́л к остано́вке. 3. Мы подъезжа́ли к свое́й ста́нции. 4. Когда́ он приходи́л домо́й, он сра́зу проходи́л в свою́ ко́мнату. 5. Я проезжа́л удиви́тельно краси́вые места́. 6. Уста́лые тури́сты ме́дленно подходи́ли к ле́су.

Ejercicio 154. Escriba en futuro las oraciones dadas.

1. Она́ подошла́ к окну́ и посмотре́ла на у́лицу. 2. Студе́нт подошёл к доске́ и написа́л предложе́ние. 3. Я подошёл к две́ри и бы́стро откры́л её. 4. Вы пришли́ домо́й и сра́зу прошли́ в свою́ ко́мнату. 5. Мы прое́хали свою́ ста́нцию. 6. Зри́тели подошли́ к вхо́ду в зри́тельный зал. 7. Он пришёл на рабо́ту и сра́зу прошёл к нача́льнику.

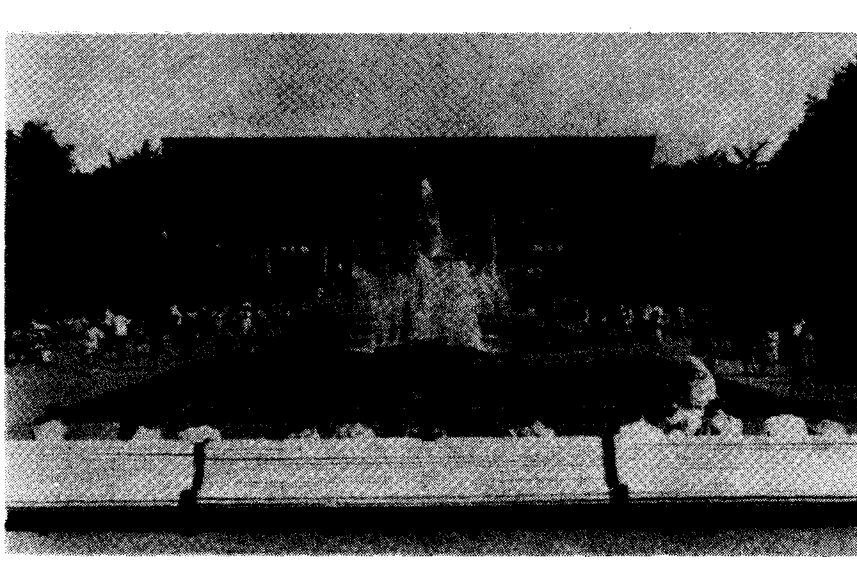
Ejercicio 155. Escriba las preguntas según el modelo, usando los verbos **пройти́** o **прое́хать** con la preposición **к** y los substantivos aducidos entre paréntesis.

Modelo. Скажи́те, пожа́луйста, как пройти́ к апте́ке?
Скажи́те, пожа́луйста, как прое́хать к вокза́лу?

(кинотеа́тр, поликли́ника, музе́й, по́чта, гастроно́м, универма́г, университе́т, библиоте́ка, цирк, центр, телегра́ф, стадио́н, ры́нок, парк, гости́ница)

Ejercicio 156. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en la forma conveniente, las palabras en cursiva.

А. 1. Мы не зна́ем, где нахо́дится *кинотеа́тр «Росси́я»*. Как прое́хать ...? 2. Я зна́ю, что *консервато́рия* нахо́дится в це́нтре, но я не зна́ю, как пройти́ ... . 3. Я хочу́ купи́ть кни́ги *в магази́не «Прогре́сс»*. Как прое́хать ...? 4. Я хочу́ пое́хать *на стадио́н и́мени Ле́нина*. Как прое́хать ...? 5. Мне на́до купи́ть проду́кты *в гастроно́ме*. Как пройти́ ...? 6. Мы не зна́ем, где нахо́дится *Музе́й и́мени Пу́шкина*, подхо́дим к милиционе́ру и спра́шиваем его́: «Скажи́те, пожа́луйста, как пройти́ ...?» 7. Я не зна́ю, где *по́чта*, и спра́шиваю де́вушку, кото́рую ви́жу на у́лице: «Скажи́те, пожа́луйста, как пройти́ ...?»



Кинотеа́тр «Росси́я»

Консервато́рия и́мени П. И. Чайко́вского

Стадио́н и́мени В. И. Ле́нина

B. 1. Ка́рлос уви́дел *милиционе́ра*. Он подошёл ... и спроси́л его́, как пройти́ к консервато́рии. 2. Та́ня уви́дела *Мари́ю*. Она́ подошла́ ... и спроси́ла её, как она́ себя́ чу́вствует. 3. По́сле уро́ка *преподава́тель* обы́чно отвеча́ет на вопро́сы. Ле́на подошла́ ... и задала́ ему́ вопро́с. 4. *Окно́* бы́ло закры́то. Я подошёл ... и откры́л его́. 5. *Дверь* была́ откры́та. Ле́на подошла́ ... и закры́ла её. 6. Кни́га лежа́ла *на столе́*. Ви́ктор подошёл ... и взял кни́гу.

Texto

В гастроно́ме

Я иду́ по проспе́кту[1] Кали́нина. Мне нра́вится э́тот проспе́кт. Здесь постро́ены[2] краси́вые но́вые зда́ния. У́лица не о́чень дли́нная, но о́чень широ́кая. На ней ра́зные магази́ны — «Дом кни́ги», «Мело́дия», «Москви́чка» и други́е.

Мне ну́жно купи́ть проду́кты. Я зна́ю, что здесь есть магази́н «Гастроно́м». Пра́вда, мои́ друзья́ не сове́товали мне покупа́ть здесь проду́кты, так как магази́н о́чень большо́й, в нём всегда́ мно́го наро́ду и тру́дно ориенти́роваться. Но где я бу́ду сейча́с иска́ть други́е магази́ны? Уже́ 8 часо́в и ско́ро все магази́ны закро́ются. Я реша́ю пойти́ в э́тот магази́н.

Я хочу́ купи́ть ма́сло, молоко́, сыр и хлеб. Я нахожу́ отде́л, где продаётся молоко́.

— Ско́лько сто́ит паке́т молока́? — спра́шиваю я продавца́.

— Три́дцать шесть копе́ек, — отвеча́ет мне продаве́ц.

— А сыр и ма́сло продаю́тся в ва́шем отде́ле?

— Ма́сло продаётся здесь, килогра́мм сто́ит 3 рубля́ 60 копе́ек, а сыр — ря́дом.

Я иду́ в отде́л, где продаётся сыр. Пото́м я иду́ к ка́ссе, даю́ касси́ру 10 рубле́й и говорю́:

— Пожа́луйста, оди́н паке́т молока́, полкило́ ма́сла и полкило́ сы́ра по три рубля́.

Касси́р даёт мне чек и сда́чу. Я беру́ снача́ла молоко́ и ма́сло, пото́м сыр.

По́сле э́того я иду́ в отде́л, где продаётся хлеб. Я смотрю́, каки́е бато́ны продаю́тся в отде́ле, и покупа́ю бато́н, кото́рый называ́ется «столи́чный» и сто́ит 22 копе́йки.

Я кладу́ хлеб в су́мку, а де́ньги в кошелёк и выхожу́ на проспе́кт Кали́нина.

Ejercicio 157. Conteste, en 1-ra persona, a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Како́й проспе́кт вам нра́вится? 2. Почему́? 3. Каки́е магази́ны есть на проспе́кте? 4. Что вам ну́жно купи́ть? 5. Почему́ ва́ши друзья́ не сове́товали вам покупа́ть проду́кты в гастроно́ме на проспе́кте Кали́нина? 6. Что вы хоти́те купи́ть в гастроно́ме? 7. Како́й отде́л вы нахо́дите снача́ла? 8. Како́й вопро́с вы задаёте продавцу́? 9. Что отвеча́ет вам продаве́ц? 10. Что вы даёте касси́-

---

[1] я иду́ по проспе́кту: voy marchando por la avenida

[2] постро́ены но́вые зда́ния: están construidos edificios de nueva planta

ру? 11. Что вы говори́те касси́ру? 12. Что даёт вам касси́р? 13. Каки́е проду́кты вы берёте? 14. В како́й отде́л вы идёте пото́м? 15. Како́й бато́н вы покупа́ете? 16. Куда́ вы кладёте хлеб? 17. Куда́ вы кладёте де́ньги? 18. Куда́ вы выхо́дите?

§ 32. Dativo con la preposición к después de los verbos гото́виться, привыка́ть y después del adjetivo de forma breve гото́в

Compare los casos nominativo y dativo.

Nominativo *что?*	Dativo *к чему́?*
За́втра у нас бу́дет **семина́р**.	Мы гото́вимся **к семина́ру**.
За́втра у Ви́ктора **экза́мен**.	Ви́ктор гото́в **к экза́мену**.
В Москве́ холо́дная **зима́**.	Студе́нты из Лати́нской Аме́рики ещё не привы́кли **к зиме́**.

Al verbo imperfectivo **гото́виться** le corresponden dos verbos perfectivos con prefijos **подгото́виться** y **пригото́виться.** El primero denota el resultado de las acciones más o menos duraderas dirigidas a la preparación de algo: подгото́виться к докла́ду, подгото́виться к экза́мену. El segundo expresa el resultado de la atención centrada en una acción: пригото́виться к прыжку́, пригото́виться слу́шать. A diferencia de **подгото́виться,** el verbo **пригото́виться** se emplea con un verbo en infinitivo: пригото́виться слу́шать, пригото́виться отвеча́ть, пригото́виться выступа́ть.

El verbo **привыка́ть — привы́кнуть** se usa lo mismo con la preposición **к:** привы́кнуть *к чему́?* — к но́вому кли́мату, к зиме́, к моро́зу, к коллекти́ву; привы́кнуть *к кому́?* — к преподава́телю, к но́вым това́рищам, que con el infinitivo: Я привы́к (привы́кла) встава́ть ра́но. Он привы́к выполня́ть свои́ обеща́ния. (en el infinitivo, después del verbo **привыка́ть — привы́кнуть** solamente se usan verbos imperfectivos).

El pasado del verbo **привы́кнуть — привы́к, привы́кла, привы́кли** significa el resultado logrado en presente y con frecuencia se traduce con el verbo **estar** en presente con adverbio: Я привы́к.— Estoy acostumbrado.

Ejercicio 158. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en dativo con la preposición **к**, los substantivos dados en cursiva.

А. 1. У арти́ста за́втра *репети́ция*. Арти́ст гото́вится ... . 2. У нас ско́ро *экза́мен*. Мы гото́вимся ... . 3. Моё *выступле́ние* на семина́ре — пе́рвое. Я уже́ гото́в (гото́ва) ... . 4. У Ле́ны ско́ро *зачёт* по фоне́тике. Ле́на сейча́с гото́вится ... . 5. На́ша гру́ппа на сле́дующей неде́ле бу́дет писа́ть *дикта́нт* по фоне́тике. Мы уже́ нача́ли гото́виться ... . 6. Ско́ро у нас в клу́бе бу́дет *ве́чер* ру́сской поэ́зии. Студе́нты гото́вятся ... . 7. Уже́ начали́сь кани́кулы, и нас

ожида́ет интере́сная *пое́здка* в Крым. Мы с удово́льствием гото́вимся .... 8. В на́шей гру́ппе бу́дет *диску́ссия* на ру́сском языке́. Мы уже́ гото́вы .... 9. У преподава́теля в понеде́льник *ле́кция*. Он уже́ гото́в .... 10. Послеза́втра у нас бу́дет *встре́ча* Но́вого го́да. Мы ве́село гото́вимся ... Но́вого го́да.

В. 1. *Зима́* была́ холо́дная, моро́зная. Нам бы́ло тру́дно привы́кнуть .... 2. На́ша *гру́ппа* дру́жная и трудолюби́вая. Я бы́стро привы́к (привы́кла) .... 3. Наш *преподава́тель* о́чень внима́телен и рабо́тает хорошо́. Мы бы́стро привы́кли .... 4. *Сосе́д* Анто́на по ко́мнате в общежи́тии — хоро́ший това́рищ. Анто́н бы́стро привы́к .... 5. Для хоро́шей учёбы нужна́ *дисципли́на*. Сейча́с но́вые студе́нты уже́ привы́кли ....

Diálogos

I

— Андре́й, когда́ у тебя́ экза́мен по фи́зике[1]?

— Послеза́втра, Ле́на!

— Ты гото́вишься к экза́мену?

— Я ду́маю, что уже́ почти́ подгото́вился. Я бу́ду совсе́м гото́в к экза́мену, когда́ ещё раз повторю́ четы́ре вопро́са, кото́рые мне не совсе́м ясны́.

— Ты бу́дешь повторя́ть э́ти вопро́сы сего́дня ве́чером?

— Могу́ и за́втра.

— Тогда́ сего́дня мы пойдём гуля́ть в парк. Сего́дня чуде́сная пого́да. Ты согла́сен?

— Хорошо́, пойдём, то́лько мне ну́жно переоде́ться.

— Я то́же переоде́нусь, и мы встре́тимся у вхо́да в парк че́рез час. Ла́дно?

— Хорошо́.

II

— Ты опя́ть бо́лен, Ка́рлос? Ты пло́хо вы́глядишь[2].

— Я вчера́ простуди́лся, Мари́я! У́тром бы́ло со́лнечно. Когда́ я пошёл в университе́т, я не наде́л пальто́, а когда́ возвраща́лся домо́й, вдруг пошёл снег. Я ника́к не могу́[3] привы́кнуть к моско́вскому кли́мату.

— Сейча́с весна́, а весно́й ча́сто быва́ют таки́е переме́ны пого́ды. Ну́жно тепло́ одева́ться. Е́сли жа́рко, мо́жно снять пальто́. Я ду́маю, что я уже́ привы́кла к кли́мату Москвы́. Зимо́й мне о́чень помогли́ лы́жи и коньки́.

— Мне друзья́ сове́товали зимо́й ката́ться на лы́жах и на конька́х, говори́ли, что э́то помо́жет мне привы́кнуть к зиме́, к моро́зу, но я не мог ката́ться, потому́ что всё вре́мя у меня́ и́ли боле́ло го́рло, и́ли был ка́шель и на́сморк.

---

[1] экза́мен по фи́зике: examen de física

[2] пло́хо (хорошо́) вы́глядеть (вы́гляжу, вы́глядишь...): tener mal (buen) aspecto

[3] ника́к не могу́: no puedo a pesar de todo

— Сейча́с весна́. Тебе́ на́до осо́бенно бере́чься[1], а ты выхо́дишь на у́лицу без пальто́. Э́то легкомы́сленно, Ка́рлос!
— Я зна́ю, но мне о́чень надое́ло пальто́. Я не привы́к ходи́ть в пальто́.
— А сейча́с я тебе́ сове́тую пойти́ домо́й и лечь в посте́ль. Я принесу́ тебе́ лека́рства.
— Спаси́бо, Мари́я! Я так и сде́лаю.

Recuerde:

ложи́ться	**— лечь**	*куда́?* Acus.
ложу́сь	ля́гу	на дива́н
ложи́шься	ля́жешь	на крова́ть
...	...	
ложа́тся	ля́гут	в крова́ть
	лёг, легла́, легли́	в посте́ль

Ejercicio 159. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Когда́ у Андре́я экза́мен по фи́зике? 2. Андре́й **подгото́вился** к экза́мену? 3. Когда́ Андре́й бу́дет совсе́м гото́в к экза́мену? 4. Куда́ хо́чет пойти́ Ле́на? 5. Куда́ она́ зовёт Андре́я? 6. Андре́й **согла́сен** не гото́виться сего́дня ве́чером к экза́мену и пойти́ в парк? 7. Что ну́жно сде́лать Андре́ю, что́бы пойти́ в парк? 8. Где реши́ли встре́титься Ле́на и Андре́й?

II

1. Почему́ Ка́рлос пло́хо вы́глядит? 2. Кто заме́тил, что Ка́рлос пло́хо вы́глядит? 3. Почему́ Ка́рлос простуди́лся? 4. Ка́рлосу **тру́дно** привы́кнуть к кли́мату Москвы? 5. Что сове́тует Ка́рлосу Мари́я? 6. Мари́я **привы́кла** к кли́мату Москвы́? 7. Что помогло́ Мари́и привы́кнуть к зиме́? 8. Почему́ Ка́рлос не ката́лся на лы́жах и на конька́х? 9. Почему́ Мари́я руга́ет[2] Ка́рлоса? 10. Что отвеча́ет Ка́рлос Мари́и? 11. Что сове́тует Мари́я Ка́рлосу и что она́ ему́ обеща́ет? 12. Ка́рлос согла́сен сде́лать так, как сове́тует ему́ Мари́я?

§ 33. Dativo con la preposición по. Dativo de lugar de movimiento (Pregunta где?) Dativo de calificativo (Pregunta како́й? кака́я? како́е? каки́е?)

Мы идём **по у́лице.**

[1] бере́чься: cuidarse
[2] руга́ть: reñir, regañar

Compare los casos nominativo y dativo.

Nominativo *что?*	Dativo *где?*
Э́то **доро́га**.	Он идёт **по доро́ге**.
Э́то **мост**.	Он е́дет **по мо́сту**.
Э́то **ле́стница**.	Он идёт **по ле́стнице**.
Э́то **коридо́р**.	Он идёт **по коридо́ру**.

El dativo con la preposición **по** se usa junto con los verbos de movimiento (идти́, ходи́ть, е́хать, е́здить, etc.) para designar el lugar de movimiento.

Los verbos **ходи́ть** (imperf.) y **е́здить** (imperf.) con la preposición **по**, a diferencia de los verbos **идти́** y **е́хать** denotan el movimiento realizado sin ayuda de ningún medio de locomoción; en cambio el verbo **ходи́ть** expresa el desplazamiento en un medio de transporte (Compare con los verbos **идти́** y **е́хать**).

Compare:

Я хожу́ по па́рку.—Я иду́ по па́рку.
Мы е́здим по Москве́.—Мы е́дем по Москве́.

Ejercicio 160. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en dativo con la preposición **по**, los substantivos dados en cursiva. Fíjese en: **на берегу́** (prepositivo)—**по бе́регу** (dativo); **на мосту́** (prepositivo)—**по мо́сту** (dativo).

1. Мы ви́дим широ́кий *проспе́кт*. Наш авто́бус е́дет .... 2. Во вре́мя переры́ва мы бы́ли в *коридо́ре*. Мы ходи́ли ... и разгова́ривали. 3. Впереди́ мы ви́дим *мост*. Наш тролле́йбус поёдет .... 4. Тури́сты отдыха́ли на *берегу́* реки́. Пото́м они́ вста́ли и пошли́ .... 5. Наве́рх вела́ широ́кая *ле́стница*. Я пошёл .... 6. *Доро́га* вела́ к ле́су. Де́ти шли .... 7. Весь день мы бы́ли в *па́рке*. Нам нра́вится ходи́ть .... 8. Э́тот *универма́г* о́чень большо́й. Та́ня до́лго ходи́ла .... Она́ выбира́ла пода́рок Ви́ктору. 9. Ве́чером, когда́ я вы́шел на *у́лицу*, я встре́тил Оле́га, кото́рый шёл .... 10. На *пло́щади* стои́т краси́вый па́мятник. ... е́дут маши́ны. 11. Э́то о́чень интере́сный *музе́й*. Та́ня и Ле́на ходи́ли ... два часа́. 12. Андре́й и Ви́ктор пое́хали на *вы́ставку*. Их нет уже́ четы́ре часа́. Как ты ду́маешь, они́ до сих пор хо́дят ...?

Dativo de calificativo

Я купи́л кни́гу **по фи́зике**.

Compare los casos nominativo, acusativo y dativo.

Nominativo *что?*	Acusativo *что?*	Dativo *какóй? (какáя? какóе? какóе?)*
Филосóфия — общéственная наýка.	Мы изучáем **филосóфию**.	Зáвтра у нас бýдет семинáр **по филосóфии**.
Истóрия — общéственная наýка.	Я люблю́ **истóрию**.	Я чáсто покупáю кни́ги **по истóрии**.
Биолóгия — естéственная наýка.	Мой брат изучáет **биолóгию**.	Скóро у брáта бýдет экзáмен **по биолóгии**.
Фи́зика — естéственная наýка.	Э́ти студéнты изучáют **фи́зику**.	Сейчáс у них лéкция **по фи́зике**.

El dativo con la preposición **по** se emplea para expresar el atributo. En tal caso, el substantivo con la preposición **по** contesta a la pregunta **какóй? (какáя? какóе? каки́е?)**

— **Какóй** доклáд бýдет сегóдня?
— Сегóдня бýдет доклáд **по хи́мии.**

— **Какáя** э́то тетрáдь?
— Э́то тетрáдь **по граммáтике.**

— **Какóе** задáние ты дéлаешь?
— Я дéлаю задáние **по фонéтике.**

— **Каки́е** э́то специали́сты?
— Э́то специали́сты **по рýсскому**[1] **языкý.**

Recuerde:

специали́ст	по мехáнике
лéкция	по истóрии
семинáр	по литератýре
консультáция	по математи́ке
экзáмен	по рýсскому языкý
зачёт	по фонéтике
доклáд	по филосóфии
задáние	по геогрáфии
рабóта	по медици́не
оцéнка	по хи́мии
кни́га	по биолóгии
тетрáдь	по граммáтике
упражнéние	по фонéтике
задáчник	по матемáтике
задáча	по фи́зике

[1] по рýсскому языкý — рýсскому: forma del dativo del adjetivo masculino (Véase la pág. 256.)

Nota: Se sabe que en calidad de calificativos se usan asimismo substantivos en genitivo: **уро́к ру́сского языка́, преподава́тель исто́рии, ве́чер поэ́зии** y otros. Se debe memorizar qué substantivos se emplean con el genitivo y cuáles con dativo.

Ejercicio 161. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en dativo con la preposición **по**, los substantivos dados en cursiva.

1. *Матема́тика* — интере́сный предме́т. Ско́ро у меня́ бу́дет зачёт .... 2. *Хи́мия* — о́чень интере́сная нау́ка. Я люблю́ чита́ть кни́ги .... 3. Макси́му нра́вится *геогра́фия*. Сейча́с он гото́вит докла́д .... 4. *Грамма́тику* ну́жно изуча́ть, что́бы пра́вильно говори́ть по-ру́сски. Поэ́тому мы ча́сто де́лаем упражне́ния .... 5. Ми́ша, тебе́ сейча́с не тру́дно учи́ть *фи́зику?* Кака́я у тебя́ оце́нка ...? 6. Мари́и нра́вится *филосо́фия*. Она́ с удово́льствием слу́шает ле́кции .... 7. Мой брат бу́дет изуча́ть *геоло́гию*. Ему́ ну́жно купи́ть кни́ги .... 8. Ди́ма не лю́бит *биоло́гию*. Он потеря́л тетра́дь .... Он не сдал экза́мен ....

Ejercicio 162. Conteste por escrito a las preguntas valiéndose de las palabras dadas abajo, entre paréntesis.

1. Кака́я э́то кни́га? 2. Кака́я э́то тетра́дь? 3. Како́е э́то зада́ние? 4. Кака́я контро́льная рабо́та бу́дет у Ле́ны? 5. Кака́я консульта́ция была́ у Оле́га и Никола́я? 6. Како́й экза́мен сдаёт Светла́на? 7. Како́й зачёт сдала́ Мари́на? 8. Каки́е кни́ги купи́ли э́ти студе́нты? 9. Кака́я ле́кция должна́ быть в час? 10. На како́й семина́р иду́т студе́нты?
(исто́рия, геогра́фия, филосо́фия, матема́тика, фи́зика, хи́мия, медици́на, ру́сский язы́к, грамма́тика, фоне́тика)

Ejercicio 163. Escriba las preguntas a las que contesten las oraciones aducidas.

Modelo: Во вто́рник бу́дет зачёт по фоне́тике.
Како́й зачёт бу́дет во вто́рник?

1. Э́то тетра́дь по исто́рии. 2. Они́ выполня́ют зада́ние по ру́сскому языку́. 3. В э́том магази́не продаю́тся кни́ги по медици́не. 4. За́втра у нас бу́дет консульта́ция по матема́тике. 5. Анто́н гото́вит докла́д по электро́нике. 6. Ско́ро И́горь бу́дет сдава́ть экза́мен по геоло́гии.

Diálogo

— Здра́вствуй, Макси́м! Как дела́? Сдаёшь экза́мены?
— Приве́т, Андре́й! Мои́ дела́ иду́т не о́чень хорошо́. Экза́мен по францу́зскому языку́ сдал на пять, а пото́м пошли́ неуда́чи. На экза́мене по хи́мии мне доста́лись о́чень тру́дные вопро́сы. Я отвеча́л, но о́чень ме́дленно, ча́сто ошиба́лся. Одни́м сло́вом, по хи́мии я получи́л три. А вчера́ был пи́сьменный экза́мен по матема́тике. Нам да́ли три зада́чи. Я реши́л то́лько две. Не зна́ю, как я сдам после́дний экза́мен — по фи́зике. Я мно́го занима́лся, но не все зада́ния по фи́зике смог вы́полнить. Осо́бенно мне тру́дно реша́ть зада́чи по фи́зике.
— Че́рез ско́лько дней бу́дет экза́мен?
— Че́рез два дня.

— За́втра я смогу́ немно́го помо́чь тебе́. Приходи́ ко мне! Не забу́дь зада́чник по фи́зике! Мы бу́дем весь ве́чер реша́ть зада́чи. Мо́жет быть, э́то помо́жет тебе́ сдать экза́мен.

— Спаси́бо, Андре́й! Я обяза́тельно приду́. А ты уже́ сдал все экза́мены? У тебя́, я ду́маю, всё в поря́дке.

— Да, сего́дня я сдал после́дний экза́мен по англи́йскому языку́ и сейча́с свобо́ден.

Recuerde:

сдава́ть — сдать сдаю́ сдам сдаёшь сдашь ... ... сдаю́т сдаду́т сдал, сдала́, сда́ли	*что?* хи́мию ру́сский язы́к экза́мен по хи́мии экза́мен по ру́сскому языку́	*как?* на «отли́чно» на «пять» на пятёрку

Fíjese:

сдава́ть экза́мен по фи́зике, сдава́ть фи́зику

Nota: La combinación de palabras con el acusativo se emplea en el lenguaje hablado; y con el dativo, solamente en el lenguaje literario.

Ejercicio 164. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Как Макси́м сдал экза́мен по францу́зскому языку́? 2. Почему́ Макси́м сдал экза́мен по хи́мии на три? 3. Как вы ду́маете, Макси́м сдал экза́мен по матема́тике? 4. Как Макси́м зна́ет фи́зику? 5. Макси́м смог вы́полнить все зада́ния по фи́зике? 6. Что осо́бенно тру́дно Макси́му? 7. Что спроси́л Андре́й? 8. Когда́ у Макси́ма бу́дет экза́мен по фи́зике? 9. Кому́ Андре́й обеща́ет свою́ по́мощь? 10. К кому́ придёт Макси́м? 11. Что бу́дет де́лать Макси́м и Андре́й весь ве́чер? 12. Андре́й уже́ **сдал** все экза́мены? 13. Како́й после́дний экза́мен сдал Андре́й? 14. Почему́ Андре́й свобо́ден?

Ejercicio 165. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en acusativo, los substantivos siguientes (de la columna derecha).

Verbo **сдава́ть** (imperf.)

1. Я сдаю́ ...	хи́мия
2. Ты сдаёшь ...	матема́тика
3. Он (она́) сдаёт ...	ру́сский язы́к
4. Мы сдаём ...	исто́рия
5. Вы сдаёте ...	фи́зика
6. Они́ сдаю́т ...	геогра́фия

Verbo **сдать** (perf.)

1. Я сдам ...	биоло́гия
2. Ты сдашь ...	зооло́гия
3. Он (она́) сдаст ...	бота́ника
4. Мы сдади́м ...	а́лгебра
5. Вы сдади́те ...	геоме́трия
6. Они́ сдаду́т ...	тригономе́трия
7. Он сдал ...	францу́зский язык
8. Она́ сдала́ ...	анато́мия
9. Они́ сда́ли ...	филосо́фия

Fíjese:

Студе́нт **сдава́л** экза́мен, но не **сдал** его́ (т.е. получи́л 2 — «неудовлетвори́тельно»).

Recuerde:

слу́шать передава́ть выступа́ть сообща́ть	по ра́дио [1]	смотре́ть передава́ть пока́зывать выступа́ть	по телеви́зору
говори́ть разгова́ривать звони́ть	по телефо́ну	посыла́ть присыла́ть получа́ть поздравля́ть	по по́чте
сообща́ть поздравля́ть вызыва́ть	по телегра́фу		

Ejercicio 166. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en dativo con la preposición **по**, las palabras dadas en cursiva.

1. Вчера́ ве́чером мы смотре́ли *телеви́зор*. Мы смотре́ли интере́сный фильм ... . 2. Сего́дня я был *на по́чте*. Я посла́л бра́ту кни́ги ... . 3. В пя́тницу ве́чером мы слу́шали *ра́дио*. Мы слу́шали интере́сную переда́чу о Пу́шкине ... . 4. Ве́чером у нас в кварти́ре ча́сто звони́т *телефо́н*. Моя́ сестра́ о́чень мно́го говори́т ... . 5. У нас но́вый цветно́й *телеви́зор*. Приходи́те к нам в 7 часо́в! Бу́дет интере́сная переда́ча ... .

Ejercicio 167. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

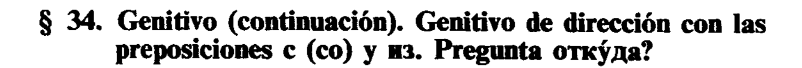
1. Кому́ вам ну́жно посла́ть кни́ги по по́чте? (мой това́рищ). 2. Что вы смотре́ли вчера́ по телеви́зору? (бале́т на льду) 3. О чём

[1] ра́дио: substantivo indeclinable, lo mismo que пальто́, кино́, метро́, кафе́, ко́фе y otros. (Véase la lista de los substantivos en la pág. 338.)

вы так до́лго говори́ли по телефо́ну? (фильм) 4. Что бу́дут передава́ть в 10 часо́в по ра́дио? (после́дние изве́стия) 5. Кто бу́дет выступа́ть по телеви́зору в програ́мме «Вре́мя»? (космона́вты)

Principales usos del dativo

Usos	Ejemplos
Sin preposiciones	
1. Después de los verbos **дава́ть, говори́ть, отвеча́ть** y otros. Para expresar la persona o cosa a las que va dirigida la acción. Pregunta *кому́?*	Я даю́ кни́гу **Ви́ктору**. Ви́ктор даёт **мне** слова́рь. Она́ пи́шет письмо́ **сестре́**.
2. En las oraciones impersonales con adverbios predicativos **ну́жно, мо́жно, нельзя́, тру́дно** y otros, para designar el agente. Pregunta *кому́?*	**Мне** ну́жно купи́ть слова́рь. **Та́не** тру́дно чита́ть э́тот текст.
3. Para expresar edad.	Ско́лько **вам** лет? **Мне** два́дцать лет.
4. En la construcción con el verbo **нра́виться.**	**Мне** нра́вится э́та кни́га.
5. Se usa acompañado del adjetivo de forma breve **рад, ну́жен.**	Мы бы́ли ра́ды **твоему́ письму́**. **Нам** ну́жен ваш сове́т.
Con preposiciones	
6. Después de los verbos de movimiento, para expresar la persona o cosa a las que va dirigida la acción; con la preposición **к**. Preguntas *к кому́? куда́?*	Ле́на идёт **к подру́ге**. **Ко мне** пришли́ друзья́. По́езд подхо́дит **к ста́нции**.
7. Después de los verbos **гото́виться, привыка́ть** y después del adjetivo de forma breve **гото́в**. Pregunta *к чему́?*	Я гото́влюсь **к экза́мену**. Э́ти студе́нты привы́кли **к моско́вскому кли́мату**. Мы гото́вы **к пое́здке** на юг.
8. Después de los verbos de movimiento para expresar el lugar del movimiento; con la preposición **по**. Pregunta *где?*	Я иду́ **по у́лице**. Они́ хо́дят **по коридо́ру**.
9. Desempeñando el papel de atributo. Pregunta *како́й? (кака́я? како́е? каки́е?)*	Сего́дня у нас была́ ле́кция **по филосо́фии**. Ско́ро у меня́ бу́дет экза́мен **по матема́тике**. Я купи́л кни́ги **по исто́рии**.
10. La preposición **по** puede denotar los medios de enlace o comunicación seguida de las palabras **телефо́н, ра́дио, телеви́зор, по́чта** en algunas expresiones.	Говори́ть **по телефо́ну**. Слу́шать (му́зыку) **по ра́дио**. Смотре́ть (фильм) **по телеви́зору**. Посыла́ть (кни́ги) **по по́чте**.

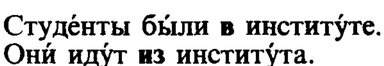


§ 34. Genitivo (continuación). Genitivo de dirección con las preposiciones с (со) y из. Pregunta откýда?

— **Откýда** он идёт?
— Он идёт **из клýба.**
— Он идёт **с концéрта.**

в ←——→ из



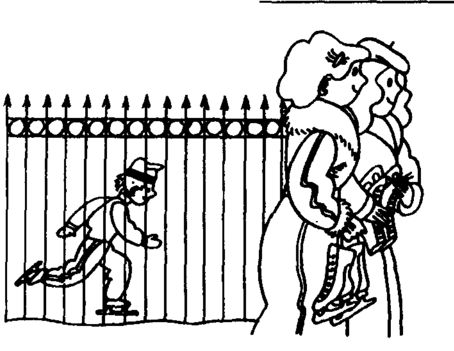


Студéнты бы́ли **в** институ́те.
Они́ иду́т **из** институ́та.

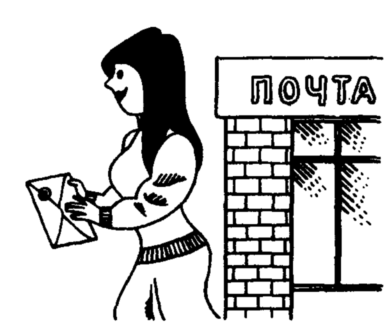


Дéти бы́ли **в** шкóле.
Они́ иду́т **из** шкóлы.

на ←——→ с (со)[1]



Дéвушки бы́ли **на** каткé[2].
Они́ иду́т **с** катка́.



Мари́я была́ **на** пóчте.
Она́ идёт **с** пóчты.

---

[1] со — о después de с aparece ante algunas combinaciones de consonantes; por ejemplo: со стадиóна, со спектáкля

[2] Nominativo: катóк

Nominativo	Prepositivo	Genitivo
Куда́ вы пошли́?	Где вы бы́ли?	Отку́да вы верну́лись?
в клуб	в клу́бе	из клу́ба
в музе́й	в музе́е	из музе́я
в библиоте́ку	в библиоте́ке	из библиоте́ки
в лаборато́рию	в лаборато́рии	из лаборато́рии
на по́чту	на по́чте	с по́чты
на уро́к	на уро́ке	с уро́ка
на собра́ние	на собра́нии	с собра́ния
на ле́кцию	на ле́кции	с ле́кции

Si en la respuesta a la pregunta **куда́?** o **где?** el substantivo se emplea con la preposición **в**, ya en la respuesta a la pregunta **отку́да?** dicho substantivo se usa con la preposición **из.**

Si en la respuesta a la pregunta **куда́?** o **где?** el substantivo se emplea con la preposición **на**, ya en la respuesta a la pregunta **отку́да?** dicho substantivo se usa con la preposición **с (со).**

Compare los casos nominativo y genitivo.

Nominativo *что?*	Genitivo *отку́да?*
Библиоте́ка уже́ не рабо́тает.	Студе́нты возвраща́ются **из библиоте́ки.**
Магази́н уже́ закры́т.	Мари́я то́лько что верну́лась **из магази́на.**
Собра́ние ко́нчилось.	Мы верну́лись **с собра́ния.**
Спекта́кль ко́нчился.	Зри́тели возвраща́ются **со спекта́кля.**

Ejercicio 168. Conteste a las preguntas utilizando las palabras dadas en cursiva.

1. Оле́г возвраща́ется из *поликли́ники.* Где он был? 2. Мигéль и Хуа́н возвраща́ются из *музе́я.* Где они́ бы́ли? 3. Та́ня возвраща́ется из *консервато́рии.* Где она́ была́? 4. Мои́ друзья́ возвраща́ются из *теа́тра.* Где они́ бы́ли? 5. Ле́на и Андре́й возвраща́ются с *катка́.* Где они́ бы́ли? 6. Ве́ра возвраща́ется с *конце́рта.* Где она́ была́? 7. Оте́ц Ле́ны возвраща́ется с *рабо́ты.* Где он был? 8. Ви́ктор и Андре́й возвраща́ются со *стадио́на.* Где они́ бы́ли?

Ejercicio 169. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en genitivo con las preposiciones **из** o **с**, los substantivos de la columna derecha.

1. Я верну́сь ... в 4 часа́.	университе́т
2. Ты вернёшься ... в 10 часо́в.	конце́рт
3. Она́ (он) вернётся ... в 11 часо́в.	теа́тр

4. Мы вернёмся ... в 6 часо́в.	собра́ние
5. Вы вернётесь ... в 8 часо́в.	библиоте́ка
6. Они́ верну́тся ... че́рез час.	стадио́н
7. Он верну́лся ... полчаса́ наза́д.	институ́т
8. Она́ верну́лась ... час наза́д.	шко́ла
9. Они́ верну́лись ... неде́лю наза́д.	Ленингра́д

Ejercicio 170. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones aducidas.

1. Патри́сия прие́хала в Сове́тский Сою́з из Фра́нции. 2. В э́том году́ мой друг пое́хал учи́ться из СССР (эс-эс-эс-эр) во Фра́нцию. 3. Са́ндра прие́хала в Москву́ учи́ться из Брази́лии. 4. На́ша преподава́тельница пое́хала рабо́тать из СССР в Финля́ндию. 5. Пе́дро прие́хал учи́ться в Ленингра́д из Эквадо́ра. 6. Пие́тро прие́хал учи́ться в Москву́ из Ита́лии. 7. Ни́кос прие́хал в Сове́тский Сою́з с Ки́пра [1]. 8. Альбе́рто прие́хал учи́ться в СССР с Ку́бы [1].

Ejercicio 171. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

Modelo: — Где он был? Отку́да он идёт? (институ́т, собра́ние)
— Он был в институ́те на собра́нии.
— Он идёт из институ́та с собра́ния.

1. Где она́ была́? Отку́да она́ идёт? (клуб, конце́рт) 2. Где он был? Отку́да он возвраща́ется? (университе́т, ле́кция) 3. Где они́ бы́ли? Отку́да они́ е́дут? (музе́й, экску́рсия) 4. Где вы бы́ли? Отку́да вы возвраща́етесь? (теа́тр, бале́т)

Ejercicio 172. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Куда́ вы пошли́? Где вы бы́ли? Отку́да вы верну́лись? (ве́чер поэ́зии) 2. Куда́ она́ пойдёт? Где она́ бу́дет? Отку́да она́ вернётся домо́й? (уро́к ру́сского языка́) 3. Куда́ они́ пошли́? Где они́ бы́ли? Отку́да они́ возвраща́ются? (ле́кция по исто́рии) 4. Куда́ идёт э́тот студе́нт? Где он бу́дет? Отку́да он придёт домо́й? (экза́мен по фи́зике) 5. Куда́ е́дут э́ти студе́нты? Где они́ бу́дут отдыха́ть? Отку́да они́ прие́дут в Москву́ че́рез ме́сяц? (дом о́тдыха)

Ejercicio 173. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

Modelo: — Куда́ он идёт? Отку́да он идёт? (по́чта, институ́т)
— Он идёт на по́чту из институ́та.

1. Куда́ она́ идёт? Отку́да она́ идёт? (университе́т, дом) 2. Куда́ он идёт? Отку́да он идёт? (апте́ка, поликли́ника) 3. Куда́ вы идёте? Отку́да вы идёте? (по́чта, рабо́та) 4. Куда́ они́ иду́т? Отку́да они́ иду́т? (рестора́н, музе́й) 5. Куда́ е́дут тури́сты? Отку́да они́ е́дут? (гости́ница, экску́рсия) 6. Куда́ он е́дет? Отку́да он е́дет? (санато́рий, Москва́)

---

[1] Кипр y Ку́ба: con los nombres de países que son al mismo tiempo islas, habitualmente se emplean las preposiciones **на** (где? куда́?) y **с** (отку́да?)

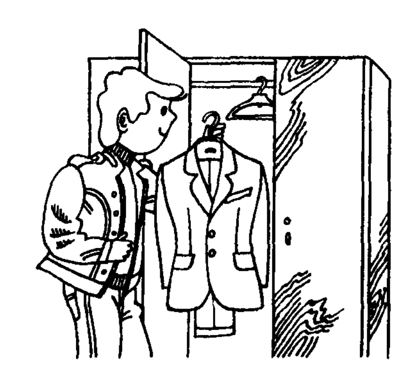
Ejercicio 174. Formule, a cada frase, una pregunta con la palabra interrogativa **когда́?** y con el verbo **верну́ться** y dé la respuesta correspondiente. Emplee dicho verbo en el tiempo adecuado.

Modelo: — **Я была́ вчера́ ве́чером в магази́не.**
— **Когда́ вы верну́лись из магази́на?**
— **Часо́в в 7**[1].

1. Позавчера́ мы бы́ли в теа́тре. 2. Во вто́рник мы е́здили на конце́рт. 3. В суббо́ту ве́чером я ходи́л(а) в клуб. 4. В воскресе́нье мои́ друзья́ е́здили в парк. 5. В суббо́ту мы пое́дем в цирк. 6. За́втра у́тром Ви́ктор и Андре́й пое́дут на стадио́н. 7. Мой брат вчера́ ве́чером был на рабо́те. 8. Моя́ подру́га в четы́ре часа́ была́ на по́чте. 9. Вчера́ по́сле уро́ка я ходи́л в библиоте́ку. 10. Послеза́втра на́ша гру́ппа пое́дет на экску́рсию.

Ejercicio 175. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el correspondiente caso con las preposiciones **в, на** o **из**, las palabras dadas en cursiva.

1. Там нахо́дится *институ́т*. Мы у́чимся ... ка́ждый день. Ра́но у́тром мы идём ... занима́ться. По́сле заня́тий мы возвраща́емся ... в общежи́тие. 2. Э́то *библиоте́ка* институ́та. Я ча́сто занима́юсь .... Сего́дня я то́же пойду́ .... Я верну́сь ... в 8 часо́в. 3. Там нахо́дится *стадио́н*. Мой брат и его́ друг ча́сто игра́ют в футбо́л .... Ка́ждое воскресе́нье у́тром они́ е́дут ... игра́ть в футбо́л. Пото́м они́ возвраща́ются ... домо́й. 4. *Консервато́рия* нахо́дится в це́нтре. Та́ня и Ле́на лю́бят слу́шать конце́рты .... В суббо́ту ве́чером они́ пое́дут .... По́сле конце́рта они́ прие́дут ... домо́й. 5. *По́чта* нахо́дится на углу́. Мне на́до пойти́ .... Я куплю́ ... ма́рки и конве́рты. ... Я пойду́ в магази́н, а пото́м верну́сь домо́й.





— Кни́ги стоя́т на по́лке.
Отку́да Андре́й взял кни́гу?
— Он взял кни́гу **с по́лки**.

— Костю́мы вися́т в шкафу́.
Отку́да Ви́ктор взял костю́м?
— Он взял костю́м **из шка́фа**.

[1] Fíjese en la diferencia entre в семь часо́в, justo a las siete, y часо́в в 7, un poco más temprano o más tarde.

Ejercicio 176. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso adecuado con la preposición o sin ella, las palabras dadas en cursiva.

1. Портфе́ль стои́т на *сту́ле*. Возьми́те его́, пожа́луйста, ... 2. В *портфе́ле* лежи́т учёбник. Возьми́те учёбник ... и да́йте его́, пожа́луйста, мне. 3. *Кни́га* лежа́ла на столе́. Сейча́с ... нет на *столе́*, я взял её .... 4. *Слова́рь* лежа́л в су́мке. Сейча́с ... нет в *су́мке*. Та́ня взяла́ его́ .... 5. *Тетра́дь* по грамма́тике лежа́ла в столе́. Сейча́с ... нет в *столе́*, кто́-то взял её .... 6. Плащ висе́л в *шкафу́*. Макси́м взял его́ .... 7. *Ва́за* стоя́ла на окне́, сейча́с ... нет на *окне́*. Ма́ша взяла́ её ....

Ejercicio 177. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en genitivo con la preposición adecuada, las palabras dadas en cursiva.

1. Кни́ги стоя́т на *по́лке*. Я поста́вил э́ту кни́гу .... Я не зна́ю, кто её взял .... 2. Пальто́ виси́т в *шкафу́*. Та́ня пове́сила пальто́ .... Сейча́с она́ возьмёт пальто́ .... 3. Я положи́ла письмо́ в *конве́рт*. Оно́ лежи́т .... Никто́ не брал письмо́ .... 4. Та́ня поста́вила ва́зу на *окно́*. Ва́за стоя́ла .... Пото́м кто́-то взял ва́зу .... 5. Ви́ктор поста́вил буди́льник на *ту́мбочку*. Он стои́т .... Не на́до брать буди́льник .... 6. Ла́мпа стои́т на *столе́*. Я поста́вил ла́мпу .... Я не зна́ю, кто взял её .... 7. Андре́й положи́л фотогра́фии в *конве́рт*. Он не брал их ..., фотогра́фии и сейча́с лежа́т ....

Diálogos

I. Встре́ча на у́лице

— Приве́т, Бори́с! Отку́да ты идёшь так ра́но?
— Приве́т, Андре́й! Я иду́ из апте́ки.
— Ты бо́лен?
— Да нет, не осо́бенно бо́лен. Про́сто у меня́ на́сморк. Я купи́л лека́рство от на́сморка. А ты отку́да идёшь?
— Я иду́ с по́чты. Мне присла́ли посы́лку и я поспеши́л взять её. О́чень интере́сно, что мне присла́ли.
— Отку́да посы́лка?
— Из Ту́лы. Там живу́т мои́ роди́тели.

II. Встре́ча в авто́бусе

— Здра́вствуй, Ве́ра! Отку́да ты е́дешь так по́здно?
— До́брый ве́чер, Анто́н! Я е́ду с конце́рта. Мари́на и я бы́ли в Конце́ртном за́ле и́мени Чайко́вского.
— Вам понра́вился конце́рт?
— Да, нам о́чень понра́вилось выступле́ние анса́мбля И́горя Моисе́ева[1]. А ты отку́да е́дешь, Анто́н?
— А я е́ду из ци́рка.
— Интере́сное бы́ло представле́ние[2]?
— О́чень. Осо́бенно мне понра́вились акроба́ты.

---

[1] И́горь Моисе́ев: dirigente del Conjunto de Danza Popular de la URSS de fama mundial

[2] El orden de las palabras — predicado más adjetivo ante el sujeto — es propio del lenguaje hablado.

Ejercicio 178. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Кого́ встре́тил Бори́с на у́лице? 2. Отку́да шёл Бори́с, когда́ встре́тил Андре́я? 3. Что купи́л Бори́с в апте́ке? 4. Отку́да шёл Андрей, когда́ он встре́тил Бори́са? 5. Что получи́л Андре́й на по́чте? 6. Почему́ Андре́й поспеши́л получи́ть посы́лку? 7. Отку́да Андре́й получи́л посы́лку?

II

1. Где встре́тились Ве́ра и Анто́н? 2. Отку́да е́хала Ве́ра? 3. Ве́ре и её подру́ге Мари́не понра́вился конце́рт? 4. Что они́ смотре́ли в Конце́ртном за́ле и́мени Чайко́вского? 5. Отку́да е́хал Анто́н? 6. Он ви́дел интере́сное представле́ние в ци́рке? 7. Кто ему́ осо́бенно понра́вился?

§ 35. Genitivo de lugar con la preposición у (pregunta у кого́? где?) y genitivo de dirección con la preposición от (pregunta отку́да?)

— **У кого́ (где)** сейча́с Та́ня?
— Та́ня сейча́с **у Ле́ны**.

Compare los casos nominativo y genitivo.

Nominativo *кто?*	Genitivo *у кого́? (где?)*
Подру́га пригласи́ла меня́ обе́дать. **Та́ня** пригласи́ла Ле́ну пить чай. **Анто́н** до́ма, он ждёт Макси́ма.	Я была́ **у подру́ги**. Я обе́дала **у подру́ги**. Ле́на сейча́с **у Та́ни**. Ле́на пьёт чай **у Та́ни**. Макси́м ско́ро бу́дет **у Анто́на**.

Los substantivos que denotan seres animados en genitivo y con la preposición **у** (у дру́га, у подру́ги) designan la persona en cuya casa o cerca de ésta se realiza la acción o se encuentra otra persona.

En ese tipo de construcciones se emplean los verbos быть, находи́ться, сиде́ть, пить у otros, que expresan diferentes acciones: пить чай, обе́дать, смотре́ть телеви́зор, слу́шать му́зыку, etc.

Ejercicio 179. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en genitivo con la preposición у, los substantivos dados en cursiva.

1. *Мари́на* пригласи́ла меня́ в го́сти. Сего́дня ве́чером я обяза́тельно бу́ду ... . 2. *И́горь* ждёт нас сего́дня в 5 часо́в. Мы бу́дем занима́ться ... . 3. *Ка́тя* позвони́ла мне и сказа́ла, что хо́чет ви́деть

меня́. За́втра ве́чером я бу́ду .... 4. *Серге́й* проси́л Мигéля помо́чь ему́ прочита́ть испа́нский текст. Послеза́втра ве́чером Миге́ль бу́дет .... 5. Мой друг *Вале́рий* бо́лен. За́втра я до́лжен быть ....

Ejercicio 180. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. У кого́ (где) вы бы́ли вчера́ ве́чером? (сосе́д) 2. У кого́ (где) вы бу́дете в воскресе́нье? (сестра́) 3. У кого́ (где) вы ча́сто быва́ете? (сосе́дка) 4. У кого́ (где) вы должны́ быть во вто́рник у́тром? (врач) 5. У кого́ (где) вы лю́бите смотре́ть телеви́зор? (Тама́ра) 6. У кого́ (где) Андре́й ча́сто игра́ет в ша́хматы? (Ви́ктор и Ле́на) 7. У кого́ (где́) лю́бят собира́ться ва́ши друзья́? (Серге́й) 8. У кого́ ва́ши друзья́ реши́ли встре́титься в э́ту суббо́ту? (Макси́м)

Ejercicio 181. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones dadas. (Tengan presente que la palabra a la que se formula la pregunta, va al final de la oración.)

1. В суббо́ту ве́чером мы реши́ли встре́титься у Ве́ры. 2. Ле́том я обы́чно живу́ у ба́бушки. 3. О́льга сейча́с у врача́. 4. Де́ти лю́бят игра́ть у Ма́ши. 5. У Андре́я за́втра бу́дет его́ ста́рший брат. 6. У Ле́ны ча́сто быва́ет её подру́га Та́ня. 7. В воскресе́нье весь ве́чер я бу́ду у Анто́на. 8. У И́горя в воскресе́нье бу́дут его́ дру́зья́.

— **От кого́** (отку́да?) Та́ня верну́лась домо́й?
— Та́ня верну́лась домо́й **от Ле́ны**.

Compare los casos nominativo y genitivo.

Nominativo *кто?*	Genitivo *от кого́? (отку́да?)*
Ле́на с Та́ней вчера́ до́лго разгова́ривали в ко́мнате у Ле́ны.	Та́ня по́здно верну́лась домо́й **от Ле́ны**.
Ви́ктор и Андре́й игра́ли в ша́хматы у Ви́ктора.	Андре́й пришёл домо́й **от Ви́ктора** в 12 часо́в.
Ма́ша проси́ла подру́гу оста́ться у неё до 5 часо́в.	Подру́га ушла́ **от Ма́ши** в 5 часо́в.
Сестра́ написа́ла мне письмо́.	Я получи́ла письмо́ **от сестры́**.

Los substantivos que denotan seres animados en genitivo y con la preposición **от** (от дру́га, от подру́ги) expresan la persona de cuya casa o de algún lugar cerca de la misma va dirigida la acción.

En ese tipo de construcciones se emplean los verbos идти́, е́хать, прийти́, прие́хать, уйти́, уе́хать, etc., así como el verbo получа́ть — получи́ть, que no se refiere a los verbos de movimiento, pero da idea de la dirección (получи́ть письмо́ от дру́га, от сестры́, получи́ть посы́лку от ма́тери, получи́ть письмо́ из Ленингра́да).

Ejercicio 182. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en genitivo y con la preposición **от**, las palabras dadas en cursiva.

1. Андре́й весь ве́чер бу́дет у *Ви́ктора*. Часо́в в 11 он вернётся ... в общежи́тие. 2. Ле́на за́втра должна́ быть у *подру́ги*, потому́ что её подру́га больна́. Она́ не зна́ет, когда́ она́ вернётся .... 3. Макси́м неда́вно был у *Серге́я*. Мы с Макси́мом в тот день вме́сте ушли́ .... 4. В суббо́ту я должна́ быть у *отца́*. ... я пое́ду не домо́й, а в институ́т на ве́чер. 5. Мы реши́ли провести́ воскресе́нье у *сестры́*. Мы по́здно вернёмся домо́й ....

Ejercicio 183. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Отку́да ты пришёл вчера́ так по́здно? (И́горь) 2. Отку́да они́ возвраща́ются? (О́льга) 3. Отку́да вы прие́хали? (брат) 4. От кого́ ты получи́л письмо́? (оте́ц) 5. От кого́ Мари́я получи́ла посы́лку? (мать) 6. От кого́ вы получи́ли телегра́мму? (сестра́)

Compare las construcciones con preposiciones **к, у, от**.

Dativo *к кому́ (куда́)?*	Genitivo *у кого́ (где)?*	Genitivo *от кого́ (отку́да)?*
Я пошёл **к това́рищу**. Мари́я пошла́ **к Та́не**. У́тром мы пошли́ **к Серге́ю**.	Я был **у това́рища**. Мари́я сейча́с **у Та́ни**. Мы бы́ли **у Серге́я** два часа́.	Я верну́лся **от това́рища**. Мари́я ско́ро придёт домо́й **от Та́ни**. Сейча́с мы возвраща́емся **от Серге́я**.

Ejercicio 184. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso adecuado y con la preposición debida (**к, у** o **от**), las palabras dadas en cursiva.

1. *Ве́ра* за́втра бу́дет ждать Мари́ну. Мари́на придёт .... Она́ бу́дет слу́шать му́зыку .... Я не зна́ю, когда́ она́ вернётся .... 2. *Оле́г* пригласи́л Анто́на смотре́ть но́вый видеофи́льм. Анто́н с удово́льствием пришёл .... Они́ до́лго смотре́ли фи́льмы, поэ́тому Анто́н по́здно ушёл .... 3. У *Та́ни* вчера́ был день рожде́ния. Ве́чером друзья́ пришли́ .... Они́ у́жинали, пото́м пе́ли и танцева́ли .... В 12 часо́в они́ ушли́ .... 4. Мой *брат* живёт в Ленингра́де. Че́рез неде́лю я пое́ду ... в Ленингра́д. Я бу́ду жить ... три и́ли четы́ре дня. В четве́рг и́ли в пя́тницу я верну́сь ... в Москву́.

Compare las construcciones que expresan el lugar y la dirección mediante los substantivos que denotan objetos inanimados o mediante los que denotan seres animados.

Preguntas	Substantivos que denotan objetos inanimados	Casos	Substantivos que denotan seres animados	Casos
кудá?	Он пошёл **в поликлúнику**.	Acus.	Он пошёл **к врачý**.	Dat.
где?	Он был **в поликлúнике**.	Prepos.	Он был **у врачá**.	Gen.
откýда?	Он вернýлся **из поликлúники**.	Gen.	Он вернýлся **от врачá**.	Gen.

Ejercicio 185. Escriba las preguntas a las que respondan las oraciones dadas.

1. В воскресéнье ýтром мы поéхали на экскýрсию. Весь день мы бы́ли на экскýрсии. Пóздно вéчером мы вернýлись с экскýрсии. 2. Нáши товáрищи бы́ли в теáтре. В 11 часóв онú вернýлись из теáтра. Онú хотя́т ещё раз пойтú в теáтр. 3. Сегóдня Максúм хóчет пойтú к Игорю. Вéчером он бýдет у Игоря. В 9 часóв он придёт домóй от Игоря. 4. Вчерá Нúна былá у Светлáны. Онá пóздно вернýлась от Светлáны. Зáвтра онá опя́ть пойдёт к Светлáне.

Ejercicio 186. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

Modelo: — Где вы бы́ли ýтром? (врач, поликлúника)
— Утром я был у врачá в поликлúнике.

1. Где Гáля провелá воскресéнье? (подрýга, дáча [1]) 2. Где сейчáс наш преподавáтель? (декáн, кабинéт) 3. Кудá поéхал Андрéй? (брат, Ленингрáд) 4. Кудá должнá пойтú мать Мáши? (Мáша, шкóла) 5. Где вы познакóмились с Максúмом? (Максúм, рабóта) 6. Откýда вы получúли письмó? (подрýга, Кúев) 7. Откýда Вúктор вернýлся домóй? (Андрéй, общежúтие) 8. Кудá пошлá Тáня? (мáма, кóмната) 9. Где бýдет вéчер поэ́зии? (Лéна и Тáня, факультéт) 10. Где бýдет наýчная конферéнция? (Вúктор, институ́т)

Diálogo

— Антóн, ты мóжешь сегóдня вéчером прийтú ко мне?
— Мне óчень жаль, Волóдя, но я дóлжен быть у Игоря.
— А когдá ты вернёшься от Игоря?
— Я дýмаю, часóв в 11, не рáньше.
— Да, э́то пóздно. Жáлко, что ты не смóжешь прийтú ко мне сегóдня. У меня́ бýдут Вадúм и Олéг. Онú принесýт фотогрáфии и слáйды, котóрые онú тóлько что сдéлали. Пóмнишь, онú нас фотографúровали, когдá мы éздили в лес со Светлáной и Нúной [2]?
— Знáешь, Волóдя, послезáвтра я дóлжен поéхать к Вадúму. Мóжет быть, он покáжет мне э́ти фотогрáфии и слáйды.
— Да, конéчно. Но лýчше посмотрéть их всем вмéсте. Ну, ничегó. Скóро у меня́ день рождéния. Тогдá вы все придёте ко мне.

---

[1] La palabra дáча se usa con la preposición **на**.
[2] со Светлáной и Нúной: con Svetlana y Nina

Ejercicio 187. Conteste por escrito a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Антóн **мóжет** сегóдня вéчером прийтú к Волóде? 2. Почемý он не мóжет? 3. Когдá Антóн вернётся от Йгоря? 4. Кто бýдет у Волóди сегóдня вéчером? 5. Что принесýт Вадúм и Олéг? 6. Где Вадúм и Олéг фотографúровали Светлáну, Нúну, Антóна и Волóдю? 7. Кудá дóлжен поéхать Антóн послезáвтра? 8. Что мóжет показáть Вадúм Антóну? 9. Когдá друзья́ соберýтся вмéсте?

Genitivo con preposiciones

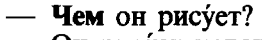
Preposiciones	Usos	Ejemplos
из (de, desde), **с** (de, desde), **от** (de, desde)	Para indicar la dirección del movimiento. Pregunta *откýда?*	1) Мы идём **из клýба с концéрта**. 2) Я пóздно вернýлся домóй **от товáрища**.
у (de)	1. Para designar, mediante un substantivo que denota un ser animado, el lugar donde se encuentra la persona o se realiza la acción. Preguntas *у когó? где?*	Лéтом дéти живýт **у бáбушки**. Друзья́ слýшали мýзыку **у Вúктора**.
	2. Para expresar la persona que posee algo. Pregunta *у когó?*	**У Антóна** есть фотоаппарáт. **У негó** сейчáс нет фотоплёнки. **У Лéны** есть брат. **У неё** нет сестры́.
Datos complementarios		
у (cerca de), **недалекó от** (cerca de, junto a), **спрáва от** (a la derecha de), **слéва от** (a la izquierda de), **посредú** (entre, en medio de), **напрóтив** (frente a, delante de), **вдоль** (a lo largo de), **вокрýг** (alrededor de)	Para indicar el lugar donde se encuentra la persona o el objeto, o transcurre la acción. Pregunta *где?*	Дéвушка сидéла **у (óколо) окнá.** Пóчта нахóдится **недалекó от моегó дóма.** **Посредú плóщади** стоúт пáмятник. **Напрóтив собóра** нахóдится музéй. На Крáсной плóщади **вдоль Кремлёвской стены́** располóжены трибýны. **Вокрýг столá** стоя́т стýлья.

Preposiciones	Usos	Ejemplos
от (desde) — **до** (hasta)	Para expresar relaciones temporales. Preguntas *с (от) како́го вре́мени? до како́го вре́мени?*	Она́ рабо́тает **с десят. до пяти́ часо́в**. Уро́к бу́дет **от оди́ннадцати до ча́са**.
до (a, hasta, antes), **во вре́мя** (durante), **по́сле** (después)	Para expresar relaciones temporales. Pregunta *когда́?*	Я верну́сь домо́й **до обе́да**. Он пришёл **во вре́мя обе́да**. **По́сле обе́да** мы пошли́ гуля́ть.
для (para)	1. Para designar la persona o el objeto a favor de los cuales se realiza la acción. Preguntas *для чего́?* y *для кого́?* 2. Para expresar el objetivo de la acción. Preguntas *для чего́?* y *заче́м?*	Студе́нты пригото́вили национа́льный та́нец **для ве́чера дру́жбы**. Я купи́л э́ту кни́гу **для това́рища**. Мы собрали́сь **для диску́ссии**. Мы сде́лали переры́в **для о́тдыха**.
без (sin)	Para expresar la ausencia de la persona o cosa. Preguntas *без чего́?* y *без кого́?*	Я пью чай **без са́хара**. Он пришёл сего́дня в институ́т **без портфе́ля**. Мы мо́жем э́то сде́лать **без тебя́**.
кро́ме (además de)	Tiene los valores siguientes: 1. Excepto alguien o algo. 2. Adición a alguien o algo. Preguntas *кро́ме кого́?* y *кро́ме чего́?*	Никто́, **кро́ме него́**, не мо́жет реши́ть э́ту пробле́му. **Кро́ме англи́йского языка́**, он зна́ет францу́зский и ру́сский.
вме́сто (en lugar de, en vez de alguien o algo)	Para expresar que una persona o una cosa se sustituyen por otra persona o cosa. Preguntas *вме́сто чего́?* y *вме́сто кого́?*	**Вме́сто портфе́ля** он взял су́мку. **Вме́сто меня́** за́втра бу́дет рабо́тать друго́й това́рищ.

§ 36. Instrumental. Terminaciones de los substantivos en instrumental del singular. Instrumental del medio de la acción. (Pregunta чем?)

— **Чем** вы пи́шете?
— Я пишу́ **ру́чкой**.





— **Чем** он рису́ет?
— Он рису́ет **карандашо́м**.



— **Чем** она́ ре́жет[1] хлеб?
— Она́ ре́жет хлеб **ножо́м**.



— **Чем** он чи́стит[2] пальто́?
— Он чи́стит пальто́ **щёткой**.



— **Чем** она́ гла́дит[3]?
— Она́ гла́дит **утюго́м**.

---

[1] **ре́зать** (imperf.)
ре́жу
ре́жешь
...
ре́жут

[2] **чи́стить** — почи́стить
чи́щу
чи́стишь
...
чи́стят

[3] **гла́дить** — погла́дить
гла́жу
гла́дишь
...
гла́дят



— **Чем** она́ причёсывается?
— Она́ причёсывается **расчёской**.

Compare los casos nominativo e instrumental.

Instrumental *что?*	Nominativo *чем?*
Э́то **каранда́ш**. Э́то **мел**. Вот моя́ **ру́чка**. На столе́ лежи́т **нож**. Здесь виси́т **полоте́нце**.	Я пишу́ **карандашо́м**. На доске́ мы пи́шем **ме́лом**. Я пишу́ в тетра́ди **ру́чкой**. Я ре́жу хлеб **ножо́м**. Мы вытира́ем ру́ки **полоте́нцем**.

Terminaciones de los substantivos en instrumental del singular

Género	Nominativo *что?*	Instrumental *чем?*	Terminaciones
m.	мел трамва́й портфе́ль	ме́лом трамва́ем портфе́лем	**-ом** **-ем**
n.	мы́ло полоте́нце	мы́лом полоте́нцем	**-ом** **-ем**
f.	ру́чка фотогра́фия тетра́дь	ру́чкой фотогра́фией тетра́дью	**-ой** **-ей** **-ью**

Ejercicio 188. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en instrumental sin la preposición, los substantivos dados en cursiva.

1. *Мел* лежи́т здесь. Сейча́с я бу́ду писа́ть .... 2. На столе́ лежа́т *ру́чка* и *каранда́ш*. Я бу́ду писа́ть письмо́ ..., а Та́ня бу́дет рисова́ть .... 3. На таре́лке лежа́т *нож* и *ви́лка*. Когда́ я ел мя́со, я ре́зал его́ ... и брал .... 4. *Полоте́нце* виси́т на ве́шалке. Я вытира́ю ру́ки .... 5. Где моя́ *щётка*? Мне на́до почи́стить пальто́ .... 6. Почему́ *утю́г* горя́чий? Кто гла́дил ...? 7. На сто́лике лежа́т зе́ркало и *расчёска*. Мари́я причёсывалась .... 8. На столе́ лежи́т *ло́жка*. Я ел суп ....

Ejercicio 189. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Чем вы пи́шете упражне́ния в тетра́ди? 2. Чем преподава́тель пи́шет на доске́? 3. Чем вы обы́чно пи́шете пи́сьма? 4. Чем вы лю́бите писа́ть? 5. Чем мы мо́жем рисова́ть? 6. Чем мы вытира́ем ру́ки? 7. Чем мы чи́стим оде́жду? 8. Чем мы гла́дим оде́жду? 9. Чем мы ре́жем хлеб? 10. Чем мы причёсываемся?

Diálogo

Студе́нты собрали́сь в аудито́рии, что́бы[1] слу́шать ле́кцию.

— Ой, что мне де́лать? Я забы́ла до́ма свою́ ру́чку. Чем я бу́ду запи́сывать ле́кцию? — говори́т Тама́ра.

— У меня́ есть каранда́ш,— предлага́ет ей Анто́н.

— Нет, Анто́н, я не могу́ писа́ть карандашо́м, у меня́ устаёт рука́ и, кро́ме того́, я не могу́ писа́ть карандашо́м бы́стро.

— У Серге́я есть флома́стер. Хо́чешь, я попрошу́?

— Нет, я не привы́кла писа́ть флома́стером.

— Тогда́ я сейча́с найду́ тебе́ ру́чку,— говори́т Анто́н.

Он подхо́дит к Макси́му, что́-то говори́т ему́, а пото́м возвраща́ется на своё ме́сто и даёт Тама́ре ру́чку.

— Пиши́, пожа́луйста, ру́чкой,— говори́т Анто́н.

— Большо́е спаси́бо,— отвеча́ет ему́ Тама́ра.

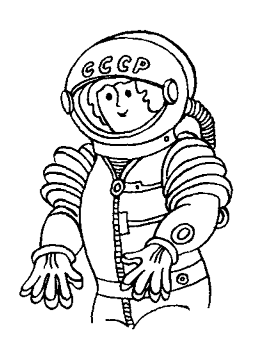
Ejercicio 190. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Где собрали́сь студе́нты? 2. Что забы́ла до́ма Тама́ра? 3. Что предлага́ет Тама́ре Анто́н? 4. Почему́ Тама́ра не мо́жет запи́сывать ле́кцию карандашо́м? 5. Что ещё предложи́л Тама́ре Анто́н? 6. Почему́ Тама́ра не хо́чет писа́ть флома́стером? 7. К кому́ подхо́дит Анто́н? 8. Что говори́т Анто́н Тама́ре?

§ 37. Instrumental predicativo. Pregunta кем? Verbos copulativos быть y стать. Terminaciones de los substantivos del singular en instrumental con radical acabada en silbantes (ж, ш, ч, щ) y ц

— **Кем** ты бу́дешь?
— Я бу́ду **врачо́м**.

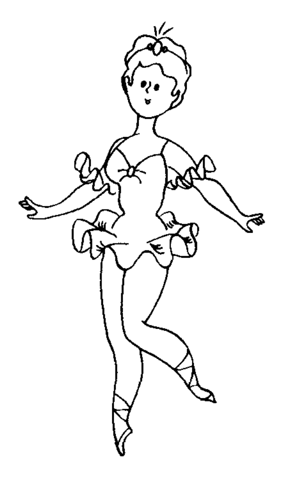
[1] что́бы слу́шать ле́кцию (para atender a la conferencia): en este caso, la conjunción **что́бы** está empleada con el infinitivo, y en la construcción dada no puede sustituirse por la preposición **для**



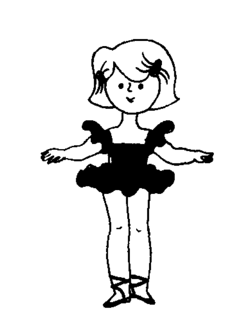
Он космона́вт.



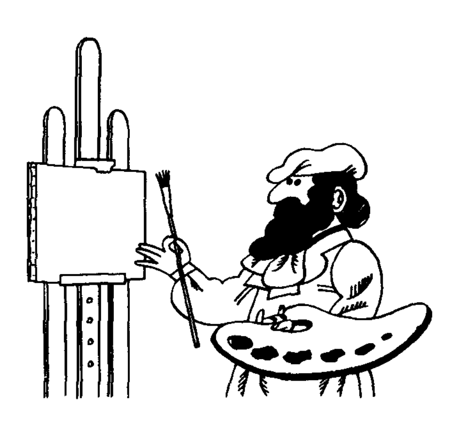
Он бу́дет космона́втом.



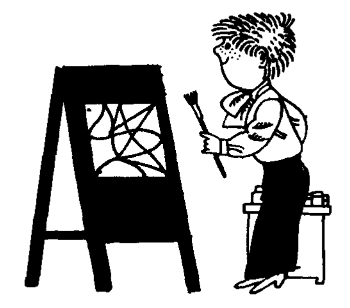
Она́ балери́на.



Она́ бу́дет балери́ной.



Он худо́жник.



Он хо́чет быть худо́жником.



Она́ врач.



Она́ хо́чет быть врачо́м.



Он врач.



Он хо́чет быть врачо́м.

Compare los casos nominativo e instrumental.

Nominativo *кто?*	Instrumental *кем?*	Formas del verbo copulativo **быть**
Он **инжене́р**. Она́ **продаве́ц**.	Он всегда́ хоте́л быть **инжене́ром**. Ра́ньше она́ не хоте́ла быть **продавцо́м**.	El verbo copulativo **быть** está puesto en infinitivo.
Он **врач**. Она́ **врач**.	Его оте́ц был **врачо́м**. Её мать была́ **врачо́м**.	El verbo copulativo **быть** está puesto en pasado.
Он **лётчик**, Она́ **лётчица**.	Его́ брат бу́дет **лётчиком**. Её сестра́ то́же бу́дет **лётчицей**.	El verbo copulativo **быть** está puesto en futuro.

La ausencia del verbo copulativo indica que el predicado va puesto en presente. El substantivo que expresa la parte nominal del predicado (véase los ejemplos de la columna izquierda), va en nominativo.

De haber un verbo copulativo en el infinitivo, en los tiempos pasado o futuro, el substantivo que expresa la parte nominal del predicado suele ir en instrumental y contesta a la pregunta **кем?**

Además del verbo copulativo **быть**, el predicado nominal a menudo integra el verbo copulativo **стать** (perf.). Por ejemplo:

Он хоте́л быть перево́дчиком, а **стал** преподава́телем.	El quiso llegar a ser traductor, pero se hizo profesor.
Сейча́с он лу́чше у́чится, я ду́маю, что он **ста́нет** хоро́шим студе́нтом.	Ahora él ya estudia mejor, y yo pienso que llegará a ser un buen estudiante.

Ejercicio 191. Escriba cada oración en futuro.

Modelo: Мой това́рищ гео́лог.
Мой това́рищ бу́дет гео́логом.

1. Моя́ подру́га пиани́стка. 2. Мой ста́рший брат врач. 3. Э́та де́вушка медсестра́. 4. Мой друг учи́тель. 5. Твоя́ сестра́ балери́на? 6. Ваш брат архите́ктор? 7. Мой това́рищ преподава́тель. 8. Твой друг худо́жник. 9. Э́та де́вушка студе́нтка. 10. Её брат лётчик. 11. Мой сосе́д инжене́р.

Ejercicio 192. Escriba las oraciones en pasado.

Modelo: Он матема́тик, а его́ сестра́ фи́зик.
Он был матема́тиком, а его́ сестра́ была́ фи́зиком.

1. Он учи́тель, а его́ брат врач. 2. Его́ сестра́ то́же врач. 3. Она́ агроно́м, и её подру́га то́же агроно́м. 4. Я инжене́р-строи́тель, и моя́ мать была́ инжене́ром-строи́телем. 5. Он компози́тор, и его́ жена́ компози́тор. 6. Она́ балери́на, и её дочь то́же балери́на. 7. Её оте́ц арти́ст и её мать арти́стка.

Terminaciones de los substantivos con radical acabada en silbantes (**ж, ш, ч, щ**) y **ц** en instrumental

Género	Nominativo *кто? что?*	Instrumental *кем? чем?*	Terminaciones
m.	1) оте́ц	отцо́м	Tónica: **-óм**
	продаве́ц	продавцо́м	
	нож	ножо́м	
	каранда́ш	карандашо́м	
	врач	врачо́м	
	2) иностра́нец	иностра́нцем	Atona: **-ем**
	това́рищ	това́рищем	

Género	Nominativo *кто? что?*	Instrumental *кем? чем?*	Terminaciones
n.	1) кольцó лицó 2) сóлнце полотéнце	кольцóм лицóм сóлнцем полотéнцем	Tónica: **-óм** Atona: **-ем**
f.	1) свечá 2) учи́тельница перевóдчица задáча	свечóй учи́тельницей перевóдчицей задáчей	Tónica: **-óй** Atona: **-ей**

Ejercicio 193. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en instrumental, las palabras dadas en cursiva.

1. Моя́ стáршая сестрá *перевóдчица*. Я тóже хочý быть .... 2. Э́тот товáрищ *перевóдчик*. Э́тот студéнт хóчет быть .... 3. Вы *лётчик*, и ваш млáдший брат хóчет быть .... 4. Э́та дéвушка *лётчица*. Её подрýга тóже хóчет быть .... 5. Э́тот молодóй человéк *журнали́ст*. Он всегдá хотéл быть .... 6. Э́та молодáя жéнщина *журнали́стка*. Онá всегдá хотéла быть .... 7. Мой отéц *учи́тель*. Я тóже хочý быть .... 8. Сейчáс онá *учи́тельница*. Рáньше онá не хотéла быть .... 9. Ваш отéц *худóжник*, а вы не хоти́те быть ...? 10. Моя́ мать *худóжница*, а я никогдá не хотéла быть ....

Ejercicio 194. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en instrumental, las palabras que más convengan por el sentido. (Las palabras se dan entre paréntesis.)

1. Вéра лю́бит архитектýру, онá хóчет быть .... 2. Óльге нрáвится хи́мия, онá бýдет .... 3. Мигéль лю́бит истóрию, он хóчет быть .... 4. Хуáну нрáвится геолóгия, он бýдет .... 5. Николáй ýчится на инженéрном факультéте, он бýдет .... 6. Сергéй ýчится на меди́цинском факультéте, он хóчет быть .... 7. Твой брат ýчится на физи́ко-математи́ческом факультéте. Кем он бýдет — ... и́ли ...? 8. Егó сестрá ýчится на истóрико-филологи́ческом факультéте. Кем онá хóчет быть — ... и́ли ...? 9. Ваш друг ýчится на факультéте экóномики и прáва. Кем он бýдет — ... и́ли ...?
(архитéктор, инженéр, врач, фи́зик, хи́мик, матемáтик, геóлог, истóрик, филóлог, юри́ст, экономи́ст)

Ejercicio 195. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Кем вы хоти́те быть? 2. Кем вы бы́ли рáньше? 3. Кем вы хотéли быть в дéтстве? 4. Кем хотéл быть ваш отéц? Кем он стал? 5. Кто вы сейчáс? 6. Кем вы бы́ли два гóда назáд? 7. Кем вы бýдете? 8. Кем хóчет быть ваш брат (вáша сестрá)?

Ejercicio 196. Sustituya las palabras del texto dadas en cursiva por otras que se dan abajo, entre paréntesis.

Моя́ бу́дущая специа́льность — *хи́мия*. Я о́чень ра́д(а), что бу́ду *хи́миком*. Я люблю́ *хи́мию* и с удово́льствием занима́юсь *хи́мией*[1]. Я на́чал(а́) интересова́ться *хи́мией*[2], ещё когда́ учи́лся (учи́лась) в седьмо́м кла́ссе шко́лы. Уже́ тогда́ я реши́л(а) стать *хи́миком*. Когда́ я око́нчил(а) деся́тый класс, я сдал(а́) экза́мены и поступи́л(а) на *хими́ческий* факульте́т.

Че́рез ме́сяц у нас начина́ется се́ссия. Пе́рвый экза́мен бу́дет по *хи́мии*. У меня́ есть кни́ги по *хи́мии*, но мне на́до пойти́ в библиоте́ку и взять ещё одну́ кни́гу по *хи́мии* — но́вый учё́бник, кото́рый неда́вно появи́лся в прода́же, но сейча́с его́ уже́ нельзя́ купи́ть.

(фи́зика, фи́зик, физи́ческий; исто́рия, исто́рик, истори́ческий; биоло́гия, био́лог, биологи́ческий; геоло́гия, гео́лог, геологи́ческий; филосо́фия, фило́соф, филосо́фский)

Recuerde algunos nombres de profesiones.

Masculino	Femenino
1. пиcá**тель** (escritor)	писá**тельница** (escritora)
учи́**тель** (maestro)	учи́**тельница** (maestra)
преподавá**тель** (profesor)	преподавá**тельница** (profesora)
2. худó**жник** (pintor)	худó**жница** (pintora)
3. лёт**чик** (piloto (aviador)	лёт**чица** (piloto (aviadora)
перевóд**чик** (traductor)	перевóд**чица** (traductora)
4. пев**е́ц** (cantor)	пев**и́ца** (cantante)
5. журнал**и́ст** (periodista)	журнал**и́стка** (periodista)
арт**и́ст** (artista)	арт**и́стка** (actriz)
пиан**и́ст** (pianista)	пиан**и́стка** (pianista)

Profesiones de género ambiguo (masculino y femenino)

инжене́р (ingeniero(a)	био́лог (biólogo(a)
врач (médico(a)	гео́лог (geólogo(a)
агроно́м (agrónomo(a)	фи́зик (físico(a)
архите́ктор (arquitecto(a)	хи́мик (químico(a)
компози́тор (compositor(a)	матема́тик (matemático(a)
строи́тель (constructor(a)	исто́рик (historiador(a)
продаве́ц (vendedor(a)	фило́лог (filólogo(a)
парикма́хер (peluquero(a)	экономи́ст (economista)
шофё́р (chófer (conductora)	юри́ст (jurista)
пило́т (piloto (aviadora)	поэ́т (poeta (poetisa)

[1] занима́ться хи́мией: dedicarse a la química
[2] интересова́ться хи́мией: interesarse por la química

Texto

Бра́тья и сёстры Макси́ма

Макси́м — строи́тель-монта́жник. Ему́ 22 го́да. У него́ больша́я семья́. У Макси́ма есть бра́тья: Воло́дя, Ми́ша и Ва́ня. Воло́дя — ста́рший брат. Ему́ 24 го́да. Он шофёр. Ми́ше 20 лет. Он у́чится в медици́нском институ́те и хо́чет стать хиру́ргом. Ва́не 18 лет, он неда́вно око́нчил те́хникум и стал строи́телем, как его́ брат Макси́м.

У Макси́ма есть та́кже сёстры: Светла́на, Ва́ля и На́дя. Ста́ршая сестра́ Светла́на журнали́стка. Ей 26 лет. Она́ рабо́тает в газе́те «Изве́стия». Ва́ля медсестра́. Ей 21 год, она́ рабо́тает в больни́це и, как её брат Ми́ша, хо́чет стать врачо́м. Мла́дшая сестра́ На́дя ещё шко́льница. Ей 16 лет. Она́ у́чится в музыка́льной шко́ле и хо́чет стать пиани́сткой.

Ejercicio 197. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Кто по профе́ссии Макси́м? 2. Ско́лько лет Макси́му? 3. Кто по профе́ссии Воло́дя? 4. Где у́чится Ми́ша? 5. Кем он хо́чет стать? 6. Ско́лько лет Ми́ше? 7. Ско́лько лет Ва́не? 8. Кем стал Ва́ня? 9. Кто по профе́ссии ста́ршая сестра́ Макси́ма? 10. Ско́лько лет Светла́не? 11. Где рабо́тает Светла́на? 12. Кто по профе́ссии сестра́ Макси́ма Ва́ля? 13. Ско́лько лет Ва́ле? 14. Где рабо́тает Ва́ля? 15. Кем она́ хо́чет стать? 16. Где у́чится мла́дшая сестра́ Макси́ма На́дя? 17. Ско́лько ей лет? 18. Кем она́ хо́чет быть?

§ 38. Instrumental sin preposiciones (continuación). Instrumental con los verbos: занима́ться (чем?), интересова́ться (чем? кем?), рабо́тать (кем?) y con el adjetivo de forma breve дово́лен (кем? чем?) Pronombres personales en instrumental

Compare los casos nominativo e instrumental.

Nominativo *что?*	Instrumental *чем?*
	Verbo **занима́ться** (imperf.)
Фи́зика — интере́сная нау́ка.	Я мно́го занима́юсь **фи́зикой**.
Исто́рия — люби́мый предме́т Оле́га.	Он мно́го занима́ется **исто́рией**.
Пла́вание — мой люби́мый вид спо́рта.	Я давно́ занима́юсь **пла́ванием**.
Мари́и нра́вится ру́сский язы́к.	Она́ мно́го занима́ется **ру́сским языко́м**.
	Verbo **интересова́ться** (imperf.)

Nominativo *что?*	Instrumental *чем?*
1) **Медицина** — моя будущая специальность. **Экология** очень важная наука. Антону всегда нравилась **техника**. Специальность Игоря — **живопись**.	Я всегда интересовался **медициной**. Мы интересуемся **экологией**. Он всегда интересовался **техникой**. Он интересуется **живописью**.
кто?	*кем?*
2) **Таня** красивая и умная девушка. **Олег** добрый и справедливый человек. Мой брат **врач**. Отец Тамары **архитектор**.	Игорь интересуется **Таней**. Вера интересуется **Олегом**. Verbo **работать** (imperf.) Он давно работает **врачом**. Брат Тамары тоже работает **архитектором**.

Ejercicio 198. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Вы занимаетесь фонетикой? 2. Вы каждый день занимаетесь грамматикой? 3. Вы давно занимаетесь русским языком? 4. Вам нравится заниматься русским языком? 5. Вы сейчас занимаетесь историей? 6. Вам нужно заниматься математикой? 7. Вы любите заниматься спортом? 8. Вам нравится заниматься гимнастикой? 9. Вы раньше занимались музыкой?

Ejercicio 199. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Чем сейчас занимается Марина? (химия) 2. Чем Таня любит заниматься в свободное время? (музыка и пение) 3. Чем занимается Олег во вторник и в пятницу? (плавание) 4. Чем Вера занимается два раза в неделю? (теннис) 5. Чем вам особенно нравилось заниматься, когда вы учились в школе? (физика и математика).

Ejercicio 200. Intercale en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en instrumental, los substantivos aducidos en la columna de la derecha. Fíjese en que el verbo **интересоваться** se conjuga como los verbos **рисовать, советовать, фотографировать,** pero aquél carece de la partícula **-ся**[1].

[1] El verbo интересоваться puede usarse en otra construcción sin la partícula **-ся**. Compare: Я интересуюсь поэзией. Меня интересует поэзия.

Verbo **интересова́ться**

1. Я интересу́юсь ...	литерату́ра
2. Ты интересу́ешься ...	теа́тр
3. Он (она́) интересу́ется ...	поэ́зия
4. Мы интересу́емся ...	жи́вопись (f.)
5. Вы интересу́етесь ...	иску́сство
6. Они́ интересу́ются ...	те́хника
7. Он интересова́лся ...	эколо́гия
8. Она́ интересова́лась ...	электро́ника
9. Они́ интересова́лись ...	ко́смос

Ejercicio 201. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Вы интересу́етесь медици́ной? 2. Вы интересу́етесь му́зыкой? 3. Вы интересу́етесь архитекту́рой? 4. Вы интересу́етесь бале́том? 5. Вы интересу́етесь кино́[1]? 6. Чем вы бо́льше интересу́етесь — теа́тром и́ли кино́? 7. Вы интересу́етесь телеви́дением? 8. Вы интересу́етесь космона́втикой? 9. Вы интересу́етесь астроно́мией? 10. Чем вы осо́бенно интересу́етесь?

Ejercicio 202. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en instrumental, las palabras dadas en cursiva.

1. Мари́я ча́сто хо́дит в *теа́тр*, потому́ что она́ интересу́ется .... 2. На́ши друзья́ ча́сто хо́дят на конце́рты слу́шать *му́зыку*, потому́ что они́ интересу́ются .... 3. Ви́ктор ча́сто е́здит на стадио́н смотре́ть *футбо́л*, потому́ что он интересу́ется .... 4. Та́ня и Ле́на ча́сто хо́дят на *бале́т*, потому́ что они́ интересу́ются .... 5. Андре́й ча́сто покупа́ет кни́ги по *иску́сству*, потому́ что он интересу́ется .... 6. Анто́н ча́сто ходи́л в *кино́*, потому́ что он интересова́лся .... 7. Оле́г ча́сто хо́дит в Музе́й *архитекту́ры*, потому́ что он интересу́ется ....

Ejercicio 203. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones dadas.

1. Мой брат интересу́ется поэ́зией. 2. Моя́ сестра́ в свобо́дное вре́мя занима́ется спо́ртом. 3. Его́ оте́ц рабо́тает архите́ктором. 4. Бале́том интересу́ется Мари́я. 5. Медици́ной интересу́ется Ви́ктор. 6. Светла́на интересу́ется фотогра́фией. 7. Инжене́ром-строи́телем здесь рабо́тает това́рищ Никола́ев.

Texto

Мои́ друзья́

Меня́ зову́т Анто́нио. Я мексика́нец. Мне 20 лет. Я студе́нт. Сейча́с я живу́ и учу́сь в Москве́. Моя́ специа́льность — ру́сский язы́к. Я изуча́л ру́сский язы́к на ро́дине, а сейча́с учу́сь в Институ́те ру́сского языка́ и́мени А. С. Пу́шкина.

У меня́ есть ру́сские друзья́. Их зову́т Ви́ктор и Ле́на. Ви́ктор и Ле́на брат и сестра́. Ви́ктору 21 год, Ле́не 19 лет. Они́ москвичи́.

---

[1] кино́ — substantivo indeclinable, igual que пальто́, метро́, etc.

Ле́на студе́нтка. Она́ у́чится в Моско́вском госуда́рственном университе́те и́мени М. В. Ломоно́сова[1] на филологи́ческом факульте́те. Там она́ занима́ется испа́нским языко́м и литерату́рой на испа́нском языке́. Испа́нский язы́к и литерату́ра на испа́нском языке́ — её специа́льность. Она́ хо́чет быть преподава́телем.

Ви́ктор то́же студе́нт, он у́чится во Второ́м медици́нском институ́те. Там он уже́ четы́ре го́да занима́ется медици́ной. Его́ специа́льность — хирурги́я, он всегда́ хоте́л быть хиру́ргом.

Мои́ друзья́ мно́го занима́ются спо́ртом. Ви́ктор игра́ет в футбо́л, Ле́на занима́ется пла́ванием. Кро́ме того́, Ви́ктор хорошо́ игра́ет в ша́хматы, и мы ча́сто игра́ем вме́сте.

Ле́на о́чень лю́бит испа́нский язы́к. Она́ осо́бенно интересу́ется поэ́зией на испа́нском языке́. Я помога́ю ей чита́ть и понима́ть стихи́. Ле́на помога́ет мне занима́ться ру́сским языко́м.

Ви́ктор и Ле́на, как и я, лю́бят петь. Они́ хорошо́ пою́т и игра́ют на гита́ре. Мы у́чим ру́сские и латиноамерика́нские пе́сни и поём вме́сте.

В свобо́дное вре́мя мы гуля́ем по Москве́. Друзья́ помога́ют мне хорошо́ узна́ть столи́цу Сове́тского Сою́за. Сейча́с я уже́ хорошо́ зна́ю центр го́рода. Мы хо́дим в кино́, в теа́тры, в музе́и, на вы́ставки, в конце́ртные за́лы. Мне нра́вится жить в Москве́, потому́ что э́то о́чень интере́сный го́род, а та́кже потому́, что мои́ друзья́ у́мные и симпати́чные лю́ди и они́ помога́ют мне.



Ле́на, Анто́нио, Ви́ктор

Fíjese:

1) ________________________________

Acus.
игра́ть **в ша́хматы** jugar al ajedrez
Prepos.
игра́ть **на гита́ре** tocar la guitarra

____

[1] En forma abreviada: МГУ (эм-гэ-у́)

2)

поэ́зия, про́за литерату́ра кни́га статья́	на испа́нском языке́	poesía, prosa literatura libro artículo	en español

Ejercicio 204. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Кто по национа́льности Анто́нио? 2. Ско́лько ему́ лет? 3. Где живёт и у́чится Анто́нио? 4. У Анто́нио есть ру́сские друзья́? 5. Как их зову́т? 6. Ско́лько им лет? 7. Где у́чится Ле́на? 8. Чем она́ занима́ется? 9. Кем она́ хо́чет быть? 10. Где у́чится Ви́ктор? 11. Кем хо́чет быть Ви́ктор? 12. Друзья́ Анто́нио занима́ются спо́ртом? 13. Во что ча́сто игра́ют Анто́нио и Ви́ктор? 14. Как помога́ют друг дру́гу Анто́нио и Ле́на? 15. Что Анто́нио и его́ друзья́ лю́бят де́лать вме́сте? 16. Что друзья́ Анто́нио помога́ют ему́ хорошо́ узна́ть? 17. Куда́ хо́дят вме́сте Анто́нио и его́ друзья́? 18. Почему́ Анто́нио нра́вится жить в Москве́?

Instrumental con el adjetivo de forma breve **дово́лен (дово́льна, дово́льны)**

Compare los casos nominativo e instrumental.

Nominativo	Instrumental
	Adjetivo de forma breve **дово́лен (дово́льна, дово́льны)** (contento, satisfecho (contenta, contentos)
кто?	*кем?*
Ле́на мно́го занима́ется испа́нским языко́м.	Преподава́тель дово́лен **Ле́ной**.
Макси́м ча́сто опа́здывает на заня́тия.	Преподава́тельница недово́льна **Макси́мом**.
Ми́ша хорошо́ у́чится.	Роди́тели дово́льны **Ми́шей**.
что?	*чем?*
В воскресе́нье у нас была́ интере́сная **экску́рсия**.	Мы дово́льны **экску́рсией**.
Преподава́телю нра́вится их **рабо́та**.	Преподава́тель дово́лен их **рабо́той**.

Ejercicio 205. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en instrumental, los substantivos dados en cursiva.

1. *Ди́ма* хорошо́ сдал все экза́мены. Роди́тели и учителя́ дово́льны .... 2. *Тере́са* вы́учила все но́вые глаго́лы. Преподава́тель дово́лен .... 3. *Студе́нт* всегда́ расска́зывал те́ксты бы́стро и почти́

пра́вильно. Преподава́тельница была́ дово́льна … . 4. *Гру́ппа* хорошо́ написа́ла контро́льную рабо́ту. Преподава́тель дово́лен … . 5. Е́сли *Ма́ша* реши́т зада́чу и напи́шет сочине́ние, ма́ма бу́дет дово́льна … .

Pronombres personales en instrumental

Nominativo *кто?*	Instrumental *кем?*
Я занима́юсь хорошо́.	Преподава́тель дово́лен **мной (мно́ю)**.
Ты занима́ешься хорошо́.	Преподава́тель дово́лен **тобо́й (тобо́ю)**.
Он занима́ется хорошо́.	Преподава́тель дово́лен **им**.
Она́ занима́ется хорошо́.	Преподава́тель дово́лен **е́ю (ей)**.
Мы у́чимся хорошо́.	Оте́ц дово́лен **на́ми**.
Вы у́читесь хорошо́.	Оте́ц дово́лен **ва́ми**.
Они́ у́чатся хорошо́.	Оте́ц дово́лен **и́ми**.

Ejercicio 206. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, los pronombres personales que más convengan por el sentido.

1. Ка́рлос мно́го и хорошо́ рабо́тает. Преподава́тель дово́лен … . 2. Тере́са то́же занима́ется хорошо́. Ве́ра Петро́вна, преподава́тельница Тере́сы, дово́льна … . 3. Вы мно́го занима́етесь, и преподава́тели дово́льны … . 4. Ты рабо́таешь ме́ньше, чем ра́ньше, и преподава́тель бу́дет недово́лен … . 5. Я пло́хо вы́учил но́вые слова́, и Васи́лий Алексе́евич, наш преподава́тель, был недово́лен … . 6. Э́та ру́чка хорошо́ пи́шет, я люблю́ писа́ть … . 7. Э́ти карандаши́ хоро́шие, Ма́ше нра́вится рисова́ть … . 8. Э́то хоро́ший но́вый утю́г. Мне удо́бно гла́дить … . 9. Мы хорошо́ пе́ли на ве́чере, и тепе́рь мно́гие това́рищи по ку́рсу интересу́ются … . 10. Она́ интере́сная де́вушка. Серге́й интересу́ется … .

Ejercicio 207. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones dadas.

1. Оте́ц дово́лен Анто́ном. 2. На́ша преподава́тельница дово́льна ва́ми. 3. Ви́ктором дово́льны все его́ преподава́тели. 4. Та́ня дово́льна пода́рком. 5. Мои́ друзья́ дово́льны пое́здкой в Ленингра́д. 6. Тобо́ю интересу́ется э́тот челове́к.

Diálogo

— До́брый день, Гло́рия.

— Здра́вствуй, Рау́ль! Ты был вчера́ на экску́рсии?

— Да, мы бы́ли в шко́ле, осма́тривали её кабине́ты, кла́ссы, спортза́л, бы́ли на уро́ке ру́сского языка́.

— Ты дово́лен экску́рсией?

— Да. Осо́бенно интере́сно бы́ло на уро́ке ру́сского языка́ в четвёртом кла́ссе. Де́ти рабо́тали о́чень акти́вно, все хоте́ли от-

вечáть учи́тельнице и отвечáли óчень хорошó. Мы ви́дели, что и учи́тельница, и ученики́ довóльны урóком.

— А вы понимáли, что отвечáли дéти?

— На урóке мы понимáли почти́ всё, а когдá разговáривали пóсле урóка, не всё бы́ло поня́тно. Но всё равнó бы́ло óчень прия́тно и интерéсно. А ты почемý не былá на экскýрсии?

— Вчерá я плóхо себя́ чýвствовала, у меня́ болéла головá.

— Жаль, что тебя́ нé было, мы все óчень довóльны поéздкой в шкóлу. А как ты сейчáс себя́ чýвствуешь?

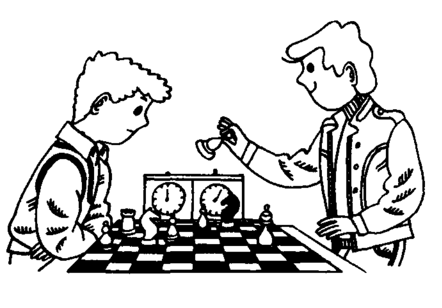
— Спаси́бо, хорошó.

Ejercicio 208. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Раýль **был** вчерá на экскýрсии? 2. Глóрия **былá** на экскýрсии? 3. Почемý Глóрия не былá на экскýрсии? 4. Раýль **довóлен** экскýрсией? 5. Учителя́ и ученики́ бы́ли **довóльны** урóком?

§ 39. Instrumental de simultaneidad. Preposición с (со). Pregunta с кем? Substantivos y pronombres personales en instrumental y con la preposición с (со)

— **С кем** разговáривает студéнт?
— Студéнт разговáривает **с преподавáтелем**.



— **С кем** Андрéй игрáет в шáхматы?
— Андрéй игрáет в шáхматы **с Ви́ктором**.
— **С кем** Ви́ктор игрáет в шáхматы?
— Ви́ктор игрáет в шáхматы **с Андрéем**.



— **С кем** танцýет Андрéй?
— Андрéй танцýет **с Лéной**.
— **С кем** танцýет Лéна?
— Лéна танцýет **с Андрéем**.



— **С кем** гуля́ет Ви́ктор?
— Ви́ктор гуля́ет **с Та́ней**.
— **С кем** гуля́ет Та́ня?
— Та́ня гуля́ет **с Ви́ктором**.

Compare los casos nominativo e instrumental.

Nominativo *кто?*	Instrumental *с кем?*
Ви́ктор пошёл на конце́рт. **Андре́й** поéхал в теа́тр. **Та́ня** была́ на ве́чере. **Ле́на** гуля́ла в па́рке. **Ребёнок** игра́л в саду́.	Та́ня пошла́ на конце́рт **с Ви́ктором**. Ле́на поéхала в теа́тр **с Андре́ем**. Ви́ктор был на ве́чере **с Та́ней**. Андре́й гуля́л в па́рке **с Ле́ной**. Мать игра́ла в саду́ **с ребёнком**.

Nota: Si una palabra empieza por dos consonantes seguidas, a veces se adjunta a la preposición **с** la vocal: со студе́нтом, со студе́нткой, со Светла́ной, со мной.

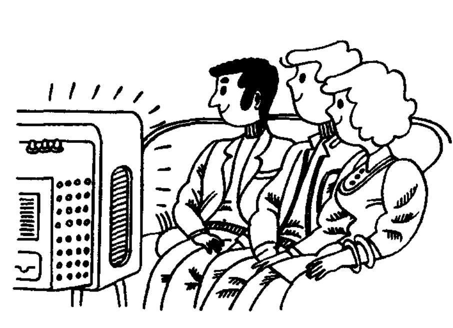
El instrumental con la preposición **с (со)** se usa para expresar acciones simultáneas. Los substantivos que denotan seres animados en instrumental y con la preposición **с** designan la persona junto con la cual se realiza la acción, y contestan a la pregunta **с кем?**

Multitud de verbos se usan en instrumental con el significado de simultaneidad: говори́ть, разгова́ривать, догова́риваться, занима́ться, гуля́ть, игра́ть, обе́дать, быть, быва́ть, идти́, е́хать, танцева́ть, петь, y muchos otros. Aparte de eso se emplean los llamados verbos recíprocamente reflexivos.

Compare las construcciones con los verbos usados sin la partícula **-ся** y con ella.

Transitivos	Recíprocamente reflexivos
Acusativo *кого́?*	Instrumental *с кем?*
Та́ня ча́сто ви́дит **Ле́ну**. Ле́на ча́сто ви́дит **Та́ню**.	Та́ня **с Ле́ной** ча́сто ви́дятся. Та́ня ви́дится **с Ле́ной**. Ле́на ви́дится **с Та́ней**.
Ви́ктор ча́сто встреча́ет **Андре́я**.	Ви́ктор **с Андре́ем** ча́сто встреча́ются.

Transitivos	Recíprocamente reflexivos
Acusativo *когó?*	Instrumental *с кем?*
Андрéй чáсто встречáет **Ви́ктора**. Ни́на хотéла познакóмить **Мигéля и Светлáну** (Мигéля со Светлáной).	Ви́ктор встречáется **с Андрéем**. Андрéй встречáется **с Ви́ктором**. Мигéль **со Светлáной** познакóмились. Мигéль познакóмился **со Светлáной**. Светлáна познакóмилась **с Мигéлем**.

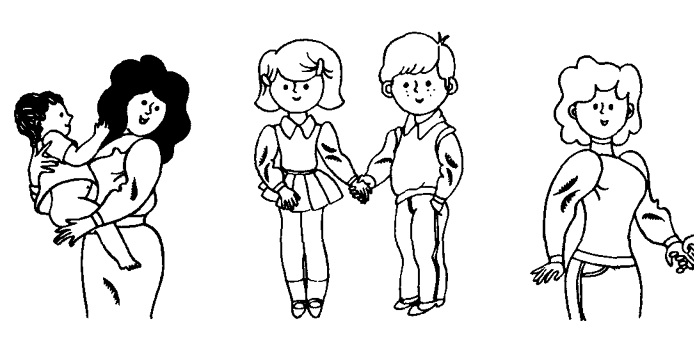


Лéна смóтрит телеви́зор с Антóнио и Ви́ктором.

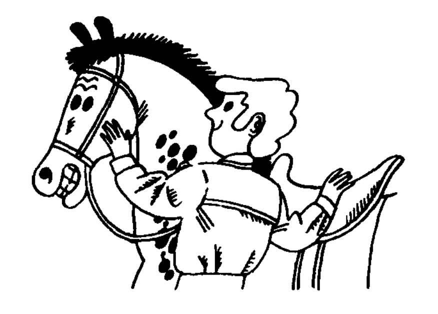


Антóнио занимáется с Лéной и Тáней.

Ejercicio 209. Observando los dibujos, conteste a las preguntas **Кто э́то?** y **Когó мы ви́дим?**







Ejercicio 210. Observando los dibujos, conteste por escrito a la pregunta **Кто с кем разгова́ривает?**

Modelo: Преподава́тель и студе́нтка.
Преподава́тель разгова́ривает со студе́нткой.
Студе́нтка разгова́ривает с преподава́телем.





Учи́тельница и учени́к.



Врач и медсестра́.



Продаве́ц и покупа́тельница.

Ejercicio 211. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en instrumental y con la preposición **с**, los substantivos dados en cursiva.

1. *Брат* поéдет в воскресéнье на стадиóн. Я хочý поéхать вмéсте ... смотрéть футбóл. 2. *Товáрищ* дал мне билéт на нóвый спектáкль. Я пойдý в теáтр .... 3. *Подрýга* Нúны купúла билéты на концéрт. Нúна пойдёт в консерватóрию на концéрт .... 4. Я позвоню́ *сестрé* по телефóну. Мне нýжно поговорúть .... 5. Отéц ждёт *сы́на.* Он хóчет поговорúть .... 6. *Андрéй* пригласúл меня́ в ресторáн. Я бýду обéдать .... 7. *Úгорь* ждёт меня́. Я бýду игрáть в шáхматы .... 8. *Вáля* бýдет занимáться в нáшей грýппе. Моú товáрищи хотя́т познакóмиться .... 9. Когдá я пришёл в аудитóрию, *Мари́я* ужé былá там. Я сел ря́дом .... 10. Мать зовёт *ребёнка.* Онá хóчет пойтú гуля́ть .... 11. *Антóн* уéхал к брáту в Ленингрáд. Я давнó не вúделся .... 12. В Москвý приéхал *брат моегó товáрища.* Я хочý встрéтиться ....

Ejercicio 212. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. С кем вы лю́бите занимáться? 2. С кем вы обы́чно обéдаете? 3. С кем вы хóдите гуля́ть? 4. С кем вам нрáвится танцевáть? 5. С кем вы слýшаете мýзыку? 6. С кем вы чáсто разговáриваете по телефóну? 7. С кем вы хóдите в кинó úли в теáтр? 8. С кем вы чáсто вúдитесь? 9. С кем вы встрéтились, когдá ходúли в магазúн?

Ejercicio 213. Escriba las preguntas a las que contestan las oraciones dadas.

1. Вéра пошлá гуля́ть с Антóном. 2. С Кáрлосом сегóдня бýдет занимáться Тáня. 3. Нúна пошлá обéдать в столóвую с Сергéем. 4. С Óльгой мóжет поговорúть на э́ту тéму Борúс. 5. Глóрия былá на балéте в Большóм теáтре с Мануэ́лем. 6. С ребёнком к врачý поéдет мать.

Ejercicio 214. Modifique las oraciones aducidas según el modelo.

Modelo: Мать разговáривает с отцóм.
Отéц разговáривает с мáтерью.

1. Сестрá пошлá в кинó с брáтом. 2. Учúтель занимáлся в клáссе с ученúцей. 3. Ученúк разговáривал с учúтельницей. 4. Отéц говорúл по телефóну с сы́ном. 5. Дéвочка игрáла в садý с мáльчиком. 6. Сестрá придёт на вéчер с подрýгой.

Ejercicio 215. Modifique las oraciones aducidas según el modelo.

Modelo: Брат   сестрá обéдали вмéсте.
Брат с сестрóй обéдали вмéсте.

1. Дéвушка и ю́ноша сидéли ря́дом в автóбусе. 2. Учúтель и ученúца разговáривали в клáссе. 3. Натáша и Сергéй помогáют мне учúть рýсский язы́к. 4. Мать и ребёнок гуля́ли в пáрке. 5. Светлáна и Ивáн поéхали в теáтр. 6. Антóн и Úгорь познакóмились в клýбе. 7. Максúм и Марúна пéрвый раз встрéтились в кафé. 8. Нúна и Вадúм сейчáс вúдятся рéдко. 9. Борúс и Зóя хотя́т познакóмиться. 10. Ивáн Петрóвич и Васúлий Николáевич чáсто игрáют в шáхматы. 11. Марúя Алексéевна и Валентúна Борúсовна чáсто вмéсте хóдят в магазúн.

Pronombres personales en instrumental y con la preposición **с (со)**

Nominativo *кто?*	Instrumental *с кем?*
Я иду́ в теа́тр.	Мой това́рищ идёт **со мной**.
Ты идёшь в библиоте́ку.	Твой това́рищ идёт **с тобо́й**.
Он идёт на по́чту.	Его́ друг идёт **с ним**.
Она́ идёт в магази́н.	Её подру́га идёт **с ней**.
Мы идём в клуб.	На́ши друзья́ иду́т **с на́ми**.
Вы идёте на собра́ние.	Ва́ши друзья́ иду́т **с ва́ми**.
Они́ иду́т на конце́рт.	Их друзья́ иду́т **с ни́ми**.

Fíjese en que los pronombres de la 3-ra persona **он, она́, они́,** después de la preposición, empiezan por **н**. Compare: Преподава́тель дово́лен **им**. Он разгова́ривал **с ним**.

Ejercicio 216. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en instrumental y con la preposición **с**, los pronombres dados en cursiva.

1. *Ты* хорошо́ игра́ешь в те́ннис, я хочу́ игра́ть .... 2. *Я* пло́хо игра́ю в ша́хматы, вам бу́дет неинтере́сно игра́ть .... 3. Е́сли *вы* пойдёте в кино́, я пойду́ вме́сте .... 4. Е́сли *они́* подожду́т его́, он пойдёт ... гуля́ть. 5. Е́сли *она́* за́втра не придёт к нам, я поговорю́ ... по телефо́ну. 6. Е́сли сего́дня *он* бу́дет в университе́те, я поговорю́ .... 7. *Вы* хорошо́ понима́ете меня́, когда́ я говорю́ ...? 8. Да, *я* хорошо́ понима́ю вас, когда́ вы говори́те .... 9. *Мы* зна́ем ру́сский язы́к, вы мо́жете говори́ть ... по-ру́сски.

Texto

Разгово́р в клу́бе на ве́чере

— Я ра́да, Мигéль, что наконе́ц встре́тилась с ва́ми. Мне говори́ла о вас моя́ подру́га Ни́на. Она́ сего́дня не смогла́ прийти́ в клуб. Меня́ зову́т Светла́на.

— О́чень прия́тно. Ни́на, наве́рно, вам уже́ говори́ла, что я прие́хал из Колу́мбии. Я живу́ в Москве́ уже́ пя́тый ме́сяц, учу́сь на подготови́тельном факульте́те. С Ни́ной я познако́мился ме́сяц наза́д, здесь, в клу́бе. Ни́на сказа́ла, что вы говори́те по-испа́нски и изуча́ете э́тот язы́к. А на како́м факульте́те вы у́читесь?

— Я, как и Ни́на, учу́сь на филологи́ческом факульте́те, но мы с Ни́ной у́чимся на ра́зных ку́рсах: она́ на четвёртом, а я на второ́м. Испа́нский язы́к — э́то на́ша специа́льность, мы его́ о́чень лю́бим.

— Я ещё пло́хо говорю́ по-ру́сски. Мне нужна́ пра́ктика. У меня́ есть друг, его́ зову́т Хуа́н. Мы с Хуа́ном вме́сте прие́хали в Москву́ и сейча́с у́чимся в одно́й гру́ппе. Е́сли вы не про́тив, я познако́млю вас с Хуа́ном.

— Я бу́ду ра́да познако́миться с ним. А зна́ете, Мигéль, вы сейча́с совсе́м не пло́хо со мной говори́те.

— Нет, Светла́на, я бо́лее и́ли ме́нее хорошо́ говорю́ то́лько с преподава́телем. А когда́ со мной говоря́т ру́сские, я теря́юсь, пло́хо понима́ю и не зна́ю, что и как отвеча́ть.

— Ни́на сове́тует мне занима́ться с ва́ми. Сама́ она́ то́же иногда́ бу́дет приходи́ть на на́ши заня́тия. Мы смо́жем говори́ть друг с дру́гом по-ру́сски и по-испа́нски. Э́то бу́дет поле́зно и вам с Хуа́ном, и нам с Ни́ной. Вы согла́сны?

— Да, Светла́на, я с удово́льствием бу́ду разгова́ривать и занима́ться с ва́ми и с Ни́ной. Хуа́н, я ду́маю, то́же согласи́тся.

— Когда́ же мы начнём?

— Вы мо́жете уви́деться с на́ми в общежи́тии в сре́ду ве́чером?

— Да, Мигéль, в э́то вре́мя я свобо́дна. А сейча́с мы с ва́ми мо́жем потанцева́ть. На ве́чере в клу́бе ведь на́до танцева́ть, пра́вда?

— Да, с удово́льствием.



Светла́на танцу́ет с Миге́лем.

Fíjese:

вы и я = мы с ва́ми
ты и я = мы с тобо́й
Ни́на и я = мы с Ни́ной

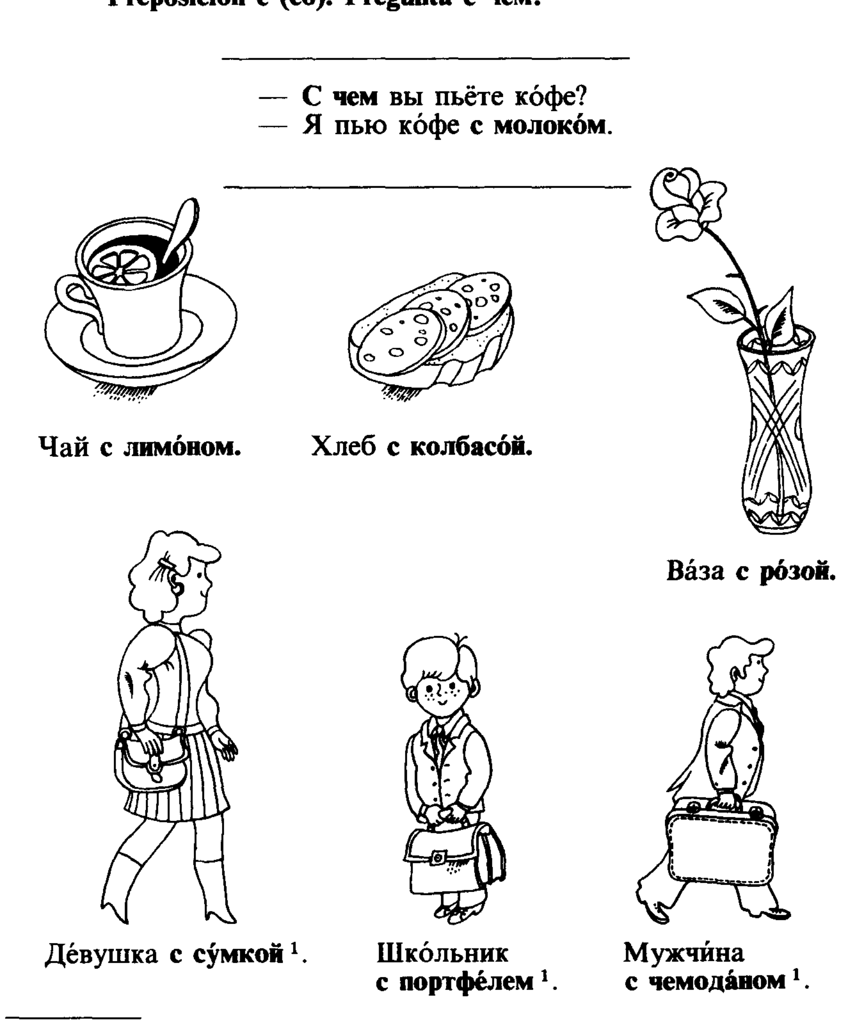
Ejercicio 217. Conteste por escrito a las preguntas relacionadas con el texto.

1. С кем встре́тился Миге́ль на ве́чере в клу́бе? 2. С кем Миге́ль ра́ньше познако́мился в клу́бе? 3. С кем Ни́на хоте́ла познако́мить Миге́ля? 4. Почему́ Ни́на не познако́мила Светла́ну с Миге́лем? 5. Миге́лю бы́ло **прия́тно** познако́миться со Светла́ной? 6. Миге́ль **давно́** у́чит ру́сский язы́к? 7. Когда́ он прие́хал в Москву́? 8. Где у́чится Миге́ль? 9. Где Миге́ль познако́мился с Ни́ной? 10. Что Ни́на сказа́ла Миге́лю о Светла́не? 11. На како́м факульте́те у́чатся Ни́на со Светла́ной? 12. Как зову́т дру́га Миге́ля? 13. С кем Миге́ль хо́чет познако́мить Ни́ну и Светла́ну? 14. Миге́ль **согла́сен** со Светла́ной, что он непло́хо говори́т по-ру́сски?

15. С кем Мигéль говорúт бóлее úли мéнее хорошó? 16. Комý Нúна совéтует занимáться с Мигéлем? 17. С кем Светлáна смóжет говорúть по-рýсски и по-испáнски? 18. Нúна **бýдет** занимáться со Светлáной, с Мигéлем и с Хуáном? 19. Мигéль **соглáсен** заниматься рýсским и испáнским языкóм со Светлáной и Нúной? 20. Когдá Светлáна и Мигéль решúли увúдеться, чтóбы начáть занимáться вмéсте? 21. Что предложúла Светлáна Мигéлю? 22. Мигéль **согласúлся** танцевáть со Светлáной?

§ 40. Instrumental de simultaneidad (continuación). Preposición с (со). Pregunta с чем?

— **С чем** вы пьёте кóфе?
— Я пью кóфе **с молокóм**.



Чай **с лимóном**. Хлеб **с колбасóй**. Вáза **с рóзой**.

Дéвушка **с сýмкой** [1]. Шкóльник **с портфéлем** [1]. Мужчúна **с чемодáном** [1].

[1] En los ejemplos aducidos, el substantivo en instrumental y con la preposición с puede indicar sobre una cualidad, es decir, hacer el papel de atributo, y contestar a las preguntas какóй? какáя? какóе?

Compare los casos nominativo e instrumental.

Nominativo *что?*	Instrumental *с чем?*
1) Мне нра́вится **рис**.	Я люблю́ мя́со **с ри́сом**.
У нас есть **лимо́н**.	Мы пьём чай **с лимо́ном**.
Мне не нра́вится **молоко́**.	Мне нра́вится ко́фе **с молоко́м**.
Сего́дня у нас на обе́д **ку́рица**.	Я люблю́ суп **с ку́рицей**.
У нас есть **са́хар**.	Мы мо́жем пить чай **с са́харом**.
2) У него́ есть **портфе́ль**.	Он пришёл в университе́т **с портфе́лем**.
У неё есть **зонт**.	Она́ идёт гуля́ть **с зонто́м**.

Ejercicio 218. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en instrumental y con la preposición **с**, las palabras dadas en cursiva.

1. Здесь есть *горчи́ца*. Я не люблю́ мя́со .... 2. В холоди́льнике есть *молоко́*. Мы мо́жем пить ко́фе .... 3. В маслёнке есть *ма́сло*. Я ем хлеб .... 4. У нас есть *сыр*. Ты хо́чешь бутербро́д ...? 5. В су́пе есть *мя́со*. Вы бу́дете есть суп ...? 6. *Карто́фель* уже гото́в. Мы бу́дем есть ры́бу ....

Ejercicio 219. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

А. 1. С чем вы лю́бите пить ко́фе? 2. С чем вы обы́чно пьёте чай? 3. С чем вы еди́те суп? 4. С чем вы лю́бите есть мя́со? 5. С чем вы еди́те хлеб, когда́ вы за́втракаете? 6. С чем вы еди́те ры́бу?

В. 1. Чем вы еди́те суп? 2. С чем вы еди́те суп? 3. Чем вы ре́жете мя́со? 4. С чем вы еди́те мя́со? 5. Чем вы берёте ры́бу? 6. С чем вы еди́те ры́бу?

Texto

В столо́вой

Миге́ль и Гло́рия ката́лись на конька́х. Они́ уста́ли и проголода́лись.

— Хва́тит ката́ться, пойдём в столо́вую,— сказа́л Миге́ль.

— Пойдём скоре́й, я о́чень хочу́ есть.

Миге́ль и Гло́рия пришли́ в столо́вую университе́та. Они́ взя́ли подно́сы, положи́ли на подно́сы ло́жки, ножи́ и вста́ли в о́чередь. О́чередь, к сча́стью [1], была́ небольша́я и дви́галась бы́стро.

Миге́ль вы́брал на пе́рвое [2] бульо́н с пирожко́м, на второ́е — ры́бу с карто́фелем и на тре́тье — чай с лимо́ном.

Гло́рия вы́брала ку́рицу с ри́сом и компо́т. Пото́м она́ поду́мала и поста́вила на подно́с холо́дное мя́со с огурцо́м и таре́лку с хле́бом.

---

[1] к сча́стью: por fortuna

[2] на пе́рвое, на второ́е, на тре́тье: de primer, de segundo, de tercer plato.

Друзья́ заплати́ли за обе́д, взя́ли подно́сы и пошли́ к столу́. Они́ се́ли за стол [1], и Мигéль сказáл Глóрии:

— Прия́тного аппети́та!

— Спаси́бо, Мигéль,— сказáла Глóрия.— Тебé тóже прия́тного аппети́та!

Ejercicio 220. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Почему́ Мигéль и Глóрия устáли и проголодáлись? 2. Кудá они́ пошли́? 3. Что они́ взя́ли, когдá пришли́ в столóвую? 4. Что они́ положи́ли на подно́сы? 5. Какáя в э́то врéмя в столóвой былá óчередь? 6. Каки́е блю́да вы́брал Мигéль? 7. Что вы́брала Глóрия?

Usos del instrumental

Instrumental sin preposiciones

Usos	Ejemplos
1. Se emplea para designar el medio con que se realiza la acción. Pregunta *чем?*	Я пишу́ **ру́чкой**. Я чи́щу костю́м **щёткой**.
2. Formando parte del predicado nominal con los verbos copulativos **быть, стать** y otros. Pregunta *кем?*	Он был **студéнтом**. Он хóчет быть **врачóм**. Онá былá **балери́ной**. Он стал хорóшим **инженéром**.
3. Con los verbos **интересовáться** (*чем? кем?*), **занимáться** (*чем?*), **рабóтать** (*кем?*)	Мы интересу́емся **теáтром**. Они́ занимáются **спóртом**. Онá рабóтает **перевóдчицей**.
4. Con el adjetivo de forma breve **довóлен (довóльна, довóльны)** (*кем? чем?*)	Отéц довóлен **сы́ном**. Мы довóльны **концéртом**.

Instrumental con preposiciones

Preposiciones	Usos	Ejemplos
с (со) (con, de)	1. Para designar la persona con la cual se realiza la acción. Preguntas *с кем? с чем?*	Я иду́ в клуб **с товáрищем**. Мы разговáриваем **с преподавáтелем**. Я пью кóфе **с молокóм**.

[1] сесть за стол (Acus.): sentarse a la mesa. Compare: сидéть за столóм (Instr.): estar sentado a la mesa

Preposiciones	Usos	Ejemplos
Material complementario		
	2. Para expresar el modo de la acción. Pregunta *как?* 3. Después del verbo **поздравля́ть — поздра́вить**. Pregunta *с чем?*	Студе́нты слу́шали ле́кцию **с интере́сом.** Он реши́л э́ту зада́чу **с трудо́м.** Я поздравля́ю Вас **с пра́здником.** Андре́й поздра́вил Ле́ну **с днём рожде́ния.**
над (sobre, encima) ≠ **под** (debajo, bajo) **за** (tras, detrás de) ≠ **пе́ред** (ante, delante de) **ме́жду** (entre) **под**[1] (debajo de, bajo) **за**[2] (tras, detrás de)	Para desingar el lugar. Pregunta *где?*	Ла́мпа виси́т **над столо́м.** Мяч лежи́т **под столо́м.** **За до́мом** был сад. **Пе́ред до́мом** был цветни́к. Стол стоя́л **ме́жду окно́м и шка́фом.** Ле́том мы жи́ли **под Москво́й.** Ле́том мы жи́ли **за́ го́родом.**
над (sobre, encima de, en)	Se emplea junto con los verbos **рабо́тать** y **ду́мать**	Андре́й рабо́тал **над докла́дом.** Мы мно́го ду́мали **над э́той пробле́мой.**
за (tras, detrás de, por)	Con los verbos de movimiento denota la finalidad del movimiento.	Я иду́ в библиоте́ку **за кни́гой.** Она́ пошла́ в магази́н **за хле́бом.**

[1] Junto con los nombres de ciudades, la preposición **под** se emplea con el significado недалеко́ от: под Москво́й, под Ленингра́дом.

[2] Junto con la palabra го́род (за́ городом), la preposición **за** significa "cerca de, no lejos de". Las preposiciones **под** y **за** empleadas con el significado de dirección rigen el acusativo: Ле́том мы поéхали за́ город, под Москву́. Они́ поéдут под Ленингра́д.

§ 41. Genitivo sin preposiciones (continuación)
Genitivo después de los verbos transitivos en forma negativa

— Ты знáешь áдрес Нúны?
— Нет, я не знáю **áдреса** Нúны.

Acusativo Pregunta *что?*		Genitivo Pregunta *чегó?*
Oraciones afirmativas	Oraciones negativas	Oraciones negativas
Я знáю **фамúлию** врачá.	Я не знáю **фамúлию** врачá.	Я не знáю **фамúлии** врачá.
Мúша решúл **задáчу**.	Мúша не решúл **задáчу**.	Мúша не решúл **задáчи**.
Тáня перевелá **текст**.	Тáня не перевелá **текст**.	Тáня не перевелá **тéкста**.
Я купúл **словáрь**.	Я не купúл **словáрь**.	Я не купúл **словаря́**.

Después de los verbos transitivos en forma negativa a menudo se emplean tanto el acusativo como el genitivo. (Véase los ejemplos arriba citados.) El acusativo es de uso más frecuente en el lenguaje hablado.

Conviene destacar que el genitivo no se emplea siempre después de los verbos transitivos en forma negativa (не знать, не поня́ть, не взять, не купúть, не прочитáть, etc.). (Véase la tabla aducida en la pág. 235-236).

Ejercicio 221. Conteste negativamente a las preguntas siguientes empleando el caso genitivo.

1. Мигéль вы́учил пéсню? 2. Марúна знáет телефóн Тáни? 3. Светлáна слу́шала му́зыку? 4. Максúм написáл письмó? 5. Андрéй прочитáл статью́? 6. Терéса исправила ошúбку в тетрáди? 7. Лéна перевелá текст? 8. Антóн приготóвил задáние? 9. Николáй сдал экзáмен? 10. Вúктор читáл журнáл? 11. Преподавáтель зáдал вопрóс? 12. Онú посмотрéли телепередáчу? 13. Вéра решúла задáчу? 14. Борúс получúл письмó? 15. Тамáра послáла телегрáмму? 16. Мигéль купúл учéбник? 17. Почтальóн ужé принёс пóчту? 18. Ребёнок съел я́блоко?

Oraciones afirmativas	Oraciones negativas Pregunta *чегó?*
Acusativo	Genitivo
Э́то **имéет значéние**.	Э́то **не имéет значéния**.
Спектáкль **произвёл** на меня́ **впечатлéние**.	Спектáкль **не произвёл** на меня́ **впечатлéния**.

Oraciones afirmativas	Oraciones negativas Pregunta *чегó?*
Acusativo	Genitivo
Э́та экскýрсия **достáвила** нам **удовóльствие**. На э́ту картúну все **обратúли внимáние**.	Э́та экскýрсия **не достáвила** нам **удовóльствия**. На э́ту картúну никтó **не обратúл внимáния**.

Si el verbo concuerda con un substantivo abstracto y va puesto en una combinación dependiente (имéть значéние, произвестú впечатлéне, etc.), no se puede usar el acusativo después del verbo transitivo en forma negativa.

Ejercicio 222. Escriba las respuestas negativas a las preguntas siguientes.

1. Андрéй обратúл внимáние на э́ту проблéму? 2. Э́тот спектáкль произвёл на Олéга впечатлéние? 3. Э́та встрéча достáвила удовóльствие Нúне и Алексéю? 4. Э́та проблéма имéет значéние в нáше врéмя? 5. Максúм и Вéра имéли возмóжность приготóвить э́то задáние?

Diálogo

Неудáчный день

— Знáешь, Светлáна, сегóдня у меня́ удивúтельно неудáчный день. Заня́тий, как ты знáешь, у нас сегóдня нет. Я пошлá в библиотéку взять учéбник по языкознáнию. Как ты дýмаешь, я взялá учéбник?

— Дýмаю, что да. Я знáю, что в библиотéке есть э́ти учéбники.

— Кáк бы не так![1] Библиотéка былá закры́та на санитáрный день, и я не получúла учéбника. Потóм я пошлá в химчúстку получúть костю́м. Костю́м я не получúла, потомý что пришлá пóздно — в 13.55, и химчúстка закры́лась на переры́в. Я хотéла пойтú в кнúжный магазúн, но и в кнúжных магазúнах переры́в тóже с двух до трёх часóв.

Тогдá я решúла погуля́ть в пáрке. У меня́ былá интерéсная кнúга — «Расскáзы и пóвести» Алексéя Толстóго. Я сéла на скамéйку и стáла читáть её. Когдá в 6 часóв я пришлá в химчúстку, онá былá ужé закры́та.

— Почемý так рáно?

— Потомý что сегóдня суббóта. Тогдá я пошлá в кнúжный магазúн. Я хотéла купúть фразеологúческий словáрь. Оказáлось, что э́того словаря́ в магазúне ужé нет. Итáк: я не взялá учéбника, не получúла костю́ма и не купúла словаря́.

[1] Как бы не так! — ¡Nada de eso!

— Да, Тамáра, тебé сéгодня на рéдкость не повезлó [1]. Но затó ты почитáла интерéсные расскáзы и пóвести Алексéя Толстóго. Это твоя́ кни́га? Мне бы хотéлось [2] почитáть их.

— Это моя́ кни́га, и я с удовóльствием дам тебé её.

Ejercicio 223. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

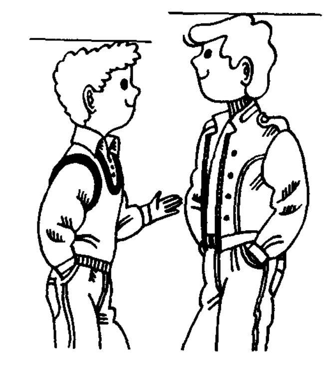
1. Почемý Тамáра не взялá учéбник в библиотéке? 2. Почемý Тамáра не получи́ла костю́ма в химчи́стке? 3. Почемý Тамáра не купи́ла словаря́ в кни́жном магази́не? 4. Что обещáла Тамáра Светлáне?

§ 42. Genitivo después de los adjetivos y adverbios en grado comparativo

Сестрá молóже брáта.
Брат стáрше сестры́.



Тáня вы́ше Лéны.
Лéна ни́же Тáни.



Андрéй ни́же Ви́ктора.
Ви́ктор вы́ше Андрéя.

Las palabras **стáрше ≠ молóже, вы́ше ≠ ни́же, лýчше ≠ хýже** son adjetivos en grado comparativo simple (esta forma está representada por una palabra).

El substantivo que designa una persona o un objeto con los cuales comparan otra persona u otro objeto, va después del adjetivo en grado comparativo simple, en genitivo y sin preposición.

[1] тебé на рéдкость не повезлó: has tenido mala suerte como nunca
[2] Мне бы хотéлось...— Quisiera...

Algunos adjetivos en grado comparativo simple

лу́чше (mejor) ≠ ху́же ста́рше (mayor) ≠ моло́же доро́же (más querido) ≠ дешёвле трудне́е (más difícil) ≠ лёгче тяжеле́е (más pesado) ≠ лёгче тепле́е (más templado) ≠ холодне́е твёрже (más duro) ≠ мя́гче	бо́льше (mayor) ≠ ме́ньше вы́ше (más alto) ≠ ни́же длинне́е (más largo) ≠ коро́че внима́тельнее (más atento) интере́снее (más interesante) аккура́тнее (más esmerado) краси́вее (más bonito)

Construcciones comparativas sinonímicas con el grado de comparación simple

Después del grado comparativo va el substantivo en genitivo	Después del grado comparativo va la conjunción **чем** y luego le sigue el substantivo en nominativo
Мари́на аккура́тнее **Ни́ны**. Сестра́ моло́же **бра́та**. Москва́ бо́льше **Ленингра́да**. Кли́мат Новосиби́рска холодне́е **кли́мата Москвы́**.	Мари́на аккура́тнее, **чем Ни́на**. Сестра́ моло́же, **чем бра́т**. Москва́ бо́льше, **чем Ленингра́д**. Кли́мат Новосиби́рска холодне́е, **чем кли́мат Москвы́**.

Ejercicio 224. Transforme las oraciones según el modelo.

Modelo: Макси́м вы́ше, чем Никола́й.
Макси́м вы́ше Никола́я.

1. Ма́ша моло́же, чем Ната́ша. 2. Оле́г ста́рше, чем Бори́с. 3. Мари́на аккура́тнее, чем Ни́на. 4. Экза́мен по матема́тике трудне́е, чем экза́мен по хи́мии. 5. Произноше́ние Ка́рлоса лу́чше, чем произноше́ние Миге́ля. 6. Хара́ктер Андре́я твёрже, чем хара́ктер Ви́ктора. 7. Бори́с занима́ется бо́льше, чем Вади́м. 8. Мари́я слу́шает преподава́теля внима́тельнее, чем Тере́са. 9. Ле́на говори́т по-испа́нски ху́же, чем Мари́на.

Ejercicio 225. Conteste a las preguntas usando el grado comparativo simple y los substantivos en genitivo.

Modelo: Како́й го́род бо́льше — Москва́ и́ли Ленингра́д?
Москва́ бо́льше Ленингра́да.

1. Како́й го́род ста́рше — Москва́ и́ли Ленингра́д? 2. Кака́я река́ бо́льше — Во́лга и́ли Енисе́й? 3. Кака́я река́ длинне́е — Нил и́ли Амазо́нка? 4. Како́й кли́мат тепле́е — кли́мат Сиби́ри и́ли кли́мат Подмоско́вья? 5. Како́й газ тяжеле́е — кислоро́д и́ли водоро́д? 6. Како́й мета́лл доро́же — зо́лото и́ли серебро́? 7. Каки́е го́ры вы́ше — Ура́л и́ли Кавка́з? 8. Что ме́ньше — Зе́мля и́ли Луна́?

Grado comparativo de los adjetivos y adverbios

Grado comparativo de los adjetivos	Grado comparativo de los adverbios
Сочине́ние Анто́на **лу́чше** сочине́ния Вади́ма. Та́ня на уро́ке **внима́тельнее** Ле́ны.	Анто́н написа́л сочине́ние **лу́чше** Вади́ма. Та́ня слу́шает преподава́теля **внима́тельнее** Ле́ны.

Nota: Además del grado comparativo simple, en ruso existe también el grado comparativo compuesto, el cual se forma mediante las palabras **бо́лее** y **ме́нее** que se combinan con el adjetivo en grado positivo: бо́лее серьёзный, ме́нее внима́тельный. Этот фильм бо́лее интере́сный, чем тот. Мари́я ме́нее внима́тельная студе́нтка, чем Ка́рмен. Después del grado comparativo compuesto no se usa el genitivo.

Diálogo

Да́ша и На́стя подру́ги. Да́ше четы́ре го́да. На́сте то́же почти́ четы́ре го́да. Подру́ги игра́ют. Да́ша хо́чет быть врачо́м, и На́стя хо́чет быть врачо́м.

— Я не хочу́ быть ма́мой больно́й ку́клы,—говори́т На́стя.— Сего́дня я хочу́ быть врачо́м. Ты была́ врачо́м вчера́.

— Нет, На́стя, ты должна́ меня́ слу́шаться, потому́ что я ста́рше тебя́.

— Ты ста́рше меня́? Послеза́втра мне испо́лнится четы́ре го́да.

— А мне уже́ ме́сяц наза́д испо́лнилось четы́ре го́да. Зна́чит, я ста́рше,—сказа́ла Да́ша.

— Хорошо́, но послеза́втра бу́дет мой день рожде́ния, и тогда́ я бу́ду врачо́м. Ты согла́сна?

— Ла́дно, в день рожде́ния я подарю́ тебе́ но́вую ку́клу и ты бу́дешь врачо́м,—сказа́ла Да́ша.

Ejercicio 226. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Кто ста́рше—Да́ша и́ли На́стя? 2. Кто моло́же—Да́ша и́ли На́стя? 3. Кто хо́чет быть врачо́м? 4. Почему́ Да́ша не разреша́ет На́сте быть врачо́м? 5. На́стя **согла́сна**, что она́ должна́ слу́шаться Да́шу? 6. Когда́ На́стя бу́дет врачо́м?

§ 43. Genitivo de fecha. Pregunta како́го числа́?

— **Како́го числа́** родила́сь Та́ня?
— Та́ня родила́сь **оди́ннадцатого ма́я**.

Al indicar el mes y el año en que se realiza la acción, el numeral ordinal junto con el substantivo que expresa el nombre del mes va en genitivo.

Nom. + Gen.	Gen.
— **Какóе** сегóдня **числó**?	— **Какóго числá** друзья́ договори́лись встрéтиться?
— Сегóдня **двáдцать вторóе декабря́**.	— Они́ договори́лись встрéтиться **двáдцать вторóго декабря́**.
— **Какóе числó** бы́ло вчерá?	— **Какóго числá** Лéна поéхала в Ленингрáд?
— Вчерá бы́ло **двáдцать пéрвое декабря́**.	— Онá поéхала в Ленингрáд **двáдцать пéрвого декабря́**.
— **Какóе числó** бýдет зáвтра?	— **Какóго числá** в клýбе бýдет вéчер?
— Зáвтра бýдет **двáдцать трéтье декабря́**.	— Вéчер в клýбе бýдет **двáдцать трéтьего декабря́**.

Ejercicio 227. Responda a las preguntas escribiendo las fechas con palabras.

1. Какóго числá в шкóле и в институ́те начинáются заня́тия? (1/IX) 2. Какóго числá Терéса приéхала в Москвý? (26/VIII) 3. Какóго числá познакóмились Антóнио и Андрéй? (6/X) 4. Какóго числá роди́лся Ви́ктор? (12/V) 5. Какóго числá родилáсь Мари́я? (18/II) 6. Какóго числá у Тáни и Лéны бýдет пéрвый экзáмен? (3/I) 7. Какóго числá у Лéны и Тáни начнýтся зи́мние кани́кулы? (25/I) 8. Когдá у Андрéя бýдет пéрвый лéтний экзáмен? (2/VI) 9. Когдá у Андрéя начнýтся лéтние кани́кулы? (27/VI) 10. Когдá Антóн и Игорь поéдут на Кавкáз? (4/VII)

— **Когдá** роди́лся Антóн?
— Он роди́лся **трéтьего мáя ты́сяча девятьсóт шестьдеся́т седьмóго гóда**.

Al expresar la fecha completa, se ponen en genitivo y sin preposición todos los elementos de la combinación de palabras: fecha, mes y año.

Ejercicio 228. Responda a las preguntas escribiendo las fechas con palabras.

1. Когдá роди́лся Йгорь Николáев? (23/IX 1970) 2. Когдá роди́лся брат Йгоря Вади́м? (17/V 1968) 3. Когдá родилáсь стáршая сестрá Йгоря Тамáра? (3/III 1964) 4. Когдá родилáсь млáдшая сестрá Йгоря Светлáна? (10/IV 1974)

Ejercicio 229. Escriba cuándo nació usted y cuándo nacieron los miembros de su familia o los amigos de usted.

Ejercicio 230. Conteste a las preguntas y escriba las fechas con palabras.

1. Когдá произошлá Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция? (7 ноября́ 1917 г.) 2. Когдá роди́лся Влади́мир Ильи́ч

Ле́нин? (22 апре́ля 1870 г.) 3. Когда́ у́мер Влади́мир Ильи́ч Ле́нин? (21 январ́я 1924 г.) 4. Когда́ начала́сь Вели́кая Оте́чественная война́ сове́тского наро́да про́тив фаши́стской Герма́нии? (22 ию́ня 1941 г.) 5. Когда́ зако́нчилась э́та война́? (9 ма́я 1945 г. 6. Когда́ был запу́щен[1] в СССР пе́рвый в ми́ре иску́сственный спу́тник Земли́? (4 октябр́я 1957 г.) 7. Когда́ состоя́лся пе́рвый полёт челове́ка (Ю́рия Алексе́евича Гага́рина) в ко́смос? (12 апре́ля 1961 г.)

— **Когда́** познако́мились Ве́ра и Макси́м?
— Они́ познако́мились **в сентябре́ ты́сяча девятьсо́т во́семьдесят шесто́го го́да**.

Para designar el tiempo con un mes y un año concretos, la palabra **ме́сяц** va en prepositivo y con la preposición **в**, y la palabra **год**, en genitivo y sin preposición: когда́?—в ма́е ты́сяча девятьсо́т со́рок пя́того го́да.

Ejercicio 231. Conteste a las preguntas empleando los nombres de los meses en prepositivo, y el año, en genitivo.

1. Когда́ роди́лся Никола́й? (ию́ль 1964 го́да) 2. Когда́ он пошёл в де́тский сад? (ноя́брь 1968 го́да) 3. Когда́ Никола́й поступи́л в шко́лу? (сентя́брь 1971 го́да) 4. Когда́ Никола́й око́нчил шко́лу? (ию́нь 1981 го́да) 5. Когда́ Никола́й на́чал рабо́тать? (сентя́брь 1981 го́да)

Ejercicio 232. Escriba su propia biografía empleando los verbos **роди́ться, поступи́ть** (*куда́?*), **око́нчить** (*что?*), **нача́ть учи́ться, нача́ть рабо́тать** y el genitivo de fecha.

Usos del genitivo sin preposiciones

Usos	Ejemplos
1. Para designar el poseedor del objeto. Preguntas *чей? (чья? чьё? чьи?)*	Э́то кни́га **преподава́теля**. Э́то уче́бник **студе́нтки**. Мы чита́ли расска́з **Че́хова**.
2. Para denotar la cualidad de un objeto. Preguntas *како́й? (кака́я? како́е? каки́е?)*	На откры́тке мы ви́дим зда́ние **гости́ницы**. В клу́бе был ве́чер **поэ́зии**.
3. Para negar mediante las palabras **нет, не́ было, не бу́дет**. Preguntas *чего́? кого́?*	У меня́ нет **карандаша́**. У тебя́ не бу́дет **уче́бника**. У нас не́ было **фотоаппара́та**. В аудито́рии нет **магнитофо́на**. **Та́ни** нет до́ма.

[1] спу́тник запу́щен (participio pasivo de forma breve): el satélite ha sido lanzado

Usos	Ejemplos
4. Para negar después de los verbos transitivos. Pregunta *чегó?*	Студéнт не вы́полнил **задáния**. Ученúк не решúл **задáчи**.
5. Con numerales cardinales[1].	У меня́ есть два **конвéрта**. У тебя́ есть три **мáрки**. У Антóна четы́ре **брáта**.
6. Después del grado comparativo de los adjetivos y adverbios.	Сестрá молóже **брáта**. Брат стáрше **сестры́**.
7. Para expresar el tiempo (genitivo de fecha). Preguntas *какóго числá? когдá?*	Заня́тия в институтé начинáются **пéрвого сентября́**.

[1] Después de los numerales два (две), три, четы́ре se usa el substantivo en genitivo del singular (два часá, две минýты, три недéли, четы́ре мéсяца); después de los numerales пять, шесть, семь, etc. se emplea el substantivo en genitivo del plural: пять минýт, шесть часóв, семь мéсяцев. (Véase acerca del genitivo en plural en: Parte III, pág. 263.)

PARTE III

Formas de los casos de substantivos en singular (sistematización y repaso). Formas de los casos de substantivos en plural. Formas de los casos de adjetivos y pronombres

§ 1. Formas de los casos de substantivos femeninos en singular. Declinación de los pronombres interrogativos кто? у что?

Caso	Pregunta	Ejemplos
N.	*кто?*	**Сестрá** рабóтает в библиотéке.
G.	*когó?*	**Сестры́** сейчáс нет дóма.
D.	*комý?*	Я хочý позвони́ть **сестрé**.
A.	*когó?*	Я давнó не ви́дел **сестрý**.
I.	*с кем?*	Мне нáдо поговори́ть **с сестрóй**.
P.	*о ком?*	Я чáсто дýмаю **о сестрé**.
N.	*что?*	На столé лежи́т **кни́га**.
G.	*чегó?*	В портфéле нет **кни́ги**.
D.	*чемý?*	Тáня рáда **кни́ге**.
A.	*что?*	Я читáю **кни́гу**.
I.	*с чем?*	Антóн пришёл на урóк **с кни́гой**.
P.	*о чем?*	Мы говори́м **о кни́ге**.

Formas de los casos de substantivos femeninos acabados en **-а, -я**.

Singular

Radical[1] terminada en consonante fuerte			Radical terminada en consonante blanda			
N.	сестрá	**-а**	пéсня	**-я**	стáнция	**-я**
G.	сестры́	**-ы**	пéсни	**-и**	стáнции	**-и**
D.	сестрé	**-е**	пéсне	**-е**	стáнции	**-и**
A.	сестрý	**-у**	пéсню	**-ю**	стáнцию	**-ю**
I.	сестрóй	**-ой**	пéсней	**-ей**	стáнцией	**-ей**
P.	о сестрé	**-е**	о пéсне	**-е**	о стáнции	**-и**

[1] La radical es una palabra sin la terminación. Por ejemplo: сестр-á, кни́г-а, лáмп-а. Si la consonante en que termina la palabra es un sonido fuerte, semejante radical se denomina fuerte (сестр-á, карти́н-а), y si es un sonido blando, la radical se llama blanda (пéс[н']а, кýх[н']а). En las palabras пéсня, кýхня se escribe al final la letra **я**, que designa suavidad de pronunciación de la consonante precedente.

1. Los substantivos con la radical terminada en **г, к, х** y en silbantes (**ж, ш, ч, щ**) en genitivo acaban en **-и** (ру́чка — ру́чки, кни́га — кни́ги, свеча́ — све́чи, Ната́ша — Ната́ши).

2. Las terminaciones de los substantivos femeninos terminados en **-а, -я**, suelen ser tónicas (сестра́ — сестры́ — сестре́) y átonas (студе́нтка — студе́нтки — студе́нтке, etc.)

Estas formas acentuadas se deben memorizar. Los substantivos acabados en **-ия** (ста́нция, фами́лия, ле́кция) poseen siempre terminaciones átonas. A veces, los substantivos con terminaciones tónicas se convierten en átonas en el caso acusativo (рука́ — руки́ — руке́ — ру́ку, нога́ — ноги́ — ноге́ — но́гу, стена́ — стены́ — стене́ — сте́ну).

3. Igual que los substantivos femeninos se declinan los substantivos masculinos que denotan seres animados, los cuales acaban en **-а, -я:** мужчи́на, ю́ноша, па́па, дя́дя, де́душка y también un sinfín de, fundamentalmente, nombres masculinos diminutivos: Са́ша (Алекса́ндр), Воло́дя (Влади́мир), Ди́ма (Дми́трий), Ва́ня (Ива́н), Алёша (Алексе́й), Ми́ша (Михаи́л), etc. (Véase acerca de los nombres propios rusos en el Anexo, pág. 340.)

Ejercicio 1. Conteste por escrito a las preguntas empleando las palabras dadas a continuación.

Москва́

1. Како́й го́род — столи́ца СССР? 2. Где живёт ваш друг? 3. Куда́ вы хоти́те пое́хать? 4. О чём чита́ют студе́нты? 5. Отку́да неда́вно прие́хала э́та де́вушка? 6. Что ей понра́вилось? 7. Где лю́бят гуля́ть Ле́на и Та́ня? 8. Что ви́дели тури́сты из иллюмина́тора самолёта? 9. Чем интересу́ются тури́сты?

студе́нтка

1. Кто сейча́с бу́дет писа́ть на доске́? 2. Кому́ ну́жен э́тот уче́бник? 3. С кем разгова́ривает преподава́тель? 4. Кому́ преподава́тель задаёт вопро́сы? 5. Кого́ слу́шает преподава́тель? 6. О ком вы говори́те? 7. Кого́ сего́дня не́ было на ле́кции?

Ejercicio 2. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndola en el caso conveniente, la palabra **фи́зика;** luego, sustitúyala por la palabra **хи́мия.**

Фи́зика о́чень нра́вится Серге́ю. Серге́й полюби́л ... ещё когда́ он учи́лся в шко́ле и пе́рвый раз откры́л уче́бник ... . Сейча́с Серге́й осо́бенно интересу́ется ... . Он написа́л интере́сную рабо́ту по ... . Я изуча́ю ... вме́сте с Серге́ем. Но я не занима́юсь ... так мно́го, как Серге́й. Серге́й ча́сто даёт мне кни́ги по ... . Мы с Серге́ем мно́го говори́м о ... .

Ejercicio 3. Conteste por escrito a las preguntas empleando la palabra **ле́кция.**

1. Что у вас бу́дет сего́дня в час? 2. Что вы бу́дете слу́шать? 3. Куда́ вы пойдёте сего́дня? 4. Отку́да возвраща́ются студе́нты? 5. Где вы бу́дете за́втра в 11 часо́в? 6. О чём говоря́т студе́нты? 7. Чем интересу́ются студе́нты? 8. К чему́ гото́вится профе́ссор?

Ejercicio 4. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente, las palabras dadas en cursiva.

1. *Ната́ша* у́чит испа́нский язы́к. Учи́тель даёт тетра́дь .... Он говори́т, что ... ну́жно испра́вить оши́бки. Учи́тель спра́шивает .... отвеча́ет почти́ пра́вильно. Учи́тель разгова́ривает с .... Он исправля́ет оши́бки .... 2. Э́то сове́тская студе́нтка *Ва́ля*. Я хорошо́ зна́ю ... и её бра́та. А вы зна́ете бра́та ...? Он то́же студе́нт. Он помога́ет ... реша́ть зада́чи по матема́тике. Брат занима́ется с ... матема́тикой, потому́ что ... тру́дно реша́ть математи́ческие зада́чи. ... не нра́вится матема́тика. Неда́вно мы с Ве́рой говори́ли о .... Мы ду́маем, что ... на́до бо́льше занима́ться матема́тикой, е́сли она́ хо́чет стать инжене́ром. 3. Э́то на́ша *аудито́рия*. В ... есть магнитофо́н. На стене́ ... виси́т больша́я доска́ и географи́ческая ка́рта. Студе́нты услы́шали звоно́к и вошли́ в .... Когда́ преподава́тель объясня́ет материа́л, он иногда́ хо́дит по .... Сейча́с переры́в, преподава́тель вы́шел из .... небольша́я, но све́тлая и удо́бная. Мы дово́льны ....

Recuerde:

входи́ть — войти́ (entrar)　　*куда́? отку́да?*
выходи́ть — вы́йти (salir)

Formas de los casos de substantivos femeninos sin terminaciones (las llamadas radicales primitivas) con radicales acabadas en consonante blanda o silbante (**ж, ш, ч, щ**).

Casos	Substantivos femeninos acabados en **-ь**		
N.	тетра́дь	вещь	**-ь**
G.	тетра́ди	ве́щи	**-и**
D.	тетра́ди	ве́щи	**-и**
A.	тетра́дь	вещь	como N.
I.	тетра́дью	ве́щью	**-ью**
P.	о тетра́ди	о ве́щи	**-и**

En ruso, los substantivos femeninos con radical acabada en **ь** (salvo los que poseen el sufijo **-ость**) constituyen un grupo reducido: дверь, тетра́дь, крова́ть, пло́щадь, о́сень, жизнь, смерть, etc. (Véase la lista en el Anexo, pág. 338).

Todos los substantivos con el sufijo **-ость** (son numerosos en el idioma ruso) son del género femenino: но́вость, ра́дость, возмо́жность, тру́дность, etc.

Ejercicio 5. Conteste por escrito a las preguntas empleando las palabras dadas a continuación.

тетра́дь

1. Что лежи́т на столе́? 2. Чего́ нет в портфе́ле? 3. Что вы

взя́ли со стола́? 4. Где вы пи́шете упражне́ния? 5. Отку́да вы взя́ли письмо́? 6. Куда́ вы положи́ли письмо́? 7. Где лежи́т письмо́? 8. О чём они́ говоря́т?

пло́щадь

1. Что здесь бу́дет? 2. Что мы ви́дим на откры́тке? 3. Где стоя́т маши́ны? 4. Где е́дут маши́ны? 5. Чем интересова́лись тури́сты? 6. Куда́ подъе́хал авто́бус? 7. Отку́да уе́хали тури́сты?

жизнь в Москве́

1. Что нра́вится Андре́ю? 2. Чем дово́лен Андре́й? 3. Чем интересу́ется его́ друг? 4. О чём он пи́шет дру́гу? 5. Что опи́сывает[1] Андре́й в своём письме́? 6. К чему́ Андре́й уже́ привы́к?

Declinación peculiar de los substantivos **мать** y **дочь**

N.	мать	дочь
G.	ма́тери	до́чери
D.	ма́тери	до́чери
A.	мать	дочь
I.	ма́терью	до́черью
P.	о ма́тери	о до́чери

Ejercicio 6. Conteste por escrito a las preguntas. En sus respuestas emplee la palabra **дочь** en el caso conveniente, con o sin preposición.

1. Кто до́лжен прие́хать к ма́тери? 2. Кого́ ждёт мать? 3. О ком ду́мает мать? 4. С кем мать хо́чет уви́деться? 5. Чьё письмо́ чита́ет мать? 6. Кому́ мать звони́ла по телефо́ну? 7. Кому́ ну́жно уви́деть мать?

Ejercicio 7. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, la palabra **мать** poniéndola en el caso conveniente, con o sin preposición.

1. Дочь получи́ла письмо́ .... 2. Она́ узна́ла, что ... ско́ро прие́дет к ней. 3. Дочь никогда́ не забыва́ет .... 4. Сейча́с она́ ду́мает .... 5. Она́ хо́чет поговори́ть .... 6. Дочь звони́т ... по телефо́ну. 7. Дочь спра́шивает ..., как её здоро́вье. 8. Дочь ра́да, что ско́ро уви́дит ....

Texto

Подру́ги

Та́ня и Ле́на подру́ги. Они́ живу́т на одно́й у́лице и ра́ньше учи́лись в одно́й шко́ле. Сейча́с Та́ня с Ле́ной то́же у́чатся вме́сте на филологи́ческом факульте́те МГУ, на второ́м ку́рсе. Они́ вме́сте

[1] опи́сывать — **описа́ть** *что? кого́?*: describir
опишу́
опи́шешь
...
опи́шут

изуча́ют испа́нский язы́к. Испа́нский язы́к — э́то специа́льность Ле́ны и Та́ни.

У Ле́ны и Та́ни есть интере́сные кни́ги на испа́нском языке́. И Ле́не, и Та́не нра́вится испа́нская и латиноамерика́нская поэ́зия. Они́ вме́сте у́чат стихи́ на испа́нском языке́.

Друзья́ из Лати́нской Аме́рики, кото́рые у́чатся на филологи́ческом факульте́те, помога́ют Та́не и Ле́не учи́ть испа́нский язы́к, они́ говоря́т с Та́ней и Ле́ной иногда́ по-испа́нски, иногда́ по-ру́сски. Ле́на с Та́ней помога́ют друзья́м из Лати́нской Аме́рики учи́ть ру́сский язы́к. Друзья́ сейча́с хорошо́ понима́ют Ле́ну и Та́ню, когда́ они́ говоря́т по-ру́сски.

Когда́ Та́не нужна́ по́мощь Ле́ны, Ле́на всегда́ помога́ет ей, так же как Та́ня помога́ет Ле́не. Подру́ги мно́го вре́мени прово́дят вме́сте. Они́ вме́сте гото́вят дома́шние зада́ния, вме́сте у́чат сти́хи и пе́сни, вме́сте слу́шают му́зыку и гуля́ют.

Та́не нра́вится брат Ле́ны Ви́ктор, кото́рый у́чится в медици́нском институ́те. И Ви́ктору нра́вится Та́ня.

А Ле́не нра́вится друг Ви́ктора Андре́й, кото́рый у́чится в МГУ на физи́ческом факульте́те. И Андре́ю нра́вится Ле́на.

Друзья́ ча́сто встреча́ются у Ви́ктора и Ле́ны. Они́ вме́сте хо́дят в кино́, в теа́тры, на конце́рты, на вы́ставки, е́здят гуля́ть в па́рки и́ли за́ город. Они́ привы́кли вме́сте проводи́ть вре́мя, всегда́ ра́ды ви́деть друг дру́га.

Ejercicio 8. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. С кем дру́жит Ле́на? 2. С кем дру́жит Та́ня? 3. Та́ня и Ле́на **давно́** дру́жат? 4. Где сейча́с у́чатся Та́ня и Ле́на? 5. Кака́я специа́льность у Ле́ны и Та́ни? 6. Кака́я поэ́зия нра́вится Ле́не и Та́не? 7. Что они́ у́чат вме́сте? 8. Кто помога́ет Ле́не и Та́не учи́ть испа́нский язы́к? 9. Кому́ Ле́на с Та́ней помога́ют учи́ть ру́сский язы́к? 10. Кого́ сейча́с хорошо́ понима́ют латиноамерика́нские друзья́? 11. Когда́ Ле́на помога́ет Та́не? 12. Когда́ Та́ня помога́ет Ле́не? 13. Что де́лают вме́сте Ле́на с Та́ней? 14. Кто нра́вится Та́не? 15. Кому́ нра́вится Та́ня? 16. Кто нра́вится Ле́не? 17. Кому́ нра́вится Ле́на? 18. У кого́ ча́сто встреча́ются друзья́? 19. Что они́ де́лают вме́сте?

§ 2. Formas de los casos de adjetivos femeninos en singular. Adjetivos con radical acabada en consonante fuerte

		Terminaciones átonas		Terminaciones tónicas
N.	но́вая кни́га	**-ая**	кака́я кни́га?	**-а́я**
G.	но́вой кни́ги	**-ой**	како́й кни́ги?	**-о́й**
D.	но́вой кни́ге	**-ой**	како́й кни́ге?	**-о́й**
A.	но́вую кни́гу	**-ую**	каку́ю кни́гу?	**-у́ю**
I.	но́вой кни́гой	**-ой**	како́й кни́гой?	**-о́й**
P.	о но́вой кни́ге	**-ой**	о како́й кни́ге?	**-о́й**

La mayor parte de los adjetivos rusos poseen la radical fuerte.

En la escritura no se diferencian las terminaciones tónicas y átonas de los adjetivos con radical fuerte. Esa diferencia existe exclusivamente en el sentido fonético.

Recuerde las terminaciones de los adjetivos femeninos con radical fuerte: en acusativo, **-ую**, y en los demás casos oblicuos (Gen., Dat., Instr., Prepos.) poseen una misma terminación: **-ой.**

Ejercicio 9. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en la forma debida, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

1. У меня́ есть *но́вая ру́чка*. Я купи́л(а) .... Я пишу́ .... В су́мке нет .... лежи́т в столе́. Я дово́лен (дово́льна) .... Мы говори́м о .... 2. Мари́и нра́вится *ру́сская грамма́тика*. Она́ с удово́льствием занима́ется .... Мы то́же интересу́емся .... Мы должны́ хорошо́ знать .... В январе́ у нас бу́дет экза́мен по .... Мне ну́жно купи́ть но́вый учё6ник .... 3. Здесь занима́ется *но́вая студе́нтка*. Э́тот учё6ник ну́жен .... Преподава́тель спра́шивает .... Преподава́тель занима́ется фоне́тикой с .... Вчера́ ... не́ было на уро́ке. Преподава́тели говори́ли о .... 4. Здесь нахо́дится *хими́ческая лаборато́рия*. Сего́дня мы бу́дем рабо́тать в .... По́сле обе́да мы пойдём в .... Сего́дня мы по́здно придём домо́й из .... Преподава́тели хи́мии говоря́т о .... Они́ дово́льны .... 5. В на́шей гру́ппе рабо́тает *молода́я преподава́тельница*. Мы занима́емся с .... тру́дно занима́ться с на́ми. Нам прия́тно отвеча́ть на вопро́сы .... Мы хорошо́ понима́ем .... рабо́тает мно́го и хорошо́. ... интересу́ется мето́дикой. Нам нра́вится .... Мы хоти́м понра́виться ....

Ejercicio 10. Conteste por escrito a las preguntas empleando las combinaciones de palabras dadas a continuación.

Кра́сная пло́щадь

1. Что нахо́дится в це́нтре Москвы́? 2. Куда́ вы хоти́те пое́хать? 3. Где нахо́дится Истори́ческий музе́й? 4. Чем интересу́ются тури́сты? 5. Где до́лго ходи́ли тури́сты? 6. Отку́да возвраща́ются тури́сты? 7. О чём говоря́т тури́сты? 8. Что они́ ви́дели? 9. Что им понра́вилось?

Пу́шкинская у́лица

1. Где нахо́дится Теа́тр опере́тты? 2. Куда́ вам на́до пое́хать? 3. Отку́да мо́жно войти́ в э́тот дом? 4. Где вы гуля́ли в воскресе́нье? 5. О чём мы говори́м? 6. Чем интересу́ется э́тот това́рищ? 7. Что здесь нахо́дится?

сове́тская студе́нтка

1. Кому́ вы помога́ете учи́ть испа́нский язы́к? 2. Кто помога́ет вам учи́ть ру́сский язы́к? 3. Кого́ вы хорошо́ понима́ете? 4. С кем вы говори́те по-ру́сски и по-испа́нски? 5. О ком вы сейча́с говори́те? 6. Кого́ вы приглаша́ете на ве́чер? 7. У кого́ есть биле́ты на ве́чер?

Adjetivos con radical terminada en consonante blanda

N.	после́дняя страни́ца	**-яя**
G.	после́дней страни́цы	**-ей**
D.	после́дней страни́це	**-ей**
A.	после́днюю страни́цу	**-юю**
I.	после́дней страни́цей	**-ей**
P.	о после́дней страни́це	**-ей**

En ruso hay un reducido grupo de adjetivos con radical acabada en consonante blanda (véase los de uso más frecuente en: Anexo, pág. 345). Todos esos adjetivos tienen la radical acabada en una **н** blanda: после́дний — после́дняя; си́ний — си́няя; зи́мний — зи́мняя, etc., y sus terminaciones son átonas.

Ejercicio 11. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente, las combinaciones dadas en cursiva.

1. На столе́ лежи́т *вчера́шняя газе́та.* Я забы́л ... в аудито́рии на столе́. Я прочита́л(а) интере́сную статью́ во .... Мой друг интересу́ется .... Я говори́л с дру́гом о .... Ему́ нужна́ .... 2. У меня́ есть *си́няя ру́чка.* Друг подари́л мне ... ... хорошо́ пи́шет. Я с удово́льствием пишу́ .... Ра́ньше у меня́ не́ было .... Мне бы́ло о́чень жаль, когда́ я потеря́л(а) .... 3. Э́то *дома́шняя тетра́дь* Мари́и. Мари́я показа́ла мне .... Она́ краси́во пи́шет в .... Преподава́тель дово́лен её .... А у Ка́рлоса нет .... Он потеря́л .... Ему́ на́до купи́ть но́вую тетра́дь и хорошо́ писа́ть упражне́ния в .... 4. Сего́дня у нас бу́дет *после́дняя ле́кция.* Мы придём на .... Студе́нты интересу́ются .... Ви́ктор сказа́л, что у них за́втра не бу́дет .... А мы бу́дем слу́шать ... сего́дня. Преподава́тель, наве́рно, уже́ подгото́вился к ....

Ejercicio 12. Conteste por escrito a las preguntas empleando la combinación dada.

новогоо́дняя ёлка

1. Что купи́ли на́ши сосе́ди? 2. Что они́ украша́ют? 3. Чему́ ра́ды их де́ти? 4. Чего́ у нас ещё нет? 5. Что у нас то́же бу́дет? 6. Чем интересу́ются на́ши друзья́? 7. Что нра́вится ребёнку? 8. Что сосе́ди позва́ли нас смотре́ть? 9. Что мы уви́дели? 10. Где висе́ли краси́вые игру́шки и горе́ли ла́мпочки? 11. Что нам о́чень понра́вилось?

Ejercicio 13. Conteste por escrito a las preguntas siguientes.

1. Како́й ру́чкой вы пи́шете? (но́вая) 2. Каку́ю ка́рту вы пове́сили на сте́ну? (географи́ческая) 3. Каку́ю радиопереда́чу вы хоти́те послу́шать? (музыка́льная) 4. Кака́я ла́мпа вам нужна́? (насто́льная) 5. У како́й студе́нтки есть э́тот журна́л? (мексика́нская) 6. К како́й студе́нтке пришли́ друзья́? (куби́нская) 7. В како́й аудито́рии собрали́сь студе́нты? (сосе́дняя) 8. Како́й о́перой интересу́ется ваш друг? (ру́сская класси́ческая) 9. Како́й му́зыкой вы

интересуетесь? (симфоническая) 10. Какая экскурсия у вас была в воскресенье? (интересная) 11. Какую газету вам нужно взять? (любая сегодняшняя) 12. Какой тетради у вас сейчас нет? (домашняя) 13. Какой открытки у тебя нет? (французская).

Ejercicio 14. Escriba las preguntas según el modelo y conteste a ellas.

Modelo: — Я читаю газету.
— Какую газету ты читаешь?
— Сегодняшнюю.

1. Я купил(а) книгу. 2. Мы долго смотрели картину. 3. У меня сейчас нет тетради. 4. Они пошли на лекцию. 5. Товарищи будут ждать нас на остановке. 6. Она была в комнате. 7. Они хотят купить карту. 8. Вы поставили книгу на полку? 9. Я дам тебе открытку. 10. Он покажет нам фотографию. 11. У нас сейчас нет пластинки. 12. Они долго гуляли по улице. 13. Ты взял словарь из сумки.

Adjetivos con radical acabada en silbante

	Adjetivos con terminaciones tónicas		Adjetivos con terminaciones átonas	
N.	большая комната	**-ая**	хорошая комната	**-ая**
G.	большой комнаты	**-ой**	хорошей комнаты	**-ей**
D.	большой комнате	**-ой**	хорошей комнате	**-ей**
A.	большую комнату	**-ую**	хорошую комнату	**-ую**
I.	большой комнатой	**-ой**	хорошей комнатой	**-ей**
P.	в большой комнате	**-ой**	в хорошей комнате	**-ей**

Las terminaciones de los adjetivos o con la radical acabada en silbante (**ж, ш, ч, щ**) en genitivo, dativo, instrumental y prepositivo dependen del acento: cuando recae el acento toma la terminación **-ой** (большой, чужой) y cuando no recae, entonces **-ей** (хорошей, старшей, младшей, горячей, общей).

Ejercicio 15. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndola en la forma debida, la combinación de palabra dada en cursiva.

1. *Старшая сестра* часто пишет мне. 2. Я тоже довольно часто пишу .... 3. Сейчас я читаю письмо .... 4. Скоро я поеду в Ленинград со .... 5. Летом я буду жить у .... 6. Я поеду к ... на всё лето. 7. Я думаю о .... 8. Я буду (рад)а видеть ....

Ejercicio 16. Conteste por escrito a las preguntas empleando las combiaciones de palabras dadas a continuación.

ближайшая аптека

1. Что находится на углу улицы? 2. Где можно купить это лекарство? 3. Куда мне нужно пойти? 4. Откуда я сразу пойду домой? 5. Чем интересуется этот товарищ? 6. Куда подъехала машина?

горя́чая вода́

1. Что вам ну́жно? 2. Чем ну́жно вы́мыть э́ту посуду? 3. Что есть в ча́йнике? 4. О чём мы говори́м? 5. Чего́ нет в стака́не?

чужа́я кни́га

1. Что там лежи́т? 2. Что вы положи́ли на стол? 3. Чем она́ не интересу́ется? 4. С чем он вошёл в ко́мнату? 5. Что он хоте́л посмотре́ть? 6. Чего́ сейча́с нет на столе́?

сле́дующая ста́нция метро́

1. Где мы выхо́дим? 2. Куда́ подхо́дит авто́бус? 3. Где нас бу́дут ждать това́рищи? 4. Что тебе́ осо́бенно нра́вится? 5. Что тебе́ хо́чется посмотре́ть?

Ejercicio 17. Conteste por escrito a las preguntas empleando los adjetivos dados.

больша́я

1. Кака́я э́то ко́мната? 2. В како́й ко́мнате живёт Тама́ра? 3. В каку́ю ко́мнату мы вошли́? 4. Кака́я ко́мната нра́вится Тама́ре? 5. Како́й ко́мнатой дово́льна Тама́ра? 6. О како́й ко́мнате мы говори́м? 7. Из како́й ко́мнаты мы вы́шли?

све́жая

1. Кака́я газе́та есть у отца́? 2. Каку́ю газе́ту он чита́ет ка́ждое у́тро? 3. Из како́й газе́ты он узнаёт но́вости? 4. Како́й газе́той он интересу́ется? 5. Каку́ю газе́ту сын принёс отцу́? 6. В како́й газе́те сего́дня есть интере́сные но́вости?

Texto

Кра́сная пло́щадь

Э́то гла́вная пло́щадь Москвы́. Она́ нахо́дится в це́нтре столи́цы. Э́то са́мая краси́вая и са́мая больша́я пло́щадь в го́роде. Интере́сно, что когда́ э́та пло́щадь ста́ла называ́ться Кра́сной, сло́во «кра́сная» име́ло значе́ние «краси́вая». Э́то бы́ло в XVII (семна́дцатом) ве́ке.

В за́падной ча́сти Кра́сной пло́щади у Кремлёвской стены́ стои́т Мавзоле́й В. И. Ле́нина. Спра́ва и сле́ва от Мавзоле́я располо́жены трибу́ны. С них москвичи́ и го́сти столи́цы смо́трят в пра́здничные дни вое́нные пара́ды и демонстра́ции трудя́щихся.

В ю́жной ча́сти Кра́сной пло́щади возвыша́ется замеча́тельный па́мятник ру́сской архитекту́ры — Покро́вский собо́р, или храм Васи́лия Блаже́нного. Он постро́ен[1] в 1561 году́.

В се́верной ча́сти Кра́сной пло́щади, напро́тив собо́ра, нахо́дится Госуда́рственный Истори́ческий музе́й. Он постро́ен в XIX ве́ке. Паралле́льно Кремлёвской стене́[2] во всю длину́ пло́-

---

[1] постро́ен (-а, -о, -ы): participio pasivo de forma breve derivado del verbo постро́ить

[2] паралле́льно Кремлёвской стене́ (Dat.): paralelamente al muro del Kremlin

щади вы́тянулось зда́ние Госуда́рственного универса́льного магази́на (ГУ́Ма). Оно́ образу́ет восто́чную грани́цу пло́щади.

На Кра́сной пло́щади происходи́ли мно́гие ва́жные собы́тия в исто́рии Ру́сского госуда́рства и Сове́тской страны́. Здесь не́сколько раз выступа́л пе́ред наро́дом В. И. Ле́нин.

Го́сти Москвы́ всегда́ посеща́ют Кра́сную пло́щадь. В пра́здничные дни мно́гие москвичи́ прихо́дят на гла́вную пло́щадь столи́цы.

Пе́ред полётом в ко́смос по тради́ции Кра́сную пло́щадь посеща́ют космона́вты.

Ejercicio 18. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Кака́я пло́щадь явля́ется гла́вной в Москве́? 2. Где нахо́дится Кра́сная пло́щадь? 3. Како́е значе́ние име́ло сло́во «кра́сная» в XVII ве́ке? 4. Где стои́т Мавзоле́й В. И. Ле́нина? 5. Что быва́ет на Кра́сной пло́щади в пра́здничные дни? 6. Како́й собо́р стои́т в ю́жной ча́сти Кра́сной пло́щади? 7. Како́е зда́ние нахо́дится про́тив собо́ра? 8. Како́е зда́ние образу́ет восто́чную грани́цу пло́щади? 9. Како́е истори́ческое значе́ние име́ла Кра́сная пло́щадь? 10. Кто посеща́ет Кра́сную пло́щадь?

§ 3. Formas de los casos de los substantivos masculinos y neutros en singular

Casos	Preguntas	Ejemplos
N.	*кто?*	**Брат** живёт в Ленингра́де.
G.	*кого́?*	**Бра́та** сейча́с нет в Москве́.
D.	*кому́?*	Я посыла́ю кни́ги **бра́ту**.
A.	*кого́?*	Я жду **бра́та**.
I.	*кем? с кем?*	Я говори́л **с бра́том** по телефо́ну.
P.	*о ком?*	Сейча́с мы говори́м **о бра́те**.
N.	*что?*	**Письмо́** лежи́т в столе́.
G.	*чего́?*	В су́мке нет **письма́**.
D.	*чему́?*	Мы ра́ды **письму́**.
A.	*что?*	Мой друг присла́л мне **письмо́**.
I.	*чем?*	Я дово́лен **письмо́м**.
P.	*о чём?*	Я рассказа́л вам **о письме́**.

Formas de los casos de los substantivos masculinos en singular (continuación)

	Radical terminada en consonante fuerte			Radical terminada en consonante blanda		
N.	студе́нт	стол	—	слова́рь	музе́й	—
G.	студе́нта	стола́	**-а**	словаря́	музе́я	**-я**

	Radical terminada en consonante fuerte			Radical terminada en consonante blanda		
D.	студéнту	столý	**-у**	словарю́	музéю	**-ю**
A.	студéнта	стол	como N. o G.	словáрь	музéй	como N. o G.
I.	студéнтом	столóм	**-ом**	словарём	музéем	**-ем**
P.	о студéнте	о столé	**-е**	о словарé	о музéе	**-е**

1. El acusativo de los substantivos que denotan objetos inanimados coincide por la forma con el caso nominativo. Y el acusativo de los substantivos que denotan seres animados coincide por la forma con el caso genitivo.

2. Los substantivos masculinos y neutros con la radical acabada en silbante (**ж, ш, ч, щ**) y **ц**, en instrumental del singular poseen la terminación tónica **-óм** (с отцóм, с врачóм, карандашóм, ножóм), y cuando es átona tienen la terminación **-ем** (с инострáнцем, с товáрищем) (Véase en: § 37, pág. 212).

Formas de los casos de los substantivos neutros

	Radical terminada en consonante fuerte		Radical terminada en consonante blanda	
N.	окнó	**-о**	мóре	**-е**
G.	окнá	**-а**	мóря	**-я**
D.	окнý	**-у**	мóрю	**-ю**
A.	окнó	**-о**	мóре	**-е**
I.	окнóм	**-ом**	мóрем	**-ем**
P.	на окнé	**-е**	о мóре	**-е**

Formas de los casos de los substantivos acabados en **-ий, -ие**

N.	санатóрий	**-й**	здáние	**-е**
G.	санатóрия	**-я**	здáния	**-я**
D.	санатóрию	**-ю**	здáнию	**-ю**
A.	санатóрий	**-й**	здáние	**-е**
I.	санатóрием	**-ем**	здáнием	**-ем**
P.	о санатóрии	**-и**	о здáнии	**-и**

Los substantivos masculinos acabados en **-ий** (планетáрий, Васúлий, Ю́рий, etc.) y los neutros en **-ие** (здáние, упражнéние, etc.), a diferencia de todos los demás substantivos masculinos y neutros en pre-

positivo no poseen la terminación **-е**, sino **-и** (como los substantivos femeninos acabados en **-ия**; véase la pág. 244).

Los substantivos en **-ий** y **-ие** siempre tienen terminaciones átonas.

Ejercicio 19. Conteste por escrito a las preguntas siguientes usando las palabras dadas a continuación.

друг

1. Кто к вам приéхал? 2. Когó вы давнó хотéли увидеть? 3. Когó вы встрéтили на вокзáле? 4. Комý вы писáли? 5. С кем вы разговáривали по телефóну? 6. Кто прислáл вам телегрáмму? 7. О ком вы чáсто расскáзываете? 8. Комý давнó нýжно бы́ло приéхать в Москвý? 9. К комý вы éздили в Ленингрáд? 10. От когó вы чáсто получáли пи́сьма?

преподавáтель

1. Кто вошёл в аудитóрию? 2. У когó есть хорóший словáрь? 3. Когó слýшают студéнты? 4. Комý отвечáют студéнты? 5. С кем студéнты рабóтают в лабораторíи? 6. О ком студéнты чáсто вспоминáют? 7. Чей журнáл лежи́т в аудитóрии на столé? 8. Чьи вопрóсы студéнты хорошó понимáют? 9. Комý нрáвится э́тот текст? 10. Комý нýжно идти́ на лéкцию?

собрáние

1. Что у вас бýдет сегóдня? 2. Где вы бýдете сегóдня пóсле заня́тий? 3. Кудá вы пойдёте пóсле лéкции по филосóфии? 4. Откýда вы вернётесь сегóдня вéчером? 5. О чём говоря́т студéнты? 6. К чемý готóвились студéнты? 7. Чем интересýются товáрищи?

Ejercicio 20. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en el caso conveniente, los substantivos dados en cursiva.

А. 1. Э́то *óзеро*. 2. Мы́ уви́дели ... из окнá вагóна. 3. С ... дýет вéтер. 4. На ... больши́е вóлны. 5. По ... плывýт лóдки. 6. Мы подъезжáем к ... . 7. Я хочý пойти́ на бéрег ... .

В. 1. Там, внизý, *мóре*. 2. Мы уви́дели ... из иллюминáтора самолёта. 3. На ... бы́ли небольши́е вóлны. 4. ... бы́ло спокóйное. 5. По ... плыл теплохóд. 6. Когдá самолёт ся́дет, я срáзу пойдý к ... . 7. Я давнó не ви́дел ... . 8. Я люблю́ сидéть на берегý ... . 9. Я могý дóлго любовáться[1] ... . 10. Мы дóлго говори́ли о ... .

С. 1. В цéнтре Москвы́ нахóдится *Кремль*. 2. Тури́сты приéхали в ... . 3. Тури́сты ходи́ли по ... . 4. Они́ осмáтривали ... . 5. Из ... они́ поéхали в гости́ницу. 6. Тури́сты разговáривали о ... . 7. Им понрáвился ... . 8. Они́ фотографи́ровались в ... . 9. Лю́ди, котóрые приезжáют в Москвý, обы́чно интересýются ... .

---

[1] **любовáться** — полюбовáться *чем? кем?*: admirarse
любýюсь
любýешься
...
любýются

Ejercicio 21. Escriba las preguntas a las que respondan las oraciones dadas a continuación.

1. Я купи́л фотоаппара́т. 2. У меня́ не́ было фотоаппара́та. 3. Я пошёл на прогу́лку с фотоаппара́том. 4. Мне ну́жен слова́рь. 5. У меня́ сейча́с нет словаря́. 6. Мне на́до чита́ть текст. 7. Я вы́учил стихотворе́ние. 8. Мне нра́вится э́то стихотворе́ние. 9. Э́то стихотворе́ние понра́вилось Макси́му. 10. Я получи́л письмо́ от бра́та. 11. Я ещё не отве́тил бра́ту. 12. В воскресе́нье я пое́ду на стадио́н с дру́гом. 13. Я положи́л кни́ги на окно́. 14. Э́ти кни́ги стоя́т на по́лке. 15. Я взял одну́ кни́гу с по́лки. 16. В сре́ду ве́чером я бу́ду ждать това́рища. 17. Я бу́ду смотре́ть по телеви́зору но́вый фильм с това́рищем. 18. В четве́рг я пойду́ к това́рищу. 19. Весь ве́чер я бу́ду у това́рища. 20. Я по́здно верну́сь домо́й от това́рища.

Texto

Андре́й и Ви́ктор

Андре́й и Ви́ктор друзья́. Они́ о́ба о́чень лю́бят смотре́ть футбо́л и познако́мились на стадио́не во вре́мя игры́ моско́вского «Спартака́» и моско́вского «Дина́мо». Они́ боле́ют[1] за моско́вскую кома́нду «Спарта́к».

В э́то вре́мя Андре́й уже́ был студе́нтом физи́ческого факульте́та университе́та, а Ви́ктор учи́лся в медици́нском институ́те.

У Андре́я и Ви́ктора ра́зные специа́льности, но у них есть о́бщие интере́сы: не то́лько интере́с к футбо́лу, но и интере́с к му́зыке, поэ́зии и ша́хматам. Андре́й ча́сто прихо́дит к Ви́ктору слу́шать му́зыку и игра́ть в ша́хматы.

Ви́ктор москви́ч, а Андре́й прие́хал в Москву́ учи́ться из Ту́лы, он живёт в общежи́тии университе́та. Ви́ктор с Андре́ем ча́сто встреча́ются в клу́бе университе́та, е́здят вме́сте на конце́рты в консервато́рию и на стадио́н.

Андре́ю о́чень нра́вится сестра́ Ви́ктора Ле́на, а Ле́не нра́вится Андре́й. У Ле́ны есть подру́га Та́ня, кото́рая нра́вится Ви́ктору.

Ле́на ча́сто ви́дит Андре́я до́ма, а Та́ня, когда́ хо́чет ви́деть Ви́ктора, прихо́дит к свое́й подру́ге Ле́не. Ле́на и Та́ня мно́го говоря́т об Андре́е и Ви́кторе. Ле́на с Андре́ем и Та́ня с Ви́ктором ча́сто быва́ют вме́сте. Они́ вчетверо́м хо́дят в кино́, в теа́тры, на конце́рты, е́здят гуля́ть в па́рки и за́ город.

---

[1] **боле́ть** *за что? за кого́? за каку́ю кома́нду?*: ser aficionado (hincha)
боле́ю
боле́ешь
...
боле́ют

Fíjese:

Nom.	Gen.
моско́вский «Спарта́к» физи́ческий факульте́т	моско́вского «Спартака́» физи́ческого факульте́та

Ejercicio 22. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Где Ви́ктор познако́мился с Андре́ем? 2. Каки́е специа́льности у Андре́я и Ви́ктора? 3. Каки́е о́бщие интере́сы у Андре́я и Ви́ктора? 4. С кем Андре́й лю́бит игра́ть в ша́хматы? 5. К кому́ Андре́й хо́дит игра́ть в ша́хматы? 6. У кого́ Андре́й с Ви́ктором игра́ют в ша́хматы? 7. Где живёт Андре́й? 8. Почему́ Андре́й живёт в общежи́тии? 9. Где ча́сто встреча́ются Ви́ктор и Андре́й? 10. Куда́ они́ е́здят вме́сте? 11. Кому́ нра́вится сестра́ Ви́ктора Ле́на? 12. Кому́ нра́вится подру́га Ле́ны Та́ня? 13. Кто ча́сто быва́ет вме́сте? 14. Где Ле́на ча́сто ви́дит Андре́я? 15. Куда́ прихо́дит Та́ня, когда́ хо́чет ви́деть Ви́ктора? 16. О ком мно́го говоря́т Та́ня с Ле́ной?

§ 4. Formas de los casos de los adjetivos masculinos y femeninos en singular

Adjetivos con radical terminada en consonante fuerte

	Masculino y neutro Con substantivos que denotan objetos inanimados	Masculino Con substantivos que denotan seres animados	
N.	но́вый дом но́вое зда́ние	молодо́й врач	**-ый, -о́й, -о́е**
G.	но́вого до́ма, зда́ния	молодо́го врача́	**-ого**
D.	но́вому до́му, зда́нию	молодо́му врачу́	**-ому**
A.	но́вый дом но́вое зда́ние	молодо́го врача́	como N. o G.
I.	но́вым до́мом, зда́нием	молоды́м врачо́м	**-ым**
P.	о но́вом до́ме, зда́нии	о молодо́м враче́	**-ом**

Adjetivos con radical terminada en **г, к, х**

	Masculino y neutro Con substantivos que denotan objetos inanimados	Masculino Con substantivos que denotan seres animados	
N.	ру́сский язы́к ру́сское сло́во	друго́й челове́к	**-ий, -ой**

	Masculino y neutro Con substantivos que denotan objetos inanimados	Masculino Con substantivos que denotan seres animados	
G.	ру́сского язы́ка ру́сского сло́ва	друго́го челове́ка	**-ого**
D.	ру́сскому языку́ ру́сскому сло́ву	друго́му челове́ку	**-ому**
A.	ру́сский язы́к ру́сское сло́во	друго́го челове́ка	como N. o G.
I.	ру́сским языко́м ру́сским сло́вом	други́м челове́ком	**-им**
P.	о ру́сском языке́ о ру́сском сло́ве	о друго́м челове́ке	**-ом**

Si el adjetivo se combina con un substantivo que denota objeto inanimado, en el acusativo coincide por la forma con el nominativo (Я ви́жу но́вый дом). Si el adjetivo se combina con un substantivo que denota ser animado, en el acusativo coincide por la forma con el genitivo (Я ви́жу но́вого студе́нта).

Nota: Fíjese en que las terminaciones de adjetivos en genitivo, dativo y prepositivo se parecen a las formas casuales del pronombre interrogativo **кто?** Esto le ayudará a memorizar las terminaciones.

Ejercicio 23. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

А. 1. Мы ви́дим на ка́рте *Сове́тский Сою́з*. 2. У меня́ есть больша́я ка́рта .... 3. Мои́ друзья́ бы́ли в .... 4. Мой брат хо́чет пое́хать .... 5. Он интересу́ется ..., чита́ет кни́ги о .... 6. Мои́ роди́тели путеше́ствовали по ....

В. 1. *Ле́нинский проспе́кт* — э́то широ́кая и о́чень дли́нная у́лица Москвы́. 2. Длина́ ... — 14 киломе́тров. 3. На ... всегда́ большо́е движе́ние тра́нспорта. 4. ... пересека́ет пло́щадь Гага́рина, где стои́т па́мятник пе́рвому в ми́ре космона́вту. 5. Мы е́хали на маши́не по .... 6. Мы интересова́лись .... 7. Мы ещё раз хоти́м пое́хать на ....

С. 1. *Истори́ческий музе́й* нахо́дится на Кра́сной пло́щади. 2. Мы ещё не́ бы́ли в .... 3. Мы хоти́м посети́ть .... 4. Мои́ друзья́ интересу́ются .... 5. Мой това́рищ ходи́л в .... 6. Он до́лго ходи́л по ..., но не осмотре́л весь .... 7. Мой това́рищ рассказа́л мне об ....

D. 1. *Чёрное мо́ре* нахо́дится на ю́ге европе́йской ча́сти СССР. 2. Ле́том мы хоти́м пое́хать к .... 3. Мы бу́дем отдыха́ть на берегу́ .... 4. Мы поплывём из Оде́ссы в Со́чи по .... 5. Мно́гие тури́сты интересу́ются .... 6. Мои́ друзья́ мно́го расска́зывали мне о ....

Ejercicio 24. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente y con o sin preposición, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

A. 1. *Читáльный зал* нахóдится на вторóм этажé. 2. Я люблю́ занимáться .... 3. Почти́ кáждый вéчер я прихожу́ .... 4. Обы́чно в 9 часóв я ухожу́ .... 5. Студéнты довóльны .... 6. Мне тóже нрáвится .... 7. Вчерá ... бы́ло мнóго нарóду, потому́ что скóро экзáмены. 8. Мину́т пять я ходи́л ..., искáл свобóдное мéсто.

B. 1. В нáшем университéте есть *подготови́тельный факультéт*. 2. Я учу́сь .... 3. Сейчáс мне нáдо пойти́ .... 4. Вы знáете, где нахóдится здáние ...? 5. Пойдёмте, я провожу́ вас .... 6. Сейчáс мы ужé подошли́ .... 7. Ваш друг ждёт вас .... 8. Он интересу́ется ... .

C. 1. На плóщади стои́т *нóвое здáние*. 2. Мои́ товáрищи вошли́ .... 3. Потóм они́ вы́шли .... 4. Э́тот магази́н нахóдится .... 5. В концé у́лицы мы уви́дели .... 6. Мы подошли́ ....

D. 1. Мне помогáет *ру́сский товáрищ*. 2. Я тóже помогáю .... 3. Вчерá я был .... 4. Я дóлго разговáривал .... 5. В воскресéнье я опя́ть пойду́ .... 6. Я попроси́л ... помóчь мне вы́учить ру́сский текст. 7. ... всегдá хорошó понимáет меня́ и помогáет мне. 8. Я с удовóльствием расскáзываю ....

Ejercicio 25. Conteste por escrito a las preguntas usando el adjetivo dado a continuación.

ру́сский

1. Каки́м языкóм вы занимáетесь? 2. На какóм языкé слу́шают лéкции э́ти студéнты? 3. По какóму языку́ вы бу́дете сдавáть экзáмен? 4. Какóго языкá не знáет э́тот студéнт? 5. Какóй язы́к изучáет ваш друг? 6. Какóй язы́к нрáвится вáшему дру́гу?

Adjetivos con radical acabada en consonante blanda

N.	послéдний текст, послéднее упражнéние	**-ий, -ее**
G.	послéднего тéкста, упражнéния	**-его**
D.	послéднему тéксту, упражнéнию	**-ему**
A.	послéдний текст, послéднее упражнéние	como N. o G.
I.	послéдним тéкстом, упражнéнием	**-им**
P.	о послéднем тéксте, упражнéнии	**-ем**

Nota: Fíjese en que las terminaciones de adjetivos en genitivo, dativo e instrumental coinciden con las formas casuales de los pronombres **он, онó**: егó, ему́, им. Esto le ayudará a memorizar las terminaciones.

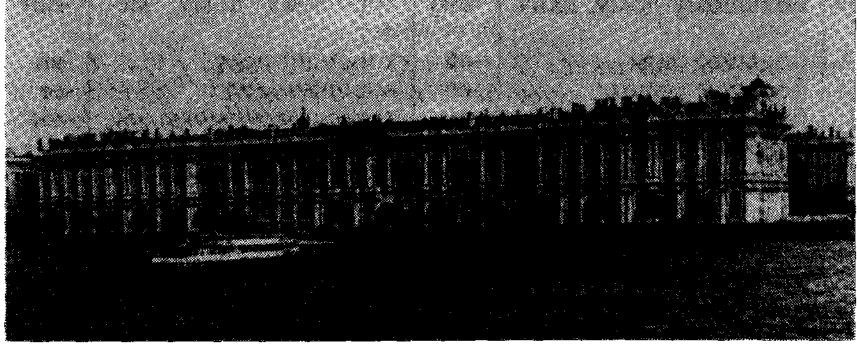
Ejercicio 26. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente y con o sin preposición, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

A. 1. Вчерá был *послéдний урóк*. 2. Мы пришли́ в нáшу аудитóрию .... 3. Ми́геля почему́-то нé было .... 4. Студéнты хорошó подготóвились .... 5. Преподавáтель был довóлен .... 6. Мы говори́ли .... 7. Зáвтра не бу́дет ....

B. 1. В Ленингрáде есть *Лéтний сад*. 2. Ленингрáдцы лю́бят гуля́ть .... 3. Я тóже пришёл .... 4. Я дóлго ходи́л .... 5. ... стоя́т краси́вые скульпту́ры. 6. Я вы́шел ... на нáбережную Невы́.

С. 1. *Зи́мний дворе́ц* нахо́дится в це́нтре Ленингра́да. 2. Мы ви́дели .... 3. Зда́ние ... о́чень краси́вое. 4. ... нахо́дится всеми́рно изве́стный музе́й Эрмита́ж. 5. Когда́ мы бы́ли в Эрмита́же, мы до́лго ходи́ли по .... 6. Мы интересу́емся .... 7. Мы с това́рищем говори́ли .... 8. Мы хоти́м ещё раз посети́ть ....

Ле́тний сад



Зи́мний дворе́ц

Ejercicio 27. Conteste por escrito a las preguntas usando los adjetivos dados a continuación.

си́нее

1. Како́го пла́тья не́ было у Та́ни? 2. Како́е пла́тье хоте́ла наде́ть Та́ня? 3. О како́м пла́тье Та́ня говори́ла с ма́мой? 4. Како́е

пла́тье ма́ма купи́ла Та́не? 5. Како́му пла́тью Та́ня ра́да? 6. Каки́м пла́тьем Та́ня дово́льна? 7. Како́е пла́тье идёт[1] Та́не?

сосе́днее

1. Како́е зда́ние мы ви́дим в окне́? 2. В како́м зда́нии нахо́дится апте́ка? 3. В како́е зда́ние вошли́ э́ти лю́ди? 4. Из како́го зда́ния вы́шла э́та де́вушка? 5. Каки́м зда́нием они́ интересу́ются? 6. К како́му зда́нию подъе́хала маши́на?

ле́тний

1. Како́й э́то костю́м? 2. Како́й костю́м купи́л Ви́ктор? 3. В како́м костю́ме он пришёл? 4. Како́го костю́ма у него́ не́ было? 5. Каки́м костю́мом он дово́лен? 6. Како́й костю́м понра́вился Та́не?

зи́мнее

1. Како́е пальто́ ну́жно купи́ть Мигéлю? 2. Како́го пальто́ нет у Миге́ля? 3. Каки́м пальто́ интересу́ется Миге́ль? 4. О како́м пальто́ он говори́л с Ви́ктором? 5. Како́е пальто́ они́ пошли́ покупа́ть? 6. Како́е пальто́ Миге́ль примеря́л в магази́не «Оде́жда»? 7. Како́е пальто́ вы́брал Миге́ль? 8. Каки́м пальто́ он дово́лен?

Adjetivos con radical terminada en silbante **(ж, ш, ч, щ)**

	Adjetivos con terminaciones tónicas		Adjetivos con terminaciones átonas	
N.	большо́й дом	**-ой**	хоро́ший дом	**-ий**
	большо́е окно́	**-ое**	хоро́шее ме́сто	**-ее**
G.	большо́го до́ма, окна́	**-ого**	хоро́шего до́ма, ме́ста	**-его**
D.	большо́му до́му, окну́	**-ому**	хоро́шему до́му, ме́сту	**-ему**
A.	большо́й дом	**-ой**	хоро́ший дом	**-ий**
	большо́е окно́	**-ое**	хоро́шее ме́сто	**-ее**
I.	больши́м до́мом, окно́м	**-им**	хоро́шим до́мом, ме́стом	**-им**
P.	о большо́м до́ме, окне́	**-ом**	о хоро́шем до́ме, ме́сте	**-ем**

Las terminaciones de los adjetivos terminados en silbante **(ж, ш, ч, щ)** dependen del lugar del acento: acentuadas: **-о́й, -о́е, -о́го, -о́му**; no acentuadas: **-ий, -ее, -его, -ему**.

Si el adjetivo se combina con un substantivo que denota objeto inanimado, en el acusativo coincide por la forma con el nominativo (Я ви́жу большо́й дом); si se combina con un substantivo que denota ser animado, en el acusativo coincide por la forma con el genitivo (Я ви́жу большо́го кота́).

[1] пла́тье идёт (*кому́?* — Dat.) Та́не: a Tania le va bien el vestido

Ejercicio 28. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

А. 1. В Москву́ до́лжен прие́хать мой *мла́дший брат*. 2. Я купи́л(а) пода́рок .... 3. Я расска́зываю дру́гу о .... 4. Ско́ро я уви́жу .... 5. Я бу́ду гуля́ть по Москве́ с .... 6. Я ча́сто получа́ю пи́сьма от .... 7. За́втра я позвоню́ по телефо́ну .... 8. ... то́чно ска́жет мне, когда́ он прие́дет. 9. Я пое́ду на вокза́л встреча́ть ....

В. 1. *Большо́й теа́тр* нахо́дится на пло́щади Свердло́ва. 2. Я давно́ хочу́ пойти́ в .... 3. В воскресе́нье мои́ друзья́ бы́ли .... 4. В 11 часо́в они́ верну́лись из .... 5. Мно́гие лю́ди, кото́рые приезжа́ют в Москву́, интересу́ются .... 6. Тури́сты говоря́т о .... 7. Маши́на подъе́хала к ....

С. 1. Мне ну́жен *хоро́ший большо́й слова́рь*. 2. У меня́ нет .... 3. Я хочу́ купи́ть .... 4. Я ду́маю о .... 5. Мой това́рищ то́же интересу́ется .... 6. Мы вме́сте пойдём иска́ть ....

Ejercicio 29. Conteste por escrito a las preguntas siguientes usando los adjetivos dados a continuación.

ближа́йший

1. Како́е зда́ние мы ви́дим, когда́ мы смо́трим в окно́? 2. В како́й магази́н пошла́ О́льга? 3. В како́м магази́не мо́жно купи́ть э́ти проду́кты? 4. Из како́го до́ма вы́шли э́ти лю́ди? 5. Каки́м магази́ном дово́льны жильцы́ э́того до́ма? 6. О како́м магази́не мы говори́м?

горя́чий

1. Како́й чай ты лю́бишь пить? 2. Како́й чай тебе́ нра́вится? 3. С каки́м молоко́м вы лю́бите пить ко́фе? 4. Како́го ча́я нет в ча́йнике?

ста́рший

1. Како́го бра́та лю́бит Оле́г? 2. С каки́м бра́том он ча́сто встреча́ется? 3. Како́го бра́та сейча́с нет в Москве́? 4. О како́м бра́те ду́мает Оле́г? 5. К како́му бра́ту Оле́г пое́дет? 6. С каки́м бра́том он хо́чет встре́титься? 7. От како́го бра́та он получи́л письмо́? 8. Како́й брат присла́л Оле́гу кни́ги?

Texto

Большо́й теа́тр

В це́нтре Москвы́ на пло́щади Свердло́ва нахо́дится большо́е краси́вое зда́ние с коло́ннами [1]. Э́то Госуда́рственный академи́ческий Большо́й теа́тр. Пе́ред Больши́м теа́тром краси́вый сквер, в скве́ре — фонта́н.

Большо́й теа́тр — э́то теа́тр о́перы и бале́та. Спекта́кли, кото́рые иду́т на сце́не Большо́го теа́тра, по́льзуются популя́рностью не то́лько в Сове́тском Сою́зе, но и за рубежо́м [2].

---

[1] с коло́ннами (Instr., pl.): con columnas

[2] за рубежо́м (= за грани́цей): en el extranjero

Большо́му теа́тру бо́лее чем 200 лет. В Большо́м теа́тре игра́ли и игра́ют знамени́тые арти́сты о́перы и бале́та. Иногда́ в спекта́клях Большо́го теа́тра уча́ствуют изве́стные иностра́нные арти́сты.

Спекта́кли Большо́го теа́тра иду́т не то́лько на его́ сце́не, но и на сце́не Дворца́ съе́здов, кото́рый нахо́дится в Кремле́.

Ejercicio 30. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Где нахо́дится зда́ние Большо́го теа́тра? 2. Како́е э́то зда́ние? 3. Что нахо́дится пе́ред Больши́м теа́тром? 4. Како́й э́то теа́тр? 5. Где по́льзуются популя́рностью спекта́кли, кото́рые иду́т в Большо́м теа́тре? 6. Ско́лько лет Большо́му теа́тру? 7. Каки́е арти́сты игра́ли и игра́ют в Большо́м теа́тре? 8. Каки́е арти́сты иногда́ уча́ствуют в спекта́клях Большо́го теа́тра? 9. Где ещё иду́т спекта́кли Большо́го теа́тра?

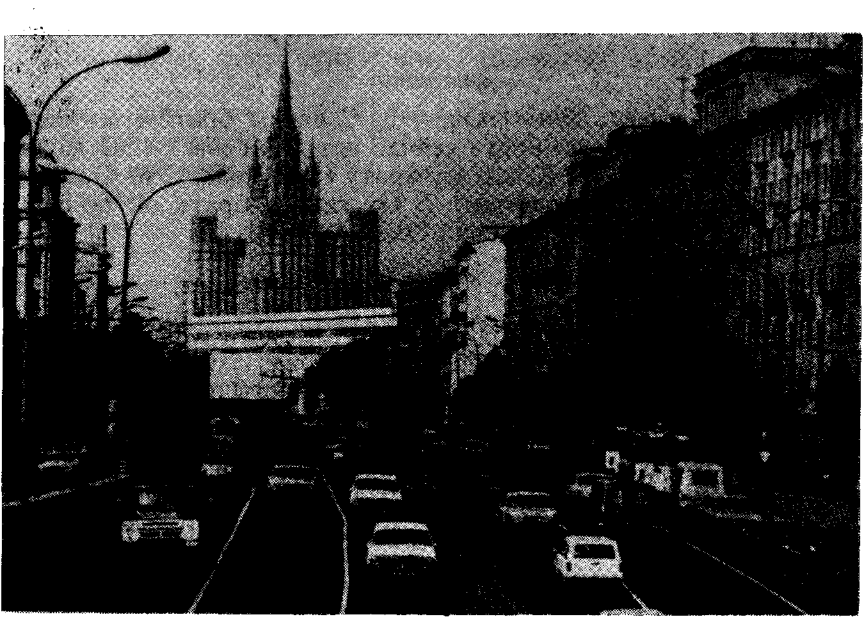
Texto

Садо́вое кольцо́

Садо́вое кольцо́ — э́то ва́жная тра́нспортная магистра́ль Москвы́. Э́та у́лица окружа́ет центр столи́цы широ́ким кольцо́м и явля́ется его́ грани́цей.

Длина́ Садо́вого кольца́ — 15 киломе́тров. По э́той у́лице в не́сколько рядо́в стреми́тельно дви́жется пото́к городско́го тра́нспорта.

Ра́ньше середи́ну Садо́вого кольца́ занима́ли бульва́ры и сады́. От них оста́лось назва́ние — Садо́вое кольцо́.



Если вы соверши́те прогу́лку по Садо́вому кольцу́, то смо́жете уви́деть мосты́ (эстака́ды) для тра́нспорта над Садо́вым кольцо́м и многочи́сленные тонне́ли для тра́нспорта и для пешехо́дов под ним.

На Садо́вом кольце́ нахо́дятся но́вые и ста́рые зда́ния. Здесь неда́вно постро́ено зда́ние изда́тельства «Прогре́сс», зда́ние Ку́кольного теа́тра, кото́рый лю́бят не то́лько де́ти, но и взро́слые москвичи́, а та́кже нахо́дятся зда́ния други́х теа́тров столи́цы, кинотеа́тры, ву́зы, музе́и, рестора́ны, кафе́, магази́ны.

На Садо́вом кольце́ и ря́дом с ним нахо́дятся семь из девяти́ вокза́лов столи́цы, поэ́тому на э́той у́лице всегда́ большо́е движе́ние.

По Садо́вому кольцу́ хо́дят авто́бусы, тролле́йбусы, на Садо́вом кольце́ нахо́дятся мно́гие ста́нции метро́.

С Садо́вого кольца́ мо́жно войти́ в са́мый популя́рный парк столи́цы — Парк культу́ры и о́тдыха и́мени Го́рького.

Ejercicio 31. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Что тако́е «Садо́вое кольцо́»? 2. Каку́ю длину́ име́ет э́та магистра́ль? 3. Что ра́ньше находи́лось в середи́не Садо́вого кольца́? 4. Почему́ Садо́вое кольцо́ так называ́ется? 5. Что мо́жно уви́деть на Садо́вом кольце́? 6. Где нахо́дится большинство́ вокза́лов столи́цы? 7. Ско́лько в Москве́ вокза́лов? 8. Почему́ на Садо́вом кольце́ всегда́ большо́е движе́ние?

§ 5. Genitivo de substantivos en plural. Uso del genitivo en combinación con palabras que designan cantidad ско́лько? мно́го, ма́ло, не́сколько y con numerales cardinales. Terminaciones de los substantivos masculinos en genitivo del plural. Concordancia del verbo-predicado con el sujeto expresado por la expresión cuantitativo-nominal con las palabras ско́лько? мно́го, ма́ло



На пло́щади **мно́го авто́бусов.** Во дворе́ **пять автомоби́лей.**

Compare los casos nominativo y genitivo.

Nominativo	Genitivo
У меня́ есть **журна́лы**.	У меня́ (есть) мно́го **журна́лов.**
Мы написа́ли **дикта́нты**.	Мы написа́ли ма́ло **дикта́нтов.**
В го́роде есть **музе́и**.	В го́роде есть не́сколько **музе́ев.**
У нас есть **словари́**.	У нас (есть) шесть **словаре́й.**
Я купи́л **карандаши́**.	Ско́лько **карандаше́й** ты купи́л?

Después de los numerales **два (две), три, четы́ре** se emplea el substantivo en genitivo del singular: два журна́ла, три блокно́та, четы́ре конве́рта, два́дцать четы́ре рубля́, y después de los demás numerales se usa el substantivo en genitivo del plural: пять журна́лов, во́семь конве́ртов, два́дцать рубле́й. (Véase en: §§ 9 y 24 P. II).

Después de las palabras que denotan cantidad: **мно́го, ма́ло**, etc. (мно́го кефи́ра, ма́ло молока́), se emplean substantivos en genitivo tanto del plural como del singular (si el substantivo dado se utiliza sólo en singular).

Terminaciones de substantivos masculinos en genitivo del plural

Nominativo Singular	Radical	Genitivo Plural	Terminación
оди́н авто́бус оди́н дом	en consonante fuerte	мно́го авто́бусов мно́го домо́в	**-ов**
оди́н трамва́й оди́н санато́рий	en **-й**	мно́го трамва́ев мно́го санато́риев	**-ев**
оди́н слова́рь оди́н портфе́ль	en consonante blanda	мно́го словаре́й мно́го портфе́лей	**-ей**
оди́н врач оди́н това́рищ	en silbante (**ж, ш, ч, щ**)	мно́го враче́й мно́го това́рищей	**-ей**

La terminación de los substantivos con radical acabada en **ц** depende del lugar del acento:

Acentuada: **-ов**	No acentuada: **-ев**
оте́ц — отцо́в дворе́ц — дворцо́в огуре́ц — огурцо́в	иностра́нец — иностра́нцев ленингра́дец — ленингра́дцев ме́сяц — ме́сяцев

Los substantivos con el sufijo **-ок- (-ёк)** al ser declinados, pierden la **о**: звоно́к — звонко́в, плато́к — платко́в, кошелёк — кошелько́в.

Ejercicio 32. Conteste, afirmativamente, a las preguntas usando las palabras **мнóго** o **нéсколько.** Fíjese en que en las oraciones con las palabras **мнóго** y **нéсколько** el predicado **есть** puede omitirse.

Modelo: — В гóроде есть теáтры?
— Да, в гóроде (есть) нéсколько теáтров.

1. В гóроде есть пáрки? 2. В гóроде есть пáмятники? 3. В гóроде есть музéи? 4. В цéнтре гóрода есть ресторáны? 5. На э́той ýлице есть магази́ны? 6. В гóроде есть институ́ты? 7. В гóроде есть автóбусы и троллéйбусы? 8. В гóроде есть трамвáи? 9. На рекé есть мосты́? 10. В гóроде есть кинотеáтры? 11. В гóроде есть завóды?

Ejercicio 33. Conteste por escrito a las preguntas usando los numerales dados

A. 1. Скóлько костю́мов в шкафу́? (три) 2. Скóлько стакáнов на столé? (шесть) 3. Скóлько столóв в кóмнате? (два) 4. Скóлько журнáлов на столé? (вóсемь) 5. Скóлько учéбников в портфéле? (четы́ре) 6. Скóлько студéнтов в аудитóрии? (пять)

B. 1. Скóлько словарéй в шкафу́? (дéсять) 2. Скóлько карандашéй на столé? (двенáдцать) 3. Скóлько ножéй в столé? (шесть) 4. Скóлько плащéй в шкафу́? (оди́н) 5. Скóлько календарéй вы купи́ли? (два) 6. Скóлько гостéй в кóмнате? (семь) 7. Скóлько мячéй есть у ребёнка? (три) 8. Скóлько у вас ключéй? (пять) 9. Скóлько этажéй в э́том дóме? (20) 10. Скóлько днéй вы читáли э́ту кни́гу? (два)

Ejercicio 34. Escriba las preguntas a las que respondan las oraciones dadas.

Modelo: Они́ посмотрéли два фи́льма.
Скóлько фи́льмов они́ посмотрéли?

1. Сегóдня мы прочитáли два тéкста. 2. Студéнты написáли три диктáнта. 3. Я взял оди́н конвéрт. 4. Онá купи́ла два календаря́. 5. Мы купи́ли четы́ре билéта. 6. Они́ ви́дели в Большóм теáтре оди́н спектáкль. 7. В э́том дóме четы́ре этажá. 8. Во дворé три автомоби́ля. 9. В ру́сском языкé шесть падежéй. 10. В Москвé дéвять вокзáлов. 11. В аудитóрии два преподавáтеля. 12. Я живу́ в Москвé ужé три мéсяца.

Particularidades de la formación del genitivo de los substantivos masculinos en plural

Nominativo		Genitivo	
Singular	Plural	Plural	
стул брат лист	сту́лья брáтья ли́стья	сту́льев брáтьев ли́стьев	**-ев**

Nominativo		Genitivo	
Singular	Plural	Plural	
друг сын ю́ноша сосе́д — — день	друзья́ сыновья́ ю́ноши сосе́ди лю́ди де́ти дни	друзе́й сынове́й ю́ношей сосе́дей людéй дете́й дней	**-ей**
челове́к раз	— разы́	челове́к[1] раз	No tiene terminación

Hay un grupo reducido de substantivos masculinos sin terminaciones en genitivo del plural. De ellos, se aducen en la tabla los dos substantivos más usuales: **челове́к** y **раз**.

Ejercicio 35. Conteste por escrito a las preguntas con la palabra **ско́лько**?

1. В ко́мнате четы́ре сту́ла. 2. У меня́ есть два дру́га. 3. В аудито́рии три челове́ка. 4. Я прочита́л э́тот текст четы́ре ра́за. 5. У э́той же́нщины пять сынове́й. 6. У Анто́на оди́н брат. 7. В вестибю́ле мно́го люде́й.

Concordancia del verbo-predicado con el sujeto expresado por la locución cuantitativo-nominal con las palabras **мно́го, ма́ло** y **ско́лько**?

В ко́мнате стоя́л**и** **столы́**.	В ко́мнате стоя́л**о** **мно́го столо́в**.
На столе́ лежа́л**и** **журна́лы**.	На столе́ лежа́л**о** **мно́го журна́лов**.
В суббо́ту у меня́ бы́л**и** **го́сти**.	В суббо́ту у меня́ бы́л**о** **ма́ло госте́й**.
У нас бы́л**и** **биле́ты** в теа́тр.	**Ско́лько биле́тов** у вас бы́ло?
В саду́ игра́**ют** **ма́льчики**.	В саду́ игра́**ет** **мно́го ма́льчиков**.
В аудито́рии занима́ются **студе́нты**.	**Ско́лько студе́нтов** занима́ется в аудито́рии?

[1] Después de las palabras мно́го, ма́ло suele emplearse la forma люде́й: мно́го люде́й, ма́ло люде́й. Después de los numerales cardinales se emplea la forma челове́к: пять челове́к, со́рок челове́к. Después de la palabra ско́лько? se usan ambas formas: Ско́лько люде́й? Ско́лько челове́к?

Sujeto-substantivo en nominativo del plural. El verbo-predicado va en plural.	Sujeto-locución consistente en las palabras **мно́го, ма́ло** y **ско́лько?** y en los substantivos en genitivo del plural. El predicado va en singular del pasado, en la forma neutra.

Notas.

1. Con la palabra **не́сколько** se puede emplear el verbo-predicado tanto en singular como en plural: Не́сколько челове́к вы́шло. Не́сколько челове́к вы́шли.
2. Si el sujeto está expresado por la combinación del numeral **два, три** o **четы́ре** y del substantivo en genitivo (два студе́нта, три преподава́теля, четы́ре дру́га), el predicado habitualmente se pone en plural: Два студе́нта рабо́тали в лаборато́рии. В лаборато́рию вошли́ три преподава́теля. Ко мне пришли́ четы́ре дру́га.
3. Con los numerales **пять, шесть ... два́дцать**, etc. se usa generalmente el predicado tanto en singular como en plural: В аудито́рию вошло́ два́дцать студе́нтов. В аудито́рию вошли́ два́дцать студе́нтов.
4. En los numerales complejos que al final tienen la palabra **оди́н,** el predicado va en singular y concuerda en género con el substantivo: Прие́хал два́дцать оди́н студе́нт. Прие́хала два́дцать одна́ студе́нтка.

Ejercicio 36. Emplee en las oraciones dadas las palabras **мно́го** o **ма́ло**. Fíjese en la forma del predicado.

Modelo: У меня́ бы́ли карандаши́.
У меня́ бы́ло мно́го (ма́ло) карандаше́й.

1. У Та́ни бы́ли журна́лы. 2. У Ви́ктора бы́ли учёбники. 3. У вас бы́ли конве́рты. 4. На стене́ бы́ли портре́ты. 5. В магази́не бы́ли магнитофо́ны. 6. У нас бы́ли словари́. 7. В шкафу́ бы́ли стака́ны. 8. В столе́ бы́ли ножи́. 9. В библиоте́ке бы́ли шкафы́. 10. У студе́нтов бы́ли экза́мены. 11. В аудито́рии бы́ли преподава́тели и студе́нты. 12. В го́роде бы́ли музе́и.

Ejercicio 37. Escriba las preguntas con la palabra **ско́лько**? y responda a ellas por escrito. Preste atención a la forma en que va puesto el predicado.

A. *Modelo:* — На столе́ лежа́ли карандаши́. (4)
— Ско́лько карандаше́й лежа́ло на столе́?
— На столе́ лежа́ли четы́ре карандаша́.

1. В ко́мнате бы́ли лю́ди. (6) 2. В чита́льном за́ле бы́ли студе́нты. (35) 3. В аудито́рии стоя́ли столы́. (8) 4. На столе́ лежа́ли учёбники (12) и словари́. (3) 5. На собра́нии бы́ли преподава́тели. (26) 6. В гости́нице жи́ли иностра́нцы. (мно́го) 7. Во дворе́ стоя́ли автомоби́ли. (5) 8. На таре́лке лежа́ли лимо́ны. (3) 9. К продавцу́ подошли́ покупа́тели. (2)

B. *Modelo*: — В саду́ игра́ют ма́льчики. (2)
— Ско́лько ма́льчиков игра́ет в саду́?
— В саду́ игра́ют два ма́льчика.

1. На ве́чере выступа́ют арти́сты. (12) 2. По мо́сту е́дут авто́бусы. (2) 3. Ко мне приду́т друзья́. (3) 4. В ко́мнате стоя́т сту́лья. (6) 5. В столе́ лежа́т карандаши́ (10) и блокно́ты. (6) 6. На столе́ стоя́т стака́ны. (6) 7. В шкафу́ вися́т пальто́ (1) и костю́мы. (4) 8. На стене́ вися́т портре́ты. (8)

— Я о́чень люблю́ го́род, где я живу́. У нас широ́кая река́, краси́вые мосты́ че́рез реку́. Недалеко́ от це́нтра, на берегу́ реки́, большо́й парк, есть ещё па́рки, мно́го скве́ров и бульва́ров.

— Скажи́, пожа́луйста, Бори́с, у вас в го́роде мно́го теа́тров, кинотеа́тров и музе́ев?

— У нас в го́роде оди́н теа́тр, мно́го кинотеа́тров и музе́ев, есть интере́сные па́мятники архитекту́ры.

— В го́роде мно́го автомоби́лей?

— В це́нтре го́рода и на шоссе́ — дово́льно мно́го. У нас хоро́ший городско́й тра́нспорт, мно́го авто́бусов, есть та́кже тролле́йбусы и трамва́и.

— А ско́лько жи́телей у вас в го́роде?

— У нас 250 ты́сяч жи́телей.

Ejercicio 38. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Что нра́вится Бори́су в го́роде, где он живёт? 2. Ско́лько теа́тров в го́роде, где живёт Бори́с? 3. В го́роде, где живёт Бори́с, **мно́го** кинотеа́тров и музе́ев? 4. В го́роде **мно́го** автомоби́лей и авто́бусов? 5. Ско́лько жи́телей в го́роде, где живёт Бори́с?

§ 6. Genitivo de los substantivos en plural (continuación). Terminaciones de los substantivos femeninos y neutros en genitivo del plural. Vocales caducas al formarse el genitivo de los substantivos femeninos y neutros del plural

Substantivos femeninos

Nominativo Singular	Radical	Genitivo Plural	Terminaciones
одна́ кни́га одна́ ла́мпа	en consonante fuerte	мно́го книг мно́го ламп	No hay terminación 1) La consonante final de la radical es fuerte.
одна́ неде́ля одна́ дере́вня	en consonante blanda	мно́го неде́ль мно́го дереве́нь	2) La consonante final de la radical es blanda.
одна́ фотогра́фия одна́ ста́нция	en **-й**	мно́го фотогра́фий мно́го ста́нций	3) La consonante final de la radical es **-й**.

Nominativo Singular	Radical	Genitivo Plural	Terminaciones
однá тетрáдь однá дверь	en consonante blanda; no hay terminación	мнóго тетрáдей мнóго дверéй	**-ей**
однá ночь однá вещь	en silbante (**ж, ш, ч, щ**); no hay terminación	мнóго ночéй мнóго вещéй	
однá дочь однá мать	en silbante y consonante blanda; la radical varía	мнóго дочерéй мнóго матерéй	

Notas.

1. Los substantivos femeninos terminados en **-я** después de consonantes **недéля, кýхня, дерéвня, пéсня, бáшня,** etc. en genitivo del plural suelen tener al final una consonante blanda, pero a veces también una consonante fuerte: недéля — недéль, кýхня — кýхонь, дерéвня — деревéнь, pero: пéсня — пéсен, бáшня — бáшен.

2. La consonante **й** final en las formas como фотогрáфий, стáнций no es terminación, ya que ese sonido está implícito en la radical de dichas palabras: la letra **-я** significa en tal caso la combinación del sonido [й] con la siguiente vocal: фотогрáфи[йа], стáнци-[йа].

Ejercicio 39. Conteste a las preguntas usando los numerales dados entre paréntesis.

1. Скóлько кóмнат у вас в квартúре? (4) 2. Скóлько ламп в коридóре? (12) 3. Скóлько газéт вы читáете кáждый день? (3) 4. Скóлько странúц в э́той кнúге? (520) 5. Скóлько букв в слóве «Москвá»? (6) 6. Скóлько тетрáдей у вас есть? (12) 7. Скóлько частéй в э́той кнúге? (6) 8. Скóлько дверéй в коридóре? (8) 9. Скóлько площадéй в э́том райóне? (1) 10. Скóлько кровáтей в кóмнате общежúтия? (3) 11. Скóлько недéль вы занимáлись рýсским языкóм? (16) 12. Скóлько дочерéй в э́той семьé? (5)

Ejercicio 40. Escriba las preguntas con la palabra interrogativa **скóлько?** y responda a ellas.

Modelo: — Товáрищ дал мне фотогрáфии.
— Скóлько фотогрáфий вам дал товáрищ?
— Товáрищ дал мне четы́ре фотогрáфии.

1. Я сдал вéщи в кáмеру хранéния. 2. Студéнты принеслú тетрáди. 3. Мы вы́учили пéсни. 4. Онú купúли кнúги. 5. Онá повéсила на стéны кáрты. 6. Мать далá ребёнку конфéты. 7. Студéнты решúли задáчи. 8. Мы посмотрéли в музéе картúны. 9. Вчерá мы слýшали лéкции.

Substantivos neutros

Nominativo Singular	Radical	Genitivo Plural	Terminaciones
однó слóво однó мéсто	en consonante fuerte	мнóго слов мнóго мест	No hay terminación. La consonante final de la radical es fuerte.
однó здáние однó упражнéние	en **-й**	мнóго здáний мнóго упражнéний	No hay terminación. La consonante final de la radical es **-й**.

Ejercicio 41. Escriba las oraciones con la palabra **мнóго.**

Modelo: Мы вы́учили словá.
Мы вы́учили мнóго слов.

1. Я купи́л лекáрства. 2. Студéнты вы́учили прáвила. 3. Они́ сдéлали упражнéния. 4. В э́том мéсяце мы написáли сочинéния. 5. Студéнты написáли на доскé предложéния. 6. Мать далá ребёнку я́блоки. 7. У меня́ сегóдня в институ́те есть делá. 8. Дéти вы́учили стихотворéния.

Casos particulares de formación del genitivo de los substantivos neutros en plural

Nominativo		Genitivo Plural	Terminaciones
Singular	Plural		
дéрево плáтье	дерéвья плáтья	дерéвьев плáтьев	**-ев**
мóре пóле	моря́ поля́	морéй полéй	**-ей**

Ejercicio 42. Escriba las preguntas a las que respondan las oraciones dadas a continuación.

1. Я вы́учил двенáдцать слов. 2. Он съел два я́блока. 3. Тáня купи́ла два плáтья. 4. Мы посади́ли в саду́ четы́ре дéрева. 5. Трáктор обрабóтал три пóля. 6. Я зáнял в зáле три мéста. 7. Студéнты вы́учили однó прáвило. 8. Я взял меню́ и вы́брал два блю́да.

Vocales caducas en las formas del genitivo en plural

Vocales caducas	Femenino		Neutro	
	Nominativo Singular	Genitivo Plural	Nominativo Singular	Genitivo Plural
-о-	1) студéнтка ошúбка 2) кýхня	студéнток ошúбок кýхонь	окнó	óкон
-е-	1) дéвушка рýчка копéйка 2) дерéвня пéсня бáшня 3) семья́	дéвушек рýчек копéек деревéнь пéсен бáшен семéй	письмó числó крéсло полотéнце сéрдце	пúсем чúсел крéсел полотéнец сердéц
-ё-	сестрá	сестёр		

Algunos substantivos femeninos y neutros poseen en el genitivo del plural las llamadas vocales caducas que aparecen solamente en la forma dada; por ejemplo: мáрка — мáрок, окнó — óкон; рýчка — рýчек, письмó — пúсем.

Las vocales caducas aparecen en los substantivos con el sufijo **-к(а)** después de las consonantes: мáрка, откры́тка, дéвушка, лóжка, etc., y en algunos otros substantivos.

En los substantivos con el sufijo **-к(а)** después de silbantes **(ж, ш, ч, щ)** y **й** aparece la vocal caduca **-е-** (лóжка — лóжек, чáшка — чáшек, рýчка — рýчек, копéйка — копéек), después de otras consonantes, **-о-** (мáрка — мáрок, откры́тка — откры́ток, etc.). El genitivo de la palabra **дéньги** es **дéнег** (vocal caduca es **-е-**).

Ejercicio 43. Escriba las preguntas con la palabra **скóлько?** y las respuestas a las mismas.

Modelo: — В конвéрте лежáли мáрки.
— Скóлько мáрок лежáло в конвéрте?
— В конвéрте лежáли четы́ре мáрки.

1. На столé стоя́ли чáшки. 2. В сýмке лежáли рýчки. 3. На столé лежáли пáпки. 4. В сочинéнии бы́ли ошúбки. 5. В кóмнате общежúтия стоя́ли тýмбочки. 6. В столé лежáли лóжки и вúлки. 7. В шкафý стоя́ли тарéлки. 8. В садý игрáли дéвочки. 9. К нам пришлú дéвушки. 10. В пакéте лежáли бýлки. 11. В кóмнате стоя́ли крéсла. 12. В сýмке лежáли пúсьма.

B. *Modelo:* — У меня́ бы́ли пúсьма.
— Скóлько пúсем у вас бы́ло?
— У меня́ бы́ло мнóго пúсем.

1. У Максúма бы́ли сёстры. 2. У Тáни бы́ли пластúнки.

3. У Антóна бы́ли рýчки. 4. У меня́ бы́ли копéйки. 5. У нас бы́ли открытки. 6. У студéнтов бы́ли пáпки. 7. У Лéны бы́ли сýмки. 8. У нас бы́ли полотéнца.

Ejercicio 44. Escriba respuestas negativas a las preguntas dadas a continuación.

A. *Modelo:* — У вас есть журнáлы?
— Нет, у меня́ нет журнáлов.

1. У вас есть билéты в теáтр? 2. У вас есть вопрóсы? 3. В тетрáди есть оши́бки? 4. В киóске есть мáрки и конвéрты? 5. В портфéле есть тетрáди? 6. На э́той ýлице есть магази́ны? 7. У вас есть ключи́? 8. У вас есть пласти́нки?

B. *Modelo:* — У вас бы́ли журнáлы?
— Нет, у меня́ нé было журнáлов.

1. Вчерá у вас бы́ли урóки? 2. В декабрé у вас бы́ли экзáмены? 3. Сегóдня у вас бы́ли лéкции? 4. Вéчером в клýбе бы́ли тáнцы? 5. В гости́нице бы́ли тури́сты? 6. Позавчерá у вас бы́ли гóсти? 7. В отвéте студéнта бы́ли оши́бки? 8. В почтóвом я́щике бы́ли пи́сьма?

C. *Modelo:* — У вас бýдут журнáлы?
— Нет, у меня́ не бýдет журнáлов.

1. В э́том мéсяце в клýбе бýдут репети́ции? 2. Во втóрник в клáссе бýдут билéты на э́тот спектáкль? 3. На э́той недéле у вас бýдут заня́тия по физкультýре? 4. Зáвтра у вас бýдут гóсти? 5. Послезáвтра в институ́те бýдут лéкции? 6. В суббóту и в воскресéнье в клýбе бýдут фи́льмы? 7. Зимóй у нас бýдут экскýрсии? 8. В три часá в э́той аудитóрии бýдут студéнты? 9. Зáвтра у вас бýдут фотогрáфии?

Ejercicio 45. Conteste a las preguntas.

1. Скóлько дней в недéле? 2. Скóлько дней в мéсяце? 3. Скóлько недéль в мéсяце? 4. Скóлько мéсяцев в годý? 5. Скóлько дней в годý? 6. Скóлько часóв в сýтках? 7. Скóлько минýт в чáсе? 8. Скóлько секýнд в минýте?

Texto

Москвá

Столи́ца Совéтского Сою́за Москвá — большóй гóрод, коли́чество егó жи́телей превышáет дéсять миллиóнов человéк.

Москвá — стáрый гóрод, ей бóлее чем 800 лет, но в тó же врéмя э́то совремéнный гóрод. В Москвé мóжно ви́деть архитектýрные пáмятники прóшлых векóв и огрóмные совремéнные здáния.

В цéнтре гóрода на высóком холмé, на берегý реки́ Москвы́, располóжен дрéвний Москóвский Кремль, котóрый игрáл и игрáет большýю роль в жи́зни страны́. Здесь жил и рабóтал основáтель Совéтского государства Влади́мир Ильи́ч Лéнин. Здесь рабóтает Совéтское прави́тельство — Совéт Мини́стров СССР,

прохо́дят съе́зды Сове́тов наро́дных депута́тов СССР, съе́зды КПСС[1], се́ссии Верхо́вного Сове́та СССР.

Моско́вский Кремль представля́ет собо́й уника́льный архитекту́рный анса́мбль. Москвичи́ и го́сти столи́цы ча́сто посеща́ют Кремль, осма́тривают его́ собо́ры, дворцы́, музе́и, их привлека́ет красота́ стен, ба́шен и собо́ров дре́внего Кремля́. В Кремле́ нахо́дится краси́вое совреме́нное зда́ние — Кремлёвский Дворе́ц съе́здов, где прово́дятся съе́зды Сове́тов наро́дных депута́тов СССР, съе́зды КПСС и ВЛКСМ[2] и други́е съе́зды, а та́кже иду́т конце́рты и спекта́кли Большо́го теа́тра.

Москва́ — э́то крупне́йший индустриа́льный центр страны́. Многочи́сленные предприя́тия Москвы́ произво́дят автомоби́ли, станки́, часы́, радиоаппарату́ру, телеви́зоры, магнитофо́ны, холоди́льники, кни́ги, тка́ни, лека́рства и другу́ю проду́кцию. Э́та проду́кция выво́зится во все концы́ СССР и в зарубе́жные стра́ны.

Москва́ — э́то центр сове́тской нау́ки. Здесь нахо́дится Акаде́мия нау́к СССР и её нау́чно-иссле́довательские институ́ты и лаборато́рии, а та́кже Моско́вский госуда́рственный университе́т и́мени М. В. Ломоно́сова — старе́йший университе́т страны́ (ему́ бо́льше чем 230 лет).

Моско́вский госуда́рственный университе́т нахо́дится на ю́го-за́паде столи́цы, на Ле́нинских гора́х[3]. На террито́рии университе́та — деся́тки зда́ний, гла́вное зда́ние университе́та о́чень высо́кое — оно́ име́ет 32 этажа́, его́ мо́жно ви́деть из ра́зных мест Москвы́.

На ю́го-за́паде Москвы́ нахо́дится ещё оди́н университе́т (всего́ в Москве́ два университе́та). Э́то Университе́т дру́жбы наро́дов и́мени Патри́са Луму́мбы[4]. Большинство́ студе́нтов э́того университе́та — молодёжь из стран А́зии, А́фрики и Лати́нской Аме́рики. Э́то оди́н из са́мых молоды́х ву́зов Москвы́ — он был осно́ван[5] в 1960 году́.

В столи́це име́ется ещё мно́жество ву́зов, где у́чатся со́тни ты́сяч студе́нтов — ю́ношей и де́вушек ра́зных национа́льностей СССР, а та́кже молоды́е лю́ди из ра́зных стран ми́ра. Поэ́тому о Москве́ ча́сто говоря́т, что э́то го́род студе́нтов.

В Москве́ большо́е коли́чество библиоте́к. В числе́ библиоте́к гла́вная библиоте́ка Сове́тского Сою́за — Библиоте́ка и́мени В. И. Ле́нина.

Москва́ явля́ется та́кже це́нтром сове́тского иску́сства. Здесь нахо́дится Госуда́рственная консервато́рия и́мени П. И. Чайко́вского, Акаде́мия худо́жеств СССР, многочи́сленные теа́тры, среди́ них — широко́ изве́стный всему́ ми́ру Госуда́рственный академи́-

---

[1] КПСС (ка-пэ-эс-э́с) — Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за: Partido Comunista de la Unión Soviética

[2] ВЛКСМ (вэ-эл-ка-эс-э́м) — Всесою́зный Ле́нинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи (комсомо́л): organización de la juventud soviética

[3] Acerca de las Colinas Lenin véase el texto de la pág. 290.

[4] Патри́с Луму́мба: relevante personalidad política de África, que pereció en la lucha por la libertad y la independencia de su patria, Congo, en 1961

[5] был осно́ван: fue fundado (forma breve del participio pasivo)

ческий Большо́й теа́тр. В Третьяко́вской галере́е (так называ́ется центра́льный музе́й ру́сской жи́вописи, скульпту́ры и гра́фики) нахо́дится мно́жество произведе́ний замеча́тельных мастеро́в ру́сского иску́сства.

В Москве́ мно́го музе́ев, что́бы осмотре́ть их, ну́жно не́сколько ме́сяцев. Среди ни́х, кро́ме Третьяко́вской галере́и, Центра́льный музе́й В. И. Ле́нина, Истори́ческий и Политехни́ческий музе́и, Музе́й изобрази́тельных иску́сств и́мени А. С. Пу́шкина.

В Москве́ рабо́тает Всесою́зное ра́дио и не́сколько сту́дий Центра́льного телеви́дения. В 1967 (ты́сяча девятьсо́т шестьдеся́т седьмо́м) го́ду был постро́ен Телевизио́нный техни́ческий центр и́мени 50-ле́тия Октября́[1]. Из мно́гих мест Москвы́ видна́ его́ ба́шня. Высота́ телевизио́нной ба́шни — 537 ме́тров. С по́мощью косми́ческих спу́тников свя́зи и назе́мных ста́нций систе́м «Орби́та», «Экра́н» и «Москва́» жи́тели Кра́йнего Се́вера, Сиби́ри, Да́льнего Восто́ка и Сре́дней А́зии мо́гут смотре́ть телевизио́нные переда́чи из Москвы́. Кро́ме того́, систе́мы «Интерви́дение» и «Еврови́дение» свя́зывают Москву́ со мно́гими зарубе́жными стра́нами[2].

Ле́том Москва́ оди́н из са́мых зелёных городо́в. На огро́мной террито́рии Москвы́ располо́жено не́сколько лесопа́рков, мно́жество городски́х и райо́нных па́рков, скве́ров, бульва́ров. Коли́чество и пло́щадь зелёных масси́вов хорошо́ видны́ на ка́рте го́рода.

Со все́ми конца́ми Сове́тского Сою́за и с зарубе́жными стра́нами Москву́ свя́зывают желе́зные доро́ги, возду́шные тра́ссы и во́дные пути́. В Москве́ 9 вокза́лов, 3 га́вани, под Москво́й нахо́дятся 4 аэропо́рта.

В Москве́ большо́е у́личное движе́ние: мно́жество автомоби́лей, авто́бусов, тролле́йбусов, трамва́ев. Са́мый удо́бный вид тра́нспорта в Москве́ — э́то метро́. Оно́ свя́зывает с це́нтром отдалённые райо́ны столи́цы. Мно́гие ста́нции метро́ необыкнове́нно краси́вы[3].

Ка́ждый год в Москве́ стро́ится мно́жество жилы́х домо́в, школ, больни́ц, де́тских садо́в, магази́нов.

В Москве́ оберега́ются па́мятники архитекту́ры, кото́рые о́чень своеобра́зны, краси́вы и напомина́ют об исто́рии го́рода и его́ культу́ры.

Москвичи́ прояви́ли ма́ссовый герои́зм и му́жество во вре́мя Вели́кой Оте́чественной войны́ 1941—1945 годо́в. Москве́ присво́или почётное зва́ние[4] «Го́род-геро́й».

---

[1] 50-ле́тие Октября́: es decir: пятидесятиле́тие Вели́кой Октя́брьской социалисти́ческой револю́ции: Cincuenta aniversario de la Gran Revolución Socialista de Octubre

[2] Систе́мы... свя́зывают Москву́ с мно́гими зарубе́жными стра́нами (Instr., pl.): sistemas... que enlazan Moscú con muchos otros países

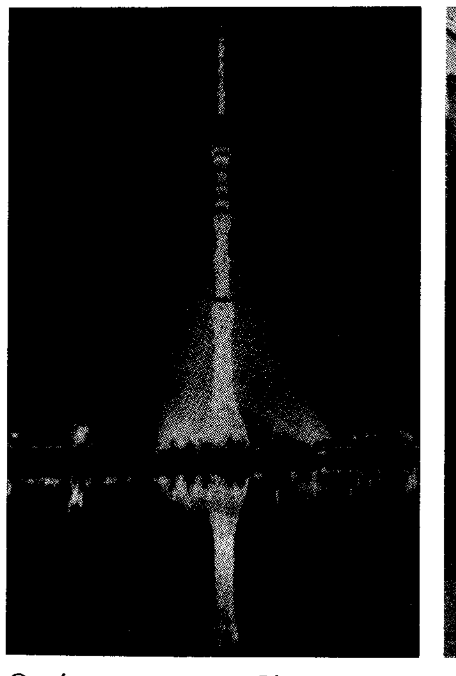
[3] краси́вы — forma breve del adjetivo краси́вые

[4] присво́ить почётное зва́ние: otorgar el título honorífico

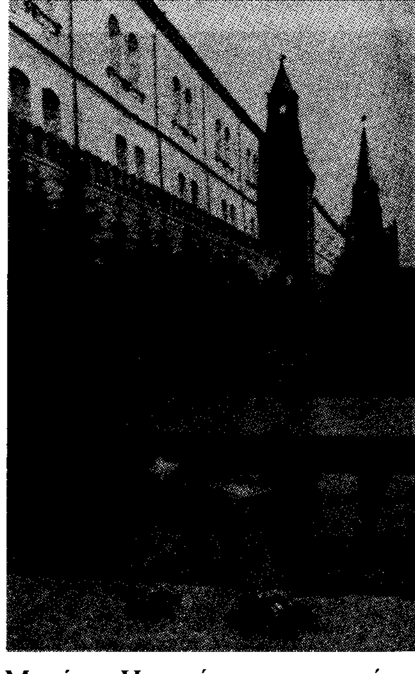
Кремль

Па́мятник В. И. Ле́нину в Кремле́

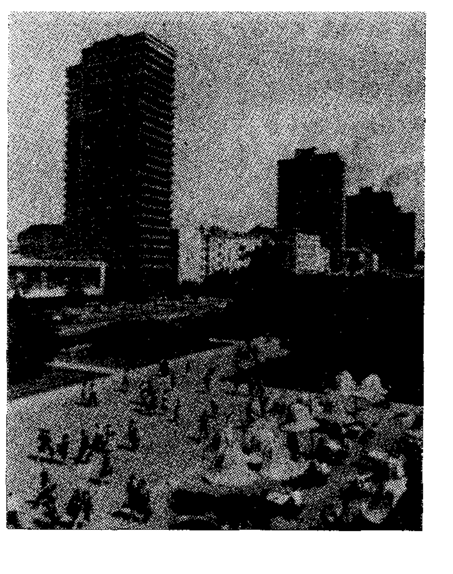
У́лица Го́рького



Оста́нкинская телеба́шня

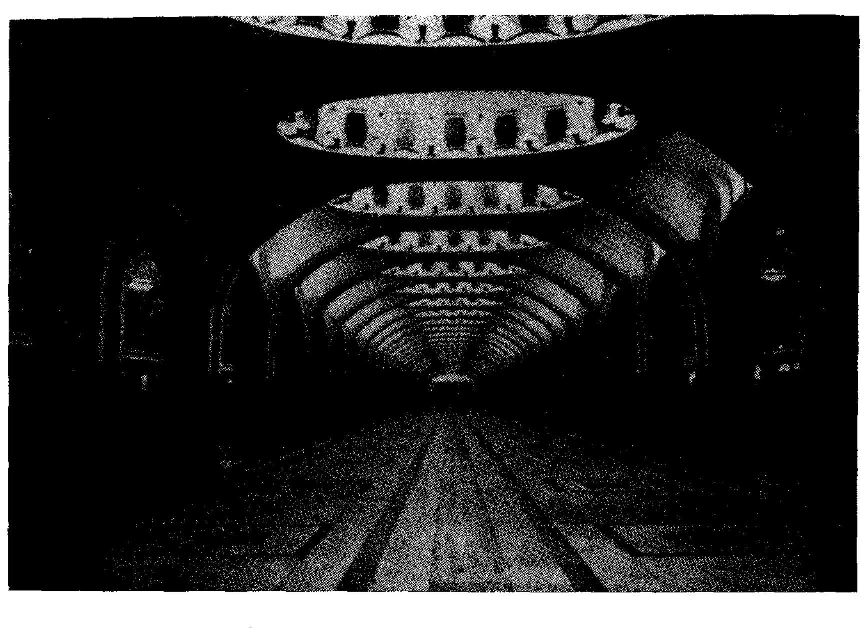


Моги́ла Неизве́стного солда́та у Кремлёвской стены́



Проспе́кт Кали́нина

Арбат



Ста́нция метро́ «Маяко́вская»

Ejercicio 46. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Ско́лько жи́телей в Москве́? 2. Ско́лько лет Москве́? 3. Каки́е зда́ния мо́жно ви́деть в Москве́? 4. Где располо́жен Моско́вский Кремль? 5. Каку́ю роль игра́л и игра́ет Кремль в жи́зни страны́? Что вы мо́жете сказа́ть о значе́нии Кремля́? 6. Почему́ москвичи́ и го́сти столи́цы ча́сто посеща́ют Кремль? 7. Что мо́жно сказа́ть о Москве́ как о це́нтре сове́тской нау́ки? 8. Ско́лько лет неда́вно испо́лнилось Моско́вскому госуда́рственному университе́ту и́мени М. В. Ломоно́сова? 9. Где нахо́дится МГУ? 10. Ско́лько этаже́й име́ет гла́вное зда́ние МГУ? 11. Ско́лько университе́тов в Москве́? 12. Как называ́ется са́мый молодо́й университе́т Москвы́? 13. Почему́ Москву́ ча́сто называ́ют го́родом студе́нтов? 14. Мно́го ли в Москве́ библиоте́к? 15. Кака́я библиоте́ка явля́ется гла́вной в Сове́тском Сою́зе? 16. Что мо́жно сказа́ть о Москве́ как о це́нтре сове́тского иску́сства? 17. Что нахо́дится в Третьяко́вской галере́е? 18. Мно́го ли музе́ев есть в Москве́? 18. Каку́ю высоту́ име́ет Оста́нкинская телевизио́нная ба́шня? 20. Кто мо́жет смотре́ть телепереда́чи из Москвы́? 21. Явля́ется ли Москва́ зелёным го́родом? 22. Ско́лько в Москве́ вокза́лов? 23. Ско́лько под Москво́й аэропо́ртов? 24. Ско́лько га́ваней в Москве́? 25. Како́е в Москве́ у́личное движе́ние? 26. Како́е значе́ние име́ет моско́вское метро́? 27. Что ка́ждый год стро́ится в Москве́? 28. Каки́е но́вые микрорайо́ны выраста́ют вокру́г центра́льной ча́сти Москвы́? 29. За что Москве́ присво́или почётное зва́ние «Го́род-геро́й»?

§ 7. Substantivos en dativo, instrumental y prepositivo del plural. Acusativo de los substantivos en plural que denotan seres animados

Radical acabada en consonante fuerte

Caso	Masculino	Neutro	Femenino	Terminaciones
N.	студе́нты	пи́сьма	газе́ты	
D.	студе́нтам	пи́сьмам	газе́там	**-ам**
I.	студе́нтами	пи́сьмами	газе́тами	**-ами**
P.	о студе́нтах	о пи́сьмах	о газе́тах	**-ах**

Radical acabada en consonante blanda

Caso	Masculino	Neutro	Femenino	Terminaciones
N.	словари́	моря́	тетра́ди	
D.	словаря́м	моря́м	тетра́дям	**-ям**
I.	словаря́ми	моря́ми	тетра́дями	**-ями**
P.	о словаря́х	о моря́х	о тетра́дях	**-ях**

Los substantivos de los tres géneros en dativo, instrumental y prepositivo del plural poseen las siguientes terminaciones: **-ам (-ям), -ами (-ями), -ах (-ях).**

Las terminaciones **-ам, -ами, -ах** tienen los substantivos masculinos acabados en consonante fuerte (студе́нт, дом, стол, уче́бник), los femeninos en **-а** (студе́нтка, газе́та, карти́на) y los neutros en **-о** (сло́во, письмо́, окно́).

Las terminaciones **-ям, -ями, -ях** tienen los substantivos masculinos acabados en **-ь** y **-й** (портфе́ль, учи́тель, музе́й, санато́рий) los neutros en **-е**[1] (мо́ре, по́ле, зда́ние) y los femeninos en **-я** y **-ь** (пе́сня, ста́нция, тетра́дь, дверь).

Los substantivos masculinos y neutros acabados en **-ья** en nominativo del plural (друзья́, сыновья́, дере́вья), tienen las siguientes terminaciones **-ям, -ями, -ях:** друзья́ — друзья́м, друзья́ми, о друзья́х.

Los substantivos **лю́ди** y **де́ти** en instrumental poseen las siguientes formas casuales: **людьми́** y **детьми́,** respectivamente.

Nota: Tenga presente que después de silbantes **(ж, ш, ч, щ)** nunca se escribe **-я,** sino **-а:** ножа́ми, карандаша́ми, врача́ми, нога́ми, това́рищами, веща́ми.

Ejercicio 47. Escriba las formas dativa, instrumental y prepositiva del plural de unos tres o cuatro substantivos de cada uno de los grupos.

[1] Excepto los substantivos que poseen la terminación **-е** después de **ц**: полоте́нце — полоте́нца, полоте́нцам, полоте́нцами, о полоте́нцах.

Substantivos con terminaciones átonas

A. *Студе́нты — студе́нтам, студе́нтами, о студе́нтах*

Студе́нтки, спортсме́ны, спортсме́нки, тури́сты, тури́стки, мужчи́ны, же́нщины, ю́ноши, де́вушки, ма́льчики, де́вочки, сёстры, подру́ги, това́рищи; газе́ты, журна́лы, учёбники, кни́ги, те́ксты, зада́чи, клу́бы, библиоте́ки, шко́лы, университе́ты, институ́ты, пи́сьма, о́кна, кре́сла.

B. *Писа́тели — писа́телям, писа́телями, о писа́телях*

Преподава́тели, чита́тели, жи́тели, автомоби́ли, портфе́ли; тетра́ди, пе́сни, неде́ли, ба́шни; фотогра́фии, ста́нции, ле́кции, аудито́рии, зда́ния, упражне́ния, предложе́ния; пла́тья, сту́лья, дере́вья, бра́тья.

Substantivos con terminaciones tónicas

A. *Столы́ — стола́м, стола́ми, о стола́х*

Шкафы́, мосты́, слоны́, сады́, цветы́, очки́, часы́; ученики́, языки́, коньки́, ножи́, карандаши́, врачи́, мячи́, ключи́; города́, дома́, поезда́, леса́, вечера́; доктора́, профессора́; слова́, места́, дела́, имена́, времена́.

B. *Ве́щи — веща́м, веща́ми, о веща́х*

Но́чи, ру́ки, го́ры.

C. *Словари́ — словаря́м, словаря́ми, о словаря́х*

Календари́, рубли́, дожди́, дни; поля́, моря́; друзья́, сыновья́.

D. *Две́ри — дверя́м, дверя́ми, о дверя́х*

Пло́щади, ча́сти, дере́вни, ло́шади; ма́тери, до́чери.

Ejercicio 48. Escriba en singular las palabras en cursiva.

A. 1. Преподава́тель даёт тетра́ди *студе́нтам*. 2. Студе́нты отвеча́ют *преподава́телям* на вопро́сы. 3. Та́ня пи́шет пи́сьма *подру́гам*. 4. В суббо́ту ве́чером я поéду в го́сти *к друзья́м*. 5. Я хочу́ посла́ть э́ти откры́тки *сёстрам*. 6. Вчера́ мы до́лго гуля́ли по *у́лицам*.

B. 1. Я пойду́ в теа́тр с *това́рищами*. 2. Она́ пойдёт на като́к с *подру́гами*. 3. Он поéхал на стадио́н с *бра́тьями*. 4. Преподава́тель разгова́ривает со *студе́нтами*. 5. Ма́льчик рису́ет *карандашо́м*.

C. 1. Кни́ги стоя́т в *шкафа́х* и лежа́т на *стола́х*. 2. В *упражне́ниях* есть но́вые слова́. 3. Студе́нты говоря́т об *экза́менах*. 4. Мои́ друзья́ ча́сто быва́ют в *теа́трах*. 5. Я ча́сто вспомина́ю о *друзья́х*.

Ejercicio 49. Conteste por escrito a las preguntas.

1. Вы ча́сто пи́шете друзья́м? 2. Вы посыла́ете кни́ги това́рищам? 3. Вы расска́зываете о своéй рабо́те роди́телям? 4. Вы ча́сто гуля́ете по у́лицам ва́шего го́рода? 5. Вы ча́сто хо́дите в го́сти к друзья́м? 6. Преподава́тель на уро́ке говори́т со студе́нтами по-ру́сски? 7. Вы гуля́ли вчéра с друзья́ми? 8. Вы бы́ли вчера́ с това́рищами в кино́? 9. Вы лю́бите пить чай с конфе́тами? 10. Вам нра́вится писа́ть карандаша́ми? 11. Вы ча́сто быва́ете в теа́трах? 12. Вы с друзья́ми ча́сто быва́ете в музе́ях? 13. Где мы берём кни-

ги? 14. Где у́чатся студе́нты? 15. Где у́чатся де́ти? 16. Где рабо́тают рабо́чие и инжене́ры? 17. Где вы лю́бите гуля́ть?

Ejercicio 50. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en la forma conveniente, las palabras dadas en cursiva.

А. 1. *Тури́сты* бы́ли на экску́рсии. ... понра́вилась э́та экску́рсия. 2. *Това́рищи* проси́ли меня́ купи́ть им биле́ты в кино́. Я купи́л ... биле́ты. 3. *Друзья́* пригласи́ли меня́ в го́сти. Я пойду́ в го́сти к .... 4. *Сёстры* ре́дко пи́шут мне. Я то́же ре́дко пишу́ ....

В. 1. Та́ня купи́ла Ма́ше *карандаши́*. Ма́ша рису́ет .... 2. Мне нра́вятся э́ти *стихи́*. Я вообще́ интересу́юсь .... 3. Его́ *сыновья́* хорошо́ у́чатся. Он дово́лен .... 4. К сестре́ пришли́ *подру́ги*. Она́ разгова́ривает с ....

С. 1. В библиоте́ке стоя́т *шкафы́*. В ... стоя́т кни́ги. 2. *Дере́вья* сейча́с бе́лые. На ... лежи́т снег. 3. Ско́ро бу́дут *экза́мены*. Студе́нты разгова́ривают об .... 4. Э́то на́ши люби́мые *писа́тели*. Мы говори́м о .... 5. Ско́ро бу́дут кани́кулы. Мы ду́маем о ....

Ejercicio 51. Conteste por escrito a las preguntas usando las palabras dadas a continuación.

студе́нты

1. Кому́ преподава́тель задаёт вопро́сы? 2. С кем преподава́тель разгова́ривает? 3. Кто пое́хал на экску́рсию? 4. О ком говоря́т преподава́тели? 5. К кому́ иду́т преподава́тели? 6. Кем дово́льны преподава́тели?

друзья́

1. Кто к вам придёт? 2. С кем вы пойдёте гуля́ть? 3. Кому́ вы пи́шете пи́сьма? 4. Кто вам пи́шет пи́сьма? 5. О ком вы ча́сто ду́маете? 6. Кому́ вы посыла́ете кни́ги? 7. Кому́ вы должны́ помо́чь?

подру́ги

1. К кому́ пошла́ Мари́я? 2. С кем занима́ется Мари́я? 3. О ком расска́зывает Мари́я? 4. Кто ждёт Мари́ю? 5. Кому́ Мари́я чита́ла стихи́? 6. С кем Мари́я пошла́ в кино́?

роди́тели

1. Кто ду́мает о вас? 2. О ком вы вспомина́ете? 3. С кем вы хоти́те говори́ть по телефо́ну? 4. Кому́ вы должны́ отве́тить на письмо́? 5. Кому́ понра́вились ва́ши фотогра́фии? 6. С кем вы хоти́те уви́деться?

Ejercicio 52. Escriba en plural las palabras dadas en cursiva.

А. 1. Преподава́тель задаёт *студе́нтке* вопро́сы. 2. Преподава́тель объясня́ет *студе́нту* но́вый материа́л. 3. *Преподава́телю* ну́жно взять тетра́ди у студе́нтов. 4. *Преподава́тельнице* ну́жно пойти́ в декана́т. 5. Мы до́лго гуля́ли по *у́лице*. 6. Ве́чером я пойду́ в го́сти к *дру́гу*. 7. Моя́ сестра́ пошла́ к *подру́ге*.

В. 1. Преподава́тель разгова́ривает со *студе́нтом*. 2. Я говори́л по-ру́сски с *преподава́тельницей*. 3. Я гуля́л по Москве́ с *това́рищем*. 4. Анто́н пое́хал на стадио́н с *бра́том*. 5. Бори́с пошёл в теа́тр с *сестро́й*.

C. 1. На *столе́* лежа́т кни́ги и тетра́ди. 2. Мы разгова́ривали о *фи́льме*. 3. Сего́дня мы бы́ли в *магази́не*. 4. На́ши кни́ги стоя́т в *шкафу́*. 5. Я ду́маю о *сестре́*. 6. Студе́нты рабо́тают в *лабора-то́рии*. 7. В *тетра́ди* мно́го оши́бок. 8. Студе́нты беру́т кни́ги в *библиоте́ке*.

Ejercicio 53. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en la forma debida y con o sin preposición, las palabras dadas en cursiva.

A. 1. *Това́рищи* всегда́ помога́ют мне. 2. Я то́же помога́ю .... 3. Я дам э́ти биле́ты .... 4. Я хочу́ пойти́ в теа́тр .... 5. Мне ну́жно позвони́ть .... 6. Сейча́с я ду́маю .... 7. Мне на́до встре́титься .... 8. Сего́дня ве́чером ко мне приду́т ....

B. 1. Э́ти *глаго́лы* тру́дные. 2. Вчера́ весь ве́чер я повторя́л .... 3. Студе́нтка интересу́ется .... 4. Преподава́тель расска́зывал нам ....

C. 1. К больно́му должны́ прийти́ *врачи́*. 2. Тебе́ ну́жно поговори́ть о своём здоро́вье .... 3. Ты до́лжен рассказа́ть о своём состоя́нии .... 4. Э́ти студе́нты хотя́т быть .... 5. На уро́ке мы чита́ли расска́з .... 6. Э́тот аппара́т ну́жен ....

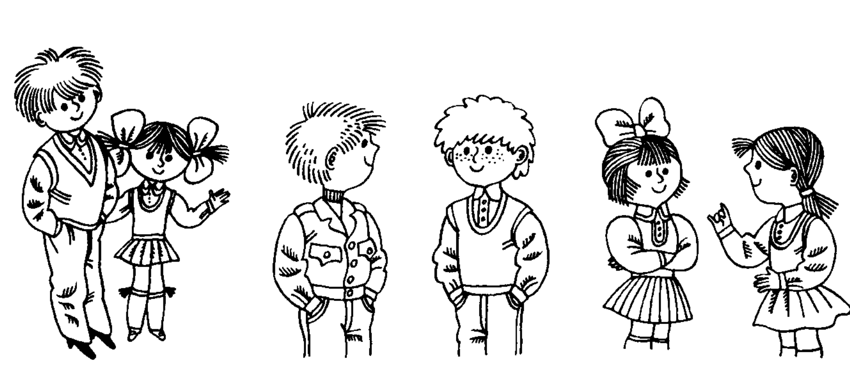
Acusativo del plural de los substantivos que denotan seres animados

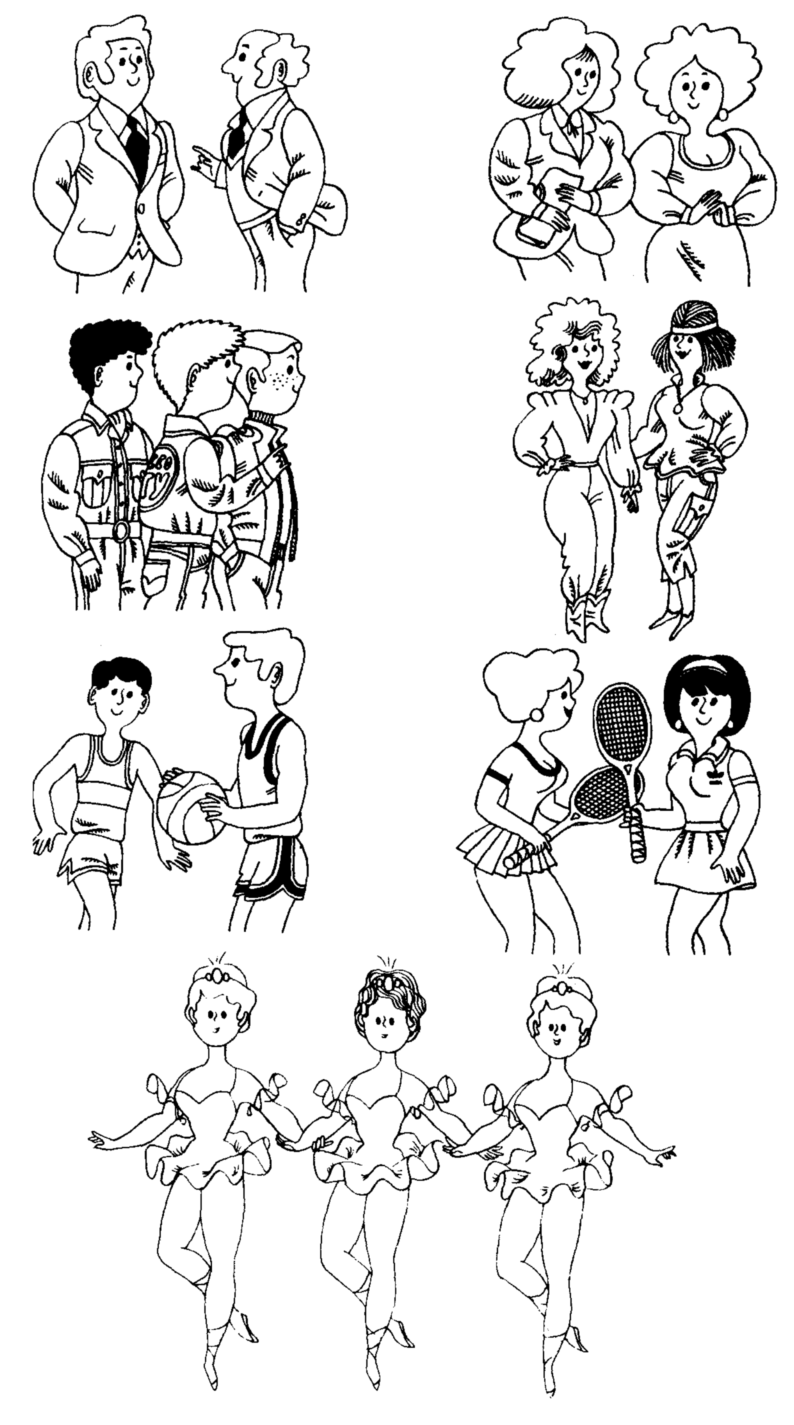
Género	Genitivo	Acusativo
m.	Э́то ве́щи **студе́нтов.** **Бра́тьев** нет до́ма.	Я ви́жу **студе́нтов.** Я жду **бра́тьев.**
f.	Э́то ве́щи **студе́нток.** **Сестёр** нет до́ма.	Я ви́жу **студе́нток.** Я жду **сестёр.**

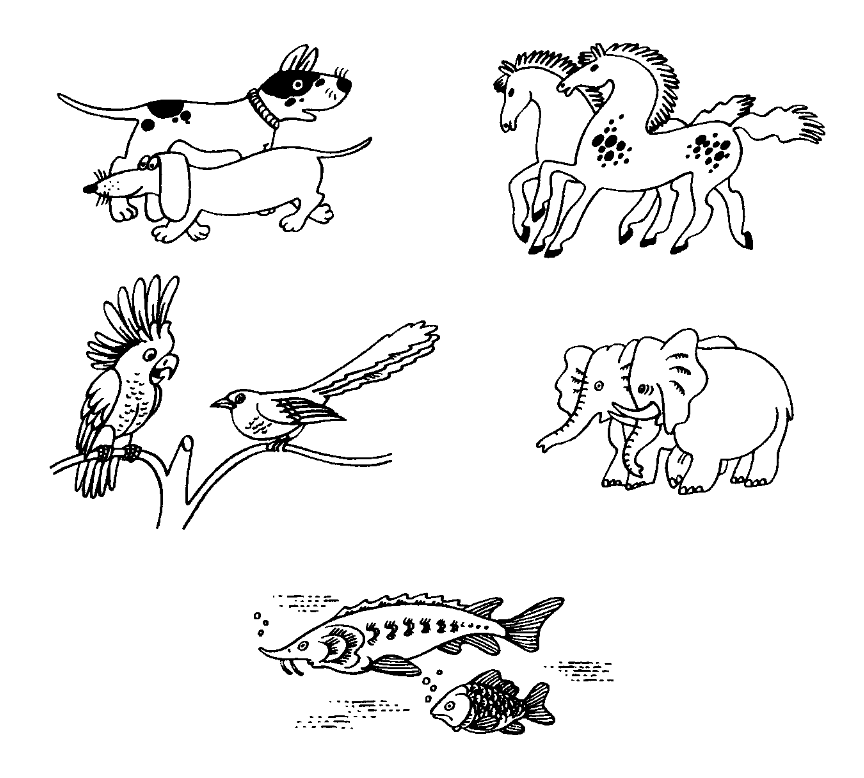
El acusativo de los substantivos masculinos y femeninos en plural que denotan seres animados coincide con la forma del genitivo.

Ejercicio 54. Escriba las respuestas.

Кого́ вы ви́дите?







Ejercicio 55. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en acusativo, los substantivos dados en cursiva.

1. Ко мне приéдут *сёстры*. Я жду ... . 2. Мои́ *брáтья* живýт в Ленингрáде. Я давнó не ви́дел ... . 3. *Ученики́* внимáтельно слýшают вопрóсы учи́теля. Учи́тель спрáшивает ... . 4. Э́ти *товáрищи* говоря́т тóлько по-рýсски. Я хорошó понимáю ... . 5. *Дéвочки* и *мáльчики* игрáют на бульвáре. Я ви́жу ... и ... . 6. В Кремлé бы́ли *тури́сты*. Мы встрéтили ... из нáшей страны́. 7. Мои́ *друзья́* лю́бят спорт. Я пригласи́л(а) ... на стадиóн.

Ejercicio 56. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en acusativo o dativo, los substantivos dados entre paréntesis.

1. Мне нáдо послáть телегрáмму ... (роди́тели). 2. Я люблю́ писáть пи́сьма ... (друзья́). 3. Мы ждём ... (подрýги), чтóбы вмéсте идти́ в кинó. 4. Я знáю ... (студéнты), котóрые занимáются в э́той грýппе. 5. Нам нýжно спроси́ть ... (преподавáтели), когдá бýдет контрóльная рабóта. 6. Учи́тель сказáл ... (ученики́), когдá бýдет экзáмен по рýсскому языкý. 7. Я поблагодари́л ... (товáрищи), котóрые помогли́ мне. 8. Я давнó не ви́дел(а) ... (брáтья и сёстры). 9. Студéнты иногдá приглашáют ... (писáтели) в свой дискуссиóнный клуб. 10. Грóмкая мýзыка мешáет ... (сосéди) занимáться.

Formas casuales de los substantivos en plural en todos los casos

Radical acabada en consonante fuerte

Caso	Masculino	Neutro	Femenino	Terminaciones
N.	тури́сты	дела́	сёстры	Véase § 5, P. I
G.	тури́стов	дел	сестёр	Véase § 5 y § 6, P. III
D.	тури́стам	дела́м	сёстрам	**-ам**
A.	тури́стов	дела́	сестёр	Como N. o G.
I.	тури́стами	дела́ми	сёстрами	**-ами**
P.	о тури́стах	о дела́х	о сёстрах	**-ах**

Radical acabada en consonante blanda

Caso	Masculino	Neutro	Femenino	Terminaciones
N.	писа́тели	музе́и	пло́щади	Véase § 5, P. I
G.	писа́телей	музе́ев	площаде́й	Véase § 5 y § 6, P. III
D.	писа́телям	музе́ям	площадя́м	**-ям**
A.	писа́телей	музе́и	пло́щади	Como N. o G.
I.	писа́телями	музе́ями	площадя́ми	**-ями**
P.	о писа́телях	о музе́ях	о площадя́х	**-ях**

Ejercicio 57. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en el caso conveniente, los substantivos dados a continuación.

тури́сты

1. В наш го́род ча́сто приезжа́ют .... 2. Ле́том здесь всегда́ мно́го .... 3. Гид рассказа́л ... о го́роде. 4. Гид спроси́л ..., каки́е музе́и они́ хотя́т осмотре́ть. 5. Гид был с ... в музе́ях. 6. ... интересу́ются архитекту́рой го́рода. 7. ... бу́дет интере́сно посмотре́ть э́ти па́мятники. 8. Мой друг, кото́рый рабо́тает ги́дом, иногда́ расска́зывает мне о ....

това́рищи

1. Я встре́тил на у́лице .... 2. Я пошёл (пошла́) в кино́ с .... 3. Мне не понра́вился фильм, и я сказа́л об э́том .... 4. Мне на́до пойти́ к .... 5. Э́та кни́га есть у .... 6. Я хочу́ пойти́ к .... 7. Мне всегда́ помога́ют .... 8. Я бу́ду ча́сто вспомина́ть о ..., кото́рые учи́лись вме́сте со мной.

магази́ны

1. В це́нтре го́рода мно́го .... 2. В суббо́ту в ... мно́го наро́ду. 3. Ве́чером лю́ди возвраща́ются из .... 4. Э́ти тури́сты интересу́ются .... 5. Они́ ча́сто посеща́ют ... в це́нтре го́рода. 6. Вчера́ мы до́лго ходи́ли по ..., нам ну́жно бы́ло купи́ть пода́рки. 7. На э́той у́лице есть ....

стихи

1. Мне нра́вятся ... э́того поэ́та. 2. На уро́ке мы чита́ли ... . 3. Мои́ друзья́ интересу́ются ... . 4. Они́ пи́шут ... . 5. Они́ зна́ют наизу́сть мно́го ... . 6. Друзья́ ча́сто спо́рят о ... . 7. В э́том журна́ле есть ... .

де́вушки

1. В До́ме дру́жбы я познако́мился с ..., кото́рые у́чатся в консервато́рии. 2. Там бы́ло не́сколько ... из консервато́рии. 3. Я спроси́л ..., на како́м ку́рсе они́ у́чатся. 4. Я сказа́л ..., где я учу́сь. 5. ... спроси́ли меня́, отку́да я прие́хал в Москву́. 6. Я пригласи́л ... в наш клуб на ве́чер. 7. Я ду́маю, что ... понра́вится наш ве́чер. 8. Мы с това́рищем говори́ли ... .

Ejercicio 58. Conteste por escrito a las preguntas usando las palabras dadas a continuación.

друзья́

1. Кто прие́дет к вам за́втра? 2. О ком вы говори́ли с бра́том? 3. С кем вы давно́ не ви́делись? 4. Кого́ вы хоти́те ви́деть? 5. Кому́ вы сказа́ли о ва́шем дне рожде́ния? 6. Кого́ вы пригласи́ли на день рожде́ния? 7. Кто пригласи́л вас в го́сти? 8. У кого́ вы бу́дете в воскресе́нье? 9. С кем вме́сте вы проведёте воскресе́нье? 10. От кого́ вы неда́вно получи́ли откры́тку?

де́ти

1. О ком ду́мает мать? 2. С кем оте́ц пойдёт гуля́ть в воскресе́нье? 3. Кто идёт у́тром в де́тский сад? 4. У кого́ мно́го игру́шек? 5. Кому́ ба́бушка расска́зывает ска́зки? 6. Кому́ роди́тели купи́ли пода́рки? 7. Кого́ вы лю́бите?

пи́сьма

1. Что вы писа́ли вчера́ весь ве́чер? 2. О чём вы говори́ли с това́рищем? 3. Чем интересова́лся това́рищ? 4. Что вы получи́ли в суббо́ту? 5. Чему́ вы бы́ли ра́ды? 6. Чего́ не́ было на столе́? 7. Что вы нашли́ и прочита́ли?

экза́мены

1. Что у вас бу́дет в ию́не? 2. О чём ду́мают студе́нты? 3. Чем интересу́ются сейча́с студе́нты? 4. К чему́ уже́ на́чали гото́виться студе́нты? 5. Что студе́нты должны́ сдать?

Diálogo

— Здра́вствуй, Бори́с!

— Приве́т, Андре́й! Ну как прошли́ твои́ кани́кулы?

— О́чень хорошо́. Я е́здил с друзья́ми на Кавка́з. Ты был на Кавка́зе?

— Да, Андре́й, два го́да наза́д, но я не о́чень люблю́ путеше́ствовать по гора́м. Я был на Се́вере. Там мы с това́рищами путеше́ствовали по ре́кам на ло́дках. Бы́ло о́чень интере́сно. А где была́ Ле́на?

— Ле́на интересу́ется па́мятниками дре́вней восто́чной архитекту́ры, они́ с Та́ней е́здили в Самарка́нд и Бухару́ и о́чень дово́льны свои́м путеше́ствием. Они́ мно́го фотографи́ровали, привезли́ хоро́шие сла́йды.

— А Ви́ктор был с тобо́й на Кавка́зе?

— Коне́чно. Зна́ешь, Бори́с, в гора́х мы ви́дели удиви́тельно краси́вые озёра. Вода́ в озёрах си́няя, как не́бо над ни́ми. Там мы ката́лись на ло́дках. Но сейча́с я уже́ начина́ю забыва́ть о кани́кулах. Ка́ждый день так мно́го заня́тий, так мно́го но́вого...

Ejercicio 59. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Как прошли́ кани́кулы Андре́я? Он дово́лен свои́ми кани́кулами? 2. С кем Андре́й е́здил на Кавка́з? 3. Бори́су нра́вится путеше́ствовать по гора́м? 4. Куда́ е́здил Бори́с? 5. С кем Бори́с е́здил на Се́вер? 6. Что де́лали Бори́с с това́рищами на Се́вере? 7. Бори́с дово́лен кани́кулами? 8. Почему́ Ле́на е́здила в Самарка́нд и Бухару́? 9. С кем Ле́на е́здила в Самарка́нд и в Бухару́? 10. Чем дово́льны Та́ня с Ле́ной? 11. Что они́ привезли́? 12. С кем и где был Ви́ктор? 13. Что ви́дели Андре́й с Ви́ктором в гора́х? 14. Почему́ го́рные озёра понра́вились Андре́ю? 15. О чём уже́ начина́ет забыва́ть Андре́й? 16. Почему́ Андре́й начина́ет забыва́ть о кани́кулах?

§ 8. Formas casuales de los adjetivos en plural

	Radical acabada en consonante fuerte		Radical acabada en consonante blanda	
N.	но́вые	**-ые**	после́дние	**-ие**
G.	но́вых	**-ых**	после́дних	**-их**
D.	но́вым	**-ым**	после́дним	**-им**
A.	но́вые, но́вых	Como N. o G.	после́дние, после́дних	Como N. o G.
I.	но́выми	**-ыми**	после́дними	**-ими**
P.	о но́вых	**-ых**	о после́дних	**-их**

En los tres géneros, los adjetivos, del plural poseen terminaciones similares.

Los adjetivos con la radical acabada en **г, к, х** y en silbante (**ж, ш, ч, щ**) poseen en todos los casos idénticas terminaciones que los adjetivos terminados en **-н** blanda (после́дний, си́ний, зи́мний, etc.).

Nota: Fíjese en que las terminaciones de los adjetivos acabados en **н** blanda, en **г, к, х** y en silbante (**ж, ш, ч, щ**) coinciden con las formas casuales del pronombre **они́** (их, им, их, и́ми, о них). Esto le ayudará a memorizar las terminaciones.

Ejercicio 60. Escriba en singular las combinaciones de adjetivos y substantivos.

1. Ве́чером студе́нты занима́ются в чита́льных за́лах. 2. Ка́рлос интересу́ется но́выми пе́снями. 3. Я пойду́ в теа́тр с ру́сскими това́рищами. 4. Мне ну́жно написа́ть письмо́ ста́ршим бра́тьям.

5. Мои́ друзья́ ча́сто быва́ют в драмати́ческих теа́трах. 6. Вчера́ мы встре́тили в теа́тре знако́мых студе́нтов. 7. За́втра я пое́ду в го́сти к сове́тским друзья́м. 8. Я приглашу́ в го́сти сове́тских друзе́й. 9. Э́тот учёбник ну́жен но́вым студе́нтам. 10. Мы чита́ли расска́зы ру́сских писа́телей. 11. Мы говори́ли об иностра́нных фи́льмах. 12. Я хочу́ пойти́ гуля́ть и жду мла́дших сестёр.

Ejercicio 61. Intercale las palabras dadas poniéndolas en el caso conveniente.

но́вые тетра́ди

1. Чего́ преподава́тель не дал студе́нтам? 2. Что преподава́тель положи́л на стол? 3. С чем студе́нты пришли́ на уро́к? 4. Где ма́ло оши́бок? 5. Отку́да преподава́тель вы́писал оши́бки? 6. Что вам ну́жно принести́ на уро́к?

после́дние но́вости

1. Что вы хоти́те узна́ть? 2. Чем вы интересу́етесь? 3. Что вам обеща́ли рассказа́ть друзья́? 4. Чего́ това́рищ не рассказа́л вам? 5. О чём вы хоти́те поговори́ть с друзья́ми? 6. Что зна́ет Анто́н?

ру́сские това́рищи

1. Кто помога́ет Ка́рлосу учи́ть ру́сский язы́к? 2. Кому́ Ка́рлос помога́ет учи́ть испа́нский язы́к? 3. С кем Ка́рлос говори́т по-ру́сски и по-испа́нски? 4. К кому́ он ходи́л в воскресе́нье? 5. У кого́ есть интере́сные пласти́нки и кассе́ты? 6. Кого́ Ка́рлос пригласи́л в го́сти? 7. Кому́ Ка́рлос спел колумби́йские пе́сни? 8. О ком Ка́рлос рассказа́л друзья́м?

иностра́нные языки́

1. Что вам нра́вится учи́ть? 2. Чем вы интересу́етесь? 3. Каки́е экза́мены бу́дут у студе́нтов в ию́не? 4. В како́м институ́те у́чится э́та студе́нтка? 5. О чём говоря́т студе́нты и преподава́тели? 6. Каки́е кни́ги продаю́тся в э́том магази́не?

Ejercicio 62. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

1. Уже́ ко́нчились *ле́тние кани́кулы*. Мы с удово́льствием вспомина́ем о ... . 2. *Подмоско́вные леса́* о́чень краси́вые, осо́бенно о́сенью. Ка́ждое воскресе́нье мы с друзья́ми гуля́ем по ... . 3. Нам нра́вятся *осе́нние пейза́жи*. Мы любу́емся ... . 4. Мой брат сде́лал *цветны́е фотогра́фии*. Я дово́лен ..., кото́рые сде́лал мой брат. 5. Ты ещё не рассказа́л мне *после́дние но́вости*. Я о́чень хочу́ узна́ть ... . 6. Тере́са лю́бит *ру́сские пе́сни*. Она́ о́чень интересу́ется ... . 7. *Ру́сские худо́жники* со́здали прекра́сные карти́ны. Мы интересу́емся ... . 8. В чемпиона́те хорошо́ вы́ступили *сове́тские спортсме́ны*. Мы смотре́ли по телеви́зору выступле́ния ... . 9. В спорти́вном ко́мплексе есть хоро́шие *гимнасти́ческие за́лы*. Мы занима́емся гимна́стикой в ... . 10. Я хочу́ посмотре́ть *вече́рние газе́ты*. Я попроси́л това́рища купи́ть мне ... . 11. *Сосе́дние дома́* высо́кие и краси́вые. В ... ещё никто́ не живёт, э́то но́вые дома́. 12. В э́той гости́нице живу́т *иностра́нные тури́сты*. Здесь мно́го ... .

13. Студе́нты повторя́ли *граммати́ческие пра́вила*. Они́ повтори́ли не́сколько .... 14. Преподава́тель принёс нам *дома́шние тетра́ди*. Он подчеркну́л оши́бки в .... 15. Мы до́лго учи́ли но́вые слова́. Мы вы́учили три́дцать .... 16. *Мла́дшие бра́тья* написа́ли мне письмо́. Я до́лжен отве́тить ... на их письмо́.

Ejercicio 63. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en el caso conveniente, las combinaciones de palabras dadas en cursiva.

А. 1. В э́той гости́нице живу́т *иностра́нные тури́сты*. 2. В Москву́ приезжа́ет мно́го .... 3. В Кремле́ мы встре́тили .... 4. ... ну́жно купи́ть схе́му моско́вского метро́. 5. Мы разгова́ривали с ... по-францу́зски и по-испа́нски. 6. Собо́ры Кремля́ понра́вились .... 7. Мы говори́м об ....

В. 1. Мне нра́вятся *ру́сские стихи́*. 2. Я интересу́юсь .... 3. Я вы́учил мно́го .... 4. Мои́ друзья́ то́же у́чат .... 5. Мы говори́ли о ....

С. 1. На факульте́т пришли́ *но́вые студе́нтки*. 2. Я разгова́риваю с .... 3. Э́ти словари́ нужны́ .... 4. Преподава́тель спра́шивает .... 5. Мы помога́ем .... 6. Э́ти уче́бники есть у .... 7. Преподава́тели говоря́т о ....

Ejercicio 64. Formule por escrito preguntas para las oraciones dadas a continuación, usando la palabra **каки́е?** en la forma debida.

1. Студе́нты говоря́т о ле́тних кани́кулах. 2. Они́ интересу́ются ле́тними кани́кулами. 3. У них ещё не́ было ле́тних кани́кул. 4. Неда́вно я купи́л ру́сские кни́ги. 5. У меня́ мно́го ру́сских книг. 6. Я хочу́ посети́ть европе́йские стра́ны. 7. Я ещё не́ был в латиноамерика́нских стра́нах. 8. Мне ну́жно поговори́ть со ста́ршими бра́тьями. 9. Я хочу́ ви́деть ста́рших бра́тьев. 10. Мы интересу́емся ру́сскими писа́телями. 11. Мой друг собира́ет сове́тские ма́рки. 12. Мы ка́ждый день чита́ем сове́тские журна́лы и газе́ты. 13. Моё пе́ние понра́вилось но́вым друзья́м. 14. В сочине́нии бы́ли граммати́ческие оши́бки.

Ejercicio 65. Escriba preguntas con la palabra **каки́е?** y conteste a ellas.

Modelo: — Я люблю́ стихи́.
— Каки́е стихи́ вы лю́бите?
— Я люблю́ испа́нские стихи́.

1. Я интересу́юсь стиха́ми. 2. Мне нра́вятся стихи́. 3. Мы с дру́гом мно́го говори́м о стиха́х. 4. Я люблю́ смотре́ть фи́льмы. 5. Мой това́рищ собира́ет откры́тки. 6. Мой брат лю́бит де́лать фотогра́фии. 7. У меня́ нет карандаше́й. 8. Я люблю́ рисова́ть карандаша́ми. 9. Я пое́ду в го́сти к друзья́м. 10. Мы дади́м на́ши тетра́ди преподава́телям. 11. В метро́ мы встре́тили това́рищей. 12. Я пойду́ на спекта́кль с друзья́ми. 13. Студе́нты принесли́ на уро́к фотогра́фии и откры́тки. 14. Преподава́тель дово́лен студе́нтами. 15. На у́лицах мно́го наро́ду. 16. Студе́нты пи́шут дикта́нты в тетра́дях. 17. Я ча́сто быва́ю в теа́трах.

Texto

Ле́нинские го́ры

Ле́нинские го́ры — э́то люби́мое ме́сто о́тдыха и прогу́лок москвиче́й и госте́й столи́цы, кото́рое нахо́дится на ю́го-за́паде го́рода. Так называ́ется возвы́шенность на пра́вом берегу́ реки́ Москвы́.

С Ле́нинских гор открыва́ется огро́мная панора́ма Москвы́. Е́сли вы захоти́те уви́деть э́ту панора́му, то приди́те на смотрову́ю площа́дку че́рез краси́вый парк, кото́рый располо́жен на Ле́нинских гора́х. Вы уви́дите Москву́-реку́. Совсе́м бли́зко на противополо́жном берегу́ реки́ — стадио́н и́мени В. И. Ле́нина, да́лее — гла́вы церкве́й и огра́да Новоде́вичьего монастыря́, а вдали́ но́вые высо́кие зда́ния на проспе́кте Кали́нина и ба́шни Моско́вского Кремля́.

А как хорошо́ зимо́й походи́ть[1] на лы́жах по Ле́нинским гора́м! Здесь к ва́шим услу́гам прекра́сные лыжни́, го́ры и трампли́н. Лы́жники лю́бят провести́ выходно́й день на Ле́нинских гора́х.

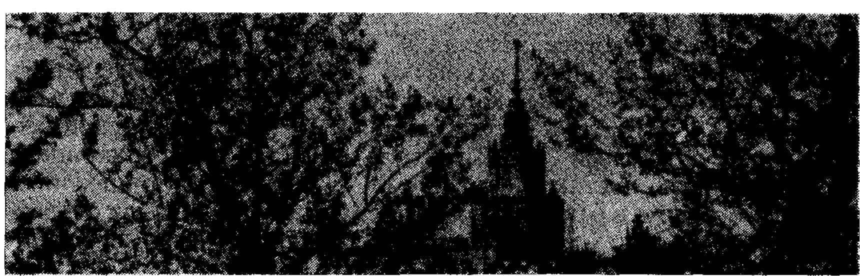
Но не ду́майте, что Ле́нинские го́ры — э́то то́лько ме́сто о́тдыха. Здесь не то́лько отдыха́ют, но и у́чатся. На Ле́нинских гора́х располо́жены зда́ния Моско́вского госуда́рственного университе́та и́мени М. В Ломоно́сова, са́мое высо́кое из них име́ет 32 этажа́.

Ка́ждый гость столи́цы обяза́тельно до́лжен познако́миться с Ле́нинскими гора́ми, э́то одна́ из достопримеча́тельностей Москвы́.

Ejercicio 66. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Что нахо́дится на пра́вом берегу́ реки́ Москвы́ на ю́го-за́паде столи́цы? 2. Отку́да мо́жно ви́деть огро́мную панора́му го́рода Москвы́? 3. Что нахо́дится недалеко́ от Ле́нинских гор на противополо́жном берегу́ реки́ Москвы́? 4. Что мо́жно уви́деть да́лее? 5. Где мо́жно хорошо́ походи́ть на лы́жах? 6. Где мно́гие лы́жники прово́дят вре́мя в выходно́й день? 7. Како́й моско́вский вуз нахо́дится на Ле́нинских гора́х? 8. Ско́лько этаже́й име́ет са́мое высо́кое зда́ние МГУ? 9. Почему́ ка́ждый гость столи́цы до́лжен познако́миться с Ле́нинскими гора́ми?

Парк и университе́т на Ле́нинских гора́х



[1] El verbo perfectivo походи́ть está formado del verbo imperfectivo ходи́ть y significa realizar un movimiento sin dirección determinada.

§ 9. Formas casuales de pronombres personales (repaso y sistematización)

1-a y 2-a personas

Caso	Singular		Plural	
N.	я	ты	мы	вы
G.	меня́	тебя́	нас	вас
D.	мне	тебе́	нам	вам
A.	меня́	тебя́	нас	вас
I.	мной (мно́ю)	тобо́й (тобо́ю)	на́ми	ва́ми
P.	обо мне́	о тебе́	о нас	о вас

1. Cuando a las formas de los casos oblicuos del pronombre **я** preceden las preposiciones **к, с, пе́ред, над, под,** éstas adquieren una **о**: ко мне́, со мно́й, передо мно́й, надо мно́й, подо мно́й.

2. Ante el pronombre **я,** en prepositivo, se usa la forma **обо**: Они́ говори́ли обо мне́.

Caso	Singular		Plural
	Masculino y neutro	Femenino	
N.	он, оно́	она́	они́
G.	его́ (у него́)	её (у неё)	их (у них)
D.	ему́ (к нему́)	ей (к ней)	им (к ним)
A.	его́ (на него́)	её (на неё)	их (на них)
I.	им (с ним)	ей (е́ю) (с ней, с не́ю)	и́ми (с ни́ми)
P.	о нём	о ней	о них

Los pronombres de la 3-a persona después de las preposiciones adquieren una **н** inicial. Compare: *Я* ви́жу его́. *Я* был у него́. *Я* помога́л ему́. *Я* ходи́л к нему́. *Я* дово́лен им. *Я* говори́л с ним.

Ejercicio 67. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en el caso debido y con o sin preposición, los pronombres personales dados en cursiva.

1. *Вы* сего́дня ве́чером бу́дете до́ма? Мо́жно, я позвоню́ ...? 2. *Ты* идёшь на по́чту? Я пойду́ ... . 3. *Я* не пойду́ сего́дня к Тама́ре, она́ сама́ придёт ... . 4. *Вы* проси́ли уче́бник, я могу́ дать ... его́. 5. *Я* узна́л(а), что Оле́г хо́чет поговори́ть ... . 6. *Ты* пло́хо у́чишь слова, ... на́до бо́льше повторя́ть их. 7. Когда́ *вы* бы́стро говори́те по-испа́нски, я пло́хо понима́ю ... . 8. *Мы* ждём Мари́ю, она́ должна́ прие́хать ... . 9. *Вы* уста́ли, ... ну́жно отдохну́ть. 10. По сове́ту това́рищей *я* посмотре́л э́тот фильм, но он ... не понра́вился. 11. *Мы* помогли́ друзья́м, и они́ поблагодари́ли ... . 12. *Ты* проси́л позвони́ть ... в 8 часо́в, но в э́то вре́мя ... не́ было до́ма. 13. *Вы* написа́ли мне. Я был(а́) о́чень ра́д(а) получи́ть ... письмо́.

14. *Я* не хочу́ покупа́ть э́тот слова́рь, ... есть большо́й хоро́ший слова́рь. 15. *Мы* позва́ли Бори́са, и он пошёл гуля́ть .... 16. Вчера́ я ви́дел(а) на у́лице Светла́ну, но она́ не заме́тила .... 17. *Ты* проси́л меня́ сфотографи́ровать ..., пожа́луйста, я гото́в. 18. *Ты* зна́ешь, он хо́чет позвони́ть ... и пригласи́ть ... в теа́тр. 19. *Вы* вспомина́ли обо мне́, а я вспомина́л(а) .... 20. *Мы* не могли́ фотографи́ровать, ... не́ было фотоаппара́та.

Ejercicio 68. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en el caso debido y con o sin preposición, los pronombres personales en 3.ª persona. Tenga presente que esos pronombres, después de la preposición, adquieren una н inicial.

1.Та́ня чита́ет невнима́тельно, потому́ что Ма́ша меша́ет .... 2. Та́ня ждёт Ле́ну. Ле́на должна́ прийти́ .... 3. Э́тот студе́нт хорошо́ занима́ется, преподава́тель дово́лен .... 4. Сего́дня они́ пойду́т в музе́й. Вы хоти́те пойти́ ...? 5. — Ты не зна́ешь, Анто́н в университе́те? — Да, пять мину́т наза́д я ви́дел ... и говори́л .... 6. Я не мог вчера́ прие́хать к друзья́м. Я позвони́л ... и сказа́л, что, к сожале́нию, я не прие́ду .... 7. Я не зна́ю э́того челове́ка, но мой това́рищ расска́зывал мне .... 8. — Ты давно́ ви́дел(а) Ле́ну? — Я неда́вно ви́дел(а) ..., я был(а́) ... в про́шлое воскресе́нье. 9. Э́ти расска́зы дово́льно тру́дные, но мы уже́ мо́жем чита́ть и понима́ть ... 10. Э́то упражне́ние лёгкое, я бы́стро сде́лал(а) .... 11. Э́та де́вушка то́лько оди́н ме́сяц у́чит ру́сский язы́к, поэ́тому ... ещё тру́дно говори́ть по-ру́сски. 12. Андре́й сказа́л, что ... есть э́та кни́га, и я могу́ взять ..., когда́ хочу́. 13. Ле́на и Ви́ктор пригласи́ли нас в го́сти, за́втра мы пое́дем .... 14. Моя́ сестра́ за́втра прие́дет из Ленингра́да, и я пое́ду на вокза́л встреча́ть .... 15. Ско́ро у ста́ршего бра́та день рожде́ния. Мы уже́ купи́ли ... пода́рок. 16. Вчера́ в клу́бе был интере́сный ве́чер, но я не́ был .... 17. В пя́тницу бу́дет семина́р, на́до гото́виться .... 18. Ви́ктор зна́ет, когда́ бу́дет собра́ние, я спрошу́ ... о собра́нии. 19. Учени́к хорошо́ занима́ется. Учи́тель дово́лен .... 20. Мои́ друзья́ пошли́ гуля́ть в парк. Я пошёл ....

Diálogos

I

— Зна́ешь, Светла́на, за́втра у меня́ день рожде́ния. Я бу́ду ра́да, е́сли ты придёшь ко мне. Ты смо́жешь прийти́?

— Коне́чно, я с удово́льствием приду́ к тебе́. Ско́лько лет тебе́ исполня́ется?

— Девятна́дцать.

— А мне уже́ испо́лнилось девятна́дцать лет. Скажи́, пожа́луйста, Ле́на, кто бу́дет у тебя́ за́втра?

— У меня́ бу́дут Та́ня и Андре́й. Кро́ме них бу́дут ещё две подру́ги, ты их не зна́ешь, я ду́маю, что тебе́ бу́дет прия́тно познако́миться с ни́ми. Ещё бу́дут друзья́ Ви́ктора Оле́г и Бори́с. Ты их зна́ешь.

— Во ско́лько у тебя́ соберу́тся го́сти?

— Приходи́ в семь часо́в.

— Хорошо́, приду́ обяза́тельно. Спаси́бо тебе́ за приглаше́ние.

II

— Антóн, у меня́ есть три билéта в Мáлый теáтр на спектáкль «Гóре от умá». Я приглашáю тебя́ и Бори́са. Спектáкль бýдет в пя́тницу. Ты смóжешь пойти́ с нáми?

— Спаси́бо, Олéг, я с удовóльствием пойдý с вáми. А э́то хорóший спектáкль?

— Мой брат ви́дел э́тот спектáкль, и он емý понрáвился. Мóжет быть, и нам понрáвится.

— Мы встрéтимся у вхóда в теáтр?

— Нет, я дам тебé твой билéт, приходи́, когдá смóжешь. А у меня́ в пя́тницу бýдет собрáние, и я могý немнóго опоздáть. Йли, éсли хóчешь, договори́сь с Бори́сом. Ты мóжешь встрéтиться с ним у вхóда и вмéсте войти́ в теáтр.

— Хорошó, я так и сдéлаю, я договорю́сь с ним.

— До свидáния, до пя́тницы.

— Счастли́во. Спаси́бо тебé за билéт.

Recuerde:

Спаси́бо	**комý?** (D.)	**за что?** (A.)
	подрýге	за приглашéние
	дрýгу	за билéт
	товáрищу	за пóмощь

Ejercicio 69. Conteste a las preguntas relacionadas con los diálogos.

I

1. Когó Лéна приглашáет на свой день рождéния? 2. Что Лéна сказáла Светлáне, когдá онá приглашáла её? 3. Светлáна обещáла Лéне прийти́ к ней на день рождéния? 4. Скóлько лет исполня́ется Лéне? 5. Скóлько лет испóлнилось Светлáне? 6. Кто бýдет у Лéны в день её рождéния? 7. С кем познакóмится Светлáна у Лéны? 8. С кем ужé знакóма Светлáна? 9. Во скóлько у Лéны соберýтся гóсти? 10. Во скóлько Светлáна придёт к Лéне? 11. Поблагодари́ла ли Светлáна Лéну за приглашéние?

II

1. У когó бы́ли билéты в теáтр? 2. Когó Олéг приглашáет в теáтр? 3. Когдá бýдет спектáкль? 4. Антóн согласи́лся пойти́ в теáтр с Олéгом и Бори́сом? 5. Что сказáл Олéг Антóну о спектáкле? 6. Почемý Олéг не мóжет встрéтиться с Антóном у вхóда в теáтр? 7. Что посовéтовал Олéг Антóну? 8. Что реши́л Антóн? 9. Поблагодари́л ли Антóн Олéга за билéт?

§ 10. Formas casuales de pronombres posesivos (repaso y sistematización). Pronombre posesivo-reflexivo свой. Formas casuales del pronombre interrogativo чей? (чья? чьё? чьи?)

Caso	Masculino y neutro		Plural
	Singular	Femenino	
N.	мой, моё	моя́	мои́
G.	моего́	мое́й	мои́х
D.	моему́	мое́й	мои́м
A.	Como N. o G.	мою́	Como N. o G.
I.	мои́м	мое́й	мои́ми
P.	о моём	о мое́й	о мои́х

Los pronombres **твой** y **свой** se declinan como el pronombre **мой**.

Caso	Singular		Plural
	Masculino y neutro	Femenino	
N.	наш, на́ше	на́ша	на́ши
G.	на́шего	на́шей	на́ших
D.	на́шему	на́шей	на́шим
A.	Como N. o G.	на́шу	Como N. o G.
I.	на́шим	на́шей	на́шими
P.	о на́шем	о на́шей	о на́ших

El pronombre **ваш** se declina como el pronombre **наш**.

Ejercicio 70. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolas en la forma conveniente y con o sin preposición, las combinaciones de pronombres posesivos y substantivos dados en cursiva.

A. 1. Я не зна́ю, где *мой портфе́ль*. 2. Э́та кни́га лежи́т .... 3. Мне ну́жно взять кни́гу из .... 4. Да́йте мне, пожа́луйста, ... 5. ... о́чень удо́бный. 6. Я дово́лен ....

B. 1. Ко мне должны́ прийти́ *мои́ това́рищи*. 2. ... ско́ро экза́мены. 3. ... ну́жно мно́го занима́ться. 4. Я обеща́л ... свою́ по́мощь. 5. Я вам рассказа́л ... 6. Вы хоти́те познако́миться ...?

C. 1. *Моя́ сестра́ живёт* в друго́м райо́не. 2. Я давно́ не ви́дел .... 3. Мне ну́жно пое́хать .... 4. Я хочу́ поговори́ть .... 5. Э́то фотогра́фия .... 6. ... 18 лет. 7. ... зову́т Ната́ша. 8. ... неда́вно поступи́ла в институ́т.

Ejercicio 71. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolo en la forma debida, el pronombre **мой**.

Я хочу́ рассказа́ть вам о ... бра́те. ... брат сейча́с живёт в Ленингра́де. Ра́ньше, когда́ он был студе́нтом, он жил в Москве́ и учи́лся в университе́те.

Сейча́с ... брат учи́тель. Он рабо́тает в шко́ле. Там он преподаёт фи́зику. Жена́ ... бра́та то́же учи́тельница. Она́ преподаёт литерату́ру и ру́сский язы́к.

У них есть дочь. Ей шесть лет. Че́рез год дочь ... бра́та пойдёт в шко́лу.

Я давно́ не ви́дел ... бра́та. Иногда́ я пишу́ ... бра́ту пи́сьма. ... брат то́же пи́шет мне, но ре́дко, потому́ что он о́чень за́нят.

Я ча́сто разгова́риваю с ... бра́том по телефо́ну. За́втра я до́лжен позвони́ть ... бра́ту. В суббо́ту я пое́ду к ... бра́ту в Ленингра́д. Я бу́ду у ... бра́та два дня.

Я могу́ показа́ть вам фотогра́фию ... бра́та.

Ejercicio 72. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, el pronombre **наш**.

1. Там нахо́дится ... клуб. Мы ча́сто хо́дим в ... клуб. Вчера́ мы бы́ли в ... клу́бе. В ... клу́бе был интере́сный ве́чер. Мы по́здно верну́лись из ... клу́ба. Мы дово́льны ... клу́бом. Я смотрю́ в окно́ и ви́жу зда́ние ... клу́ба. К ... клу́бу подъе́хала маши́на. 2. Э́то ... библиоте́ка. Я ча́сто беру́ кни́ги в ... библиоте́ке. Мои́ това́рищи пошли́ в ... библиоте́ку. Я не зна́ю, когда́ они́ верну́тся из ... библиоте́ки. Мы дово́льны ... библиоте́кой. 3. Ле́том ... друзья́ пое́дут в Крым на свое́й маши́не. У ... друзе́й есть маши́на «Москви́ч». У нас то́же есть маши́на, и мы хоти́м пое́хать в Крым вме́сте с ... друзья́ми. Сего́дня мы пойдём к ... друзья́м. Мы хоти́м уви́деть ... друзе́й. Мы должны́ поговори́ть с ... друзья́ми о пое́здке в Крым.

Ejercicio 73. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, el pronombre **свой**.

1. Я чита́ю письмо́ ... сестры́. 2. Ве́чером Оле́г до́лжен пойти́ к ... дру́гу. 3. Мари́я пошла́ в ... ко́мнату. 4. На у́лице мы встре́тили ... това́рищей. 5. В суббо́ту вы пое́дете к ... друзья́м? 6. Ты давно́ не ви́дел ... сестру́? 7. Я ча́сто ду́маю о ... роди́телях. 8. Светла́на рассказа́ла нам о ... бра́те. 9. Я хочу́ пойти́ к ... дру́гу. 10. Она́ вспомина́ет о ... семье́. 11. Мы помога́ем ... това́рищам. 12. Ты приглаша́ешь ... подру́гу на ве́чер?

Ejercicio 74. Sustituya, donde sea posible, el pronombre **мой** por el pronombre **свой**[1].

Мой брат Воло́дя

Я хочу́ рассказа́ть вам о моём бра́те. Мой брат Воло́дя ста́рше меня́, ему́ уже́ 20 лет. Мой брат у́чится в Институ́те свя́зи, специа́льность моего́ бра́та — радиоте́хника.

У моего́ бра́та есть друг, кото́рого зову́т Вади́м. Вади́м давно́ дру́жит с мои́м бра́том. Они́ вме́сте учи́лись в шко́ле и вме́сте поступи́ли в институ́т.

---

[1] Repase el uso del pronombre **свой** en: Parte II, § 10.

Иногда́ я хожу́ с мои́м бра́том и его́ това́рищем в кино́ и́ли е́зжу на стадио́н. Когда́ моему́ бра́ту нужна́ моя́ по́мощь, я всегда́ помога́ю ему́. Наприме́р, я помога́л моему́ бра́ту, когда́ он де́лал радиоприёмник. Иногда́ мой брат помога́ет мне реша́ть зада́чи по матема́тике и по фи́зике, но э́то быва́ет ре́дко, потому́ что я реша́ю зада́чи сам.

Я о́чень люблю́ моего́ бра́та Воло́дю и мой брат лю́бит меня́. Мы больши́е друзья́.

Ejercicio 75. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en la forma debida, los pronombres **его́** o **свой**.

1. Э́то *ко́мната Вади́ма.* В ... ко́мнате есть ра́дио и магнитофо́н. В углу́ ... ко́мнаты стои́т телеви́зор. Вади́м иногда́ слу́шает му́зыку в ... ко́мнате и́ли смо́трит телеви́зор. Э́то быва́ет ре́дко, потому́ что Вади́м ре́дко быва́ет в ... ко́мнате, он почти́ всегда́ и́ли в институ́те, и́ли в чита́льном за́ле, и́ли у това́рищей. Вчера́ мы устро́или ве́чер в ... ко́мнате. В ... ко́мнату пришло́ мно́го друзе́й. 2. *Това́рищ Анто́на* о́чень лю́бит футбо́л. Анто́н купи́л ... това́рищу биле́т на стадио́н. Он пригласи́л ... това́рища на стадио́н. ... това́рищ с удово́льствием пошёл с ним смотре́ть футбо́л.

Ejercicio 76. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en la forma debida, los pronombres **её** o **свой**.

1. Вот фотогра́фия. Э́то *сестра́ Светла́ны.* ... сестра́ у́чится в музыка́льной шко́ле. Светла́на ре́дко ви́дится со ... сестро́й. Сего́дня она́ уви́дит ... сестру́. Она́ пойдёт к ... сестре́. Я хорошо́ зна́ю ... сестру́. 2. Вот *тетра́дь Мари́и.* Мари́я написа́ла упражне́ния и закры́ла ... тетра́дь. ... тетра́дь чи́стая, она́ пи́шет аккура́тно и краси́во. В ... тетра́ди ма́ло оши́бок. Преподава́тель подчеркну́л ... оши́бки кра́сным карандашо́м. Мари́я испра́вила все ... оши́бки. Мари́я взяла́ ... тетра́дь и положи́ла её в су́мку. Сейча́с ... тетра́дь лежи́т в су́мке. Я попроси́л(а) у Мари́и ... тетра́дь. Мари́я обеща́ла дать мне ... тетра́дь, когда́ преподава́тель прове́рит зада́ние.

Formas casuales del pronombre interrogativo
чей? (чья? чьё? чьи?)

Caso	Singular		Plural
	Masculino y neutro	Femenino	
N.	чей? чьё?	чья?	чьи?
G.	чьего́?	чью?	чьих?
D.	чьему́?	чьей?	чьим?
A.	Como N. o G.	чью?	Como N. o G.
I.	чьим?	чьей?	чьи́ми?
P.	о чьём?	о чьей?	о чьих?

Ejercicio 77. Escriba las preguntas, poniéndolas en la forma conveniente, con la palabra interrogativa **чей**?

1. Я дал Анто́ну свою́ фотогра́фию. 2. Анто́ну понра́вилась моя́ фотогра́фия. 3. Та́ня интересу́ется мое́й фотогра́фией. 4. Анто́н обеща́л показа́ть Та́не мою́ фотогра́фию. 5. Я хоте́л бы послу́шать ва́ши пласти́нки. 6. Вади́м то́же интересу́ется ва́шими пласти́нками. 7. Мы с Вади́мом говори́ли о ва́ших пласти́нках. 8. У меня́ сейча́с нет мои́х пласти́нок. 9. Я дал друзья́м свои́ пласти́нки. 10. Я подари́л това́рищу свою́ ру́чку. 11. Он дово́лен мое́й ру́чкой. 12. Ле́на дала́ мне свой учё́бник англи́йского языка́. 13. Мне ну́жен её учё́бник. 14. У меня́ нет своего́ учё́бника англи́йского языка́. 15. Та́ня пошла́ к свое́й подру́ге. 16. Ви́ктор пое́хал к своему́ дру́гу. 17. Ви́ктору ну́жно поговори́ть со свои́м дру́гом. 18. Преподава́тель дал мне ва́шу тетра́дь. 19. Мы говори́ли о ва́ших пи́сьмах. 20. У Бори́са нет ва́ших пи́сем.

Ejercicio 78. Escriba las preguntas, poniéndolas en la forma conveniente, con la palabra interrogativa **чей?**

А. 1. Ему́ нра́вится сестра́ дру́га. 2. Сестре́ дру́га восемна́дцать лет. 3. Он познако́мился с сестро́й дру́га. 4. Он интересу́ется сестро́й дру́га. 5. Он ча́сто ду́мает о сестре́ дру́га. 6. Он реши́л позвони́ть сестре́ дру́га. 7. Он хо́чет пригласи́ть на конце́рт сестру́ дру́га. 8. Он о́чень хо́чет скоре́е уви́деть сестру́ дру́га.

В. 1. Мне ну́жен слова́рь Ле́ны. 2. Э́ти слова́ есть в словаре́ Ле́ны. 3. Я интересу́юсь словарём Ле́ны. 4. Я спроси́л Ви́ктора о словаре́ Ле́ны. 5. У Ви́ктора нет словаря́ Ле́ны. 6. Та́ня взяла́ слова́рь Ле́ны. 7. Та́ня даст мне слова́рь Ле́ны.

Diálogo

— Андре́й, где ты был так до́лго? Почему́ мы не ви́дели тебя́ уже́ две неде́ли?

— А я вам ничего́ не говори́л о моём докла́де?

— Нет, мы ничего́ не зна́ем о твоём докла́де. Что за докла́д?[1]

— Э́ти две неде́ли я гото́вил свой докла́д по теорети́ческой фи́зике. Все вечера́ я проводи́л в Ле́нинской библиоте́ке[2], там я рабо́тал над докла́дом. Сейча́с он уже́ гото́в. На сле́дующей неде́ле я бу́ду выступа́ть со свои́м докла́дом. Я немно́го волну́юсь, ведь э́то мой пе́рвый серьё́зный докла́д.

— А мо́жно мы с Ле́ной придём послу́шать твой докла́д?

— Нет, Та́ня. Я ду́маю, что вы ничего́ не поймё́те в моём докла́де. Вы же фило́логи. А докла́д во́все не популя́рный. Э́то сло́жный теорети́ческий докла́д по фи́зике. Заче́м вам слу́шать его́?

— Мы никогда́ не слы́шали, как ты выступа́ешь. Нам интере́сно, как ты бу́дешь говори́ть и как ты бу́дешь вы́глядеть.

---

[1] Что за докла́д? = Како́й докла́д? — ¿De qué informe se trata? El empleo de la locución **что за** es característico del lenguaje hablado y no varía al ponerse el substantivo en el caso acusativo: Что э́то за кни́га? Что за кни́гу ты купи́л?

[2] Ле́нинская библиоте́ка: así, en el lenguaje coloquial, denominan a menudo la Biblioteca Nacional V. I. Lenin

— Тогда́, я ду́маю, вам на́до подожда́ть не́сколько лет. Когда́ я бу́ду защища́ть свою́ кандида́тскую диссерта́цию [1], вы смо́жете прийти́. На защи́тах вход свобо́дный. А на наш семина́р приходи́ть неудо́бно. Там бу́дут то́лько мои́ това́рищи по семина́ру и наш профе́ссор — руководи́тель семина́ра.

— Ну, жела́ем тебе́ успе́ха. Наде́емся, что твой докла́д понра́вится слу́шателям.

— Спаси́бо. Я пото́м расскажу́ вам, как прошёл мой докла́д.

Recuerde:

1) ______

рабо́тать	**над чем?** (Instr.)	(Trabajar
	над докла́дом	en un informe)
	над диссерта́цией	en una tesis)
	над кни́гой	en un libro)

______

Véase la tabla de la pág. 234.

2) ______

Когда́? На како́й неде́ле?
(Prepos.)

на э́той неде́ле	
на той неде́ле	(en esta semana)
на про́шлой неде́ле	(en la semana pasada)
	(en la semana pasada)
на бу́дущей неде́ле	(en la semana próxima)
на сле́дующей неде́ле	(en la semana siguiente)

______

Ejercicio 79. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Почему́ Ле́на и Та́ня две неде́ли не ви́дели своего́ дру́га Андре́я? 2. Где Андре́й рабо́тал над свои́м докла́дом? 3. Како́й э́то докла́д? 4. Андре́й уже́ **пригото́вил** свой докла́д? 5. Где Андре́й бу́дет выступа́ть со свои́м докла́дом? 6. Когда́ Андре́й бу́дет де́лать докла́д на семина́ре? 7. Почему́ Андре́й немно́го волну́ется? 8. Та́ня и Ле́на **хоте́ли** послу́шать его́ докла́д? 9. Андре́й **разреши́л** Та́не и Ле́не послу́шать свой докла́д на семина́ре? 10. Почему́ Андре́й ду́мает, что де́вушки не пойму́т его́ докла́д? 11. Почему́ Та́ня и Ле́на хоте́ли пойти́ на его́ докла́д? 12. Когда́ Андре́й ду́мает защища́ть свою́ кандида́тскую диссерта́цию? 13. Почему́ Та́ня и Ле́на тогда́ смо́гут послу́шать его́ выступле́ние? 14. Почему́ Та́не и Ле́не неудо́бно прийти́ на семина́р? 15. Чего́ де́вушки пожела́ли Андре́ю? 16. Что обеща́л Андре́й де́вушкам?

______

[1] кандида́тская диссерта́ция: trabajo científico, después de cuya defensa pública se otorga a su autor el grado de candidato a Doctor en Ciencias; por ejemplo: кандида́т математи́ческих нау́к, кандида́т медици́нских нау́к.

§ 11. Pronombre э́тот (э́та, э́то, э́ти). Formas casuales de este pronombre en singular y en plural. Uso del mismo como atributo, sujeto y complemento

Formas casuales del pronombre
э́тот (э́та, э́то, э́ти)

Caso	Singular		Plural
	Masculino y neutro	Femenino	
N.	э́тот, э́то	э́та	э́ти
G.	э́того	э́той	э́тих
D.	э́тому	э́той	э́тим
A.	Como N. o G.	э́ту	Como N. o G.
I.	э́тим	э́той	э́тими
P.	об э́том	об э́той	об э́тих

El pronombre **э́тот (э́та, э́то, э́ти)** en los casos oblicuos, excepto el acusativo del pronombre femenino, adquiere las terminaciones de adjetivos: э́ту кни́гу, э́ту студе́нтку.

Puede desempeñar, en la oración, el papel de atributo, sujeto y complemento.

Pronombre **э́тот (э́та, э́то, э́ти)** como atributo. En función de atributo, el pronombre **э́тот (э́та, э́то, э́ти)** contesta a las preguntas **како́й? кака́я? како́е? каки́е?**: — **Како́й** дом? — **Э́тот** дом. — **Кака́я** у́лица? — **Э́та** у́лица. — **Како́е** зда́ние? — **Э́то** зда́ние. — **Каки́е** дома́? — **Э́ти** дома́.

Concuerda con el substantivo en género, número y caso: Я живу́ в большо́м но́вом до́ме. **Э́тот дом** нахо́дится на но́вой у́лице го́рода. **Э́та у́лица** широ́кая и краси́вая. Недалеко́ от моего́ до́ма — большо́е зда́ние с коло́ннами. **Э́то зда́ние** — теа́тр. Напро́тив то́же больши́е но́вые дома́. **Э́ти дома́** ещё стро́ятся. В э́тих дома́х бу́дут жить рабо́чие и рабо́тницы тексти́льного комбина́та.

Ejercicio 80. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolo en la forma debida, el pronombre **э́тот**.

1. ... слова́рь хоро́ший. У Мари́и есть ... слова́рь. Миге́ль интересу́ется ... словарём. 2. ... студе́нты у́чатся на медици́нском факульте́те. Я неда́вно познако́мился с ... студе́нтами. 3. ... но́вая студе́нтка прие́хала из Колу́мбии. Я не зна́ю ... студе́нтку. 4. ... фильм интере́сный. Мы неда́вно ви́дели ... фильм. Мы до́лго спо́рили об ... фи́льме. 5. ... зада́ча тру́дная. Мы реши́ли ... зада́чу. Андре́й интересу́ется ... зада́чей. 6. ... студе́нт мно́го и хорошо́ рабо́тает. Преподава́тель дово́лен ... студе́нтом. 7. ... ве́чер был интере́сный и весёлый. Жаль, что вы не́ были на ... ве́чере. 8. ... карти́на прекра́сная. Мы до́лго любова́лись ... карти́ной. У меня́ до́ма есть репроду́кция ... карти́ны.

Ejercicio 81. Conteste a las preguntas y emplee en sus respuestas, en la forma debida, el pronombre **этот**.

A. *Modelo:* — Вы бы́ли на проспе́кте Ми́ра в Москве́?
— Да, я был(á) на э́том проспекте.
(— Нет, я не был(á) на э́том проспе́кте.)

1. Вы бы́ли в Ленингра́де? 2. Вы ви́дели Зи́мний дворе́ц в Ленингра́де? 3. Вы ви́дели па́мятник царю́ Петру́ Пе́рвому в Ленингра́де? 4. Вы гуля́ли в Ле́тнем саду́ в Ленингра́де? 5. Вы бы́ли на проспе́кте Кали́нина в Москве́? 6. Вы гуля́ли по проспе́кту Кали́нина? 7. У вас есть откры́тка с проспе́ктом Кали́нина? 8. Вы ви́дели у́лицу Го́рького в Москве́? 9. Вы бы́ли на у́лице Го́рького в Москве́? 10. Вы бы́ли в Истори́ческом музе́е? 11. Вы е́здили в гости́ницу «Росси́я»? 12. У вас есть фотогра́фия гости́ницы «Росси́я»? 13. Вы ви́дели па́мятник Пу́шкину на Пу́шкинской пло́щади? 14. У вас есть фотогра́фия па́мятника Пу́шкину?

B. *Modelo:* — Вы зна́ете студе́нтку Ле́ну Бело́ву?
— Да, я зна́ю э́ту студе́нтку.
(— Нет, я не зна́ю э́ту студе́нтку.)

1. Вы зна́ете студе́нта Ви́ктора Бело́ва? 2. Вы хоти́те познако́миться со студе́нткой Та́ней Лавро́вой? 3. Вы знако́мы с преподава́телем Серге́ем Ива́новичем Соколо́вым [1]? 4. Вы знако́мы с преподава́тельницей О́льгой Петро́вной Воро́ниной [2]? 5. Вы ви́дели в кино́ арти́ста Михаи́ла Улья́нова? 6. Вы ви́дели на сце́не изве́стную балери́ну Екатери́ну Макси́мову? 7. Вы чита́ли кни́ги сове́тского писа́теля Михаи́ла Шо́лохова? 8. Вы ви́дели па́мятник сове́тскому поэ́ту Влади́миру Маяко́вскому [3]?

Ejercicio 82. Concluya las oraciones según el siguiente modelo.

Modelo: Э́ту кни́гу ...
Э́ту кни́гу я взял в библиоте́ке.

1. Э́ту оши́бку ... 2. Э́ту студе́нтку ... 3. Э́того студе́нта ... 4. Э́тому ма́льчику ... 5. Э́той де́вочке ... 6. На э́ту ле́кцию ... 7. Э́ту ле́кцию ... 8. Об э́той ле́кции ... 9. В э́том магази́не ... 10. В на́шем клу́бе ... 11. В твое́й ко́мнате ... 12. С э́той де́вушкой ... 13. С э́тим ю́ношей ... 14. Об э́том преподава́теле ... 15. К э́тому сосе́ду ... 16. По э́той у́лице ... 17. К э́тому зда́нию ... 18. У э́того това́рища ... 19. От э́того дру́га ... 20. Э́той ру́чкой ... 21. Э́тим карандашо́м ... 22. Э́тими стиха́ми ... 23. К э́тому экза́мену ... 24. Э́тому това́рищу ... 25. Э́того това́рища ... 26. Э́та преподава́тельница ... 27. Э́тот учи́тель ... 28. Э́та ле́кция ... 29. Э́тот фильм ...

---

[1] Los apellidos masculinos con los sufijos **-ов, -ин** (Соколо́в, Ильи́н) en instrumental del singular no terminan en **-ом**, sino en **-ым**: с Соколо́вым, с Ильины́м.

[2] Los apellidos femeninos acabados en **-ова, -ина** poseen las terminaciones de adjetivos femeninos: говорю́ о Воро́ниной, говорю́ с Воро́ниной, помога́ю Воро́ниной. Sólo en acusativo esos apellidos tienen la terminación -у: зна́ю Воро́нину.

[3] Los apellidos acabados en **-ий (-ая)** se declinan igual que los adjetivos: Маяко́вский — Маяко́вского, Маяко́вскому, etc.

Pronombre **э́то** en función de sujeto

Compare las construcciones siguientes.

Pronombre **э́то** en función de atributo	Pronombre **э́то** en función de sujeto
Э́тот журна́л но́вый. Э́та кни́га но́вая. Э́то упражне́ние но́вое. Э́ти слова́ но́вые.	Э́то но́вый журна́л. Э́то но́вая кни́га. Э́то но́вое упражне́ние. Э́то но́вые слова́.

El pronombre **э́то**, como sujeto, no varía en género ni en número.

El pronombre **э́то** como sujeto puede referirse a la persona o al objeto; por ejemplo: Мы уви́дели бе́лый дом с коло́ннами. Э́то был санато́рий. В ко́мнату вошла́ де́вушка. Э́то была́ сестра́ моего́ това́рища.

Tiempo del predicado nominal en la construcción que posee el pronombre **э́то** en función de sujeto

Presente	Pasado	Futuro
Э́то интере́сный докла́д. Э́то интере́сная ле́кция. Э́то интере́сное сочине́ние. Э́то интере́сные пробле́мы.	Э́то был интере́сный докла́д. Э́то была́ интере́сная ле́кция. Э́то бы́ло интере́сное сочине́ние. Э́то бы́ли интере́сные пробле́мы.	Э́то бу́дет интере́сный докла́д. Э́то бу́дет интере́сная ле́кция. Э́то бу́дет интере́сное сочине́ние. Э́то бу́дут интере́сные пробле́мы.

El predicado nominal, expresado por el substantivo, en la construcción con el pronombre **э́то** como sujeto, puede ir después del verbo copulativo **быть** solamente en el caso nominativo (no confundir con la construcción sinonímica aducida en la tabla de la pág. 300).

El pronombre **э́то** como sujeto puede referirse tanto a la persona o al objeto como a toda la exposición anterior: por ejemplo: Он всегда́ выполня́ет свои́ обеща́ния. Э́то мне нра́вится. En tal caso, el pronombre **э́то** se emplea junto con determinados verbos-predicados.

En calidad de verbos-predicados, en esta construcción se usan frecuentemente verbos irreflexivos que expresan sentimientos: интересова́ть — заинтересова́ть, волнова́ть — взволнова́ть, ра́довать — обра́довать, удивля́ть — удиви́ть, огорча́ть — огорчи́ть, беспоко́ить — обеспоко́ить, успока́ивать — успоко́ить, etc. Todos estos verbos son transitivos y se emplean junto con el complemento directo que designa un ser animado (contesta a la pregunta **кого́?**):

1. Мой друг не прие́хал ко мне, как обеща́л. Э́то удиви́ло **меня́**.	1. Mi amigo no vino a verme como me había prometido. Eso me extrañó.

2. Она́ не отве́тила на письмо́ Воло́ди. Э́то огорчи́ло **его́**.
3. Сын позвони́л ма́тери и сказа́л, что у него́ всё в поря́дке. Э́то успоко́ило **мать**.
4. Дочь хорошо́ сдала́ все экза́мены. Э́то обра́довало **отца́**.

2. Ella no contestó a la carta de Volodia. Eso le afligió a él.
3. El hijo telefoneó a su madre y le dijo que le iba todo bien. Eso tranquilizó a la madre.
4. La hija pasó felizmente todos los exámenes. Eso representó una alegría para su padre.

Nota: Todos los verbos aducidos pueden usarse con la partícula **-ся**, requeriendo así, pospuestos, distintos casos oblicuos con o sin preposiciones.

Compare:

Меня́ интересу́ет медици́на. — Я интересу́юсь медици́ной.
Его́ обра́довало э́то письмо́. — Он обра́довался э́тому письму́.
Э́то нас огорчи́ло. — Мы огорчи́лись из-за э́того [1].

Aparte de eso, puede desempeñar el papel de predicado junto con el sujeto **э́то** el adjetivo de forma breve:

Она́ помогла́ нам. Э́то **хорошо́**. — Ella nos ayudó. Eso está bien.
Он не прие́хал. Э́то **стра́нно**. — El no vino. Eso es extraño.
Она́ не сдаст экза́мен. Э́то **возмо́жно**. — Ella no rendirá el examen. Eso es posible.

Ejercicio 83. Transforme la construcción de cada oración según el modelo:

Modelo: Э́тот фильм интере́сный.
Э́то интере́сный фильм.

1. Э́то о́зеро краси́вое. 2. Э́тот вопро́с тру́дный. 3. Э́ти откры́тки интере́сные. 4. Э́та те́ма но́вая. 5. Э́ти места́ свобо́дные. 6. Э́то реше́ние пра́вильное. 7. Э́ти экза́мены лёгкие. 8. Э́та кассе́та хоро́шая. 9. Э́тот магнитофо́н но́вый. 10. Э́та статья́ нау́чно-популя́рная. 11. Э́то вре́мя удо́бное. 12. Э́та доро́га са́мая коро́ткая.

Ejercicio 84. Escriba las oraciones en pasado.

Modelo: Э́то интере́сная ле́кция.
Э́то была́ интере́сная ле́кция.

1. Э́то тру́дная зада́ча. 2. Э́то пра́вильный отве́т. 3. Э́то удо́бное ме́сто. 4. Э́то дорога́я вещь. 5. Э́то то́лько пе́рвые тру́дности. 6. Э́то счастли́вая встре́ча. 7. Э́то весёлое путеше́ствие. 8. Э́то тёплый день.

Pronombre **э́то** como complemento

El pronombre **э́то** en función de complemento suele referirse a toda la expresión precedente:

Ко мне прие́дет сестра́. Я рад **э́тому**.
По́езд прихо́дит в во́семь часо́в утра́. Я зна́ю **э́то**.

---

[1] La preposición **из-за** se usa con el ginitivo para expresar la causa de un fenómeno negativo; por ejemplo: Из-за тебя́ я опозда́л. Из-за дождя́ мы не пошли́ гуля́ть.

Мой друзья́ всегда́ мо́гут помо́чь мне. **Я надёюсь на э́то**. Я уве́рен **в э́том**.
За́втра в клу́бе бу́дет ве́чер. Оле́г сказа́л мне **об э́том**.

Ejercicio 85. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, en la forma debida, el pronombre **э́тот**.

1. Я принёс но́вые кни́ги. На́до поста́вить ... кни́ги в шкаф. 2. На столе́ лежа́л конве́рт. В ... конве́рте бы́ли фотогра́фии. 3. В аудито́рию вошли́ два студе́нта. ... бы́ли студе́нтами филологи́ческого факульте́та. 4. Мы посмотре́ли но́вый фильм. ... фильм нам не о́чень понра́вился. Мы спо́рили об ... фи́льме. 5. Э́ти лю́ди нра́вятся друг дру́гу. Я ви́жу .... 6. Он открове́нный и справедли́вый челове́к. Мне нра́вится .... 7. Ско́ро я уе́ду на ро́дину, уви́жу свою́ семью́. Я всё вре́мя ду́маю об .... 8. Мари́я сказа́ла, что никогда́ не забу́дет нас. Я ве́рю ..., я рад .... 9. Вдали́ мы уви́дели не́сколько домо́в, ... была́ дере́вня. 10. Ско́ро бу́дет больша́я ста́нция. На ... ста́нции по́езд бу́дет стоя́ть пятна́дцать мину́т. 11. Моя́ сестра́ поступи́ла в медици́нский институ́т. ... ра́дует роди́телей. 12. Я занима́юсь, а мои́ това́рищи по ко́мнате слу́шают му́зыку и́ли пою́т. Я привы́к к .... мне не меша́ет.

Diálogo

— Мари́я, ты хо́чешь посмотре́ть фильм «Летя́т журавли́»? У нас в клу́бе послеза́втра бу́дет э́тот фильм.

— Я уже́ ви́дела его́, Ле́на. Э́тот фильм мне о́чень понра́вился, и я хочу́ посмотре́ть его́ ещё раз. Но послеза́втра я весь день бу́ду занята́. Я должна́ рабо́тать, и э́та рабо́та о́чень сро́чная.

— Мо́жет быть, в суббо́ту ве́чером ты бу́дешь свобо́дна? Мы идём на конце́рт в Конце́ртный зал и́мени Чайко́вского. В э́том конце́рте уча́ствуют изве́стные арти́сты. У Ви́ктора есть биле́т для тебя́.

— Спаси́бо. Я с удово́льствием пойду́ на э́тот конце́рт. Я ещё не была́ в э́том конце́ртном за́ле.

— Хорошо́, что ты пойдёшь. Я ду́маю, что э́то обра́дует Ви́ктора.

Ejercicio 86. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Како́й фильм Ле́на предложи́ла посмотре́ть Мари́и? 2. Мари́я уже́ **ви́дела** э́тот фильм? 3. Мари́и **понра́вился** э́тот фильм? 4. Она́ **хо́чет** посмотре́ть его́ ещё раз? 5. Почему́ Мари́я не мо́жет пойти́ в клуб послеза́втра? 6. Каку́ю рабо́ту она́ должна́ выполня́ть послеза́втра? 7. Куда́ Ле́на приглаша́ет Мари́ю в суббо́ту? 8. Како́й э́то конце́рт? 9. Кто уча́ствует в э́том конце́рте? 10. У кого́ есть биле́т для Мари́и? 11. Мари́я **согла́сна** пойти́ на э́тот конце́рт? 12. Она́ **была́** ра́ньше в Конце́ртном за́ле и́мени Чайко́вского? 13. Кого́ благодари́т Мари́я? 14. Кто бу́дет рад, что Мари́я пойдёт на конце́рт?

§ 12. Pronombre весь (вся, всё, все). Formas casuales de este pronombre y su empleo en función de atributo, sujeto y complemento

Formas casuales del pronombre **весь (вся, всё, все)**

Caso	Singular		Plural
	Masculino y neutro	Femenino	
N.	весь, всё	вся	все
G.	всегó	всей	всех
D.	всемý	всей	всем (ко всем)
A.	Como N. o G.	всю	Como N. o G.
I.	всем	всей	всéми (со всéми)
P.	обо всём	обо всей	обо всех

Pronombre весь (вся, всё, все) como atributo

El pronombre **весь (вся, всё, все)** como atributo concuerda en género, número y caso con el substantivo a que se refiere:

Весь коллектйв поддержáл э́то предложéние.	Todo el colectivo apoyó esa propuesta.
Вся грýппа рабóтала хорошó.	Todo el grupo trabajó bien.
Студéнты вы́полнили **весь план.**	Los estudiantes cumplieron todo el plan.
Он сдéлал **всё задáние.**	El cumplió toda la tarea.
Онй отдыхáли **весь день.**	Ellos descansaron todo el día.
Он не спал **всю ночь.**	El no durmió en toda la noche.
Преподавáтель спросйл **всех студéнтов.**	El profesor preguntó a todos los estudiantes.
Он зáдал вопрóсы **всем студéнтам.**	El hizo preguntas a todos los estudiantes.

Ejercicio 87. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, en la forma debida, el pronombre **весь (вся, всё, все).**

1. Студéнтка написáла ... упражнéния. 2. Онй вы́полнили ... рабóту. 3. ... студéнты хотéли éхать на экскýрсию. 4. Мы осмотрéли ... вы́ставку. 5. Вы поговорйли со ... товáрищами? 6. Нáдо сказáть об э́том ... студéнтам. 7. ... местá в зáле бы́ли зáняты. 8. Я перевёл ... текст. 9. Преподавáтель в э́тот день был довóлен ... студéнтами. 10. Мы поговорйли обо ... новостя́х. 11. Над э́той тéмой мы рабóтали ... март. 12. Онй жйли в Крымý ... лéто. 13. Он провёл в дерéвне у бáбушки ... канйкулы. 14. Мы отдыхáли ... вéчер. 15. Онй взя́ли таксй и осмотрéли ... гóрод.

Ejercicio 88. Conteste a las preguntas.

1. Вы сдéлали вчерá всё домáшнее задáние? 2. Вы прочитáли весь текст? 3. Вы вы́учили все нóвые словá? 4. Вы написáли все

упражне́ния? 5. Вся гру́ппа хорошо́ написа́ла после́дний дикта́нт? 6. У вас есть фотогра́фия всей ва́шей семьи́? 7. Вы бы́ли на всех центра́льных у́лицах и площадя́х Москвы́? 8. Вы ви́дели все собо́ры Кремля́? 9. Вы бу́дете отдыха́ть всё сле́дующее воскресе́нье' 10. Вы за́няты сего́дня весь ве́чер? 11. Вы бу́дете занима́ться за́втра всё у́тро?

El pronombre **всё, все** como sujeto y complemento

	Sujeto	Complemento
всё	**Всё** бы́ло интере́сно. Нам понра́вилось **всё**. У нас есть **всё** (что ну́жно). В до́ме **всё** оста́лось как бы́ло. **Всё** бы́ло хорошо́.	Мы по́няли **всё**. Мы ви́дели **всё**. Мы получи́ли **всё**. Мы говори́ли **обо всём**. Они́ бы́ли дово́льны **всем**.

	Sujeto	Complemento
все	**Все** занима́лись хорошо́. На э́тот уро́к пришли́ **все**. **Все** зна́ли об э́том. **Все** понима́ли текст.	Преподава́тель был дово́лен **все́ми**. Преподава́тель спроси́л **всех**. Он поговори́л **со все́ми**. Э́то бы́ло поня́тно **всем**.

Ejercicio 89. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, poniéndolos en la forma debida y con o sin preposición, los pronombres dados.

всё

1. Нам ну́жно поговори́ть ... . 2. Ему́ понра́вилось ..., что он ви́дел. 3. Я по́нял ..., что мне сказа́ли. 4. Они́ дово́льны ..., что они́ ви́дели. 5. Я до́лго ду́мал ..., что я уви́дел. 6. ... бы́ло хорошо́. 7. Они́ не могли́ поня́ть ... . 8. Они́ уже́ привы́кли ... .

все

1. ... ну́жно купи́ть э́ту кни́гу. 2. Э́та кни́га должна́ быть ... . 3. ... бы́ло интере́сно слу́шать э́тот расска́з. 4. Она́ спра́шивала об э́том ... . 5. Он поблагодари́л ... за по́мощь. 6. Э́тот вопро́с интересу́ет ... . 7. ... интересу́ются э́той те́мой. 8. Она́ проси́ла переда́ть приве́т ... . 9. Я реши́л пое́хать в парк вме́сте ... .

Diálogo

— Зна́ешь, Ле́на, мы с Миге́лем бы́ли вчера́ в Третьяко́вской галере́е. Мы бы́ли там со всей на́шей гру́ппой. Почти́ всем понра́-

вилась ру́сская жи́вопись. Мы хорошо́ понима́ли, что говори́л гид. Все о́чень дово́льны э́тим.

— Скажи́, Тере́са, вы прошли́ всю галере́ю? Она́ ведь о́чень больша́я.

— Да, мы прошли́ всю галере́ю, но осмотре́ли то́лько часть. Те́мой экску́рсии была́ реалисти́ческая жи́вопись XIX (девятна́дцатого) ве́ка. Мы посмотре́ли то́лько часть карти́н вели́ких худо́жников-реали́стов. Там огро́мная экспози́ция. Мы с Мигéлем хоти́м пойти́ туда́ ещё не́сколько раз.

— А что тебе́ осо́бенно понра́вилось, Тере́са?

— Я о́чень люблю́ пейза́жи. Мне понра́вились все́ пейза́жи Ши́шкина, кото́рые я там ви́дела. Кро́ме того́, мне понра́вились пейза́жи Левита́на, осо́бенно «Золота́я о́сень» и «Март». Но, коне́чно, не то́лько одни́ пейза́жи. Мне, наприме́р, запо́мнилась карти́на Перо́ва «Тро́йка», кото́рая расска́зывает о траги́ческом положе́нии дете́й в ца́рской Росси́и.

Миге́лю о́чень понра́вилась карти́на Крамско́го «Неизве́стная». Э́та карти́на произвела́ на него́ большо́е впечатле́ние. Он всё вре́мя возвраща́лся к ней. На́ши това́рищи да́же шути́ли, что Миге́ль влюби́лся в э́ту же́нщину.

На всех большо́е впечатле́ние произвели́ карти́ны Су́рикова, Ре́пина, Серо́ва и други́х худо́жников. Но впечатле́ний о́чень мно́го и невозмо́жно рассказа́ть обо всём.

Recuerde:

1)

производи́ть —	**произвести́** впечатле́ние (causar impresión)	*на кого́?* (A.)
произвожу́	произведу́	на тебя́ (en ti)
произво́дишь	произведёшь	на меня́ (en mí)
...	...	
произво́дят	произведу́т произвёл, произвела́, произвело́, произвели́	на това́рища (en el compañero)

Что | **Кто** | произво́дит впечатле́ние *на кого́*?

Э́тот фильм произвёл на меня́ си́льное впечатле́ние.	Esa película me causó gran impresión.
Э́та де́вушка произвела́ на Бори́са большо́е впечатле́ние.	Esa muchacha causó gran impresión en Boris.

2)

влюбля́ться —	**влюби́ться** (enamorar-se) влюблю́сь влю́бишься ... влю́бятся	*в кого́?* (A.) в сестру́ дру́га (de la hermana del amigo)
Миге́ль влюби́лся в э́ту же́нщину.		Miguel se enamoró de esta mujer.

Ejercicio 90. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Кто был в Третьяко́вской галере́е? 2. Что понра́вилось почти́ всем? 3. Чем бы́ли дово́льны студе́нты? 4. Студе́нты прошли́ **всю** галере́ю? 5. Что осмотре́ли студе́нты? 6. Что бы́ло те́мой экску́рсии? 7. Студе́нты посмотре́ли **все** карти́ны ру́сских худо́жников-реали́стов, кото́рые бы́ли в Третьяко́вской галере́е? 8. Почему́ Тере́са и Миге́ль хотя́т пойти́ туда́ ещё не́сколько раз? 9. Что осо́бенно понра́вилось Тере́се? 10. Кака́я карти́на худо́жника Перо́ва запо́мнилась Тере́се? 11. Кака́я карти́на произвела́ на Миге́ля осо́бенно большо́е впечатле́ние? 12. Почему́ това́рищи шути́ли, что Миге́ль влюби́лся в же́нщину на карти́не «Неизве́стная»? 13. Карти́ны каки́х худо́жников произвели́ на всех большо́е впечатле́ние?



В. Г. Перов. «Тро́йка». 1866



И. Н. Крамско́й. «Неизве́стная». 1883

§ 13. Pronombres negativos **никтó** y **ничтó**

N.	кто?	никтó	что?	ничтó
G.	когó?	никогó	чегó?	ничегó
D.	комý?	никомý	чемý?	ничемý
A.	когó?	никогó	что?	ничегó
I.	кем?	никéм	чем?	ничéм
P.	о ком?	ни о ком	о чём?	ни о чём

En las oraciones con los pronombres negativos **никтó** y **ничтó** ante el predicado se pone la partícula negativa **не** o el papel de predicado lo desempeña la palabra **нет**.

— **Кто** пришёл? — **Никтó не** пришёл.
— **Кто** сейчáс дóма? — Сейчáс дóма **никогó нет.**
— **Когó** вы вúдели там? — Я там **никогó не** вúдел(а).
— **Что** там есть? — Там **ничегó нет.**
— **Что** вы сказáли? — **Я ничегó не** сказáл(а).

La presencia de la partícula не ante el predicado no depende del orden de las palabras en la oración.

Никтó не ответил на этот вопрóс. — Nadie contestó a esa pregunta.
На этот вопрóс не ответил **никтó**. — Nadie contestó a esa pregunta.

Si los pronombres **никто** y **ничтó** llevan preposición, se escriben por separado sus elementos componentes, o sea, la partícula **ни** y el correspondiente pronombre: **кто** o **что**, y entre ellos se intercala la preposición:

Я ни с кем не говорúл об этом. — No hablé de eso con nadie.
Он менá **ни о чём** не спрáшивал. — El nada me preguntó.

La forma del nominativo del pronombre **ничтó** se usa rara vez, sólo con predicados determinados: интересовáть, волновáть, рáдовать, удивлáть y con otros verbos de este grupo; por ejemplo: Егó ничтó не интересýет (не волнýет, не рáдует, etc.). Para contestar a la pregunta **что?** habitualmente se emplea la forma del genitivo del pronombre **ничегó**: — **Что** там лежúт? — Там **ничегó** не лежúт. — **Что** бы́ло в портфéле? — В портфéле **ничегó** нé было.

Nota: Además de los pronombres negativos con la partícula **ни** en ruso existen adverbios negativos con esa misma partícula: **нигдé, никудá, никогдá**. En las oraciones que llevan esos adverbios, ante el predicado se pone la partícula negativa **не**: В воскресéнье я нигдé нé был(á), никудá не éздил(а), весь день сидéл(а) дóма. Я никогдá не опáздываю. Los adverbios **нигдé** y **никогдá** se emplean asimismo con el predicado **нет**: Нигдé нет этой кнúги. Тебá никогдá нет дóма.

Ejercicio 91. Formule preguntas para los pronombres negativos.

1. Нас никтó не ждал. 2. Мы никогó не спросúли об этом. 3. Сегóдня на урóке мы ничегó не читáли. 4. Этот человéк ни

с кем не спо́рил. 5. Они́ ни о чём не говори́ли. 6. Никто́ не пошёл обе́дать. 7. Ни у кого́ не́ было аппети́та. 8. Э́та де́вушка ниче́м не интересу́ется. 9. Об э́том я не бу́ду говори́ть ни с кем. 10. Я нико-му́ не скажу́ об э́том.

Ejercicio 92. Conteste, negativamente, a las preguntas dadas, usando los pronombres **никто́** y **ничто́.**

А. 1. Кто вам помога́ет? 2. Кого́ вы там ви́дели? 3. Кому́ вы рассказа́ли э́ту но́вость? 4. Кому́ понра́вились э́ти стихи́? 5. Кому́ нужна́ э́та кни́га? 6. У кого́ есть конве́рт с ма́ркой? 7. К кому́ вы пойдёте сего́дня ве́чером? 8. С кем они́ говори́ли по-ру́сски? 9. О ком они́ говори́ли? 10. О ком она́ ду́мает? 11. Кто смог вам отве́-тить на э́тот вопро́с? 12. Кто там?

В. 1. Что они́ сейча́с де́лают? 2. Что вы забы́ли? 3. Что он ку-пи́л? 4. Что он хо́чет чита́ть? 5. Чем интересу́ется э́тот челове́к? 6. О чём они́ сейча́с разгова́ривают? 7. О чём вы сейча́с ду́маете? 8. Чем она́ дово́льна? 9. Что он отве́тил на ваш вопро́с? 10. Что вы принесли́ из общежи́тия? 11. Что вы положи́ли в портфе́ль? 12. Что вы поста́вили на стул? 13. О чём они́ договори́лись?

Ejercicio 93. Sustituya el pronombre **все** por el pronombre **никто́,** y transforme escribiéndolas, las oraciones afirmativas en negativas.

Modelo: Все забы́ли об э́том.
Никто́ не забы́л об э́том.

1. Всем ну́жно идти́ к врачу́. 2. Брат всем рассказа́л о свое́й пое́здке. 3. Они́ у всех спра́шивали доро́гу. 4. Всех интересу́ет э́та пробле́ма. 5. Он поздоро́вался со все́ми. 6. Она́ рассказа́ла мне обо все́х. 7. У всех есть э́та кни́га. 8. Все согласи́лись уча́ствовать в э́той рабо́те. 9. Он всех спра́шивал об э́том.

Ejercicio 94. Escriba las respuestas negativas según el modelo.

Modelo: — Что там лежи́т?
— Там ничего́ не лежи́т.
— Что там бы́ло?
— Там ничего́ не́ было.

1. Что там стои́т? 2. Что виси́т на стене́? 3. Что лежи́т на сто-ле́? 4. Что сего́дня ве́чером бу́дет в клу́бе? 5. Что стоя́ло на окне́? 6. Что лежа́ло в су́мке? 7. Что бы́ло в портфе́ле? 8. Что случи́-лось? 9. Что произошло́? 10. Что там упа́ло? 11. Что вам ну́жно?

Ejercicio 95. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, pronombres negativos con o sin preposición.

1. В э́тот ве́чер мы ... не жда́ли. 2. Он ... не ду́мал. 3. В э́той па́пке ... нет. 4. Он ... не обеща́л свою́ по́мощь. 5. Я ду́маю, что мы ... не меша́ем. 6. Она́ не хо́чет танцева́ть .... 7. Я сейча́с не по-луча́ю пи́сем .... 8. Студе́нты пло́хо написа́ли контро́льную рабо́-ту, преподава́тель не дово́лен .... 9. Ей гру́стно, она́ ... не ра́ду-ется. 10. Уже́ неде́лю он ... не занима́ется, ... не де́лает. 11. Э́та вещь не нужна́ .... 12. ... не ну́жно идти́ в магази́н. 13. Я не знако́м ... из твои́х госте́й.

— Олéг, что вы дéлали в воскресéнье?

— Ничегó не дéлали, спáли.

— Почемý вы ничéм не занимáлись?

— Мы óчень пóздно леглú в суббóту, у нас был вéчер, потóм мы собралúсь в кóмнате Антóна и до четырёх часóв утрá разговáривали. Никомý не хотéлось спать [1].

— Жаль, что вы так неинтерéсно отдыхáли. А мы éздили зá город, гуля́ли, разговáривали, но ничегó не говорúли по-рýсски, тóлько по-испáнски. Иногдá одúн из нас начинáл говорúть по-рýсски, тогдá он платúл штраф — пятáк [2].

— Ну, Антóн, éсли вы говорúли тóлько по-испáнски, э́то не óтдых.

— Почемý? Мы же дышáли свéжим вóздухом, гуля́ли. Никтó нé был прóтив — говорúть тóлько по-испáнски. У нас былá хорóшая прáктика.

— Какáя же э́то прáктика? С вáми нé было никогó из латиноамерикáнских товáрищей, никтó не исправля́л вáши ошúбки.

— Э́то рáньше бы́ло бесполéзно — говорúть по-испáнски без людéй, котóрые знáют испáнский язы́к. А сейчáс мы ужé мóжем контролúровать и себя́ и друг дрýга. Э́то лýчше, чем ни с кем, крóме преподавáтеля, не говорúть по-испáнски.

Recuerde:

дышáть — подышáть (respirar un poco) дышý ды́шишь ... ды́шат	*чем?* (I.) свéжим вóздухом (aire fresco) кислорóдом (oxígeno)

Ejercicio 96. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. Что Олéг дéлал в воскресéнье? Чем он занимáлся? 2. Почемý Олéг ничегó не дéлал в воскресéнье? 3. Что дéлал Антóн в воскресéнье? 4. Что онú дéлали зá городом? 5. Почемý Олéг считáет, что Антóн и егó товáрищи не отдыхáли в воскресéнье? 6. Почемý Олéг дýмает, что у Антóна и егó товáрищей нé было хорóшей прáктики в испáнском языкé? 7. С кем вы соглáсны — с Олéгом úли с Антóном?

---

[1] Никомý не хотéлось спать. — Tenían un estado de ánimo tal que no les dejaba dormir. Compare: Никтó не хотéл спать, все хотéли рабóтать. — Aquí se expresa solamente que nadie quería dormir, mas no se dice nada acerca del estado de las personas.

[2] пятáк: lo mismo que пять копéек (estilo del lenguaje hablado)

§ 14. Pronombres negativos не́кого, не́чего

N.	—	—
G.	не́кого	не́чего
D.	не́кому	не́чему
A.	не́кого	не́чего
I.	не́кем	не́чем
P.	не́ о ком	не́ о чем

Los pronombres **не́кого** y **не́чего** no poseen el caso nominativo y se emplean en oraciones impersonales, que expresan la imposibilidad de efectuar una acción por la ausencia del objeto de la acción o del agente.

Не́кого посла́ть в магази́н.— significa: no está la persona a la que se pudiera enviar a la tienda. (Falta el objeto de la acción.)

Ему́ **не́чего** чита́ть.— significa: no hay libros, nada que él pudiera leer. (Falta el objeto de la acción.)

Не́кому пойти́ в магази́н.— significa: no está la persona que pudiera ir a la tienda. (Falta el agente.)

Compare por pares las oraciones con los pronombres **никто́** y **ничто́** y las oraciones con los pronombres **не́кого** y **не́чего.**

никто́, ничто́	не́кого, не́чего
Он **ничего́ не** сказа́л.	Ему́ **не́чего** бы́ло сказа́ть.
Я **никого́ не** спроси́л об э́том.	Мне **не́кого** бы́ло спроси́ть об э́том.
Он **никому́ не** рассказа́л об э́том.	Ему́ **не́кому** бы́ло рассказа́ть об э́том.
Он **ни о чём** не рассказа́л.	Ему́ **не́ о чем** бы́ло рассказа́ть.
Никто́ не пошёл в апте́ку.	**Не́кому** бы́ло пойти́ в апте́ку.
Никто́ не откры́л дверь.	**Не́кому** бы́ло откры́ть дверь.

Nota: Además de los pronombres negativos con la partícula **не**, en ruso existen adverbios negativos con esa misma partícula: не́где, не́куда, не́когда.

Estos también se emplean en la construcción impersonal. Нам не́где собра́ться.— significa: no hay lugar en que pudiéramos encontrarnos. Мне не́куда пое́хать в воскресе́нье.— significa: no hay lugar adonde yo pudiera ir el domingo. Нам не́когда ходи́ть в кино́.— significa: No tenemos tiempo para ir al cine.

Ejercicio 97. Escriba las oraciones en pasado y en futuro.

Modelo: Ему́ не́чего чита́ть.
Ему́ не́чего бы́ло чита́ть.
Ему́ не́чего бу́дет чита́ть.

1. Ей не́ с кем танцева́ть. 2. Нам не́ о чем спо́рить. 3. Нам не́чего де́лать. 4. Тебе́ не́кого ждать. 5. Мне не́ от кого получа́ть пи́сьма. 6. Ему́ не́кому писа́ть пи́сьма. 7. Им не́чего есть. 8. Не́кому забо́титься о ребёнке. 9. Мне не́кому зада́ть э́тот вопро́с. 10. Мне не́чем писа́ть.

Ejercicio 98. Concluya las oraciones usando, en la forma debida, los pronombres **не́кого** o **не́чего.**

1. Я ничего́ не чита́л, потому́ что мне .... 2. Она́ ма́ло говори́т по-францу́зски, потому́ что ей .... 3. Он ничего́ не отве́тил на э́тот вопро́с, потому́ что ему́ .... 4. Вчера́ мы не успе́ли купи́ть проду́кты. Мы ничего́ не е́ли сего́дня у́тром, потому́ что нам .... 5. Он молча́л, когда́ ему́ за́дали э́тот вопро́с, потому́ что ему́ .... 6. Я никому́ не пишу́ пи́сем, потому́ что мне .... 7. Он ни от кого́ не получа́ет пи́сем. Ему́ .... 9. Я ни у кого́ не попроси́л слова́рь, потому́ что мне .... 9. Мы сейча́с ничего́ не чита́ем по-ру́сски, потому́ что нам .... 10. Она́ не танцева́ла на ве́чере, потому́ что ей .... 11. Я ни к кому́ не пошёл в воскресе́нье, потому́ что мне .... 12. Э́тот молодо́й челове́к ниче́м не занима́ется, потому́ что он ду́мает, что ему́ ....

Diálogo

— Ве́ра, почему́ ты так по́здно возвраща́ешься с прогу́лки?

— Зна́ешь, Вади́м, мы со Светла́ной гуля́ли в па́рке и заблуди́лись, потеря́ли доро́гу. Мы уви́дели, что побли́зости никого́ нет. Нам не́ у кого бы́ло спроси́ть доро́гу, и мы до́лго ходи́ли по па́рку. Це́лый час мы никого́ не встреча́ли. Наконе́ц мы встре́тили ю́ношу с де́вушкой, и они́ сказа́ли нам, куда́ на́до идти́. Мы вы́шли на шоссе́, по кото́рому хо́дит авто́бус. Не́кого бы́ло спроси́ть, где ближа́йшая остано́вка авто́буса, мы пошли́ по шоссе́ нале́во и через пятна́дцать мину́т уви́дели остано́вку. Пото́м до́лго жда́ли авто́буса [1], до́лго е́хали...

— Вам никто́ не сказа́л, что э́тот парк о́чень большо́й и в нём мо́жно заблуди́ться, как в лесу́? Бу́дьте осторо́жны и не уходи́те далеко́, е́сли вы не зна́ете доро́ги.

— Да, тепе́рь мы бу́дем осторо́жны. А сейча́с я должна́ пойти́ в магази́н, у нас до́ма не́чего есть.

— Все магази́ны уже́ закры́ты. Иди́те ко мне, я дам вам поу́жинать.

— Спаси́бо, я скажу́ Светла́не и мы сейча́с придём.

Ejercicio 99. Conteste a las preguntas relacionadas con el diálogo.

1. О чём Вади́м спроси́л Ве́ру? 2. Где гуля́ли Ве́ра со Светла́ной? 3. Что с ни́ми случи́лось? 4. Почему́ Ве́ра и Светла́на до́лго ходи́ли по па́рку? 5. Кто наконе́ц сказа́л Ве́ре и Светла́не, куда́ им на́до идти́? 6. Куда́ вы́шли де́вушки? 7. Кого́ они́ спроси́ли, где ближа́йшая остано́вка авто́буса? 8. Почему́ де́вушки заблуди́лись? 9. Куда́ хоте́ла идти́ Ве́ра? 10. Почему́ она́ хоте́ла идти́ в магази́н? 11. Что сказа́л Вади́м Ве́ре, когда́ он узна́л, что она́

---

[1] жда́ли авто́буса (G.): esperaron el autobús. Después del verbo ждать se emplea tanto el acusativo (ждать сестру́, ждать кни́гу) como el genitivo (ждать авто́буса, по́езда, ждать письма́, ждать отве́та, по́мощи, сове́та). Los substantivos abstractos suelen ir en genitivo (ждать отве́та); los substantivos concretos que designan objetos inanimados van las más de las veces en genitivo, pero a veces también en acusativo; los substantivos que denotan seres animados se ponen en acusativo.

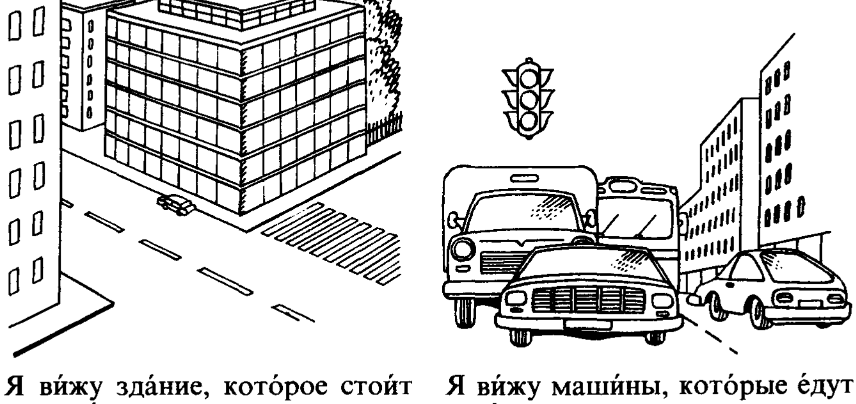
идёт в магази́н? 12. Что Вади́м предложи́л Ве́ре и Светла́не? 13. Ве́ра согласи́лась поу́жинать со Светла́ной у Вади́ма? 14. Поблагодари́ла ли она́ Вади́ма за его́ приглаше́ние?

§ 15. Palabra conjuntiva: кото́рый (кото́рая, кото́рое, кото́рые). Uso de esta palabra en distintos casos



Я ви́жу авто́бус, кото́рый е́дет по у́лице.

Я ви́жу маши́ну, кото́рая стои́т на у́лице.



Я ви́жу зда́ние, кото́рое стои́т на углу́.

Я ви́жу маши́ны, кото́рые е́дут по у́лице.

El género y el número de la palabra conjuntiva **кото́рый** dependen del género y el número del substantivo a que se refiere: авто́бус, кото́рый ..., маши́на, кото́рая ..., зда́ние, кото́рое..., маши́ны, кото́рые ... .

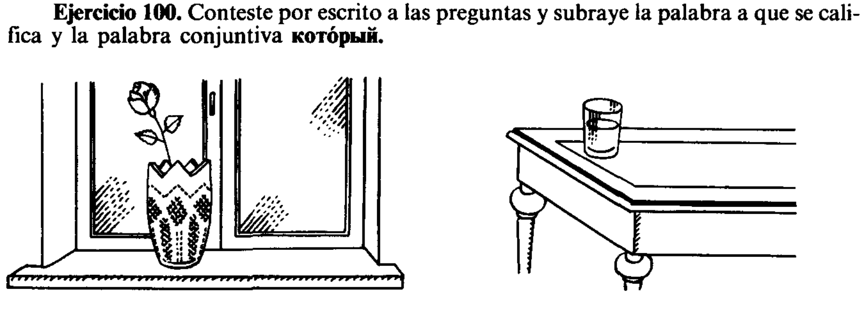
Мне понра́вилась **кни́га**, Я прочита́л(а) **кни́гу**, Я говорю́ **о кни́ге**, Мой друг интересу́ется **кни́гой**, У меня́ сейча́с нет **кни́ги**,	**кото́рую** я неда́вно купи́л(а).

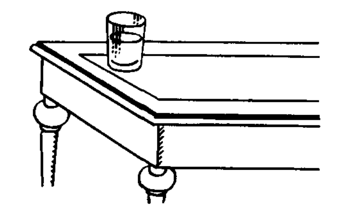
El caso de la palabra conjuntiva **кото́рый** no depende del caso del substantivo a que se refiere.

Я прочита́л(а) **кни́гу,**	**кото́рая** мне понра́вилась.
	кото́рую вы мне да́ли.
	о кото́рой вы говори́ли.
	с кото́рой вы мне сове́товали познако́миться.

El caso de la palabra conjuntiva **кото́рый** depende de la función que ella desempeña en la oración subordinada que la palabra conjuntiva enlaza, es decir: si esa palabra es sujeto, complemento o modo circunstancial, a qué verbo de la oración subordinada se refiere.

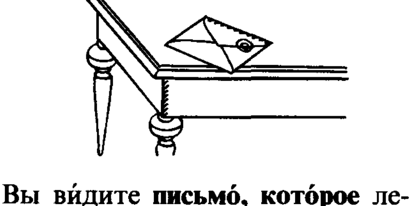
Ejercicio 100. Conteste por escrito a las preguntas y subraye la palabra a que se califica y la palabra conjuntiva **кото́рый.**





Вы ви́дите **ва́зу, кото́рая** стои́т на окне́?

Вы ви́дите **стака́н, кото́рый** стои́т на столе́?





Вы ви́дите **письмо́, кото́рое** лежи́т на столе́?

Вы ви́дите **кни́ги, кото́рые** стоя́т на по́лке?

Ejercicio 101. Sustituya la palabra conjuntiva **кото́рый** por el pronombre demostrativo этот en combinación con el substantivo. En vez de una oración compuesta le resultarán dos simples.

Modelo: К Ви́ктору придёт това́рищ, кото́рому он обеща́л помо́чь.
К Ви́ктору придёт това́рищ. Э́тому това́рищу он обеща́л помо́чь.

К Ви́ктору придёт това́рищ, кото́рый прие́хал из Ленингра́да.
кото́рого он давно́ не ви́дел.
с кото́рым ему́ ну́жно поговори́ть.
о кото́ром он нам расска́зывал.
у кото́рого он был в воскресе́нье.

К Ле́не придёт подру́га, кото́рая у́чит испа́нский язы́к.
кото́рую она́ о́чень хо́чет ви́деть.
с кото́рой она́ давно́ не ви́делась.
кото́рой она́ должна́ да́ть кни́ги.
о кото́рой она́ говори́ла нам.
у кото́рой есть хоро́шие пласти́нки.

Ejercicio 102. Forme una oración compuesta a base de dos simples, sustituyendo cada palabra dada en cursiva por la palabra conjuntiva **кото́рый.**

Modelo: Я был в магази́не. *Э́тот магази́н* нахо́дится недалеко́ от гости́ницы.
Я был в магази́не, *кото́рый* нахо́дится недалеко́ от гости́ницы.

1. Тури́сты пое́хали в гости́ницу. *Э́та гости́ница* нахо́дится недалеко́ от вокза́ла. 2. Они́ пошли́ в рестора́н. *Э́тот рестора́н* нахо́дится в це́нтре го́рода. 3. Вы хоти́те посмотре́ть откры́тки? *Э́ти откры́тки* я купи́л(а) сего́дня. 4. Где лежи́т письмо́? *Э́то письмо́* я получи́л(а) вчера́. 5. Я хочу́ показа́ть вам кни́гу. *Э́ту кни́гу* я взял(а́) в библиоте́ке. 6. Я дал(а́) това́рищу газе́ту. *В э́той газе́те* есть интере́сная статья́. 7. Това́рищ дал мне журна́л. *В э́том журна́ле* есть интере́сный расска́з. 8. Мы познако́мились с тури́стом. *Э́тот тури́ст* прие́хал из Ита́лии. 9. Меня́ ждёт друг. *С э́тим дру́гом* я пое́ду в теа́тр. 10. К нам пришёл преподава́тель. *Э́того преподава́теля* мы ви́дели впервы́е. 11. Я встре́тил това́рищей. *С э́тими това́рищами* я ра́ньше учи́лся вме́сте. 12. В библиоте́ку пришли́ но́вые студе́нты. *У э́тих студе́нтов* не́ было учё́бников.

Ejercicio 103. Intercale, en el lugar de los puntos suspensivos, en la forma debida, la palabra **кото́рый.**

1. Тетра́дь лежи́т в портфе́ле, ... стои́т на сту́ле. Да́йте мне, пожа́луйста, тетра́дь, ... лежи́т в портфе́ле. 2. В кни́ге, ... вы взя́ли, лежи́т письмо́. Да́йте мне, пожа́луйста, письмо́, ... лежи́т в кни́ге. 3. В журна́ле, ... я сейча́с чита́ю, есть интере́сная статья́. Вы хоти́те прочита́ть статью́, о ... я говорю́? 4. Э́то альбо́м, ... я вам обеща́л принести́. Здесь есть фотогра́фия, ... вы хоте́ли посмотре́ть. Я могу́ подари́ть вам фотогра́фию, ... вам понра́вится. 5. Э́то пласти́нки, ... мы купи́ли. Здесь есть пе́сня, ... вы хоте́ли послу́шать. 6. Возьми́те, пожа́луйста, газе́ту, ... вы проси́ли. Здесь есть статья́, ... вы интересу́етесь. 7. Сего́дня ве́чером к Ле́не придёт това́рищ, с ... она́ познако́милась в клу́бе на ве́чере. 8. Та́ня пое́хала к подру́ге, у ... есть хоро́ший магнитофо́н. Она́ взяла́ с собо́й кассе́ту, ... ей подари́л Ви́ктор.

Ejercicio 104. Concluya las oraciones.

1. Она́ чита́ет журна́л, в кото́ром ... 2. Студе́нт не написа́л упражне́ние, кото́рое ... 3. Я ду́мал(а) о зада́че, кото́рую ... 4. Он рассказа́л мне о го́роде, в кото́ром ... 5. Ему́ ну́жно пойти́ к това́рищу, у кото́рого ... 6. Он дал мне кни́гу, кото́рую ... 7. Мы вошли́ в ко́мнату, в кото́рой ... 8. Я встре́тил това́рища, с кото́рым ... 9. Он познако́мил меня́ с де́вушкой, о кото́рой ... 10. Мы хоти́м посмотре́ть пло́щадь, кото́рая ... 11. На э́той пло́щади стои́т па-

мятник, о кото́ром ... 12. В э́том го́роде живёт мой друг, кото́рому ... 13. В э́той кварти́ре живёт мой сосе́д, к кото́рому ... 14. Това́рищ дал мне конве́рт, в кото́ром ... 15. За́втра я встре́чусь с дру́гом, от кото́рого ...

Texto

Пое́здка на да́чу

Светла́на пригласи́ла свои́х друзе́й на да́чу, кото́рая нахо́дится недалеко́ от Москвы́. Ле́на и Ви́ктор с удово́льствием при́няли приглаше́ние Светла́ны и в со́лнечное ма́йское воскресе́нье в 9 часо́в се́ли в по́езд, кото́рый отходи́л от Ри́жского вокза́ла. Они́ сиде́ли у окна́ и смотре́ли на зелёные леса́ и да́чные посёлки, кото́рые проноси́лись ми́мо.

Че́рез час Ле́на с Ви́ктором сошли́ с по́езда на ста́нции Снегири́ и пошли́ снача́ла по у́лице да́чного посёлка, а пото́м по тропи́нке, кото́рая вела́ че́рез по́ле к ле́су. Когда́ они́ подошли́ к ле́су, они́ уви́дели, что в э́том лесу́ нахо́дятся да́чи, что э́то не лес, а да́чный посёлок, кото́рый располо́жен в бы́вшем лесу́.

Ви́ктор доста́л из карма́на план посёлка, кото́рый дала́ ему́ Светла́на, и они́ ста́ли иска́ть да́чу, где жила́ семья́ Светла́ны. Они́ легко́ нашли́ э́ту да́чу. Светла́на встре́тила их у вхо́да на да́чный уча́сток [1]. Они́ уви́дели небольшо́й дом, из кото́рого вы́шли роди́тели Светла́ны и её мла́дший брат Ми́ша. Светла́на познако́мила роди́телей и бра́та со свои́ми друзья́ми.

Пото́м хозя́ева и го́сти вошли́ в дом, в кото́ром жила́ семья́ Светла́ны. На терра́се стоя́л большо́й стол, а на столе́ — самова́р. Все се́ли за стол и ста́ли пить чай. По́сле ча́я Светла́на показа́ла друзья́м дом и да́чный уча́сток, на кото́ром он находи́лся. На уча́стке бы́ло мно́го дере́вьев — ел́ей, со́сен и берёз. На со́лнечном ме́сте росли́ я́блони и ви́шни и был ма́ленький огоро́д. О́коло до́ма бы́ло мно́го цвето́в, цвели́ весе́нние цветы́: тюльпа́ны и нарци́ссы.

В 12 часо́в Светла́на пошла́ гуля́ть со свои́ми гостя́ми. Они́ гуля́ли в лесу́, в по́ле и на берегу́ реки́. Хоте́ли купа́ться, но купа́ться бы́ло ещё хо́лодно. Несмотря́ на э́то [2] друзья́ получи́ли большо́е удово́льствие от прогу́лки.

Когда́ они́ верну́лись в дом, им о́чень хоте́лось есть и они́ с аппети́том пообе́дали. По́сле обе́да и ещё одно́й небольшо́й прогу́лки пора́ бы́ло возвраща́ться домо́й. Ле́на и Ви́ктор поблагодари́ли хозя́ев за гостеприи́мство и пошли́ на ста́нцию. На ста́нции они́ пятна́дцать мину́т жда́ли по́езда, кото́рый шёл в Москву́.

Они́ се́ли в по́езд, и че́рез два часа́ бы́ли до́ма. До́ма они́ рассказа́ли свои́м роди́телям о пое́здке, кото́рой о́ба бы́ли о́чень дово́льны.

---

[1] да́чный уча́сток: parcela de la finca de recreo
[2] несмотря́ на э́то: a pesar de eso

Recuerde:

сади́ться — сесть (sentarse, subir) сажу́сь сяду сади́шься ся́дешь ... ... садя́тся ся́дут сел, се́ла, се́ли	*куда́?* (A.) 1) на стул (en una silla) на дива́н (en un sofá) 2) на авто́бус (a un autobús) на трамва́й (a un tranviá) на (в) по́езд (a un tren)
сходи́ть — сойти́ (apearse) схожу́ сойду́ схо́дишь сойдёшь ... ... схо́дят сойду́т сошёл, сошла́, сошли́	*отку́да?* (G.) с по́езда (de un tren) с авто́буса (de un autobús) с трамва́я (de un tranvía)

Ejercicio 105. Conteste a las preguntas relacionadas con el texto.

1. Где нахо́дится да́ча Светла́ны? 2. Ле́на и Ви́ктор бы́ли ра́ды приглаше́нию? 3. Когда́ Ле́на и Ви́ктор се́ли в по́езд? 4. С како́го вокза́ла они́ пое́хали на да́чу к Светла́не? 5. Что Ле́на и Ви́ктор де́лали в по́езде? 6. Как до́лго они́ е́хали? 7. Когда́ они́ прие́хали? 8. По како́й тропи́нке пошли́ Ле́на и Ви́ктор? 9. Что они́ уви́дели, когда́ подошли́ к ле́су? 10. Почему́ они́ легко́ нашли́ да́чу, в кото́рой жила́ Светла́на? 11. Где встре́тила Светла́на свои́х госте́й? 12. Како́й дом они́ уви́дели на да́чном уча́стке? 13. С кем Светла́на познако́мила Ле́ну и Ви́ктора? 14. Куда́ вошли́ хозя́ева и го́сти? 15. Что стоя́ло на терра́се? 16. Что ста́ли де́лать хозя́ева и го́сти? 17. Что показа́ла Светла́на свои́м гостя́м по́сле ча́я? 18. Что уви́дели го́сти на да́чном уча́стке? 19. Куда́ пошла́ Светла́на со свои́ми гостя́ми? 20. Где они́ гуля́ли? 21. Что они́ хоте́ли де́лать? 22. Почему́ они́ не могли́ купа́ться в реке́? 23. Ле́на и Ви́ктор бы́ли дово́льны прогу́лкой? 24. Что они́ сде́лали, когда́ верну́лись в дом? 25. Когда́ они́ реши́ли возвраща́ться домо́й? 26. За что Ле́на и Ви́ктор поблагодари́ли хозя́ев? 27. Они́ **до́лго** жда́ли по́езда на ста́нции? 28. Ско́лько вре́мени е́хали Ле́на и Ви́ктор от да́чной ста́нции до до́ма? 29. О чём они́ рассказа́ли свои́м роди́телям?

Claves para los ejercicios

I. Parte introductoria

Ejercicio 2. *masc.*: конвéрт, карандáш, учéбник, журнáл, платóк, шарф, шкаф, стол, стул, дивáн, студéнт, друг, брат; *fem.*: бумáга, мáрка, открытка, рýчка, кни́га, газéта, сýмка, шáпка, кóмната, лáмпа, доскá, кáрта, карти́на, студéнтка, подрýга, сестрá; *neutro*: письмó, зéркало, пальтó, окнó, крéсло.

Ejercicio 3. 1. Э́то моя́ кóмната. 2. Э́то мой шкаф. 3. Э́то моё окнó. 4. ... мой ... 5. ... мой ... 6. ... моя́ ... 7. ... мой ... 8. ... моя́ ... 9. ... мой ... 10. ... моё ... 11. ... моя́ ... 12. ... мой ... 13. ... моё ... 14. ... мой ... 15. ... моя́ ... 16. ... мой ... 17. ... моё ...

Ejercicio 4. 1. Э́то нáша странá. 2. Э́то наш гóрод. 3. ... нáша ... 4. ... наш ... 5. ... нáша ... 6. ... наш ... 7. ... наш ... 8. ... нáша ... 9. ... наш ... 10. ... наш ... 11. ... нáша ... 12. ... наш ... 13. ... наш ... 14. ... нáша ... 15. ... нáше ...

Ejercicio 5. 1. Нет, э́то не моя́ газéта. 2. ... не мой ... 3. ... не моё ... 4. ... не моя́ ... 5. ... не мой ... 6. ... не моё ... 7. ... не моя́ ... 8. ... не мой ... 9. ... не мой ... 10. ... не моя́ ... 11. ... не моё ... 12. ... не мой ...

Ejercicio 6. 1. Чья э́то бумáга? 2. Чей это карандáш? 3. Чья ...? 4. Чьё ...? 5. Чья ...? 6. Чей ...? 7. Чья ...? 8. Чья ...? 9. Чей ...? 10. Чья ...? 11. Чьё ...? 12. Чей ...? 13. Чей ...? 14. Чья ...? 15. Чьё ...?

Ejercicio 7. 1. Вот вáша (твоя́) кни́га. 2. ... вáша (твоя́) ... 3. ... вáше (твоё) ... 4. ... ваш (твой) ... 5. ... вáша (твоя́) ... 6. ... вáша (твоя́) ... 7. ... ваш (твой) ... 8. ... вáша (твоя́) ... 9. ... вáше (твоё) ...

Ejercicio 8. 1. Э́то мой (твой) словáрь. 2. ... моя́ (твоя́) ... 3. ... мой (твой) ... 4. ... моя́ (твоя́) ... 5. ... мой (твой) ... 6. ... моя́ (твоя́) .. 7. ... мой (твой) ...

Ejercicio 9. 1. Э́то нáша аудитóрия. 2. ... наш ... 3. ... нáше ... 4. ... нáше ... 5. ... нáше ... 6. ... нáша ... 7. ... нáша ... 8. ... нáша ... 9. ... нáша ... 10. ... наш ...

Ejercicio 12. ***читáть*** 1. читáю. 2. читáем. 3. читáет. 4. читáешь. 5. читáете. 6. читáют. ***писáть*** 1. пи́шем. 2. пи́шет. 3. пи́шете. 4. пи́шут. 5. пишý. 6. пи́шешь.

Ejercicio 13. ***слýшать*** 1. слýшает. 2. слýшаем. 3. слýшаю. 4. слýшают. 5. слýшаете. 6. слýшаешь. ***рабóтать*** 1. рабóтаем. 2. рабóтаете. 3. рабóтаю. 4. рабóтаешь. 5. рабóтают. 6. рабóтает. ***отвечáть*** 1. отвечáешь. 2. отвечáю. 3. отвечáем. 4. отвечáет. 5. отвечáете. 6. отвечáют.

Ejercicio 14. ***говори́ть*** 1. говори́м. 2. говори́те. 3. говорю́. 4. говоря́т. 5. говори́т. 6. говори́шь. 7. говори́т. ***учи́ть*** 1. ýчишь, ýчит. 2. ýчим. 3. ýчат. 4. учý, ýчит. 5. ýчите.

Ejercicio 15. A. 1. говорю́. 2. понимáешь. 3. дéлаем. 4. отвечáет. 5. говори́т. 6. ýчим. 7. спрáшивает. 8. ýчите. 9. отвечáешь. 10. рабóтают. 11. понимáем, говори́т. 12. ýчит. 13. пóмнит. **B.** 1. зáвтракаю. 2. обéдаем. 3. ýжинает. 4. ýчат. 5. говоря́т. 6. рабóтает. 7. отдыхáют. 8. гуля́ем. 9. говори́т. 10. произнóсит.

Ejercicio 18. 1. читáю. 2. понимáешь. 3. спрáшивает. 4. отвечáем. 5. знáет. 6. отвечáете. 7. пи́шут. 8. ýчим.

Ejercicio 20. 1. по-рýсски. 2. по-рýсски. 3. рýсский язы́к. 4. по-рýсски, по-рýсски. 5. по-рýсски, рýсский язы́к. 6. по-рýсски. 7. рýсский язы́к. 8. рýсский язы́к. 9. по-рýсски. 10. по-рýсски.

Ejercicio 21. A. 1. нóвая. 2. большóй. 3. мáленькое. 4. большóй. 5. стáрая. 6. мáленькая. **B.** 1. нóвое. 2. стáрый. 3. нóвая. 4. стáрый. 5. нóвая.

Ejercicio 22. 1. ста́рый. 2. но́вая. 3. ста́рое. 4. ма́ленький. 5. больша́я.

Ejercicio 23. 1. ру́сский (испа́нский). 2. ру́сская (испа́нская). 3. ру́сское (испа́нское). 4. ру́сский (испа́нский). 5. ру́сская (испа́нская). 6. ру́сский (испа́нский). 7. ру́сская (испа́нская). 8. ру́сский (испа́нский).

Ejercicio 24. 1. Э́то большо́й слова́рь. 2. Э́то но́вая тетра́дь. 3. ... ста́рый ... 4. ... тру́дное .. 5. ... больша́я ... 6. ... лёгкое ... 7. ... но́вая ... 8. ... интере́сное ... 9. ... краси́вое ...

Ejercicio 25. 1. Како́е э́то зда́ние?—Э́то большо́е зда́ние. 2. Како́й ...?—... большо́й ... 3. Како́е ...?—... большо́е ... 4. Кака́я ...?—... больша́я ... 5. Кака́я ...?—... больша́я ... 6. Како́е ...?—... большо́е ... 7. Кака́я ...?—... больша́я ... 8. Како́й?—... большо́й ... 9. Кака́я ...?—... больша́я ... 10. Како́е ...?—... большо́е ...

Ejercicio 29. 1. стоя́т. 2. лежа́т. 3. вися́т. 4. стоя́т. 5. вися́т.

Ejercicio 30. A. 1. Э́то газе́ты и журна́лы. 2. Э́то конве́рты и ма́рки. 3. ... ру́чки и карандаши́. 4. ... пи́сьма и откры́тки. 5. ... учёбники и словари́. 6. ... столы́ и ла́мпы. 7. ... чемода́ны и су́мки. 8. ... фотогра́фии и карти́ны. **B.** 1. Студе́нты внима́тельно слу́шают. 2. Студе́нтки чита́ют. 3. Това́рищи говоря́т ... 4. Преподава́тели пи́шут. 5. Кни́ги лежа́т ... 6. Шкафы́ стоя́т ... 7. Карти́ны вися́т ... 8. Тут лежа́т учёбники, словари́, тетра́ди.

Ejercicio 32. 1. моя́. 2. моя́. 3. ва́ши. 4. твои́. 5. твои́. 6. на́ши. 7. чьи. 8. моё.

Ejercicio 33. 1. Э́то мои́ журна́лы. 2. Э́то мои́ ру́чки. 3. ... мои́ карандаши́. 4. ... твои́ газе́ты. 5. ... ва́ши преподава́тели. 6. ... твои́ тетра́ди. 7. ... ва́ши чемода́ны. 8. ... ва́ши су́мки. 9. ... ва́ши пи́сьма. 10. ... твои́ фотогра́фии. 11. ва́ши зада́ния.

Ejercicio 34. 1. но́вые. 2. ста́рые. 3. испа́нские. 4. хоро́шие. 5. но́вые. 6. плохи́е. 7. интере́сные. 8. краси́вые. 9. больши́е. 10. тру́дные. 11. ру́сские. 12. лёгкие. 13. сове́тские. 14. иностра́нные.

Ejercicio 35. 1. Како́й э́то учёбник? 2. Каки́е э́то кни́ги? 3. Како́й ...? 4. Кака́я ...? 5. Каки́е ...? 6. Каки́е ...? 7. Како́е ...? 8. Кака́я ...? 9. Како́е ...? 10. Кака́я ...? 11. Каки́е ...? 12. Каки́е ...? 13. Како́й ...? 14. Кака́я ...?

Ejercicio 36. 1. Э́то ру́сские слова́. 2. ... тру́дные упражне́ния. 3. ... кра́сные карандаши́. 4. ... но́вые лаборато́рии. 5. ... ста́рые тетра́ди. 6. ... свобо́дные места́. 7. ... интере́сные те́ксты. 8. ... больши́е зда́ния. 9. ... хоро́шие карандаши́. 10. ... сове́тские студе́нты и сове́тские студе́нтки.

Ejercicio 38. 1. Вот мои́ фотогра́фии. 2. ... мои́ друзья́. 3. ... мои́ подру́ги. 4. ... мои́ мла́дшие бра́тья. 5. ... мои́ ста́ршие сёстры. 6. ... больши́е но́вые дома́. 7. ... больши́е краси́вые дере́вья. 8. ... на́ши учителя́. 9. Мои́ бра́тья шко́льники. 10. Мои́ сёстры шко́льницы.

Ejercicio 39. 1. в ко́мнате 2. на столе́. 3. на окне́. 4. на доске́. 5. в чемода́не. 6. на кре́сле. 7. в конве́рте. 8. в су́мке.

Ejercicio 42. 1. Где живёт Влади́мир Петро́вич? 2. Что стои́т в ко́мнате? 3. Где стои́т кре́сло? 4. Что виси́т на стене́? 5. Где стои́т стол? 6. Что стои́т на столе́? 7. Где цветы́?

Ejercicio 43. A. 1. его́, его́. 2. её. 3. их. 4. его́. 5. её. 6. их. **B.** её, их, их, их, их, его́, её.

Ejercicio 44. 1. Чей э́то дом? 2. Чья ...? 3. Чей ...? 4. Чьи ...? 5. Чья ...? 6. Чьи ...? 7. Чья ... и чей ...? 8. Чья ... и чьё ...? 9. Чей ... и чьё ...? 10. Чьё ...? 11. Чей ...? 12. Чьи ...? 13. Чей ...? 14. Чей ... и чьё ...? 15 Чья ...?

Ejercicio 46. 1. писа́ла. 2. отвеча́л. 3. говори́л. 4. не понима́ла. 5. писа́л. 6. гуля́ли. 7. лежа́ла. 8. стоя́ло. 9. висе́ла. 10. стоя́ли.

Ejercicio 47. 1. Что лежа́ло на дива́не? 2. Что стоя́ло на окне́? 3. Что лежа́ло ...? 4. Что стоя́ло ...? 5. Что висе́ло ...? 6. Что висе́ло ...? 7. Что стоя́ло ...?

Ejercicio 48. 1. отвеча́ю. 2. гуля́ем. 3. пи́шут. 4. за́втракаешь. 5. рабо́таете. 6. слу́шает.

Ejercicio 49. Ка́рлос, Тере́са и я учи́ли уро́к. Снача́ла Ка́рлос спра́шивал, а Тере́са отвеча́ла. Они́ говори́ли ме́дленно, но пра́вильно. Я внима́тельно слу́шал(а) и всё понима́л(а). Пото́м я спра́шивал(а), а Тере́са и Ка́рлос отвеча́ли. Мы до́лго повторя́ли диало́г. По́сле э́того Ка́рлос чита́л вслух предложе́ния, а Тере́са и я писа́ли. Тере́са писа́ла краси́во и пра́вильно. Я писа́л(а) не о́чень краси́во, но то́же пра́вильно.

Ejercicio 51. Снача́ла я спра́шиваю, а вы отвеча́ете. Я говорю́ ме́дленно, вы хорошо́ понима́ете, что я говорю́. Вы отвеча́ете почти́ всегда́ пра́вильно. Мы говори́м то́лько по-ру́сски. Пото́м вы пи́шете дикта́нт. Снача́ла на доске́ пи́шет Мари́я, а пото́м пи́шет Хуа́н. Пото́м мы чита́ем но́вый текст. Снача́ла я чита́ю текст, а вы слу́шаете. Я пишу́ на доске́ но́вые слова́. Пото́м чита́ет Луи́с. Он чита́ет хорошо́. Пото́м чита́ют други́е студе́нты.

Ejercicio 53. 1. хочу́. 2. хо́чешь. 3. хо́чет. 4. хоти́м. 5. хоти́те. 6. хотя́т. 7. хо́чет.

Ejercicio 55. 1. могу́. 2. мо́жете. 3. мо́жешь. 4. мо́гут. 5. мо́жем, мо́жем. 6. мо́жет.

Ejercicio 58. 1. карти́ну. 2. газе́ту. 3. журна́л. 4. шкаф. 5. ла́мпу. 6. окно́. 7. фотогра́фию. 8. откры́тку. 9. альбо́м.

Ejercicio 59. Я ви́жу каранда́ш, кни́гу, тетра́дь, слова́рь, бума́гу, стол, шкаф, карти́ну, etc.

Ejercicio 61. 1. ма́рку и конве́рт. 2. каранда́ш и бума́гу. 3. журна́л и газе́ту. 4. слова́рь и уче́бник. 5. ру́чку и тетра́дь. 6. кни́гу и альбо́м.

Ejercicio 62. *есть* 1. сала́т и яйцо́. 2. суп и ры́бу. 3. ка́шу и котле́ту. 4. ку́рицу и рис. 5. колбасу́ и хлеб. 6. хлеб и сыр. 7. мя́со и капу́сту. 8. карто́фель и соси́ску. 9. борщ и мя́со. *пить* 1. чай. 2. молоко́. 3. ко́фе. 4. во́ду. 5. компо́т. 6. лимона́д. 7. сок. 8. пи́во. 9. кефи́р.

Ejercicio 67. 1. бале́т. 2. фильм. 3. фотогра́фию. 4. спекта́кль. 5. телеви́зор. 6. карти́ну.

Ejercicio 68. 1. Я чита́ю *газе́ту*. 2. Вы ви́дите *письмо́*? 3. Я беру́ *ру́чку* и пишу́. 4. Студе́нт расска́зывает *текст*. 5. Преподава́тель исправля́ет *оши́бку*. 6. Я открыва́ю *слова́рь*. 7. Вы до́лго пи́шете *упражне́ния*. 8. Брат и сестра́ слу́шают *ра́дио*.

Ejercicio 69. 1. ла́мпу. 2. карти́ну. 3. чемода́н. 4. су́мку. 5. нож и ви́лку. 6. ло́жку. 7. ча́шку. 8. письмо́. 9. пе́сню. 10. оши́бку. 11. упражне́ние. 12. газе́ты и журна́лы.

Ejercicio 70. 1. э́тот. 2. э́та. 3. э́ти. 4. э́то. 5. э́ти. 6. э́тот.

Ejercicio 71. Э́тот костю́м сто́ит во́семьдесят два рубля́. Э́та ша́пка сто́ит со́рок оди́н рубль. Э́тот журна́л сто́ит оди́н ру́бль. Э́та тетра́дь сто́ит три копе́йки. Э́тот каранда́ш сто́ит шесть копе́ек. Э́та ру́чка сто́ит оди́н рубль пятьдеся́т копе́ек. Э́та ма́рка сто́ит пять копе́ек. Э́тот слова́рь сто́ит четы́ре рубля́ два́дцать копе́ек. Э́ти часы́ сто́ят три́дцать шесть рубле́й.

Ejercicio 73. A. 1. прочита́л. 2. сде́лала. 3. написа́ли. 4. вы́учил. 5. пригото́вили. 6. нарисова́ла. 7. пообе́дали. 8. поу́жинал. 9. поза́втракал. **B.** 1. повтори́ли. 2. рассказа́ла. 3. спроси́л. 4. отве́тил. 5. испра́вил. 6. отдохну́ли.

Ejercicio 74. чита́ть — прочита́ть, повторя́ть — повтори́ть, обе́дать — пообе́дать, спра́шивать — спроси́ть, исправля́ть — испра́вить, учи́ть — вы́учить, рисова́ть — нарисова́ть, говори́ть — сказа́ть, у́жинать — поу́жинать, отдыха́ть — отдохну́ть, писа́ть — написа́ть, де́лать — сде́лать, гото́вить — пригото́вить, расска́зывать — рассказа́ть, за́втракать — поза́втракать.

Ejercicio 77. A. 1. пригото́вили. 2. вы́учил. 3. прочита́ли. 4. написа́л. 5. сде́лали. 6. нарисова́ла. **B.** 1. рассказа́л. 2. испра́вила. 3. повтори́ли. 4. отдохну́ла.

Ejercicio 79. 1. за́втракали. 2. отдыха́ли. 3. де́лал. 4. учи́л. 5. де́лали. 6. де́лала. 7. писа́л. 8. исправля́ли. 9. гото́вили.

Ejercicio 82. 1. бу́ду. 2. бу́дет. 3. бу́дем. 4. бу́дете. 5. бу́дут. 6. бу́дет. 7. бу́ду, бу́дешь. 8. бу́дем, бу́дем.

Ejercicio 83. 1. бу́дете писа́ть. 2. бу́ду чита́ть. 3. бу́дет понима́ть. 4. бу́дут знать. 5. бу́дем учи́ть.

Ejercicio 84. 1. бу́ду учи́ть. 2. бу́дем учи́ть. 3. бу́дешь отвеча́ть. 4. бу́дет спра́шивать, бу́дут отвеча́ть. 5. бу́дете писа́ть. 6. бу́дут чита́ть. 7. бу́дете учи́ть. 8. бу́ду говори́ть. 9. бу́дем понима́ть. 10. бу́дут писа́ть. 11. бу́дешь слу́шать. 12. бу́дет рабо́тать, бу́дет отдыха́ть.

Ejercicio 87. A. 1. напишу́. 2. вы́учит. 3. напи́шешь. 4. сде́лают. 5. пригото́вит. 6. пообе́дают. **B.** 1. расска́жет. 2. испра́вит. 3. повторя́т. 4. отдохнём.

Ejercicio 89. A. 1. бу́дем писа́ть, напи́шем. 2. бу́дете чита́ть, прочита́ете. 3. бу́дут учи́ть, вы́учат. 4. бу́дет гото́вить, пригото́вит. 5. бу́дет рисова́ть, нарису́ет. **B.** 1. бу́дут повторя́ть, повторя́т. 2. бу́ду исправля́ть, испра́влю. 3. бу́дет расска́зывать, расска́жет. 4. бу́дем отдыха́ть, отдохнём. 5. бу́дут отвеча́ть, отве́тят.

Ejercicio 90. 1. бу́ду чита́ть и писа́ть. 2. прочита́ешь и вы́учишь. 3. бу́дут учи́ть. 4. испра́вит, напи́шет. 5. бу́дет расска́зывать, бу́дут слу́шать. 6. расска́жет. 7. отве́тят.

Ejercicio 91. 1. должна́ была́, должна́ бу́дет. 2. до́лжен был, до́лжен бу́дет. 3. до́лжен был, до́лжен бу́дешь. 4. до́лжен был, до́лжен бу́ду. 5. должны́ бы́ли, должны́ бу́дете. 6. должны́ бы́ли, должны́ бу́дем. 7. должны́ бы́ли, должны́ бу́дут. 8. до́лжен был, до́лжен бу́дет.

Ejercicio 92. 1. не должны́ бы́ли. 2. не должны́. 3. должны́ бы́ли. 4. должна́ бу́дешь. 5. до́лжен бу́ду. 6. должны́. 7. до́лжен был. 8. до́лжен бу́дешь.

Ejercicio 93. 1. должна́. 2. должны́. 3. до́лжен. 4. должны́. 5. до́лжен. 6. должна́. 7. должна́. 8. до́лжен. 9. должны́.

Parte II

Ejercicio 1. 1. Э́то тетра́дь студе́нта. 2. ... студе́нтки. 3. ... преподава́теля. 4. ... сестры́. 5. ... Ви́ктора. 6. ... преподава́тельницы. 7. ... Мари́и. 8. ... Андре́я. 9. Ле́ны. 10. Та́ни.

Ejercicio 2. 1. Чья тетра́дь лежи́т на столе́? 2. Чьи учебники стоя́т в шкафу́? 3. Чья фотогра́фия виси́т на стене́? 4. Чьи часы́ лежа́т на столе́? 5. Чьё пальто́ виси́т здесь? 6. Чей слова́рь лежи́т в портфе́ле?

Ejercicio 4. A. 1. Ле́ны. 2. Ви́ктора. 3. Та́ни. 4. студе́нта. 5. преподава́теля. 6. студе́нтки. 7. профе́ссора Ивано́ва. 8. това́рища. **B.** 1. Пу́шкина. 2. Ле́рмонтова. 3. Ре́пина. 4. Дми́трия Шостако́вича. 5. Че́хова. 6. Бетхо́вена. 7. Шекспи́ра. 8. Серва́нтеса.

Ejercicio 5. 1. Сейча́с был уро́к фоне́тики. 2. Сейча́с бу́дет уро́к чте́ния. 3. Я купи́л(а) учебник хи́мии. 4. Э́то преподава́тель матема́тики. 5. Сего́дня в клу́бе бу́дет конце́рт пе́сни. 6. Вчера́ в клу́бе был ве́чер поэ́зии. 7. Э́то проспе́кт Ми́ра. 8. Э́то пло́щадь Восста́ния. 9. Э́то Музе́й Револю́ции.

Ejercicio 7. 1. Москвы́. 2. университе́та. 3. Кремля́. 4. ста́нции. 5. Библиоте́ки. 6. Дворца́. 7. Испа́нии. 8. Эквадо́ра.

Ejercicio 8. A. 1. телеви́зора. 2. словаря́. 3. ру́чки. 4. фотогра́фии. 5. тетра́ди. 6. молока́. **B.** 1. Мари́и. 2. Та́ни. 3. Андре́я. 4. Ви́ктора. 5. Ле́ны.

Ejercicio 9. 1. Нет, у меня́ нет словаря́. 2. Нет, у него́ нет учебника. 3. Нет, у меня́ нет ма́рки. 4. Нет, у меня́ нет конве́рта. 5. Нет, у меня́ (у нас) нет фотоаппара́та. 6. Нет, у меня́ нет магнитофо́на. 7. Нет, у меня́ (у нас) нет кассе́ты. 8. Нет, у неё нет портфе́ля. 9. Нет, у меня́ нет газе́ты. 10. Нет, у меня́ (у нас) нет зе́ркала. 11. Нет, у меня́ нет карандаша́. 12. Нет, у меня́ (у нас) нет видеомагнитофо́на.

Ejercicio 10. A. 1. Нет, вчера́ ве́чером в университе́те не́ было собра́ния. 2. ... не́ было репети́ции. 3. ... не́ было уро́ка грамма́тики. 4. ... не́ было экза́мена. 5. ... не́

было ле́кции. 6. ... не́ было сне́га. 7. ... не́ было дождя́. 8. ... не́ было моро́за. **В.** 1. ... не бу́дет фи́льма. 2. ... не бу́дет репети́ции. 3. ... не бу́дет собра́ния. 4. ... не бу́дет дождя́. 5. ... не бу́дет уро́ка фоне́тики. 6. ... не бу́дет экску́рсии.

Ejercicio 11. 1. Нет, у меня́ нет откры́тки. 2. Нет, у меня́ нет ка́рты СССР. 3. Нет, у меня́ не́ было биле́та в кино́. 4. Нет, за́втра у меня́ не бу́дет фотоаппара́та. 5. Нет, в конве́рте нет фотогра́фии. 6. Нет, в портфе́ле нет уче́бника. 7. Нет, Ле́ны нет до́ма. 8. Нет, Та́ни за́втра ве́чером не бу́дет до́ма. 9. Нет, Ви́ктора не́ было вчера́ в институ́те. 10. Нет, Вади́ма сейча́с нет на уро́ке.

Ejercicio 12. 1. У кого́ есть э́та пласти́нка? 2. Чего́ нет у Андре́я? 3. Кого́ нет ...? 4. Кого́ не́ было ...? 5. Чего́ у вас не́ было? 6. У кого́ был ...? 7. Чего́ нет ...?

Ejercicio 14. 1. Их нет в университе́те. 2. Её сейча́с нет на рабо́те. 3. Их не бу́дет ... 4. Тебя́ не бу́дет ... 5. За́втра вас не бу́дет ... 6. Вчера́ ве́чером нас не́ было ... 7. Его́ нет ... 8. Её нет ... 9. Меня́ не́ было ...

Ejercicio 15. 1. Нет, его́ сейча́с нет до́ма. 2. Нет, их сейча́с нет там. 3. Нет, её нет здесь. 4. Нет, меня́ не бу́дет до́ма. 5. Нет, меня́ не бу́дет на уро́ке. 6. Нет, меня́ не́ было там. 7. Нет, её не́ было здесь. 8. Нет, его́ не́ было в университе́те. 9. Нет, их не́ было на уро́ке.

Ejercicio 17. 1. на́шего дру́га. 2. моего́ словаря́. 3. ва́шего уче́бника. 4. твое́й фотогра́фии. 5. на́шей гру́ппы. 6. на́шего общежи́тия. 7. моего́ отца́. 8. мое́й ма́тери. 9. на́шего преподава́теля. 10. моего́ бра́та. 11. на́шего сосе́да. 12. мое́й сестры́. 13. твое́й подру́ги.

Ejercicio 20. 1. ... у тебя́ есть уче́бник. 2. У меня́ сего́дня хоро́ший аппети́т. 3. У него́ есть фотоаппара́т. 4. У него́ грипп. 5. У нас хоро́шее настрое́ние. 6. У него́ есть вре́мя. 7. У неё больши́е чёрные глаза́ ... 8. Возьми́, у меня́ есть ру́чка. 9. У меня́ есть слова́рь.

Ejercicio 21. 1. бра́та. 2. сестру́. 3. това́рища. 4. подру́гу. 5. отца́. 6. мать. 7. дру́га.

Ejercicio 22. 1. Я жду това́рища. 2. Я встреча́ю подру́гу. 3. Я хочу́ ви́деть отца́. 4. Мать ждёт дочь. 5. Бори́с иска́л Ка́тю. 6. Мы хорошо́ понима́ем преподава́теля. 7. Я давно́ не ви́дел сестру́. 8. Я пригласи́л в го́сти дру́га. 9. Преподава́тель спра́шивает студе́нта. 10. Ученики́ слу́шают учи́теля. 11. Я ча́сто вспомина́ю Ни́ну и Лю́сю. 12. Де́вочка рису́ет соба́ку.

Ejercicio 23. 1. студе́нта. 2. преподава́теля. 3. студе́нтку. 4. това́рища. 5. подру́гу. 6. дру́га. 7. ма́льчика. 8. де́вочку. 9. Та́ню. 10. Андре́я. 11. Мари́ю. 12. Ве́ру.

Ejercicio 24. 1. Я ви́жу Михаи́ла Васи́льевича Ломоно́сова. 2. ... Алекса́ндра Серге́евича Пу́шкина. 3. ... Льва Никола́евича Толсто́го. 4. ... Дми́трия Ива́новича Менделе́ева. 5. ... Алексе́я Макси́мовича Го́рького. 6. ... Ю́рия Алексе́евича Гага́рина. 7. ... Валенти́ну Влади́мировну Терешко́ву. 8. ... Гали́ну Серге́евну Ула́нову. 9. ... Михаи́ла Алекса́ндровича Шо́лохова.

Ejercicio 25. 1. ле́кцию, 2. фи́зику. 3. спорт. 4. упражне́ние. 5. статью́. 6. зада́чу. 7. оши́бку. 8. пра́вило. 9. дикта́нт. 10. сочине́ние.

Ejercicio 26. А. 1. Студе́нты слу́шают докла́д. 2. ... профе́ссора. 3. ... текст. 4. ... преподава́теля. 5. ... дом. 6. ... Анто́на. 7. ... спорт. 8. ... бра́та. 9. ... уро́к. 10. ... ученика́. 11. ... алфави́т. 12. ... сосе́да. **В.** 1. ... ле́кцию. 2. ... Викто́рию. 3. ... фи́зику. 4. ... сестру́. 5. ... пло́щадь. 6. ... де́вушку.

Ejercicio 27. 1. студе́нта и студе́нтку. 2. сестру́ и бра́та. 3. Мари́ю и Ка́рлоса. 4. ма́льчика и де́вочку. 5. Та́ню и Андре́я. 6. литерату́ру и иску́сство. 7. поэ́зию и му́зыку. 8. мать и сестру́.

Ejercicio 28. 1. Кого́ сфотографи́ровал Макси́м? 2. Что вы сфотографи́ровали? 3. Кого́ ждёт Оле́г? 4. Что ждёт Оле́г? 5. Что написа́ли студе́нты? 6. Кого́ спра́шивал преподава́тель? 7. Кого́ слу́шал студе́нт? 8. Что понима́ют ученики́? 9. Кого́ вы сего́дня ви́дели? 10. Кого́ вы встре́тили вчера́ в метро́?

Ejercicio 30. 1. ви́жу. 2. понима́ем. 3. зна́ет. 4. по́мнит. 5. слу́шаешь. 6. ждё-

те. 7. лю́бит. 8. вспомина́ет. 9. и́щешь. 10. встреча́ем. 11. приглаша́ет. 12. фотографи́рует.

Ejercicio 31. 1. уви́жу. 2. ска́жет. 3. спро́сим. 4. вспо́мню. 5. подождёте. 6. найдёт. 7. встре́тит. 8. пригласи́т. 9. найдёте. 10. встре́чу. 11. пригласи́м. 12. встре́чу. 13. встре́тит. 14. поймёт.

Ejercicio 32. 1. бра́та. 2. сестры́, сестру́. 3. Ви́ктора, Ви́ктора. 4. Та́ни, Та́ню. 5. отца́, отца́. 6. магнитофо́н, магнитофо́на. 7. учёбника, учёбник.

Ejercicio 33. 1. меня́. 2. тебя́. 3. нас. 4. его́. 5. её. 6. их. 7. вас.

Ejercicio 34. 1. его́. 2. его́. 3. её. 4. их. 5. их.

Ejercicio 36. Вот мой каранда́ш. Я взял(а́) мой каранда́ш. ... моя́ газе́та. ... мою́ газе́ту. ... мой журна́л. ... мой журна́л. ... моё зе́ркало. ... моё зе́ркало. ... моя́ расчёска. ... мо́ю расчёску. ... мой конве́рт. ... мой конве́рт. ... моя́ ма́рка. ... мою́ ма́рку. ... моя́ откры́тка. ... мою́ откры́тку. ... мой плато́к. ... мой плато́к. ... мой блокно́т. ... мой блокно́т. ... моя́ тетра́дь. ... мою́ тетра́дь. ... мой учёбник. ... мой учёбник. ... мой слова́рь. ... мой слова́рь. ... моя́ кни́га. ... мою́ кни́гу. ... моя́ бума́га. ... мою́ бума́гу. ... моя́ фотогра́фия. ... мою́ фотогра́фию. ... моя́ щётка. ... мою́ щётку. ... мой календа́рь. ... мой календа́рь. ... моя́ ка́рта ... мою́ ка́рту.

Ejercicio 37. 1. моего́ бра́та. 2. мою́ сестру́. 3. на́шего сосе́да. 4. моего́ това́рища. 5. ва́шу подру́гу. 6. на́шего преподава́теля. 7. моего́ дру́га.

Ejercicio 40. 1. Э́то мой каранда́ш?—Да, твой.—Мо́жно, я возьму́ свой (мой) каранда́ш?—Коне́чно, возьми́ свой (твой) каранда́ш. 2. Э́то моя́ бума́га?—Да, твоя́.—Мо́жно, я возьму́ свою́ (мою́) бума́гу?—Коне́чно, возьми́ свою́ (твою́) бума́гу, etc.

Ejercicio 42. 1. её. 2. его́. 3. свою́. 4. своего́, его́. 5. её, свою́, её.

Ejercicio 43. 1. Ка́рлос хоте́л взять свой слова́рь. 2. ... его́ слова́рь. 3. ... его́ слова́рь. 4. ... свой слова́рь. 5. ... его́ слова́рь. 6. ... его́ слова́рь. 7. ... свой слова́рь.

Ejercicio 46. *идти́* 1. в коридо́р. 2. в кабине́т. 3. в ку́хню. 4. в рестора́н. 5. в библиоте́ку. 6. в аудито́рию. *е́хать* 1. в Москву́. 2. в Ленингра́д. 3. в Ки́ев. 4. в Ри́гу. 5. в Ташке́нт. 6. в Оде́ссу.

Ejercicio 47. A. 1. Э́та де́вушка идёт в университе́т. 2. ... в шко́лу. 3. ... в апте́ку. 4. ... в гастроно́м. 5. ... в клуб. 6. ... в лаборато́рию. 7. ... в аудито́рию. 8. ... в общежи́тие. **B.** 1. ... в центр. 2. ... в цирк. 3. ... в теа́тр. 4. ... в консервато́рию. 5. ... в музе́й. 6. ... в поликли́нику. 7. ... в рестора́н. 8. ... в гости́ницу.

Ejercicio 48. A. 1. на по́чту. 2. на стадио́н. 3. на ры́нок. 4. на вокза́л. 5. на рабо́ту. 6. на фа́брику. 7. на пло́щадь. 8. на вы́ставку. 9. на ста́нцию. 10. на у́лицу. 11. на пя́тый эта́ж. **B.** 1. на ле́кцию. 2. на консульта́цию. 3. на собра́ние. 4. на конце́рт. 5. на репети́цию. 6. на уро́к. 7. на спекта́кль. 8. на экску́рсию. 9. на ве́чер. 10. на рабо́ту.

Ejercicio 49. 1. в университе́т на ле́кцию. 2. в клуб на собра́ние. 3. на экску́рсию в музе́й. 4. в аудито́рию но́мер восемна́дцать на консульта́цию. 5. в теа́тр на но́вый спекта́кль. 6. на рабо́ту на заво́д. 7. на рабо́ту в поликли́нику. 8. в консервато́рию на конце́рт. 9. в зал на собра́ние. 10. в шко́лу на ве́чер.

Ejercicio 51. 1. Сего́дня он прие́хал домо́й на такси́. 2. ... на авто́бусе. 3. ... на авто́бусе и на метро́. 4. ... на по́езде. 5. ... на тролле́йбусе. 6. ... на трамва́е. 7. ... на маши́не.

Ejercicio 52. 1. на по́чту. 2. в теа́тр. 3. в магази́н. 4. на стадио́н. 5. в парк. 6. на собра́ние. 7. на ле́кцию. 8. в аудито́рию три́ста пятна́дцать на консульта́цию. 9. на экску́рсию. 10. в Ла́твию.

Ejercicio 53. 1. в библиоте́ку. 2. в столо́вую (в рестора́н). 3. в магази́н. 4. в апте́ку. 5. в магази́н, etc.

Ejercicio 54. A. 1. пошёл (пошла́) 2. пошли́. 3. пошла́. 4. пошёл. 5. пошли́. 6. пое́хала. 7. пое́хали. 8. пое́хал. 9. пое́хала. 10. пое́хали. **B.** 1. пришла́. 2. при-

шли́. 3. не пришёл. 4. пришли́. 5. прие́хал(а). 6. прие́хали. 7. не прие́хал. 8. прие́хала.

Ejercicio 55. 1. придёт. 2. не придёт. 3. пойду́т. 4. не пойдём. 5. не пойдёте. 6. пойду́. 7. пойдёшь. 8. пое́ду. 9. пое́дете. 10. пое́дем.

Ejercicio 58. 1. в гастроно́м. 2. в лаборато́рию. 3. на ле́кцию. 4. на конце́рт. 5. в теа́тр. 6. в библиоте́ку. 7. в центр.

Ejercicio 60. 1. Студе́нты пое́хали в шко́лу на ве́чер в четы́ре часа́. 2. ... в де́сять часо́в. 3. ... в во́семь часо́в со́рок пять мину́т. 4. ... в де́вять часо́в. 5. ... в двена́дцать часо́в три́дцать мину́т. 6. ... в час два́дцать мину́т. 7. ... в три часа́. 8. ... в семь часо́в. 9. ... в оди́ннадцать часо́в.

Ejercicio 61. 1. в университе́те. 2. в институ́те. 3. в шко́ле. 4. в Москве́. 5. в Ленингра́де. 6. в Ки́еве. 7. в И́ндии. 8. в Эквадо́ре. 9. в Ке́нии.

Ejercicio 62. 1. в теа́тре. 2. в музе́е. 3. в клу́бе. 4. в рестора́не. 5. в гости́нице. 6. в лаборато́рии. 7. в институ́те. 8. в шко́ле. 9. в университе́те. 10. в санато́рии. 11. в больни́це, 12. в кио́ске. 13. в гастроно́ме. 14. в универма́ге. 15. в ка́ссе. 16. в общежи́тии.

Ejercicio 63. 1. на пло́щади. 2. на у́лице. 3. на ста́нции. 4. на заво́де. 5. на фа́брике. 6. на стадио́не. 7. на по́чте. 8. на вы́ставке.

Ejercicio 64. 1. на ве́чере. 2. на спекта́кле. 3. на собра́нии. 4. на экза́мене. 5. на репети́ции. 6. на конце́рте. 7. на рабо́те. 8. на консульта́ции. 9. на экску́рсии. 10. на ле́кции.

Ejercicio 65. 1. был, бу́дет. 2. была́, бу́дет. 3. была́, бу́дет. 4. был, бу́дет. 5. бы́ли, бу́дут. 6. был, бу́дет. 7. была́, бу́дет. 8. был, бу́дет. 9. бы́ли, бу́дем. 10. бы́ли, бу́дут.

Ejercicio 67. 1. в гастроно́ме. 2. в универма́ге. 3. на по́чте. 4. в апте́ке. 5. в музе́е. 6. на стадио́не.

Ejercicio 68. 1. в портфе́ле. 2. на пло́щади. 3. в тетра́ди. 4. в словаре́. 5. в Кремле́. 6. на две́ри.

Ejercicio 69. 1. Мои́ костю́мы вися́т в шкафу́. 2. ... в лесу́. 3. ... в саду́. 4. ... в углу́. 5. ... на углу́. 6. ... на полу́. 7. ... на мосту́. 8. ... на берегу́.

Ejercicio 72. 1. Ка́ждый день ра́но у́тром я иду́ в университе́т. Вчера́ я был в университе́те. 2. ... в библиоте́ке. ... в библиоте́ку. 3. ... на собра́ние. ... на собра́нии. 4. ... в общежи́тии. ... в общежи́тие. 5. ... в аудито́рию на уро́к. ... в аудито́рии на уро́ке. 6. ... в клу́бе на ве́чере. ... в клуб на ве́чер. 7. ... в консервато́рию на конце́рт. ... в консервато́рии на конце́рте. 8. ... в центр. ... в це́нтре. 9. ... на вы́ставку. ... на вы́ставке. 10. ... в гости́нице. ... в гости́ницу. 11. ... на заво́де. ... на заво́д. 12. ... в больни́це. ... в больни́цу.

Ejercicio 73. 1. на конце́рте. 2. в общежи́тии. 3. на ве́чере. 4. в Кремль. 5. на спекта́кле. 6. на фа́брику. 7. в музе́й. 8. в лесу́. 9. в рестора́не. 10. в магази́н.

Ejercicio 74. 1. в общежи́тии. 2. в консервато́рию. 3. в лаборато́рии. 4. на уро́к. 5. в парк. 6. в музе́е. 7. в (на) ку́хне. 8. на конце́рт. 9. в клу́бе. 10. в шкафу́. 11. на по́чте. 12. в столи́це.

Ejercicio 75. 1. в теа́тре. 2. в консервато́рию. 3. в планета́рии. 4. на стадио́н. 5. на собра́нии. 6. в клу́бе на ве́чере. 7. на факульте́т. 8. в Кремль.

Ejercicio 76. 1. в институ́те, в институ́т. 2. на собра́ние, на собра́нии. 3. на ле́кции, на ле́кцию. 4. на рабо́ту, на рабо́те. 5. на консульта́ции, на консульта́цию. 6. в поликли́нику, в поликли́нике. 7. в библиоте́ку, в библиоте́ке. 8. в лаборато́рию, в лаборато́рии. 9. в центр, в це́нтре. 10. в гости́ницу, в гости́нице. 11. на экску́рсию, на экску́рсии. 12. на ста́нцию метро́ «Проспе́кт Ма́ркса», на ста́нции метро́ «Проспе́кт Ма́ркса».

Ejercicio 78. A. 1. Вчера́ Ма́ша ходи́ла в шко́лу. 2. ... ходи́ла в библиоте́ку. 3. ... ходи́л в институ́т. 4. ... ходи́л в лаборато́рию. 5. ... ходи́ли на уро́к. 6. ... ходи́ла в магази́н и в апте́ку. 7. ... ходи́ли в клуб на ве́чер. 8. ... ходи́л(а) в рестора́н.

B. 1. ... ездили на стадио́н. 2. ... е́здили в парк. 3. е́здили в Кремль. 4. ... е́здила в Ри́гу, ... е́здили в Ки́ев. 5. ... е́здили на экску́рсию. 6. ... е́здили в Ита́лию. 7. ... е́здили во Фра́нцию. 8. ... е́здили в А́нглию.

Ejercicio 79. *ходи́ть* 1. в библиоте́ку. 2. на по́чту. 3. на рабо́ту. 4. в спортза́л. 5. в магази́н. 6. в кино́. *е́здить* 1. в университе́т. 2. в центр. 3. в консервато́рию. 4. в парк. 5. на стадио́н. 6. на фа́брику.

Ejercicio 80. A. 1. идёт. 2. хожу́. 3. идёшь, иду́, иду́. 4. хо́дит. **B.** 1. не ходи́ла. 2. ходи́ли. 3. ходи́л. 4. шла, шла, ходи́ла.

Ejercicio 81. A. 1. е́здит. 2. е́дут. 3. е́здят. 4. е́дем, е́дете, е́дем. **B.** 1. е́хали, е́хали. 2. е́здили, е́здили. 3. е́здили. 4. е́здили.

Ejercicio 84. 1. Сейча́с он ду́мает о сестре́. 2. ... о бра́те. 3. ... о дру́ге. 4. ... о подру́ге. 5. ... о зиме́. 6. ... о ле́кции. 7. ... о спекта́кле. 8. ... о кни́ге.

Ejercicio 85. 1. о Москве́. 2. о Ю́рии Гага́рине. 3. о карти́не Левита́на. 4. о пье́се. 5. о Ре́пине. 6. об арти́сте Михаи́ле Улья́нове. 7. об иску́сстве. 8. о бале́те. 9. о спо́рте. 10. о поэ́зии. 11. о теа́тре. 12. о му́зыке.

Ejercicio 86. 1. бра́та, о бра́те. 2. Андре́й, об Андре́е. 3. преподава́теля, преподава́тель, преподава́теля, о преподава́теле. 4. Мари́я, Мари́ю, Мари́и, о Мари́и. 5. фильм, о фи́льме. 6. письмо́, письмо́. 7. Москвы́, Москву́, о Москве́.

Ejercicio 88. A. 1. о тебе́. 2. о вас. 3. обо мне́. 4. о нас. 5. о вас. 6. о нём. 7. о ней. 8. о них. **B.** 1. о ней. 2. о нём. 3. о них. 4. о нём. 5. о нём. 6. о ней. 7. о нём. 8. о них.

Ejercicio 89. 1. он, его́, о нём. 2. её, она́, о ней. 3. их, они́, их, о них.

Ejercicio 91. 1. моём дру́ге. 2. на́шем общежи́тии. 3. на́шей фотогра́фии. 4. мое́й ко́мнате. 5. моём бра́те. 6. ва́шей подру́ге. 7. моём словаре́. 8. твое́й сестре́. 9. на́шем го́роде.

Ejercicio 92. 1. свое́й, её. 2. его́, своём. 3. свое́й, её. 4. своём, её. 5. свое́й.

Ejercicio 94. 1. в сентябре́. 2. в ноябре́. 3. в январе́. 4. в феврале́. 5. в ма́рте. 6. в ма́е. 7. в ию́не. 8. в ию́ле.

Ejercicio 97. 1. Собра́ние у нас бу́дет в сре́ду. 2. ... в а́вгусте. 3. ... в суббо́ту. 4. ... в ма́е. 5. ... в октябре́. 6. ... в четве́рг. 7. ... в ноябре́. 8. ... в ию́ле. 9. ... в воскресе́нье.

Ejercicio 98. *дава́ть* 1. това́рищу. 2. сестре́. 3. преподава́телю. 4. подру́ге. 5. преподава́тельнице. 6. дру́гу. 7. шко́льнице. *дать* 1. Анто́ну. 2. Серге́ю. 3. И́горю. 4. Ва́ле. 5. Ве́ре. 6. Ви́ктору. 7. ребёнку. 8. сосе́дке. 9. сосе́ду.

Ejercicio 99. 1. Де́вочка даёт ма́льчику конфе́ту. 2. ... мяч. 3. ... ва́зу. 4. ... ро́зу.

Ejercicio 100. 1. Преподава́тель объясня́ет студе́нту грамма́тику. 2. ... преподава́телю. 3. ... журна́л. 4. ... сы́ну. 5. ... телегра́мму. 6. ... бра́ту. 7. ... Та́не. 8. ... откры́тку. 9. ... ва́зу. 10. ... Гло́рии.

Ejercicio 102. 1. учи́телю. 2. Ло́ле. 3. Людми́ле Ива́новне. 4. Ма́рио. 5. Джо́ну. 6. Га́ле. 7. Никола́ю. 8. Васи́лию Петро́вичу.

Ejercicio 103. 1. даёт. 2. да́ришь. 3. посыла́ет. 4. пока́зываю. 5. поёт. 6. расска́зывает. 7. пишу́. 8. объясня́ешь. 9. говори́м.

Ejercicio 104. 1. дашь. 2. подарю́. 3. пока́жет. 4. споёт. 5. объясни́те. 6. ска́жем. 7. отве́чу. 8. куплю́. 9. пошлёт. 10. расска́жет.

Ejercicio 106. 1. Ма́ше. 2. Ле́не. 3. това́рищу. 4. Ви́ктору и Андре́ю. 5. Мари́и. 6. Ми́ше. 7. сы́ну. 8. Никола́ю.

Ejercicio 107. 1. сове́тует. 2. помога́ют. 3. меша́ют. 4. обеща́ет. 5. звони́т. 6. отвеча́ет. 7. ве́рю. 8. разреша́ешь.

Ejercicio 108. 1. помогу́. 2. помеша́ют. 3. посове́туем. 4. разреши́т. 5. позвони́шь и пригласи́шь. 6. отве́тите.

Ejercicio 111. 1. мне. 2. тебе́. 3. ему́. 4. ей. 5. им. 6. ей. 7. ему́. 8. нам. 9. вам. 10. тебе́. 11. мне. 12. тебе́. 13. ему́. 14. вам. 15. нам.

Ejercicio 113. 1. Да, я на ка́ждом уро́ке даю́ ему́ тетра́дь. 2. ... мне ... 3. ... мне ... 4. ... мне ... 5. ... ей ... 6. ... мне ... 7. ... им ... 8. ... ей. ... 9. ... ему́ ... 10. ... ему́ ...

Ejercicio 114. 1. Преподава́тель спра́шивает студе́нта. 2. ... преподава́телю. 3. ... преподава́теля. 4. ... студе́нту. 5. ... студе́нтку. 6. ... преподава́тельнице. 7. ... преподава́тельницу. 8. ... студе́нтке.

Ejercicio 115. 1. преподава́телю. 2. студе́нта. 3. учи́теля. 4. подру́ге. 5. студе́нтке. 6. отцу́. 7. сы́на. 8. Макси́ма и Ве́ру. 9. ребёнку. 10. дру́га. 11. де́вушку. 12. слона́. 13. Андре́я, Андре́я. 14. Светла́не. 15. сестре́.

Ejercicio 116. 1. мне, ему́. 2. мне, его́, ему́. 3. меня́, ему́. 4. мне, мне. 5. меня́, её, ей. 6. её, мне. 7. ему́, его́, мне, меня́.

Ejercicio 117. 1. вас, вас. 2. вам. 3. вас. 4. вам. 5. вам. 6. вас. 7. вам. 8. вам. 9. вас. 10. вам. 11. вас. 12. вам. 13. вас. 14. вас. 15. вас. 16. вас. 17. вам. 18. вас. 19. вам. 20. вас.

Ejercicio 119. 1. моему́ бра́ту. 2. мое́й сестре́ О́льге. 3. твоему́ дру́гу. 4. ва́шей подру́ге На́де. 5. на́шему отцу́. 6. ва́шему това́рищу.

Ejercicio 120. 1. своему́. 2. свое́й. 3. её. 4. своему́. 5. его́. 6. своему́. 7. его́. 8. её. 9. её. 10. своему́.

Ejercicio 123. 1. Кому́ ну́жно испра́вить оши́бки в тетра́ди? 2. Кому́ нужно ...? 3. Кому́ на́до ...? 4. Кому́ на́до ...? 5. Кому́ тру́дно ...? 6. Кому́ легко́ ...?

Ejercicio 124. 1. мне. 2. ей. 3. нам. 4. ему. 5. вам. 6. им. 7. тебе́. 8. им.

Ejercicio 127. A. 1. Мне бы́ло прия́тно слу́шать э́ту пе́сню. Мне бу́дет прия́тно слу́шать э́ту пе́сню. 2. ... бы́ло легко́ ... бу́дет легко́ ... 3. ... бы́ло тру́дно ... бу́дет тру́дно ...; etc. **B.** 1. ... на́до бы́ло ... на́до бу́дет ... 2. ... ну́жно бы́ло ... ну́жно бу́дет ...; etc.

Ejercicio 128. 1. бы́ло хо́лодно. 2. тепло́. 3. бу́дет хо́лодно. 4. бу́дет тепло́. 5. бы́ло ве́село. 6. гру́стно.

Ejercicio 130. 1. Ему́ восемна́дцать лет. 2. Ему́ два́дцать два го́да. 3. Ей два́дцать пять лет. 4. ей четы́рнадцать лет.

Ejercicio 132. 1. ему́. 2. ей. 3. ему́. 4. ей. 5. ей. 6. ему́. 7. им.

Ejercicio 136. 1. понра́вился. 2. понра́вилась. 3. понра́вился. 4. понра́вилась. 5. понра́вились. 6. понра́вилась. 7. понра́вился. 8. понра́вилось. 9. понра́вились. 10. понра́вился.

Ejercicio 138. 1. Что нра́вится О́льге? 2. Что понра́вилось ...? 3. Что нра́вится ...? 4. Что понра́вилось ...? 5. Кому́ нра́вятся ...? 6. Кому́ нра́вится ...? 7. Что нра́вится ...? 8. Что понра́вилось ...? 9. Что нра́вится ...? 10. Кому́ понра́вились ...? 11. Что понра́вилось ...? 12. Что понра́вилось ...? 13. Что понра́вилось ...? 14. Что понра́вилось ...? 15. Что понра́вилось ...? 16. Что понра́вилось ...?

Ejercicio 139. 1. нра́вится мне (мне нра́вится). 2. ей нра́вятся (нра́вятся ей). 3. мне нра́вится (нра́вится мне). 4. им нра́вятся (нра́вятся им). 5. нам нра́вится (нра́вится нам). 6. не нра́вится тебе́. 7. они́ нра́вятся им (они́ им нра́вятся).

Ejercicio 140. 1. понра́вилась ему́ (ему́ понра́вилась). 2. мне понра́вились (понра́вились мне). 3. понра́вился ей (ей понра́вился). 4. нам понра́вилась (понра́вилась нам). 5. понра́вились им (им понра́вились). 6. понра́вился мне (мне понра́вился). 7. понра́вились мне (мне понра́вились).

Ejercicio 141. 1. Вам (тебе́) понра́вилась э́та фотогра́фия? 2. Им понра́вился Ленингра́д? 3. Вам понра́вился Крым? 4. Вам понра́вился э́тот конце́рт? 5. Вам (тебе́) понра́вилась э́та кни́га? 6. Вам понра́вился э́тот альбо́м? 7. Вам (тебе́) понра́вилась э́та пласти́нка? 8. Вам понра́вился э́тот спекта́кль? 9. Вам понра́вился э́тот музе́й?

Ejercicio 143. 1. не нýжен. 2. нужнá. 3. нýжно. 4. не нужнá. 5. нýжен. 6. нýжен. 7. не нужны́. 8. нужнá. 9. нужнá. 10. нýжен.

Ejercicio 144. А. 1. былá нужнá. 2. был нýжен. 3. бы́ли нужны́. 4. бы́ло нýжно 5. былá нужнá. 6. был нýжен. **В.** 1. бýдет нужнá. 2. бýдут нужны́. 3. бýдет нýжен 4. бýдет нужнá. 5. бýдет нужнá. 6. бýдет нýжен.

Ejercicio 145. 1. Спортсмéн рад снéгу и морóзу. 2. ... дождю́. 3. ... подáрку. 4. ... встрéче. 5. ... зимé. 6. ... экскýрсии. 7. ... письмý. 8. ... прáзднику.

Ejercicio 147. 1. к Николáю. 2. к Тáне. 3. к Йгорю. 4. к Натáше. 5. к Мари́и. 6. к преподавáтелю. 7. к Лéне и её брáту Ви́ктору.

Ejercicio 148. 1. Я идý к врачý. 2. ... к сосéду. 3. ... к сестрé. 4. ... к товáрищу. 5. ... к преподавáтелю. 6. ... к подрýге. 7. ... к мáтери.

Ejercicio 149. 1. к немý. 2. к ней. 3. к ним. 4. к немý. 5. к нам. 6. к ней. 7. ко мне. 8. к тебé. 9. к вам.

Ejercicio 150. 1. Кто придёт к вам (к тебé) в суббóту вéчером? 2. К комý вы пойдёте в гóсти ...? 3. К комý вы пойдёте (ты пойдёшь) ...? 4. Кто неожи́данно пришёл к вам (к тебé) ...? 5. Кудá (к комý) вы пойдёте (ты пойдёшь) ...? 6. Кто придёт к вам ...? 7. Кто приéдет к вам (к тебé) ...?

Ejercicio 152. 1. Покупáтель подхóдит к кáссе. 2. ... к рекé. 3. ... к пáмятнику. 4. ... к здáнию. 5. ... к останóвке. 6. ... к стáнции метрó. 7. ... к доскé. 8. ... к учи́телю. 9. ... к ученикý. 10. ... к Тáне.

Ejercicio 153. 1. подхóдит и задаёт. 2. подъезжáет. 3. подъезжáем. 4. прихóдит, прохóдит. 5. проезжáю. 6. подхóдят.

Ejercicio 154. 1. подойдёт и посмóтрит. 2. подойдёт и напи́шет. 3. подойдý и открóю. 4. придёте и пройдёте. 5. проéдем. 6. подойдýт. 7. придёт и пройдёт.

Ejercicio 155. Скажи́те, пожáлуйста, как пройти́ (проéхать) к кинотеáтру (поликли́нике, музéю, пóчте, гастронóму, универмáгу, университéту, библиотéке, ци́рку, цéнтру, телегрáфу, стадиóну, ры́нку, пáрку, гости́нице)?

Ejercicio 156. А. 1. к кинотéатру «Росси́я»? 2. к консерватóрии? 3. к магази́ну «Прогрéсс»? 4. к стадиóну и́мени Лéнина? 5. к гастронóму? 6. к Музéю и́мени Пýшкина? 7. к пóчте? **В.** 1. к милиционéру. 2. к Мари́и. 3. к преподавáтелю. 4. к окнý. 5. к двéри. 6. к столý.

Ejercicio 158. А. 1. к репети́ции. 2. к экзáмену. 3. к выступлéнию. 4. к зачёту. 5. к диктáнту. 6. к вéчеру. 7. к поéздке. 8. к дискýссии. 9. к лéкции. 10. к встрéче. **В.** 1. к зимé. 2. к грýппе. 3. к преподавáтелю. 4. к сосéду. 5. к дисципли́не.

Ejercicio 160. 1. по проспéкту. 2. по коридóру ... . 3. пó мосту. 4. по бéрегу. 5. по лéстнице. 6. по дорóге. 7. по пáрку. 8. по универмáгу. 9. по ýлице. 10. по плóщади. 11. по музéю. 12. по вы́ставке.

Ejercicio 161. 1. по математи́ке. 2. по хи́мии. 3. по геогрáфии. 4. по граммáтике. 5. по фи́зике. 6. по филосóфии. 7. по геолóгии. 8. по биолóгии, по биолóгии.

Ejercicio 163. 1. Какáя э́то тетрáдь? 2. Какóе задáние ...? 3. Каки́е кни́ги ...? 4. Какáя консультáция ...? 5. Какóй доклáд ...? 6. Какóй экзáмен ...?

Ejercicio 165. *сдавáть* 1. хи́мию. 2. математи́ку. 3. рýсский язы́к. 4. истóрию. 5. фи́зику. 6. геогрáфию. *сдать* 1. биолóгию. 2. зоолóгию. 2. ботáнику. 4. áлгебру. 5. геомéтрию. 6. тригономéтрию. 7. францýзский язы́к. 8. анатóмию. 9. филосóфию.

Ejercicio 166. 1. по телеви́зору. 2. по пóчте. 3. по рáдио. 4. по телефóну. 5. по телеви́зору.

Ejercicio 167. 1. Мне нýжно послáть кни́ги по пóчте моемý товáрищу. 2 ... балéт на льду. 3. ... о фи́льме. 4. ... послéдние извéстия. 5. ... космонáвты.

Ejercicio 168. 1. Он был в поликли́нике. 2. ... в музéе. 3. ... в консерватóрии. 4. ... в теáтре. 5 ... на каткé. 6. ... на концéрте. 7 ... на рабóте. 8. ... на стадиóне.

Ejercicio 169. 1. из университéта. 2. с концéрта. 3. из теáтра. 4. с собрáния. 5. из библиотéки. 6. со стадиóна. 7. из институ́та. 8. из шкóлы. 9. из Ленингрáда.

Ejercicio 170. 1. Откýда приéхала в Совéтский Союз Патри́сия? 2. Кудá поéхал ваш друг ...? 3. Откýда приéхала Сáндра ...? 4. Кудá поéхала вáша преподавáтельница ...? 5. Откýда приéхал Пéдро ...? 6. Откýда приéхал Пиéтро ...? 7. Откýда приéхал Ни́кос ...? 8. Откýда приéхал Альбéрто ...?

Ejercicio 171. 1. Онá былá в клубе на концéрте. Онá идёт из клýба с концéрта. 2. ... в университéте на лéкции. ... из университéта с лéкции. 3. ... в музéе на экскýрсии.. ... из музéя с экскýрсии. 4. ... в теáтре на балéте. ... из теáтра с балéта.

Ejercicio 172. 1. Мы пошли́ на вéчер поэ́зии. Мы бы́ли на вéчере поэ́зии. Мы вернýлись с вéчера поэ́зии. 2. ... на урóк рýсского языкá. ... на урóке рýсского языкá. ... с урóка рýсского языкá. 3. ... на лéкцию по истóрии. ... на лéкции по истóрии. ... с лéкции по истóрии. 4. ... на экзáмен по фи́зике. ... на экзáмене по фи́зике. ... с экзáмена по фи́зике. 5. ... в дом óтдыха. .. в дóме óтдыха. ... из дóма óтдыха.

Ejercicio 173. 1. Онá идёт в университéт из дóма. 2. ... в аптéку из поликли́ники. 3. ... на пóчту с рабóты. 4. ... в ресторáн из музéя. 5. ... в гости́ницу с экскýрсии. 6. ... в санатóрий из Москвы́.

Ejercicio 174. 1. Когдá вы вернýлись из теáтра? 2. Когдá вы вернýлись с концéрта? 3. Когдá вы вернýлись (ты вернýлся, ты вернýлась) из клýба? 4. Когдá они́ вернýлись из пáрка? 5. Когдá вы вернётесь из ци́рка? 6. Когдá они́ вернýтся со стадиóна? 7. Когдá он вернýлся с рабóты? 8. Когдá онá вернýлась с пóчты? 9. Когдá вы вернýлись (ты вернýлся, ты вернýлась) из библиотéки? 10. Когдá онá вернётся с экскýрсии?

Ejercicio 175. 1. в институ́те, в институ́т, из институ́та. 2. в библиотéке, в библиотéку, из библиотéки. 3. на стадиóне, на стадиóн, со стадиóна. 4. в консерватóрии, в консерватóрию, из консерватóрии. 5. на пóчту, на пóчте, с пóчты.

Ejercicio 176. 1. со стýла. 2. из портфéля. 3. кни́ги; со столá. 4. словаря́; из сýмки. 6. тетрáди; со столá. 6. из шкáфа. 7. вáзы; с окнá.

Ejercicio 177. 1. на пóлку, с пóлки. 2. в шкаф, из шкáфа. 3. в конвéрте, из конвéрта. 4. на окнé, с окнá. 5. на тýмбочке, с тýмбочки. 6. на стол, со столá. 7. из конвéрта, в конвéрте.

Ejercicio 179. 1. у Мари́ны. 2. у И́горя. 3. у Кáти. 4. у Сергéя. 5. у Валéрия.

Ejercicio 180. 1. Вчерá вéчером я был у сосéда. 2. ... у сестры́. 3. ... у сосéдки. 4. ... у врачá. 5. ... у Тамáры. 6. ... у Ви́ктора и Лéны. 7. ... у Сергéя. 8. ... у Макси́ма.

Ejercicio 181. 1. У когó (где) вы реши́ли встрéтиться ...? 2. У когó (где) вы живёте (ты живёшь) обы́чно лéтом? 3. У когó (где) сейчáс Óльга? 4. У когó (где) дéти лю́бят игрáть? 5. Кто бýдет зáвтра у Андрéя? 6. Кто чáсто бывáет у Лéны? 7. У когó (где) вы бýдете (ты бýдешь) ...? 8. Кто бýдет у И́горя в воскресéнье?

Ejercicio 182. 1. от Ви́ктора. 2. от подрýги. 3. от Сергéя. 4. от отцá. 6. от сестры́.

Ejercicio 183. 1. от И́горя. 2. от Óльги. 3. от брáта. 4. от отцá. 5. от мáтери. 6. от сестры́.

Ejercicio 184. 1. к Вéре; у Вéры; от Вéры. 2. к Олéгу; от Олéга. 3. к Тáне; у Тáни; от Тáни. 4. к брáту; у брáта; от брáта.

Ejercicio 185. 1. Кудá вы поéхали в воскресéнье ýтром? Где вы бы́ли весь день? Откýда вы вернýлись пóздно вéчером? 2. Где ...? Откýда ...? Кудá ...? 3. К комý (кудá) ...? У когó (где) ...? От когó (откýда) ...? 4. У когó (где) ...? От когó (откýда) ...? К комý (кудá) ...?

Ejercicio 186. 1. Гáля провелá воскресéнье у подрýги на дáче. 2. ... у декáна в кабинéте. 3. ... к брáту в Ленингрáд. 4. ... к Мáше в шкóлу. 5. ... у Макси́ма на рабóте. 6. ... у подрýги в Ки́еве. 7. ... от Андрéя, из общежи́тия. 8. ... к мáме в кóмнату. 9. ... у Лéны и Тáни на факультéте. 10. ... у Ви́ктора в институ́те.

Ejercicio 188. 1. мéлом. 2. рýчкой, карандашóм. 3. ножóм, вúлкой. 4. полотéнцем. 5. щёткой. 6. утюгóм. 7. расчёской. 8. лóжкой.

Ejercicio 189. 1. рýчкой. 2. мéлом. 3. рýчкой. 4. фломáстером (рýчкой, карандашóм, мéлом). 5. карандашóм (мéлом, углём, рýчкой, фломáстером). 6. полотéнцем. 7. щёткой. 8. утюгóм. 9. ножóм. 10. расчёской.

Ejercicio 191. 1. ... бýдет пианúсткой. 2. ... бýдет врачóм. 3. ... бýдет медсестрóй. 4. ... бýдет учúтелем. 5. ... бýдет балерúной. 6. ... бýдет архитéктором. 7. ... бýдет преподавáтелем. 8. ... бýдет худóжником. 9. ... бýдет студéнткой. 10. ... бýдет лётчиком. 11. ... бýдет инженéром.

Ejercicio 192. 1. ... был учúтелем; был врачóм. 2. ... былá врачóм. 3. ... былá агронóмом; ... былá агронóмом. 4. ... был(á) инженéром-стрóителем, ... былá инженéром-стрóителем. 5. ... был композúтором; ... былá композúтором. 6. ... былá балерúной; ... тóже былá балерúной. 7. ... был артúстом; ...былá артúсткой.

Ejercicio 193. 1. перевóдчицей. 2. перевóдчиком. 3. лётчиком. 4. лётчицей. 5. журналúстом. 6. журналúсткой. 7. учúтелем. 8. учúтельницей. 9. худóжником. 10. худóжницей.

Ejercicio 194. 1. архитéктором. 2. хúмиком. 3. истóриком. 4. геóлогом. 5. инженéром. 6. врачóм. 7. фúзиком, математúком. 8. истóриком, филóлогом. 9. экономúстом, юрúстом.

Ejercicio 199. 1. Сейчáс Марúна занимáется хúмией. 2.... мýзыкой и пéнием. 3.... плáванием. 4.... тéннисом. 5.... фúзикой и математúкой.

Ejercicio 200. 1. литератýрой. 2. теáтром. 3. поэ́зией. 4. жúвописью. 5. искýсством. 6. тéхникой. 7. эколóгией. 8. электрóникой. 10. кóсмосом.

Ejercicio 202. 1. теáтром. 2. мýзыкой. 3. футбóлом. 4. балéтом. 5. искýсством. 6. кинó. 7. архитектýрой.

Ejercicio 203. 1. Чем интересýется ваш брат? 2. Чем ...? 3. Кем ...? 4. Кто ...? 5. Кто ...? 6. Чем ...? 7. Кто ...?

Ejercicio 205. 1. Дúмой. 2. Терéсой. 3. студéнтом. 4. грýппой. 5. Мáшей.

Ejercicio 206. 1. им. 2. ей (éю) 3. вáми. 4. тобóй (тобóю). 5. мной (мнóю). 6. ей (éю). 7. úми. 8. им. 9. нáми. 10. ей (éю).

Ejercicio 207. 1. Кем ...? 2. Кем ...? 3. Кто довóлен Вúктором? 4. Чем ...? 5. Чем ...? 6. Кто ...?

Ejercicio 209. 1. Э́то мать с ребёнком. Мы вúдим мать с ребёнком. 2. Э́то мáльчик с дéвочкой. Мы вúдим мáльчика с дéвочкой. 3. Э́то дéвушка с ю́ношей. Мы вúдим дéвушку с ю́ношей. 4. Э́то мáльчик с собáкой. Мы вúдим мáльчика с собáкой. 5. Э́то ю́ноша с лóшадью. Мы вúдим ю́ношу с лóшадью.

Ejercicio 210. 1. Учúтельница разговáривает с ученикóм. Ученúк разговáривает с учúтельницей. 2. Врач разговáривает с медсестрóй. Медсестрá разговáривает с врачóм. 3. Продавéц разговáривает с покупáтельницей. Покупáтельница разговáривает с продавцóм.

Ejercicio 211. 1. с брáтом. 2. с товáрищем. 3. с подрýгой. 4. с сестрóй. 5. с сы́ном. 6. с Андрéем. 7. с Úгорем. 8. с Вáлей. 9. с Марúей. 10. с ребёнком. 11. с Антóном. 12. с брáтом моегó товáрища.

Ejercicio 213. 1. С кем пошлá гуля́ть Вéра? 2. Кто сегóдня бýдет занимáться с Кáрлосом? 3. С кем ...? 4. Кто ...? 5. С кем ...? 6. С кем ...?

Ejercicio 214. 1. Брат пошёл в кинó с сестрóй. 2. Ученúца занимáлась ... с учúтелем. 3. Учúтельница разговáривала с ученикóм. 4. Сын ... с отцóм. 5. Мáльчик игрáл ... с дéвочкой. 6. Подрýга ... с сестрóй.

Ejercicio 215. 1. Дéвушка с ю́ношей сидéли ря́дом в автóбусе. 2. Учúтель с ученúцей ... 3. Натáша с Сергéем ... 4. Мать с ребёнком ... 5. Светлáна с Ивáном ... 6. Антóн с Úгорем ... 7. Максúм с Марúной ... 8. Нúна с Вадúмом ... 9. Борúс с Зóей. 10. Ивáн Петрóвич с Васúлием Николáевичем ... 11. Марúя Алексéевна с Валентúной Борúсовной ...

Ejercicio 216. 1. с тобóй. 2. со мной. 3. с вáми. 4. с ни́ми. 5. с ней. 6. с ним. 7. с вáми. 8. со мной. 9. с нáми.

Ejercicio 218. 1. с горчи́цей. 2. с молокóм. 3. с мáслом. 4. с сы́ром. 5. с мя́сом. 6. с картóфелем.

Ejercicio 221. 1. Нет, Мигéль не вы́учил пéсни. 2. Нет, ... не знáет телефóна Тáни. 3. Нет, ... не слýшала мýзыки. 4. Нет, ... не написáл письмá. 5. Нет, ... не прочитáл статьи́. 6. Нет, ... не испрáвила оши́бки. 7. Нет, ... не перевелá тéкста. 8. Нет, ... не приготóвил задáния. 9. Нет, ... не сдал экзáмена. 10. Нет, ... не читáл журнáла. 11. Нет, ... не зáдал вопрóса. 12. Нет, ... не посмотрéли телепередáчи. 13. Нет, ...не реши́ла задáчи. 14. Нет, ... не получи́л письмá. 15. Нет, ... не послáла телегрáммы. 16. Нет, ... не купи́л учéбника. 17. Нет, ... ещё не принёс пóчты. 18. Нет, ... не съел я́блока.

Ejercicio 222. 1. Нет, Андрéй не обрати́л внимáния на э́ту проблéму. 2. Нет, ... не произвёл ... впечатлéния. 3. Нет, ... не достáвила удовóльствия ... 4. Нет, ... не имéет значéния ... 5. ... не имéли возмóжности ...

Ejercicio 224. 1. Мáша молóже Натáши. 2. Олéг стáрше Бори́са. 3. ... аккурáтнее Ни́ны. 4. ... труднéе экзáмена. 5. ... лýчше произношéния ... 6. ... твёрже харáктера ... 7. ... занимáется бóльше Вади́ма. 8. ... внимáтельнее Терéсы. 9. ... хýже Мари́ны.

Ejercicio 225. 1. Москвá стáрше Ленингрáда. 2. Енисéй бóльше Вóлги. 3. Нил длиннéе Амазóнки. 4. Кли́мат Подмоскóвья теплée кли́мата Сиби́ри. 5. Кислорóд тяжелéе водорóда. 6. Зóлото дорóже серебрá. 7. Кавкáз вы́ше Урáла. 8. Лунá мéньше Земли́.

Ejercicio 227. 1. ... пéрвого сентября́. 2. ... двáдцать шестóго áвгуста, 3. ... шестóго октября́. 4. ... двенáдцатого мáя. 5. ... восемнáдцатого февраля́. 6. ... трéтьего января́. 7. ... ... двáдцать пя́того января́. 8. ... вторóго ию́ня. 9. ... двáдцать седьмóго ию́ня. 10. ... четвёртого ию́ля.

Ejercicio 228. 1. И́горь Николáев роди́лся двáдцать трéтьего сентября́ ты́сяча девятьсóт семидеся́того гóда. 2. ... семнáдцатого мáя ты́сяча девятьсóт шестьдеся́т восьмóго гóда. 3. ... трéтьего мáрта ты́сяча девятьсóт шестьдеся́т четвёртого гóда. 4. ... деся́того апрéля ты́сяча девятьсóт сéмьдесят четвёртого гóда.

Ejercicio 230. 1. Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция произошлá седьмóго ноября́ ты́сяча девятьсóт семнáдцатого гóда. 2. ... двáдцать вторóго апрéля ты́сяча восемьсóт семидеся́того гóда. 3. ... двáдцать пéрвого января́ ты́сяча девятьсóт двáдцать четвёртого гóда. 4. ... двáдцать вторóго ию́ня ты́сяча девятьсóт сóрок пéрвого гóда. 5. ... девя́того мáя ты́сяча девятьсóт сóрок пя́того гóда. 6. ... четвёртого октября́ ты́сяча девятьсóт пятьдеся́т седьмóго гóда. 7. ... двенáдцатого апрéля ты́сяча девятьсóт шестьдеся́т пéрвого гóда.

Ejercicio 231. 1. Николáй роди́лся в ию́ле ты́сяча девятьсóт шестидеся́т четвёртого гóда. 2. ... в ноябрé ты́сяча девятьсóт шестьдеся́т восьмóго гóда. 3. ... в сентябрé ты́сяча девятьсóт сéмьдесят пéрвого гóда. 4. ... в ию́не ты́сяча девятьсóт вóсемьдесят пéрвого гóда. 5. ... в сентябрé ты́сяча девятьсóт вóсемьдесят пéрвого гóда.

Parte III

Ejercicio 1. *Москвá* 1. Столи́ца СССР — Москвá. 2. ... в Москвé. 3. ... в Москвý. 4. ... о Москвé. 5. ... из Москвы́. 6. ... Москвá. 7. ... по Москвé. 8. ... Москвý. 9. ... Москвóй. *студéнтка*. 1. ... студéнтка. 2. ... студéнтке. 3. ... со студéнткой. 4. ... студéнтке. 5. ... студéнтку. 6. ... о студéнтке. 7. ... студéнтки.

Ejercicio 2. хи́мия, хи́мию, хи́мии, хи́мией, хи́мии, хи́мию, хи́мией, хи́мии, хи́мии.

Ejercicio 3. 1. лéкция. 2. лéкцию. 3. на лéкцию. 4. с лéкции. 5. на лéкции. 6. о лéкции. 7. лéкцией. 8. к лéкции.

Ejercicio 4. 1. Натáше, Натáше, Натáшу, Натáша, Натáшей, Натáши. 2. Вáлю, Вáли, Вáле, Вáлей, Вáле, Вáле, Вáле, Вáле. 3. аудитóрии, аудитóрии, аудитóрию, аудитóрии, аудитóрии, аудитóрия, аудитóрией.

Ejercicio 5. *тетрáдь* 1. тетрáдь. 2. тетрáди. 3. тетрáдь. 4. в тетрáди. 5. из тетрáди. 6. в тетрáдь (на тетрáдь). 7. в (на)тетрáди. 8. о тетрáди. *плóщадь* 1. плóщадь. 2. плóщадь. 3. на плóщади. 4. по плóщади. 5. плóщадью. 6. к плóщади. 7. с плóщади. *жизнь в Москвé* 1. жизнь в Москвé. 2. жи́знью в Москвé. 3. жи́знью в Москвé. 4. о жи́зни в Москвé. 5. жизнь в Москвé. 6. к жи́зни в Москвé.

Ejercicio 6. 1. К мáтери должнá приéхать дочь. 2. ... дочь. 3. ... о дóчери. 4. ... с дóчерью. 5. ... письмó дóчери. 6. ... дóчери. 7. дóчери.

Ejercicio 7. 1. от мáтери. 2. мать. 3. мать. 4. о мáтери. 5. с мáтерью. 6. мáтери. 7. мать. 8. мать.

Ejercicio 9. 1. нóвую рýчку, нóвой рýчкой, нóвой рýчки, нóвая рýчка, нóвой рýчкой, нóвой рýчке. 2. рýсской грамматикой, рýсской граммáтикой, рýсскую граммáтику, рýсской граммáтике, рýсской граммáтики. 3. нóвой студéнтке, нóвую студéнтку, нóвой студéнткой, нóвой студéнтки, новóй студéнтке. 4. хими́ческой лаборатóрии, хими́ческую лаборатóрию, хими́ческой лаборатóрии, хими́ческой лаборатóрии, хими́ческой лаборатóрией. 5. молодóй преподавáтельницей, молодóй преподавáтельнице, молодóй преподавáтельницы, молодýю преподавáтельницу, молодáя преподавáтельница, молодáя преподавáтельница, молодáя преподавáтельница, молодóй преподавáтельнице.

Ejercicio 10. *Крáсная плóщадь* 1. В цéнтре Москвы́ нахóдится Крáсная плóщадь. 2. ... на Крáсную плóщадь. 3. ... на Крáсной плóщади. 4. ... Крáсной плóщадью. 5. ... по Крáсной плóщади. 6. ... с Крáсной плóщади. 7. ... о Крáсной плóщади. 8. ... Крáсную плóщадь. 9. ... Крáсная плóщадь. *Пýшкинская ýлица* 1. ... на Пýшкинской ýлице. 2. ... на Пýшкинскую ýлицу. 3. ... с Пýшкинской ýлицы. 4. ... по Пýшкинской ýлице. 5. ... о Пýшкинской ýлице. 6. ... Пýшкинской ýлицей. 7. ... Пýшкинская ýлица. *совéтская студéнтка* 1. ... совéтской студéнтке. 2. ... совéтская студéнтка. 3. ... совéтскую студéнтку. 4. ... с совéтской студéнткой. 5. ... о совéтской студéнтке. 6. ... совéтскую студéнтку. 7. ... у совéтской студéнтки.

Ejercicio 11. 1. вчерáшнюю газéту, вчерáшней газéте, вчерáшней газéтой, вчерáшней газéте, вчерáшняя газéта. 2. си́нюю рýчку, си́няя рýчка, си́ней рýчкой, си́ней рýчки, си́нюю рýчку. 3. домáшнюю тетрáдь, домáшней тетрáди, домáшней тетрáдью, домáшней тетрáди, домáшнюю тетрáдь, домáшней тетрáди. 4. послéднюю лéкцию, послéдней лéкцией, послéдней лéкции, послéднюю лéкцию, послéдней лéкции.

Ejercicio 12. 1. Нáши сосéди купи́ли новогóднюю ёлку. 2. ... новогóднюю ёлку. 3. ... новогóдней ёлке. 4. ... новогóдней ёлки. 5. ... новогóдняя ёлка. 6. ... новогóдней ёлкой. 7. ... новогóдняя ёлка. 8. ... новогóднюю ёлку. 9. ... новогóднюю ёлку. 10. ... на новогóдней ёлке. 11. ... новогóдняя ёлка.

Ejercicio 13. 1. Я пишý нóвой рýчкой. 2. ... географи́ческую кáрту. 3. ... музыкáльную радиопередáчу. 4. ... настóльная лáмпа. 5. ... у мексикáнской студéнтки. 6. ... к куби́нской студéнтке. 7. ... в сосéдней аудитóрии. 8. ... рýсской класси́ческой óперой. 9. ... симфони́ческой мýзыкой. 10. ... интерéсная экскýрсия. 11. ... любýю сегóдняшнюю газéту. 12. ... домáшней тетрáди. 13. ... францýзской откры́тки.

Ejercicio 14. 1. Какýю кни́гу вы купи́ли? 2. Какýю карти́ну ...? 3. Какóй тетрáди ...? 4. На какýю лéкцию ...? 5. На какóй остановке ...? 6. В какóй кóмнате ...? 7. Какýю кáрту ...? 8. На какýю пóлку ...? (Какýю кни́гу ...?) 9. Какýю откры́тку ...? 10. Какýю фотогрáфию ...? 11. Какóй пласти́нки ...? 12. По какóй ýлице ...? 13. Из какóй сýмки ...? (Какóй словáрь ...?)

Ejercicio 15. 2. стáршей сестрé. 3. стáршей сестры́. 4. стáршей сестрóй. 5. стáршей сестры́. 6. стáршей сестрé. 7. стáршей сестрé. 8. стáршую сестрý.

Ejercicio 16. *ближáйшая аптéка* 1. На углý ýлицы нахóдится ближáйшая аптéка. 2. ... в ближáйшей аптéке. 3. ... в ближáйшую аптéку. 4. из ближáйшей аптéки ... 5. ... ближáйшей аптéкой. 6. ... к ближáйшей аптéке. *горя́чая водá* 1. ... нужнá горя́чая водá. 2. ... горя́чей водóй. 3. ... горя́чая водá. 4. ... о горя́чей водé. 5. ... горя́чей воды́. *чужáя кни́га* 1. ... чужáя кни́га. 2. ... чужýю кни́гу. 3. ... чужóй кни́гой. 4. ... с чужóй кни́гой. 5. ... чужýю кни́гу. 6. ... чужóй кни́ги. *слéдующая стáнция метрó*

1. ... на слéдующей стáнции метрó. 2. ... к слéдующей стáнции метрó. 3. ... на слéдующей стáнции метрó. 4. ... слéдующая стáнция метрó. 5. ... слéдующую стáнцию метрó.

Ejercicio 17. *большáя* 1. Э́то большáя кóмната. 2. ... в большóй ... 3. ... в большýю ... 4. ... большáя ... 5. ... большóй ... 6. ... о большóй ... 7. ... из большóй ... *свéжая* 1. ... свéжая ... 2. ... свéжую ... 3. ... из свéжей ... 4. ... свéжей ... 5. свéжую ... 6. ... в свéжей ...

Ejercicio 19. *друг* 1. Ко мне приéхал друг. 2. ... дрýга. 3. ... дрýга. 4. ... дрýгу. 5. ... с дрýгом. 6. ... друг. 7. ... о дрýге. 8. ... дрýгу. 9. ... к дрýгу. 10. ... от дрýга. *преподавáтель* 1. ... преподавáтель. 2. ... у преподавáтеля. 3. ... преподавáтеля. 4. ... преподавáтелю. 5. ... с преподавáтелем. 6. ... о преподавáтеле. 7. ... журнáл преподавáтеля. 8. ... вопрóсы преподавáтеля. 9. ... преподавáтелю. 10. ... преподавáтелю. *собрáние* 1. ... собрáние. 2. ... на собрáнии. 3. ... на собрáние. 4. ... с собрáния. 5. ... о собрáнии. 6. ... к собрáнию. 7. ... собрáнием.

Ejercicio 20. **A.** 2. óзеро 3. óзера. 4. óзере. 5. óзеру. 6. óзеру. 7. óзера. **B.** 2. мóре. 3. мóре. 4. мóре. 5. мóрю. 6. мóрю. 7. мóре. 8. мóря. 9. мóрем. 10. мóре. **C.** 2. Кремль. 3. Кремлю́. 4. Кремль. 5. Кремля́. 6. Кремлé. 7. Кремль. 8. Кремлé. 9. Кремлём.

Ejercicio 21. 1. Что вы купи́ли? 2. Чегó ...? 3. С чем ...? 4. Что ...? 5. Чегó ...? 6. Что ...? 7. Что ...? 8. Что ...? 9. Комý ...? 10. От когó ...? 11. Комý ...? 12. С кем ...? 13. Кудá ...? 14. Где ...? 15. Откýда ...? 16. Когó ...? 17. С кем ...? 18. К комý ...? 19. У когó ...? 20. От когó ...?

Ejercicio 23. **A.** 2. Совéтского Сою́за. 3. Совéтском Сою́зе. 4. Совéтский Сою́з. 5. Совéтским Сою́зом, Совéтском Сою́зе. 6. Совéтскому Сою́зу. **B.** 2. Лéнинского проспéкта. 3. Лéнинском проспéкте. 4. Лéнинский проспéкт. 5. Лéнинскому проспéкту. 6. Лéнинским проспéктом. 7. Лéнинский проспéкт. **C.** 2. Истори́ческом музéе. 3. Истори́ческий музéй. 4. Истори́ческим музéем. 5. Истори́ческий музéй. 6. Истори́ческому музéю, Истори́ческий музéй. 7. Истори́ческом музéе. **D.** 2. Чёрному мóрю. 3. Чёрного мóря. 4. Чёрному мóрю. 5. Чёрным мóрем. 6. Чёрном мóре.

Ejercicio 24. **A.** 2. в читáльном зáле. 3. в читáльный зал. 4. из читáльного зáла. 5. читáльным зáлом. 6. читáльный зал. 7. в читáльном зáле. 8. по читáльному зáлу. **B.** 2. на подготови́тельном факультéте. 3. на подготови́тельный факультéт. 4. подготови́тельного факультéта. 5. на подготови́тельный факультéт. 6. к подготови́тельному факультéту. 7. на подготови́тельном факультéте. 8. подготови́тельным факультéтом. **C.** 2. в нóвое здáние. 3. из нóвого здáния. 4. в нóвом здáнии. 5. нóвое здáние. 6. к нóвому здáнию **D.** 2. рýсскому товáрищу. 3. у рýсского товáрища. 4. с рýсским товáрищем. 5. к рýсскому товáрищу. 6. рýсского товáрища. 7. рýсский товáрищ. 8. о рýсском товáрище.

Ejercicio 25. *рýсский* 1. Я занимáюсь рýсским языкóм. 2. ... на рýсском ... 3. ... по рýсскому ... 4. ... рýсского ... 5. ... рýсский ... 6. ... рýсский ...

Ejercicio 26. **A.** 2. на послéдний урóк. 3. на послéднем урóке. 4. к послéднему урóку. 5. послéдним урóком. 6. о послéднем урóке. 7. послéднего урóка. **B.** 2. по Лéтнему сáду (в Лéтнем садý). 3. в Лéтний сад. 4. по Лéтнему сáду. 5. в Лéтнем садý. 6. из Лéтнего сáда. **C.** 2. Зи́мний дворéц. 3. Зи́мнего дворцá. 4. в Зи́мнем дворцé. 5. по Зи́мнему дворцý. 6. Зи́мним дворцóм. 7. о Зи́мнем дворцé. 8. Зи́мний дворéц.

Ejercicio 27. *си́нее* 1. У Тáни нé было си́него плáтья. 2. ... си́нее плáтье. 3. ... о си́нем ... 4. ... си́нее ... 5. ... си́нему ... 6. ... си́ним ... 7. ... си́нее ... **B.** *сосéднее* 1. ... сосéднее ... 2. ... в сосéднем ... 3. ... в сосéднее ... 4. ... из сосéднего ... 5. ... сосéдним ... 6. к сосéднему ... **C.** *лéтний* 1. ... лéтний ... 2. ... лéтний ... 3. ... в лéтнем ... 4. ... лéтнего ... 5. ... лéтним ... 6. лéтний ... **D.** *зи́мнее* 1. ... зи́мнее ... 2. ... зи́мнего ... 3. ...зи́мним ... 4. ... о зи́мнем ... 5. ... зи́мнее ... 6. ... зи́мнее ... 7. ... зи́мнее ... 8. ... зи́мним ...

Ejercicio 28. **A.** 2. млáдшему брáту. 3. млáдшем брáте. 4. млáдшего брáта. 5. млáдшим брáтом. 6. млáдшего брáта. 7. млáдшему брáту. 8. млáдший брат. 9. млáдшего брáта. **B.** 2. Большóй теáтр. 3. Большóм теáтре. 4. Большóго теáтра. 5. Больши́м теáтром. 6. Большóм теáтре. 7. Большóму теáтру. **C.** 2. хорóшего большóго словаря́. 3. хорóший большóй словáрь. 4. хорóшем большóм словарé. 5. хорóшим больши́м словарём. 6. хорóший большóй словáрь.

Ejercicio 29. А. *ближа́йший* 1. Мы ви́дим ближа́йшее зда́ние. 2. ... в ближа́йший ... 3. ... в ближа́йшем ... 4. ... из ближа́йщего ... 5. ... ближа́йшим ... 6. ... о ближа́йшем ... **В.** *горя́чий* 1. ... горя́чий ... 2. ... горя́чий ... 3. ... с горя́чим ... 4. ... горя́чего ... **С.** *ста́рший* 1. ... ста́ршего ... 2. ... со ста́ршим ... 3. ... ста́ршего ... 4. ... о ста́ршем ... 5. ... к ста́ршему ... 6. ... со ста́ршим ... 7. ... от ста́ршего ... 8. ... ста́рший ...

Ejercicio 32. 1. Да, в го́роде (есть) не́сколько (мно́го) па́рков. 2. ... не́сколько (мно́го) па́мятников. 3. ... мно́го (не́сколько) музе́ев. 4. ... не́сколько (мно́го) ресто-ра́нов. 5. ... мно́го (не́сколько) магази́нов. 6. ... не́сколько (мно́го) институ́тов. 7. ... мно́го (не́сколько) авто́бусов и тролле́йбусов. 8. ... мно́го (не́сколько) трамва́ев. 9. ... мно́го (не́сколько) мосто́в. 10. ... не́сколько (мно́го) кинотеа́тров. 11. ... не́сколько (мно́го) заво́дов.

Ejercicio 33. А. 1. В шкафу́ три костю́ма. 2. ... шесть стака́нов. 3. ... два стола́. 4. ... во́семь журна́лов. 5. ... четы́ре уче́бника. 6. ... пять студе́нтов. **В.** 1. ... де́сять словаре́й. 2. ... двена́дцать карандаше́й. 3. ... шесть ноже́й. 4. ... оди́н плащ. 5. ... два календаря́. 6. ... семь госте́й. 7. ... три мяча́. 8. ... пять ключе́й. 9. ... два́дцать этаже́й. 10. ... два дня.

Ejercicio 34. 1. Ско́лько те́кстов вы прочита́ли сего́дня? 2. Ско́лько дикта́нтов ...? 3. Ско́лько конве́ртов ...? 4. Ско́лько календаре́й ...? 5. Ско́лько биле́тов ...? 6. Ско́лько спекта́клей ...? 7. Ско́лько этаже́й ...? 8. Ско́лько автомоби́лей ...? 9. Ско́лько падеже́й ...? 10. Ско́лько вокза́лов ...? 11. Ско́лько преподава́телей ...? 12. Ско́лько ме́сяцев ...?

Ejercicio 35. 1. Ско́лько сту́льев в ко́мнате? 2. Ско́лько у вас друзе́й? 3. Ско́лько челове́к ...? 4. Ско́лько раз ...? 5. Ско́лько сынове́й ...? 6. Ско́лько бра́тьев ...? 7. Ско́лько люде́й ...?

Ejercicio 36. 1. У Та́ни бы́ло мно́го (ма́ло) журна́лов. 2. ... бы́ло мно́го (ма́ло) уче́бников. 3. ... бы́ло ма́ло (мно́го) конве́ртов. 4. ... бы́ло мно́го (ма́ло) портре́тов. 5. ... бы́ло мно́го (ма́ло) магнитофо́нов. 6. ... бы́ло ма́ло (мно́го) словаре́й. 7. ... бы́ло мно́го (ма́ло) стака́нов. 8. ... бы́ло ма́ло (мно́го) ноже́й. 9. ... бы́ло мно́го (ма́ло) шкафо́в. 10. ... бы́ло мно́го (ма́ло) экза́менов. 11. ... бы́ло мно́го (ма́ло) преподава́телей и студе́нтов. 12. ... бы́ло мно́го (ма́ло) музе́ев.

Ejercicio 37. А. 1. Ско́лько люде́й бы́ло ...? ... бы́ли (бы́ло) шесть челове́к. 2. Ско́лько студе́нтов бы́ло ...? ... бы́ли (бы́ло) три́дцать пять студе́нтов. 3. Ско́лько столо́в стоя́ло ...? ... стоя́ли (стоя́ло) во́семь столо́в. 4. Ско́лько уче́бников и словаре́й лежа́ло ...? ... лежа́ли (лежа́ло) двена́дцать уче́бников и три словаря́. 5. Ско́лько преподава́телей бы́ло ...? ... бы́ли (бы́ло) два́дцать шесть преподава́телей. 6. Ско́лько иностра́нцев жи́ло ...? ... жи́ло мно́го иностра́нцев. 7. Ско́лько автомоби́лей стоя́ло ...? ... стоя́ло пять автомоби́лей. 8. Ско́лько лимо́нов лежа́ло ...? ... лежа́ли три лимо́на. 9. Ско́лько покупа́телей подошло́ ...? ... подошли́ два покупа́теля. **В.** 1. Ско́лько арти́стов выступа́ет ...? ... выступа́ют (выступа́ет) двена́дцать арти́стов. 2. Ско́лько авто́бусов е́дет ...? ... е́дут два авто́буса. 3. Ско́лько друзе́й придёт ...? ... приду́т три дру́га. 4. Ско́лько сту́льев стои́т ...? ... стоя́т (стои́т) шесть сту́льев. 5. Ско́лько карандаше́й и блокно́тов лежи́т ...? ... лежа́т (лежи́т) де́сять карандаше́й и шесть блокно́тов. 6. Ско́лько стака́нов стои́т ...? ... стоя́т (стои́т) шесть стака́нов. 7. Ско́лько пальто́ и костю́мов виси́т ...? ... вися́т одно́ пальто́ и четы́ре костю́ма. 8. Ско́лько портре́тов виси́т ...? ... вися́т (виси́т) во́семь портре́тов.

Ejercicio 39. 1. У нас в кварти́ре четы́ре ко́мнаты. 2. ... двена́дцать ламп. 3. ... три газе́ты. 4. ... пятьсо́т два́дцать страни́ц. 5. ... шесть букв. 6. ... двена́дцать тетра́дей. 7. ... шесть часте́й. 8. ... во́семь двере́й. 9. ... одна́ пло́щадь. 10. ... три крова́ти. 11. ... шестна́дцать неде́ль. 12. ... пять дочере́й.

Ejercicio 40. 1. Ско́лько веще́й вы сда́ли в ка́меру хране́ния? 2. Ско́лько тетра́дей ..? 3. Ско́лько пе́сен ...? 4. Ско́лько книг ...? 5. Ско́лько карт ...? 6. Ско́лько конфе́т ...? 7. Ско́лько зада́ч ...? 8. Ско́лько карти́н ...? 9. Ско́лько ле́кций ...?

Ejercicio 41. 1. Я купи́л мно́го лека́рств. 2. ... мно́го пра́вил. 3. ... мно́го упражне́ний. 4. ... мно́го сочине́ний. 5. ... мно́го предложе́ний. 6. ... мно́го я́блок. 7. ... мно́го дел. 8. ... мно́го стихотворе́ний.

Ejercicio 42. 1. Ско́лько слов вы вы́учили? 2. Ско́лько я́блок ...? 3. Ско́лько

пла́тьев ...? 4. Ско́лько дере́вьев ...? 5. Ско́лько поле́й ...? 6. Ско́лько мест ...? 7. Ско́лько пра́вил ...? 8. Ско́лько блюд ...?

Ejercicio 43. A. 1. Ско́лько ча́шек стоя́ло на столе́? 2. Ско́лько ру́чек лежа́ло ...? 3. Ско́лько па́пок лежа́ло ...? 4. Ско́лько оши́бок бы́ло ...? 5. Ско́лько ту́мбочек стоя́ло ...? 6. Ско́лько ло́жек и ви́лок лежа́ло ...? 7. Ско́лько таре́лок стоя́ло ...? 8. Ско́лько де́вочек игра́ло ...? 9. Ско́лько де́вушек пришло́ ...? 10. Ско́лько бу́лок лежа́ло ...? 11. Ско́лько кре́сел стоя́ло ...? 12. Ско́лько пи́сем лежа́ло ...? **B.** 1.—Ско́лько сестёр бы́ло у Макси́ма?—У Макси́ма бы́ло мно́го сестёр. 2. Ско́лько пласти́нок бы́ло ...? ... бы́ло мно́го пласти́нок. 3. Ско́лько ру́чек бы́ло ...? ... бы́ло мно́го ру́чек. 4. Ско́лько копе́ек бы́ло ...? ... бы́ло мно́го копе́ек. 5. Ско́лько откры́ток бы́ло ...? ... бы́ло мно́го откры́ток. 6. Ско́лько па́пок бы́ло ...? ... бы́ло мно́го па́пок. 7. Ско́лько су́мок бы́ло ...? ... бы́ло мно́го су́мок. 8. Ско́лько полоте́нец бы́ло ...? ... бы́ло мно́го полоте́нец.

Ejercicio 44. A. 1. Нет, у меня́ нет биле́тов в те́атр. 2. Нет, у меня́ нет вопро́сов. 3. Нет, ... нет оши́бок. 4. Нет, ... нет ма́рок и конве́ртов. 5. Нет, ... нет тетра́дей. 6. Нет, ... нет магази́нов. 7. Нет, ... нет ключе́й. 8. Нет, ... нет пласти́нок. **B.** 1. Нет, у нас вчера́ не́ было уро́ков. 2. Нет, ... не́ было экза́менов. 3. Нет, ... не́ было ле́кций. 4. Нет, ... не́ было та́нцев. 5. Нет, ... не́ было тури́стов. 6. Нет, ... не́ было госте́й. 7. Нет, ... не́ было оши́бок. 8. Нет, ... не́ было пи́сем. **C.** 1. Нет, в э́том ме́сяце в клу́бе не бу́дет репети́ций. 2. Нет, ... не бу́дет биле́тов. 3. Нет, ... не бу́дет заня́тий. 4. Нет, ... не бу́дет госте́й. 5. Нет, ... не бу́дет ле́кций. 6. Нет, ... не бу́дет фи́льмов. 7. Нет, ... не бу́дет экску́рсий. 8. Нет, ... не бу́дет студе́нтов. 9. Нет, ... не бу́дет фотогра́фий.

Ejercicio 45. 1. В неде́ле семь дней. 2. ... три́дцать дней и́ли три́дцать оди́н день. 3. ... четы́ре неде́ли. 4. ... двена́дцать ме́сяцев. 5. ... 365 дней. 6. ... два́дцать четы́ре часа́. 7. ... 60 мину́т. 8. ... 60 секу́нд.

Ejercicio 48. A. 1. студе́нту. 2. преподава́телю. 3. подру́ге. 4. к дру́гу. 5. сестре́. 6. по у́лице. **B.** 1. с това́рищем. 2. с подру́гой. 3. с бра́том. 4. со студе́нтом. 5. карандашо́м. **C.** 1. в шкафу́ и на столе́. 2. в упражне́нии. 3. об экза́мене. 4. в теа́тре. 5. о дру́ге.

Ejercicio 50. A. 1. тури́стам. 2. това́рищам. 3. друзья́м. 4. сёстрам. **B.** 1. карандаша́ми. 2. стиха́ми. 3. сыновья́ми. 4. подру́гами. **C.** 1. шкафа́х. 2. дере́вьях. 3. экза́менах. 4. писа́телях. 5. кани́кулах.

Ejercicio 51. *студе́нты* 1. Преподава́тель задаёт вопро́сы студе́нтам. 2. ... со студе́нтами. 3. ... студе́нты. 4. ... о студе́нтах. 5. ... к студе́нтам. 6. ... студе́нтами. *друзья́* 1. ... друзья́. 2. ... с друзья́ми. 3. ... друзья́м. 4. ... друзья́. 5. ... о друзья́х. 6. ... друзья́м. 7. ... друзья́м. *подру́ги* 1.... к подру́гам. 2. ... с подру́гами. 3. ... о подру́гах. 4. ... подру́ги. 5. ... подру́гам. 6. ... с подру́гами. *роди́тели* 1. ... роди́тели. 2. ... о роди́телях. 3. ... с роди́телями. 4. ... роди́телям. 5. ... роди́телям. 6. ... с роди́телями.

Ejercicio 52. A. 1. студе́нткам. 2. студе́нтам. 3. преподава́телям. 4. преподава́тельницам. 5. по у́лицам. 6. к друзья́м. 7. к подру́гам. **B.** 1. со студе́нтами. 2. с преподава́тельницами. 3. с това́рищами. 4. с бра́тьями. 5. с сёстрами. **C.** 1. на стола́х. 2. о фи́льмах. 3. в магази́нах. 4. в шкафа́х. 5. о сёстрах. 6. в лаборато́риях. 7. в тетра́дях. 8. в библиоте́ках.

Ejercicio 53. A. 2. това́рищам. 3. това́рищам. 4. с това́рищами. 5. това́рищам. 6. о това́рищах. 7. с това́рищами. 8. това́рищи. **B.** 2. глаго́лы. 3. глаго́лами. 4. о глаго́лах. **C.** 2. с врача́ми. 3. врачам. 4. врача́ми. 5. о врача́х. 6. врача́м.

Ejercicio 54. Мы ви́дим дете́й, ма́льчиков, де́вочек, мужчи́н, же́нщин, ю́ношей, де́вушек, спортсме́нов, спортсме́нок, балери́н, соба́к, лошаде́й, птиц, слоно́в, рыб.

Ejercicio 55. 1. сестёр. 2. бра́тьев. 3. ученико́в. 4. това́рищей. 5. де́вочек и ма́льчиков. 6. тури́стов. 7. друзе́й.

Ejercicio 56. 1. роди́телям. 2. друзья́м. 3. подру́г. 4. студе́нтов. 5. преподава́телей. 6. ученика́м. 7. това́рищей. 8. бра́тьев и сестёр. 9. писа́телей. 10. сосе́дям.

Ejercicio 57. *тури́сты* 1. тури́сты. 2. тури́стов. 3. тури́стам. 4. тури́стов. 5. тури́стами. 6. тури́сты. 7. тури́стам. 8. тури́стах. *това́рищи* 1. това́рищей. 2. това́рищами. 3. това́рищам. 4. к това́рищам. 5. у това́рищей. 6. това́рищу. 7. това́рищу. 8.

о това́рищах. *магази́ны* 1. магази́нов. 2. магази́нах. 3. магази́нов. 4. магази́нами. 5. магази́ны. 6. по магази́нам. 7. магази́ны. *стихи́* 1. стихи́. 2. стихи́. 3. стиха́ми. 4. стихи́. 5. стихо́в. 6. о стиха́х. 7. стихи́. *де́вушки* 1. с де́вушками. 2. де́вушек. 3. де́вушек. 4. де́вушкам. 5. де́вушки. 6. де́вушек. 7. де́вушкам. 8. о де́вушках.

Ejercicio 58. *друзья́* 1. За́втра ко мне прие́дут друзья́. 2. ... о друзья́х. 3. ... с друзья́ми. 4. ... друзе́й. 5. ... друзья́м. 6. ... друзе́й. 7. ... друзья́. 8. ... у друзе́й. 9. ... с друзья́ми. 10. ... от друзе́й. *де́ти* 1. ... о де́тях. 2. ... с детьми́. 3. ... де́ти. 4. ... у дете́й. 5. ... де́тям. 6. ... де́тям. 7. ... дете́й. *пи́сьма* 1. ... пи́сьма. 2. ... о пи́сьмах. 3. ... пи́сьмами. 4. ... пи́сьма. 5. ... пи́сьмам. 6. ... пи́сем. 7. ... пи́сьма. *экза́мены* 1. ... экза́мены. 2. ... об экза́менах. 3. ... экза́менами. 4. ... к экза́менам. 5. ... экза́мены.

Ejercicio 60. 1. в чита́льном за́ле. 2. но́вой пе́сней. 3. с ру́сским това́рищем. 4. ста́ршему бра́ту. 5. в драмати́ческом теа́тре. 6. знако́мого студе́нта. 7. к сове́тскому дру́гу. 8. сове́тского дру́га. 9. но́вому студе́нту. 10. ру́сского писа́теля. 11. об иностра́нном фи́льме. 12. мла́дшую сестру́.

Ejercicio 61. *но́вые тетра́ди* 1. Преподава́тель не дал студентам но́вых тетра́дей. 2. ... но́вые тетра́ди. 3. ... с но́выми тетра́дями. 4. ... в но́вых тетра́дях. 5. ... из но́вых тетра́дей. 6. ... но́вые тетра́ди. *после́дние но́вости* 1. ... после́дние но́вости. 2. ... после́дними новостя́ми. 3. ... после́дние но́вости. 4. ... после́дних новосте́й. 5. ... о после́дних новостя́х. 6. ... после́дние но́вости. *ру́сские това́рищи.* 1. ... ру́сские това́рищи. 2. ... ру́сским това́рищам. 3. ... с ру́сскими това́рищами. 4. ... к ру́сским това́рищам. 5. ... у ру́сских това́рищей. 6. ... ру́сских това́рищей. 7. ... ру́сским това́рищам. 8. ... о ру́сских това́рищах. *иностра́нные языки́* 1. ... иностра́нные языки́. 2. ... иностра́нными языка́ми. 3. ... экза́мены по иностра́нным языка́м. 4. ... в институ́те иностра́нных языко́в. 5. ... об иностра́нных языка́х. 6. .. на иностра́нных языка́х.

Ejercicio 62. 1. ле́тних кани́кулах. 2. подмоско́вным леса́м. 3. осе́нними пейза́жами. 4. цветны́ми фотогра́фиями. 5. после́дние но́вости. 6. ру́сскими пе́снями. 7. ру́сскими худо́жниками. 8. сове́тских спортсме́нов. 9. гимнасти́ческих за́лах. 10. вече́рние газе́ты. 11. сосе́дних дома́х. 12. иностра́нных тури́стов. 13. граммати́ческих пра́вил. 14. дома́шних тетра́дях. 15. но́вых слов. 16. мла́дшим бра́тьям.

Ejercicio 63. A. 2. иностра́нных тури́стов. 3. иностра́нных тури́стов. 4. иностра́нным тури́стам. 5. иностра́нными тури́стами. 6. иностра́нным тури́стам. 7. иностра́нных тури́стах. **B.** 2. ру́сскими стиха́ми. 3. ру́сских стихо́в. 4. ру́сские стихи́. 5. ру́сских стиха́х. **C.** 2. но́выми студе́нтками. 3. но́вым студе́нткам. 4. но́вых студе́нток. 5. но́вым студе́нткам. 6. но́вых студе́нток. 7. но́вых студе́нтках.

Ejercicio 64. 1. О каки́х кани́кулах говоря́т студе́нты? 2.Каки́ми кани́кулами ...? 3. Каки́х кани́кул ...? 4. Каки́е кни́ги ...? 5. Каки́х книг ...? 6. Каки́е стра́ны ...? 7. В каки́х стра́нах ...? 8. С каки́ми бра́тьями ...? 9. Каки́х бра́тьев ...? 10. Каки́ми писа́телями ...? 11. Каки́е ма́рки ...? 12. Каки́е журна́лы и газе́ты ...? 13. Каки́м друзья́м ...? 14. Каки́е оши́бки ...?

Ejercicio 65. 1. Каки́ми стиха́ми вы интересу́етесь? 2. Каки́е стихи́ ...? 3. О каки́х стиха́х ...? 4. Каки́е фи́льмы ...? 5. Каки́е откры́тки ...? 6. Каки́е фотогра́фии ...? 7. Каки́х карандаше́й ...? 8. Каки́ми карандаша́ми ...? 9. К каки́м друзья́м ...? 10. Каки́е тетра́ди ...? Каки́м преподава́телям? 11. Каки́х товарищей ...? 12. С каки́ми друзья́ми ...? 13. Каки́е фотогра́фии и откры́тки ...? 14. Каки́ми студе́нтами ...? 15. На каки́х у́лицах ...? 16. Каки́е дикта́нты ...? В каки́х тетра́дях ... ? 17. В каки́х теа́трах ...?

Ejercicio 67. 1. вам. 2. с тобо́й. 3. ко мне. 4. вам. 5. со мной. 6. тебе́. 7. вас. 8. к нам. 9. вам. 10. мне. 11. нас. 12. тебе́, тебя́. 13. от вас. 14. у меня́. 15. с на́ми. 16. меня́. 17. тебя́. 18. тебе́, тебя́. 19. о вас. 20. у нас.

Ejercicio 68. 1. ей. 2. к ней. 3. им. 4. с ни́ми. 5. его́, с ним. 6. им, к ним. 7. о нём. 8. её, у неё. 9. их. 10. его́. 11. ей. 12. у него́, её. 13. к ним. 14. её. 15. ему́. 16. на нём. 17. к нему́. 18. его́. 19. им. 20. с ни́ми.

Ejercicio 70. A. 2. в моём портфе́ле. 3. моего́ портфе́ля. 4. мой портфе́ль. 5. мой портфе́ль. 6. мои́м портфе́лем. **B.** 2. у мои́х това́рищей. 3. мои́м това́рищам. 4. мои́м това́рищам. 5. о мои́х това́рищах. 6. с мои́ми това́рищами. **C.** 2. мою́ сестру́. 3. к мое́й сестре́. 4. с мое́й сестро́й. 5. мое́й сестры́. 6. мое́й сестре́. 7. мою́ сестру́. 8. моя́ сестра́.

Ejercicio 71. моём, мой, мой, моего́, моего́, моего́, моему́, мой, мои́м, моему́, моему́, моего́, моего́.

Ejercicio 72. 1. наш, наш, на́шем, на́шем, на́шего, на́шим, на́шего, на́шему. 2. на́ша, на́шей, на́шу, на́шей, на́шей. 3. на́ши, на́ших, на́шими, на́шим, на́ших, на́шими.

Ejercicio 73. 1. свое́й. 2. своему́. 3. свою́. 4. свои́х. 5. свои́м. 6. свою́. 7. свои́х. 8. своём. 9. своему́. 10. свое́й. 11. свои́м. 12. свою́.

Ejercicio 74. Я хочу́ рассказа́ть вам о своём бра́те. ... Иногда́ я хожу́ со свои́м бра́том и его́ това́рищами в кино́ и́ли е́зжу на стадио́н. ... Наприме́р, я помога́л своему́ бра́ту, когда́ он де́лал радиоприёмник. ... Я о́чень люблю́ своего́ бра́та Воло́дю, и мой брат лю́бит меня́.

Ejercicio 75. 1. его́, его́, свое́й, свое́й, его́, его́. 2. своему́, своего́, его́.

Ejercicio 76. 1. её, свое́й, свою́, свое́й, её. 2. свою́, её, её, её, свои́, свою́, её, её, свою́.

Ejercicio 77. 1. Чью фотогра́фию вы да́ли Анто́ну? 2. Чья фотогра́фия ...? 3. Чьей фотогра́фией ...? 4. Чью фотогра́фию ...? 5. Чьи пласти́нки ...? 6. Чьи́ми пласти́нками ...? 7. О чьих пласти́нках ...? 8. Чьих пласти́нок ...? 9. Чьи пласти́нки ...? 10. Чью ру́чку ...? 11. Чьей ру́чкой ...? 12. Чей учё́бник ...? 13. Чей учё́бник ...? 14. Чьего́ учё́бника ...? 15. К чьей подру́ге ...? 16. К чьему́ дру́гу ...? 17. С чьим дру́гом ...? 18. Чью тетра́дь ...? 19. О чьих пи́сьмах ...? 20. Чьих пи́сем ...?

Ejercicio 78. A. 1. Чья сестра́ ему́ нра́вится? 2. Чьей сестре́ ...? 3. С чьей сестро́й ...? 4. Чьей сестро́й ...? 5. О чьей сестре́ ...? 6. Чьей сестре́ ...? 7. Чью сестру́ ...? 8. Чью сестру́ ...?
B. 1. Чей слова́рь ...? 2. В чьём словаре́ ...? 3. Чьим словарём ...? 4. О чьём словаре́ ...? 5. Чьего́ словаря́ ...? 6. Чей слова́рь ...? 7. Чей слова́рь ...?

Ejercicio 80. 1. э́тот, э́тот, э́тим. 2. э́ти, э́тими. 3. э́та, э́ту. 4. э́тот, э́тот, э́том. 5. э́та, э́ту, э́той. 6. э́тот, э́тим. 7. э́тот, э́том. 8. э́та, э́той, э́той.

Ejercicio 81. 1. Да, я был(а́) (Нет, я не был(а́) в э́том го́роде. 2. ... э́тот дворе́ц. 3. ... па́мятник э́тому царю́ ... 4. ... в э́том саду́. 5. ... на э́том проспе́кте ... 6. ... по э́тому проспе́кту. 7. ... с э́тим проспе́ктом. 8. ... э́ту у́лицу ... 9. ... был(а́) на э́той у́лице. ... 10. ... бы́ли в э́том музе́е. 11. ... е́здил(а) в э́ту гости́ницу. 12. ... фотогра́фия э́той гости́ницы. 13. ... э́тот па́мятник (... на э́той пло́щади). 14. ... фотогра́фия э́того па́мятника. **B.** 1. ... э́того студе́нта. 2. ... с э́той студе́нткой. 3. ... с э́тим преподава́телем. 4. ... с э́той преподава́тельницей. 5. ... э́того арти́ста. 6. ... э́ту балери́ну. 7. ... кни́ги э́того писа́теля. 8. ... па́мятник э́тому поэ́ту.

Ejercicio 83. 1. Э́то краси́вое о́зеро. 2. Э́то тру́дный вопро́с. 3. Э́то интере́сные откры́тки. 4. Э́то но́вая те́ма. 5. Э́то свобо́дные места́. 6. Э́то пра́вильное реше́ние. 7. Э́то лёгкие экза́мены. 8. Э́то хоро́шая кассе́та. 9. Э́то но́вый магнитофо́н. 10. Э́то нау́чно-популя́рная статья́. 11. Э́то удо́бное вре́мя. 12. Э́то са́мая коро́ткая доро́га.

Ejercicio 84. 1. Э́та была́ тру́дная зада́ча. 2. Э́то был пра́вильный отве́т. 3. Э́то бы́ло удо́бное ме́сто. 4. Э́то была́ дорога́я вещь. 5. Э́то бы́ли то́лько пе́рвые тру́дности. 6. Э́то была́ счастли́вая встре́ча. 7. Э́то бы́ло весёлое путеше́ствие. 8. Э́то был тёплый день.

Ejercicio 85. 1. э́ти. 2. э́том. 3. э́то. 4. э́тот, э́том. 5. э́то. 6. э́то. 7. э́том. 8. э́тому, э́тому. 9. э́то. 10. э́той. 11. э́то. 12. э́тому, э́то.

Ejercicio 87. 1. все. 2. всю. 3. все. 4. всю. 5. всéми. 6. всем. 7. все. 8. весь. 9. всéми. 10. всех. 11. весь. 12. всё. 13. все. 14. весь. 15. весь.

Ejercicio 89. *всё* 1. обо всём. 2. всё. 3. всё. 4. всем. 5. обо всём. 6. всё. 7. всё (всего́). 8. ко всему́. *все* 1. всем. 2. у всех. 3. всем. 4. (у) всех. 5. всех. 6. всех. 7. все. 8. всем. 9. со всéми.

Ejercicio 91. 1. Кто вас ждал? 2. Кого́ вы спроси́ли об э́том? 3. Что ...? 4. С кем ...? 5. О чём ..? 6. Кто ...? 7. У кого́ ...? 8. Чем ...? 9. С кем ...? 10. Кому́ ...?

Ejercicio 92. A. 1. Мне никто́ не помога́ет. 2. ... никого́ не ви́дели. 3. ... никому́ не рассказа́л(а) ... 4. ... никому́ не понра́вились. 5. ... никому́ не нужна́. 6. Ни у кого́ нет конве́рта ... 7. ... ни к кому́ не пойду́. 8. ... ни с кем не говори́ли ... 9. ... не

говори́ли ни о ком. 10. ... не ду́мает ни о ком. 11. Никто́ не смог ... 12. ... никого́ нет. **В.** 1. ... ничего́ не де́лают. 2. Я ничего́ не забы́л(а). (Я не забы́л(а) ничего́.) 3. ... ничего́ не купи́л. 4. ... ничего́ не хо́чет ... 5. ... ниче́м не интересу́ется. 6. ... ни о чём не разгова́ривают. 7. ... ни о чём не ду́маю. 8. ... ниче́м не дово́льна. 9. ... ничего́ не отве́тил ... 10. ... ничего́ не принёс (не принесла́) ... 11. ... ничего́ не положи́л(а) . 12. ... ничего́ не поста́вил(а) ... 13. Они́ ни о чём не договори́лись. (Es posible diferente orden de las palabras): **А** 1. ... не помога́ет никто́. 2. ... не ви́дели никого́ ... **В.** 1. ... не де́лают ничего́. 2. ... не рассказа́л(а) никому́; etc.

Ejercicio 93. 1. Никому́ не ну́жно идти́ к врачу́. 2. ... никому́ не рассказа́л ... 3. ... ни у кого́ не спра́шивали ... 4. Никого́ не интересу́ет ... 5. ... не поздоро́вался ни с кем. 6. ... не рассказа́ла мне ни о ком. 7. Ни у кого́ нет э́той кни́ги. 8. Никто́ не согласи́лся ... 9. ... никого́ не спра́шивал ...

Ejercicio 94. 1. Там ничего́ не стои́т. 2. ... ничего́ не виси́т. 3. ... ничего́ не лежи́т. 4. ... ничего́ не бу́дет. 5. ... ничего́ не стоя́ло. 6. ... ничего́ не лежа́ло. 7. ... ничего́ не́ было. 8. Ничего́ не случи́лось. 9. Ничего́ не произошло́. 10. Ничего́ не упа́ло. 11. Ничего́ не ну́жно.

Ejercicio 95. 1. никого́. 2. ни о чём. 3. ничего́. 4. никому́. 5. никому́. 6. ни с кем. 7. ни от кого́. 8. нике́м. 9. ничему́. 10. ниче́м, ничего́. 11. никому́. 12. никому́. 13. ни с кем.

Ejercicio 97. 1. Ей не́ с кем бы́ло, не́ с кем бу́дет танцева́ть. 2. ... не́ о чем бы́ло ... не́ о чем бу́дет ... 3. ... не́чего бы́ло ... не́чего бу́дет ... 4. ... не́кого бы́ло ... не́кого бу́дет ... 5. ... не́ от кого бы́ло ... не́ от кого бу́дет ... 6. ... не́кому бы́ло ... не́кому бу́дет ... 7. ... не́чего бы́ло ... не́чего бу́дет ... 8. Не́кому бы́ло ... Не́кому бу́дет ... 9. ... не́кому бы́ло ... не́кому бу́дет ... 10. ... не́чем бы́ло ... не́чем бу́дет ...

Ejercicio 98. 1. ... не́чего бы́ло чита́ть. 2. ... не́ с кем говори́ть. 3. ... не́чего бы́ло отве́тить. 4. ... не́чего бы́ло есть. 5. ... не́чего бы́ло сказа́ть (отве́тить) 6. ... не́кому писа́ть. 7. ... не́ от кого получа́ть пи́сьма. 8. ... не́ у кого бы́ло попроси́ть ... 9. ... не́чего чита́ть. 10. ... не́ с кем бы́ло танцева́ть. 11. ... не́ к кому бы́ло пойти́. 12. ... не́чем занима́ться.

Ejercicio 100. 1. Да, я ви́жу ва́зу, кото́рая ... 2. Да, я ви́жу стака́н, кото́рый ... 3. Да, я ви́жу письмо́, кото́рое ... 4. Да, я ви́жу кни́ги, кото́рые ...

Ejercicio 101. К Ви́ктору придёт това́рищ. Э́тот това́рищ ... Э́того това́рища ... С э́тим това́рищем ... Об э́том това́рище ... У э́того това́рища ... К Ле́не придёт подру́га. Э́та подру́га ... Э́ту подру́гу ... С э́той подру́гой ... Э́той подру́ге ... Об э́той подру́ге... У э́той подру́ги ...

Ejercicio 102. 1. Тури́сты поéхали в гости́ницу, кото́рая нахо́дится недалеко́ от вокза́ла. 2. ... в рестора́н, кото́рый ... 3. ... откры́тки, кото́рые ... 4. ... письмо́, кото́рое ... 5. ... кни́гу, кото́рую ... 6. ... газе́ту, в кото́рой ... 7. ... журна́л, в кото́ром ... 8. ... с тури́стом, кото́рый ... 9. ... друг, с кото́рым ... 10. ... преподава́тель, кото́рого ... 11. ... това́рищей, с кото́рыми ... 12. ... студе́нты, у кото́рых ...

Ejercicio 103. 1. кото́рый, кото́рая. 2. кото́рую, кото́рое. 3. кото́рый, о кото́рой. 4. кото́рый, кото́рую, кото́рая. 5. кото́рые, кото́рую. 6. кото́рую, кото́рой. 7. кото́рым. 8. кото́рой, кото́рую.

Anexo

Tabla 1

Substantivos masculinos y femeninos acabados en -ь

Masculinos		Femeninos	
автомоби́ль	нуль	дверь	пло́щадь
вестибю́ль	ого́нь	жизнь	роль
день	портфе́ль	жи́вопись	Сиби́рь
гость	рубль	крова́ть	смерть
дождь	слова́рь	любо́вь	соль
календа́рь	спекта́кль	мысль	тетра́дь
карто́фель		о́сень	цель
Кремль		о́чередь	часть

Nota: 1. Los nombres de meses son del género masculino (янва́рь, февра́ль, март, апре́ль, май, ию́нь, ию́ль, а́вгуст, сентя́брь, октя́брь, ноя́брь, дека́брь). 2. Los substantivos con el sufijo **-тель** son del género masculino (преподава́тель, учи́тель, писа́тель, чита́тель, etc.). 3. Los substantivos con el sufijo **-ость** son del género femenino (но́вость, ра́дость, возмо́жность, etc.).

Tabla 2

Substantivos masculinos y femeninos con una silbante al final de la palabra

Masculinos		Femeninos
врач	нож	вещь
каранда́ш	плащ	дочь
ключ	това́рищ	молодёжь
мяч	эта́ж	ночь

Nota: Los substantivos masculinos y femeninos con una de las siguientes silbantes: **ж, ш, ч, щ**, al final de la palabra se distinguen en el sentido ortográfico. Los substantivos femeninos en nominativo del singular terminan en el signo blando **ь**, independientemente de si la silbante es dura o blanda: вещь, молодёжь. Nunca se escribe el signo blando **ь** después de las silbantes al final de los substantivos masculinos: това́рищ, эта́ж.

Tabla 3

Substantivos invariables

метро́	ко́фе
кино́	кафе́
ра́дио	шоссе́
пальто́	такси́
меню́	пиани́но

Nota: Todos los substantivos invariables enumerados en la tabla de arriba son del género neutro, salvo la palabra **кóфе**, la cual es del género masculino aunque termina en **-е**: Я пью чёрный кóфе.

Tabla 4

Substantivos que no poseen formas del singular

дéньги	нóжницы
сýтки	очкú
канúкулы	брю́ки
духú	трусы́
слúвки	сáнки
часы́	шáхматы

Tabla 5

Substantivos masculinos acabados en -а (-я) en nominativo del plural

áдрес — адресá	нóмер — номерá
бéрег — берегá	óстров — островá
вéчер — вечерá	пáспорт — паспортá
глаз — глазá	пóезд — поездá
гóрод — городá	профéссор — профессорá
дом — домá	учúтель — учителя́
лес — лесá	

Tabla 6

Casos particulares de formación del plural de los substantivos en nominativo

Género	Singular	Plural
m.	1) друг	друзья́
	сын	сыновья́
	муж	мужья́
	брат	брáтья
	стул	стýлья
	лист	лúстья
	2) граждан́ин	грáждане
	крестья́нин	крестья́не
	англичáнин	англичáне
	3) человéк	лю́ди
	ребёнок	дéти
	4) сосéд	сосéди

Género	Singular	Plural
n.	1) де́рево 2) я́блоко 3) и́мя вре́мя	дере́вья я́блоки имена́ времена́
f.	мать дочь	ма́тери до́чери

Nombres propios rusos

Tabla 7

Nombres masculinos

Nombres completos	Nombres diminutivos
Алекса́ндр	Са́ша, Шу́ра
Алексе́й	Алёша
Андре́й	—
Анто́н	—
Бори́с	Бо́ря
Вади́м	—
Васи́лий	Ва́ся
Ви́ктор	Ви́тя
Влади́мир	Воло́дя
Григо́рий	Гри́ша
Дми́трий	Ми́тя, Ди́ма
Евге́ний	Же́ня
Ива́н	Ва́ня
И́горь	—
Илья́	—
Леони́д	Лёня
Макси́м	—
Михаи́л	Ми́ша
Никола́й	Ко́ля
Оле́г	—
Пётр	Пе́тя
Па́вел	Па́ша
Рома́н	Ро́ма
Серге́й	Серёжа
Ю́рий	Ю́ра

Tabla 8

Nombres femeninos

Nombres completos	Nombres diminutivos
Алексáндра	Сáша, Шýра
Анастасия	Нáстя
Áнна	Áня
Валентина	Вáля
Варвáра	Вáря
Вéра	—
Дáрья	Дáша
Екатерина	Кáтя
Елéна	Лéна
Елизавéта	Лиза
Зóя	—
Инна	—
Ирина	Ира
Лидия	Лида
Любóвь	Люба
Людмила	Люся, Люда, Мила
Марина	—
Мария	Мáша
Надéжда	Нáдя
Натáлья	Натáша
Нина	—
Óльга	Óля
Светлáна	Свéта
Сóфья	Сóня
Тамáра	Тóма
Татьяна	Тáня
Юлия	Юля

Notas. 1. En las tablas aducidas se enumeran los nombres de personas de uso más frecuente en el idioma ruso moderno. Con nombres diminutivos llaman a los hijos de uno mismo, indistintamente de la edad que tengan, así como a todos los niños, a la esposa, al marido, a los hermanos y a otros familiares de una persona, y también a los amigos cercanos (también independientemente de la edad). 2. Con nombres completos llaman a muchachas y muchachos adultos (aunque se les puede llamar igualmente con nombres diminutivos). Algunos nombres se emplean más a menudo en su forma completa; por ejemplo: Виктор, Борис, Тамáра. 3. Si un nombre completo no posee el correspondiente diminutivo, a los niños a veces se les llama con nombres diminutivo-cariñosos; por ejemplo: Игорь — Игорёк, Олéг — Олéжек, Олéжка, Антóн — Антóша, Вéра — Вéрочка, Нина — Ниночка. Sin embargo, es cosa normal aplicar a los niños nombres completos que no poseen diminutivos, a saber: Игорь, Олéг, Вéра, Нина. Al dirigirse a un niño no se suele decir: Алексáндр, Василий, Григóрий, Анастасия, Валентина, Елизавéта, etc. sino se aplican los correspondientes diminutivos: Сáша, Вáся, Гриша, Нáстя, Вáля, Лиза, etc. 4. Se puede formar los nombres diminutivo-cariñosos a partir de todos los nombres propios presentados en la tabla con rúbrica "diminutivos": Сáша — Сáшенька, Андрюша — Андрюшенька, Витя — Витенька, Нáстя — Нáстенька, Юра — Юрочка, Áня — Áнечка, Вáля — Вáлечка, Óля — Óленька o Óлечка, Estos se emplean también como diminutivos, pero con matiz cariñoso. 5. Los nombres propios masculinos y femeninos se declinan conforme a las reglas que existen para otros substantivos.

Tabla 9

Nombres y patronímicos

Nombres y partronímicos masculinos

Ивáн Петр**óвич**	Отцá Ивáна Петрóвича зовýт Пётр.
Олéг Ви́ктор**ович**	Отцá Олéга Ви́кторовича зовýт Ви́ктор.
Сергéй Ивáн**ович**	Отцá Сергéя Ивáновича зовýт Ивáн.
Михаи́л Сергé**евич**	Отцá Михаи́ла Сергéевича зовýт Сергéй.
Васи́лий Андрé**евич**	Отцá Васи́лия Андрéевича зовýт Андрéй.

Nombres y patronímicos femeninos

Вéра Петр**óвна**	Отцá Вéры Петрóвны зовýт Пётр.
Ири́на Ви́ктор**овна**	Отцá Ири́ны Ви́кторовны зовýт Ви́ктор.
Мари́я Ивáн**овна**	Отцá Мари́и Ивáновны зовýт Ивáн.
Óльга Сергé**евна**	Отцá Óльги Сергéевны зовýт Сергéй.
Ни́на Андрé**евна**	Отцá Ни́ны Андрéевны зовýт Андрéй.

Nota: Los nombres y patronímicos se aplican a todas las personas adultas. A las muchachas y muchachos se les llama por nombre sin patronímico en los lugares de trabajo, en los centros de estudio y en las casas. Pero es inadmisible usar el nombre sin patronímico al dirigirse a las personas de edad provecta, funcionarios, maestros, profesores, etc., independientemente de la edad.

Se declinan el nombre y el patronímico: Ивáн Петрóвич, Ивáна Петрóвича, Ивáну Петрóвичу, etc.: Мари́я Ивáновна, Мари́и Ивáновны, Мари́и Ивáновне, etc.

Tabla 10

Apellidos rusos

Masculinos	Sufijos	Femeninos
Верши́нин	**-ин-**	Верши́нина
Ильи́н		Ильинá
Петрóв	**-ов-**	Петрóва
Лéбедев	**-ев-**	Лéбедева
Журавлёв	**-ёв-**	Журавлёва
Вишнéвский	**-ск-**	Вишнéвская

Tabla 11

Declinación de los apellidos acabados en -ин(а), -ов(а)

	Masculino		Femenino	
N.	Верши́нин	Петрóв	Верши́нина	Петрóва
G.	Верши́нина	Петрóва	Верши́ниной	Петрóвой
D.	Верши́нину	Петрóву	Верши́ниной	Петрóвой
A.	Верши́нина	Петрóва	Верши́нину	Петрóву
I.	Верши́нин**ым**	Петрóв**ым**	Верши́ниной	Петрóвой
P.	о Верши́нине	Петрóве	о Верши́ниной	Петрóвой

Nota: Los apellidos acabados en **-ский (-ская)** se declinan igual que los adjetivos Вишне́вский, Вишне́вского, Вишне́вскому, etc., Вишне́вская, Вишне́вской, Вишне́вской, Вишне́вскую, etc.

Tabla 12

Formas casuales de los substantivos путь, и́мя, время

	Masculino	Neutro	
N.	путь	и́мя	вре́мя
G.	пути́	и́мени	вре́мени
D.	пути́	и́мени	вре́мени
A.	путь	и́мя	вре́мя
I.	путём	и́менем	вре́менем
P.	о пути́	об и́мени	о вре́мени

Tabla 13

Uso de los substantivos con las preposiciones в y на para designar el lugar[1]

Preposición **в**	Preposición **на**
в университе́те	на факульте́те
в институ́те	на (пе́рвом) ку́рсе
в аудито́рии	на ле́кции
в лаборато́рии	на семина́ре
	на докла́де
в шко́ле	на уро́ке
в кла́ссе	на заня́тиях
	на собра́нии
	на консульта́ции
	на экза́мене
в теа́тре	на спекта́кле
	на бале́те
	на о́пере
в клу́бе	на ве́чере
в конце́ртном за́ле	на конце́рте
в консервато́рии	на репети́ции
в музе́е	на экску́рсии
в ци́рке	на представле́нии
в планета́рии	
в па́рке	на бульва́ре
в саду́	
в лесу́	на катке́
в бассе́йне	на стадио́не

[1] En la tabla dada, todos los substantivos se ofrecen en el caso prepositivo (contestan a la pregunta *где?*). Con esas mismas preposiciones se combinan los substantivos en acusativo, cuando ellos contestan a la pregunta *куда́?*

Preposición **в**	Preposición **на**
в переу́лке	на у́лице
	на пло́щади
	на проспе́кте
в поликли́нике	на фа́брике
в больни́це	на заво́де
в санато́рии	на вокза́ле
в до́ме о́тдыха	на ста́нции
в апте́ке	на по́чте
в библиоте́ке	на телегра́фе
в магази́не	на рабо́те
в гастроно́ме	
в универма́ге	
в гости́нице	
в рестора́не	
в кафе́	
в кварти́ре	на второ́м этаже́
в ко́мнате	
в коридо́ре	
в кабине́те	
в ку́хне	на ку́хне
во дворе́	на дворе́
в дере́вне	на се́вере
в го́роде	на ю́ге
в Москве́	на за́паде
в стране́	на восто́ке
в Сове́тском Сою́зе	на Украи́не
в Росси́и	на Кавка́зе
в Сиби́ри	на Ура́ле
в Крыму́	на ро́дине
во Фра́нции	на Ку́бе
в Ита́лии	на Ки́пре

Tabla 14

Substantivos masculinos acabados en -у en prepositivo del singular (contestan a la pregunta где?)

в лесу́	на берегу́
в саду́	на мосту́
в углу́ (ко́мнаты)	на углу́ (у́лицы)
в шкафу́	на шкафу́
в снегу́	на снегу́
в Крыму́	на полу́

Tabla 15

Adjetivos con la radical acabada en н blanda

осéнний	вéрхний
зи́мний	ни́жний
весéнний	перéдний
лéтний	срéдний
сегóдняшний	зáдний
вчерáшний	домáшний
зáвтрашний	си́ний
у́тренний	послéдний
вечéрний	новогóдний
рáнний	ли́шний
пóздний	сосéдний
	дрéвний

Tabla 16

Construcciones con adjetivos de forma breve

Adjetivos	Preguntas	Ejemplos
виновáт (-а, -ы)	*в чём?*	Он не виновáт ни в чём.
прав (правá, прáвы)	—	Вы прáвы. Он был прав.
знакóм (-а, -ы)	*с кем?*	Я знакóм с егó брáтом.
	с чем?	Я был знакóм с э́той проблéмой.
рад (-а, -ы)	*чему́?*	Мы рáды письму́.
	+ инф.	Я бу́ду рад вас ви́деть.
	, что ...	Я рад, что вы пришли́.
довóлен (довóльна, довóльны)	*чем?*	Студéнты довóльны лéкцией.
	кем?	Отéц довóлен сы́ном.
	, *что* ...	Отéц довóлен, что сын поступи́л в институ́т.
готóв (-а, -о, -ы)	*к чему́?*	Студéнт готóв к экзáмену.
	+ инф.	Студéнт готóв отвечáть.
соглáсен (соглáсна, соглáсны)	*с кем?*	Мой дру́г соглáсен со мной.
	с чем?	Я соглáсен с э́тим предложé-нием.
	+ инф.	Онá былá соглáсна помóчь нам.
	, *что* ...	Я соглáсен, что э́то óчень хорó-шая кни́га.
бóлен (больнá, больны́)	*чем?*	Он бóлен (гри́ппом).
здорóв (-а, -о, -ы)	—	Я здорóв(а).
дóлжен (должнá, должны́)	+ inf.	Мы должны́ помóчь товáрищу.
ну́жен (нужнá, ну́ж-но, нужны́)	*кому́?*	Мне ну́жен э́тот журнáл.

Adjetivos	Preguntas	Ejemplos
свобóден (свобóдна, свобóдно, свобóдны)	—	Сегóдня вéчером я свобóден. Э́то мéсто свобóдно.
зáнят (занятá, зáнято, зáняты)	*чем?*	Зáвтра вéчером я бýду зáнят. Э́то мéсто зáнято. Они́ зáняты игрóй в шáхматы.
ви́ден (виднá, ви́дно, видны́)	*откýда?*	Из окнá гости́ницы ви́ден Кремль.
	где?	За собóром ви́дно здáние гости́ницы «Росси́я».
похóж (-а, -е, -и)	*на когó?*	Сын был похóж на отцá.
	на что?	Ленингрáд не похóж на Москвý.
увéрен (-а, -ы)	*в чём?*	Я увéрен в успéхе э́той рабóты.
	в ком?	Я увéрен в э́том человéке.
	, что ...	Я увéрен, что он сдаст экзáмен.
благодáрен (благодáрна, благодáрны)	*комý?* *за что?*	Я бýду благодáрен товáрищу за пóмощь.

Tabla 17

Numerales cardinales

1 — оди́н (однá, однó)	11 — оди́ннадцать
2 — два (две)	12 — двенáдцать
3 — три	13 — тринáдцать
4 — четы́ре	14 — четы́рнадцать
5 — пять	15 — пятнáдцать
6 — шесть	16 — шестнáдцать
7 — семь	17 — семнáдцать
8 — вóсемь	18 — восемнáдцать
9 — дéвять	19 — девятнáдцать
10 — дéсять	20 — двáдцать
10 — дéсять	100 — сто
20 — двáдцать	200 — двéсти
30 — три́дцать	300 — три́ста
40 — сóрок	400 — четы́реста
50 — пятьдеся́т	500 — пятьсóт
60 — шестьдеся́т	600 — шестьсóт
70 — сéмьдесят	700 — семьсóт
80 — вóсемьдесят	800 — восемьсóт
90 — девянóсто	900 — девятьсóт
	1000 — ты́сяча

Nota: Los numerales compuestos se forman de la manera siguiente: 21 — два́дцать оди́н, 22 — два́дцать два, 101 — сто оди́н, 102 — сто два, etc.; 210 — две́сти де́сять, 211 — две́сти оди́ннадцать, etc.

Tabla 18

Numerales ordinales

1-й — пе́рвый	11-й — оди́ннадцатый
2-й — второ́й	12-й — двена́дцатый
3-й — тре́тий	13-й — трина́дцатый
4-й — четвёртый	14-й — четы́рнадцатый
5-й — пя́тый	15-й — пятна́дцатый
6-й — шесто́й	16-й — шестна́дцатый
7-й — седьмо́й	17-й — семна́дцатый
8-й — восьмо́й	18-й — восемна́дцатый
9-й — девя́тый	19-й — девятна́дцатый
10-й — деся́тый	100-й — со́тый
20-й — двадца́тый	200-й — двухсо́тый
30-й — тридца́тый	300-й — трёхсо́тый
40-й — сороково́й	400-й — четырёхсо́тый
50-й — пятидеся́тый	500-й — пятисо́тый
60-й — шестидеся́тый	600-й — шестисо́тый
70-й — семидеся́тый	700-й — семисо́тый
80-й — восьмидеся́тый	800-й — восьмисо́тый
90-й — девяно́стый	900-й — девятисо́тый
	1000-й — ты́сячный

Notas. 1. Los numerales ordinales compuestos se forman de la manera siguiente: 21-й — два́дцать пе́рвый, 22-й — два́дцать второ́й, etc.; 210-й — две́сти деся́тый, 211-й — две́сти оди́ннадцатый. 2. Los numerales ordinales se declinan igual que los adjetivos. En los numerales ordinales compuestos se declina el último elemento: два́дцать пя́тый, два́дцать пя́того, два́дцать пя́тому, etc.

Tabla 19

Declinación del numeral оди́н

Masculino	Neutro	Femenino
оди́н	одно́	одна́
одного́	одного́	одно́й
одному́	одному́	одно́й
como N. o G.	одно́	одну́
одни́м	одни́м	одно́й
об одно́м	об одно́м	об одно́й

SUMARIO

I. Parte introductoria

Parte II. Prinsipales significados de los casos y de las preposiciones y modos de su empleo. Formas casuales de los substantivos, los pronombres personales y posesivos en singular

Parte III. Formas de los casos de substantivos en singular (sistematización y repaso). Formas de los casos de substantivos en plural. Formas de los casos de adjetivos y pronombres

Anexo

A NUESTROS LECTORES

RUSSKY YAZIK - RUBIÑOS 1860 edita libros soviéticos traducidos al español. Entre ellos figuran las mejores obras de las distintas ramas de linguística: manuales para los centros de enseñanza superior, escuelas y literatura.

Dirijan sus opiniones a
RUSSKY YAZIK - RUBIÑOS 1860
C/ Alcalá, 98 -28009 Madrid

